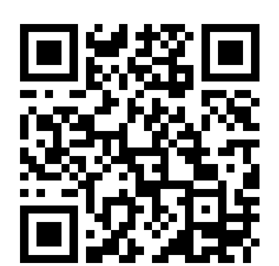
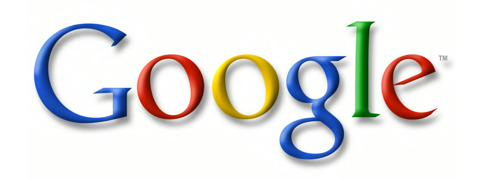
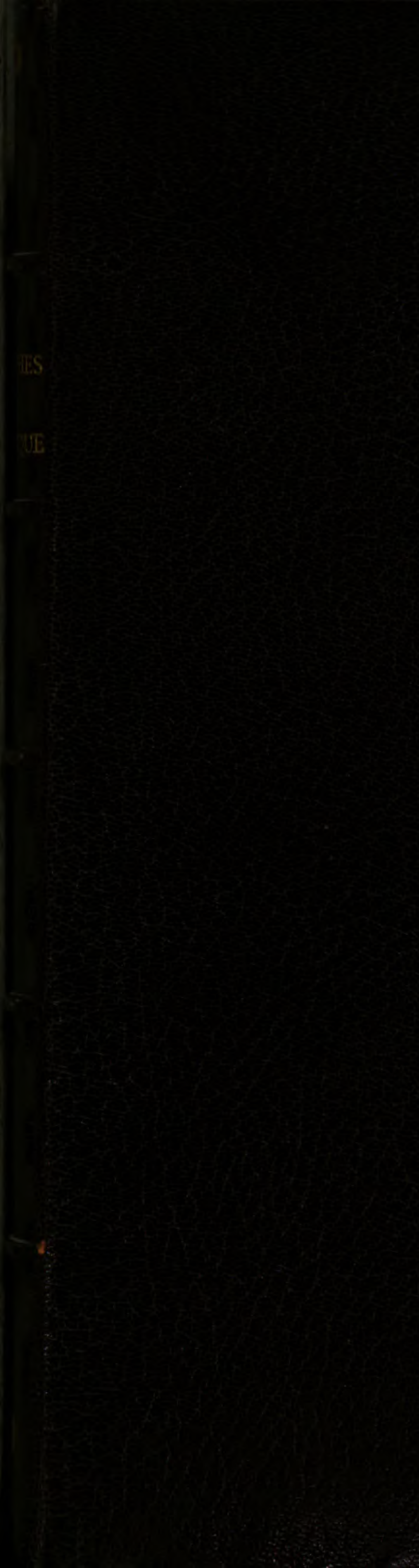
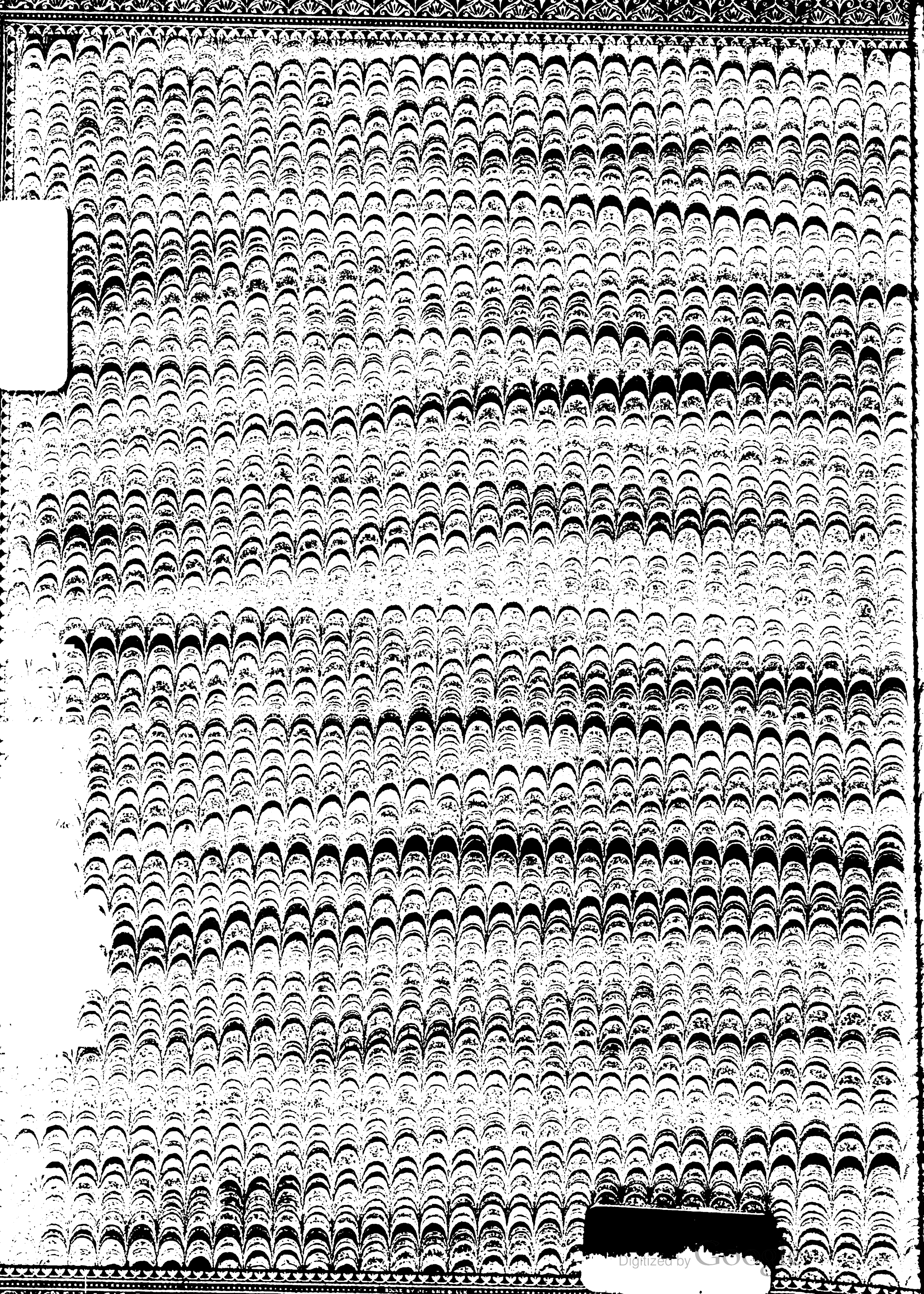
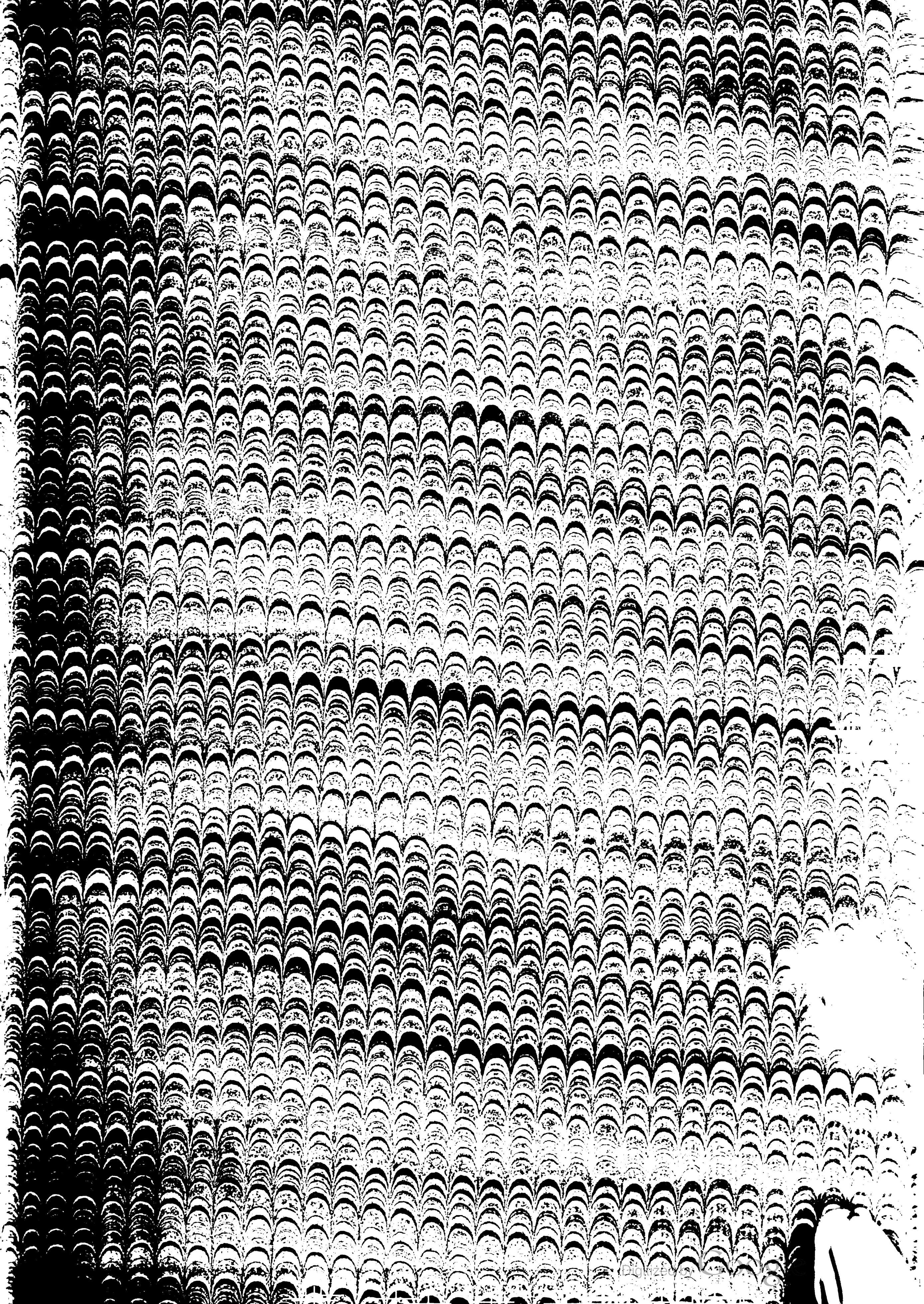










Des triumphes messire francoys petracque.

¶ Translatez de langage Tuscan en francois/nouuellement imprimez a Paris.



¶ Ilz se vendent a Paris en la rue sainct Jacques chez Hemon le feure demourant au Croissant/ou au Palais au troisiesme pillier.



Le poethe.

AU temps que se renouuellent mes souspirs par la doulce memoire de celuy iour qui fut commencement et si long martyr et que sol eschauffoit la corne du thoreau/et la femme de titan/cest a dire la lune estoit la gellee et seoit en son ancien siege de froidure le labeur damour/peine et gemissement continuel me auoient ia monstre le lieu auquel me reposeroye. Las de cueur entre les herbes gisant triste de gemissement & pleur vaincu de sommeil vy vne grande lumiere au dedans de laquelle auoit beaucoup de douleur & peu de ioye. En celle lumiere ie vy vng victorieux & souuerain duc plus bel & plus resplendissant que or/lequel menoit le chariot triumphal auec tresgrande gloire Je ne me pouoye de telle chose par moy veue esiouyr/cõbien que iestoye en tel lieu que ie pouoye veoir vng prince plain de toute valleur et rẽply de toute põpe/touteffois ie esleuay mes yeulx plains de sommeil & de douleur iacoit ce que ie les couurisse de mon vestement pour la grande resplendeur de la lumiere que ie ne pouoye endurer ne soubstenir Je vy quatre cheuaulx plus blãcz que neige qui menoient vng chariot sur lequel auoit vng ieune homme tout nud/lequel tenoit fierement vng arc en sa main senestre ayant cõtenance impiteable & merueilleusement hardie Et auoit ses flesches au coste/cõtre lequel ny vault heaulme nescu ne autre armeure Lequel portoit sur ses espaulles deux grandes aelles de mille couleurs Et autour de luy estoit grant nombre dhommes mortelz vne partie prinse en bataille & partie nauree de glaiues & de saiettes/Dont de celle chose veue fuz aussi esbahy que si ieusse este lung diceulx qui de leurs propres mains sestoient occis. Adoncques ie regarday tout alentour si ien recongnoistroye aucun en si grãde compaignie/et considerant pleuroye continuellement pource que vng seul ie nen

recongnoissoye Et pensoye a par moy si mes yeulx estoiēt muez ou troublez/ou si leurs visaiges estoiēt par mort alterez ou par dures & cruelles prisons & chartres.

Alors cōme a ceste chose pensoye vint a lencontre de moy vne vmbre qui ne me fut pas en si grāde tristesse que la premier vision laquelle mappella par mon nom disant. Lieue toy/ces tes choses que tu vois sont acquises par amour. Et ie grandement esmerueille commencay a dire. Commēt me congnois quant ie ne te congnois? Lumbre me respondit La nue de laquelle ie suis couuert et lair obscur est la cause (bon amy) q̄ tu ne puisses veoir moy qui parle a toy. Certainement ie fuz ne auecques toy en la terre quon dit Tuscane. Sa loquence & parolle estoit tant venerable pour lintegrite delle quelle me descouurit plainement ce que le visaige me celloit. Lors fut vng temps a pēser/puis dist doulcement Mon amy saiches quil ya long temps q̄ ie desiroye a merueilles de te veoir pource que de ton enfance ta vie donnoit de toy telle signifiance que tous iugeoient tresbien que tu deuois paruenir a estre vng grant & sollemnel homme. Je luy respōdy. Sire il est vray/mais tes amours & labeurs me ont mys en si grant paour & crainte que ie laisse ce que iauoye commence/car ainsi que tu vois de batailler auecques amours ie te porte les draps & la poictrine desirez & rompuz. Et aussi tost il entendit les sermons que iauoye ditz/& en respondāt dist ainsi en se soubzriant. O mon filz quelle flambe damours ta tant brusle? Je qui estoye si estonne & trouble ne peuz bien entendre ceste parolle/mais ie ne scay par q̄lle sorte il le me imprima en lentendement de telle facon q̄ on ne les pourroit iamais mieulx imprimer ne escrire dung ciseau en vne pierre de marbre. Et pource que par ses ditz il me dōna audace de parler/ie luy priay que par humanite & courtoisie il me dist & declarast quelles gens cestoient qui estoient aux champs lesquelz ie veoye. Adonc il me respondit. Tu le scauras dicy a peu de tēps par toy mesmes Car tu seras lye de tel neu (se tu nen scay riens) que tu ne scauras nullement que tu deuras faire de toy tant seras esbahy & de ton bon sens trouble/mais quant ie tauray desnoue de ce neu dont ie te parle/duquel ton col & ta teste & tes piedz rebelles seront liez ces choses te demoureront pleines/cleres & manifestes Toutesfois affin que ie me monstre gracieux & que ie satisface a ton ieune vouloir ie te diray de cestuy de qui tu demandes lequel nous despouille des biens de vie & de liberte. Cestuy est celluy que le mōde nōme amour qui ainsi amer q̄ tu vois & mieulx le verras quant il sera fait ton seigneur. Ainsi quil est le monstre il en sa banniere escript. Je vainc lhomme debōnaire sage & frape & naure le vieil. Celuy le scait qui la esprouue. Celuy est ne doyseuse & de lasciuete humaine/nourry de doulces & souefues pensees lequel est fait dieu & seigneur des folz/& maine dure & aigre vie celuy qui est feru de luy comme sil estoit cloue de mille cloux.

Celuy la que tu vois qui va le premier qui porte maniere de roy & visage pompeux est cesar qui vaincquit cleopatra la royne degipte il eut victoire delle duquel cesar on fait ample & glorieux triūphe (ainsi quil est de raison droit & equite) Sil a bellicueusemēt vaincu & suppedite le monde vng aultre la vaincu/car le vaincu se glorifie de son vainqueur. Lautre q̄ tu vois le second est le filz du dit cesar nomme auguste qui plus iustement & purement ayme/

lequel pria doulcemẽt sa femme liuia laquelle se rencline & abaisse deuãt luy. ¶ Le tiers est le desespere neron leql tu vois parlant de ire & cheminãt de mauuais sem blãt/mais voy vne femme quil le vainc/& toutesfois il semble a le veoir quil soit si fort. ¶ Apres ie vy le bon marc digne de toute louẽge en la poitrine & en la langue plain de toute philosophie/mais faustine le fait recliner a son seing. Ces deux au tres que tu vois plains de lassete/de suspection & de paour lung est denis & lautre alexandre/mais le premier de sa follie acquist lempire par tirannie. ¶ Lautre est ce luy qui pleure la mort de creusa & languist damour/cest assauoir celuy qui fait lan guir enãder en son amour. ¶ Je vy parlant a soy mesmes & raisonnãt en son cueur celuy q̃ ne se voulut point consentir a lamour forcenee de sa marastre & pẽsif & mor ne desire trouuer moyen comme il sen puisse fuyr/mais intention son chaste & beni gne loccist. Amour est tourne en hayne a phedre & amant terrible & aspre & maluai se par son amour piteusement mourut & finist ses derniers iours par cas dauentu re & par vengeance de ypolite sa dame mourut. Ainsi fist theseus pour adriane la quelle en aymant courut a la mort. Il en est daulcuns qui en blasmant les aultres se condampnent eulx mesmes. Car qui se delecte & prent plaisir a deceuoir les aul tres ne se doit pas plaindre si vng aultre le decoit. ¶ Je vy apres celluy tant renõ me prins auecques son si grãt triũphe & estre mene entre deux seurs dõt lune le blã dist & flate & il se tourne deuers lautre en faisant grant ioye. Et lautre qui est auec ques luy fort & le trespuissant est hercules lequel est prins du feu damour.

En tournãt tousiours ma veue sus celles visions je vy ensuyuant le pre cieux achilles que se acquist dure aduenture en aymant Celluy qui alloit apres eulx demophon & celle qui est aupres de luy est Ephille. Et lautre est iason & aupres de luy Medee/lesquelz amour ensuyuit par tant de villes/laquelle tant plus se presenta coulpable a son amant Et tant ayma q̃lle est digne estre creue de son amour. Apres vint hisiphille qui moult se plaint pour lamour du bar baricque qui losta a son amant. Apres vient celle qui a le nom & tiltre de beaulte. Auecques elle est le pasteur qui mal regarda son viaire dont puis vint si tresgrãt tempeste au monde. O dieux combien iay ouy depuis plaindre entre les autres dou loureuses zenone qui se plaignoit de Paris/de Menelaus & de helene. Hermione qui appelloit son amy horoestes/& laomedone de prothesilaus.

O Quelz grans pleurs O quantz sanglotz/maintz souspirs a la mi sere damours enflamblee. Ceulx bien le scaiuent qui ont de coustu me languir en telle maniere. Je ne pourroye dire ne recuser les noms de tous Car tout ce boys que tu vois en est tout plain pour la pl9 grande partie lesquelz sont couuers demir les arbres ainsi nommez. ¶ Alors ie vy la Venus & Mars son amy qui auoient les piedz lyez de fer enflambe & se embrassoiẽt. Puis ie vy pluton & proserpine bien estroitz ioinctz ensemble. Je vy la ialousie Jionne gemir. Je vy le diuin appollo lequel souloit despriser les saiectes & larc damour qui apres fut par luy vaincu en thessa lie. Que diray ie plus Tu vois ceulx cy prins. Certes ce sont les dieux que apres fut par luy vaincu en thessalie. Que diray ie plus. Tu vois ceulx cy prins Certes ce sont les dieux que varro a chantez & painctz en ses liures seruans de

toute leur force a amour & a lasciuete. Veez cy iupiter q̃ vient enchaine au chariot.

Encores nestois ie pas rassasie de regarder & de mesueiller & de veoir en me tournant deca & dela & rauissant telles choses lesquelles ie ne pouoye en brief temps recorder mon cueur estoit merueilleusement vagãt de pensee en pensee quant ie vy deux hommes qui passoient sentretenant main a main & doulcement plourans & gemissans Et me sembloit leur habit estrange & leur langue pelerine Mais mon interpreteur me declaira au plain & cler ce quilz parloient Et quant ie sceuz qui ilz estoient ie me approchay plus seurement deulx iacoit ce que ie ne ignorasse pas q̃ il y en auoit vng amy du nom rommain & aussi de la gent rommaine. Et lautre mauluais & cruel Je adressay au premier auquel ie parlay disant ainsi.

Ancien & vieil Masmisse pour lamour que tu euz en ton amy scipiõ par les choses que ie te diray ne te soit pas estrange ce que ie commenceray. Il me regarda disant. Tresvoulentiers ie te orray Mesmement si tu fuz oncques instruict de mes faictz Scez tu point mes ouuraiges. Et ie luy respondy. Jamais mon estat ne fut si suffisant ne tel que ie peusse recongnoistre tous tes beaulx faictz/lesquelz ont este negligez par la negligence des escriuans/& qui sont anciẽs que a peine en ce temps en est plus nouuelles Car ainsi que on dit de petite flambe fault petite fumiere Toutesfoys ta royalle renommee a si clerement resplendy par tout le mõde/non pas tant en armes quen amour que par aduenture ie ne vy oncques semblable iamais ne te verray. Pource que tu as este noue dũg tresbeau & plaisant neu damour/mais toutesfois dy moy qui sont ceulx qui illecques te sont suyuans en paix. Adoncques il me monstra qui estoit celle grande compaignie & ce me sembla chose singuliere & royalle/neantmoins au commencement il me dist ainsi.

Pource que ta langue est prochaine a ton nom & pays affin que tu saiches bien a plain toutes le choses que tu desires scauoir & que ie amenuyse ou aleige tes douleurs Saches que mon ame est triste pource que comme ieusse ce hault homme Scipion en si tresgrant amour que totallement ie remettoye mon cueur en luy/& tellemẽt q̃ ce fut en moult grãt & tresamere peine A lelius ie fuz soubz ses enseignes. A ces deux hommes fut tousiours fortune riant/plaisant & debonnaire & bien le deuoit a telz qui estoient gens de si digne & grant valeur. Apres certes que les armes rommaines furent a si tresgrant & hault honneur leuees et esparses par les parties occidentalles qui estoit celluy q̃ neust cõioinct son amour auecquelles celle Ne iamais flambe damour plus debonnairement ne doulcement ardit ne ardera dicy en auant en deux cueurs que de scipion et de moy. Helas vne petite nuyt mengedra si long souspire & fist si soubdaine disionction Nous deux estions conduitz & menez a celle amitie plains de totte ioye/tellement que a nostre fureur nauoit nulle excusation/mais noz neux damour nous les gectasmes & mal cordez furent rompuz. Celluy qui pour sa vertu Cestassauoir Lelius se monstre plus hault q̃ le soeil nous separe & depart auecques ses sainctes parolles ne ne luy chault nullement de noz souspirs. Et iacoit que ladulis & oppinion

de plusieurs fust que cestoit tresbien fait Toutesfois ie men douloye & eulx enco res Mais ie veoye en leur visaige vne vertu toute embrasee qui par si grant clarte enluminoit tellement mes yeulx quelle me fait aux autres choses aueugle & ne me laissoit point veoir le soleil. Grande iustice estoit a lamante & a lamy griefue offence/toutesfois de tel & si grant amy mest demoure vng conseil & soulas par lequel iestime les cōmencemens damours tresgrans Lesquelz se ilz me sont maitenant durs & aspres a recorder Toutesfois ilz ont aucunesfois este doulx. Il mestoit pere (gaye scipio) en honneur filz & en amour/frere en aage parquoy il conuint que ie luy obeisse Mais ce fut de cueur triste & pertube. Certainement en telle maniere ma chiere & tresdoulce espouse exuperia vint a la mort Laquelle comme elle se veoit par violence a vne autre ioincte & quelle sert cōtre sa pensee & vouloir desire de mourir Et ie fuz ministre de ma douleur qui tant ardamment exaulce les prieres du recusant que ie me suis meu & diffame en me monstrant a celluy mon amy agreable & ne me vouloit aucunement offencer. Et seullement me demoura plaint & douleur pour heritaige de ma tant doulce & bonne espouse en laquelle estoit tout mon bien & mon esperance Et moy douloureux la voulu perdre affin que ie ne perdisse la foy & amour que ie auoye a mon amy. O quelle dame est ceste cy iestoye tout plain de pitie en pensant tant grant ardeur damour estre en si briefue espace estainct que il me sembloit que ie veoye vng cueur de nef qui se remettoit au soleil.

Lacteur.

Et quant ie ouy cestes choses ie me deliberay de ne passer plus auant ne mouuoir le pied & de saluer lautre qui auecques luy estoit en ce mesmes lieu & de veoir tous les aultres. Et ainsi me tournay vers lautre luy disant Hanibal mectz ton cueur en paix & en repos auecques ta chiere dame sophoniste Car ta Carthaige est cheute par deux fois par noz mains & a la tierce elle se gist a terre. Je vouloye que tu me monstrasses Affricque pour laquelle ytalie plainct encores & ne se rit point/mais ie desiroye & te requeroye voulentiers que me deliurasses les choses qui a cecy appartiennent mesmement comme soyt vraye histoire. Et comme ieuz ce dit mon amy se mist entre nous deux soy soubzriant & soubdainement ma veue fut deulx separee ainsi que vng homme qui en cheuauchant passe par voyes incongneues & a chascun pas se arreste & regarde enuiron soy auquel telles pensees & arrestz empeschent lexpedition de son chemin.

En cheminant aīsi par voyes doubteuses & lentes ie desiroye encores veoir que font les amans/car aussi celle chose me plaisoit fort scauoir cōbien & en quelle maniere chascun ard au feu damour Je vy a main dextre vng hors de la voye faisant maniere dung homme qui quiert aucune chose en querant trouuer aucune aduenture de laquelle il deuient plus vergongneux & plus hideux & pource sen va cestuy cy & baille son aymee espouse a vng aultre. O souueraine amour O nouuelle courtoysie & telle qui plus honteuse & plꝰ immunde retourne au baillant du change quil auoit fait de samie. Et en parlāt a part soy cheminoit par la voye recordāt les doulces affections & plaisances q̄lz auoyēt

prises ensemble/mais ce estoit en souspirãt pour le royaulme de sorie. Je allay a luy p celuy chemin suiuãt la droicte voye/car si hastiuemẽt ie ne me fusse auãce daller au deuãt de luy il se vouloit retourner p autre voye Adõc ie dis a celuy q̃ estoit le p̃mier

Sire ie te pry que tu me attendes. Et tantost au son de ma langue latine il fut trouble en son regard & se arresta vng peu. Et apres ainsi que vng homme qui deuine il respondit a ma voulente ainsi que si leusse diligemment interrogue & dist Je suis silencus & cestuy qui est auec moy est antiochus mon filz qui auecques moy vous a fait maintes guerres & batailles/mais raison n a point de loy contre force. Ceste dame qui est auecques nous fut premierement mienne & maintenant elle est sienne laquelle ie luy ay donnee affin que ie le deliurasse de mort damour. Le don a este licite entre nous deux. Le nom delle est stratonica/nostre aduenture & nostre fortune est indiuisee & par ce ainsi quil appert nostre amour est ferme tenant & forte qui nous fait contens & nous fait soustenir estre nostre regne en paix/moy en aymant mon bienheure filz & luy en aymant sa biẽ aymee/laquelle vie luy est doulce puis que lung se repute digne de lautre/ & si neust este layde du discret phisicien & medecin gentil qui luy a prouffite sa vie en sa ieunesse & fureur estoit finee. Mon filz se gisoit en aymant tellemẽt quil tendoit a la mort violente & la force de lassiette damour le fait aymer & vertu le parforce de le celer & soy taire/mais ma vraye pitie luy a secouru. Ainsi me dist & aussi tost se partit comme vng hõme q̃ mue sa voulente & sentence & veult passer nõ pas seullemẽt de matiere a matiere/mais de lieu a lieu & tellement que a grant peine ie le peu resoluer.

Apres ce que celle vmbre se fut departie de moy mes yeulx demeurerent griefz & las en souspirant men alloye/car a mon cueur souuenoit tresbiẽ de ce que celuy mauoit dit & bien son sermon retenoit & le recordoit apres soy. En la fin me fut dit ainsi par mon amy. Tu te tiens trop en vne pensee mesmement es choses diuerses ou tu ne peulx trouuer maniere ne mesure/car le temps est brief & tu le scays bien Cestuy roy trespuissant xerses ne mena pas si grant ost en grece que illecques auoit daymans nudz & prins entãt que yeulx ne veue ne pouoient souffire a les regarder. Il y auoit maintz & diuers amans de diuerses langues & regions en telle maniere que a peine de mille ie peusse scauoir le nom dung. Le roy perseus estoit lung diceulx qui veult scauoir & penser comment luy pleut en ethiope celle ieune noire andromeda auecques ses beaulx yeulx. Je y vy tantost celuy vain amoureux qui en desirant sa propre beaulte fut destruit. Veez cy la fin a quoy il vint & fut vne fleur sans fruict. Celluy qui sa mort par seulle & simple voix luy fait le cueur & le corps aussi dur que vne pierre tresdure Je y vy lautre qui a son mal fut ysnel en criant auec plusieurs autres dampnez en semblable tourment. Plusieurs gens qui par amour sembloient viure y regarday qui pouoient bien estre configurez & faitz semblables a plusieurs de ceulx de maintenant desquelz faire mention pour le present ne seroit que peine perdue.

Ces deux ausquelz amour eternel compaignie en la riue de la mer espe ria & celuy qui auecques elle en la querant enuironne les terres/maintenant seant/maintenant soubz leaue/maintenãt est sur vne roche & maintenant volle par hault. Et aussi illecques vy la cruelle fille de nysus

qui est appellee oyseau en vollant sen fouyr et courir. Auecques elle estoit hipomene entre grant turbe de cursaires amans miserables/lequel seul sesiouyst et glorifie vainement de la victoire entre ses vaines erreurs et plaines de fables. Je vy lachesis et galathee qui estoit en son giron et poliphemus faisans grant rumeur. Je vy glancus cheminer par celle estroicte sente qui prie sa dame estant toute seulle/mais elle est aigre et cruelle pource quelle ayme vng autre amant.

Je vy pirrus vng de noz roys qui maintenant est vague et ie me donne merueille qui la degette de son estat Il retient le nom/mais il a casse son manteau royal. Je vy le plainct de egeria. Je vy silla endurcie et muee en vne pierre dure et aspre Celle qui fait la mer difficille est lautre qui a la plume en sa main dextre qui douloureuse et desesperee estoit/en la main senestre tient vng ferrement nud. Pigmalion y est auec sa dame viue et mille aultres que iay veu chanter en chastelle et en gaimpe par lune et par lautre riue lesquelles rassasies delectablement dune seulle pomme ne peurent a la fin digerer.

La seconde partie du premier triumphe de messire francois petrarche qui est le triumphe damour.

Lacteur.

Apres que ma fortune me eut subiugue en la puissance daultruy et tous mes nerfz furent trenchez et les forces de ma franchise en laquelle iauoye en autre temps este furent du tout froissees. Je qui par auant auoye este plus sauluage que vng cerf fus fait domestique et prins auecques tous les malheureux et miserables conseruiteurs damours. Et adonc ie vy et entendy leur ennuy et vehemens pleurs et par quelles voyes tortes ilz estoient amenez a lamoureuse compaignie. Et ce pendant comme ie tournoye mes yeulx de tous costez regardant si ien pourroye veoir aulcun ou que par clere renommee ou que par ancienne et nouuelle escripture fust nomme singulierement/ie vy celuy qui ayme erudice seulle et la suyt en enfer et parle desia mort auecques sa langue froide et ne cessa de crier. Lors ie congneuz que pindarus pour les grans dictez quil auoit faitz damour auoit desennuye sa vie. Que toute la muse de son art de poeterie auoit mise et resconse au seullet port damour. Donc ie vy virgille auec tresgrande multitude dautres compaignons de hault renom et engin et de faconde esleuez/telz certainement que le monde les eslist voulentiers. Lung estoit ouide/lautre estoit catulus/lautre propercius/lesquelz tous chanterent damours entierement et lautre estoit tibullus. Vne ieune grecque estoit et sembloit que en allant chantoit auecques eulx non pas foiblemet et tenoit vne grosse fleuste qui auoit tresgrans pertuys. Ainsi que ie regardoye en tournant mes yeulx tout a lentour ie vy vne maniere de gens en vng pre verd qui parloient et sermonnoient damour plus vulgairement que les premiers.

VOicy dente & beatrix faluagia & cine de pistoye & guy de arce qui estoit mal content quil ne alloit devant tous les aultres en amour. Puis ie vy deux siliens appellez guyons semulit & francoys qui furent aussi humains que iamais furent aulcuns. En apres ie vy hommes vestus de vestemens estranges comme honnorables princes. Lung est arnault daymer grant mestier damour qui encores fait grant honneur en son pays pour son estrange & belle maniere de dire. Auecques eulx estoient aulcuns qui par amour preuuent de toute leur force. Lung est pierre & lautre est celuy renomme arnault auec lequel ledit pierre appareilla bataille. Lautre est rambault qui chanta pour lamour de beatrix en la montaigne de seruaire. Et ce vieillart pierre dauuergne auec girault floquet. Lautre est le cruel geoffroy qui vse de violles & damours a sa mort & celuy guillaume q pour chanter print grant peine. Puis aymer bernard/hugues anseaulme & mille autres que iay veuz ausquelz la langue/la lance/lespee & le heaulme estoient familliers Ilz chantoient doulcement ces choses en amour & ce que ilz chantoient ilz souloient deffendre souuerainement auecques les choses dessusdictes. Et ie y vy celuy bon theseus qui aorne & ennoblist boulongne & enrichist messine. Pour laquelle chose il conuient que iespande & esparte ma douleur. ¶ Douleur supable O viure las Pourquoy me ostes tu si tost le sens. Quoy ie ne puis viure vng pas. O beau viure a qui il plaist ainsi viure qui nest que le songe ou le dormir dung malade en la pensee des folz. Iestoye peu alle hors de la voye commune quant ie vy socrates & lelius faisans longue voye es premiers auecques lesquelz il est necessaire que ie aille.

O Dante & combien est grande labondance des amys lesquelz ne en rime ne en prose ne en mettre ie ne scauroye assez nombrer/mesmement cõme ilz soyent estimez de tresgrande vertu & tous viennent auecques nous au chariot damours. Auecques ceulx cy nous querons & passons le pays des montaignes diuerses/en trespassons plusieurs ausquelz la ioye nestoit pas egalle ne la tristesse pareille dequoy oultre mesure ie estoye triste. Et neantmoins ie ne pouoye estre separe de leur compaignie. Ainsi que aucuneffois iauoye esperance ne ie ne pouoye eslongner de ce mortel & pestilenciel feu Je cueilly auec eulx cy ce glorieux rameau que par si long temps & tant songneusement ie porte en mes mains par maniere de aornement en souuenance & memoire de celle que iayme tant ardamment & tellement que apres pour elle Jay emply mon las cueur de si grandes cogitations & estranges pensees A ma voulente que iamais ie neusse cueilly rameau ou fueilles dont les racines sont si aigres & tant pleines damertumes. Ceste matiere est tragicque pour veoir celuy qui est fait dieu nous ensuyuons le son de ses pennes & des cheueulx vollans par mille fosses & vallees tant quil viengne au royaulme de sa mere & tous estions tirez enchainez apres le chariot & enclauez par les forestz & montaignes/tellement quil ny auoit nul qui sceust en quel lieu il estoit ne en quel pays adoulcis contraintz & esmeuz de la fleuste dhomere & dorpheus.

¶ Cy descript le Poethe le lieu ou estoit ce triumphe/et met que cestoit en lisle de chippre.

Oultre ces forestz ⁊ montaignes que passasmes gisoit une isle petite pleine de delices de molesse/pleine de plainctz ⁊ de souspirs laquelle le soleil eschauffe plus que les autres ⁊ laquelle la mer enuironne ⁊ fiert de toutes pars. Au millieu dicelle estoit une vallee umbrageuse ⁊ florissant pleine de souefues odeurs habõdant et redõdant de toutes eaues auec tant de souefues doulceurs ⁊ delices que nullemẽt illec nul ne pense de lame/mais du corps seullement. Ceste isle est le pays qui tant pleut a Venus/la ou ie vy le gentil seigneur triumphant ⁊ ayant victoire de nous ⁊ de tous les autres quil auoit prins prisonniers/les aucuns de la mer dinde/les autres de diuerses parties ⁊ regions. Ce seigneur auoit en son giron dures pensees/vanite estoit en ses bras/fuyable delection ferme ennuy/rose hyesmale y estoient Au millieu estoit esperance doubteuse qui alloit deuant Briefue ioye lensuyuoit/puis penitance ⁊ douleur telle que romme ne troye ne leurent iamais pareille/⁊ toute ceste vallee resonnoit ⁊ de la haultesse du triumphant donnoit ung tresgrant son/⁊ les bois de la vallee estoient toutes pleines de fleurs ⁊ de roses blãches/vertes/vermeilles/bleues ⁊ iaulnes/de fleuues courans/ruisseaulx/fontaines merueilleuses ⁊ vifues/herbes souefuemẽt refroidissans. Lumbre estoit illecques espesse ⁊ lair doulx en este. Et apres quant lair se refroidissoit par nature les rais du soleil y denscendent tiedes tellement que on ny sent ne trop froit ne trop chault ne aucune moleste des elemens: Et ainsi on y peult facillement passer ⁊ user son temps en doulceur ⁊ delectation ⁊ de viandes ⁊ de lyesse/pleine de tous esbatemens ⁊ ioyeusetez. Le soleil estoit en ce temps en celle station ou il fait le iour vaincre. O dieu. O nostre fortune instable ⁊ laide que ce que ie voy sont plus conuenables a peche ⁊ nuysance que a chastete ⁊ continence Je considere le temps donne aux amans Je regarde le lieu conuenable a lart daymer plus que a philosophie/ne ie ne cesse de mesmerueiller ⁊ regarder lheure de ce iour tant noble ⁊ quel plus grant soulas ne plaisir pourroit on donner a ses yeulx Celuy veult triumpher lequel toute compaignie des amans aorne/⁊ ie voy a quel les fortes chartres fermees ⁊ obscures ⁊ a quelle peine ⁊ quelle mort est condampne celuy qui est prins damour.

Erreur songe ⁊ lymage de mort estoient a lencontre de larc triumphal/⁊ faulce oppinion estoit en la porte dicelluy. Esperance lubricque monte en leschelle de gaing dommageux ⁊ prouffitable dommage. En laquelle eschelle y auoit degrez par lesquelz ceulx qui plus hault montoient plus durement cheoient. Repos en soing ⁊ labeur en repos/cler deshonneur ⁊ gloire obscure/loyaulte deceuable ⁊ deception loyalle/fureur vehemente ⁊ raison pernicieuse/chartres ⁊ prisons esquelles on vient par une large voye dõt on sen retourne par une estroicte sente auecques grant peine ferme hardiesse se mõstroient a lentree au dedans cõfusion trouble ⁊ miserable. Ainsi fuz renclos en une tenebreuse ⁊ estroicte fosse ou nous auons assez use de peines tellement que par succession de temps ay mue mes premieres leures Mais iauoye si grant esperance de liberte que pour le desir delle tout me estoit fait prompt ⁊ legier ce que par auant mauoit este dur a souffrir en ayant tousiours ma pẽsee aux choses que iauoye veues parauant/car chose doulce estre remembrer ce que par auant a este dur a aymer.

¶ La troisiesme partie du premier triumphe de messire francois petrarche.

¶ Le poethe.



Estoye adonc si plain de merueille que ie demouroye comme vng hōme qui mot ne peult dire & se taist & regarde sil ya aulcun qui luy dōne conseil. Quant mon amy me vit il me commenca a dire ainsi. Que fais tu amy/que regardes tu que penses tu. Ne scez tu pas bien que ie suis de ceste compaignie & quil fault que ie la suiue Lors ie luy respōdy. Mon frere tu ne ygnores pas mon estat/& cōment amour me enflamme merueilleusement/tellement q̄ pour desir de luy mon oeuure a este retardee Adōc me dist. En me taisant ie te auoye bien entēdu Veulx tu scauoir q̄ sont ceulx cy. Je le te diray si ma parolle ne mest ostee. Lors me monstra en disant.

Regarde celuy grant homme que tous honnorent. Cest pompee le grant & auec luy cornelia sa femme fille de metelle scipion/laquelle pompee auoit espousee veufue apres la mort de son p̄mier mary nōme publie filz de crassus q̄ fut occis en la guerre cōtre les parthes laquelle pour le vieil ptholomee lermoye & en pleurs se cōplaint pour ce que icelluy pompee auoit remis ledit ptholomee en son royaulme qui chasse & desmis en estoit Apres la mort duquel le ieune ptholomee son filz succeda & fut de luy heritier/mais quant Julius cesar qui pour applicquer a soy seul particulier lempire de romme & toute la seigneurie & domination de la chose publicque rommaine faisoit dure & aspre guerre aux rōmains/apres quil eust assailly & prins romme pour la conduyte & entretien de son armee prins suffisamment pecunes dedans le tresor publicque de romme il poursuyuit son ennemy pompee qui son gēdre au parauant este auoit Lequel auec puissance imperialle a luy par le senat decretee menoit larmee des rommains pour soustenir & deffendre la liberte & franchise de la chose publicque de romme Et tant le poursuyuant cesar que au champ pharsalic que pompee fut en la bataille par luy vaincu Parquoy pōpee qui ne scauoit ou fouyr apres quil eut prins auec luy sa femme cornelia en sa nauire Par le conseil daulcūs de ses amys il sen alla vers egypte pour estre seuremēt auec le ieune roy ptholomee qui par ladmonnestemēt dung de ses chambellans lenuoya querir/& en vne petite nasselle fut occis & la teste couppee/ce que cornelia veoit qui gueres loing en sa nauire ne estoit de son mary pompee.

¶ De egistus & clitemestra.

Lautre qui est le plus loing que tu voys ensuyuant est le grant grec Egistus auec la cruelle & trespiteuse clitemestra fille du roy tindarus/lequel tindarus filz du roy teballus eut a femme ledas de laquelle il eut quatre enfans/deux filz/cestassauoir castor & pollux freres iumeaulx & deux filles/clitemestra femme du roy agamenon & la belle helene femme du roy menalaus. Lesquelz deux roys comme il estoient au pays de Crete pour departir & diuiser entre eulx deux les tresors du roy atteus leur oncle Paris rauit & emmena helene a troye/parquoy agamenon assembla toute la puissance de grece pour aller venger liniure faicte au roy menelaus son frere de laquelle puissance & armee de grece fut agamenon duc & capitaine Et ainsi eulx estans en la bataille troyenne

clitemestra sa femme se amouracha de cellup egistus evesque de micenes filz bastard de thiestes roy de micenes lequel thiestes coucha avec sa propre fille pelopia et engendra en elle ledit egistus mais incontinent que egistus fut ne il fut porte aux forestz pour le devorer a la fin de couvrir le diffame de thiestes pere dudit egistus. Toutessois il ne fut point devore/ains quant il fut congneu de ses parens il vint a lhostel royal de son pere thiestes et tua le roy atteus son oncle/puis coucha egistus avec clitemestra femme dudit roy agamenon. Adonc la victoire par les grecz obtenue contre les troyēs et troye destruicte le roy agamenon eut pour butin la belle cassandra laquelle il emmena avec luy en la cite de micenes. Lors agamenon retourne en sa maison sa femme clitemestra pour se venger de luy/partie pource quil avoit prins se cassandra et partie pour la paour quelle avoit de souffrir peine et tourmēt pour ladultere quelle avoit cōmis avec egistus/ou pource que egistus ladmonnesta de tuer son mary agamenon affin quil peust plus seurement iouyr delle Agamenon se levant de soupper et conuy par luy fait clitemestra luy bailla une neufve longue robbe ou chemise qui navoit dentree pour la teste passer/et tandis quil se amusoit a chercher lētree de la teste clitemestra livra son mary es mais de son ribault egistus q̄ pres dillec estoit musse lequel de son espee ferit agamenon si durement quil labatit mort. Puis egistus cōme meurtrier et trahystre occupa pour soy tout le palais royal et le royaulme de micenes. Apres quil eut par sept ans regne avecques elle tous deux furent tuez et occis par horrestes filz dudit agamenon.

De linus et hypermestra.

Maintenant peulx tu veoir cōment est amour aveugle/Vecy une foy et une autre amour. Regarde hypermestra fille du roy danaus/lequel fut filz depacus/car epacus fondateur de memphin principale cite degypte eut sept filz. Le premier eut nom ninus Et le second pricus/le tiers agenor/le quart bellus roy de babiloine duql furent maintz puissans hōmes extraitz/le quint danaus/le sixiesme egistus/et le septiesme acrisius. Egistus eut cinquante filz desquelz se tenoit moult asseure destre par eulx moult avance. Et danaus son frere eut autant de filles Ces deux freres tenoient ung seul royaulme/mais ilz estoient en discord/pource que chascun deulx vouloit avoir la principaulte et seigneurie Parquoy danaus par crainte pour faire accord traistreusement promist a son frere egistus de donner en mariage ses cinquante filles a ses cinquante filz/et en ung iour celebrerent les nopces de tous ensemble Mais danaus plain de trahison enhorta toutes ses filles de tuer la premiere nuyt tous leurs maris Et pource faire leur bailla a chascune ung couteau trenchant pour coupper la gorge chascun a son mary eulx endormis et enyurez/et q̄ celle qui y fauldroit fust seure de mourir/ce que toutes firent/fors hypermestra. La quelle quant elle entendit lhorreur/la frayeur/les sanglotz et piteux souspirs des mourans que ses seurs avoient cruellement occis cōmenca a fort plorer a lamenter et a se cōplaindre ayant grāt angoisse et cōpassion de son mary qui plain dyuresse dormoit et reposoit tout nud de coste elle en son lict. Et cōme elle se complaignoit toute fondue en larmes se dressa en estant et print le couteau en sa main comme voulant pour la doubte de son pere et de mourir occire son mary/mais de paour/de pi-

Lamour fervente de hypmestra envers son mary.

tie & de frayeur le couteau luy cheut de la main a terre. Lors comme elle plouroit/ souspiroit & trembloit de paour pour son mary a la fin en basse voix lappella & le resueilla en disant. Linus mon tresdoulx amy & espoux tous voz freres sont ia mors par mes seurs & aussi serez vous si vous dormez icy iusques au iour. Sauluez vous tost/car par le commandement de mon pere chascune de mes seurs a mis le sien mary a mort & auoye commandement de ainsi faire de vous sur peine de mourir. Linus oyant ces parolles tout effraye & tressaillant de son dormir print conge hastiuement de samye & sen fuyt/& hipermestra demoura seulle dolente & esploree iusques au iour que le felon cruel & mauluais roy danus son pere se leua & a tout sergens alla chercher en toutes les chambres de ses gendres mors vng a vng & tous les trouua mors excepte vng/cestassauoir linus mary de hipermestra a laquelle il demanda quelle auoit fait de son mary & pourquoy mort ne luy rendoit comme les autres. Hipermestra qui moult esbahye fut respondit quil sen estoit fuy & quil lauoit mesmes voulu occire. Alors la print le roy par les cheueulx & la fist mettre en prison obscure & exilla egistus Et ainsi eut le gouuernement du royaulme/mais apres linus le chassa hors & vaincquit en arges & de luy fist telle pugnition que a vng traistre appertenoit/& pareillement fist il de toutes ses filles qui ses freres meurdris auoient fors sa bonne amye hipermestra qui de mort garanty lauoit/laquelle il traicta moult gracieusement & amyablement.

Lexcusatiō de hypermestra enuers son pere.

Linus fist mourir les seurs de sa femme qui auoient tue leurs maris

De piramus & tisbee.

Ensuyuant apres peulx veoir les deux amās ausquelz amour fut au cōmencement doulx & en la fin amer Et pour bien lentendre (comme recite ouide) il est assauoir que en la cite de babilōne eut iadis deux riches & puissans hommes de haultesse & de lignaige ayans leurs maisons ioignantes lune a lautre tellement que vng vieil mur estoit le departement dentre elles. Ces deux hommes eurent deux enfans dune beaulte & dung aage lesquelz surmontoient tous autres en toutes choses Et sentreaymoient ces deux enfans des laage de sept ans/tellement quilz ne pouoient durer lung sans lautre/& pource quilz estoient enfans lon ne sen donnoit degarde Mais quant ilz vindrent en leur aage ilz ne se pouoient maintenir comme ilz auoient fait deuant/ains conuint quilz se gardassent & celassent sicomme leur amour leur apprenoit Mais ilz ne sceurent si bien celer que leur amour ne fust apperceue/& deffendit on a tisbee quelle nyssist hors de lhuys/ne quelle nentrast en lieu ou veoir peust piramus. Et adonc sourdit par male aduenture rancune entre les parens des enfans lesquelz furent en grant meschief pour lamour lung de lautre. Les amys de tisbee luy deffendirēt expressement sur peine de aspre correction quelle ne se mōstrast a lhuis ne a fenestre ou piramus la peust veoir Et pareillement le pere de piramus luy deffendist quil nallast en lieu ou tisbee fust.

Lamour de Piramus & tisbee.

La deffense q̄ les parens de tisbee luy firēt

Alors les deux enfans pour lestroit commandement a eulx ainsi fait par leurs parens furent plus angoisseux & estraintz damour q̄ par deuant Car tant plus croissoiēt & plus sentre aymoiēt. Piramus ne scauoit q̄ faire pour lamour de tisbee qui lagressoit. Il muoit souuent couleur & menoit grant dueil & cōplainctes piteuses/& nauoit repos nuyt ne iour. Et en pareil

estat estoit tisbee de son coste que tenir ne se pouoit de plourer. Lors piram⁹ estant en laage de quinze a seize ans passe & descouloure sen alla au temple de Venus/& tout triste de menlencolie plain se coucha sur vne pierre de marbre & la commenca son oraison priāt a la deesse q̄lle luy voulsist octroyer que brief peust parler a sampe tisbee q̄ dautrepart enclose estoit & nosoit yssir hors. Adoncques tisbee estant ainsi enclose en grant dueil sen vint vers le mur de la chambre de piram⁹/car il ny auoit que vieille muraille entre la maison de piramus & du pere de tisbee comme dit est/& comme elle aduisa vne fente & creuace audit mur elle print le pendant de sa ceinture & le mist en celle fente tellement quelle apparoissoit de lautre coste du mur en la chambre de piramus.

Subtille inuētiō de tisbee pour pler a Piramus.

Quant piramus reuint a lhostel luy entre & enferme en sa chambre regarda vers le mur & vit le pendant de la ceinture de sampe apparoir/laquelle il print hastiuement en disant. O tisbee ma treschiere amye par vostre enseigne suis ie icy venu Je croy quen vous ne tiendra q̄ ne venez a moy/dont ie rends aux dieux louenges. La pucelle tisbee estoit de lautre coste qui les parolles de piramus escoutoit & mist ses yeulx a lendroit de la fente & regarda son amy auquel en fremissant & muant couleur doulcement dist Treschier amy piramus iay este celle q̄ premierement ay aduise comment nous pourrions par cy parler ensemble/vers vous ne me puis ne veulx celer Conseil nous fault trouuer de pouoir icy secrettement venir. Doulx amy plus ne puis mot dire/souspirs me ostent le parler/& les larmes me troublent tellement la veue que plus ne vous puis veoir/dicy me pars pour doubte/mais demain pour plus longuement deuiser venez icy.

La conclusion des.ii. amās pour eulx trouuer ensēble

Apres ce depart les deux amās lendemain matin ce iindrēt. Lors dist piramus a tisbee Helas tresdoulce amye vostre amour griefuement me tormente si pitie nauez de moy qui vostre suis. Tisbee luy respōdit Mon amy bien scay que maymez & que maintes douleurs pour moy auez. Apres plusieurs parolles entre eulx dictes ilz conclurēt ensemble deulx chascun endroit soy se desrober de nuyt & eulx trouuer & rendre a la fontaine dessoubz le meurier es prez ou ninus fut enseuely pour illec a leur aise & a deloisir parler ensemble Lors la nuyt venue & que chascun fut endormy tisbee se leua coyement de son lict & secrettement sans nulle apperceuance sen alla seulle a la fontaine & la sassist sur le marbre de la fontaine/& en attendant comme elle vit dune montaigne descendre & courir vng lyon qui plusieurs bestes sauuages auoit estrāgle dōt encores auoit le museau sanglant & luy en pendoient les entrailles au long de la teste qui a la fontaine boire venoit. Toute effrayee & esbahye hastiuement senfuyt dedans le bois/mais en fuyant luy cheut son couurechief qui demoura en la voye lequel le lyon deffoula & ensanglanta de son museau. Lors piramus apres la suruenant qui au ray de la lune apperceut le couurechief sanglant & congneut quil estoit a tisbee & vit en la pouldre de la terre les traces des pates du lyon Puis trouua la fontaine toute ensanglantee du museau dudit lyon q̄ beu y auoit/& regardoit de tous costez sans pouoir veoir sampe tisbee qui nosoit se oster ne saillir du lieu ou elle estoit mussee. Par aspre douleur & merueilleuse & griefue angoisse q̄ au cueur le print cuidant q̄ le lyon leust deuoree. Apres plusieurs lamentables regretz faitz delle il tira son espee & leua le couurechief piteusemēt le regardant & baisant fondāt en larmes de son espee se ferit parmy le corps/& tādis q̄l mouroit il bai

Piramus se tue pour lamour q̄l cuide q̄ tisbee sampe soit deuoree du lyon

soit le couurechief. Lors tisbee retournant pour cuider trouuer son amy piramus/ quant elle fut pres du meurier elle louyt plaindre & getter gros souspirs & sanglotz tirant a la mort Puis le vit couche en baisant le couurechief qui cheu de sa teste en fuiant luy estoit & apperceut la playe qui au corps de son amy estoit gettant grande habondance de sang/de grant angoisse quelle eut se pasma/ & elle reuenue apres merueilleux dueil & douleur piteux regretz & gemissemens fais/ & quelle se fust enclinee sur le corps de son amy pour le baiser elle print lespee dicelluy sanglante & se getta si durement dessus que par dessoubz la mamelle parmy la poictrine se transperca oultre & cheut sur le corps de son amy piramus lequel elle baisa & tint acolle tāt q̄lle eut vie & iusques a la mort ne le lascha. Et ainsi eulx deux moururent par amour.

¶ De vlixes/circe & penelope

Celluy la que tu vois tant pēsif est vlixes roy ditalie lequel sa femme chaste penelope attent & le prie quil viegne a elle/mais circe qui aymoit vlixes moult affectueusemēt le retient & empesche Car vlixes tresprudent saige & eloquent duc & roy ditalie qui conioinct par mariage auoit este auecques la treschaste/sage & tresnoble dame vertueuse penelope fille du roy racus apres quil eut enceinte & engrossie dung beau filz qui fut nōme thelemacus elle estant en la fleur de sa ieunesse & inestimable beaulte/il la laissa auec son pere. Pour auec menelaus & agamenon freres roys ditalie/& auec les grecz aller en la guerre troyēne Laquelle finie comme les susditz grecz retournerent en grece victorieux de celle guerre de troye ou ilz furent dix ans entiers par tēpeste de mer furēt separez & transportez en plusieurs estranges pais. Entre lesquelz estoit vlixes lequel apres quil eut eschappe les maulx perilleux du grant poliphemus/puis de antipha lestrigon/il enuoya de ses compaignons vers circe fille du soleil & roy de la terre orientalle. Laquelle estoit cautelleuse & industrieuse enchanteresse lesquelz elle mua en porcz par ses charmes & buuaiges dont vlixes sachant la chose eut grant desplaisance. Lors le dieu deloquence mercure luy donna vne blanche fleur qui auoit grāt vigueur & vallue contre telz enchantemēs/& a tout celle fleur alla vlixes au chasteau de circe & entra en sa chambre. Quant elle qui les aultres auoit enchantez le vit legierement cuida faire de luy comme de ses compaignons En luy presentant par pareil buuaige ou il y auoit du ius de lathos/mais vlixes refusa le buuaige & lespee traicte menassa ladicte enchanteresse circe pour ses gens desquelz elle lauoit despouille. Pour laquelle chose elle eut grāt paour de mort parquoy luy cria mercy luy promettant de luy rendre ses compaignons sil luy vouloit promettre & iurer de demourer auecques elle et la prendre pour dame en mariage Ce que facillement luy accorda affin que ses gens fussent rēdus. Lors elle arrousa dune aultre meilleure et plus saine poison lesditz compaignons de vlixes et tant fist quelle les remist en leur premier estat dont vlixes tresioyeulx fut lespace dung an auec elle en toutes delices mondaines et plaisances charnelles. Parquoy la royne circe qui le retenoit de non sen aller vers sa femme et chaste amye penelope cuidoit et se attendoit que vlixes deust tousiours sans departir demourer auecques elle. Mais vlixes qui sage & prudent estoit/et qui la nestoit demoure sinon pour luy complaire pour rauoir ses gens & pour euiter les perilz et dangiers qui

Lamour de vlixes et de penelope.

La cautelle & malice de circe enuers les gens de vlixes.

La pmesse de vlixes affin de recouurer ses gēs

la estoient que les aultres nauoient peu au parauant euader. Ung iour a ung matin secrettemēt apres tous ses appareilz fais auec ses gens entra en mer & sans prēdre conge de circe ne daultre sen alla & la laissa auecques ung filz que de luy auoit eu nomme thelegonus. Circe qui toute esbahye fut du secret & soubdain partemēt de son amy ulixes qui riens nen scauoit ne ne sen doubtoit iusques a ce quelle le vit sur mer en sa nauire & les voilles a plain vent voler fut moult ennuyee & ne sceut aultre chose faire fors se desconforter & faire plusieurs douloureux & regretz lamentables plainctes & souspirs telz quon peult penser quelle pouoit faire pour lardeur damours qui son cueur tenoit embrase. Ainsi ulixes eschappa des mains & hors la puissance & voulente de circe qui lauoit auec elle a son plaisir retenu & sen tira droit vers son pais.

Ulixes laisse circe pour venir a penelope.

Durant le temps quil fut hors de sa terre penelope fut merueilleusemēt en grant ennuy. Car elle voyoit q̄ la plus part des nobles grecz estoiēt en leurs hostelz retournez & que toutes les aultres dames estoient a leur plaisir a ioye & a repos chascune auec le sien mary fors elle qui seulle estoit sans reconfort & qui ne scauoit si elle estoit veufue ou non. Dautre part voyant sa mere qui pour lesperāce perdue du retour de ulixes sestoit pendue. Aussi que ses pens de iour en iour la pressoient & persuadoient de se remarier / & pour ce faire luy amenoient plusieurs grans seigneurs a laquelle chose ne voulut iamais entendre / car elle fut si prudente / si loyalle / chaste & constante que vertueusemēt resista a toutes leurs suasions. Ung iour entre les autres voyant que par quelconques moyens ne les pouoit plus escondire leur demanda & requist temps & loysir dattendre encores son dit mary ulixes iusques a ce quelle eust parfait & tissu une toille de soye laquelle elle auoit mise sur le mestier ainsi que de coustume estoit aux nobles dames de faire / laquelle requeste luy fut octroyee. Lors pour alonger son ouurage de nuyt secrettemēt deffaisoit tous les filz quelle auoit de iour diligēment acoustrez & tissus. Pour laquelle subtilite elle contenta par long temps les requerans / mais la noble dame ne scauoit plus que trouuer pour se deffaire deulx.

Ulixes en habit dissimule arriue en son pais

Adonc en ce tēps ulixes le vingtdeuxiesme an apres ce quil estoit departy de auec sadicte amye Penelope arriua tout seul au pays incongneu en poure habit & miserable auquel il sestoit mis tout a propos. Et apres que par son porcher nōme sibottes sceut tout lestat & entretien des susdictes choses & du gouuernemēt de sa femme penelope il se fist secrettemēt congnoistre a thelemacus son filz par le moyen dicelluy porchier auquel filz il declaira tout son conseil luy enchargant soy retirer vers sa maison & dissimulast sa venue / ce quil fist. Lors se y fist mener ulixes par ledit sibottes. Et apres que ledit ulixes eut tout a loysir veu & apperceu le gouuernement de sa mie & espouse penelope & cōment sa maison estoit pleine de gens pourchassans et pressans sadicte femme de soy habandonner a eulx par mariage / plus ne peut differer son ire / ains a compaigne de sondit filz & de ses deux pasteurs / cestassauoir de son porcher & de son gardeur de brebis il ferma les portes de la salle ou estoiēt a table tous lesditz nobles hōmes infestās penelope / & les assaillit & mist a mort. Aussi il occist toutes les femmes participās & acquiessans auec lesditz nobles hommes

Et par ce moyen deliura sa femme penelope des infestations & importunes requestes & psuasiōs des dessusditz ausquelz ne pouoit plus resister/laqlle le peult a grāt peine recongnoistre. Mais apres quelle leut recongneu replie de ioye indicible benignement receut celuy q̄ par si long tēps auoit attendu & desire. Et vesquirent le demourant de leur vie ensemble en parfaicte & tresloyalle amour pacificque.

De leander & hero.

Voy & regarde apres leander en la mer & hero a la fenestre que tant elle aymoit. Car en la mer helespont estoit vng pays nomme habidois en la quelle terre auoit le bel leander sa demeure q̄ moult aymoit par amours la damoiselle hero laquelle demouroit de lautre coste de celle mer en vng fort chasteau. Quant leander vouloit aller veoir samye il nageoit oultre celle mer affin quil ne fust apperceu. Et quant il faisoit obscur hero se tenoit aux fenestres dune tour auec vng flambeau de feu & leander se adressoit la a celle clarte lesquelz demourerēt longuement ainsi & demenerent leur dedupt sans quon sen apperceust.

Lamour de leander enuers Hero et le dāgier ou il se mettoit pour veoir ladicte Hero.

Vng iour entre les aultres tempeste se leua sur mer qui par huyt ou neuf iours dura/parquoy estoit cōtraint leander se abstenir daller veoir samie pour le peril de la mer tellement quil fut sept iours sans y oser aller/dont samie hero faisoit piteux regretz. Mais au huytiesme iour amour pressa tant leander que sans craindre la tempeste & vagues de la mer il se gecta dedans pour nager comme de coustume auoit & incontinent loraige par trois fois le fist cōfondre dedans la mer/toutesfois il essaya tousiours a passer pource quil veoit a la fenestre samye hero tenāt le flambeau de feu ardant qui soubdainement sestaignit pour le grant vent quil faisoit. Lors ne sceut leander quelle voye tenir & la tēpeste le traueilla tant quil fut en peu dheure perille & noye. Hero estoit daultre part dessus la tour qui apres leander faisoit le guet en grant mesaise & ennuy toutesfois elle sendormit. Et pource quelle auoit en son dormant songe quelle tenoit a son plaisir leāder son amy embrasse/puis luy fut aduis quelle veoit vng grant daulphin mort et arriue au dessoubz de la tour dont dolente estoit elle se leua hastiuement & sen alla au port sur la riue de la mer ou elle vit dedans son amy leander noye qui sen venoit flotant sur leaue vers la riue que les vndes amenoient. Lors de aspresse douleur esprise cōme toute desesperee saillit en la mer sans cōsideratiō de nul peril & se getta sur le corps de son amy leander & lembrassa si estroictemēt quelle se noya & tantost arriuerent les corps des deux amans mors au bort de la mer.

De hanibal

Lautre que vois est hanibal filz de hamilcar lequel en beaucoup dans toutes les ytalies & la puissance de romme nont sceu ployer ne rompre ne vaincre/et vne poure vieille femmelette le prent en poulse & le lye damours Car hanibal estoit cappitaine de la gēt & armee de cartage/apres quil eut par tous moyens & endroitz promeuz & incitez les rommains a guerre cōtre luy/& quil eut eu es ytalles plusieurs victoires & cōquestes sur les rōmains Mesmes quant il eut deffait a cānes paulle emillie & therence auec toute larmee rommaine ou il y eut merueilleuse occision des gens tant que pour celle desconfiture toute la chose publicque rommaine chancella & fut mise en grant bransle il sen

La lasciuete de hanibal apres plusieurs conquestes faictes p luy.

alla auec tout son ost yuerner en poulle en la cite de capue/ou illec ses gens sadonnerent a lasciuete/a luxure/a oysiuete & a autres plaisances & ieux/mesmes le capitaine hanibal sen amoura dune belle & ieune dame qui en amours tellemēt le tint quil ne la pouoit laisser tant fut delle amoureux laquelle chose luy porta grant dommaige/car ses gens estoiēt pres si moulz & nouueaulx aux armes quilz craignoiēt beaucoup & leur estoit bien dur de combatre & retourner en bataille.

Lamour de psicratee enuers son mary mitridates.

Celle la qui auecques ses cheueulx cours & rōgnez chemine & passe par tout le monde en querāt son doulx seigneur & amy mitridates est la royne depont ysicrattee qui duist & abaisse son orgueilleux & pompeux estat femenin & royal en habit seruil bellicqueux viril & penible Car elle q̄ de grant beaulte estoit & auoit amour incomprehensible enuers son mary le roy mitridates qui aux rommains faisoit mortelle guerre par bataille diuturnelle & soubz la balance de plusieurs & diuers cas perilleux de fortune Et que icelluy mitridates selon la coustume barbaricque eut plusieurs autres femmes & cōcubines elles embrasee enuers luy de feu damour inextimable le suyuit tousiours en regions loingtaines & estranges en guerres & batailles tresperilleuses. Et quant il vouloit transnager par la mer en quelconques pays luy faisoit tour & nuyt compaignie tresfeable sans point lhabandonner. Par ce quelle portoit aigrement estre dauec luy eslongnee extimant que aucune autre personne ne pourroit ainsi soigneusement & loyalment seruir son mary quelle faisoit. Et pource que a si grant oeuure & difficile entreprinse lhabit femenin luy sembloit estre mal afferant & conuenable & non appertenir que femme se deust trouuer aupres du roy son mary homme tant vaillant et tant adonne a lexercite des armes a ce quelle faingnist & donnast a croire a ceulx qui la verroiēt quelle fust homme Elle couppa premierement dunes forces ses beaulx cheueulx iaulnes/esquelz les femmes ont de coustume de soy glorifier & prendre singulier plaisir & souffrir son visaige tant plaisant qui estoit la principalle beaulte dicelle estre couuert & affuble dung heaulme & le souffroit estre souille enordy et enlaidy de sueur/de poulore & de rouilleures des armes. Et osta tous ses ioyaulx dor/ses vestemens de pourpre longs/et iceulx fist acourcir & trencher iusques aux genoulx sur le harnois Et sa tresbelle tendre et blanche poictrine comme albastre fist dune cyrasse couurir. Elle fist incontinent se housser/et osta tous anneaulx des ses doitz et plusieurs autres precieux ioyaulx en lieu desquelz se acoustuma a porter lances & ceindre arcz turquois au lieu des riches tissus. Et conuenablement fist toutes ces choses si que dicelle tendre & delicieuse royne tu eusses cuyde estre fait et deuenu vng ancien et tresexpert cheualier. Et les choses par elles acoustumees comme de gesir et soy tenir en chambre et palais royaulx vaguer & estre oyseuse mignote & delicatiue sans gueres hors saillir par elle laissees et oublyees elle commenca cheuaucher chargee darmes et courir apres son mary par soubdaines et hastiues cources par les plus aspres et difficilles passaiges des montaignes obscures & destroictes vallees en surmontant toutes chaleurs et froidures sans de soy luy chaloir ne tenir compte. Et bien souuent en lieu de ses chambres et lictz royaulx elle estoit contraincte par grief somme soy coucher et endormir sans paour auoir aupres des bestes saul

psicratee mue lhabit de fēme en habit dhōe pour suyure son mary.

uages Et fust son mary vaincu fuitif ou victeur tousiours toutes pars ⁊ en tous lieux luy tenoit loyalle compaignie ayde ⁊ secours en tous ses conseilz ⁊ labeurs. Elle acoustuma ⁊ apprint a ses doulx yeulx pouoir sans horreur ou esbahissement regarder les playes/les occisions ⁊ le sang des mors ⁊ naurez/lequel aucuneffois elle espandoit ⁊ faisoit decourir des coups de lance ⁊ despee quelle donnoit Et ses aureilles acoustumees aux doulx ⁊ melodieux chantz ⁊ son des instrumẽs elle contraignit ouyr le hannissement des cheuaulx/la tumulte ⁊ noise des armes ⁊ des coups de ceulx qui se combatoient par terre ⁊ par mer sans effrayement de pensee. Apres plusieurs trauaulx peines ⁊ dangiers par elle souffers qui a vng robuste cheualier eussent este bien griefz a soustenir. Elle suyuit sondit mary lors vaincu par gaius pompee ⁊ lequel mary sen fuyoit auecques peu de ses amys par montaignes ⁊ destroitz/par les boys ⁊ forestz darmenie/par les vallees/lieux obscurs ⁊ tenebreux de la region de pont. Et aucuneffois a son mary afflict ⁊ douloureux donnoit recreation ⁊ esperance de meilleure fortune. Autreffois lappaisoit ⁊ blandissoit par soulas ⁊ esbatemens/⁊ par toutes les choses esquelles elle le congnoissoit prendre plaisir. Certes pour tant de labeurs par elle soustenuz elle en rapporta ⁊ eut de luy poure ⁊ piteux loyer Car cõme luy estant courrouce eust occis vng beau filz quil auoit engendre en elle ⁊ que par la contraincte des rommains il se fust retire en vng sien chasteau auquel il fut assiege par son filz pharnay se rebellant contre luy pour la crudelite ⁊ tyrannie dont il vsa contre ses amys ⁊ enfans. Icelluy mitridates se voyant assiege ⁊ que par quelconque priere il ne pouoit trouuer pitie en son filz en aduisant la fin de sa ruyne/affin que sa noble ysicratee laquelle luy auoit par auant donne tant daydes confors ⁊ consolations ne vesquist apres luy Fist icelle auec ses autres femmes ⁊ concubines ⁊ ses filles aussi mourir deuant luy par venin ⁊ poison quil leur donna. Certes lingratitude dicelluy mitridates ne peut diminuer la gloire que ladicte dame sa femme auoit par ses vertueuses merites desseruie Ains viura ⁊ demourra son nom perpetuellement par noble renommee.

En quoy se occupoit ysicratee.

La cruaulte ⁊ tyrãnie de mitridates enuers ysicratee.

¶ De brutus et portia.

Autre que voys la ensuyuant cest portia qui affine ⁊ change le fer au feu Laquelle fut fille de Marc cathon ⁊ femme de Brutus/lequel on dit quil estoit filz bastard de Julius cesar ⁊ de seruille seur de Cathon Lequel cathon apres les relicques de lost de Pompee menees par les solitudes de libie en affricque impacient de la victoire de cesar se fist mourir par venin a vtice. Cõment doncques le tumulte tãt perilleux ⁊ mortel des batailles ciuiles fut cesse ⁊ appaise ⁊ ceulx du party de põpee de toutes pars par cesar appressez/ce que contre icelluy cesar constitue dictateur perpetuel et affectant lempire des rõmains la plus saine part du senat fist coniuration de la mort dudit cesar/entre lesquelz fut decius brutus mary de Portia/cassius et tullius scimbrius pour essayer a remettre la chose publicque rõmaine en sa premiere liberte et franchise contre ledit cesar. Et pource que celluy brutus congnoissoit lintegrite de portia soy confiant du bon et entier vouloir dicelle luy descouurit le secret de la coniuration dessusdicte. Or aduint que a vng matin Brutus se leua

Portia femme de Brutus.

Portia se fainct estre blecee pour retenir son mary.

pour sen aller a lexecution de lemprinse coniuratoire auquel iour fut cesar occis par eulx. Portia par industrie quelle auoit print le rasoer de barbier faignant coupper et rongner ses ongles et laissa cheoir celuy rasoer sur le pied quelle auoit lors nud et tresfort le naura Dont sortit grant habondance de sang Laquelle chose voyant ses chamberieres cuydant que il y eust plus grant playe que il ny auoit sescrierent moult haultement. A la voix desquelles Brutus fut contraint de retourner en la chambre et la commenca a tencer. Et portia faignant se retirer a part auecques son mary luy respondit. Mon doulx mary ne pense point que ie me soye follement ne sans raison blecee/car iay voulu experimenter cōment iauroye bonne constance a me mettre a mort quant il te surniendra quelque fortune pour lentreprinse que tu as faicte contre cesar. La coniuration par eulx mise a execution ne demoura pas impugnie/car brutus et ses compaignons qui Cesar auoient occis furent condampnez par ceulx du senat et declairez lors patricides et ennemys de la chose publique Parquoy brutus et cassius se retirerent es parties dorient et assemblerent grant ost a lencontre de Cesar et de Anthoine Et en macedoine es champs de Philipicque les parties de cassius et de brutus furent vaincuz et brutus occis. Celle chose venue a la cōgnoissance de portia non estimant apres la mort de son mary estre grande chose que de viure et pensant quelle endureroit aussi bien la mort comme elle auoit au parauant endure sa playe du rasoer/soubdainemēt conclud essayer le passage de la mort. Lors comme elle fut en la deliberation voluntaire de mettre a fin son propos et quelle ne vit aucun instrument prepare pour ce faire/elle getta auecques ses mains dedans sa gorge des charbons ardans lesquelz dauenture elle auoit aupres delle. Et ce fist elle sans aucune doubte ou paour/car elle aualla lesdictz charbons par lardeur desquelz ses entrailles furent arses et bruslees et lesperit vital dicelle consume a mort corporelle et contraint de laisser le corps.

La mort cruelle de portia.

De pompee et iulie.

Iulie fille de cesar et femme de pompee.

LAutre ensuiuant est iulia qui en douleur plainct son mary/mais la seconde flambe lembrase plus que la premiere/laquelle iulia fut entre aultres moult noble Elle fut fille de iulius cesar et de cornelia sa femme fille de cynne qui quatre fois auoit este cōsul/et lequel iulius cesar print sa naissance paternelle de ericas tresnoble duc des troyens par moult de moyens de roys et de nobles hōmes qui dicelluy succederent. Sa maternelle naissance proceda de ancus marcus iadis roy des rommains. Et si eut iulius cesar tresnoble renōmee de gloire/de bataille/de triumphes et de perpetuelle dictature. Ceste iulia fut mariee au grāt pompee pour celuy temps hōme tresnoble entre les rōmains lequel acquist lamour du peuple rōmain et des roys de tout le monde en iceulx vaincquissant et deposant de leurs royaulmes et en les y restituāt de nouueau en subiugant les natiōs estranges et en effacant et adnichilant les pirrathes de mer. Il traueilla par toutes terres et mers/et layma ceste noble dame tant et si ardāment que iasoit ce quelle fust ieune et luy desia tout viel et aage que a ceste cause elle se pourchassa la mort long temps deuant que venir luy deust Car ainsi que pompee sacrifioit aux comices et assemblees edilicienne sa robbe fut du sang procedant de la playe et incision de la beste qui fort se demenoit toute arrousee et tachee parquoy il despouilla icelle robe

be ⁊ la renuoya en son hostel pour luy en apporter vne autre. Or aduint que sa femme iulia estoit grosse denfant ⁊ deuant tous les autres de la maison fut celle qui premier rencontra celuy qui la robbe portoit. Quant elle apperceut la robbe sanglante auant que demander dont ce procedoit souspecionnant que aucun eust occis ou fait violence a son mary comme si apres celuy mort ne fust licite a elle de plus viure/icelle Julia soubdainemẽt frappee dune paour sinistre vaine ⁊ maulvaise eut les yeulx obscurcis ⁊ reuoluz en tenebres ⁊ rendit incontinent lesperit. *La mort de iulie.*

De iacob et rachel.

TOurne tes yeulx deca au grant pere ancien ⁊ chenu qui ne se repent ⁊ damour ne luy ennuye dauoir.xiiij.ans seruy pour auoir rachel. Car ysaac filz dabraham ⁊ pere de iacob apres la mort(comme il appert en genese au.xxviij.chapitre)beneist selon la coustume hebraicque iacob ⁊ luy commanda apres quil eut beneist quil ne print femme de la generatiõ de chanaam/mais quil allast en mesopotamie a batuel son oncle de par sa mere ⁊ espousast vne des filles de labam/lequel estoit son oncle frere de sa mere rebeca. Jacob fist le cõmandement du pere. Lors ainsi quil arriua en mesopotamie aupres dung puys auquel on abreuuoit le bestial/il se reposa la auecques les pasteurs lesquelz attendoient quil y vint plus grant nombre de bestial pour leuer la pierre de labreuuoir. Luy estant la auecques les pasteurs il leur demanda de leur estat/lesquelz respondirent quilz estoient a aaron Jacob apres leur dẽmãda silz congnoissoient labam lesquelz luy dirent que ouy. *Jacob fait le commandement de sõ pe ysaac.*

ET adonc comme ilz estoient en ces langages Rachel arriua auec ses brebis pour les abreuuer/⁊ aussi tost que les pasteurs la virent de loing ilz dirent a iacob. Vecy rachel fille de labam qui vient pour abreuuer ses brebis. Lors elle arriuee auecques eulx iacob pour lamour quil luy portoit la colla ⁊ baisa en luy disant quil estoit filz de rebeca ⁊ estoit son cousin. Rachel adoncques acourut a son pere labam ⁊ luy fist a scauoir la venue de iacob/de laquelle labam fut si tresioyeulx quil vint a lencontre ⁊ lacolla en luy demandant pour quelle cause il estoit venu. Auquel iacob respondit quil nestoit venu pour autre chose que pour seruir Labam luy respondit quil demandast quel salaire il vouloit auoir autrement ne le recepuroit en son seruice pource quil estoit son nepueu. Jacob respondit que tout prest il estoit a seruir sept ans ⁊ quil ne vouloit autre retributiõ que rachel pour femme. Cecy pleut fort a labam ⁊ firent leur appoinctement de bon accord.

APres que sept ans furent passez iacob demanda samye rachel a son pere labam/lequel luy respondit quil estoit trescontent. Et lors vng iour expres entre eulx ordonna labam ⁊ appareilla la feste pour espouser. Les nopces faictes ⁊ la nuyt venue iacob estant prest de coucher auecques sa bonne espouse rachel/labam mist coucher auec iacob en lieu de rachel sa seur lya. Quant ce vint au matin iacob congneut quil auoit couche auecques lya seur de rachel/laquelle lya estoit laide ⁊ difformee ⁊ nõ pas auec sa belle amye rachel. Pour laquelle trõperie il se plaignit dolẽtemẽt a labã/mais icelluy labã sexcusa disant q̃ ce nestoit poĩt la coustume du pays de marier les filles puisnees deuãt les aisnees/mais sil vouloit auoir rachel quil demourast encores sept ans en son seruice ⁊ lors que il lauroit *La cautelle de labã enuers iacob.*

Ceste chose ressembla a Jacob estre peu destime & de peine pour la grande & singuliere amour quil auoit en sampye rachel. Parquoy il se accorda aux parolles de labã & fut iacob cõtent & ioyeulx toutes iniures oubliees de seruir encores labã sept ans Lors au bout des sept ans il eut a femme sa bonne amye rachel que tant il aymoit.

De abraham & sarra / ysaac et rebeca.

O Diue amour qui croist en labeur / en langueur & peine. Or regarde le pere de cestuy ysaac son oncle Abraham comment tout seul auecques sarra sen fuyt & sen va tout seul hors de sa region & sort de ses plaisances en les oubliant toutes pour acomplir le commandement de dieu.

La domination des grans peres patriarches.

Doncques pour mieulx entendre celuy texte il est a entendre que la domination des grans peres patriarches prophetes attribuee a abraham / ysaac & iacob eut lorigene et commencement de dieu en parlant a moyse au buisson incombustible comme il appert en exode au troisiesme chapitre disant. Vade & cõgrega omnes seniores israel et dices ad eos Dominus deus patrum vestrorum apparuit michi deus abraham / deus ysaac & deus iacob. Cecy mesmes a este depuis reconferme par iesucrist en sainct mathieu au .xxii^e. chapitre / & en sainct luc au .xx^e. quant il dist aux saduciẽs lesquelz regnioient la resurrection. Et ainsi cõme iacob est nomme grant pere / pareillement abraham & ysaac ont merite estre ainsi nõmez. En apres touchant ysaac apres que sa mere mourut en la cite de tarbes terre debron en la region de chanaam oncques puis ne se resiouyt ne print consolation par laquelle il peust oublier la douleur de sarra iusques a ce quil fut contraint par la grant amour quil portoit a sa femme rebeca laquelle luy procura vng seruiteur dabraham en la demandant a bathuel / et auoit promis a abrahã & iure sur son corps quil ne bailleroit point femme a ysaac de la generation de chanaam. Et bathuel estoit cousin dysaac & filz de nachor frere dabraham filz de thara. Et aussi tost que ysaac fut conioinct auec rebeca il layma si ardãment q̃ soubdainement il oublia toute douleur & tristesse quil auoit eue pour la mort de sarra sa mere ainsi quil est escript au .xxii^e. chapitre de genese Touchãt abraham il est escript en genese au .xxii^e. chapitre quant dieu luy cõmanda quil partist de la terre de promission laquelle estoit habitee de la generation de chanaã il obeit au cõmandemẽt de dieu sen partit & alla au mont de bethleem. Lors il suruint vne grande famine par laquelle Abraham fut contraint sen aller en egipte. Et pource quil aymoit souuerainement sarra qui belle estoit saichant que adultere estoit lors vng grãt peche & vicieux mal entre les egiptiens & pour nestre poĩt par iceulx mys a mort pour cuyder euiter le peche de adultere il pria sarra quelle voulsist dire quelle nestoit point sa femme / mais seullement sa seur. Lamour contraignit abraham de mentir / laquelle mensonge nest pas seullement blasmee des theologiẽs / mais aussi des pecheurs est blasmee Cõme dit le philosophe au .iiii^e. chapitre des ethiques. Mendatium est per seipsum improbum ac vituperatione dignũ. Cest a dire toute mensonge est vicieuse criminelle & de vituperation & reprehension digne.

Lamour de ysaac et rebeca.

Amour contraint abraham a mentir.

De dauid et bersabee.

Lamour de Dauid enuers bersabee.

Regardant ensuyuant cõme amour est cruel & mauluais qui a vaincu Dauid & la force & contraint a faire loeuure dont apres se plaint & pleure en lieu obscur par penitence / car puis sa infirme voulente efficace eut

insuperable affection damour ausquelles na este possible que les grandes sciences & forces de hierusalē ayēt peu resister ensemble toutes les propheties auec les paroles aornees par grace du sainct esperit q̄ leur estoit donnee. David ayant lors guerre contre le roy amon enuoya contre luy iacob son cappitaine auec larmee & luy il demoura en hierusalem. Lors dauid vng iour allant en sa maison au long des galleries il aduisa vne belle ieune femme nōmee bersabee femme dung de ses cheualiers nōme Vrie etheo laquelle estoit a vne fontaine soy baignant/lequel fut a la veue delle surprins de son amour Et lors la fist appeller & coucha auec elle.

Amour nauoit point encores fait assez dōt fust dauid content mais passa oultre & fist tant quil pourchassa la mort de Vrie espoux de celle Bersabee/& commanda Dauid audit Vrie quil allast a larmee/& rescripuit a Jacob quil mist Vrie si auant en la bataille & danger quil mourust. Jacob eut les lettres de dauid tenāt le siege deuāt vne ville nōmee rabat. Et ceulx de la ville firent vng io[r] vne saillie sur les israelites & en tuerent beaucoup Et en especial y fut tue Vrie etheo mary de bersabee. Lors quant dauid sceut les nouuelles de loccision il espousa incontinent Bersabee. Apres vint le prophete natham qui luy fist congnoistre sa faulte/& luy proposa deuant ses yeulx lexēple dung riche hōme qui auoit beaucoup de brebis/& il y en auoit vng autre qui nen auoit que vne seulle auquel le riche luy osta celle brebis & apres ce le fist mourir dont dauid luy mesmes iugea iceluy riche estre digne de mort. Natham luy respondit Cest vous le riche & Vrie etheo le poure. Adōc par la voulente de dieu natham luy denoncoit malediction eternelle. Lors Dauid se repentit & ploura sept iours a terre iusques a ce que son filz quil auoit de bersabee fust mort.

La trahison de dauid [illegible] Vrie mary de Bersabee.

De salomon et ses femmes.



O Messire francisque petrarche regarde cōment il semble que vng semblable & obscur brouillas mue & diminue en partie la fame & renommee de salomon le plus saige enfant de dauid lequel estoit renōme par tout le monde cōme sil eust este vng dieu. Car cōme il appert dauid lors estant roy de hierusalē eut de plusieurs femmes plusieurs enfans desquelz il ny eut celuy qui neust quelque don singulier de nature ou de vertu. Entre lesquelz il y en auoit vng de ladicte bersabee femme de Vrie nōme salomon/lequel fut tant plain de sapience autant quil est possible a nature humaine. Et apres la mort de Dauid son pere fut roy/& ne souffroit pour riens ses sens de nature prendre plaisir exteriorement ne interiorement ainsi que luy mesmes afferme en lecclesiastique au second chap. Mais la chose la plus detestable en luy & ou il a plus perdu de sa bonne renōmee fut que pour acomplir son plais

Salomon filz de dauid eut sept fēmes roynes toutes ses concubines

fit charnel il eut sept femmes roynes cōcubines egiptiennes/moabites/amaintides ydumees sydoines ꝛ ephees Lesquelles il ayma si desordonneemēt quil deuint ydolatre Car au plaisir des femmes sydoines il adora la deesse atharte s/laquelle estoit adoree desdictes sydoines Et pour contenter les amaintides il adora la deesse molcidole quelles adoroient/par laquelle chose il ne pert point seullemēt renōmee/mais aussi disoit on que en luy nauoit nulle raison ne entendement.

Salomō a la requeste de ses cōcubines deuit ydolatre.

De amon ꝛ sa seur thamar.

Mais regarde vng autre nōme amon qui tout en vne mesme heure ayme et nayme plus ꝛ sa seur thamar aupres de luy qui pleine de ire se cōplaint a son frere absalon/car dauid eut dune mesme femme deux enfans vng filz nōme absalon ꝛ vne fille nōmee thamar remplis dune grāde beaulte. Il eut aussi dune autre femme vng autre enfant nōme amon/ꝛ cōe il est escript au.xi^e. et.xii^e.chap.du second liure des roys Le dessusdit amon fut grādemēt amoureux de sa seur Thamar/mais il craignoit ꝛ auoit honte de la pourchasser damours. Et pource que en son cueur il taisoit ꝛ celoit son amour sans la oser declairer il deuint tresmalade. Laquelle chose voyant ionadas filz de senna frere de dauid qui estoit beau ieune filz ꝛ sage cousin dudit amon demanda a icelluy amon quelle estoit la cause de sa maladie. Apres que amon eut fait plusieurs difficultez de non le dire audit ionadas/a la parfin luy declaira que son mal estoit pour lamour quil auoit en sa seur Thamar ꝛ luy demanda secours. Lors ionadas luy conseilla quil faignist estre plus malade quil nestoit ꝛ quil demādast a dauid quil luy laissast sa seur thamar pour le penser ꝛ que la il feroit son plaisir. Ce conseil pleut fort audit amon ꝛ mist en execution ce que deuant auoit entreprins. Dauid vint veoir amon auquel amō demanda sa seur thamar pour le penser. Lors dauid qui ne pensoit pas a la faulsete de son filz luy consentit sa requeste. Et pource thamar vint pour penser sondit frere/lequel quant se virent seulz commenca la prier de coucher auec elle ꝛ luy declaira lardante amour quil luy portoit. Thamar qui congnoissoit le grant peche que cestoit fist grande resistance ꝛ luy dist doulcement ql la fist demander a dauid pour femme affin que sans aucun peche il iouyst delle. Toutesfois il ne la creut point/mais vsant de force la viola enflambe damour/ꝛ incontinent quil eut fait delle a son plaisir ꝛ acomply sa meschante voulente toute lamour quil luy portoit fut estainte ꝛ se tourna en hayne du tout. Parquoy thamar voyant celle iniure se plaignit a absalon son frere/lequel vng iour apres quil eut dissimule il fist vng bancquet auquel il semonnit tous les enfans du roy ses freres/entre lesquelz fut amon/lesquelz arriuez absalon par vengeance de thamar sa seur fist tuer amon son frere. Ainsi fut pugny amon de son mauldit ꝛ inicque peche quil auoit violentement cōmis auecques sa seur thamar/laquelle il eust eue en paix sil eust voulu.

Amon viol la sa seur thamar.

De sanson et dalida.

Regarde vng peu deuant thamar sanson plus fort que saige qui par parolles met ꝛ encline sa teste au giron de sa femme dalida. Car comme il est escript au liure des iuges au treiziesme chapitre Sanson fut filz de manuel iuge du peuple israelite/lequel arriua vng iour en la cōpaignie de son pere en vne ville nommee tamnata terre de iurisdition des philistiens la ou

Lamour de sanson enuers dalida sa femme.



il vit vne belle ieune fille laquelle luy pleut moult tant quil leut en mariage & fut quelque peu de tẽps auec elle. Puis sen alla dehors a lesbat & a son retour en regardant dedans la teste du lyon quil auoit par auant myst a mort en ladicte cite de tamnata au premier assault quil luy donna il trouua quẽ celle teste les mousches a myel auoient faict leur nid & procree grant quantite de myel duquel il en print & en mangea & en donna a son pere & a sa mere/mais il ne leur declaira point le lieu ou il auoit prins ledit myel.

Peu de tẽps apres son pere luy fist vng bancquet qui dura sept iours ainsi quil estoit de coustume/auquel les bourgeois de la ville esleurent trente hõmes pour tenir compaignie a sanson Lors vng iour sanson fist gaigeure ausditz trente hommes que si dedãs lesditz sept iours durant ledit bancquet ilz ne scauoient souldre vne question quil leur demãderoit quilz payeroient tous ensemble trente chemises & trente robbes. Aussi silz la scauoient souldre quil leur en payeroit autant/lesquelz furent de ce contens & quil proposast sa demande/lequel leur dist ainsi. De ore edente exiit cibus & de forte egressa est dulcedo. Cest a dire/De celuy qui mangue est la viande sortie & du fort aigre procede & vient doulceur. Considerant doncques ceulx de tamnata la question de sanson ne pouoient trouuer maniere dexposer les parolles dessusdictes et sen allerent a la femme de sanson en luy disant quelle priast par doulces parolles son mary quil luy declairast celle question quil leur auoit faicte ou autrement ilz la mettroient a mort & tous ceulx de sa maison & bouteroient le feu dedans. La femme de sanson qui eut grant paour en plourant pria son mary sanson quil luy voulsist dire le secret de la question quil auoit faicte a ceulx de tamnata. Sanson ny vouloit pour riens consentir/mais par longue priere de sa femme laquelle se monstroit estre si troublee pour la contenter luy declaira le secret. Et elle incontinent le reuela a ceulx qui len auoient requise.

La questiõ que fait sanson a trẽte hommes et la gaigeure

Quant le huytiesme iour fut venu sanson demãda la solution de sa question/a qlle ilz respõdirent ainsi. Quid dulcius melle: quid fortius leone. Cest a dire/est il riẽs plus doulx que myel/ne riens plus fort q̃ vng lyon. Lors sanson leur repliqua en disant Si vous neussiez parle a ma femme iamais ne leussiez sceu dire. Adonc tout trouble contre sa femme la laissa & sen alla a la maison de son pere apres quil eut paye les trente chemises & trente robbes/lesquelles il auoit despouillees de trente hommes lesquelz il tua a ascalon. Apres que sanson fut party dauec sa femme sa belle mere voyant quil sen estoit alle a la maison de son pere par courroux cuidant quil eust repudiee & laissee sa fille trouua vng autre ieune filz lequel elle aymoit bien auquel elle bailla sa fille.

Sãson qui delaisse sa femme.

Sāson fut prins et lye des philistiens.

Peu de temps apres que sanson eut passe son courroux il retourna a la Ville de tamnata pour cuider Veoir sa femme. Et quāt il fut en la maison du pere de sa femme cōme il cuydoit entrer en sa chambre ou il auoit de coustume de coucher auec sadicte femme son beau pere larresta en luy disant quil lauoit remariee a Vng autre a cause quil sen estoit alle & party courrouce dauec elle. Sanson lors dist en ceste maniere. Doresnauant ie seray excuse & feray mon deuoir de faire le pis que ie pourray aux philistiens. Adōc sanson sen alla & retourna Et Venue la saison de laoust & que les blez estoient meurs sanson print trois cens regnars & leur attacha aux queues Vng baston auquel il mist Vng brandon de feu ardant & les laissa aller parmy les champs des philistiens lesquelz brusserent tous les blez des enuirons. Quant les philistiens sceurent que sanson auoit ce fait ilz coururent en la maison du beau pere de sanson & misrent le feu dedans & brusserent luy & tout son mesnage/ De laquelle chose sanson aduerty pour lamour quil auoit parauant porte a sa femme se delibera den prendre Vengeāce. Parquoy luy se tenāt en Vne cauerne faisoit beaucoup de dōmage aux philistiens/ lesquelz le Vindrent assaillir pour le lyer Ce quil consentit pourueu qlz iureroient de ne loccire point quāt seroit lye. Lors cōme ilz le menoiēt ainsi lye a Vng lieu nōme mapilla les philistiēs descouurirent Vne embusche & Voulurent tuer sanson. Quant sanson se Vit en tel dangier il rompit les lyens & trouua Vne machouere dasne & en tua mille & les autres se misrent en fuyte.

Apres ces choses sanson se trouua en Vne Ville nommee gaza ou il Vit Vne femme lubricque de laquelle il eut cōpaignie/ dont les philistiens aduertis lenfermerent dedans ladicte Ville. Et quant Vint la minuyt sanson se leua pour sen cuyder aller/ & lors que il trouua lesdictes portes de la Ville fermees il desbarra & les chargea sur ses espaules & les emporta sur Vne mōtaigne de la Vallee debron. Apres fut sanson amoureux dune nommee dalida dont les philistiens furent aduertis. Et lors procurerent a dalida en luy promettant grans dons & presens si elle pouoit trouuer maniere de mettre sanson entre leurs mains. Dalida ainsi subuertie par auarice demanda a sanson quelle estoit la cause principalle de sa force Ce que sanson luy celoit & pour riens ne luy Vouloit dire Parquoy dalida en plourant & continuant son mauluais Vouloir le pourchassa de telle sorte que sanson luy dist que toute sa force gisoit en ses cheueulx. Adoncques dalida Vng iour luy monstra plus beau semblant damour quelle nauoit acoustume/ tellement que sanson sendormit en son giron/ & luy ainsi endormy elle print des forces & luy couppa ses cheueulx. Et les philistiens Vindrent a grant puissance & ainsi sanson qui plus nauoit sa force acoustumee fut par iceulx prins Auquel ilz creuerēt les yeulx. Depuis sanson Vesquit en grant peine & misere iusques a ce q̄ ses cheueulx furēt creuz

Sanson amoureux de dalida.

La trahisō de dalida enuers sanson.

Quant sanson sentit que sa force estoit reuenue Vng iour que on faisoit le sacrifice au temple la ou estoit tout le peuple des philistiens il entra dedans ledit temple. Et quāt il y fut pource quil estoit aueugle il marchoit deca & dela & ne scauoit ou il alloit. Il hurtoit contre Vng mur/ puis contre Vne table puis contre Vng pillier & trebuchoit & tomboit par terre Dont chascun rioit/ mais il fist Vng autre ieu duquel on ne se gardoit. Car apres quil eut ap-

perceu quon se mocquoit de luy le sang sesmeut ql auoit autour de son cueur & bouil lonnoit. Il conclud en sa pensee de sen venger disant quil les occiroit tous/ & affin que nul neschappast luy mesmes demoureroit auec eulx. Adōc il pria courtoisemēt vng seruiteur qui de la prison lauoit la amene quil le voulsist mener cōtre le pillier qui soustenoit tout le faix de la salle affin de se reposer vng peu Ce que fist le seruiteur qui nul mal ny pensoit. Lors sanson se appuya contre vne coulomne & en tastant autour de luy il en trouua vne autre si prochaine quil les pouoit toutes deux embrasser. Adoncques son oraison faicte a dieu il embrassa les deux coulomnes a dextre & a senestre & dist a haulte voix Or meure maintenant sanson auec les philistiens. Et en ce disant il serra les bras par si grande force quil fist ioindre & heurter les deux pilliers lung contre lautre/parquoy tout ledifice cheut sur eulx. Et ainsi luy auec eulx mourut.

¶ De iudich et holofernes.

Entre si grande habōdance despees & de lances regarday vne ieune dame veufue/laquelle auec beau visage & les ioues polies a vaincu le trespuissant & fort holofernes/ & auec vne seulle chābeririere sen retourna en sa cite/ & a minuyt emporta lhorrible teste dudit holofernes en rendant louenges a dieu. Car cōme il est escript au liure de iudich quant nabuchodonosor roy des assiriens eut vaincu & supedite vng roy nōme Arphasar il print en luy plus grant courage & fut delibere de subiuguer tout le monde a son empire/ pour laquelle chose faire il esleut holofernes pour estre chief & cappitaine a conduire le fait de son armee Et luy cōmanda que il menast & fist aspre guerre contre tous les roys & princes de son empire a luy subiectz/ & quil ne pardōnast a villes ne a chasteaulx a luy rebelles Holofernes fist le cōmādement du roy/ & principallemēt il print toute la cilice & mesopotamie/ & fist tant par ses iournees quil arriua au chāp damascene ou il espouenta tellemēt les circonuoisins q̄ a luy venoient ambassades de toutes pars pour eulx rendre ses subiectz. Oyans donc les enfans disrael telles nouuelles eurent grant paour & se p̄parerēt premieremēt vers dieu par le moyen du sacerdot heliachin/ & ap̄s firent grāt pourueāce de viures par la cite & de bien fortifier & garder leurs murailles/mesmemēt ou ilz appercevoient les plus dāgereux. Et apres pour plus amplement occuper le passage a holofernes a ce quil ne destruisist point hierusalē ne le tēple ilz firent moult dautres prouisions. De laquelle chose quāt holofernes fut aduerty il fut trescourrouce. Lors il appella auec luy les moabites ceulx de la region de amon lesq̄lz estoient de lestat/condicion & sorte du peuple disrael en leur disant ql estoit esbahy eulx tous seulz entre tous les aultres vouloient resister contre luy. Achior fist la responce leq̄l estoit conducteur du peuple de amon en cōptant lestat des enfans disrael & en luy disant q̄lz estoient de telle condicion q̄ si leur dieu estoit cōtre eulx courrouce q̄ facillemēt il pourroit auoir victoire/mais q̄ si le[r] dieu les vouloit deffendre que en vain il chercheroit de les subiuguer & ql nen pourroit venir a bout

Holofernes fut fort despit de la responce de Achior & luy dist quil sen allast dire aux enfans disrael quilz experimentassent sil y auoit aulcun dieu plus puissant que le roy Nabugodonosor & quil se mist auecques eulx pour les deffendre & se donnast garde quil ne tombast entre ses

Iudich vaincqueresse de holofernes.

Achior conduit des gēs de holofernes en la cite de bethulie.

mains & que il le mettroit a mort auec toute sa prophetie. Lors holofernes fist commandement a ses gens quilz le conduysissent a bethulie cite disrael & quilz le laissassent la. Et comme les gens de holofernes menoient achior il saillit hors de la cite de bethulie aulcuns auantcoureurs dont les gens de holofernes eurent paour & lyerent achior a vng arbre. Puis la arriuerent les enfans disrael qui le deslierent & leur compta lintention dholofernes. Lesquelz eurent grant paour & commencerent ceulx de la cite de Bethulie a faire grans pleurs & lamentations eulx ayans recours a dieu auec deuotes oraisons & prieres. Quant holofernes vit la disposition de la cite il trouua que leaue dont ilz estoient nourris entroit dedans la ville par conduitz/parquoy il trouua maniere de leur oster. Apres que les bethuliens eurent perdu leur eaue ilz furent en grant souffrette tant quilz tindrent conseil/ouquel fut dit quilz aymoient mieulx eulx mettre a ladueuture de combatre leurs ennemys & saillir dehors au dangier de perdre la bataille que de mourir de soif dedans la ville. Lors comme ilz estoient deliberez de saillir hors de la ville vng prestre nomme Ozias les retint & arresta en leur disant quilz attendissent cinq iours seullement/& si dedans les cinq iours dieu ne leur enuoyoit aulcun secours que ilz sortissent & fissent leur voulente. En ce tēps y auoit en bethulie vne belle ieune dame veufue nommee Judich qui auoit este femme dung nomme Manasses laquelle entendit bien les parolles dozias & luy dist que en ce faisant ilz prouocqueroient plus tost lyre de dieu que aultrement/car il sembleroit que en prenant cinq iours de terme que dieu seroit contraint en ces cinq iours leur donner secours dont pour cela ilz en deueroient crier mercy a dieu. Lors iudich ouurit incontinent son esperit pour auec layde de dieu trouuer maniere comment elle pourroit secourir le poure peuple/auquel elle commanda quil se mist en oraison pour elle Cela fait apres que la bonne iudich se fut humblement & en grant deuotion recommandee a dieu elle se alla lauer deaues tresodoriferantes & precieuses & se reuestit & para des plus beaulx pompeux & ioyeulx habillemens quelle peult trouuer/et ainsi habillee saillit hors de la ville. Et incontinent quelle fut hors elle fut prinse du guet des assiriens & luy demanderent qui elle estoit. Ausquelz elle dist quelle estoit hebraicque & quelle sestoit mise hors de la cite pour la grande pourete pitie & ruyne qui au dedans de la ville estoit & quelle vouloit parler a holofernes pour luy declairer & enseigner la maniere plus facile pour prendre ladicte ville. Judich fut incontinent amenee deuant holofernes qui linterrogua. Auquel elle fist semblable & pareille responce comme aux autres auoit fait. Quant holofernes la vit si belle soubdainement fut surprins de son amour & la vouloit faire manger auecques luy a sa table. Mais elle luy pria quil eust encores patience & quil luy pleust permettre de la laisser aller dedans la ville prier dieu quant elle vouldroit. Holofernes luy ottroya sa demande & cōmanda a ses chambellans quilz la laissassent entrer & saillir de sa chambre & de la ville a tout son bon plaisir fust de iour ou de nuyt. Le quatriesme iour ensuyuant holofernes fist apprester vng grant bancquet et dist a lung de ses chambellans nomme adnago quil fist toute sa puissance denhorter iudich que la nuyt elle voulsist coucher auec luy/laquelle chose il fist & iudich luy respondit quelle estoit contente.

Subtilite de holofernes pour oster les armes de la cite de bethulie.

Judich cōuocquee a faire la voulente de holofernes.

AU iour assigne dudit bancquet iudich se presenta deuant holofernes plus belle & plus gorriere que iamais nauoit fait & mangea & beut auec luy ioyeusement en luy monstrant tout semblant damour Dont holofernes se tenoit trescontent & ioyeulx. Quãt vint la nuyt & heure de coucher holofernes se coucha & incontinent que holofernes fut couche il sendormit/car il estoit yure Lors les varletz de chambre fermerent la chambre & sen allerent coucher. Quant iudich vit que holofernes estoit au plus fort de son somme & quelle auec vne femme chamberiere estoiẽt seulles en la chambre iudich se mist a genoulx en priant dieu deuotement quil luy pleust donner secours & la garder & conduyre en cest affaire pour le salut de son peuple.

La mort de holofernes perpetree par iudich.

LOrs que iudich eut parfaicte son oraison & quelle vit son point & lheure opportune de acomplir son entreprinse & de executer son intention. Elle pleine dung hardy & audacieux courage print lespee mesmes de holofernes & apres quelle eut tiree nue couppa la teste dudit holofernes/& apres quelle en eut essuye le sang mist ladicte teste en vng pannier auec ses acoustremens de nuyt esquelz elle lenuelopa/puis la bailla a sa chamberiere pour emporter auec ladicte espee dont elle auoit fait ceste execution.

QUant iudich eut bien ordonne secrettement & saigement parfait cest ouurage elle auec sa chamberiere sen partit & sen allerent ensemble tout au trauers de lost & armee de holofernes/les vngz dormãs/les autres veillans & sans ce que personne diceulx les arrestast ne leur demãdast riẽs. Et auec ce le guet de lost qui pres de la ville estoit les laissa entrer en la ville sans riens leur demander/car holofernes auoit commande que on les laissast aller & venir fust de iour fust de nuyt. Quant elles furent dedans la ville de bethulie tout le peuple acourut au deuant delle pour scauoir des nouuelles. Auquel elle monstra & bailla la teste de holofernes auec lespee diceluy dont elle luy auoit couppe le col. Et lors commanda aux citoyens que subitement saillissent hors en armes. Apres que la teste de holofernes eut este mise en vne lance sur le portail a la veue de lost qui estoit deuant bethulie. Lors auec grande puissance au plus matin saillit le peuple sur les assiriens Lesquelz quant ilz congneurent la teste de holofernes se misrent tous en fuyte Et beaucoup diceulx firent compaignie a holofernes leur cappitaine/car ilz y moururent & tout par la vertu de la noble dame iudich.

¶ De sichen et dina.

REgarde apres ledit holofernes sichen plein de sang qui est messe de la circõcision & de la mort & triste occision de son pere & du peuple efface & mys a fin. Cecy luy a fait vne amour subite & forte Car comme il est escript en genese au vingt & quatriesme chapitre. Apres que iacob fut retourne auecques ses enfans il habita au quartier de scoth en la region des ysicones & en la cite de silen Apres quil fut party de mesopotamie sa fille nommee dina saillit hors de ladicte cite pour aller a lesbat visiter les dames circonuoysines du pays. Lors par cas de fortune cõmme sichen filz de emor prince de la prouince la vit & luy sembla si belle que il la rauit & coucha auecq̃s elle/& pria son pere quil la luy fist auoir a femme. Emor alla a iacob & a ses enfans leur demander quil luy pleust don

Lamour de sichen enuers dina.

ner Dina pour femme a sichen / quilz ioupssent cōmunement de celle region / qlz se apparentissent ensemble en prenāt les filles les ungz des autres cōme on a acoustume faire en mariage. Jacob moult courrouce / ses enfans aussi pour le rauissement de sa fille dina / apres quil eut entendu les parolles de emor ilz penserent a trouuer le moyen de prendre vengeance de celle iniure a eulx faicte / / respondirent audit emor quil nestoit possible que telle chose se peust faire / car ilz tenoient autre loy / nestoient point circoncis / mais silz se vouloient faire circoncire / estre semblables a eulx que leur demande leur seroit ottroyee. Celle responce pleut bien a emor / a sichen a cause de lamour qui lestimuloit a faire ce que leur dist iacob. Parquoy ilz enhorterent le peuple que chascun fust circoncis / laquelle circoncision faicte la blessure creut en eulx douleur. Lors symeon / autres freres de Dina se mistrent tous en armes pour prendre vengeance de leur seur / entrerent au pays de emor / le tuerent et sichen auecques tout le peuple / / pour plus grande vengeance pillerent toute la cite / / monstrerent par effect combien de mal / de pugnicion appartenoit a sichen pour son amour desordonnee.

Vengeance que pridrēt lesdictz freres de dina contre sichē

¶ De assuerus / hester.

Voy / regarde apres assuerus lequel peulx appercevoir en quelle maniere il quiert son amour en mediant affin quil le porte en paix. Il se deslie dūg neu / se lye a ung autre / ceste malice na point dautre remede ne plus ne moins cōme dung hays de bois on oste / arrache ung clou auec ung autre. Et pour mieulx lentēdre il est escript au liure de hester q̄ Assuerus fut ung roy trespuissant bien estime lequel dominoit en inde la mineur iusques en ethiope. Entre lesquelz pays y auoit vingt / sept prouinces toutes subiectes a luy. Ledit assuerus auoit une tresbelle femme nōmee vasty laquelle il aymoit tresardamment. La troisiesme annee de son regne Assuerus fist ung grant bācquet / noble aux princes de perse / de mede / a tous ceulx des autres prouinces / auql cōup il conuocqua le peuple de metropoly qui estoit a luy Et ordōna que ledit bācquet dureroit sept iours selon leur ancienne coustume. Le septiesme iour le roy assuerus estant plus ioyeulx qui nauoit acoustume pour monstrer la beaulte de sa femme vasty aux princes du dit bancquet assistans lenuoya querir par ses escuyers Mais elle respondit quelle nyroit point. Pour laquelle responce fut le roy courrouce / demanda conseil a ses ducz de perse / de mede / lesquelz se nōmoient darsena / sethare / carsise / adamata / mares / marsana / mainicha disant quil estoit de faire de la royne vasty qui ne luy auoit voulu obeir. Mamicha respondit affin que les autres femmes de perse / de mede a lexemple de la royne vasty ne se ingerassent de desobeir a leurs marys Que son iugement estoit pource que ladicte royne nauoit pas seullement offence le roy / mais aussi tous les princes assistans audit bancquet quelle fust priuee / dechassee du royaulme et que iamais ne fust plus presentee au roy / / quen sa place on y mist une autre. Ceste sentence pleut au roy Assuerus / laquelle fut mise a execution. Et pource que les chambellans du roy scauoient bien que silz ne trouuoient le moyen de luy trouuer une autre femme quil ne se passeroit point daller veoir la royne vasty pour la grant amour quil luy portoit. A ceste cause fut par le roy esleu egeo premier chambellan quil allast chercher par tout le royaulme / senquerir de quelque belle fille qui

Bancquet que fist assuerus aux princes de perse et de mede.

Sentēce dōnee cōtre la royne vasty

fust suffisante pour contenter le roy.

Alors ainsi que le dessusdit egeo alloit par tous endrois & lieux du pays cherchât il arriua en vne cite nommee susis en laquelle il trouua vne moult belle fille pleine de toutes bonnes meurs & vertus nommee hester/laquelle nauoit ne pere ne mere fors vng sien pere grant appelle mardochee qui la gouuernoit. Apres que egeo leut biẽ veue si belle & si bien moriginee il parla a elle & a son pere grant en luy declairant la charge & commission quil auoit & le plaisir du roy assuerus/a laquelle chose a grãt difficulte se cõsentit hester pour la petitesse du lignage dont elle estoit. Toutesfois egeo lemmena & la presenta audit assuer⁹/lequel quant il la vit si belle & si humble & de si doulx maintien il cõmenca a laymer & a oublier lamour de vasty Et peu apres quelle fut mise auecques autres filles voyant assuerus la grande humilite/beaulte & gracieuse contenance de hester tant luy pleut quil lespousa & fist royne/parquoy totallement en peu de temps il oublia toute la grant amour que parauant il auoit euee en la royne vasty. Et pource est il bien dit que le roy assuerus queroit son amour en mendiant par ce quil enuoya egeo par tout son royaulme chercher & trouuer vne fille suffisante pour luy par laquelle il se deslia dung neu qui estoit de lamour de sa femme vasty pour se lyer a vng autre neu qui estoit de lamour de la belle & treshumble hester/& ne trouua autre remede de oublier vasty que den prendre vne autre Et par ce il chassa & osta hors vne amour par vne autre amour. Tout ainsi q̃ vng manouurier auec vne autre cheuille ou vng clou de fer oste ou arrache vne autre cheuille ou clou fische & cache en vne piece de boys. Car ainsi que dit arristote comme par la diuision dung fleuue qui sespand en plusieurs ruisseaulx/lung se diminue pour lautre & les derniers appetissent & asseichẽt les premiers. Semblablement de plusieurs voulentez assemblees les dernieres font oublier les premieres.

Lhumilite de hester enuers assuerus.

De herodes & herodiade.



Veulx tu veoir en vng cueur plaisance & ennuy/doulx & amer Regarde le fier & cruel herodes q̃ tiẽt & assiege cruaulte & amour. Voy comment il art damours. Puis de ire & orgueil & apres se ronge & se deult par repentãce tardiue & en vain appelle la personne quil aymoit/mais il ne loupt point Car il lauoit fait mourir. Pour mieulx entendre ce texte & ce que ie dis tu dois scauoir comme il est escript en sainct mathieu. au. xiiij^e. chap/& en sainct marc au. vi. que herodes tetrarcha roy de galilee ayma souuerainement & ardãment herodiade femme de philippe son frere dont il auoit plusieurs fois este reprins par sainct iehan baptiste pour lesquelles reprehẽsions herodiade hayoit sainct Jehan baptiste

lamour desordõnee de herode enuers herodiade femme de philipe son frere

Car elle congnoissoit tresbien que par ses admonitions ⁊ remonstrãces le roy herodes qui sainct iehan aymoit ⁊ craignoit estoit delibere ⁊ auoit propose se retirer de lamour de elle/parquoy ladicte herodiade faulce ⁊ mauldicte fist tant auec herodes par prieres ⁊ larmes quil fist mettre ledit sainct iehan en prison ⁊ chartre obscure

Le conuy fait p̃ herodes auquel la fille de herodiade fist dãces ⁊ mommeries.

Peu de temps apres herodes fist celebrer vng solẽnel conuy ⁊ sumptueuse feste au iour de sa natiuite ainsi q̃l auoit de coustume faire tous les ans en laquelle feste la fille dherodiade dancea mignõnement deuant le roy herodes Laquelle fut fort a son gre ⁊ y print grant plaisir ⁊ en fut si ioyeulx quil dist a ladicte fille quelle demandast tout ce quil luy seroit aggreable ⁊ quil luy octroyroit/⁊ luy iura de ce faire. La fille voyant la promesse du roy ne scauoit que demander/pource sen alla a sa mere luy scauoir ce quelle demãderoit. Herodiade luy dist quelle demandast la teste de iehan baptiste. Alors la fille retourna deuãt le roy herodes ⁊ luy demanda quil luy donnast en vng bassin la teste de iehan baptiste. De laquelle demande fut herodes estõne ⁊ desplaisant/toutesfois pour tenir sa promesse ⁊ serment il enuoya trencher la teste a sainct iehan baptiste ⁊ la donna le bourreau a ladicte fille/laquelle incontinent la porta a sa mere. Herodes porta depuis en grant desplaisance ⁊ courroux la mort de sainct iehan en son cueur. Et se reprenoit moult de loffence par luy faicte/car alors quil auoit souuenance des bonnes opperations de celluy sainct ⁊ quil recordoit ses bõnes admonitions dicelluy souuẽt en plorant ⁊ souspirant appelloit iehan baptiste/mais il ne loyoit point/car il lauoit fait occire pour a sa folle plaisance complaire ⁊ obeyr.

Expositiõ d petrarche sur les choses deuant dictes.

Il ya encores au texte susdit vne autre interpretatiõ/⁊ le poethe messire frãcisque petrarche ce semble en sondit texte entẽd de herodes ascalonita filz dantipater procureur de iudee lequel fut marie auec marianes femme hebrce fille de aristobolle roy des iuifz ⁊ de la royne alexandra fille du roy hircam laquelle marianes estoit resplendissante de merueilleuse beaulte pour laquelle souueraine beaulte herodes se glorifioit ⁊ se vantoit destre seul en tout le monde possesseur de beaulte supernaturelle. Et pource que herodes auoit fait occire aristobolle frere marianes il fut contrainct daller en egipte deuers le roy anthoine q̃ lauoit mande luy dire les causes de aristobolle luy estant absent. Cyprienne mere de herodes suborna vng sien bouteillier a ce quil accusast marianes de lauoir souuent prie luy bailler vne poison pour donner a herodes. Et luy retourne fut ainsi accusee. Puis salonie seur dherodes laccusa enuers luy disant quelle auoit trouue son mary couche auec marianes Parquoy herodes esmeu de ire commanda que sans aucun delay sa femme marianes eust la teste trenchee/lequel commandemẽt fut incontinent execute. Peu de iours apres herode cõgnoissant que iniustemẽt ⁊ sans cause auoit fait tuer marianes qui tant pleine de beaulte estoit souuent la regrettãt ⁊ plorant ⁊ souspirant appelloit marianes/mais elle ne loyoit point/car elle estoit par son commandement morte.

De cephalus ⁊ procris.

Lamour de procris/arthemise et deidamie.

Regarde apres trois belles dames surprinses damour qui sont honnestement amoureuses/cestassauoir procris/arthemise ⁊ deidamie Et affin que entendes leur cas procris fut fille de pandion roy dathenes ⁊ mariee a ce

phalus filz du roy eło⁹ laqlle aymoit treshōnestement son mary / tellement ql en oublia auroza Celle auroza cōgneut lamour q̄ portoit cephalus enuers sa femme procris A ceste cause auroza pensa les moyens pour retirer cephalus de lamour quil auoit enuers sadicte femme Et quelque iour ladicte auroza dist a cephalus quil se desistast de lamour de procris ⁊ quelle nestoit pas telle comme il cuydoit. Mais sil venoit aucun amoureux vers elle qui luy promist oz ⁊ argent elle feroit son plaisir.

Quant cephalus eut ce ouy en souspirant pour les parolles de auroza ⁊ pensant a lhonneste amour de sa femme procris de laquelle nauoit eu iamais desfidence / il fist entendre quil luy estoit de necessite de sen aller en loingtain pays pour ses affaires / ⁊ pource il se absenta pour aucun tēps / ⁊ par personne interposee au nom de quelque amoureux voulut esprouuer la constance de sadicte femme procris / car il luy enuoya de tresbeaulx dons en la solicitant ⁊ induisant quil luy pleust faire plaisir en amour a celuy qui les dons enuoyoit qui estoit noble riche ⁊ prudent / auquel messaigier ladicte dame procris fist moult rude responce ⁊ ne peut estre la dessusdicte Procris vaincue du p̄mier sault quelques promesses ⁊ dons que on luy promist ou enuoyast. Ledit cephalus perseuera luy enuoyer plus beaulx ioyaulx ⁊ plus riches dons que deuant / ⁊ par ce fist tant que le courage de ladicte dame se print a vaciller ⁊ fut vaincue ⁊ assigna pour terme la nuyt ensuiuant pour coucher auec elle au moyen de ce quon luy liureroit loz qui luy auoit este promis. Ce fait ledit cephalus se presenta deuant elle triste et esplouree en disant a ladicte procris q̄lle lauoit deceu par friuole ⁊ deceptiue amour soubz vmbre de loyaulte / ⁊ que pas nestoit telle quil cuydoit Ladicte dame procris ces parolles ouyes deuint si honteuse triste ⁊ melencolicque pour raison de la faulte par elle commise quelle sen alla es forestz esquelz lieux fut longuement auec diane. Cephalus qui auoit congnoissance de la bonte de ladicte dame de lamour de laquelle il estoit si espzins que oublier ne lapouoit la fist chercher pour icelle rappeller ⁊ reuocquer en son premier estat / ce quelle refusoit. Toutesfois finablement par les prieres dudit cephalus elle retourna en grece. Apres son retour elle donna a cephalus vng dard ⁊ vng chien que diane luy auoit donne. Et pource que cephalus aymoit la chasse luy estant a chasser procris qui tousiours auoit vng remoꝛs en sa pensee que sondit mary ne laymoit point loyaument / ⁊ se doubtoit quil fust abuse de ladicte dame auroza a ceste cause elle espia celuy cephalus son mary estant en la chasse pour esprouuer ⁊ experimenter par elle sil yroit vers ladicte dame auroza ⁊ poursuiuit secretement sondit mary par les mōtaignes ⁊ par vallees. Or y auoit il la vne vallee en laquelle estoit vng estāg plain de roseaulx ⁊ de buissons esquelz ladicte dame procris se mussa quant elle sentit approcher sondit mary lequel aduisa lesditz roseaulx ⁊ branches des buissons remuer. Et cuydant que ce fust vne beste sauluaige getta son dard a lendroit ou elle remuoit les branches ⁊ la ferit a mort. Quant cephalus eut apperceu ⁊ veu que cestoit sa femme procris quil auoit mortellement attaincte ⁊ nauree il fut moult dolent ⁊ irrite ⁊ en lacollant plouroit tendrement. Lors elle tendant a la mort luy pria pour toutes requestes que apres son deces il ne espousast point auroza par laquelle elle disoit auoir eu le coup de la mort.

Trahyson de auroza enuers procris.

La mort de procris aduenue par sa ialousie.

Et tout soubdain apres rendit lesperit et ainsi mourut.

¶ De mansolus et arthemisia.

Pour congnoistre le fait de la bonne dame arthemisia tu dois entendre q arthemisia fut royne de la gent cariẽne en la terre dasie femme de grãt et vertueulx couraige laquelle donne exemple perpetuel aux aultres nobles dames qui viendront apres elle de tressainct et treschier amour enuers leur maris et dentiere et non violee viduite laquelle fut femme du trespuissant roy mansolus roy de carye prouince en la terre dasie et lequel elle ayma tant en sa vie que apres sa mort ne le peut iamais oublier. Car apres que ledit mansolus son mary fut trespasse elle celebra ses funerailles et esleua son corps par honneur exquis et ne souffrit pas que ledit corps apres quil eut este brusle a la maniere des anciens q les cendres en fussent mises en vng vaisseau dor extimant quil ny auoit vaisseau souffisant ne congru pour mettre lesdictes cendres fors seullement la poictrine en laquelle les flammes et ardeurs de lamour ancienne quelle auoit a sondit mary estoient plus embrasees apres la mort dicelluy quelles nestoyẽt par auãt A ceste cause elle fist recueillir lesdictes cendres des os de mansolus sondit mary et les mist et mistionna auecques du bruuaige leql elle beut et incorpora en son estomach en consacrant et dediant le demourant de sa vie a larmes perpetuelles iusques a ce quelle peust par mort ioyeusement aller apres sondit mary.

Lamour de arthemisia enuers son mary mansolus

Veritablement elle estant ieune et veufue elle fist de grandes choses et tresdignes de memoire. Car les nobles hommes anciẽs auoiẽt de coustume de eriger et esleuer haulx et magnificques sepulchres aux roys et princes seculiers apres leurs deces. A ceste cause ladicte dame arthemisia voulãt monstrer que le sepulchre lequel elle proposa faire edifier et construire fust egal a lamour qlle auoit a sondit mary Elle excogita (toute auarice hors mise) vng sepulchre sumpteux/triumphant et merueillable. Et pource faire et acomplir non contente des ouurages et ouuriers communs elle manda quatre maistres macons souuerains et excellens ouuriers de tailler marbre. Cestassauoir brises/scopa/thimotheus et leocrates lesquelz pour le temps on reputoit en Grece les meilleurs ouuriers du monde/selon lordonnance et aduis desquelz maistres elle fist faire par iceulx vng sepulchre de pierres de marbre biẽ taillees et appropriees affin que par icelluy sepulchre le nom de sondit mansolus fust eternel si aultrement estre ne le pouoit. Lequel sepulchre pource que tant par art que par subtilite sumptuosite et richesse dõt il estoit il excedoit presque tous aultres edifices a estre longuement repute lung des sept merueilles du monde ne nest pas chose absurde den auoir fait singulieremẽt mention/car la renõmee des ouuriers en fleurira et sera hõnorable et la magnificence de ladicte noble dame en sera de plus grant renomee.

Sepulchre sumptueux fait sur la sepulture d mansolus

Les maistres de celle oeuure edifierent du commandemẽt de ladicte royne celuy sepulchre aupres de aicarnasie principale cite de carie En forme quarree et regardãt les faces et figures de ladicte sepulture enuers les parties de midy et de septentriõ Ilz menerẽt ledit oeuure en lõgueur de soixãte et trois piedz. Et les aultres parties firẽt pl⁹ courtes/et fut esleue loeuure en la haulteur de cent quarante piedz et affin quil fust tout enceint ilz lenuironnes

rent de trente six coulompnes de pierre de marbre. Lesquelz maistres en taillant les statues & ymages les hystoires & aultres choses plaisantes & solacieuses a loeuure appartenantes expresserent & efforcerent par si grande solerce & subtilite les forces de leur engin chascun deulx conuoitant en sa maistrise & science les aultres preceder que des pierres de marbre il sembloit quilz eussent admene & fait visaige tous vifz. Ce qui a este autreffois de ceulx qui lont regarde veritablement creu.

De deidamie.

Si tu veulx scauoir lestat de deidamie la troisiesme des dames susdictes Tu dois entendre que deidamie fille de licomede a laquelle en habit de femme thetis samere auoit enuoye achilles. Car ainsi quil fut couche auecques elle deuint grosse de phiro/& apres le partemet de achilles elle estoit contente non changer damour ne oncques puis ne voulut consentir a auoir aultre mary/mais delibera tant que achilles viuroit quelle se nourriroit seullement a penser a luy. Et apres quil fut mort demourant veufue elle layma autant que sil eust este en vie.

Lamour de Deidamie enuers achilles.

De semiramis.

On apres regarde trois aultres dames hardies & plaines de scelerite/ cest semiramis/biblis & mirrha & semble que chascune delles ayt honte de leur chemin oblicque non pas octroye/mais du tout phibe. Et affin que mieulx entendes ce que en briefues parolles ie te dis quat est du fait de semiramis tu dois scauoir q semiramis fut royne des assiriens tresnoble & tres ancienne/laquelle selon les poethes fut fille de neptunus dieu de la mer le filz du grant dieu saturne/toutesfois a la verite elle descendit de grans & nobles parens. Laquelle semiramis fut mariee au noble ninus filz du roy bellus premier roy des assiriens/duquel ninus elle conceut vng seul enfant qui fut aussi nomme ninus quart roy desditz assiriens. Le pere de ce ninus mary de ladicte dame semiramis auoit vng appetit desordonne de regner & seigneurier sur ses voisins/& tant fist quil sub mist a luy toute la terre dasie/& finablement fut miserablement occis dune saiette laquelle le transperca & mist a mort. A ceste cause demoura ladicte dame semiramis veufue en lardeur & beaulte de sa ieunesse

Semiramis Royne des assiriens.

Quant la susdicte Royne se vit ainsi veufue voyat q son filz ninus estoit encores moult ieune & q ce seroit chose perilleuse de bailler vng royaulme a gouuerner si grant si ample & si triumphant comme estoit non pas seullement le royaulme de sirie/mais auecques ce le gouuernement de toute lempire de orient a vng enfant si ieune & de si petit aage. Elle pensa en elle mesme ce quelle auoit affaire. Apres toute diligence deliberation eue & prinse en son propre & singulier conseil elle fut de si grat & vertueux couraige quelle entreprenoit par son industrieux engin regir & gouuerner soubz sa main toute la terre de asie & empire dorient. Lequel son dessusdit mary ninus auoit par sa ferocite & puissance darmes a luy submis & assubgecty/car par grande excogitee astuce femenine elle conuocqua lost & excercite de son mary trespasse. Et pour icelluy ost & armee coduyre & mener (chose assez merueillable) elle se habilla en habit de home belliqueux

La vertu & magnanimite de la royne semiramis.

en disant a ses gens darmes quelle estoit le filz dudit ninus sondit mary. Ce peut elle plus facillement faire pource quelle auoit les lineamens & traictz de la bouche & des yeulx presque semblables a sondit filz & sembloit estre a luy egalle en aage/& si estoit sa voix femenine consonante a la voix de son filz qui encores estoit ieune & tendre/mesmement ny auoit que petite ou presque nulle difference en la quantite corporelle de ladicte semiramis & celle de sondit filz ninus. Elle vsoit dune grãt barrete de fine migraine toute paree & aornee de parles & pierres precieuses laquelle luy couuroit tousiours le chief & nen voyoit on riens que le visaige descouuert/& aussi les bras & cuisses continuellement couuers/& pource que icelle maniere dhabillement nestoit pas vsite ne acoustume enuers les assiriens elle cõmanda a ses subgectz quilz se habillassent selon celle forme & maniere ce quilz firent.

AInsi soubz vmbre & simulation du sexe faint & simule semiramis parfist tresdiligemment par force & vertu darmes plusieurs grans choses & surmontoit plusieurs fors robustes & vertueux hommes/car iamais on ne la vit lasse pour labeur quelle prit & si ne doubtoit peril ne de voye ne de passaige tant fust il dangereux. A ceste cause elle pensa quelle auoit vaincu & suppedite lenuie de tous ceulx qui contre elle vouldroyent mal parler & ne doubta point dire & declairer deuant tous qui elle estoit & pour quelles causes & raisons auoit ce fait & simule. Par ce voulant magnifestement donner a entendre que le sexe nest pas seullemẽt conuenable pour empire royaulme ou seigneurie tenir si le cõge ny est/car cõstance & virilite de couraige p̃cede & vainc toutes choses. Et certes si les voyans furent esmerueillez de veoir & ouyr telz faictz. Ilz louerent encores plus & eurent en plus grande admiration & reuerence la glorieuse maieste imperialle de ladicte dame semiramis de ce quelle precedoit en vertu nompas seullemẽt toutes autres femmes/mais auec ce les hommes. Car apres ce quelle eut prins nom de roy pour nom de royne elle ne deffendit pas seullement par vertu darmes lempire lequel sondit mary auoit acquis/ains entra dedans le royaulme des ethiopiens lequel par aspres & dures batailles elle conquist a lespee & le adiousta & vint a lempire & royaulme des assiriens. Et ce fait elle dirigea & adressa ses batailles a lencõtre des indes contre lesquelz iamais homme fors alexandre le grant nauoit ose mener ne guider bataille ne en icelle terre nauoit entre a force darmes. La dessusdicte royne Semiramis oultre & par dessus toutes les choses dessusdictes fist faire & bastir plusieurs citez & villes & parfist plusieurs beaulx & celebrables effectz lesquelz sont tumbez en oubly par la grande antiquite & longueur de temps quelle regnoit.

CErtainement si celle royne Semiramis a eu plus que aultre femme renõmee de louenge & de vertu/aussi entre toutes les autres femmes elle fut plaine & remplie de toute libidineuse & ardante luxure/en telle maniere quelle se exposoit & habandonnoit pour estaindre lardeur de sa concupiscence au plaisir & voulente de plusieurs hommes. Entre lesquelz choses plus bestialle que humaine est nombre sondit filz Ninus/lequel estoit entre tous autres iouuenceaulx de noble et elegante forme et de indicible beaulte. Au temps que ladicte semiramis print habit dhomme et quelle trauailloit a lexercite des armes en

Libidineuse luxure en quoy estoit subgecte la royne semiramis.

grant labeur et sueur sondit filz ninus estoit demoure en vne chãbre oysif en acoustrement dune femme comme sil eust mue et change le sexe viril en femenin et quil fust royaulmẽt deuenu femme. Ainsi semiramis qui chaste auoit este entre les angoisseuses tristesses et diuers assaulx de batailles fut au temps de paix infame et attainte de lidineuse luxure Pour laqlle renõmee charnelle abollir et du tout extirper elle fist et ordonna vne loy laquelle fut par son cõmandement publiee entre ses gẽs et subgectz/par laquelle il estoit permis a sesditz subgectz faire et acomplir loeuure de la chair tout ainsi et en telle forme et maniere q̃ bon leur sembleroit auecques telles et quelconques personnes quilz vouldroient.

La dessusdicte royne semiramis ainsi voluptueuse par embrase desir de luxure doubtant quelle ne fust fraudee par ses damoiselles et chãberieres de chambre de la plaisance charnelle et atouchement impudicque qlle auoit acoustume de prendre auecques son filz ninus par auant q̃ iamais personne eust este de ce inuenteur fist faire des brayes quelle fist chausser et vestir a sesdictes femmes. Et ainsi que dict aucuns qui ont par dela hante les femmes des egiptiens et mesmement les manans et habitans de la terre dasie ont garde et gardent encores de present la coustume desdictes brayes. Lors affin que ladicte semiramis couurist et celast ses adulteres et villes luxures faisoit mettre a mort iceulx auec lesquelz elle acõplissoit sa concupiscẽce apres ce quelle en auoit fait son plaisir. Et affin q̃ les dessusditz adulteres ne fussent en trop grant obprobre et vitupere enuers ses subgectz elle fist publier la loy susdicte par tout le pays dorient Et cõbien que ladicte loy fust aucunement mitigatiue de lobprobre et adultere ainsi cõmis par ladicte semiramis et que ses luxures nen fussent pas en si grant esclandre enuers lesditz subgectz Toutesfois ce ne peult finablement effacer ne abollir lindignatiõ dudit ninus filz de ladicte semiramis ne la honte quil auoit de linceste par luy commis auec sadicte mere considerant par luy quil ne suffisoit pas a ladicte royne commettre ledit inceste seullement auec luy si elle ne se habandonnoit a plusieurs autres hommes/parquoy ninus pour totallement effacer celle libidineuse vergongne occist et mist a mort sadicte mere semiramis.

Brayes q̃ portent les fẽmes egyptiens par lordõnance de la royne semiramis

De cannus et biblis.

Pour venir au fait de biblis il te conuient entendre que vng riche homme noble et de grant parente du dieu appollo nõme millet lequel ne daigna par orgueil de riens seruir minos/combien quil tint de luy tout son heritage/ains en despit de luy se departit de crete et delaissant sa terre passa la mer/et tant exploicta quil vint en asie et la fonda vne cite laquelle il nõma millette de son nom. En ceste terre print millet vne moult vaillant dame de laquelle il eut deux enfans vng filz nõme cãn⁹ et la fille q̃ tresbelle estoit eut nom biblis/laquelle ayma son frere oultre mesure/et si ygnorante estoit que pas ne cuydoit mal faire dacoller et baiser son frere/et moult ioyeusement se contentoit et pour lamour de luy/trop le desiroit a veoir et grant cure mettoit a estre gaye et gente pour luy complaire/et si quelque autre lestoit plus quelle enuie en auoit. Pour lamour de son frere estoit moult esprinse/en dormant elle songeoit quelle veoyoit et tenoit embrasse sondit frere cannus et faisoit auec luy tous ses desirs tant que en son resueil sesbahissoit du songe

En asie la ville de millette fondee de millet.

Biblis amoureuse de cannus son frere.

quelle auoit veu pensant en son cueur dont celle vision luy pouoit venir Et lors en souspirãt disoit. Certes mon frere cannus est moult bel & gracieux trop follement le regarde & me plaist bien/ie vouldroye biẽ lauoir en mariage si sa seur ne fusse. Certes ie croy que la vision de la precedẽte nuyt nacheuerons iamais Moult me plairoit si tousiours le veoye quant ie dormiroye. Grande delectation euz en la vision & ne la sceut nul fors que moy. Il est mon frere & iamais plus pres ne me peult estre. Bien voy q̃ ia nauray ce que mon cueur desire tant. Les dieux(disoit biblis)voulurent espouser leurs seurs comme ie desire mon frere cannus. Saturne espousa bien cibelle sa seur/neptune fist de sa seur prin ainsi q̃ si elle eust este sa propre femme Et iupiter sa seur Juno eut a femme & plusieurs autres Toutesfois ie congnois que cest grãt mal/parquoy me fault getter hors de mon couraige la folle amour qui massault & retraire mon cueur de ceste vergongneuse amour/veu que par aduenture ne vouldra il pas ce que ie vueil/ains croy que sil le scauoit il me tiendroit a grant desdaing. Las si mon frere cannus fust de pareille & semblable amour comme ie suis premier requist mõ amour/et se ainsi estoit en moy hatif allegement de son mal trouueroit Certes mon mal luy feray scauoir/& pource que force damour me cõtraint a ce faire ien seray excusee/& si ie crains par honte de luy reueler de bouche plus hardiement luy reueleray le vouloir de mon cueur par escript affin quil ait de moy pitie. ¶ Apres q̃ biblis eut bien en elle mesmes rumine les choses susdictes moult luy aggrea sa derniere voulente & deliberation/& cõclud en elle mesmes la mettre a execution Et pource faire print plume/papier & encre & en tremblãt cõmenca a escrire/laquelle tãt doubteuse estoit q̃ par nul bout ne scauoit cõmencer/car amour la tenoit en si grãde peine & ardeur quelle ne scauoit quelle deuoit faire/toutesfois tant fist quelle paracheua ses lettres dont la teneur sensuyt.

Descriptiõ que fait biblis a sõ frere cannus pour le seduire a son amour.

Cannus salut & ioye tenuoye celle qui par toy ne peult estre reconfortee/cest taille. Et si tu son nom veulx scauoir & quelle chose elle veult/cest celle q̃ iamais de sa voulente ne fist son nom scauoir se par aucune maniere elle ne peust son desir acomplir Son dueil peulx scauoir & congnoistre par la couleur muable de son visage/a ses yeulx plorãs/aux doulx & sauoureux baisiers qui point ne semblent de seur/aux souspirs/aux embrassemẽs & acollemẽs ampables. Certes tost la feroit folloyer langoisseuse amour quelle sent si a elle toutesfois mise son entente & son couraige a soy retraire de celle desordõnee amour/mais force ny a valu contre lestincelle damour/ne na peu force auoir lieu/amour la vaincue/car elle ne peult endurer les aspres assaulx que nuyt & iour luy fait amour Si requier a toy q̃ es le mire guerison & mercy/& toute en ta voulẽte se met. Tãt te desire & ayme que riens ne couuoite en ce monde fors que a toy puisse estre ioincte comme le desire. Bien auons aisement & espace de faire nostre plaisir & de demener le ieu damours sans honte & sans aucune crainte. Bon & debonnaire pere auons ia par luy nen aurons empeschement ne contredit ny mettra & ne sera par aucun reuele chose q̃ ensemble faisons. Plus ne nous reste que ta voulente de ce faire/car assez pourrons couurir le fait pour loccasion de la parẽte. Jay bel aduantage de parler a toy voyãs tous & en couuert & en appert/ia ne sera demande & enquis pourquoy. Et si ie tembrasse ou baise on ne me tiendra pas pour folle ne nul ny pen-

pensera maulvaistie aucune. Ayes mercy de ceste lasse qui ia ne ten priast si ce ne fust pour la grāde angoisse damours qui la contraint tellement que si na ayde mourir la conuiendra. Ne soye donc cause de sa doulente mort ie te prie/ et luy enuoye prochainement ayde et secours.

Apres que biblis eut escript la lettre elle la ferma et seella en souspirant/ tremblāt et plorant/puis la bailla a vng sien seruiteur en qui elle se fioit et luy dist Amy tu porteras ceste lettre et la presenteras a mon frere cannus auql me recōmanderas. Quāt le messagier eut receu la lettre de la main de biblis il la p̄senta audit cānus q̄ louurit et leut le cōtenu tout du long/mais quāt il congneut la deshonneste amour de sa seur biblis il deuint triste et eut le cueur dolent/ et par mal talēt getta la lettre par terre et a peu quil ne tua le messagier et luy dist plusieurs iniures. Adonc le messagier tout hōteux sen retourna vers biblis et luy racōpta au long la dure respōce q̄ son frere cannus luy auoit faicte. Quant biblis se vit refusee plus froide q̄ marbre deuint et perdit de dueil sang et couleur tāt quelle se pasma/puis elle retournee commenca a se desconforter en disant.

Cannus apres la lettre veue cuyda tuer le messaigier.

O Poure miserable certes cest a bon droit quil ma refusee Commēt osay ie comme folle descouurir le grief mal de mon cueur et le noncer par escript. Si saige et prudente eusse este deuant que le requerir ie luy eusse gracieusement demande se il me vouloit aymer ou non. Et auant que en la mer me mettre ie deusse auoir essaye si les ventz fussent bonnement appaisez premier que de y entrer Mais dedans me suis mise sans aucunement auoir esprouue ne nullement sonde ne fons ne riue dōt est ma nef effondree et perillee en ma grāt hōte et villenie/car autant q̄ tel messaige eusse baille a faire mamour et ma folle pēsee deusse auoir essaye petit a petit Je luy eusse trop mieulx dit de bouche que de luy auoir māde par lettres et auec ce il eust veu mon triste visage/par lequel il eust bien apperceu q̄ ce neust este faincte. Et la cause de la douleur q̄ le cueur me serre et destrainct bien congneu et si pitie neust eu de moy si meust il veu semblable a mort. Et croy q̄ quāt il verroit mes pleurs/ma grāde douleur mes plaintz et mes p̄fondz souspirs quil nauroit ia si dur cueur q̄l ne samolist. Et pource encores le vueil essayer de bouche/car tant q̄ ie soye viuante ne laisseray ceste entreprinse iusques a tant que iauray de luy mon plaisir puis que iay si auant poursuiuy.

Ainsi parloit et respondoit biblis comme doubteuse qui trop estoit discordante en sa pensee/moult se repentoit de ce que tant auoit mesprins ne q̄ oncques telle chose auoit encommēcee/mais puis que ainsi estoit ia ne laisroit la chose entreprinse/ains voulut encores essayer se par aucune maniere elle pourroit amollir le cueur de son frere. Lors alla biblis a sondit frere cannus lequel elle pria et requist de son amour. A laquelle cannus remonstra le vitupere et deshonneur q̄ a cause de celuy cas aduiēdroit parquoy il lescōdit/mais tāt pl9 il lescondissoit tāt plus elle le requeroit sans cesser. Cannus q̄ plus ne peut endurer les gemissemens les plainctes/les pleurs les prieres et les incitemens que sa seur assiduellement luy faisoit de son amour yssit hors de sa terre et sen alla en estrange contree/dont biblis doubla peine et destresse et fut plus triste et plus angoisseuse et plus forcenee que par auant nauoit este. Pour ce refus biblis rompit

Remonstrāces que fait cānus a sa seur biblis.

sa robe/batit sa blanche & tendre poictrine/detordit ses mains & fist aultres descon fortemens/deuant tous elle recongnoissoit sa folle amour/parquoy par grant rage ou biblis estoit elle laissa sa contree & plus ny daigna habiter/ains sen fuyt doulente & esploree & toute escheuelee alloit apres son frere pour scauoir nouuelles de luy. Par plusieurs & diuerses contrees le chercha & mesmes parmy la terre de cimene. Et quant elle eut passe la mōtaigne elle se trouua si lassee & trauaillee quelle cheut a terre toute pasmee & illec plora tant sans cesser que par habondance de larmes fut muee en vne fontaine decourant soubz vng chesne en vne valee qui a nom biblis. De celle nouuelle fontaine fut la renommee grande par tout le pays denuiron.

De cynara & mirrha sa fille.

Affin que amplement tu saiches & congnoisses le fait de celle mirrha que tu as veue/tu dois scauoir que en lisle dicte paphe nasquit cinara roy & seigneur dicelle terre qui fut trespuissant hōme lequel eut vne femme de hault paraige en laquelle il engendra vne belle fille nommee mirrha/laquelle mirrha pour sa grande beaulte & pour sa richesse fut de plusieurs barons requise a mariage/mais cure nen auoit/car ailleurs auoit tourne sa pensee & son entēte. Elle aymoit tant Cinara son pere oultre mesure q̄ a autre amour nentendoit pour la vehemēte amour qui en ardeur la tenoit enuers sondit pere dont retraire ne se pouoit pour peine quelle y mist En son cueur debatoit raison auec entēdemēt a lencontre de follie/car folle amour latisoit & esmouuoit a tel forcenement & luy mettoit au deuant la beaulte de son pere/& raison sen chastioit & reprenoit en luy deffendant dētreprendre si honteux affaire. Mais folle amour luy mettoit au deuant des yeulx toutes plaisances charnelles/toutesfois mirrha laissa & habandonna raison & entendement & obeyt & se rendit subgecte a folle & ville amour.

fole amour de Mirrha a cinara sō pere.

Apres que mirrha eut en son cueur ramene plusieurs bonnes & mauluaises pensees & que tant se complaignoit plouroit & souspiroit & tant auoit mys sa cure & pensee pour trouuer les moyens de pourchasser de paruenir a la coniūction charnelle de son pere souuēt trembloit de froit puis tressuoit de chalteur/& ainsi tressailloit & fremissoit/mais de tout ce ne scauoit riens son pere cinara q̄ ne pensoit que a la marier haultement. Vng iour appella cinara sa fille deuant luy & elle estant en sa presence luy nomma & dist ceulx qui lauoient requise a mariage/& quelle choisist de tous celluy qui mieulx luy plairoit & elle lauroit. Mirrha qui son penser nosa dire commenca a baisser honteusement la chiere a fremir/a souspirer tendrement & a regarder les yeulx de son pere/& tant plus le regardoit plꝰ senflamboit de son amour. Mais le pere de riens ne sen apperceuoit/ains cuidoit simplement quelle craignist a prendre mary comme par coustume font les ieunes filles pucelles honteuses/et que pour celle cause plorast et souspirast. Si luy essuya la face et ses larmes. Lors mirrha luy respondit Certes mon pere si en moy estoit de choisir mary/vng en vouldroye de telle beaulte/de telles meurs et de telle ressemblance comme vous estes et moult laymeroye. Quant le pere ouyt ce dit point nē tendit la signifiance de telles parolles/ains cuyda que pour bien et a son honneur le dist/dont il la print moult a louer/et alors la baisa dont elle fut tresioyeuse. Amour

tenoit mirrha en telle ardeur et angoisse q̃ si par iour auoit mal encores pis de nuyt car trop luy greuoient les pensemẽs quelle faisoit au lict a part soy et cõme celle qui pẽsoit et estoit angoisseuse damours dormir ne pouoit ne reposer Elle se remuoit en souspirant et se tournoit ca et la et sailloit hors de son lict puis se recouchoit.

Apres que mirrha eut bien este longuemẽt en telles peines pour lardeur et flambes damours qui son cueur embrasoit voyant quelle ne pouoit trouuer moyen paruenir a son entente et iouyr de son plaisir elle proposa et delibera en soy (pour guerir sa douleur) de se pendre et occire. Adõc pour mettre a execution sa conclusion elle print et attacha en hault a vng banc sa ceinture dont elle fist vng laz courant pour sestrangler. Et en ce faisant et pprestãt souspiroit haultement et ploroit tendremẽt Et comme elle vouloit mettre le laz en son col sa vieille mere nourrice qui lauoit en sa ieunesse nourrie et gardee et qui pres de la chambre gisoit/laquelle ouyt les plaintz/pleurs et souspirs que faisoit mirrha se leua toute effrayee et ouurit la chambre ou hastiuement entra comme elle vit le laz ou mirrha estoit pste de se pẽdre soubdainemẽt le rõpit et print mirrha entre ses bras en la baisãt et accolãt. Puis luy demãda pourquoy elle se vouloit desesperer/mais mirrha eut si grãt hõte po^r la venue de sa nourrice q̃lle ne luy peut mot dire. Lors sa nourrice la pssa par pmesses et par belles polles en luy remõstrãt q̃ en elle se pouoit seuremẽt fier et q̃ en toutes choses q̃ ce fust luy dõneroit cõseil/cõfort et secours et q̃ si sage et industrieuse estoit en to^9 affaires po^r ce faire fust en ditz et en faictz. Quãt mirrha entẽdit le bõ confort et asseurees pmesses q̃luy faisoit sa nourrice elle cõmẽca a prendre cueur et couraige Et lors tout honteusement en fremissant et plorant luy dist et declaira la cause de sa douleur et ennuy en disant que si en brief temps nauoit compaignie de son pere et couchast auec luy charnellement a son plaisir quelle se mettroit a mort par quelque maniere que ce fust. Lors la nourrice voyant que par quelconques remonstrances quelle luy fist ny auoit remede de la destourner de ce fol pensement et ardant et embrase desir luy promist et iura sur tous les dieux quelle la feroit coucher tout a son plaisir et voulente auec le roy cinara son pere et que son desir charnel auec luy acompliroit/ de laquelle promesse fut mirrha toute ioyeuse et grandement reconfortee mais trop luy estoit lõg le temps et moult luy ennuyoit q̃ ia ne tenoit a son mauldit et libidineux vouloir sondit pere couche auec q̃s elle et entre ses bras accolle comme apres elle fist.

Deliberation de mirra de soy pendre.

Promesse q̃ fist la nourrice de mirra a ladicte mirra.

Apres les promesses et iuremens par la nourrice faictes a ladicte mirrha aduint vng iour quen icelle contree fut vne grande feste celebree a la deesse ceres renõmee dessus les blez. A laquelle solẽnite alloiẽt les preude femmes du pays/et y portoient au sacrifice chappeaulx despis de bled/et tandis que on faisoit les sacrifices qui duroient neuf iours/les dames se abstenoient de la compignie des hommes. A ce sacrifice estoit allee la mere de mirrha/parquoy eut la vieille nourrice espace et temps de rendre et paracheuer ce quelle auoit promis a la fille. Et pour deceuoir plus seurement cinara elle print vne poison dherbes de vin et de pigment destrempez ensemble quelle donna a cinara a boire pour lenyurer/lequel ignorant de la deception en beut tant que enyurer le conuint et tellement que de luy ne scauoit aucun maintien Quant la vieille le vit en tel point elle laraisonna et commenca a parler damours en luy di-

Cautelle d la nourrice de mirra.

sant que veu que la royne estoit absente sil vouloit elle congnoissoit bien vne damoiselle la plus belle dessoubz le ciel laquelle estoit merueilleusemēt esprinse & embrasee de son amour/ & estoit daage de corsaige & de beaulte semblable a sa fille mirrha. Lors il respōdit quelle la fist venir Et la vieille luy dist que la nuyt luy feroit tenir entre ses bras.

LAccord fait auec cinara la vieille sen alla a la fille mirrha a laquelle elle dist Ma belle fille resiouys toy ceste nuyt sans plus attendre auras le desir que tant as souhaicte Quant mirrha ouyt ceste parolle fut resiouye. Et quāt la nuyt fut venue q̄ chascun estoit endormy la vieille print la fille par sa main & secrettement la mena en la chambre du roy cinara qui couche estoit/ auquel la vieille dist Sire vecy vostre amye que amenee vous ay faictes delle a vostre plaisir. Ce dit la vieille sen alla & les laissa tous deux en vng lict. Adonc le roy cinara apres plusieurs embrassemens & baisers mirrha qui pucelle y entra de son pere desfloree retourna viollee & enceinte. Au.iiii^e.iour ou nuytee cinara eut grant desir de veoir samye qui de si aspre amour laymoit/ & pource apres quil eut fait apporter la lumiere il congneut comment sa fille mirrha lauoit deceu dont il deuint tresdoulourcux & luy rēply de ire & de courroux print vne espee pour occire mirrha/mais elle luy eschapa Car elle voyāt le dangier en quoy elle estoit sen fuyt secrettement par lieux obscurs pour la nuyt/ & elle ainsi eschapee sen fuyt par la terre darabe. Apres que cinara eut perdu la veue de sa fille mirrha & quil congneut le grant forfait que auec elle il auoit commis par le moyen de la vieille nourrice pour soy venger il fist prendre ladicte vieille & cruellement occire. Quant mirrha eut assez este en la terre darabie au neufuiesme moys ensuiuant elle vint au pays de sabe. Lors estoit elle tant lasse & grosse que plus ne se pouoit soubstenir dont fut contraincte illec sarrester. La tendrement plouroit mauldissant sa naissance & criant mercy aux dieux. Adōc myrrha fist son oraison aux dieux & elle finee la terre la trāsgloutit & furent tous ses os muez en bois/son sang mue en liqueur/ses bras & ses doigs en rainceaulx & sa peau en escorce. Ainsi soubdainemēt fut trāsmuee en vng arbre de son nom qui est myrrhe.

Mirra p le moyen d sa nourrice de floree de sō pere.

Du roy artus & des cheualiers errans

VOy en aps ceulx q̄ emplissent les escriptures de songes cestassauoir lācelot tristan & les autres cheualiers errans/autour desquelz il conuient que le monde languisse pour les diuerses oppinions des escriuains des faictz diceulx. Apres ie vy genieure & ysota & grant cōpaignie daultres amoureuses. Car affin q̄ tu entendes biē lhistoire de tristan/lācelot/rolland/regnault & aultres nest point du tout vaine & faulce. Et aussi selon la plus grant part des oppinions des aultres du tout vraye a cause que la forte & fatalle dispositiō diceulx est follement escripte des gros entendemēs de gens qui vont par les places & paissent le peuple de fol et vain langaige. Mais bien est vray ainsi que escript singisbert galicus et guillaume de maulgis du temps que le roy artus roy de bretaigne estoit de cueur & de fait donne aux armes il vouloit auoir compaignie des cheualiers semblables a luy. Et quant il en trouuoit a son gre il les retenoit et pour monstrer quil les vouloit honnorer egallement non plus lung que lautre

Les meurs & conditiōs du roy art⁹

quant il se venoit seoir a la table elle estoit toute ronde/ et par ainsi ny avoit point de hault bout que lung ne fust aussi hault monte que lautre. Et quant le roy artus alloit en guerre il extitoit ses chevaliers a la guerre et quant il ny avoit point de guerre affin quilz ne feussent point oyseux il les experimentoit en divers exercites militaires. Ainsi de la ilz prindrent le nom de chevaliers errans. Entre tous les principaulx furent tristan du leon/lancelot/gauvain/troyan et galasse/lesquelz communement ainsi quilz furent vaillans aux armes aussi furent ilz bien aymez du roy et de la royne genievre sa femme laquelle lancelot aymoit et elle luy. Et tristan ayma ysota femme du roy marc de cornouaille/pour lesquelles chascun deulx fist de merveilleux faictz darmes.

Ainsi en fist charlemaigne filz de pepin roy de france lequel par sa vertu fut fait roy des rommains et empereur de tout le monde cõme tu verras plus a plain au triumphe de renommee et avoit la protection de luniverselle crestiente Car il assembla en sa court les plus puissans et expers chevaliers que il peult trouver Lesquelz il tenoit tousiours logez avec luy en son palais/ et les avoit en grant privaulte et amytie. A ceste cause furent nommez pers de france/entre lesquelz estoiẽt millon dangler et son tres vaillant filz roland/regnault de montauban/hemon de bavieres/turpin evesque de reims/ et plusieurs aultres avec lesq̃lz il fist plusieurs guerres et subiugua infinies provinces comme assez appert. Les conditiõs de charlemaigne empereur et roy.

¶ De paule et francoise.

Amy regarde ensuyvant ensemble la couple de rimene qui vont faisant vng triste et dolent plaint. Car le seigneur de rimene estant de la maison de male teste eut deux enfans lung nõme Anciota et lautre Paule. Anciota espousa vne tresbelle et noble fille nõmee francoise. Laquelle voyant paule frere de son mary tresbeau/plaisant et gracieux/ et celuy paule voyant et regardant ladicte francoise luy sembla merveilleusement belle/tellement que incontinent furent feruz et embrasez damours et secrettemẽt amoureux lung de lautre/toutesfois ilz tenoient si bonne contenance tous deux quilz nosoient lung a lautre dire ne declairer le secret de leurs cueurs et de leurs pensees/ mais seullemẽt sentremonstroiẽt aucuns gestes et signes damours et se faisoiẽt plusieurs amoureux regardz. Aduint vng iour pource que on ne se doubtoit point deulx veu que parens estoient quilz demourerent tous seulz et lors se prindrent cõme est la coustume des seigneurs a lire aulcun livre pour passer temps/lequel livre estoit nomme galeot compose et faisant mention du proces de lamour de la royne genievre et de lancelot son vray amoureux Et cõme ilz furent en vng chapitre recitant dung baiser que donna lancelot a ladicte royne. Lors paule print courage et sapprocha de samye francoise et en tremblant de crainte quil avoit et dardeur damours qui le tenoit se print a baiser doulcement sa belle amye francoise/ pour lequel baiser elle fut si ioyeuse et esmeue que le cueur amoureux delle embrase du feu renflambe damours commenca a trembler et fremir par tous ses membres comme la fueille en larbre. Apres que paule eut donne celuy baiser a samye il congneut a sa chere et changeante couleur quelle estoit aussi bien ou plus que luy esprinse et attainte damours/parquoy il print hardiesse de poursuyvre oultre. Et lors luy declaira entierement toute sa pensee et comme long Lamour libidineuse. de francoise a paule frere de son mary.

temps y auoit quil laymoit ⁊ nosoit le luy dire/ ⁊ que tous les regardz ⁊ signes que assiduement il luy faisoit ne procedoient que de force ⁊ ardeur damours qui le te- noit ⁊ que iamais nauoit aymé ne naymoit aultre quelle.

Quant la belle francoise eut entendu les doulces parolles ⁊ amoureu- ses prieres de paule congnoissant quelles nestoiēt point fainctes luy res- pondit que sil laymoit aussi faisoit elle beaucoup plus luy ⁊ que toutes les doulces oeillades que en tous lieux luy faisoit nestoit que pour luy donner a congnoistre lamour quen luy elle auoit. Paule doncques oyant la respon ce de francoise lembrassa ⁊ baisa ⁊ dessors fist delle a son plaisir/ ⁊ en celle heure prin drent cōmencemēt de la iouyssance de leurs amours. Apres que paule ⁊ samye fran coise eurent ainsi iouy de leurs desirs lardeur de challeur de leur amour embrasa plꝰ ardāment leurs cueurs/tellement que lung ne lautre ne auoient constance aulcune ains a toute heure ⁊ iournellemēt estoient tousiours ensemble ⁊ sentrefaisoient plu sieurs mines/regardz ⁊ amoureux ris ⁊ souuent sentrebaisoient cuydans quon ne se doubtast de leur cas. Anciota frere dudit paule ⁊ mary dicelle francoise prenant esgard aux continuelles gestes ⁊ maintien de lung ⁊ de lautre souspeconna ⁊ pensa en luy mesme ql ny auoit point de fiance ⁊ que ce ne faisoient point sans cause. Par quoy il delibera de les ꝑ prēdre ⁊ faire le guet ⁊ les espier. Et tant fist que vng iour a vng matin quil se leua faignant aller a la chasse il trouua paule couche entre les bras de sadicte femme faisant leur plaisir. Alors anciota surprins dyre ⁊ merueil leux courroux tira son espee ⁊ sans tenir long parler les ferit si rudement que dung seul coup tous deux ensemble les trespercа doultre en oultre/puis les laissa la ainsi a la veue dung chascun affin de congnoistre leur villennie. Ainsi moururent par folle amour deshonnestement.

Congnoissance a anciota de lamour libidineuse de sō frere ⁊ de sa femme.

Quant en vne mesme heure ⁊ en vng mesme temps ie vy ⁊ consideray la haultesse ⁊ preudhommie des dieux ⁊ des hommes au monde prins par a- mour en tant de diuerses facons ie prins exemple de leur estat miserable ⁊ a mon vtilite affin que au dōmage dautruy ie peusse prouffiter en conseil a mes douloureux cas pource que iauoye veu phebus ⁊ le ieune abido frapper dune saiette/desquelz lung estoit dit dieu ⁊ lautre homme mortel ⁊ plusieurs aultres aussi ainsi que par cy deuant est declaire.

¶ De dido et sicheus.

Je vy en oultre ce ieune homme tant ioly ⁊ dido que lamour de son ma- ry mist a mort/mais non pas pour enee ainsi que le peuple le dit vainemēt Car dido qui fut fille de bellus filz de phenix roy de phenice apres que son pere eut vaincu ⁊ a luy submis lisle de cipre tantost fina ses iours par son testament auant son trespas ladicte dido laquelle estoit vne petite vierge de moura en partie royne du pays ⁊ son frere nōme pigmalion roy en chief. Et iceulx mys en la garde ⁊ tutelle des phenitiens. Lesquelz apres la mort de leur roy mis- rent pigmalion au siege royal de son pere et lesleurent pour roy/et donnerent ladi cte dido qui estoit encores ieune et tendre et dexcellente beaulte a sicheus leql estoit prochain du roy constitue en hault estat et dignite tresriche et puissant dor et dargēt. Ledit sicheus et dido vesquirent longuemēt ensemble en tresbōne et chaste amour.

LEdit pigmalion frere de ladicte dido roy desditz phenitiens estoit sur to9 autres auaricieux et conuoiteux dor et dargent/ et ce voyant ledit sicheus qui estoit trespecunieux et riche doubtant que ledit pigmalion ne luy voulsist oster le sien mussa ses pecunes en certaines fosses et concauitez de terre/mais pource il ne peult pas oster ne estaindre le desordonne appetit que auoit celuy pigmalion de auoir lor dudit sicheus/car pigmalion remply du feu dauarice et esperant dauoir les tresors dudit sicheus loccist et mist a mort frauduleusement. Et ce venu a la cognoissance de dido elle fut si desplaisante et triste que a peine peult elle auoir patience.

Pigmalion occist sicheus mary de dido son frere.

APres que ladicte dame eut longuement ploure et lamente la mort de son dit mary Sicheus et fait toutes ses imprecations et maledictions a lencontre de sondit frere que femme peult faire pour la mort de son mary/De son propre mouuement et conseil delibera de partir et sen fuyr hors de la terre et pays de son dit frere doubtant que lauarice de sondit frere ne fust cause de la faire mourir ainsi quil auoit occis par auarice sondit mary. A ceste cause ladicte dido habandonna et laissa toute plaisance competente a nature femenine et print courage dhomme vertueux pour raison de laquelle chose elle fut appellee dido/car par auant elle se nommoit elisa Et vault autant a dire dido conuerty de langage phenitien en latin comme virago. Cest a dire faisant et executant operations virilles et appartenantes a hommes. Ladicte dame pour venir a fin de tout ce quelle auoit entreprins se tira enuers aucuns grans princes et seigneurs principaulx de la cite lesquelz auoient en hayne et indignation pigmalion et les persuada que silz vouloient partir et aller auec elle quelle estoit deliberee de laisser sondit frere qui auoit tresinhumainement occis et mys a mort sondit mary sicheus. Et leur dist la maniere coment elle auoit intention de proceder et lopportunite de predre et auoir les nauires de sondit frere lesquelles estoient toutes prestes sur le port pour aller en quelque lieu auquel pigmalion auoit propose les enuoyer. A la persuasion de laqlle dame lesditz pices et seigneurs se accorderent Et pource elle leur commanda que lesditz nauires fussent la nuyt ensuyuant garnies de gens et de viures. Et fist alors tirer et emporter tous les tresors de sondit mary/lesquelz elle fist secrettement porter dedans lesditz nauires/ et mesmement print des tresors de sondit frere ce quelle en peult auoir.

LAdicte dame dido voulant contenter les compaignos qui menoient les nauires qui ne scauoient riens de ladicte entreprinse et ausquelz elle scauoit estre dur de laisser leur pays fist par grande astuce remplir plusieurs vaisseaulx de sablon et les fist mettre dedans lesdictes nauires en disant que ce estoient les tresors de son mary sicheus. Et quant elle auec ses gens furet montez en mer faignant aller quelque part et que les nauires furent a flote et bien auant hors les haures Dido comanda en plourant que on gettast en la mer lesditz vaisseaulx plains de sable lesquelz elle disoit estre plains dor. Lors dist aux compaignos et gouuerneurs des nauires en plorat. Puis la mort de mon feu mary ie nay peu trouuer opportunite et maniere de me faire mourir iusqs a psent/ce q iay psentement trouue par ce que iay gette les tresors dicelluy en la mer Toutesfois en ce faisant iay grant pitie de vous nompas de moy Car ie suis seure se nous retournos

enuers pigmalion mon frere q̄ par sa crudelite/tyrannie ꝛ auarice il nous fera tous escorcher ꝛ mourir miserablement pour les tresors par moy ainsi gettez/mais si auecques moy voulez venir ꝛ me suyure par tout ie ne vous fauldray point ꝛ vous feray des biens si largement que tous deurez estre contens. Ce ouy par lesditz mariniers iasoit ce quil leur fist grant mal de laisser leur pays/toutesfois pour crainte et doubte de la mort ilz furent contens de suyure ladicte dame en exil. Et lors leuerent les ancres des nauires ꝛ misrent les voilles au vent ꝛ nagerent tant quilz vindrent en cypre. Et eulx arriuez audit pays de cypre ilz trouuerent grande multitude de petites pucelles lesquelles faisoient sacrifice a la deesse venus au riuage de la mer selon lusage ꝛ coustume dicelluy pays pour cōsolation de leur ieunesse ꝛ pour estre plus fertilles ꝛ pleines de lignees/lesquelles ladicte dido print ꝛ rauit ꝛ les fist mettre dedans ses nauires. Elle emmena aussi le prestre ꝛ euesque du temple de iupiter auecques toute sa famille/lequel elle receut pour compaignon de sa peregrination ꝛ fuyte ꝛ lequel prestre predist ꝛ annonca que grans choses estoient a aduenir par le moyen ꝛ cause de celle fuyte.

LAdicte dame ꝛ ses nauires auoient ia laisse derriere eulx le pays de crete ꝛ sicile a la dextre quant elle fist adresser lesdictes nauires pour tirer vers le pays daffricque. Et apres quilz eurent nage par aucun temps elle fist arrester lesdictes nauires en certains portz ꝛ stations/lesquelz luy sembloient agreables affin que ses gens qui estoient trauaillez de nager longuement peussent prendre aulcun repos. Lors vindrēt de toutes pars les gēs du pays desirans veoir les forains ꝛ estrangiers esperans quilz acheteroient quelque chose de eulx ꝛ quilz feroient quelque marchādise par eschange dune a aultre silz auoiēt riens de nouueau. Et lors parlerent ensemble tellement que en parlementant ne trouuerent dune part ꝛ dautre que toute amytie ꝛ doulceur.

APres que les gens dudit pays eurent eu pour agreable que ladicte dame dido ꝛ ses gens residassent ꝛ demourassent amyablement auec eulx Ladicte dame doubtāt que son frere pigmalion ne luy voulsist inferer ꝛ faire quelque iniure/aussi affin quil ne semblast aux habitans dudit pays que ladicte dame voulsist occuper leur pays par force ou vertu darmes ne entreprendre quelque rebellion ou vsurpatiō ou autre grāde chose sur eulx/leur enuoya ses orateurs pour impetrer ꝛ requerir quil leur pleust vendre a elle autant de terre sur le riuage de la mer comme elle pourroit circuire ꝛ enuirōner du cuyr dung beuf pour edifier quelque logis pour elle ꝛ pour ses gens. Quant les habitās du pays eurent celle requeste receue non pensans a la voulente de celle dido facillemēt la luy octroyerēt et luy liurerent lendroit du lieu quelle demandoit. Apres que dido eut impetre sa demande elle excogita en soy vne singuliere astuce digne de louenge Car elle fist trencher par estroictes courroyes ledit cuyr ꝛ en circuyt ꝛ enuironna plus grant pays quon ne pourroit croire ne ymaginer ꝛ dont les vendeurs furent esmerueillez.

Dido fist bastir la cite qui est appellee Cartaige.

APres que ladicte dame dido eut enuironne si grant circuyt de terre elle trouua audit lieu vne teste de cheual bellique ux. Lors print signe ꝛ presage que sa cite nouuelle seroit belliqueuse. Et a ceste cause fut nommee cartaige/cest a dire nouuelle. Et eut ladicte cite deux noms/car elle fut appellee cartaige et

brisa qui vault autant a dire comme cuyr de beuf. Et apres quelle eut ce faict elle desploya les tresors quelle auoit couuers & celez a ses gens qui en furent ioyeulx & prindrent espoir que bien leur viendroit de leur fuyte. Ladicte dame fist incontinēt besongner pour eriger & faire les tours & fossez de celle nouuelle cite / & fist faire temples/palais & edifices publicques & priuez pour loger & habiter tous ses subgectz/& y fist bastir & esleuer vng fort chasteau. Apres que ladicte cite fut ainsi edifiee & erigee Dido bailla & ordonna loix a ses subgectz & maniere de viure/tellement creut & augmenta sa cite que la renommee tresglorieuse de la beaulte inestimable de ladicte dame & de sa vertu & chastete/mesmement de sa tresbelle & ample cite vollerent par tout le pays daffricque tellement que en brief temps eut en icelle cite de cartaige grande multitude de peuple & de habitans riches & puissans.

Par les choses dessusdictes par Dido faictes Hiarbas roy trespuissant suyuant la nature de la region daffricque auquel les hommes sont tres luxurieux fut meu & vint en la concupiscence de ladicte dame et enuoya gens enuers les gouuerneurs & princes dicelle dame affin quilz persuadassent leur dame & maistresse de auoir & prendre en mariage ledit roy ou quil leur feroit guerre & destruiroit la cite laquelle nouuellemēt auoit este edifiee. Et pource que lesdictz princes congnoissoient le ferme propos de leur royne Dido lequel elle auoit de garder son veufuage chastement & aussi que lesdictz princes doubtoient & craignoient que silz refusoient ledit roy hiarbas quilz fussent assaillis & exprimez par guerre ilz ne oserent exposer a leur dicte royne dido ce que celuy roy hiarbas pour acomplir sa libidineuse luxure leur auoit mande. Et penserent quilz diroient a la royne autre chose que ce que ledit roy demandoit esperans finablement la faire consentir a la demande dicelluy. Et pource ilz dirent a Dido que le dessusdit roy vouloit changer & muer ses meurs estranges & barbares en plus humaines meurs. Et pour ce faire mandoit & faisoit a scauoir a ladicte royne quelle luy enuoyast gens habilles lettrez & bien souffisans & instruitz/lesquelz par leur doctrine peussent instruire ledit roy en meurs pl' humaines & gracieuses/mais ilz estoiēt en doubte lesquelz dentre eulx vouldroient entreprendre ceste charge & laisser le pays & cite de cartaige pour aller demourer auecques vng roy si cruel et si inhumain comme ledit hiarbas. Ladicte royne Dido napperceut point la cautelle de ses subgectz princes et citoyens/ains leur dist. Nobles citoyēs nous sommes nez nō pas pour nostre priue prouffit/mais auecques ce pour le prouffit et vtilite de noz parens et pays Et ne peult et ne doit proprement celuy estre appelle citoyen qui nest prest de mourir quant le salut de la chose publicque le requiert sans auoir esgard a quelque priue dommage qui luy puisse aduenir. A ceste cause mes treschiers citoyens allez enuers ledit roy ioyeusement et par vng petit et legier danger / auquel vous pourrez mettre la chose publicque de vostre pays a seurete et hors du dangier destre destruicte et bruslee par guerre. Lesditz citoyens ouye par eulx la sentēce et exhortation de leur dame/penserent en eulx mesmes quelle acquiesseroit et entendroit voulentiers audit mariage pour saulver sa cite et citoyens. Et pource ilz descouurirent et reciterent a leurdicte dame toute la vraye legation et voulente dudit roy Hiarbas. Apres que la royne Dido eut entendu la verite du cas elle

Hiarbas hōme luxurieux et amoureux de dido.

se doubta bien que par sa responce par cy devant a eulx faicte elle approuuoit assez ledit mariage ainsi demande dont elle fut triste & desplaisante Mais pource quelle ne voulut aulcunement aller encontre ce quelle auoit approuue elle dist aux orateurs & messagiers dudit roy quelle estoit contente de lespouser au moyen de ce quil luy donneroit terme competant auquel elle se peust acoustrer & appointer pour aller par devers luy comme envers son mary. Ce qui luy fut accorde. Et pourtant ladicte royne laquelle tousiours demouroit en son propos immuable trouua soubdainement conseil en elle mesmes de ce quelle devoit faire.

OR en ce temps (ainsi que dient aulcuns) eneas vint en cartaige fuitif de troye/ lequel fut aussi grandement amoureux delle combien que iamais ne leust veue. Lors celle dame ayant ferme & delibere propos de plustost endurer la mort pour lamour de son mary sicheus que froisser son veufuage & chastete se delibera de faire quelque chose/ laquelle elle ne diroit a personne. Et pource commanda a ses subgectz que on luy fist vne piramide & assemblee de bois sur la plus haulte montaigne qui fust au pays pres de la cite/ sur laquelle elle se disoit vouloir purger lame de son mary sicheus a la maniere des anciens payens ce qui fut fait. Et lors commanda a tous ses citoyens quilz la suyuissent & allassent tous au sacrifice quelle devoit faire. Adonc ladicte dame se vestit de habillemens de dueil & en la presence de tous ses subgectz elle monta au plus hault de ladicte piramide au monceau de bois la teste couuerte dung voille noir. Apres quelle eut fait plusieurs serimonies & diuers sacrifices de bestes occises & sans ce quon sceust quelle vouloit faire ainsi que tout le monde la regardoit & quelle eut fait & acomply tout ce que bon luy sembloit elle tira vng couteau que elle auoit muce soubz sa robe & le presenta plusieurs fois contre sa chaste poictrine en appellant plusieurs & diuerses fois le nom de son feu mary sicheus/ puis elle tenant la poincte du couteau contre sa blanche & chaste poictrine dist aux citoyens. Mes tresbons citoyens & subgetz ie men vois a mon mary ainsi que iay promis. Et ce dit incontinent se donna dudit couteau au trauers du corps & la se occist & trespassa auecques grande effusion de son trespudicque & chaste sang/ Dont tous ses citoyens et subgectz demenerent grans pleurs crys & plaintz piteux.

¶ Comment apres que lacteur Messire francois Petrarche a reduyt a memoire les faictz/ signes & parolles & aultres manieres de faire amoureuses de ceulx et celles par cy devant nommez et monstrez qui ont este esprins et enflambez du feu damour & attains de ses saiettes & poignans dardz il conclud & fait la fin de son premier triumphe qui est damour en se mettant au ranc des susditz amoureux et amoureuses come apres appert disant de soy

AInsi que ie parloye a par moy comme vng homme qui craint le mal aduenir en lappercevant et preuoyant/ et tremble devant la trompette & va pensant le mal quil ne sent pas encores Iauoye la couleur dung homme tire dune tombe quant ie vy de coste moy vne plus blanche ieune fille clere resplendissante/ pure & plus blanche que vne colombe laquelle me print. Et moy qui eusse bien iure me deffendre dung hom

me arme de tous harnois de parolles et signes ie fuz lye et prins. Cecy certes est vng incident qui surmonte tout autre pour voller par dessus les cieulx par les choses mortelles qui sont eschelles au facteur qui bien les estime Car en charchant toutes heures quantes et combien grandes estoient les vertus de celle dame Esperance dung en autre semblant quil me monstroit fiance dune chose puis dune autre/ et elle se print a recorder la raison premiere/ et lors ladicte dame dist a celle esperance De ceue suis. Lors respondit esperance Or ma il mise en oubly auecques celle Dame que ie luy donnay pour ferme coulomne et pillier. Puis me donna vng grant cry lachrymal par sa lenite.

ADonc comme il me semble auoir souuenance mon amy sapprocha plus pres de moy et en criant (dont iauoye plus grant douleur) me dist tout bas en loreille. Il est temps et te conuient parler en toy mesmes comme il te plaist entrer au champ damours/car nous sommes tous deux prins et gluez dune poix. Iestoye lung de ceulx la a qui plus il desplaist de veoir le bien daultruy que de son mal lequel mauoit en paix et en liberte prins. Et cõme apres le dõmage ientens bien tard que de sa beaulte en faisoye ma mort en bruslant et ardant damours/de ialousie et denuie/ie ne ostoye point mes yeulx de dessus son visage tant bel ainsi que vng homme malade qui appete et desire aucune chose qui est doulx au goust et contraire au salut et sante de la personne. A tous autres delictz et plaisances iestoye aueugle et sourd en ensuyuant ceste cy par pas doubteux. Je tremble encores toutes les fois que ie men recorde/car en celuy temps iauoye les yeulx mouillez humides et abaissez a terre/le cueur pensif/et queroye logis solitaire entre les fontaines/les prez/montaignes/rochiers/les bois et les bledz. Lors quant ie fuz en celuy point depuis le tẽps iemplissoye tant de papiers de pensees/de souspirs et de larmes que les prez nõt poĩt acoustume estre mieulx arrousez de ruysseaulx et petis fleuues.

APres ces choses ie scay quon fait en cloistres damour/que cest que illecques lon craint/que on y esperoit/a qui cest lire ie le monstre en mon frõt. Puis regarday celle orgueilleuse/fiere et cruelle aller qui ne tint cõpte de moy ne de mes peines/laquelle de sa vertu et de mes biens et despouilles se pare et sen orgueillist. Et dautre part si ie y ay bien aduise ce seigneur q̃ force tout le mõde il la craint et ien suis hors desperance Car celuy en qui ie esperoye il la flatte et differe a la ferir de sa saiette et moy et les aultres il les a escourtez et naurez cruellement Ceste cy il ny a homme qui la contraigne petit ou assez elle a acoustume estre si sauluage et rebelle des enseignes damours quelle va tousiours toute seulle. Et veritablement elle est entre les estoilles vng soleil. Elle a tant singuliere maniere et tant propre maintien que nulle autre nen approche Tout son ris et son courroux est mol et noble/doulces/souefues et amyables sont ses parolles. Les cheueulx dorez a respandus au vent. Aussi a elle les yeulx dune celeste lumiere enflambez en telle sorte et en telle maniere que ie vouldroye et seroye content de ardre.

QVi est celuy qui pourroit son acoustumance angelique apparier en parlant delle et par quelconque stille proferer parolles a sa vertu et beaulte consonantes. Ainsi ien fais similitude que comme vng petit fleuue nest a comparer a la mer/aussi ne sont toutes vertus a approcher delle.



O nouuelle chose/nouueau spectacle Je nen vy iamais poit de tel ne nespere veoir que vne fois/pour dire delle verite toutes langues seroient faictes muettes. Je me trouuay ainsi prins et elle desliee/et iour et nuyt ie prie ainsi. O estoille inique Et elle a grant peine de mille motz nen escoute vng. La loy damour est dure et moult oblicque/toutesfois la conuient il ainsi garder/car elle a ioinct a ce quelle est antiquement vniuerselle du ciel en terre. Et en apres ie scay comment elle desioinct le cueur dauecques soy et comment elle scait faire guerre et trefue et couurir la douleur quant vng autre le poinct. Je scay comment en vng point elle se deslye et puis si respand par le visaige le sang sil y aduient quil y ait paour ou honte. Je scay comment le serpent est cache entre les fleuues comment il sesueille suspecon neux et dort et comment sans mourir on se meurt et languist. Je scay de mon ennemye cherchant la trace craignant de la trouuer. Je scay en quelle maniere lamoureux se transforme en lautre aymant. Je scay bien faire longz souspirs et briefz ris et iamais nauoir repos auecques voulente et condition et souuent changer couleur viure en cueur lame separee de luy. Je scay comment lamant est deceu/et mille fois le iour me tromper moymesmes. Je scay comment quelque part que ie fuye ne ou fuyt mon feu/brusler de loing et ardre et apres mourir de froit et morfondre plus froit que glace. Je scay comment amour trouble et obnublist la pensee et lempesche. Je scay comment amour heurte sur vng amant et comment apres il dechasse et deboute toute raison. Je scay en quantes et quelles manieres le cueur est tourmente et destruit. Je scay comment amour frappe de saiette et gette ses dardz/et comme ca et la soubdainement volle. Je scay comment il frappe et a tort et a trauers fiert et fierement menace. Je scay de combien peu de charneure se lye vne ame gentille quant elle est seulle et ny a qui face aulcune deffence pour elle/et comme elle a peu de soulas quant elle ne peut parler auecques celuy ou celle quelle desire. Je scay comment amour prent par force et desrobe. Je scay comment les roes de son chariot sont instables et comme esperance y est doubteuse. La douleur certaine et comme les promesses y sont vaines de leur doulceur. Je scay comment le feu est muce et cele es os de laymant et es veines. La playe occulte et secrette dont la mort en appert et lembrasement est manifeste. En somme ie scay comme la vie des aymans est inconstante/vaine/paoureuse et hardie et de peu de doulceur estre et de beaucoup damer. Je scay les indignations des aymans/leurs souspirs/leurs chantz/leur basse loquence et enrouee/leur soubdaine silence/leur rys/brief et long plainct. Et scay bien quel est le myel trempe et mesle en aluyne ou absinthe qui est herbe moult amere.

¶ Cy fine le premier triumphe de Messire francois petrarche. Et ensuyt le second qui est du triumphe de chastete.



¶ Facteur.

Je ne me doys pas doulоir si vng autre ma vaicu moy ieune ignorāt tout seul & si mō ennemye amour ma mys a destroit & cōtraīt tresfort a aymer mais encores tout cecy nest pas assez grāt raisō de dueil & cause suffisante de me lamēter / cōplaindre & douleur quāt ie pense en mon cueur la fortune des autres ¶ Car ie vy amo^r en habit tel q̄ ie̅ plouroye & les armeures luy furēt ostees es & apres sen volla. Jen ay rumeurs & noises en impetuosite & fureur / deux lyōs fiers & deux fouldres ardātes descēdātes du ciel q̄ fondēt & rōpēt to^9 autres obstacles oppo sites soit au ciel ou en la terre ou en la mer. Et lors ie vy amour auec to^9 ses argumēs se mouuoir cōtre celle de q̄ ie p̄le lesq̄lz se dōnerēt pl^9 fiers & merueilleux assaulx & pl^9 grāt fut le bruyt & tumulte de lassault gref doubteux damour fait a laura q̄ nest celuy du mont ethna lequel est a ceste heure plus esmeu du geant ancellando / & que le

Petrarque par maniere dadmiration côtemple la difference dentre le triûphe damour et le triûphe de chastete.

bruyt regorgeantes des eaues de sille caribdis quant ilz se monstrent bien courroucees. Ainsi fist vng bruyt & tonnoirre si grant & terrible que a peine le pouoit on endurer ne soustenir duquel iestoye si doubteux que ie nen pouoye rire/chascun a part soy se retiroit en hault pour mieulx veoir lherreur de lentreprinse/et les cueurs & les yeulx estoient faitz & rendus comme pierre de plastre tant estoient fichez a regarder celuy vaincqueur/cestassauoir celuy amour qui estoit vers elle venu pour la vouloir naurer/lequel tenoit en sa main dextre la flesche & larc en la main senestre & la corde tendue a loreille preste a descocher. Vne bische ne court point si legierement deuant les chiens qui la suyuent/ne le liepart deslye de sa chaine & franc es forestz ne sembloit pas si moins paresseux ou tardif comme vint amour prompt a la ferir auec des flambes au visaige desquelles il brusle tout. Lors combatoit en moy promptement amour auec pitie & desir qui mestoit doulx en telle compaignie/maintenant mestoit bien dure a veoir en telle maniere celle dont par le perir Mais vertu qui ne habandonne les bons & ne seslongne iamais deulx monstra a ceste heure la comme a grant tort quil habandonne en se plaignant daultruy. Car iamais vng bon ioueur despee ne fut si cault/si prompt & si habille a se garder & euiter le coup de celuy qui ioue auec luy/ne maistre de nauire nest si soubdain a tourner sa nef entrant en vng port pour fuyr les rochiers comme auec prudence dhumble & honneste/ce beau visaige incontinent se couurit dung coup bien aigre plain de lyens & comme elle rendoit larc & les saiettes damour. Et moy a toutes mes armes las & vain/car le beau regard asseure/gracieux & honneste dicelle dame laura Cest a dire pudicite deffend le dangereux coup damour plain de lyens a ceulx qui lont essaye & qui lessayent. Iestoye alors fische en pensant a quelle fin pourroit venir de celle amoureuse bataille esperant la victoire du coste damour comme souuent aduient pour nestre iamais delle party ne separe. Et en ceste esperance estoye comme vng homme qui a oultre mesure vng grant desir & vouloir de faire aucune chose & a escript deuant quil commence a parler/cestassauoir que on sappercoit aux signes de ses yeulx & a son front ses parolles. Alors ie voulu prier amour & luy dire. Sire tu obtiens victoire contre ceste cy si ie te semble digne de ce don ie te prie que auec elle tu me lyes & ne crains point que iamais ie me departe ne deslie de si doulx neu ne voluntaire seruitude. Quant ieuz ce dit a amour ie vy amour si plain dyre & desdaing que a le vouloir racompter tous les entendemens des plus grans & excellens poethes a grant peine le scauroient mesmement vng tel & si bas engin comme le mien y demoureroit confus/car les saiettes dorees damour et coulourees de iaulne a la plaisance damoureuse beaulte estoient desia estainctes a leffect de getter & de tresfroide honnestete.

¶ De camilla royne.

Camilla royne des volsquins.

Iamais camilla royne des volsquins ne penthasillee royne des amazones auecques sa mammelle gauche entiere neurent vne dragme de vertu de vaillance & hardy couraige/ne Julius cesar a la bataille derniere contre son gendre pompee ne fut si desirant & affectueux & en thessalye comme lors eut laure de vigueur auec vne doulce ire contre son ennemy cupido qui vainc et gaigne des hommes lasches leurs cueurs & courages & desmaille et desassemble

leur harnois quat ilz se redet a luy po^r vng simple assault sans faire aucune resistace

Et affin que mieulx entendes le fait des deux susdictes roynes et de cesar tu dois entendre que camilla vierge et royne des volsquins fut fille du roy methabus et de camilla sa femme/laquelle camilla mere de camilla incontinent apres quelle eut enfante ladicte camilla elle trespassa de douleur et angoisse du traueil quelle eut a celuy enfantement. Pour laquelle mort methabus osta vne lettre du nom de ladicte feue femme camilla. Cestassauoir.l.et par grande et singuliere amour nomma sa fille camilla/affin que le nom susdit de camilla sa femme trespassee luy fust a memoire et perpetuelle consolation.

Bien tost apres le trespas de ladicte camilla mere de camilla le roy methabus son pere par vne soubdaine sedition et conspiration esmeue de son peuple et citoyens fut par iceulx priue et deboute de son royaulme et enuoye en exil. Lequel ainsi contraint de sen fuyr en exil de tous ses biens ne peult emporter aucune chose fors ce que plus chier il auoit/cestoit ladicte fille camilla/laquelle il aymoit prisoit et cherissoit sur toutes choses. Quant methabus se vit ainsi cotraint il sen alla tout seul a pie audit exil sa fille entre ses bras. Et quat il fut arriue sur le bort et riuage dung petit fleuue nome damasanus lequel pour les grandes pluyes qui auoient este le iour de deuant il estoit excessiuement creu et enfle celuy poure et miserable roy ainsi empesche et charge de son enfant ne peut passer oultre et ne scauoit quel conseil prendre voyant ce fleuue qui luy estoit moult contraire a sa fuyte. Adonc ledit roy methabus apres quil eut longuement pense il print des escorces des arbres et enuelopa ladicte petite fille camilla dedans et ce fait la lya a vng dard ou iauelot quil tenoit en sa main et proposa quil lanceroit ainsi ladicte fille au trauers dudit fleuue/mais premierement il la voua et dedia a la deesse dyana luy promettant que sil luy plaisoit de la garder et mettre hors de peril elle seroit sa religieuse par perpetuelle virginite. Et ce fait il lancea de toute sa vertu et puissance ladicte fille ainsi lyee come dit est tout au trauers dudit fleuue/et soubdainement se mist en leaue et nagea tellement quil passa a sauluete de lautre coste. Apres ce quil eut apperceu et trouue que ladicte fille estoit sauluee il fut entre ses miseres tresioyeulx. Et lors la print entre ses bras remerciant auec grande grace la deesse dyane qui preseruee de peril lauoit et sen alla et entra dedans les lieux secretz des bois et forestz esquelz en grande misere et labeur il nourrit et alimenta ladicte fille du laict des bestes sauuages.

Les occupations de camilla elle estant daage parfaicte.

Apres que celle vierge camilla fut venue grande et en aage parfaicte elle commenca a couurir son corps des peaulx des bestes lesquelles elles tuoit a la chasse/car elle se print a gecter dardz aux bestes/a tendre les arcz et getter pierres auec sa fronde/porter saiettes et carquois et a suyure cerfz et biches a la course et a surmonter tous labeurs et peines et a fuyr toutes impudicitez et malices femenines et garder sa virginite entiere sur toutes autres vierges/a contempner et despriser toutes folles amours des iouuenceaulx et tous mariages de haulx et nobles barons. Et en effect elle se determina au seruice et religion de la deesse dyane/a laquelle son dessusdit pere lauoit par auant vouee comme dit est Par telz exercices a ladicte vierge camilla fut de clere et celebrable renommee/et

Camilla en bataille tuee par les troyens.

la rappellerent ses subgectz au gouuernement & regime du royaulme de sondit pere Auquel elle garda fermement son propos sans violer sa virginite. Apres & durant toutes ces choses eneas venant de la bataille de troye en ytalie espousa lauinia fille du roy latin/pour laquelle chose fut grosse guerre entre ledit enee & Turnus roy des rutiliens/car lesditz princes eneas & turnus enuoyerent querir ayde & secours/Dont ladicte royne camilla soustint le party dudit turnus & pour icelluy secourir partit de son royaulme auec grande quantite & excercite des volsquins pour secourir & donner ayde audit turnus contre ledit eneas. Ladicte royne vierge camilla fist plusieurs faictz darmes dignes de memoire tant que par vne fois elle se getta diuersement en bataille en faisant grande occision de troyens/& finablement en ladicte bataille elle choisit vng nomme corebus prestre & ministre de la deesse cibelle/lequel estoit gentement arme de tresbelles armeures pour la couuoitise desquelles elle suyuit ledit prestre toute eschauffee & lassee des grans labeurs quelle auoit euz celuy iour/touteffois tant fist quelle attaingnit celuy prestre corebus lequel elle occist & mist a mort. Quant elle eut fait celle occision & quelle poursuyuoit encores plus oultre vng hardy troyen en combatant luy tira vne saiette laquelle la naura a mort soubz la mammelle duquel coup elle cheut a terre morte.

La mort de camilla fille du roy methabus.

¶ De la royne penthasillee.

Penthasillee Royne des amazones.

POur congnoistre le cas de lautre susdicte dame nommee penthasilee royne des amazones Tu dois scauoir selon trogus & iustinus que en scithie furent deux ieunes hommes lung nomme Colenos et lautre Scolopites/lesquelz par conspirations de leurs vassaulx furent dechassez de leurs royaulmes/& en fuyant vne grant cõpaignie de ieunes gẽs scithiẽs les suyuirent. Quant ilz furent arriuez a la region de Capadoce ilz occuperent en celieu & prindrent vng hault pays/mais en peu de temps ilz se ingererent a faire guerre aux regions & prouinces voisines tant que a la longue furent tous de leurs voisins occis. Quant les femmes virẽt tous leurs hõmes mors & demourez en douleur perpetuelle elles se misrent sus & ne se deffendoient pas seullement de leurs voisins/mais a tous les peuples des enuirons faisoient grant guerre. Elles subiuguerent plusieurs de leurs voisins & les misrent virillemẽt soubz leur subgection seigneurie & puissante domination/& touteffois ne vouloient point auoir dautres maris. Mais affin que leur nombre & generation ne deffaillist & ne se abolist point elles sen alloient vng moys tous les ans en vng lieu expres par elles institue & ordonne habiter auec leurs voisins/les iouuenceaulx lesqlz se rendoient & se trouuoient audit lieu depute/lesquelz auec elles durant & tout du long dicelluy moys ensemble charnellement frequentoient.

Lordonnance des femmes amazones pour auoir enfans.

Et lors ledit moys passe les dessusditz iouuenceaulx sen retournoient en leur regiõ et celles amazones sen alloient grosses en leur pays. Quant ce venoit le temps de leur enfantement & de acoucher/si elles acouchoient denfant masle elles le tuoient/et si elles auoient vne fille elle estoit nourrie & chierement gardee/mais apres que leursdictes filles estoient hors denfance lesdictes amazones leurs meres leur bruyloient & ardoient la mammelle dextre/affin quelles fussent plus expertes a la bataille de la main/de lespee & de la lance. De ces susdictes amazones qui vault au-

tant a dire comme royne des dames qui nont que vne mammelle fut penthasilee roy
ne/laquelle fut en son temps vierge tres celebrable & belliqueuse/car elle laissa & ha
bandonna toute molice delicate appartenant a nature & corps femenin & se vestit
darmes a maniere des anciennes roynes amazoniennes/lesquelles auoient para
uāt elle este & domine. Elle portoit ses beaulx cheueulx iaulnes & dorez soubz vng
heaulme Elle auoit sa trousse au coste/larc au poing/& montoit fierement sur cha-
riotz & sur cheuaulx Et sur toutes les autres roynes qui au parauant et apres
elle ont este & regne elle se monstra hardye & merueillable par force de corps & disci
pline des choses concernantes & appartenantes au fait & exercite des armes ne ia
mais nen fut la pareille. Et certes elle auoit de mesmes engin subtil/inuētif & tres
actif pour biē executer ses entreprinses Elle trouua lusaige des haches leql auoit
este au parauant incongneu aux hommes.

Les amazones brusset la mamelle dextre des filles & tuēt les filz.

Pēthasillee trouua linuention des haches darmes.

La dicte dame ainsi que dient aucuns apres ce quelle oupt parler de la ver
tu du tresnoble & vertueux cheualier hector filz de priam roy de troye elle
layma si ardamment par couuoitise de conceuoir de luy aucune noble li
gnee pour succeder apres elle au royaulme des amazones quelle assem
bla vne grande multitude de ses femmes belliqueuses pour aller secourir ledit he-
ctor a lencontre des grecz lequelz tenoient le siege deuant ladicte cite de troye Veri
tablement la clere & fameuse renommee de la puissance des grecz ne peut espaourer
ladicte dame penthasillee quelle ne sefforcast plaire audit hector nompas seulemēt
pour sa singuliere force & beaulte/mais auec ce par les grans & vertueux faictz dar
mes & vertu corporelle que lors elle monstroit/car elle entroit souuent en la batail-
le & gettoit par terre a coups de hache ce quelle rencontroit/& fendoit les batailles a
coups despees de ceulx qui deuant elle resistoient Et souuentesfois elle chassoit les
compaignies de gens darmes fuyans deuant elles a coups de flesches lesquelles
elle tiroit tres vertueusemēt apres ceulx qui tournoient les dos. Et en effect elle fai
soit des faictz darmes si virillement & en si grant nombre que ledit hector estoit grā
dement esmerueille. Vng iour ladicte dame se arma & voulut se monstrer deuāt le
dit hector plus quelle nauoit acoustume telle quelle deuoit estre aymee de luy/car
elle se lanca en la bataille au plus perilleux quatrier auquel apres grandes occisions
par elle faictes & plusieurs de ses femmes occises & en vertueusement exercant
tout ce qui compete & appartient en guerre a loffice dung noble prince/ladicte dame
penthasillee fut blecee & nauree a mort & fina ses iours au meillieu de ses gēs & des
grecz ses ennemys Jacoit ce que aucuns ont voulu dire & escriuent que ladicte roy
ne vint audit lieu de troyes apres la mort dudit hector.

La mort cruelle de pēthasillee & de ses dames en la guerre de troye.


Quant est de Cesar dessus allegue tu dois scauoir que iulius cesar beau
pere de pompee par sa nature fut assez humble/piteux & clemēt/lequel en
la bataille pharsalique quil fist auec les pompeyās il abastardit son cou
raige & sa coustume/car comme ses gens darmes estoient desia en ordō-
nance pour combatre assaillir pompee & les rommains il commanda quilz fussent
promptz a bien ferir & mettre a mort tous ses ennemys & oncques puis ne parla du-
rant ladicte bataille/mais tousiours sexercitoit cōme vng bon cappitaine & chief
fort & trespuissant en bataille Et en la fin apres ql demoura superieur & victorieux

il fut las & ennuye de la grande occision/parquoy il dist haultemẽt a ses chevaliers. Parsite civibus. Cest a dire ne tuez plus les citoyens ayez mercy deulx.

Resiouyssãce q̃ faisoit dame chastete dauoir vaincu cupido dieu damours.

Vaincu doncques & dechasse le tresfort atheleta cupido par ma dame laura dicte chastete & avec elle furent par armes toutes les cleres & singulieres vertus. O combien estoit noble & glorieuse celle compaignie/elles se tenoient par les mains deux a deux & alloient avec elle/entre lesquel les les deux premieres/cest assavoir honnestete & vergongne alloient devant comme vne aduangarde. Veritablement celle cõpaignie representoit bien vne noble enseigne de vertu divine qui faisoit digne & extolle ceste noble dame laura entre aultres femmes. Apres ces deux estoient fiance & attrempance & deux aultres circonvoisines en vng habit delectable fische & ferme en son cueur & couraige/cestoient perseverance & gloire qui fut reserue en la fin pour louenge/honneur & excellence. Bel acueil/humble maintien/saige entendement & prudẽce marchoiẽt noblement par leur ordre. Puis furẽt tout autour delle courtoisie/purite/crainte dinfamie/ardant desir dhonneur/pensee chenue a aage iuvenille/a laquelle semble par propre nature repugner & le peu de concorde q̃ on voit au monde & tresgrande beaute & vint avec entiere & inviolable pudicite.

Ainsi la dame laura acompaignee de si dignes & singulieres vertus si admirable procedoit & venoit contre amour avecques elle faveur du ciel & des ames bienheurees tellemẽt resplendissantes q̃ la veue & yeulx des mortelz neussent peu souffrir entendre ne porter lamplitude & ponderosite de si tresdigne maieste & tresexcellẽte seigneurie. Adõc ie vy a amour mille fameuses & cleres sommes avec force de main/de laquelle luy tomberent mille dignes victorieuses & cleres palmes en signe de clere & noble victoire obtenue par luy au regard de ceulx quil avoit en sa puissance subiuguez paravant. Le cheoir & ruyne de hanibal ne fut point si subit ne si estrange apres tant de victoires obtenues & ne fut gisant vaincu en la valee si courrouce/ne si vaincu ne fut le grant philistien (auquel tout israel donnoit les espaulles) a la premiere pierre dung garcon hebrieu/ne cirus en sitie ou la fut veu aveugle/ne vng hõme sain qui chiet en maladie subite nest point si fort mine & affoibly comme estoit celuy dieu damours q̃ de paour/de douleur/de honte & de ire estoit plain comme il apparoissoit en son visage.

¶ De hanibal.

de hanibal filz de hasdrubal.

A Ceste fin que mieulx entendes ceste matiere que hanibal filz de hasdrubal cartaginois pour mettre a execution le iurement fait par le commandement de sondit pere sur lautel au temple des dieux/cestassavoir de observer & entretenir & poursuyvre la hayne ꝑpetuelle cõtre les rõmains Apres la mort dudit hasdrubal hanibal print vne grosse armee & sen alla mettre le siege devant vne cite nommee sagunte en espaigne/laquelle estoit aliee des rommains. Alors comme il tenoit le siege les rommains luy envoyerent leurs ambassadeurs luy remonstrant quil levast celluy siege selon et en ensuyvant les premieres promesses faictes a la guerre punicque. Hanibal ne voulut point donner audience ausditz ambassadeurs/mais demourant en son propos donna aulcunes griefves conditions de paix ausditz saguntins vaincuz lesquelz ne

les voulurent point accepter Toutesfois a la fin il les contraignit en telle sorte quilz estoient deliberez de leur propre voulente se tuer eulx mesmes. Apres que hanibal eut fait sa voulente de ladicte cite il ne fut point encores assez content sil nalloit molester les rommains en ytalie Et pource il delibera marcher plus avant. Adonc il arriva aux alpes alpennines la ou se termine lytalie/lesquelles ayant par force de vinaigre et de feu rompues il descendit en ytalie. Quant il fut arrive entre le pau et le rin il se rencontra contre publie scipion pere de scipion laffricain Et lors combatans ensemble scipion eust este tue en la bataille si neust este la vertu de Scipion laffricain son filz/lequel combien quil fust ieune il deffendit si bien son pere des ennemys quil pouoit donner a entendre comme a la fin devoit estre en luy le salut de la chose publicque rommaine Toutesfois hanibal emporta victoire contre ledit publie Scipion et ses gens.

La victoire de hanibal cotre les rommains en italie.

Apres celle victoire obtenue hanibal tyra a trebie la ou il trouva tit. sempronius lequel combatit et eut bataille contre ledit hanibal. Toutesfois hanibal gaigna et eut la victoire cotre ledit sempronius avecques grande occision des rommains Tout ce ne fut point encores la fin des victoires de hanibal et perte des rommains/car hanibal allant plus avant sur le lac appelle transmienne combatit contre claudius feminius ou avecques grande quatite de ses gens darmes et par art et fraudes inusitees il mist a mort ledit claudius et plusieurs rommains. Apres ceste desconfiture hanibal sen alla au royaulme de pouille et la furent envoyez contre luy paulus emilius et therence varro consulz/lesquelz combatans avecques luy a cannes fist si tresgrande occision de rommains que son fier couraige ne pouoit plus souffrir lhorreur du sang respadu ou il en y eut tant de tuez que hanibal prenant seullement ung anneau de chascu rommain mort et occis en celle bataille canneuse il en emplit deux muys et plus/lesquelz il envoya a cartaige par son frere hamilchar pour les presenter au senat cartaginois Apres ceste desconfiture de cannes sur les rommains faicte par ledit hanibal les rommains estonnez et espouentez furent renduz a si grande pusillanimite que non seullement estoyent deliberez peu deffendre la chose publicque rommaine/mais aussi de labandonner se conseilloient.

Les conditions de hanibal en guerre.

Lors se leva a romme si tresgrade paour/tristesse et gemissemes lesquelles vindrent iusques aux oreilles de lexcellente vertu de scipion laffricain et principallement iusques a la maison de metelle numidicque q scipion avecqs lespee nue en la main vint audit metelle luy remonstrant et affermant que sil y avoit aucun voulant estre et iurer deffendre le pays rommain quil se offroit consul et deffenseur de romme contre hanibal. Pour laquelle chose le senat rommain se decreta et constitua cappittaine en la province daffrique/lequel incontinent apres quil eut prins grosse puissance et armee navalle et maritime il sen alla premierement recouvrer le pays despaigne et apres passa en affricque et assiegea Cartaige laquelle il trouva assez fournie de gens et dautres choses. Ceulx de cartaige voyans les durs et impetueux assaulx de scipion revocquerent et rappellerent hanibal et le contraignirent laisser et habandonner le pays dytalie et aller hastivemet a leur secours Hanibal oyant celle nouvelle la porta grief

uement. Car trop de mal luy faisoit de partir hors dytallie / et lors en soymesmes cōgneut et preuit la ruyne et destruction aduenir de lempire et chose publicque de cartage. Adonc commenca a faire en son cueur plus que iamais plusieurs douloureux regretz et a se plaindre doublemēt / cestassauoir de soy mesmes et du senat cartaginois Premierement se plaignoit de soy / car par tant de grandes victoires obtenues et si amples merueilleuses et indicibles occisions et execrables desconfitures par luy faictes sur les rommains tousiours leur donnoit temps et loysir de eulx respirer et renforcer encontre luy et toute sa tresgrosse et puissante armee / dont aduint q̄ apres la iournee et desconfiture par luy faicte a cannes le cappitaine de ses gens de cheual luy dist. Hanibal vincere scis / haud vti victoria. Cest a dire hanibal tu scais bien la maniere de vaincre / mais non pas de suyure ta victoire. Cecy fut alors biē veu en hanibal / car apres ceste grande et merueilleuse desconfiture contre les rommains par luy faicte a cannes si en la chaulde il eust poursuiuy oultre infalliblement il eust dassault prins totallement rōme sans grant labeur ne longue resistance. Car pour celle occision les rommains estoient de bons cappitaines et de gens si desnuez et estonnez quil ne scauoient que penser ne quel conseil prendre. Secondement hanibal se plaignoit aygrement de ceulx de cartaige / car depuis le temps quil entra es ytalles iusques apres son departement (esquelles il demoura et les posseda par dixhuit ans ou plus le senat et peuple cartaginois ne luy enuoyerent pour secours et renforcement ne gens ne argent.

Apres que hanibal eut toutes les choses susdictes et autres biē et au lōg excogitees et ruminees il fist son appareil pour partir ditalie / et lors tāt fist quil arriua au pays daffricque en la ville de therebint. Luy arriue il enuoya demander et requerir scipion de parlementer eulx deux ensemble en vng certain lieu par luy assigne et estably / ce que scipion luy octroya. Quant au iour constitue les deux cappitaines hanibal et scipion furēt ensemble apres que hanibal eut longuemēt regarde et cōsidere la prudēce / le maintiē / laudace et port et le ieune aage de scipion qui trente et sept ans auoit et quilz eurent eulx deux parle de plusieurs et diuerses choses hanibal esmerueille requist scipion traicter entre eulx de la paix / a laquelle chose scipion respondit quil nauoit aulcune charge de faire et traicter paix mais seullement luy estoit enioinct de faire et mener dure et tresaspre guerre mortelle contre cartaige et tout le pays daffricque. Hanibal oyant celle responce despite et indigne se departit dauec scipion. Lesquelz preparerēt leurs armees Et lors la bataille par eulx commencee en ladicte vallee de therebint hanibal fut par plusieurs fois gette a terre de tout son long et a la fin fut par scipion vaincu et chasse hors le pays daffricque et par quelque et assez longue espace de temps finablement les rommains poursuiuant hanibal luy voyant sa maison de toutes pars enuironnee et fortement assiegee et estant dedans enclos pour euiter de non cheoir es mains des rommains ses ennemys beut le venin et poison que long temps deuant il auoit a ce prepare / et ainsi miserablement mourut en laage de soixāte et douze ans ia elapsez.

La mort de Hanibal p poison.

De dauid.



Pour congnoistre le fait dudit ieune enfant dauid tu dois entendre selon quil est escript au dixhuitiesme chapitre du premier liure des roys que dauid estant ieune enfant & gardant les brebis de son pere aux champs a la pasture vng ours rauit vng de ses moutons & lemporta. Dauid courut apres tant quil approcha lours & le frappa dune verge quil tenoit & lours laissa sa prinse pour assaillir dauid Lors dauid qui eut couraige vertueusement print lours par le menton a vne main & de lautre luy serra la bouche & tellement & si longuemẽt la luy tint ainsi fortement serree quil lestouffa & mourut entre ses mains. En ce temps Saul premier roy des iuifz faisoit & menoit guerre auec luy les enfans disrael contre les philistiens/ De la partie desquelz philistiens estoit vng geant nõme goliath lequel seul combatoit dix mille hommes & auoit de haulteur six couldees & vne paulme/la couldee selon aucuns vault deux piedz & demy/lequel moult courageux fort & hardy estoit & ne doubtoit homme/car tellement estoit arme que nul ne luy pouoit nuyre.

Da d auid & la bataille que il fit cõtre lours.

Vng iour les philistiens estans en guerre contre ledit peuple disrael se tenoient auec leur puissance en vne montaigne & les enfans disrael en armes sur vne montaigne les vngs deuant les autres/entre lesquelles deux montaignes estoit vne vallee & vne belle & large pleine en laquelle se tenoit & souuent se presentoit celluy dessusdit geant goliath qui hideusement endommaigeoit le peuple disrael. Lequel se vantoit & dist que luy seul souffisoit pour combatre tout le peuple disrael & que sans faire & amasser tant de gens darmes saul luy enuoyast tous ses gens lung apres lautre pour combatre contre luy. Et quiconques le vaincqueroit les philistiens seroient du peuple disrael subiectz/& aussi sil estoit victeur les enfans disrael seroient subiectz aux philistiens. Cest orgueilleux langaige dura & perseuera longuement mais homme ne fut si hardy de respondre & dire mot.

Larrogãce du grãt goliath.

En celluy temps dauid ieune enfant & adolescent estoit a lhostel demoure auec son pere pour le seruir & garder les bestes Car ses trois freres aisnez estoient en larmee auecques saul. Le pere moult ancien qui pour sa vieillesse estoit demoure en sa maison dist a dauid. Prens vne mesure de ble cuyt & dix pains & les portes en larmee a tes freres auecques ce prens dix petis fromages & les presente au cappitaine soubz lequel tes freres sont ordonnez affin qui les ayt pour recommandez & me rapporte des nouuelles de larmee & de tes freres. Dauid en humble obeissance fist le commandement de son pere & sen alla en lost. Et comme il approcha de lost il buyt grant bruyt. Et quãt il apperceut

Le magnanime couraige de dauid en adolescẽce po² cõbatre le geant goliath.

que aultre chose nestoit que la deffiance & assault de goliath cõme dit est dauid a qui le courage fremit & cõmẽca son sang a esmouuoir laissa tout son fardeau/bled/pain & fromaige au premier homme quil trouua & sen alla en la bataille. Quant dauid vit que nul ne sosoit presenter pour combatre goliath il dist quil se combateroit. Saul oyant celle nouuelle luy voulut rõpre lentreprinse en luy remonstrant. Cõment mon filz combatras tu goliath qui est vertueux homme & puissant & fait en armes & tu es vng enfant sans barbe qui ne vis onc espee tirer. Lors dauid respõdit a saul en disant. Comment noseray ie soubz la fiance de dieu combatre vng philistien qui blaspheme/iniurie & despite lost & larmee de dieu qui ay ose assaillir lours & le lyon & de mes mains les ay suffocquez & occis. Or prenez que cellup philistiẽ que lon fait si terrible soit lours ou le lyon. Quant le roy saul vit la vertueuse cõstance de lenfant dauid il le voulut vestir de ses habitz royaulx & armer de ses armures/mais dauid voyant lempeschement & pesanteur des armes les laissa & luy en son habit pastoral acoustume & son baston en son poing mist cinq pierres en sa pannetiere & vne fronde de cordes en la main. Et ainsi en point sen alla deuant le geant goliath pour le combatre. Lequel en champ arme de son dur & merueilleux harnois fierement appuye sur vne lance la grande espee au coste & son escu pendant au col attendoit quelque homme disrael pour combatre.

Quant goliath vit ainsi dauid hardy deuant luy il luy dist par grande arrogance. Suis ie vng chien q̃ tu viens a moy a tout vng baston pour me chasser. Au iourdhuy donneray ton corps a manger aux bestes. Dauid respõdit. Ne te vantes/tu as blaspheme lost & larmee de dieu le tout puissant ie viens en ce nom te deffier & donneray au iourduy aux oyseaulx du ciel & aux bestes de la terre ta charongne a manger. Et non pas de toy seullemẽt mais de toute la compaignie. Et ce dit incontinent dauid tyra de sa pannetiere lune de ses cinq pierres & auecques sa fronde si vertueusement la getta contre goliath que la pierre qui lattaignit au front entra si auant en la teste quil cheut tout plat la face contre terre. Dauid voyant ainsi son ennemy goliath couche de tout son long estourdy sans soy remuer point & tyra lespee toute nue dudit goliath mesmes & luy couppa la teste. Ce voyant les philistiens qui regardoient les deux combatre & que goliath le plus fort deulx ainsi estoit desconfit & mort ilz en eurent telle frayeur que tous se myrent en fuyte/& furent par le roy saul & les enfans disrael mis en desconfiture/subiuguez & vaincus.

Larrogãce de goliath enuers dauid.

La mort de goliath.

De la royne thamaris.

OR maintenant te fault auoir lintelligence de celle veufue royne thamaris que tay en celle compaignie dessusdicte monstree. Tu dois congnoistre & scauoir que selon les hystoires/ciasaris roy des medoys eut vng filz nomme astrages lequel astrages apres la mort de son pere fut huitiesme roy des medois dont le premier roy fut nomme arbatus qui osta a sardanapalus le royaulme des assiriens & le conioignit aux medois. Celuy astrages roy de tout le pais dasie alloit deuant tous les aultres roys & les precedoit en honneur en richesses & puissances mondaines/lequel auoit vne belle fille nommee mandanes ou gisoit toute son esperance/mais en vne certaine nuyt il songea deux son/

La royne thamaris.

Le sõge du roy astrages.

ges/lung estoit quil luy estoitt aduis que mãdanes sa fille pissoit si largement & ha bondãment q̃ de leaue de son orine elle mouilloit & arrousoit cõme vne riuiere tout le pays dasie q̃ contient la moytie du monde. La secõde vision quil eut fut quil vit en songe vne vigne q̃ se leuoit & sailloit de la naturelle partie de sa fille mandanes & que celle vigne auoit si grande quãtite de branches & de fueilles quelle obũbroit tous les peuples dasie. Pour ces deux songes fut astrages esmerueille quil assembla tous les diuinateurs de son pays & leur cõpta les deux aduisions dessusdictes lesquelz luy respondirent q̃ de sa fille mandanes naistroit vng enfant masle q̃ deboutteroit le roy astrages de son royaulme & occuperoit & prendroit pour soy a force darmes tout le pays dasie. Astrages oyant celle chose doubtant & pensif pour cuyder corrõpre celles aduisions pensa de non marier sa fille a homme de noble lignee/ mais il la maria a cambises hõme innoble & de moyen estat du pays de perse pẽsant astrages q̃ la petitesse de lignage du pere ostast a lenfant q̃ naistroit la grandeur du courage que le lignage de la mere luy pourroit donner. Ainsi astrages cuydãt estre bien seur pour la petitesse du mariage de sa fille & sachant q̃lle estoit grosse denfant si tost q̃ ledit enfant fut ne qui fut vng beau filz nomme cyrus/astrages cõmanda q̃ on luy apportast lẽfant Et quãt il leut le bailla a arpag⁹ roy de hircanie luy cõmandãt quil lenuoyast a mettre en quelque exil pour faire deuorer aux bestes sauuaiges Apres q̃ ledit roy arpagus eut receu celuy petit enfant il doubtãt encourir lindignation de la mere si elle venoit a succeder au royaulme parquoy il bailla ledit enfant a vng de ses bergiers pour le faire mourir affin que aultre q̃ luy en eust le blasme. Quant celuy bergier eut lenfant il le mist & le habandonna tout seullet en vne ysle aupres dune riuiere affin quil fust deuore aux bestes puis sen retourna en sa maison & racõpta a sa femme tout le cas. Elle q̃ vng peu par auãt auoit enfante vng filz pria tant a son mary quil alla querir ledit enfant cyrus & le luy apporta La ou il trouua vne lisse sauuage q̃ bailloit a teter audit enfant cyr⁹ & le gardoit si songneusement des bestes sauuages q̃lle abayoit aux oyseaulx & bestes & les mordoit pour le deffendre. Et quant ledit bergier lemporta ladicte lisse le suyuit par tout.

Naissance du roy cir⁹.

Quant la femme dudit bergier eut celuy enfant entre ses bras elle le trouua si beau quelle grandemẽt layma/ & pource elle le nourrit songneusement comme le sien propre. Celle femme dudit bergier nommee spartes nourrit ledit enfans cyrus contre la deffence du roy astrages pere dudit enfant cyrus/car celuy roy menassoit de pugnir ceulx ou celles qui saulueroyent lenfant. Ainsi donc fut nourry lenfant cyrus lequel combien quil fust de petit lignage quãt a son pere toutesffois il auoit couraige hault & noble/car luy estãt auec les aultres enfans qui faisoiẽt tous les ans vng roy tousiours luy aduenoit la royaulte & luy estant roy il chastioit & batoit les aultres enfans/dont la plaincte des peres diceulx enfans vint iusques a la congnoissance du roy astrages Lequel pour se informer de la verite du cas fist venir deuant luy cyrus auquel il demanda sil estoit ainsi quon disoit Cyrus luy respondit que ouy en luy disant franchement que a luy appartenoit de ce faire. Astrages sesmerueilla de celle responce & de la cõstance dudit cyrus & considerant laage & croissance diceluy cyrus souspectionna que cestoit lenfant de sa fille quil auoit a arpagus baille pour faire deuourer aux be

Roy cirus nourry d̃ la femme dũg bergier.

stes dont astrages print grant indignation contre celuy roy arpagus. Et pour soy venger de luy il fist secrettement occire le filz dudit arpagus & luy fist manger. Apres que arpagus congneut le barat & la cruaulte dastrages qui auoit tue & cuyt son enfant pour se venger dastrages congnoissant que cyrus estoit ia grāt & se mōstroit habille de faire grās faitz & choses notables pour la prouesse & hardiesse qui en luy apparoissoit arpagus declaira a cyrus la mauluaistie de son ayeul le roy astrages en luy comptant tout le cas cōment de luy il estoit aduenu & luy offrit & promist de luy donner ayde faueur & conseil pour se mouuoir & faire guerre cōtre astrages Cyrus oyāt toutes ces choses fut moult esmerueille / & pource que vne nuyt il songea que vng sien varlet nomme Cibarus luy seroit tresprouffitable & loyal a mettre a fin & executer telles entreprinses Cyrus print celuy cibarus pour cōpaignon.

Victoire du roy cyrus cōtre son grāt pere le roy astrages



Quant cyrus vit le temps conuenable & oportun il assembla grāde puissance de gēs darmes du royaulme de perse contre le roy astrages. Lors astrages oublieux & dessouuenant de sa cruaulte commist & ordonna ledit arpagus pour la charge & gouuernement de la bataille contre ledit cyrus. Affin dōc que arpagus vēgeast la mort de son filz que astrages auoit fait occire & māger tout cuyt / aussi affin quil tint promesse a cirus / arpagus donna soy mesme & toute la puissance de ses gens darmes a layde dudit cyrus & luy fist serment de feaulte contre astrages & les siens. Apres que arpagus & ceulx de sa partie eurent desgarny de gens le roy astrages il rassembla grādes compaignies de gens darmes du royaulme de mede contre arpagus & cyrus / & astrages mesmes auecques son ost descendit en bataille. Apres longs combatz fais les vngs cōtre les autres aucuns des medois furēt cōtrains de laisser le champ & sen fuyr & les autres furent occis & deboutez a force darmes des persois & des hircaniēs / & entre autres fut prins astrages par cyrus apres la bataille desconfite / puis fut priue de sa maieste royalle & de tout son empire. Ainsi dautāt q̄ le roy astrages auoit este au par auāt puissant & riche il deuint plus meschāt & poure / car cyrus non voulāt totallement le degrader de tout hōneur ne le faire mourir luy dōna la dixiesme partie du royaulme de hircanie / et ainsi fina ses iours.

Cyrus cōtre le pays de sichie dōt Thamaris estoit royne & veufue.

Cyrus non cōtent des choses susdictes voulut augmēter sa seigneurie & pour ce faire entreprint de conquerre le royaulme & pays de sichie par quoy il assembla grosse puyssance de gens & entra es limites de sichie. Quant thamaris lors royne & veufue & dame dudit pays de sichie sceut la venue dudit cyrus elle ne fut pour ce espouentee / mais elle assembla grant cōpaignie de sichiens & print elle mesme la charge de cōduire la bataille / & souffrit le roy Cyrus passer le fleuue arases auec tout son ost & entrer dedās son pays. Apres

que Cyrus fut au pays de sichie Thamaris commist a ung sien seul filz la tierce partie de ses gens darmes et commanda quil allast en bataille cotre le dit cyrus. Lors cyrus considerant les lieux et la maniere des gens dicelluy pays et sachant que le filz de la royne Thamaris venoit contre luy ordonna quil le vainqueroit plus par barat que par armes. Et pource cyrus fist garnir ses pavillons et tentes de vins et de viandes et dautres delices que lesditz Sichiens navoient encores hantees puis faignit quil sen fouit et que de paour laissast ses pavillons. Apres que ledit jouvenceau fut avec ses gens entre dedans les tentes du roy Cyrus il cuyda estre vainqueur comme celluy qui pensoit et estimoit avoir chasse son ennemy dont il fist ioye et feste et les Sichiens avec luy et nentendirent point au fait de la bataille, mais se amuserent a la gourmandise des vins et viandes tellement quilz furent prins de sommeil et repos paresseux. Et ainsi que le filz de Thamaris et les sichiens dormoient cyrus avec ses gens darmes survint a despourveu et mist a mort celluy filz et tous les sichiens.

Victoire subtille du roy cyrus contre le filz de la royne Thamaris

Apres celle desconfiture Cyrus cuydant bien estre certain de victoire proceda plus oultre en menant son ost dedans le pays de Sichie/ mais la royne Thamaris qui ouyt compter loccasion de son filz et de ses gens combien que en fust moult troublee/ et principallement pour la mort de son filz. Touteffois elle ne se adonna point a larmes ne a pleurs selon la nature des femmes/ains cessa et retraignit ses douleurs et prenant le demourant de ses gens pensa que par tel art et cautelle que son filz avoit este tue elle defferoit cirus parquoy elle congnoissant les lieux et les passages dangereux de sichie faignit de sen fouyr pour paour du roy cyrus qui apres elle chevaucha/lequel quant il fut entre les montaignes horribles plaines de neiges et de gelees et ou il ny avoit vivres pour hommes ne pour bestes il fut la enclos entre les buissons et landes des montaignes ou il fut desconfit par les gens de sichie. Quant cyrus fut deffait Thamaris ne print point a rancon ne a mercy Cyrus ne ses gens/car elle fist cruellement mourir ledit cyrus. Puis commanda que la teste luy fust trenchee/et fist emplir ung petit tonneau plein de sang des chevaliers par fois mors et print la teste dudit roy cyrus laquelle elle mist dedans ledit tonneau plein de sang en disant roy qui fuz cyrus saoulle toy de sang ou ton chief baigne dont tu as eu si grant soif/car ton chief ne ton corps nest digne davoir autre tombeau Ainsi fut cyrus ensevely.

La cautelle de la royne thamaris envers cyrus

La mort hideuse du roy cyrus.

Veritablement la mer ne fait pas si grant bruit ne ne sesmeult point tant quant elle se courrouce contre les vens ne la montaigne de marine quant le geant tipheus pleure et montgibel quant ancelado souspire ne fremissent point tant comme faisoit celuy dieu damour vaincu. Je delaisse et taiz beaucoup de choses grandes et glorieuses que lors ie vy faire a ma dame laura et a dautres ses compaignes mineurs et de moindre dignite que ie nose dire. Le iour que ma dame et amye laura eut victoire glorieuse contre Cupido dieu damour elle avoit une robe tresblanche et en sa main portoit ung escu de cristal lequel medusa veit a son dommage/car elle perdit sa cite. Celle dicte laura avoit encores ung pillier drappe au meillieu de iaspe/auquel avoit une

La decoration et beaute de la dame laura.

chaine plaine de dyamans & de topaces. Et la auoit ung tresdigne lyen tel que au monde na point le semblable/auquel ie vy lyer & attacher celuy dieu damour ou il endura telle extortion & telles austres & si grandes peines quelles peuent bien estre comparees a mille autres vengeances & tourmens quant on les vouldroit choisir & desirer/pour laquelle chose ie nestoye pas content ne rassasie de veoir. Certes ie ne pourroye la magnificence de celle saincte & benoiste vierge explicquer ne en rime ne en prose. Ne calliope ne clio auec toutes les autres muses ne seroient trouuees souffisantes a ce pour le dire.

De lucrece.

Je vy adonc sur celle riue apres les enseignes de vraye honnestete la belle chaste dame penelope a qui larc & les saiettes & le son des doulces aesles damour firent autresfois grāt bataille dōt elle eut victoire & auec elle estoit la belle lucrece/laqlle fut duchesse de toute la pudicite rōmaine & femme de tarqni⁹ colatin⁹ leql auoit assiege la cite de ardea ouql siege estoiēt tous les nobles iouuēceaulx de rōme eulx retournez sextus tarquini⁹ filz du roy de romme getta ses yeulx impudicques sur lhonnestete & beaulte de la chaste dame lucrece. Et luy embrase du feu & chaleur de luxure il disposa en luy mesmes par taisible conseil que sil ne pouoit iouyr de ladicte lucrece par amour quil la prendroit a force & en feroit a son plaisir. Lors quāt le mary de Lucrece fut retourne en guerre auecques lesditz iouuenceaulx ledit sextus tarquinius vint en la maison de celle lucrece ainsi embrase & ardant de acomplir son execrable luxure. Apres quil fut arriue leans & quelle leut receu benignement comme parent & consanguin de son mary colatinus & quelle leut couche & traicte honnorablement/que ledit sextus apperceut & sentit que chascun estoit couche & endormy il se leua de son lict lespee nue au poing & tant quil entra en la chambre de lucrece a laquelle il dist & declaira son couraige en la menassant quil la mettroit a mort si elle disoit mot & quelle ne voulsist acquiescer a sa voulente & reqste. Apres quil eut veu & apperceu quelle ne vouloit faire ne consentir a sa demande & quelle ne doubtoit la mort il se aduisa dune grande fallace en luy disant. Dame se vous ne le faictes il ya ceans ung seruiteur auquel ie coupperay la gorge aprēs que ie lauray mys dedans vostre lict puis vous tueray pareillement/& diray a tout le monde que ie vous ay trouuez ensemble/& pour ceste cause ie vous ay tuez tous deux & en ce ny aura point de faulte. Ladicte dame lucrece oyant celles parolles fut moult espouentee & grandement troublee. Et considera que si ledit sextus la mettoit en telle sorte a mort quil ny auroit personne qui peust purger son innocence ne congnoistre le cas au vray dont a iamais elle encourroit note & renom de perpetuelle infamie. A ceste cause pour son honneur garder & saulver saccorda non pas de son bon gre mais contre son vouloir a faire ce que ledit sextus demandoit. Apres que ledit sextus eut estaint sa chaleur & fait du tout a sa volupte par autant de fois quil voulut il se leua au point du iour & laissa ladicte Lucrece triste en son couraige pour le peche par elle oultre sa volunte commis. Laquelle apres que son mary fut retourne elle manda son pere/son mary & generallement tous ses parens & amys quilz fussent a ung certain iour par elle assigne en sa maison. Quant lesditz parens & amys fut

Lucrece femme de tarquinius colatinius.

Infamie faicte a lucrece par sext⁹ tarquinius filz de son mary.

rent arriuez elle leur compta en plorant le cas ainsi quil estoit aduenu/ et comment ledit sextus lauoit de nuyt forcee contre son gre et voulente Pour laquelle cause elle delibera de se occire. Lesditz parens et amys la reconforterent et consolerent le plus quilz peurent luy promettant de la vēger de ceste iniure. Ce neantmoins elle tira vng cousteau que muce auoit soubz sa robe en leur disant. Si ie me absoubz de mon peche ie ne me deliure pas pourtant du torment lequel est deu pour mondit peche. Apres quelle eut ce dit elle fischa ledit couteau en sa poictrine et es presences de tous les dessusditz elle cheut morte dont ilz menerent vng grant et merueilleux dueil et gemissement.

¶ De virginee.



APres celle dame lucrece ie vy incontinent ensuyuant celle doulce & belle vierge virginee que son pere print par armes & par cruaulte/laquelle fut cause de mettre lung & lautre en liberte/car elle estoit fille dung nomme aulus virgineus hōme treshonneste qui la promist a mariage a Lucius actilius de lordre des tribuns. Et pource que virgineus militoit dauenture en lexpedition de la guerre entreprinse en agilde par les rommains il auoit delaye les nopces de sadicte fille. Durant ce temps apius claudius deuint merueilleusement amoureux & enflamble du feu de luxure de celle virginee/laquelle estant encores tendre regrecta les blandices dicelluy & ne tint compte de ses grandes prieres ne menaces/car son couraige estoit de nectete & chastete/au moyen de quoy ledit apius fut embrase de telle fureur que apres quil eut tourne & reuolue sa pensee chancellante & considere que inferer force publicque a ladicte vierge ne seroit pas chose seure/& pource il pensa que pour lauoir par frausde il feroit tant que marcus claudius son affranchy rauiroit & prendroit ladicte virginee/laquelle aucuneffois passoit enuiron le marche & la meneroit en sa maison comme sa serue & mancipe fugitiue si tost quil trouueroit occasion tēps & lieu de ce faire/& si aulcun vouloit empescher ce fait quil le fist citer par deuant luy.

Trahyson de Apius Claudius pour auoir Virginee pour faire son plaisir.

APres que ledit apius claudius eut audit marc⁹ claudius declaire celle susdicte frauduleuse entreprinse & cōmande & requis de lexecuter ledit marc⁹ par vne p̄sumptueuse hardiesse print celle vierge ainsi passant disant quelle estoit sienne Laquelle sescria & de toute sa puissance resista a lencontre de luy/& les matrosnes auec lesquelles elle alloit luy aydoient a leur pouoir. Lors soubdainemēt y courut a grant habondance dhommes. Entre lesquelz y suruint actilius son mary Lors apres plusieurs parolles dictes dung coste & daultre la chose vint a telle fin & conclusion que virginee fut amenee au pretoire deuant le iuge apius qui delle estoit amoureux. Au iour assigne du iugement virgineus pere de ladicte virginee qui venu estoit de larmee ou il estoit alle comparut auec sadicte fille deuāt le frauduleux iuge apius claudius deuant lequel marcus claudius demanda auoir virginee donnant a entendre quelle estoit sa mancipee & serue. Laquelle par le president luxurieux susdit apius claudius non voulant ouyr virgineus fut adiugee comme serue fugitiue audit marcus claudius. Quant marcus la voulut prendre & que virgineus son pere eut dit plusieurs parolles en vain il fut finablement obtenu par ledit virgineus quil peust parler a elle & a sa nourrice affin q̄ par aduenture la verite trouuee de lherreur il peust a sa moindre honte a marcus sa mācipe deliurer. Par quoy apres quil se fut retire auec elle empres les tauernes cloacines a la veue de la court tyra vng couteau lequel il auoit muce & luy dist Ma treschiere fille ie deffendz ta liberte par telle voye comme tu vois & tant que ie puis. Et ce dit il bouta tout le taillant du couteau dedās la poictrine de sa fille virginee a la tresgrant douleur & pitie de tous ceulx qui la regardoient. Duquel coup la poure vierge cheut a terre voyant tous les assistans & la respādit son ame auec son sang. Et par ce moyen la tresorde esperāce entreprise du luxurieux apius fut adnichillee par la mort de linnocente. De ce sensuyuit la seconde discention & discorde du peuple rommain par laquelle les dix hommes dessusditz a ce contraintz delaisse

Faulce sentence de apius contre Virginee affin de iouyr delle.

La mort piteuse de Virginee pour garder chastete.

rent leur empire & au peuple rommain sa liberte. Biẽ tost apres le iour fut assigne a apius claudius a la requeste de Virgineus lors tribun du peuple. Quãt apius fut venu pour dire sa cause il fut par le commãdement de Virgineus mene en prison & lye de chaines Et affin quil euitast la honte & deshonneur quil avoit desservy & que le pecheur & coulpable du mal purgeast lame innocente de Virginee il fina sa vie miserablement/& son sergent inique affranchy plora son crisme en exil & les biens de luy & de apius furent confisquez.

De la chaste hyppo.

Tout au plus pres de celle susdicte vierge Virginee ie vy en doulx & constant maintien celle veufue hebree Judich noble dame saige/forte & chaste de laquelle a este faicte ample mention en son histoire par cy devant prealleguant de holofernes auquel elle trencha la teste pour la delivrance de la cite de bethulie & du peuple de dieu cõme il appert au triumphe damour. Apres ensuyvãt ie vy celle grecque hyppo qui pour mourir nette saulta en la mer/car elle fut femme grecque natifue dathenes/belle & entre les autres saige & bien fournee & proposa garder honnestete de son corps par perpetuelle chastete & continence. Et telle constance & vertu en elle print que iamais ne souffriroit estre violee. Ung iour par aucun cas daventure & de fortune ladicte dame hyppo fut prinse & ravie des ennemys pirrathes larrons de mer. Et voyãt par elle que sondit propos ne pouoit estre garde entierement que par mort & que lesditz pirrathes & larrons de mer estoient deliberez faire leur plaisir charnel de son corps devant quelle voulsist attendre ladicte violence elle se precipita & se getta en la mer ou incontinent fut de vagues & undes submergee & noyee. Et la ainsi mourut pour saulver & garder lhonneur de son corps/et ayma mieulx mourir honnestement que de vivre en honte. Apres ce que le corps de ladicte dame eut este tourne & demene ca & la par les undes & vagues de la mer. Ledit corps arriva & fut gette par lesdictes vagues au rivage erithien assez pres du lieu ou ladicte dame sestoit gettee Et par ce que lesditz pirrathes qui lavoient ainsi par force ravie firent bruyt de celuy cas & de la maniere & causes de sa mort elle fut noblement tumulee & enterree audit rivage/auquel on luy esleva ung grant & magnificque sepulchre richement acoustre & aorne en tesmoing de sa pudicite & chastete bien gardee pour perpetuelle memoire & pour lexemple des autres femmes.

De hyppo grecque.

Hyppo pour garder chastete se gette en mer.

De theosenne.

Avec celle dicte dame yppo ie vy la noble dame thessalienne fille de herodite prince de thessalie au temps que philippes filz de demetrius regnoit sur les macedoniens/laquelle eut une seur nommee archo. Apres ce que ledit roy philippes par sa crudelite & tyrannie eut premieremẽt occis le pere desdictes deux dames. Certain temps apres elles furent par icelluy philippes (desloyaulte a ce persuadant) privees de leurs maris. Et a chascune delles demoura de leursditz maris ung seul filz Elles estans veufues archo fut la premiere mariee a ung prince de celle gent nomme poride/duquel elle enfanta plusieurs enfans. Et theosenne sa seur de plus constant courage par plusieurs nobles hõmes requise en mariage plus longuement garda son veufuage. Quant ladicte seur archo fut par mort soustraicte theosenne ayant compassion de ses nepveux a ce quilz ne vinssent es mains du

Theosenne fille de herodite prĩce de thessalie.

ne leur marastre ou que par leur pere moins curieusement fussent nourris ⁊ esleuez affin quelle les esleuast cõme ses propres enfans elle se coniognit par mariage a icelluy mesmes poride/car nulle loy en ce tẽps ne les gardoit ⁊ print lesdictz enfans en telle amour cõme silz elle les eust enfante pour donner a congnoistre que plus pour lamour ⁊ prouffit deulx que pour son prouffit elle sestoit mariee a poride. En celuy temps philippes roy de macedoine prepara faire guerre cõtre les rõmains parquoy il euacua presque toutes les citez marines des anciens habitans leur commandant quilz a grandes cõpaignies passassent en peonnie vne region situee au millieu de sa seigneurie qui depuis fut emathie nõmee. Puis conceda ⁊ octroya aux traces gens habilles ⁊ conuenables a la guerre future quil entẽdoit faire habiter icelles citez ainsi vuydes de leurs habitans. Et cõme les dessusditz habitans ainsi departans lesdit philippes mauldissoient. Il pensa que autre chose ne luy seroit seure sil ne faisoit pareillemẽt occire les enfans de ceulx qui comme cruel auoit par auant fait mourir les peres. Et pource il commanda les prendre soubz bonne garde pour iceulx faire mourir lung apres laultre.

Commandement de alexãdre le grãt detuer les enfans de la cite de emathie.

Quant theosenne ouyt ledit cõmandement du tresmauluais roy ⁊ memoratiue de la mort des marys delle ⁊ de sa seur pensa aussi quon demanderoit son filz ⁊ ses nepueux ⁊ elle estimant que lesditz enfans ne seroient pas seullement ramenez en la desrision ⁊ cruelle forcenerie dudit roy/ mais que par necessite ilz seroiẽt submis a larrogãte domination de leurs gardes. Pour celle chose euiter elle fischa son courage soubdainemẽt en vng trescruel fait ⁊ osa dire a son mary pere des enfans q̃ plustost les occiroit tous de sa ꝑpre main quelle les souffrist venir en la puissance du tyrant philippes. Poride ayant en abhominationle vouloir de sa femme pour la conseiller ⁊ saulue ses enfans se offrit iceulx transporter dehors ⁊ les bailler bien tost aucuns ses feables amys ⁊ aussi destre cõpaignon en celle fuyte/en laq̃lle chose ne tarda de ce faire/car il faignit de sen vouloir aller de thessalonique en la cite de enee aux sacrifices ⁊ solẽnitez chascun an illec fais par enee fondateur de celle cite. Duq̃l lieu apres quil eut cõsumme celuy iour en cerimonies/conuis ⁊ mãgers auec sa femme ⁊ enfans tãdis q̃ tous les autres dormoiẽt il ptit luy ⁊ ses gẽs celeemẽt de nuyt ⁊ mõta en vne nef cõe sil vouloit retourner en son pays/mais il luy aduint autremẽt q̃l nentẽdoit/car il nauoit encores gueres eslongne le riuage de la cite denee quãt ꝑ les tenebres de la nuyt se leua vng vẽt cõtraire q̃ le retira ⁊ mena maulgre soy au lieu dont il sestoit party oultre le gre des mariniers/tandis le iour apparut qui leur monstra quilz estoient pres du riuage. Les gardes du roy du port voyans celle nef estimans icelle prendre la fuyte enuoyerent incontinent vne legere barque armee pour prendre celle nauire ⁊ lamener au port. Poride congnoissant le peril auquel luy/sa femme ⁊ enfans estoient voyant celle barque armee venir puissamment a eulx ne sceut quel conseil prendre. Ce voyant theosenne quil ny auoit remede de salut ne de seurete retourna soubdainemẽt au crime par elle precogite/⁊ fist ⁊ coula vng bruuage venimeux ⁊ apresta aucuns glaiues en disant a ses enfans. La seulle mort nous peult a tous donner vengeance ⁊ saulument/ces glaiues ⁊ bruuage sont les voyes de nostre mort/lorgueil du cruel roy philippes doit par nous estre euite par lune de ces deux voyes par laquelle

Delliberatiõ de theosene de tuer ses nepueux

qui mieulx plaira/Donc mes bons iouuenceaulx excitez voz nobles courages. Ja leurs ennemys approchoient & celle femme attrice de ceste mort persuadoit & par ses parolles contraignoit lesditz iouuenceaulx paoureux & doubtans de receuoir la mort/lesquelz consummez les vngz par glaiues les autres par poison encores demy vifz & soy remuans elle fist getter dedans la mer. Quant elle eut ce fait elle embrassa sondit mary dung tresnoble & cōstant courage lequel encores faisoit ses prieres & comme son compaignon a la mort le tyra auec soy & icelluy fist cheoir dedans le profond de la mer affin quelle ne fust veue auoir garde en elle la seruitude laquelle aux aultres elle auoit dissuade/cōsiderant que trop mieulx luy valoit franche mourir que en viuant enuieillir & finer ses iours languissant en seruitude.

De la femme orgeagonce.

Tenenc ensuyuant ioignant ladicte theosenne iapperceu clerement audacieusement marchant aucunes autres dames cleres. Puis vy triumpher icelluy cesar qui vaincquit tout le monde. Et apres luy vy la femme orgeagonce qui de son giron laissa cheoir a terre la teste du centurion pour garder sa chastete/car ceste femme dont est le nom incongneu fut femme & espouse de orgeagonce vng petit roy de gallogrecz. Et pource que le grant roy dasie et de syrie nomme anthiocus eut este vaincu par les rommains soubz le duc scipion apres que a maulius torquatus fut par sort escheue la prouince dasie affin q̄ en vain ne fust veu y auoir transporter ses multitudes de gens darmes & quil ne tenist ses cheualiers oyseux. Celuy maulius conduysit & mena son ost es mōstrueuses & muees regions dasie ou il infera guerre & bataille tresaspre a lencontre desditz gallogrecz peuple de barbarie pource quilz auoient ayde a anthiocus contre les armees rommaines & auoient souuent trouble toute asie. Quant les gallogrecz qui ia se deffioient de resister eurent delaisse leurs villes & lieux & sen fussent allez auec leurs femmes/enfans & autres biēs es sumitez & haultesses de montaignes fortes & deffensables par la nature du lieu. Toutesfois finablement partie diceulx vaincus par la puissance des rommains maulius en brief eut deulx victoires Entre iceulx gallogrecz auoit vne moult grande multitude de prisonniers de tous sexes baillez en garde a vng centurion/lequel voyant la femme dudit orgeagonce de ieune & comparante aage & de tresgrande beaulte de corps & de visage/luy prins de la cōcupiscence dicelle non ayant memoire de lhonnestete des rommains congneut charnellement ladicte dame a force & malgre elle/ce que celle dame porta par si grant indignation quelle ne desiroit point tant sa deliurance & liberte cōme elle faisoit la vengeance de celuy cas/mais moult caultement & sagement dissimula son vouloir & intētion en temps moult conuenable. Quant la finance de sa redemption des prisonniers fut apportee selon lappointement fait lyre renouuella en la chaste poictrine de celle dame. Et lors elle premeditat quelle chose estoit par elle a faire aussi tost quelle fut mise & deliuree hors des fers auec les siens se tira a part & commanda en son langage(aux rommains incongneu)a ses subgectz quilz missent a mort le cēturion & que incontinent apres luy trenchassent la teste Laquelle chose fut executee/& ce fait elle print la teste dudit centurion & la mist en son giron. Et elle venue en la presence de son mary orgeagonce luy recita cōme elle estant prisonniere on luy auoit fait celle in

Guerre que mauli⁹ torquat⁹ gouuerneur dasie fait contre les gallogrecz peuple de barbarie.

Centurion rōmain print a force la femme de orgeagonce.

La vengeāce de la femme orgeagōce q̄lle print du centuriō qui lauoit forcee.

iure par force & violence/ & en ce disant elle getta la teste a ses piedz quelle portoit cõme si elle eust apporte le pris du deshonneur a elle fait & la purgation de ce.

De vesta et hersilee.

La deesse vesta.

Apres celle dicte femme ie vy la vierge piteuse & deesse vesta qui de nette & bonne pensee courut au tybre & pour se purger de toute infamie porta au temple de leaue dudit fleuue plain vng crible donnant a congnoistre publicquement quelle estoit vierge / chaste & pure. Et avecques elle de coste a coste estoit hersilia auec ses cõpaignes sabines telle que de son nom sont emplis tous les liures. Car apres que romulus eut eu plusieurs victoires grandes compaignies dhommes de tous costez se trouuerent a romme/ mais luy ne ses gens nauoient aucunes femmes & si nauoit entour eulx nation qui se voulsist alier a eulx par mariage. Quãt le roy romulus vit quilz ne se pourroient marier pour crainte ne p amour il fist crier vng tournoy et vne grande feste pensant que les dames denuiron viendroient a celle assemblee pour elles esbatre Et ainsi pourroiẽt ilz choisir & prendre femmes a leur plaisir qui que se courroucast. La feste fut a romme a laquelle vindrent maintz vaillans barons & maintes belles dames riches & puissantes pour veoir celuy tournoy. Hersilee fille de cassius le fort roy de sabine y vint a tout grant cõpaignie de belles & nobles pucelles. Quant romulus la vit tant belle & aduenante il fut incontinent surprins de son amour. Lors laissa & fist cesser le tournoy/ & sen alla vers ladicte hersilee laquelle il print & la mist sur son cheual & commanda a tous ses gens que chascun deulx print & rauist la sienne/ ce quilz firent & les emmenerent iusques en la ville. Pour lequel rauissement fut cassius treshesbahy & cuyderent celle honte venger. Parquoy ilz assaillirent fierement les rommains lesquelz se deffendirent vigoreusement. Tarpee la folle laquelle auoit les clefz dune tour voyant les ostz des sabins gentement armez les mist dedans la ville Contre lesq̃lz romulus & ses gens bien armez vindrent/ & la eut grande occision dune part & daultre. Lors les dames et damoiselles sabines qui auoient este rauies furent dolentes de celle meslee. Car les aucunes delles auoient ia conceu & les autres auoient enfans. Lesquelles sassemblerent au temple de iuno & parlementerent ensemble/ & premierement dist hersilee. Trop dure est ceste guerre qui menee est pour nostre rauissemẽt si faisons mal que pitie ne nous en prent/ ie loue que par nous y entremettre nous ayons paix/ car si la bataille longuement dure de quelque partie que ce soit il nous pourra mescheoir si noz maris vaincquẽt noz peres & noz parens en aurõt du pire/ & si noz seigneurs perdent nous y aurons plus grant perte. Lors hersilee deslia ses cheueulx & les autres pareillement/ puis se vestirent de draps noirs/ & ainsi sen allerent tristes & dolentes & leurs enfans portans dessus leurs bras en la place ou les deux ostz se vouloient assembler pour combatre. Quant les dames virent les deux batailles prestes a ferir elles sagenouillerent en terre & prierent aux peres & amys quilz fissent paix/ & les enfans que les meres tenoient entre leurs bras cryoient. Dont iceulx parens & amys les voyãs en tel estat grant pitie en eurent. Parquoy amyablemẽt laisserent la guerre quilz auoient entreprinse & longuemẽt maintenue. Et lors sentreaccolerent & baiserent & ainsi fut la guerre appaisee & firent entre eulx paix par

Le tournoy q̃ faict crier romulus.

Accord entre romul⁹ & le roy des Sabins.

telle condition que cassius tant quil viuroit auroit son regne & regneroit sur les sabins/& apres sa mort romulus gouuerneroit lung & laultre royaulme & obeyroient les sabins a luy comme a leur roy & seigneur.

De deiphile.

Apres lesdictes sabines ie vy celle dame estrangiere qui pour son amy et loyal mary non pas pour enee se voulut mettre a mort/& pource se taise le peuple ignorant qui crye que pour vaine amour de enee se occist. Je dis Dido royne fonderesse de cartaige laquelle auons dessus assez monstree au triumphe damour. Auec celle Dido estoit la belle vierge almathee autrement dicte Deiphile Laquelle aucuns dient auoir este fille de glaucus & lune des dix sibiles/laquelle regnoit au temps de la destruction de troye & vesquit si longuement quelle peult veoir le roy tarquinus en son temps roy des rommains tresancien/& fut de si grande virginite que non obstant ladicte diuturnite de temps auquel elle auoit regne longuement iamais ne corrompit son integrite virginale/car iasoit ce que les poethes dient quelle fust aymee du dieu phebus lequel luy donna pour salaire diuturnite de vie. Toutesfois on ne doit pas croire quelle ayt receu lesperit de prophetie ne diuturnite de vie daultre que du vray soleil qui est de dieu le createur lequel illumine toute personne viuante en ce monde. Dient aussi les aucteurs que ceste dame sibile auoit vng lieu aupres du lac de auernus auquel elle donnoit responce a ceulx qui des choses aduenir luy demandoient conseil. Apres elle sen alla a romme & porta audit roy tarquinus neuf volumes & liures de prophetie & secretz diuins Et pource que ledit tarquinus luy refusa donner le pris quelle en demandoit elle en brusla trois en sa presence Et le iour du lendemain ledit tarquinus luy demanda combien elle vouloit vendre les six volumes qui restoient. Elle respondit autant comme elle eust vendu les neuf & quelle estoit deliberee den brusler en ce iour trois & le lendemain les trois autres. Ce oup par ledict tarquinus il luy en donna ce quelle en demandoit/& furent iceulx liures mys au tresor des rommains. Et fut trouue par iceulx qui apres sont venuz que lesditz liures contenoiẽt tous les faitz notables & fortunes diceulx rõmains. A ceste cause lesditz rõmains garderent les dessusditz liures songneusement & auoient recours ausditz liures cõme a la responce & reuelation des dieux/car par iceulx ilz auoient conseil des choses aduenir. Ladicte dame fina ses iours en la terre de sicille.

Dido royne de cartage.

Deiphile vierge lune des dix sibiles.

Les liures que la sibile deiphile composa.

De anthonia la mineur.

Quant ieu bien en celuy coste dextre regarde ie vy de laultre anglet anthonia laquelle pour exposer son cas fut fille de anthoine & de octauie/et fut celle anthonia surnommee la moindre pource quelle auoit vne seur plus aagee de ce mesmes nom. Celle anthonia fut mariee a drusus frere de tybere neron & nepueu de octouian auguste/duquel elle conceut & enfanta germanicus & claudius qui depuis fut empereur auguste/& vne fille nommee liuille/lequel drusus comme il vacquast en la guerre des germaniens (cõme aucuns maintiẽnent) perit par venin que son frere tybere luy fist bailler. Apres la mort duquel iasoit ce quelle fust en aage florissant & de tresgrande beaulte cõsidera que assez deuoit suffire a vne femme hõneste auoir este vne fois mariee A ceste cause ne peut

Anthonia femme de drusus.

par aucun estre conuertie a se remarier/mais tout le surplus de sa vie en lhostel de son sire es limites de sa chambre et lict de son mary tellement et si chastement et saincte ment vesquit quelle surmonta par sa noble viduite les louenges de toutes autres femmes.

¶ De lauinia.

En suyuant celle anthonia ie vy tout dung ranc deux belles et nobles dames pures et aussi blanches que fin cristal et dyamant/desquelles la constance et maintien estoit moult gracieuse a veoir et tresdelectable. Cestoit lauinia femme du bel et gentil eneas et argia fille au roy adrastus lesquelles tout dung mesme accord et assentement se tenoient par les mains comme associees et amyablement en celle noble compaignie conioinctes ensemble. Car affin que ayes la notice de leurs chastes et publicques faitz tu dois scauoir que ladicte lauinia fut vne noble dame royne de la cite de laurentium et fille vnicque du roy latinus et femme du bel et gentil eneas duc des troyens. Ladicte dame lauinia pour cause de sa beaulte ensemble pour raison du royaulme de son pere/auquel comme seulle heritiere elle sembloit succeder/estoit demandee en mariage par turnus lors roy des rutiliens qui estoit en la fleur de sa ieunesse et qui laymoit damour indicible/car il estoit son cousin filz de la seur de amata mere de ladicte lauinia. Mais ledit roy latinus qui estoit expert en la science de diuination et cognoissoit les choses aduenir/eut par responce des dieux que sadicte fille seroit mariee a vng duc et prince estranger A ceste cause il ne se hastoit point de donner sa fille audit turnus. Quant ledit latinus eut entendu que eneas estoit fugitif de troye et quil estoit arriue es parties dytalie tant pour cause de lancienne noblesse dudit eneas que pour raison de la susdicte responce et admonnestement des dieux apres que ledit eneas luy enuoya ses orateurs pour luy demader et requerir quil luy pleust le receuoir en son amytie et grace. Il ne leur promist pas seullement ladicte grace et amytie/mais auec ce promist donner en mariage sadicte fille lauinia audit eneas de troye. Au moyen et pour laquelle promesse guerre mortelle fut suscitee entre lesditz eneas et turnus. Apres ce que lesditz princes eurent eu entre eulx plusieurs batailles et grandes occisions faictes dune part et dautre ledit eneas eut la victoire et espousa ladicte dame lauinia. Apres ce que ladicte amata pour la grant indignation de celle victoire se fut pendue et deffaicte miserablement combien que aucuns ayent voulu dire que ladicte guerre commeca pour raison du mariage ia parfait entre eneas et lauinia/mais en quelque maniere que ce soit il ny a point de doubte q ladicte lauinia conceut vng filz dudit eneas

La mort de eneas noye au fleuue de numiti⁹.

leql eneas auant q lauinia eust enfante se noya dedans vng fleuue nome numitius Ce voyant lauinia et doubtant que son fillastre ascanius filz dudict eneas ne luy voulsist faire quelque oultrage se retira dedans les forestz et la enfanta vng beau filz lequel fut appelle siluius pource quil auoit este ne es forestz/et touteffois ledit Ascanius traicta sa marastre lauinia plus humainement que autres nont acoustume de faire/car il laissa voluntairement le royaulme des latins a ladicte lauinia et se retira en certain lieu a part auquel il fist edifier la cite de alba en laquelle il regna et mist ses loix/seigneuries et empire. Et ladicte lauinia ayant en sa pensee lancienne noblesse de ses possesseurs tint et possesda son royaulme et vesquit en si grande vi

nestete et chastete que sans macule de infamye iamais prince ne autre par promesses ne aucunes menasses ne la sceut oster hors de sa viduite ne destourner ne changer son chaste pur et pudicque courage et propos.

¶ De argia.

Quant est de la dessusdicte argia tu dois scauoir quelle descendit de la ligne des nobles et anciens roys des argins et fut fille du roy adrastus et pour sa merueilleuse et grande beaulte elle fut tres desiree de tous les nobles/laquelle espousa polimites filz de edipus roy de thebes. Lequel polimites par la frauld e et malueillance de son frere ethiocles fut deboute du droit quil pretendoit audit royaulme de thebes. Car sondit frere rompu ledict par lequel auoit este appoincte que lesditz deux freres regneroit chascun son an Et que pendant le temps que lung regneroit lautre seroit absent et sans gouuernement. Ledit polimites somma plusieurs fois son frere ethiocles de se departir du royaulme et que il le laissast regner en son tour selon et ensuyuant les pactions entre eulx passees. Ce que ledit ethiocles refusa/car il fut si embrase du feu de charnelle concupiscence en la beaulte de ladicte argia femme de sondit frere polimites que par plusieurs fois la requist et pria damours en luy promettant totallement et a perpetuite renoncer a la part que il auoit au royaulme et en laisser toute la iouyssance a elle et a son mary polimites. Argia oyant enuys celles infames et deshõnestes requestes et promesses elle qui auoit le cueur pur et nect et le courage loyal/chaste et pudicque ne voulut consentir au vouloir inique et lubrique de ethiocles ains le refusa doulcement le reprenant de sa follie et luy monstrant le deshõneste vil et grant peche que cestoit/ethiocles indigne et despit pour celuy refus/pensa q̃ autrement procederoit et mettroit peine de la prendre au lict seulle/parquoy vng iour il espia son frere polimites son mary qui biẽ matin sestoit leue pour aller a la chasse et auoit laissee sa femme argia au lict. Incontinent quil fut party ethiocles qui le guet faisoit entra secrettement en la chambre de argia/laquelle il pria et pressa de acõplir son mauldit vouloir Et pource quelle le refusa il la menassa de la prendre a force et de la tuer si elle cryoit. Et incontinent il sefforca de toute sa puissance de la forcer/auquel elle resista de tout son pouoir. Et pource que plus nẽ pouoit pour garder destre de luy violee elle craignit ne menasses ne mort/ains commenca a sescrier comme lasse qui plus ne se pouoit deffendre. Auquel cry lung de ses chambellans suruint en la chambre qui demanda que cestoit. Et ethiocles voyant quil estoit surprins laissa argia/et comme vng loup rauissant escumant son espee nue au poing se getta sur ledit chambellan et luy percea le corps tout oultre dont il cheut mort. Et argia en ce pendant qui de paour trembloit se getta en la chambre de ses femmes qui de la sienne estoit assez pres. Ce voyant les dictes dames toutes effrayees commencerent a elles escrier/par quoy en toute la maison se leua grant esmeute de gens. Ethiocles yre et comme tout enrage sortit hors de la maison et se retira a ses gens. Incõtinent apres polimites arriua qui vit toute sa maison troublee et entra en sa chambre ou il trouua en la place sondit chambellan tout mort et estendu auecques grant effusion de sang/puis regarda son lict tout foulle et que sa femme Argia ny estoit point/dont fut lors moult esbahy et ne sceut que penser. Et puis comment il ouyt en lautre chambre ses femmes plourer

Dargia fille du roy adrast⁹ femme de polimites.

Libidineuse amour de ethiocles

La trahisõ de ethiocles

et demener grans plaintz entra dedans ou il trouua sa femme toute esuanouye et cõme demye morte / et luy vit sa belle et blanche chair chaste tendre et delicate toute deffiguree et meurtrie en plusieurs endroitz de son corps du visage et des membres pour sa resistance et deffence quelle auoit faicte aux durs et violens effors de ethiocles. Pour laquelle chose polimites moult estonne et tresdesplaisant fut.

Argia declare a son mary la trahyson que luy auoit fait son frere ethiocles

Apres que polimites eut bien longuement regarde la pitie de sadicte femme Argia / il senquist ausdictes femmes dõt venoit ce / mais nulle dentre elles ne luy en sceut dire certaine verite. Et pource apres que ladicte argia fut retournee de pasmoison elle compta audit Polimites son mary ce que luy auoit fait son frere ethiocles pour la cuyder violer Et comme a son cry ledit chambellan suruint / auquel ethiocles se getta pour le cuyder tuer / et que ce pendant elle sestoit sauluee en celle chãbre de ses femmes et apres sen estoit ledit ethiocles fuy / et ainsi estoit eschappee de ses mains. Quant polimites entendit celuy effort et iniure fait par son frere ethiocles enuers sadicte femme argia / il fut merueilleusement desplaisant. Lors pensa que pour auoir meilleure occasion de soy venger il sommeroit de rechef ledit ethiocles qui hors de son tour estoit de sortir hors du royaulme / et que en son refus luy infereroit mortelle et hayneuse guerre. Argia sachant lentreprinse de son mary polimites qui ia preparoit ses armees contre ethiocles qui refuse auoit ladicte sommation / rescriuit subitement a son pere adrastus tout le cas et iniure dudit ethiocles et lentreprinse dudit polimites et supplioit sondit pere quil luy pleust donner secours en cest affaire / tant pour venger ladicte iniure que pour luy ayder a recouurer son droit du royaulme contre le dessusdit ethiocles.

Guerre contre ethiocles faicte par adrast[9] roy des argins pere de argia.

Adrastus roy des argins apres quil eut leu et entendu le contenu des lettres de sadicte fille argia Voyant et congnoissant que la requeste di celle estoit tres iuste et raisonnable Il assembla grant ost de gensdarmes du pays de grece / lesquelz assiegerent la cite de Thebes / deuant laquelle y eut plusieurs et diuers assaulx / grans meurtres et occisions dune part et dautre. Et apres plusieurs assaulx et combatz faitz et que les ducz et cappitaines du roy adrastus et de polimites furent par les gens de ethiocles mors et deffaitz / et icelluy roy adrastus desnue de ses gens et demy chasse et vaincu / lesdictz deux freres Polimites et Ethiocles sentretuerent. De laquelle mort mesmes de celle de polimites ladicte argia ayant congnoissance incontinent getta a terre tout son triumphant habit et estat royal et laissa la mollice et plaisance de sa chambre / sans auoir regard a la debilite et foiblesse de son corps. Et partit acompaignee daucunes de ses femmes pour aller au lieu de la tuerie et chercher le corps de son loyal espoux polimites qui parmy la charongne des autres corps gisoit la occis. La bonne et loyalle dame argia plaine de chastete et pudique amour ne doubta poît le dangier des chemins des bestes et oyseaulx qui poursuyuoient lesdictes charongnes. Aussi ne doubtoit point le edict du roy creontes / lequel auoit fait crier que sur peine de la hart on ne mist la main a ceulx qui estoient mors pour les enterrer / mais sans aucune doubte elle entra dedans ledit chãp a heure de mynuit / et dũg grant et asseure courage remuoit lung apres lautre les corps qui ia estoient infectz pour scauoir si elle pourroit choisir sondit mary. Et certes laquelle chose faisant

La mort des deux freres ethiocles et polimites.

elle eut puantes & tresinfectes odeurs & ne cessa point iusques a ce quelle eust trouue ledit corps de son mary polimites duquel la face estoit dempye mangee/deffaicte & plaine de pouldre & de sang fige. Toutesfois ce ne peult empescher ladicte argia quelle ne le congneust & baisast en plorant tendrement & parlast au corps en faisant piteuses lamentations & doloreux plaintz & regretz. Apres que ladicte argia eut par layde de ses femmes transporte le corps de sondit mary polimites hors de ce lieu infect et quelle leut par tous endrois laue & nettoye/doulcemēt embrasse & baise & fait tout ce que personne piteuse remplie de chastete & loyalle amour peult & doit faire au corps de son mary/affin que ladicte dame ne obmist aucune solēnite elle fist vng grant feu auquel elle brusla ledit corps selon la coustume ancienne des grans. Et ce fait elle mist les cendres dicelluy dedans vng riche vaisseau dor/lequel secrettement elle garda sans iamais autre mary auoir. Car cōbien quelle fust lors ieune elle vsa le demourant de sa vie si chastement que oncques puis ne corrompit son veufuage et entiere & pure chastete.

Lamentations q̄ fait argia sur le corps de sō mary polimites.

De spurima.

CElluy beau noble & deificque triumphe estoit en vng lieu ou les vndes sallees de la mer frappent & flotent a la riue des beaulx & medecinables baings de baye/la ou est tout temps lyuer doulx & leste attrempe & arriua a main dextre & a terre ferme entre le mont barbe & le mont auerne qui est la maison de sibile. Puis passa oultre & auecques toute la cōpaignie sen allerent tout droit au chasteau de linterne a vne ville sollitaire & meschāte/en laquelle estoit celluy grant hōme nōme daffricque. Cest assauoir scipion qui p̄mierement eut auec le fer despees & lances & a force darmes print & ouurit celluy passage en allant conquerir espaigne/lequel par hōneur & de fait magnificque fut deuāt les yeulx de to⁹ agreable & plaisant. En laquelle victoire il ennoblit grandement le tēple de chastete. Au triumphe dautruy luy despleut suyuir & aller luy qui a la creance nō vaine est ne seullement pour triumphes & pour empires. Ainsi arriuerent a la cite souueraine au tēple piteux q̄ suppliia dedia a chastete/ou souloit estre embrase le cueur gentil de honnestete non pas de la gent plebeyenne/mais des patriciens il desploya la les glorieuses despouilles & deposa la belle vaincqueresse de ses victorieuses & sacrees palmes pour les offrir & presenter ainsi cōme raison estoit a la deesse de chastete. La ie vy le ieune tuscan qui ne cacha les belles playes de son visage q̄ le firent suspect dōt il fut baille en garde encontre son ennemy cōmun. Cestoit le beau iouuēceau spurima ne du pays de tuscane/lequel entre tous autres iouuenceaulx estoit dexcellente & merueilleuse beaulte de visage & de corps/tellemēt que il attrapoit a luy a son amour les yeulx les cueurs & les pensees de plusieurs nobles femmes. Lors le sage & honneste iouuenceau spurima sentit & apperceut quil estoit suspectionne enuers les maris et parens des femmes tuscannes/& pour remedier a celle suspition il confondit & effaca la beaulte de son visage par diuerses & grandes playes/dont il le decouppa/& ayma mieulx que la diffamete et laidure de son corps portast foy et tesmoignage de la chastete preudhommie et sainctete de luy/que la beaulte et singuliere formosite de son visage esmeust ou attirast les estranges femmes a delectations charnelles et plaisances deshonnestes et lubriques.

Le iouuenceel spurima

De ypolite.

Avec celuy spurima ien vy beaucoup dautres dont les nõs daucuns par ma guyde me furent ditz/lesquelz auoient fait audit amour cler despit/ entre lesquelz ie cõgneu & vy le beau ieune ypolite sur la riue de la mer/le quel les cheuaulx effrayez du monstre marin la suruenãt & apparoissant rõpirent & briserent en pieces & loppins auec le chariot/auquel ledit ypolite auoit este mys. Et affin de cõgnoistre leffect chaste & tresloyalle preudhõmie dudit ieune ypolite Il est a entendre que theseus eut vng beau filz nõme ypolite lequel estoit entre autres de merueilleuse beaulte & corpulence. Apres que ledit theseus eut p le moyen adriane cõquis/vaincu & mys a mort le minotaure & quil eut emmenee ladicte adriane & sa seur phedra auecques elle iusques en lisle de chios a laquelle adriane il auoit promis de la prendre en mariage & lespouser. Apres que eulx estans hors de danger en ladicte ysle de chios il eut fait tout a son plaisir de ladicte adriane/elle estant endormie il print sa seur phedra & lemmena auec luy en son pays ou il lespousa/& ainsi laissa seulette la poure desolee adriane en celle ysle de chios/laquelle le dieu Bachus la suruenant emmena.

ypolite filz de theseus.

Peu de tẽps apres ledict roy theseus mary de ladicte phedra estant hors le pays de crete Phedra voyant la singuliere & inestimable beaulte dudit ypolite fut surprinse charnellement du feu damour tellement quelle par sa conduicte & entreprinse seulle auec luy franchement luy declaira son courage & par expres le pria de son amour & quil voulsist coucher auec elle/& tellement le persuada quil ne scauoit en quelle maniere se deffaire delle. Toutesfois il la refusa dõt elle se trouua bien confuse & honteuse. Et par vengeance & indignation elle faulcement luy mist sus quil lauoit voulu violer & prendre a force. Pource le roy theseus son mary venu pour le prauissime despit quelle auoit du refus & pour doubte destre accusee & blasmee tourna sur linnocent ypolite tout le meffait & vouloir adultere delle disant auoit theseus que luy estant hors son filz ypolite lauoit voulu efforcer. Lors le pere theseus qui pas ne scauoit la verite creut trop legeremẽt la mensonge inicque & frauduleux rapport de sa femme phedra/dont il mescreut sondit filz a tort & iniustemẽt. Parquoy preusemẽt theseus fist mettre ledit ypolite lye en vng chariot en le bannissant de son pays & le fist par gens expres a ce cõmis conduire ainsi & mener en exil. Lors ainsi estant lye audit chariot estant au long de la riue de la mer entre phace & le trogonne sur la mer de corinthe soubdainement cõmenca la mer a sesmouuoir & bruyre tellement que les monstres marins sapparoissoient faisans de tous costez grans bruitz. Entre lesquelz se apparut & se monstra hors iusques aupres du ventre vng merueilleux horrible & espouentable monstre ayant la forme dung thoreau lequel auoit museau large grant & tout ouuert dõt il vomissoit leaue de la marine a grandes vndes. Quãt ceulx qui le cõduysoient virent celuy espouentable monstre de paour quilz eurent senfuyrent & laisserent ypolite seul/& les cheuaulx qui menoient ledict chariot auquel estoit ypolite lye & assis furent si effrayez pour celuy monstre quilz senfuyrent contre & au hault dung mont traisnant le chariot par les rochiers tellement quen brief espace de temps le chariot fut contre les pointes des grosses pierres & des roches agues & poinctues tout brise & mys p mor

Libidineuse amour de phedra enuers ypolite.

ypolite en exil.

teaulx & loppins chascun cheual entraisnant sa piece/ & par ainsi ypolite qui lye & garrotte estoit audit chariot ne se sceut aucunement sauuer quil ne fust auecques le chariot tout desmembre. Et en grant angoisse & martire mourut le beau & noble iouuenceau ypolite filz dudit theseus roy dathenes & de ypolite royne des amazones. Les poetes recitent que aridane ou dyane deesse de chastete enuoya audit ypolite ainsi desmembre & mort le souuerain medecin esculapius ou autrement dit pan/lequel auec ses herbes & medicamens mistionnez ressoulda & remist tous les mēbres dudit ypolite/ & que ainsi le guarit & ressuscita & le fist reuiure maulgre pluto qui es enfers detenir le vouloit. Et pource que celle deesse diane ne vouloit pas que ledit ypolite fust recongneu & quil eust enuie de le veoir ressuscite dune immense obscurite luy couurit & donna autre forme de visage & figure. Puis luy changea & osta le nom dypolite & luy imposa le nom de virbius cest a dire deux fois fait homme.

La mort piteuse de ypolite.

Pour parler a la vraye histoire cest chose veritable que theseus emmena adriane & phedra/ & laissa ladicte adriane en vne ysle/a laquelle il auoit promis mariage & emmena auecques luy sa seur phedra/laquelle il espousa en athenes pourquoy adriane mourut par grant aspresse de douleur. Et pource q̄ ypolite filz de theseus ne voulut obtemperer aux lubriques prieres de sa marastre phedra/elle esmeut les atheniens cōtre ledit ypolite/lequel fut en bataille naure presque a mort Toutesfois vne matrosne le guarit. Puis sen alla demourer au pays a luy escheu de par sa dessusdicte mere ypolite royne des amazones.

Sene moral a lhistoire precedēte

De ioseph filz de iacob.

Apres celuy ypolite le vy & congneu clerement le loyal & chaste Joseph filz de iacob lequel tout a la fin & le dernier de toute la compaignie estoit donnant la sentence & exposition de deux seruiteurs. Et pour bien entendre au long le fait de celuy ioseph tu dois scauoir que selon quil est escript en Genese au .xxxvij. & dixneufiesme chapitre Que ioseph filz du patriarche iacob estant en laage de seize ans gardoit les bestes es pasturages auec ses freres/ & viuoit encores lors sa mere rachel. Celuy ioseph songea vne fois quil luy sembloit q̄ luy & ses freres lyoient des gerbes en vng champ & que la gerbe de ioseph seslleuoit en hault & que les gerbes de ses freres qui estoient tout autour adoroient la sienne/ lequel songe il declaira a ses freres. Lesquelz luy demanderent sil seroit doncques leur roy ou silz seroient subgectz a sa seigneurie. Ceste cause de ces songes & de ces parolles leur causa & donna noutrissement de haineuse enuie. Apres ce iour ioseph recorda de rechief a sesditz freres vng aultre songe par luy songe disant quil auoit veu par songe que le soleil & la lune & vnze estoilles ladoroient. Quant il eut ce songe signifie & recorde a son pere & a ses freres son pere le blasma en luy demandant que ce pouoit signifier le songe quil auoit veu. Vng iour les freres de ioseph demourerent longuement en sichen en paissant les bestes de leur pere. Lors israel enuoya ioseph vers eulx leur porter a manger & veoir quilz faisoient & que de tout luy racomptast certaines nouuelles.

Joseph filz de iacob exposeur de songes.

Quant les freres de ioseph le virent venir de loing deuant quil fust pres deulx ilz se penserent quilz loccirroient & dirent lung a laultre. Veez le songeur qui vient venez si loccirons & le mettrons en vne cisterne/ & dirons

Conspiracion des freres de Joseph pour le mettre a mort.

que une maulvaise beste la devore / et lors verra len que le songe luy a prouffite. Quant lung diceulx freres nomme ruben ouyt ceste parolle il chercha le moyen de le deslivrer de leurs mains en disant. Ne loccions pas ne ne souillons noz mains de son sang/mais gettons le en ceste cisterne q est en ce desert. Ce disoit ruben pour ce quil le vouloit oster hors de leurs mains et rendre a son pere. Adonc incontinent que ioseph arriua a ses freres ilz le desvestirent de sa robe et le mirent en une cisterne ou il ny avoit point deaue. Alors ruben se partit de la et alla querir pastures meilleures Et les autres freres demourerent la lesquelz virent trois marchas hismaelites qui venoient de gabaad avec leurs chameaulx q portoiet espices aromatiques Donc dist iudas a ses freres. Que nous prouffitera se nous occions nostre frere et si respandons son sang/il vault mieulx que le vendons sans que nous en souillons noz mains/cest nostre frere et nostre chair. Lors saccorderent les freres aux parolles de leur frere iudas Si tirerent ioseph hors de ladicte cisterne/et eulx conuenuz avec lesditz marchans le vendirent trente deniers en figure et pressaige de la vendition de limmacule aignel iesuchrist ainsi cōme avoit predit amos le prophete/ et zacharie au deuxiesme chapitre en disant. Et apprehenderunt mercedem meam triginta argenteos. Cest a dire/mes gens/mes compaignons et aliez ont prins appricie et vendu la marchandise de mon corps trente deniers dargent.

Ruben sauue la vie a ioseph et cōseille ql soit vendu.

Apres que lesditz marchans hismaelites eurent achete ioseph ilz le meneret en egipte/et ce pēdant ruben revint a la cisterne pour cuyder trouver lenfant ioseph son son frere et le deslivrer de la. Quant il ne le trouva point il pensa quil fust mort. Lors de desplaisir deschira ses robes en signe de dueil et alla a ses freres ausquelz il dist. Lefant ioseph nappароist point a la cisterne Et les freres luy dirent quil vivoit. Lors prindrent la robe de leur dit frere ioseph et la souillerent au sang dung bouc quilz occirent et getterent entre eulx sort lequel la porteroit a leur pere. Adonc celuy qui la porta dist au pere iacob. Nous avons trouve ceste robe. Et quant le pere la vit il la congneut et dist. Cest icy la robe de mō enfant ioseph/une beste trescruelle et mauvaise a devore mon filz ioseph. Lors il deschira ses vestemens et se vestit de haires et ploura son filz moult long temps.

Joseph vedu trēte deniers aux marchāns et mene en egipte.

Quant les dessusditz marchans hismaelites furent en egipte ilz revendirent ioseph a putiphar maistre de la chevalerie du roy pharaon. Et pour ce que nostre seigneur estoit avec ioseph il estoit bien faisant en toutes choses de bien et de prosperite. Aisi trouua grace ioseph envers son seigneur et tellement le servoit quil estoit sur tous les autres de lhostel prochain dudit puthifar qui le croyoit de tout luy bailla toutes ses choses en garde et le fist principal gouverneur de sa maison. Joseph qui estoit plain de grant beaulte et doulx plaisant et amyable a regarder q a nulle mauvaise oeuvre ne pensoit iamais/vint et entra en lamour de la femme de puthifar sa dame/laqlle fut tellement embrasee de son amour que p plusieurs fois elle le pria de gesir avec elle charnellemēt/lequel ny voulut iamais entendre ne si accorder/et tousiours luy faisoit refus et remōstrances hōnestes et sainctes/mais tāt plus il la refusoit et moins elle le laissoit en paix. Lors ung iour fut faicte une feste ou les fēmes devoient estre/mais la femme de puthifar faignit estre

Puthifar maistre de la chevalerie de Pharaon achepte Joseph.

Lamour deshōneste dequoy la femme de puthifar aymoit ioseph

malade pour auoir meilleure excusation ⁊ opportunite de parler a ioseph ⁊ le prier. Lors en celluy iour ioseph qui en mal ne deshonnestete ne pensoit entra en la chambre de ladicte dame laquelle le print par le manteau en le priant de se coucher de coste elle. Ce voyant ioseph senfuyt ⁊ la demoura son manteau entre les mains de ladicte dame laquelle se voyant deboutee ⁊ confuse de honte sescria. Puthifar son mary retourne elle luy monstra le manteau quelle auoit retenu en luy disant quil auoit vng seruiteur hebrieu qui lauoit voulu deshonnorer. Et quant elle sescria il senfouyt parquoy luy estoit son manteau demoure. Quant le seigneur puthifar ouyt ce il le creut trop de leger ⁊ fut si courrouce quil fist mettre ioseph en la chartre ⁊ prison ou les prisonniers du roy estoient gardez ⁊ la fut auec eulx enclos. Et nostre seigneur fut auec ioseph ⁊ eut mercy de luy donna grace deuant la garde de la chartre/car il luy bailla tous les prisonniers/⁊ tout ce que on faisoit estoit fait par luy/ne le chartrier ne scauoit riens de sa chartre ne de ses prisonniers/car il croyoit du tout ioseph/⁊ nostre seigneur estoit auec luy en tous ses oeuures.

Joseph prisonnier en la chartre.

IOseph estant ainsi en prison auec luy estant le bouteillier ⁊ le pannetier du roy pharon Joseph vng matin voyant iceulx deux seruiteurs tristes ⁊ melencoliques/leur demanda dont venoit ce quilz estoient tristes pl⁹ quilz nauoient de coustume. Lesquelz respondirent que la cause de leur tristesse estoient deux songes quilz auoient songez. Adonc Joseph demanda quelz songes cestoient. Lors le bouteillier luy declaira le sien en disant. Il me sembloit q̃ ie veoye deuant moy vne vigne tost croistre de petit a petit ⁊ fleurir ⁊ faire raisins meurs ⁊ tenoye en ma main la couppe du roy pharaon. Lors ie prins les raisins ⁊ les estraignis dedans icelle dicte couppe. Adonc ioseph luy respondit. Ton songe signifie que dicy a trois iours se recordera le roy pharaon de toy ⁊ de ton seruice ⁊ te mettra en ton premier estat ⁊ le seruiras de ton office cõme tu souloyes faire. Dont ie te prie quil te souuiengne alors de moy ⁊ prie a pharaõ quil ait pitie de moy qui suis en ceste prison iniustement ⁊ innocentement mis sans nul meffait par mõ seigneur puthifar. Quant le pannetier vit ioseph auoir si saigement expose le songe du bouteillier/il luy declaira le sien disant. Quil luy estoit aduis quil portoit trois corbeillons sur sa teste ⁊ que en celluy de dessus auoit de toutes viandes en pastisserie ⁊ que les oyseaulx en mangeoient. Adonc ioseph luy respondit. Les trois corbeillons signifient que apres trois prochains iours passez le roy te fera pendre en croix ⁊ les oyseaulx despeceront ⁊ mangeront ta chair. Le tiers iour ensuyuant que le roy festoit le iour de sa natiuite luy souuenant de son bouteiller ⁊ du pannetier les enuoya querir ⁊ lors remist le bouteiller en son office ⁊ fist pendre le pannetier au gibet/mais le bouteiller en sa prosperite oublia du tout ioseph son expositeur estant en ladicte prison.

Lexpositiõ que fait ioseph au pãnetier ⁊ bouteillier du roy pharaõ

VNg temps apres le roy eut en songe quil estoit sur vng fleuue ou il y auoit sept belles vaches ⁊ grasses merueilleusement qui pasturoient en vng champ/⁊ sept autres vaches sortans dung fleuue ordes ⁊ maigres ⁊ pasturoient larene du fleuue en lieu dherbe verdoyant. Adonc sesueilla pharaon esbahy/puis sendormit ⁊ vit vng autre songe/cest assauoir quil voyoit sept espis croissans merueilleusement plains ⁊ beaulx/⁊ en vit sept autres

Le sõge du roy pharaõ

maisgres ⁊ secz ⁊ croissoient de coste les autres qui toute la beaute des autres plꝰ tureux devoroient. Lors pharaon esueille fut de ce moult esbahy ⁊ enuoya qrir toꝰ les diuinateurs ⁊ tous les sages degipte/ausquelz il racompta ces songes/mais nul ne les pouoit interpreter/parquoy se remembra le susdit bouteillier de ioseph ⁊ dist au roy comment luy ⁊ le pannetier estans en prison songerent chascun son songe Et auec eulx estoit vng beau iouuenceau hebrieu seruāt de puthifar auquel apres quilz eurent recite leursditz songes/il les leur interpreta/car il leur dist que apres trois iours le bouteillier seroit remis en son office ⁊ le pannetier pēdu comme il est aduenu. Lors commanda le roy quon amenast ioseph deuant luy/luy venu le roy luy dist. Jay veu songes ⁊ ny a nul qui les me expose. Adonc luy racōpta pharaon sesditz songes auquel ioseph respondit. Sire voz deux songes sont tout vng ⁊ signifient vne mesme chose. Les sept vaches grasses ⁊ les sept espis plains signifient sept ans de grande plante de biens sur terre/les sept vaches maisgres ⁊ sept espis secz demonstrent sept ans de famine aduenir qui viendront par telle ordre. Les sept ans de plante viendront premierement en toute la terre degipte/ ⁊ apres viendront sept ans de famine ⁊ si grande faulte de biens que toute labondance de deuant sera oubliee/car ladicte famine gastera toute la terre ⁊ la grādeur de la chierte destruira la grandeur de la plante. Doncques pourvoye toy dung sage homme qui soit apres toy souuerain de ta terre auec puissance planiere de cōmettre preuostz en chascune prouince qui face assembler la quinte partie de tous les fruictz qui croistront dedans sept ans de plante qui premierement viendront ⁊ que tout soit mis soubz ton pouoir en bonnes ⁊ seures gardes par diuers lieux affin que il fournisse contre les sept ans de famine qui destruiront le pais degipte. Ainsi ne sera point la terre gastee ne destruicte. Ce conseil pleut moult a pharaon ⁊ a toꝰ ses gens/lequel voyant la sagesse de ioseph en q lesperit de dieu habitoit considera que il ne pourroit trouuer homme plus pdoine que ledit ioseph pour faire telle oeuure Parquoy luy dist. Tu seras sur toute ma gent ⁊ tout le peuple obeyra a ta parolle/ie seray dessus toy seul/⁊ telle obeyssance/puissance ⁊ domination ie te establis sur toute la terre degipte. Ces parolles dictes/pharaon osta lanneau de son doy ⁊ le donna a ioseph en signe ⁊ tesmoing dauctorite/puis le vestit de draps de soye ⁊ luy mist vne chaine dor au col ⁊ le fist monter sur vng char ⁊ fist crier deuant luy que tous feissent honneur a ioseph ⁊ le receussent comme preuost ⁊ souuerain de toute la terre degypte. Ce fait ledit roy pharaon dist a ioseph. Sans ton commandement nul ne mouuera la main ne le pied en toute ma terre Lors luy mua son nō ⁊ lappella en langue egiptienne Sauueur du monde. Puis donna audit ioseph la fille puthifar euesque de ethiopoleos ⁊ le plus grant degipte.

Lexpositiō que fait ioseph au roy pharaon de son songe.

Pharaō cōstitue Joseph puost de toute la terre degypte.

IOseph ainsi constitue ⁊ mis en telle ⁊ si grande auctorite ⁊ noble dignite enuironna toutes les terres degipte/puis quant vint la grant plante ⁊ habondance des sept premieres annees fertilles il assembla les blez degipte en granches ⁊ fut par toutes les citez merueilleuse habōdance de tous biēs. Deuāt le tēps q la famine fust venue ioseph eut deux filz de sa femme/desquelz il nōma laisne manasses ⁊ lautre effraim. Quāt les sept ans de la chierte furēt cōmēcez q par tout le mōde creut famine/tout le peuple se prīt a crier a pharaon

ioseph fait amas des blez par toute egipte.

en luy demandant a mäger/lequel leur dist Allez a ioseph & faictes tout ce ql vous dira. Chascun iour croissoit la famine par toute la terre/lors ioseph ouurit toutes les granches & vendit des blez aux egiptiens dont toutes les regions venoient en egipte vers ioseph pour blez auoir comme le bruyt estoit.

Jacob pere de ioseph ouyt dire que on vendoit viures en egipte/lequel cõmanda a ses filz y aller pour acheter du ble. Pource dix diceulx enfans allerent en egipte & iacob retint beniamin en sa maison pour doubte q̃ par les chemins ne print a lenfant aucun mal. Dont les dix enfans de iacob auec plusieurs autres de canaam venus en egipte se presenterent humblement deuant leur frere ioseph qui seigneur & gouuerneur estoit de tout le pays/lesquelz laDorerent non le congnoissant/mais luy qui les congneut les appella plus rudemẽt que les autres estranges & leur demanda dont ilz estoient venus/lesquelz respondirent quilz estoient de la terre de canaam Lors ioseph a qui il souuint de ses songes susditz leur dist quilz estoiẽt venus pour espier les plus foibles lieux degipte pour les occuper. Les freres respondirent quilz estoient soubz son obeissance comme seruans venuz acheter viures & estoient douze freres filz dung seul homme/desquelz le plus petit estoit demoure en la terre de canaã auec leur pere nomme iacob/ & que lautre estoit mort Joseph leur respondit. Maintenãt ie voy que estes espies/ & pource enuoyez lung dentre vous querir celluy petit frere que dictes/car les autres ne bougeront dicy iusques a ce quil soit amene Et ce dit les fist mettre en prison/puis au tiers iour ensuyuant il retint aucun deulx & enuoya les autres auec leur ble deuers leur pere iacob leur commandant de luy amener leur petit frere & retint lung deulx affin quilz luy amenassent. Et lors ilz recongneurent leur peche commis par eulx en la vendition de leur frere ioseph/lequel ilz ne congnoissoient point encores/dont ilz auoient grant peur que la verite sen trouuast & quilz en fussent pugnis. Joseph auoit fait mettre tout leur argent a chascun en son sac de ble quilz emporterent. Et pource quant eulx estans sur le chemin lung ouurit son sac pour donner a manger a sa beste & trouua tout son argent dedans ce quil dist a ses freres/dont ilz furent moult esbahis. Et eulx arriuez compterent a leur pere Jacob tout le cas commẽt ilz estoient contrainctz mener leur petit frere beniamin pour deliurer leur autre frere en egipte detenu/pour laquelle chose iacob fut moult triste & en plorant dist. Joseph est mort/& vous me voulez tollir beniamin. Lors rubẽ respondit. Occis mes deux filz si ie ne te le ramaine/& le metz entre mes mains. Jacob ne le vouloit laisser aller/toutesfois pource que la famine croissoit de iour en iour il fut contraint renuoier lesditz enfans en egipte & leur bailler ledict beniamin pour mener/& par eulx enuoya a Joseph des meilleurs fruitz du pays comme rosine/miel/storach & autres/& renuoya double argent pour rendre celluy que on auoit trouue ausditz sacz.

Jacob pere de Joseph enuoye ses enfans en egipte acheter du ble.

Joseph interrogue les enfans de iacob ses freres & leur fait bailler ble.

Quant lesditz freres furent arriuez deuant ioseph & quil les vit & beniamin auecques eulx/il commanda a son despensier de appareiller vng grant banquet & les fist manger a table auecques luy/ou grant hõneur luy firent en luy offrant les dons que iacob luy enuoyoit & le cuiderent adorer/mais il les releua doulcement/en leur demandant. Est vostre pere le vieil

lart en bonne disposition dont me deistes lautre fois. Lesquelz respondirent. Nostre pere ton seruant vit & est en bon point/puis senclinerent deuant luy. Adoncques il leua les yeulx & voyant beniamin son frere qui estoient seulz natifz dune mere/demanda si cestoit celluy enfant quilz disoient/lesquelz respondirent que ouy. Apres ce ioseph leur fist emplir leurs sacz de ble & commanda a son despensier quil mist son hanap dedans le sac du petit beniamin & largent de chascun en leurs sacz. Lors que les freres ensemble furent vng peu a chemin ioseph enuoya son despensier apres eulx pour les ramener. Quant il fut vers eulx les arresta en les accusant que ilz auoient desrobe le hanap de son seigneur & tout largent/ce quilz nyerēt. Lors fut trouue largent en leurs sacz & le hanap dedans le sac du petit beniamin/dont ilz furent moult esbahis/pource furent ramenez vers ioseph/lesquelz se getterent tous a ses piedz luy criant mercy/lequel les reprint rigoureusemēt/& ilz sexcuserēt. Et apres plusieurs parolles & misteres entre eulx fais ainsi quil est amplement contenu audit liure de genese ioseph se fist congnoistre a ses freres/& apres il les eut accollez/il enuoya par eulx q̄rir son pere iacob. Ainsi a ioseph merite par sa saincteté/chastete & preudhommie estre mys a ce tresnoble & sacre triumphe.

Ioseph se fait a congnoistre a ses freres.

¶ Cy fine le second triumphe de messire Frācisque Petracque Et ensuyt le tiers qui est le triumphe de la mort.

Mors vincit pudicitiam.



Lacteur.

Or sont bien instables & muables les choses qui soubz la mortelle vie se conduisent. O commēt vniuersellement nul ne pourroit mettre les variabletez & en vng momēt les soubdains changemēs des subgections

corporelles ꝛ du monde. Veritablement apres que celle tresnoble dame doulce ꝛ gracieuse ꝛ debonnaire remplie de diuine prestance ꝛ beaulte merueillable ꝛ plaine de purite ꝛ nettete nommee chastete qui est toute spirituelle ꝛ consomme de toutes vertus ꝛ de valeur ia sen retournoit glorieusement victorieuse de sa bataille quelle auoit obtenue ꝛ gaignee en plain champ tresioyeuse auec le tresgrant honneur ꝛ inestimable louenge quelle en rapportoit de son tresgrant ꝛ impitoyable ennemy ꝛ cruel Cupido le dieu damour ꝛ estaint toutes ses flammes lequel par son deceptif engin par auant espouentoit tout le monde. Elle lauoit vertueusemēt vaincu ꝛ subiugue soubz sa puissance non point auecques autres armes que auec le harnois de chaste/nect ꝛ pudicque cueur. Auecques lespee de vertueux ꝛ seur regard auecques la lance de droicte pensee ferree du fer acere poinctu/trempe ꝛ emoulu de sapiente eloquence ꝛ couuert de lescu cristalin pur ꝛ net de ferme hōnestete Certes ce seroit nouueau miracle de veoir les chariotz dorez ꝛ tous enflambez Les armes ardantes damour/larc/la trousse plaine de saiettes ꝛ de flesches agues ꝛ les grās dars poignans ꝛ les autres despouilles en la bataille prinses ꝛ victorieusement conquises ensemble innombrable multitude de gens de son ost ꝛ de sa compaignie de tout sexe/de tous estatz ꝛ de chascun aage depuis puerilite iusques a decrepite/ les vngz mors les autres fuitifz ꝛ les autres prins ꝛ detenuz prisonniers. Ceste tresbelle ꝛ amyable dame auecques le demourant de ses cōpaignies ꝛ esleues en retournant pacifiquement de leur tresnoble victoire auecques leur trescler triumphe estoient ioinctes ꝛ ensemble couuertes ꝛ encourtinees soubz vng beau ꝛ riche drap dor. Peu de nombre y estoient/car vraye gloire de chastete se treuue a tard ꝛ en peu de gens/mais chascunes delles a la paucite des esleuz assistans entre plusieurs appellez estoit par soy digne de toute excellence ꝛ destre glorieusement a perpetuite escriptz en clarissimes histoires ꝛ poeterie. Leur banniere ꝛ enseigne victorieuse blanche ꝛ nette comme neige estoit a merueilles digne destre de tous par honneur regardee laquelle estoit de lentresigne ꝛ merque dhermines blanches/candides ꝛ luysantes en champ de verd Celle dame auoit vng collier de fin ꝛ pur or plain ꝛ seme treses pessement de marguerites/dyamans/rubis/esmeraudes ioyeuses/topaces ꝛ de cent mille autres diuerses pierres precieuses indicibles ꝛ incredibles ꝛ tout a lentour doublement borde de grosses ꝛ riches perles orientales. La maniere ꝛ belle contenance de leur alleure nestoit point humaine/mais haultaine super naturelle ꝛ diuine/leur parler estoit tressainct ꝛ benoist. O que heureux fut celuy qui estoit ne/destine triumpher en si noble ꝛ deifiee compaignie De les veoir ainsi aornees ꝛ parees sembloient estoilles tresclere ꝛ que au millieu delles apparust le lumineux ꝛ resplēdissant soleil qui toutes les autres enluminoit ꝛ nullemēt noccupoit ne nobfusquoit la veue dicelles. Toutes couronnees estoiēt de roses blanches ꝛ vermeilles tresbelles et de toutes autres singulieres fleurs odoriferantes ꝛ tresaromatiques/ꝛ chascune tenant en la main dextre la palme victorieuse de virginite ou de chastete ꝛ en lautre main vng beau rainceau vert de laurier glorieux ꝛ tout ainsi que vne belle compaignie qui a par ses vertueux faitz merite receuoir honneur triumphant Ainsi en noble ꝛ plaisant maintien sen venoiēt les susdictes tresbelles dames auec grande ioye chantans hymnes ꝛ canticques armonieuses

ment. Alors subitement ie vy & apperceu vne grande baniere tenebreuse triste & noire & incontinēt apres vne femme enueloppee & vestue dune robe noire & laquelle auoit la figure si espouentable/le port si furieux & le regard si atropiste/aspre & cruel que ie croy que iamais on ne pourroit veoir le semblable. ¶ Helas ceste hideuse & impitoyable femme a ce que ie congneu estoit nōmee la mort laquelle en lieu de palme triumphante & glorieuse tenoit en ses mains vne grande & mortelle faulx ague & trenchante de laquelle elle sans mercy/pitie ne rancon abbatoit toutes manieres & sortes de corps mortelz/lors celle cerbericque femme se arresta & dist en telle maniere a la dessusdicte dame chastete.

¶ La mort.

Trop belle dame qui chemines en triumphāte beaulte & de ieunesse munie auec les autres belles de ta compaignie qui de ta briefue vie ne scais le terme & la maniere de ta fin congnois & voy que ie suis celle qui cloz & metz a fin tous les faictz prosperes ou aduersaires de celle variable & dāgereuse fortune. Regarde que ie suis celle q̄ vous tous appellez importune cruelle/souillarde & impiteuse & de chascun crainte & degettee & aueugle sans daigner regarder sur qui/comment ne a quelle heure elle fiert mortellement Jay mene & conduit a fin la gent grecque & troyenne & la rommaine auecques mon grāt glaiue fauchant duquel sans pitie ie trenche a tort & a trauers. Jay destruit & abatu plusieurs peuples tant priuez/estranges q̄ barbares subitement/les vngz en lāgueur les autres sans mot dire. Jay rōpu maintes pensees & vaines entreprinses & diuers affectez desirs & maintenant puis quil vous vient a plaisir de viure ensemble doulcement & retournez riant chantant melodieusement toutes dūg accord vous resiouyssant grandement de ceste victoire par vous obtenue contre le incense & ardant fol dieu damours & q̄ pour celle glorieuse conqueste auez entreprins ainsi triūphant viure en repos il est expedient q̄ fortune entremette aucune chose damer en vostre lyesse & que pres elle ie face sur vous mon impetueux tour & assault.

¶ Lacteur.

Quant celle plutonicque femme eut ainsi fierement & en grāt rebellion parle la belle & doulce compaignie toute effrayee & espouentee en fremissant cessa son melodieux chant. Lors la gracieuse dame chastete qui toute piteuse deuint laquelle auoit triumphe pour sa victoire respōdit doulcement & trescourtoisement a la mort en disant.

¶ Chastete.

Helas dame tu nas nullement cause iuste ne raison de toy douloir & auoir faulsement enuie de si tant petites despouilles & victorieuses conquestes et louenges ampables que en ce miē noble triumphe iay rapporte de nostre dure et griefue bataille Certainement ie suis celle de qui tu auras peu de prouffit/ains en acquerras plus tost dueil & douloureux regret. Car plusieurs sont qui dependent de ma vie & de mon regime le salut desquelz est par moy administre & donne a qui mensuyt/et ce mest gracieuse chose que telz me suyuent.

¶ Lacteur.

Tout ainsi q̃ quelque ung lieue ses yeulx en hault pour veoir aucune chose nouuelle & non veue & quil voit commencement mauluais & autrement quil ne cuyde & espere de la chose quil en sesmerueillant considere, & attent ou se repent & luy desplaist de la veoir telle au cõtraire quil ne iugeoit. Ainsi estoit celle cruelle & horrible femme q̃ tãt estoit mauuaisemẽt & despiteusemẽt enuieuse encontre la pudicque & benigne dame chastete ainsi triumphant. Mais quant celle mort se fut ung peu appaisee & eut aucunemẽt repris ses esperitz elle dist que bien congnoissoit que quant il plairoit a dieu immortel elle pourroit mordre & abatre celle belle dame ainsi quelle auoit faict les autres triũphans. Adoncques apres auecques ung visaige (ce sembloit mue & change) & chiere nõ si troublee, noire ne si hideuse que deuant elle commenca a dire a celle belle dame chastete laquelle par la main amyablement tenoit ma dame & mamye.

La mort.

O Toy belle dame qui menes & conduitz & adresse celle aultre belle dame & qui te monstres estre delle princesse & duchesse ne apperceuz tu iamais ne sentis tu en aucune maniere mon dur dart, ma griefue venue, mon doulloureux & angoisseux depart & la poincture & trẽcheure de mon dur baston dont ie puis toy & elle & tous autres ferir & frapper. Non.

Lacteur.

Alors suruint fortune la diuerse volletant par lair qui a ma dame dist en ceste maniere.

Fortune.

Si tu te veulx es miens conseilz soubmettre que ie te puis donner ilz sont tant purs & tant bons que en les tenant tu pourras euader moult de miseres & griefz ennuys, car ie suis certainement disposee a te faire tel honneur & plus grande doulceur q̃ ie nay de coustume faire aux autres mortelz & feray que tu passeras la mort sans paour & sans aucune douleur.

Lacteur.

Ainsi comme celle deputiue fortune cuydoit par ses blandicieuses parolles & falacieuses promesses abuser ma bonne dame & amye pour sa doulceur elle neut pas si tost finy sa parolle que ie vy illecques arriuer par le coste de derriere une grande cõpaignie plaine de mortelle & si piteuse & execrable que engin ne le pourroit reciter ne bien cõprẽdre, ne lãgue monstrer ne dire, ne oeil veoir, ne mainmettre & descripre en prose ou en rime. Il y en auoit de iudee & de cataye ou sont les geans de mauritaine despaigne & tous les endrois & parties de la terre & regions maritimes. Veritablement le champ estoit tout plain & au milieu & es costez de celle grande mortifere compaignie. Et y estoient plusieurs lesquelz estoient ditz & nõmez heureux cõme papes prelatz, roys, empereurs & autres de grãdes dignitez, auctoritez & offices, lesquelz maintenãt sont ditz miserables & mendiãs & languissans poures & nudz difformes & laidz, & ne treuue ne ne voy differẽce de leurs corps mors putrifiez & la dessoubz en pouldre aux aultres corps des poures, sinõ q̃ les corps des pl⁹ grãs & riches sont pour leur maniere delicate de viure en chãgemẽs & diuersitez de viandes

et par trop estre apses plains de luxure / et dautant sont plus puans et infectz que les corps des petites et villes personnes usitez a maceratiõs a ieusnes et a endurer fain et soif. Helas telz simples et poures corps eussent este facillement esleuez a veue doeil dentre les autres susditz corps / dont en cellup champ auoit a plãte comme on pourroit congnoistre perles fines entre grains de pois.

Lacteur fait admiratiõ des choses passees en corrigeant les aueugles mondains.

O sont maintenant les richesses / ou sont les boubans / pompes et honneurs. Ou sont les conuiz et banquetz / ou sont les ieux / dances / instrumens et ioyeulx chantz. Ou sont les gemmes et pierres precieuses / ou sont les mittres papales / episcopalles et de prelature / ou sont les croix triples et autres spirituelz bastons pastoralz Ou sont les ceptres et couronnes / ou sont les couleurs et draps de pourpre dor et dargent / ou sont les diuersitez et nouuelletez dhabillemens controuuez / ou sont les banquetz et chappeaulx de roses et odorantes fleurs Helas / mais ou sont ne en quel point sont deuenuz tous ceulx et celles qui en toutes telles choses ont prins usaige / amusement et total plaisir Veritablement a ce que ie appercoy et congnois / ilz sont comparez a ung grant brouillatz qui bien matin empesche le soleil en orient et la clarte du serin du iour et obnubile et obscurcist lair et en ung instant ne appercoit on point quil est deuenu / ou sil monte aux aers / ou sil chiet a terre Telz ressemblent la belle rose / laquelle est au matin belle fresche et entiere au soir est fanee et deffoullee par terre et ny treuue len plus q̃ le bouton tout ternp.

O Le miserable qui met tout son espoir et son cueur es choses mortelles et transsitoires / car en la fin sen trouuera deceu et frustre. O que abuse est qui applicque son couraige et plaisir a telles mondanitez au corps et a lame nuysantes. O aueuglez Tout le laborieux trauail de vostre aage / toute vostre cure et negociatiõ vient de terre et en fin en terre retourne Celle est lancienne mere de vostre nom qui est de lhomme. Riens ou bien apparoist ou demeure de nulle de voz fatigations estudes / solicitudes et penibles oeuures mondaines / a peine en demeure une qui ne soit manifestement apparente de pure vanite des vanitez. Que vous vault ou prouffite subiuguer plusieurs roys / faire la gent a vous tributaire et auoir le couraige ententif et ardant a son dommaige et a la foulle de voz subgectz. Dont vient cela que les labeurs perilleux et vains qui sont maintenuz et executez par sang et peril de vie / en conquerant terres ou tresors est vie plus doulce aux mortelz que le pain et repos corporel. Certes a bien grant peine le puis comprendre.

¶ Le poete.

Affin q̃ ie ne face point trop prolixe et ennuyeux Theume il est tẽps q̃ ie retourne a mes p̃miers ditz et ppos Jauoye dit en celle heure q̃ lheure de la mort est extreme fin de toutes choses mesmes de celuy glorieux triũphe de ma dame chastete qui ne pouoit ca bas en terre prendre fin que par mort. Car alors ie apperceu que le doubteux pas de celle horrible mort lequel tout le monde en tresgrant tremeur merueilleusement craint et doubte cõioinct auec icelle dame digne de toute valeur laquelle combien que plusieurs assaulx impetueux eust souffert nestoit poĩt encores lame dicelle separee de son corps. Toutesfois elle

entendoit que celle femme obscure par impetration de grace luy seroit piteuse doulce & debonnaire a celle angoisseuse separation de vie mortelle. Toute la noble sus dicte cōpaignie qui la assistoit en douleurs plaintz & pleurs durs souspirs & griefz regretz fondant en larmes attendoit purement veoir & contemploit la fin dicelle belle dame a q̄ il conuient mourir & non point plus q̄ vne fois. Toutes ses amyes ses compaignes & toutes ses circōuoisines estoient tout au plus pres delle pour la seruir chascun en son endroit selon leur equalite & degre en ce qui luy estoit mestier. Lors ie vy celle espouētable femme dicte la mort/laquelle auecques sa cruelle main osta & arracha vng cheueul dor de la teste & summite du chief de celle tresreuerende & pure dame chastete. Et ce ne fist pas par hayne ou rancune/mais affin q̄lle luy mō strast que au monde nauoit point plus belle fleur que celle quelle portoit en la teste. Et toutesfois elle auoit puissance en icelle q̄ estoit chose tant excellente & tant haulte. Helas cellup cheueul dor que la mort arracha a la doulce dame chastete ne estoit autre chose que sa belle/clere/nette & benoiste ame dediee a estre portee au ciel/laquelle la mort dessembla & separa dauec le corps dicelle pudicque affin q̄ ladicte ame fust eternellement courronee de laureolle & de couronne diademate de toute sainctete et purite auec les ames bienheurees.

L'acteur fait sa complaincte de la mort laquelle est a tous commune.

O Quantes et combien grandes lamētations et quelz douloureux plaitz et quelle habondance de larmes furēt alors espandues/dont estoient les beaulx yeulx de chascun baignez de larmes comme ruisseaulx de fontaines decoullans tout ainsi cōme par longue espace de temps chantassent piteusement vng chant de plaint et dexcessiues douleurs et faisans et mettans hors tāt de souspirs comme si le cueur deust fendre et partir en deux/mains taisant seulle se seoit sans aucun mouuement ne aspiration la dame dicelles cest assauoir chastete/lesquelles recordant la maniere de sa bonne vie passee auecques laquelle elles auoient cueilly deuotement le doulx fruict sauoureux de chastete. Parquoy elles tout dung assentement et accord par la voix de lune dentre elles dirēt. O tu mortelle deesse q̄ tant auons associee/prisee/aymee/honnoree et seruie va ten en paix. Est ce le bien que tu nous promettoyes. Helas nas tu point de puissance a resister contre la mort et de euader le coup de son furieux baston. Que fera elle doncques des autres trop plus que toy moindres sans quelque cōparation/puis quelle te vainc et subiugue soubz sa puissance en te rendant matte/foible et vaine en tāt dobumbrations. O poures et simples humains combien est vostre esperāce faulse et vaine et loing degettee hors de vostre propos et intention.

A Lors fut la terre toute baignante et arrousee de larmes pour la pitie de celle ame gentille qui bien veoit tout le fait et elle pēsiue escoutoit. Lors estoit la premiere heure du sixiesme iour dauril que ia mennuyoit recorder et rememorer telz faitz et estoye fatigue et lasse de sentir et apperceuoir et congnoistre comment fortune mue son stille et facon de faire qui de la seruitude penible et diuerses importunitez des mortelz iamais ne se veult en communiquant liberte et ostant subgection. Puis ostant subgection et donnant liberte. O combien fut grande la douleur et la pitoyable tristesse qui la fut veue qui nullemēt ne pourroit estre estimee ne iugee de nulz/et laquelle auecques grande

& intollerable peine le oste de mon penser tant que de ce nose plus parler ne mot dire. La vertu mouroit/beaulte sestaignoit & la estoient toutes ses sodalles amyables & priuees compaignies/lesquelles estoient tout au tour dicelle belle dame & pres de son lict plain de toute purite & se maintenoient tristes & dolentes. Lors en mon cueur fatigue & esperit de pitie vexe sans parler ie diz. Helas q̃ ferons nous de nous mesmes/qui pourra iamais veoir en dame oeuure & faict si parfaict. Qui orra iamais parler de tel courage noble & net & dung tel cueur & sens remply de sapience. Auecques chant melodieux & plain de simphonie & dilection angelique lesperit de celle dicte dame chastete estoit prest a sen aller & sen partir dauecques le corps. O que le dire de la verite estoit trespur & beau auecques ses vertus tant delectables & saluberrimes en celle reposans. Le ciel fut alors tresserain cler & tresplẽdissant en celle partie. Nul des aduersaires de lespit ne fut si hardy de soy apparoistre tant soit peu ne approcher au lict de celle saincte dame auec le visaige obscur iusques a ce que limpetueux sault de la mort fut totallemẽt fine & estainct. Plaintz pleurs & souspirs auecques paour estoient delaissez/puis en vng moment delayez & reprins. Chascune des susdictes dames vertueuses auecques beau & begnin regard estoient attentiues a la mort/& par desesperance de vie procedant de la mort seure & trop prochaine se tenoient en estat/Mais celle desesperance estoit telle quelle estoit coustumiere de contenter lame tout ainsi que vne flamme qui est par force embrasee/mais par elle mesme se degaste & se consomme & sestainct. A la semblance daucune lumiere dont le nourrissement ou liqueur est petit a petit consomme. Ainsi sen alla ladicte dame chastete a la fin. Et apres la mort nestoit point ladicte dame plus palle que neige blanche & pure qui sans vent est ressoulce au hault dune montaigne & semble estre couchee ainsi que vne personne dormant. Ainsi doulcement se monstroit par ses yeulx son esperit diuise hors delle/& sa mort apparut & se monstra belle en la regardant.

O Combien est a noter & gouster cellup horrible cas de la mort Apres quelle eut enuers ladicte noble dame chastete sans quelconque operation pitoyable parfait & finy son assault. La nuyt sest incontinent ensuyuie q̃ de pres regarde le soleil/lequel reposoit au ciel. Et lors iestoye comme vng homme esbahy qui estoit demoure aueugle/& adonc estoit esparse la doulce gelee du gracieux & attrempe puer par les aers & la blanche & candide amye & sodalle de titon qui est du soleil/cest assauoir qui donne dormir confus & brusle & abbat la couuerture du chief espandoit doulce & plaisante rosee par les champs & prez tellement que les petites herbes & fueilles verdoyantes en estoient toutes couuertes/consolees & resiouyes Lors ie vy & apperceu vne singuliere dame souuerainemẽt belle/laquelle ressembloit a vne chose diuinement faicte/enuirõnee & paree estoit de gemmes orientales & de toutes autres diuersitez de pierres precieuses/elle estoit aussi resplendissante que vne marguerite pure & parfaicte orientalle & couronnee de mille diadematees & deificques couronnes/laquelle en soy doulcement mouuãt se vint benignement & amyablement seoir & reposer au coste & au plus pres de moy. Et monstrant tel maintien quil sembloit quelle eust affectueusement desir & voulente de soy arraisonner & parler auecques moy comme si ieusse este son fami

lier & amy congneu. Et tout ce me monstra a congnoistre en souspirant tendrement dedans soy mesmes/dont eternelle & pardurable doulceur se engendroit & naissoit en mon triste cueur Et en tous mes sens & esperitz ie congnoissoye/adonc en mon cueur celle qui a de coustume de nous faire & rendre tristes & melencolieusement pensifz & qui nous fait passer mal gre par celle commune & publicque voye/ contre laquelle tout ieune cueur se courrouce & porte hayne perpetuelle & infaillible/ laquelle estoit dominant en son piteux & horrible trĩuphe Trop les humains espouentant/mais ceste tresclere plainsante & tresresplendissante dame que iay cy deuãt ramenee a memoire estoit pensifue en fait & acte humble/simple & courtoise en habit & constance/tousiours ainsi soy maintenant se vint asseoir en vne riue. Et en ce lieu faisoient doulce/fresche & reconfortatiue vmbre vng beau & grãt laurier verd odoriferant & aromatique & vng plaisant cerisier charge de fleurs & de fruitz escartellez. Adonc ie me prins par grande admiration a dire. Helas congnois ie point ceste diuine corpulence & prestante beaulte. Je disoye a moy seul cestes parolles tout ainsi que vng homme qui pleure & parle tout ensemble. Lors ie prins audacieusement courage & de hardiesse renforceant & consolant mon trouble cueur commencay a linterroguer en disant ainsi.

¶ O pure dame ie te prie & requiers dy moy a la verite es tu femme morte ou viue. Adonc me dist tout bas & gracieusement.

¶ Chastete.

Je suis viue & tu es maintenant encores mortel & seras tousiours tant q̃ vienne la derniere heure qui te oste de terre/mais le temps est brief & nostre voulente est longue car toy qui es encores corporellement sur terre au monde mourant chemines en languissant a la mort qui te gette en vne secrette & subite embusche pour tattrapper & ne scez ou/quant/ne comment/dont tu ne vaulx nõ pl⁹ q̃ vne legiere vmbre & pource ta vie mortelle nest poĩt vie car vie est eternellement viuante en gloire sempiternelle & ioye celestielle/en laquelle maintenant ie vis pardurablement/pourtant ie vis & tu meurs/toutesfois ie tadmonneste que tu estroictement retires & refraignes ton vouloir tu vois que la le iour sapproche & nous est voisin & tresprochain ¶ Lacteur. Alors humblement ie luy dis. Je tresbenigne dame & doulce ame te prie qui es nommee vie comme par experience ie le scay dy moy si a mourir & au pas de la mort a si grant peine & angoisseuse douleur comme on dit. Adonc gracieusemẽt me respondit ainsi en disant. ¶ Chastete. ¶ Si tu veulx ensuyure la commune oppinion du peuple qui est tresaueugle & dur & si bien tu entendz ce que les populaires entendent de la mort tu ne seras iamais heureux/car affin que tu le saches. Mort nest autre chose que la deliurance & fin dune chartre & prison obscure en laquelle lame gentille & noble est hayneusemẽt detenue/car le pensement & la cure des mortelz est toute misere & calamite. Et ie te dis & se crois que si tu extimes & iuges mon mourir auoir este angoisseux & ennuyeux si tu sentoyes et apperceuoyes la millesime partie de la ioye tu seroye merueilleusement ioyeulx & te tarderoit beaucoup destre par mort dissoulz pour estre auecques nous. Car comme assez as veu et leu/le corps mortel nest que vne prison obscure/ville et miserable en toutes choses contraires a lame/laquelle est

Chastete demõstre a lacteur q̃ la mort nest autre chose que la deliurãce dune prison en laquelle lame noble est hayneusement detenue.

dedans empzisonnee en ce monde moztel/lequel sans elle ne peult auoir mouuemet sentement ne Viue aspiration. Le corps ne tend q̃ a toutes Vanitez/plaisances charnelles ⁊ a toutes delices ⁊ aises de la chair qui font grant empeschement ⁊ nuysance a lame pour len garder de retourner au diuin lieu dont elle est Venue/car lame q̃ est faicte ⁊ formee a la diuine ⁊ immortelle ressemblance de dieu tousiours tend aux choses celestielles ⁊ le corps a choses mortelles/parquoy quant elle est purement ⁊ nettement gardee ⁊ entretenue quant la mort la separe du corps ou elle estoit emprisonnee elle sort dune merueilleuse prison Vile ⁊ obscure ⁊ sen Va ioyeusement en la ioye inestimable ⁊ indicible qui est des cieulx.

¶ Lacteur.

Exclamation de lacteur contre silla ⁊ nerõ

AInsi parloit a moy doulcement ⁊ amyablement celle belle ⁊ noble dame a present nommee Vie laquelle auoit tousiours les yeulx fichez et posez au ciel tresdeuotement et fermemẽt Apres ses belles leures fresches et Vermeillettes cõme rose Viue en doulce silence imposerẽt et mirẽt fin a leurs tant plaisantes et gracieuses parolles. Et adõc ie dis. O tu silla et marius et le second neron ou sont maintenãt Voz cruaultez. Estes Vous de celle doulce mort cõme ma dame mors. Non ains pour les grãdes et cruelles douleurs q̃auez faictes aux autres hõteusemẽt et de mort tresamere estes mors/car Vo⁹ silla et marius tresfameux citadins de romme quant lung contre lautre fistes et leuastes bendes et compaignies haineuses et mortelles Vous souuiẽt il que par Vengeance/ire haine et despit de lung et de lautre cruellement mistes a mort tous ceulx qui le party de Vous ne Vouloient tenir tãt que en romme fistes occision de rommains tant grans que petis/telle si grande et si piteuse que par toutes les maisons de romme couloit a grans ruysseaux le sang des mors et naurez dont apres fustes angoisseusement occis comme par raison et droit et par Voz ignominieux fait auiez iustement merite et desseruy. Et Vous trop plus que cruel neron fas tu point impiteux tirant quant pour ton oultrecuidance et orgueilleuse mescongnoissance toy reputant dieu et te extimant estre procree et descendu des dieux et non point de lignage et origine naissance mortelle lors quant par Vng felon et tirannicque courage fis Viue occire ta mere qui tant doulcement et en si grãt soing et labeur te auoit porte/enfante/nourry et garde et la fis cruellement ouurir pour Veoir le lieu et le cõduit ouquel te auoit conceu en son Ventre et par neuf moys dedans porte. Quel loyer en as tu eu fors q̃ par tes excessifz et execrables faitz tu fus Villement chasse et en la fin cõtraint miserablemẽt te occire toy mesmes de tes ꝓpres mains pour euiter plus cruelle mort qui te estoit pour tes merites droictement preparee. Lors madicte recreatiue dame ainsi mescoutant me replicqua et dist. ¶ Chastete.

Chastete mõstre a lacteur q̃ neron ⁊ aultres semblables lesq̃lz ont este cruelz mourrõt de mort cruelle.

¶ Mon amy quant est de ceulx que tu allegues et dautres que apres tu Verras ie ne puis nyer que le labeur de celluy a qui celle mort linfere ne soit grandement douloureux/mais plus leur deult la peine et tourment du dommage eternel/car il est dit que de telle et pareille mort mourra amerement celluy qui se delecte et Vsite a occision et sang humain et les oeuures de telz eternellement les suyuent/mais quant lame se reconforte en dieu iustement et que le las cueur de lhomme iuste se recline et remect du tout obeissant/humble et seruiable a luy/quest ce autre chose de mort si

non que vng brief souspir.

¶ Lacteur.

¶ Ainsi que madicte dame me disoit ces parolles iauoye ia le dernier pas prochain que ie appercevoye & presque sentoye la chair malade & lame encores prompte & preste quant ie ouy dire avec vng chant triste & bas. O que meschant & miserable est qui compte les iours des moys affin quil vive par mille ans & tousiours commence a vivre comme si iamais ne pensoit yssir de ceste vie & cuydant pardurablement en felicite y demourer en ayant son cueur & sa pensee plustost en terre plustost vaguant par la mer/ & ayant tousiours divers stilles de vivre. Tousiours pense de ses oeuvres & de ses singuliers & particuliers prouffitz & de ses choses acquises il parle & escript dicelle/autre cure ne prent & met sa poure ame du tout en oubly. O cõment le bon iuste & trespacient Job a bon droit sexclamoit quant il disoit. Homo natus de muliere breui vivens tempore repletur multis miserijs &c. Cest a dire lhõme qui est ne de la femme est mortel & vit brief temps/ & est destine a souffrir & estre remply de plusieurs & diverses miseres/malheuretez & calamitez. Lequel cõme vne belle & fresche fleur au monde sort & naist & incontinent est fene & amorty & fuyt & espasse aussi tost que vne legiere umbre & iamais en vng estat ne demeure. A ce propos disoit aussi senecque. ¶ Numerus dierum hominum vt multum centum anni quasi gutte aque maris deputati sunt. Cest a dire le nombre des iours ordõne aux hommes est tout au plus de cent ans/ & semble ce beaucoup/toutesfois ilz decheent/ilz sen vont & se passent tout ainsi comme goutes de leaue de la mer.

Adonc ie tournay mes yeulx languissans vers et a lendroit de celle partie dont celle dicte voix venoit et de rechief ie vy celle hideuse mort dont ieuz frayeur a la regarder si espouentable laquelle fierement & haultement disoit.

¶ La mort.

¶ Je suis celle sans advis et esgard qui ay de coustume tenir lung en suspens & languissãt & lautre rabas du tout & subitemẽt a despourueu ou autremẽt il ne me chault

¶ Lacteur. Alors ma treschiere dame & amye debonnaire q̃ nullemẽt ne craignoit celle mort commenca a me dire ainsi. ¶ Chastete. O tu amy qui crains ce que ne peulx euiter & qui crains la chose qui te cõduira & mettra au lieu ouquel tu as a estre eternellement resveille ton esperit endormy & assomme de vigilante fatigation & formidant ennuy. Te souvient il quant iestoye en tresbon & bel estat de ma verte ieunesse & fleur de beaulte laquelle aage te sembloit moult chiere ainsi que tu as donne occasion a plusieurs de le dire que ma vie testoit aucunement plaisante & delectable/ debonnaire & doulce au regard de celle la mort tant soit doulce de laquelle la doulceur est bien clere semee aux mortelz/ne scais tu pas que autresfois iay eu de toy singuliere pitie.

¶ Lacteur.

Tout ainsi quelle eut dit ces gracieux motz ie luy prins a dire. Ma dame pour celle foy qui de toy a este & a tous hõmes magnifestee ie te prie puisque tu regardes & vois toutes choses avec ton gracieux visaige que tu ayes pitie & mercy de mon long martire auquel tant ie languis et ne laisse point a poursuyure ce que tu as encommence / iacoit que entre toy et la mort soyent doulces et pacificques indignations plaisante ire et infaillible paix cõme en ton frõt semble estre escript. Ne laisse pas mon desir par longz ans en doubte et mon penser

Lacteur deprie chastete ne le laisser en sa necessite.

dubieux. Jauoye a peine ce dit que ie ouy et entre vy vng beau ris doulx et souef qui fut en grant consolation a ma vertu qui estoit affligee et ennuyee / lequel ris procedoit de la virginalle pure et chaste bouche de madicte noble dame / puis en souspirant ie luy dis. Or maintenant ma dame ie voy et appercoy clerement que tu me separes et depars diuiseement de auec toy / mon cueur tay tousiours donne et iamais ne te rompy ma foy / mais loyaulment la tay tenue et gardee / tellement ta flambe pudique ma embrase le visage que mon cueur attrempe et ma pensee amoderee vouldroient et desirent que fussios en estat a sentreaymer toy et moy en nostre ieune aage. Certes (ce croy) nul ne pourroit estre trouue plus debonnaire et plus paisible / et il me semble et ay souuent pense en moy mesmes que tu ne maymois pas veritablement combien que tu me monstrasses grant affection par dehors et par semblant / ainsi est maintenant expedient que tu pouruoyes enuers moy en ceste chose et affaire. Mais pour certain ie croy que tu y pouruoiras bien tard et mal / comme ainsi soit que en partie tu craignes et en partie tu aymes et desires. Je voy certainement bien cler ce qui est par dehors / mais ie ne congnois point ce que caches en ton cueur par nulle fois. Tant plus ie me plaignoye et plus sesmouuoit yre en mon visaige pour amour qui mon cueur incitoit tellemēt / toutesfois iamais elle nēpescha que raison en nostre affaire ne dominast. Alors ma dame benignement me dist. ¶ Chastete.

Tu scais que souuēt tay veu vaincu de douleur Et quāt ainsi te veoye piteusement et par grant beniuolence sur toy ie adressoye et transportoye mes yeulx par souefue et amyable pensee en sauluant ta vie et honneur. Jauoye grant cōpassion en mon visaige et en ma voix quant mon cueur sesmouuoit a te saulner. Plustost estoye pour toy paoureuse plustost dolēte / et mes ars et engins ont tousiours este telz auecques toy. Tu scais bien tout ce qui las escript en maintz lieux / et en plusieurs lieux de tes liures poeticques Jay beaucoup de fois veu tes yeulx plains de larmes que iay bien congneu et dit Cestuy est triste et ne quiert et ne desire la mort / ais en toutes choses il la fuyt. Alors ie te pouruoyoie dhonneste secours et congnoissoye et apperceuoye que pour coups desperons dont ie te poingnoye ie esmouuoye ta pensee a vouloir ce q̄ par auant tu voulois / mais toutesfois ie disoye en moymesmes. Il fault q̄ cestuy sente vng plus dur mors aussi aucunesfois choses chauldes / autresfois froides / maintenant rouges blanches. Et pource ie te administroye aucunesfois choses tristes et le plus souuēt ioyeuses affin que ainsi te conduysisse sauf. Telle chose mestoit vne grant ioyeusete et singulier plaisir. ¶ Lacteur.

¶ Alors ie luy respondy comme celuy qui congnoissoye bien la verite de mon cas comme elle amplement me declairoit en luy disant. O ma dame parfaicte ie scay et congnois bien que celuy ton don mestoit vng tresgrant fruict / mais que ainsi fust que tu faisois ou cuydoyes faire telles choses a celle fin. Adoncques elle me dist.

¶ Chastete.

Petite foy seroit en moy si toutes telles choses me fusse ingeree faire sans que ie pensasse que ce ne fust a ton prouffit Et si ce nestoit vray pourquoy mon bon amy le te eusse ie dit et afferme certainement ieusse este iniuste / car saches que tu mas tousiours grandemēt pleu pour celle chose pour laquel

le iay eu et retins le doulx neu de ta memoire en mon cueur/car ton beau nõ ma grandement pleu lequel long temps a que iay ouy et en ay eu la fameuse renommee acceptable auec la facon de tes ditz vulgaires et latins par lesquelz tu me querois. Et saiches que enuers toy iamais ne quis autre chose de ton amour que ta belle maniere de parler Car la chose qui soubz ta facõ de dire estoit enclose et tappie nestoit que obscure et vaine pierrerie riche et precieuse seullemẽt adressante aux industrieux pour la mettre en declaration. Et pour celle cause aulcuneffois ie me apparoissoye a toy et a tes tristesses / affin que ie te monstrasse et enseignasse que la chose dont tu parloyes et la maniere de la rediger et escrire en tes liures est tousiours a adresser a celuy tout puissant que ie voy tousiours et qui tout le monde tient et gouuerne La est et repose mon amour auec lequel est la concorde de toutes les aultres choses que vraye et pure amour ioinct auec nous/mais que honnestete y soit par attrempance. Egalles flambes ont este en toy et en moy quant en amours ou bien pres/car ie me veoye participãt en partie de ton pudicque feu/et ce que lung embrassoit lautre estraignoit. Apres iay souuenteffois considere que en criant tu estoyes bien souuent enroue en chose vaine et en matiere sans fruict iasoit comme iay dit que la maniere de ton dire mestoit tousiours agreable. Le pleur daucun ou le dueil nest point moindre quant il est deffoule ou musse en escriuant / ne la chose nest point plus excellente quant par fiction aucun lamente et ploure. Et pource ne soit point nostre amour rõpue ne maintenant diuisee par diuerses ou doubles parties Chante en tes vers veritablement et dy choses vrayes/ou de nostre amour ne dis iamais riens et nen fais mention aucune en tes chantz ne escriptz. Car affin que tu le saches iay tousiours este auecques toy en mon cueur iasoit ce que ie declinasse aulcuneffois mes yeulx de toy/et lors disoye a par moy que moult te douloyes de telle departie/touteffois mes yeulx nestoient du tout ostez de toy/car plus de mille et mille fois ie les reduisoye a toy et auec pitie les conturnoye/et tousiours les eusse eu reposez et tranquilles sur toy si ie neusse doubte ta perilleuse fragilite. Et pource ie te vueil aucune chose dire deuant que dauec toy ie me departe qui sera pour conclusion de cestuy nostre departement/laquelle chose te sera par aduenture agreable et a ton prouffit vtile/cest. En toutes choses ie suis de toy bien contente/mais certes vne chose ya q̃ trop grandement mennuye et moult me desplaist / cest que iay este nee en trop humble et basse terre et ay grant dueil et grandemẽt me complains en moy mesmes dung regreteux cueur tellement que a peine me puis reconforter. Pourquoy ie ne fus nee plus pres du pays tresflorissant fructifiant et opulent qui est de tuscane/mais touteffois le mien pays ma este et est assez souffisammẽt bel et me plaist puis q̃l ta pleu et te vient a plaisir. Que meust valu ne prouffite auoir toutes autres choses que mon cueur desiroit et que ie te fusse incongneue sinon que ieusse este moins clere et de moindre renommee.

Chastete loue la loquence et maniere de faire de lacteur

¶ Lacteur.

¶ A celle parolle ie ne peulx riens respondre/car si haulte et parfaicte amour mesleua tellement que iamais ie ne pensay auoir repos/touteffois soubdainement me replicqua en me disant.

¶ Chastete.

¶ Iay eu de toy beaucoup dhõneur lequel me suyt et sen vient auec moy/mais ie ne parleray plus gueres a toy/tu vois que lheure trop sapproche touteffois mon amy

ne prens point de tristesse demeure en paix. ¶ Lacteur.

¶ Apres celles parolles ie vy ceste belle dame monter qui pour sen aller monta en vng celestin chariot dor dont ie demenay grant dueil/car ses doulces parolles me furent trop briefues. Helas iestoye en grāt pēsee a scauoir si tost ou tard ie la suyuroye

¶ Sensuyt la seconde partie de ce present triumphe de la mort ou lacteur Messire francisque petrarche reduit et ramene a memoire plusieurs gisans mors soubz le dolent char de la mort.

O Mellifflues parolles et doulces remonstrances/mon cueur estoit alors plain de clere doulceur/en pēsant en mon cueur et recapitulant les choses que iauoye ouyes de celle mpenne et doulce amye de laquelle ie nay pas seullement retenu les parolles/mais aussi auoye entendu la maniere de son parler plus clere et resplendissante apāt la face que nest le soleil luysant/parquoy ie pensoye merueilleusement a par moy et vouloye ainsi dire. O mes esperitz tristes et lentz sur toutes autres choses deuez estre resiouys et ioyeulx pour la tresgrāt splendeur de la saincte ame luysante dont vraye consolation auons eu. Ja le soleil auoit oste la ceinture humide et noire par le circuyt de la terre laquelle est le repos a la gent mortelle et malade. Et a peine sestoient disparez de moy toutes ces choses que iauoye veues deuant quant auec vng cueur lasche et las ie vy commencer vne autre guerre des mortelz. O tu polimia ayde moy et acompaigne mon stille qui es appareillee de relater et reduyre a memoire maintes et diuerses choses. Adonc ie remembray les hommes et leurs treschers faitz esquelz tout ce iour sera exploicte/tellemēt quil ny aura nulle partie moyēne ne derniere qui soit obmise en ces presens noz ditz

Lacteur reclame laide de polimia pour luy aider a pfaire son oeuure

¶ De Julles cesar et aultres.

Je vy alors vne haulte/noble et grande assemblee de gens soubz la banniere dune royne que chascun ayme/honnore/reuere et craint/cestoit chose diuine a la veoir/laquelle estoit nōmee magnanimite/et tenoit de sa main dextre celuy grant rōmain qui fist grant destruction en germanie/en france et aultres lieux/lequel fut nōme Julles cesar. Apres quil eut conquis tant de victoires et mesmes quil attribua particulierement a luy lempire rōmain le senat enuieux de celle domination/la plus part diceulx coniurerent et machinerent sa mort/de laquelle coniuration furent cassius et brutus principaulx et maistres entrepreneurs/et pour ce mieulx et plus seurement faire et executer aduiserent que ce seroit en la court de Pompee ou le senat deuoit estre assemble aux ydes de Mars/qui est le quīziesme iour du dit moys. En celuy iour ainsi assigne cesar pour le troublement quil auoit des songes a luy aduenus fut en doubte de aller a la court ou non/mais ledit brutus qui le vint querir le y mena en luy disant que le senat lauoit longuemēt attēdu a la court.

La magnanimite de iules cesar.

Adonc se mist cesar en la voye pour y aller/et ainsi quil fut au chemin/vng homme luy vint a lencontre/qui luy bailla vne lettre ou tous les aguetz et faitz estoient contenus et escriptz/mais il ne samusa point a lire ladicte lettre/ains la mist auec les aultres requestes pour lire a la court. Quant il fut entre en la court il se assist en son lieu/et tous les autres apres chascun en son rēc et ordre. Adonc soubdainement vng dentre eulx nomme cimber cullinus fist sem-

blant de vouloir faire quelque demande/mais cesar luy fist signe quil ne se offrist de luy riens demander. Lors ledit cimber cullinus vint furieusement contre cesar & le print a deux mains par la togue sur les espaules. Quant cesar vit ce il sescria a la force. A ce cry vint cassius qui ferit cesar dung glaive parmy la gorge/ & comme cesar se cuyda depescher de ces deux brutus qui griefuement le ferit larresta. Quāt cesar vit que tous de toutes pars les glaives tous nudz au poing luy couroiēt sus et congnoissant que eschapper ne pouoit sans mort il enuelopa son chief & sa face de sa togue pour cheoir plus hōnestement. Ainsi mourut cesar apres tant de victorieu ses conquestes & glorieux triumphes. ¶ Apres celuy cesar ie apperceu les deux sci pions freres lung nomme laffrican pour la conqueste par luy faicte de la region daf fricque/& lautre surnomme dasie lesquelz hors de dignitez & doffices moururent vi lement en lieux champestres. ¶ Le grāt pompee qui mal vit thessalie estoit tout ioi gnant couche tout de son long mort estendu lequel fut traistreusement occis en egi pte par les satalites du ieune roy ptholomee ainsi que par cy dessus appert au trium phe de chastete. Aupres de luy gisoit brutus lequel apres la mort de cesar fut misera blemēt occis en macedoine cōtre anthoine & octouien/lequel octouien y fut aussi tue.

La trahisō de ciber cullinus et la mort piteuse de cesar.

Pompee et brutus.

¶ De maulius cappitollanus.

Puis y fut marcus maulius noble citoyen de rōme lequel par vaillance darmes gaigna plusieurs colliers dor/couronnes & aultres despouilles de ses ennemys dont par ses merites fut nomme & esleu par trois fois consul de rōme. Il trebuscha & mist ius les frācois lesquelz par force dar mes auoient prins rōme/& par eschelles estoient ia montez sur le mur du capitolle/ dont il fut surnōme cappitollanus en signe de perpetuelle memoire quil auoit saul ue & seurement deffendu le cappitolle. Non content de cest honneur il voulut mon ter plus hault. Parquoy luy enuieux contre camillus lors florissant en gloire pour occuper le gouuernement de la chose publique rōmaine esmeut en rōme plusieurs & diuerses rumeurs & discentions entre ceulx de la cite. En ce temps vng noble rō main nōme cornelius cassus dictateur qui lors estoit au pays de tuscane fut mande pour venir a rōme/lequel retourne apres aulcunes parolles contēptieuses quil eut auec maulius en le reprenant couuertemēt des discentions quil auoit esmeues a rō me fist prendre & mettre en prison par mandement expres ledit maulius/ pour laquel le chose le peuple cōmenca a murmurer/tant que plusieurs mesmes des plus grans dignitez de celuy emprisonnement porterent robes de dueil & de plain iour allerēt en visage plourant sans tondre leurs barbes & veillerent par nuyt a lentree de la char tre en laquelle estoit ledit maulius. Peu de temps apres aduint que ledit dictateur cornelius camillus desconfit les tuscans/desquelz il eut plaine victoire/ mais incō tinent apres fut oste hors de son office/parquoy le peuple voyant ce cōmenca a enui ronner la prison ou estoit maulius chascun menassant de rōpre ladicte prison si mau lius nestoit mys hors & deliure. Ce que voyant les senateurs pour obeyr au desir du peuple cōmanderent que maulius fust deschaine & mys hors de la chartre & rendu au peuple qui le requeroit. Maulius pour cause de son long emprisonnement fut es chauffe & couragensement enuieux & enfle dorgueil/ & pource il cōmenca plus ardā ment soy efforcer a poursuyure tant ql peult les choses par luy deuant encōmencees

Marc⁹ surnomme capitollanus.

Enuie de marcus cōtre mauli⁹.



et de faire toutes choses vallables a acquerir pour soy le gouvernement du royaulme de romme. Les senateurs & tribuns apperceuans ce que faisoit maulius ne le porterent pas bien paciemment. Parquoy eulx tous dung semblable consentemẽt assignerent iour audit mauli⁹ pour veoir & ouyr faire & dire la pugnition & vengeance des chos quil avoit oultrageusement entreprinses. Auquel iour ledit maulius vint & comparut en iugement ort & brouille sans cõpaignie daucuns nobles hõmes ne de aulus ne de tytus ses freres/ains vint seullement acõpaigne daucune quantite dhommes populaires. Adonc maulius ainsi estant en iugement devant les senateurs & tribuns dist plusieurs choses cuydant quelles fussent vallables a sa deffence/& apres se desvestit en monstrant sa poictrine q̃ avoit este ennoblie par les playes quelle avoit receues en combatant avec lesditz francois. Dautre part monstroit la tour du capitolle quil avoit gardee destre prinse/puis requeroit en son ayde les hõmes & les dieux. Ainsi maulius par sa doulce cõplainte tellemẽt amolit les cueurs du peuple rõmain quil ne peult estre condamne par sentence iusques a ce quil fut mene hors sa porte frumentelle qui est vng lieu dont on ne peult veoir la tour du capitolle. Et en ce lieu fut condamne maulius par sentence q̃ il qui estoit devenu maulvais & convoiteux seroit trebusche de la roche nõmee trapepa autrement carmenton dedans leaue du tybre/De laquelle roche par avant il avoit trebusche & gette ius les francois quant ilz eschelloient le capitolle. Tantost apres la sentence dõnee & prononcee contre ledit maulius il appella plusieurs fois en son secours les dieux & le peuple/mais riẽs ne luy valut/car il fut gette & trebusche du hault au bas de ladicte roche trapeya dedans le tybre. Et ainsi a sa grande confusion & honte il esprouva miserablemẽt le tourmẽt & mort q̃l avoit paravant fait souffrir aux susditz frãcois.

Sentence donnee par les senateurs cõtre maulius.

De hamilcar.

Apres celuy maulius ie vy gisant le noble duc de cartage hamilcar perpetuel ennemy des rõmains qui iura aux dieux pardurable hayne & guerre lequel apres la p̃miere prinse de la ville de cartage/& que par les rõmains fut en plusieurs & divers lieux le feu mys en ladicte ville Ledit hamilcar mourut miserablement/& sa femme voyant ce se getta avecques ses deux enfans au meillieu dudit feu Et la finit & consomma douloureusement ses iours avecques sesditz enfans.

Hamilcar duc d' cartage.

De hasdrubal.

Et avecques celuy hamilcar estoit son gendre hasdrubal & claudius neron qui presenta la teste dudit hasdrubal a son frere hanibal duc de cartage ennemy iure & promis des rõmains. Lequel hanibal voyant celle teste de douleur/horreur & cõmiseration quil eut tourna le visage & regard de lautre coste. Car ledit hanibal cappitaine & ducteur de larmee carthagienne menant dure & aspre guerre mortelle contre lesditz rommains estant au pays dytalie assist sõ ost en vne vallee pres dung fleuve nõme tamis pour attendre son frere hasdrubal qui avecques grosse puissance de gẽs darmes venoit vers luy pour renforcer son ost contre le consul claudius neron chief & ducteur de larmee rõmaine/lequel avoit de lautre coste dudit fleuve mys ses tentes & son armee tout au droit de lost de hanibal le fleuve seul entre eulx deux. Claudius neron saichant la venue de hasdrubal

De hasdrubal frere de hanibal.

dont il fut par aucunes espies adverty pensa ⁊ estima que sil attendoit ledit hasdru bal estre ioinct ⁊ assemble avecques ledit hanibal quil auroit plus affaire a deux que a ung. Et pource il considera que expedient seroit ⁊ le plus seur mettre peine de desfaire ledit hasdrubal devant quil entrast plus avant en ytalie / laquelle chose il conclud ⁊ delibera de faire. Adoncques claudius neron laissa en garde son ost ses tentes ⁊ pavillons au cappitaine de la chevalerie ⁊ luy commanda de non mouvoir ledit ost. Puis print claudius la plus grant part de son armee / mesmes la fleur ⁊ leslite ⁊ tous les principaulx ⁊ secrettement sans faire aulcun bruyt avecques celle cōpaignie ainsi par luy esleue sen partit de nuyt ⁊ sen alla pacificquement au devant dudit hasdrubal / lequel avecques merveilleuse puissance de gens darmes venoit des parties de france ⁊ ia estoit passe le mont arpennin. A la descente ⁊ au pied duquel mont il estoit / a la ledit Claudius le rencōtra ayant son armee sans ordre quelconques ⁊ la plus part de ses gens desarmez / car ledit hasdrubal neust iamais cuyde ne iuge quil eust eu aulcun rencontre ne affaire contre personne devant que estre parvenu a lost de son frere hanibal. Claudius neron qui avoit ses gens en tresbonne ordre assaillit ledit hasdrubal / tellement ⁊ si vertueusement que les gens dudit hasdrubal neurent aulcun loysir deulx arrenger ⁊ mettre en ordre. Touteffois hasdrubal courageusement se deffendit ⁊ combatit contre ledit Claudius / mais finablement fut hasdrubal occis ⁊ tous ses gens deffaitz ⁊ vaincus ⁊ plusieurs prins prisonniers. Et furent bien trouve de mors cinquāte ⁊ six mille hommes. Apres celle desconfiture claudius neron avecques toute diligence sen retourna secrettemēt victorieux en son ost / ⁊ envoya vers hanibal tous les prisonniers de hasdrubal / ⁊ fist mettre ⁊ apposer la teste dudit hasdrubal devant ⁊ a lentree dudit pavillon de hanibal. Hanibal non sachant la mort de hasdrubal voyant les prisonniers ⁊ celle teste / fut moult esbahy ⁊ perturbe Et eut aussi en merveilleuse admiration la cauteleuse astuce dudit claudius neron qui ainsi lavoit deceu / car lon dit que hanibal sceut plus tost la grande occision ⁊ desconfiture de hasdrubal ⁊ de son armee quil ne fist du departement ⁊ du retour dudit claudius neron. Et fut aussi hanibal publicquement ⁊ en prive grandement triste ⁊ dolent de ce quil congnoissoit que claudius luy avoit fait ⁊ rendu presque pareille perte ⁊ dommage de gens darmes telle que par avant il avoit infere ⁊ fait aux rommains a cannes.

Hasdrubal occis p claudius neron

Tout au plus pres de celuy hasdrubal iapperceu curius fabricius / les deux nobles et vaillans chatons / et celuy torquatus qui par grant pitie occist son filz. Puis fut horatius dautre coste tout seul contre toute la gent tuscane / lequel ne lance ne espee / ne escu ne le peurent iamais fleschir ne destourner de sa vertu. Et pres de luy estoit valere qui pour le peuple rommain destruisit et consumma toute sa substance.

Curius fabricius chaton horace / et valere.

De apius claudius et autres.

Apres les dessusditz ie vy ⁊ congneu le desloyal iuge appelle apius claudi⁹ qui de chaines sestrangla en une prison / lequel fut de la lignee des claudiens / laquelle lignee premierement vint a romme dung chasteau des sabinois appelle orgillon apres que les roys furent boutez hors de rōme pour

Apius claudius iuge traistre et desloyal.

loultrage que fist le filz du roy Tarquin lorgueilleux quât par force il corrompit la treschaste lucrece. Ceste lignee des claudiens vint a rôme pour euiter vne sedition & discord qui lors estoit entre les citoyens sabinoys/ De laquelle lignee estoit le conducteur vng sergent appelle accus claudius qui depuis fut nôme Apius claudius. Ceulx de ceste lignee furent receuz & escriptz es liures des nobles hômes rômains et dicelle nasquirent en diuers temps plusieurs hômes nômez Apius qui tous furent ennemys & contraires au menu peuple rômain. Quant le temps fut venu deslire les dix hômes iuges pour escripre en langage latin les loix côuenables pour gouuerner la cite & le peuple/ausquelz iuges estoit baillee auctorite de côfermer les loix par le consentement des trois estatz de rôme & puissance de cögnoistre & iuger de toutes choses sans appeller deulx ne de leur sentence. Cestuy apius claudius par merueilleuse presumptiô osa soy mesmes eslire & nômer lung desditz iuges. Apius claudius ainsi esleu fist vne autre desordônance/car ceulx qui au par auant auoient este en tel office souloient faire porter deuant eulx lung apres lautre entrechangement banieres de leur seigneurie/mais cestuy Apiꝰ voulut quilz portassent banieres chascun par soy & aussi grant nombre côme ilz souloient tous ensemble & par ainsi en lieu de douze sergens qui par auant portoient haches & banieres deuant eulx furent ordônez six vingtz a estre en la court pour aller deuant eulx/tellement que le peuple & les nobles de rôme eurent paour de veoir tant de varletz armez. Apius doncques fut moult orgueilleux & esleue tant pour sa malice côme par la souffrance des citoyens de rôme & par le grant nôbre de ses sergës armez fut tel quil ne sembloit point estre iuge publicque/mais monstroit mieulx estre roy. Fortune qui les petis eslieue & les orgueilleux abaisse abusa tellement apius quil ne luy challoit de bien ou mal iuger/ dont entre ses faulx iugemens luy embrase de lamour charnelle de la belle vierge virginee fille de virgineus pour en iouyr ladiugea serue de son seruiteur Marcus maulius/mais virgineus son pere la tua ainsi que plus a plain appert deuât au triûphe de chastete en lhistoire de ladicte virginee. Apres que ce vint au renc de virgineus a estre iuge il fist conuenir ledit apius & incontinent le fist honteusemêt enchainer & vilement trainer en prison. Et pource que ledit apius affin que plus il ne infamast ne soy ne son lignaige par la condempnation quil attendoit auoir par virgineus homme ignoble en la puanteur de la prison des chaines dont il estoit lye il sestrangla soy mesmes/& ainsi vilement mourut.

La mort hideuse de apius claudius.

Camille vaspasien et autres.

Apres celuy apius claudius ie vy celuy victorieux camille q̃ fut habondant en or & en richesses & lespee aupres de luy auecques sa baniere perdue. Et ainsi q̃ ie tournoye mes yeulx dung coste & dautre ie vy celuy fort dictateur milius qui estoit riche & plain de despouilles de ses ennemys. Et tantost apres se apparurent a moy les autres de humble nature rectulius & voluminius & le grec philo faitz par la vertu des armes haulx & gentilz. Suyuant iceulx estoit vaspasien que ie congneu a sa face benigne & pleine de prudence auecques son beau & gracieux filz tytus qui furent clers pour la haulte oeuure par eulx faicte/ cestassauoir par la vengeance de la mort du saulueur iesuchrist qui fut par eulx deux acomplie & parfaicte en mettant a ruyne & destruction la cite de hierusalem qui fut la pugnition faicte & executee q̃ Jesus predist comme on le menoit crucifier au mont

de caluaire disant aux femmes de hierusalem quil veoit plorer. Femmes ne plourez point sur moy ne pour les maulx que me voyez iniustement porter/mais plorez sur vous & sur voz enfans/car ie vous dis que vng temps viendra que les femmes seront bienheureuses qui nauront point porte denfans.

¶ De domicien et autres.

Apres eulx estoit domicien empereur de romme qui se mõstroit estre tout plain de yre & de courroux & grandement indigne quil nauoit pas vraye gloire Mais estoit mort honteusement/& aussi pource quil estoit monte en haust empire par adoption & non pas par la vertu de luy ne de ses predecesseurs. Lequel domicien apres la mort dudit noble tytus son frere succeda a lempire huyt cens vingt six ans apres la fondation de rõme & se adonna a toutes mauuaistiez & vices. Tellement quil osa entreprendre de destruire toute leglise de iesuchrist qui desia estoit moult par tout le monde florissante & creue/& pour ce faire cõme cruel donna mandemens a ses satalites pour faire celle persecution/& cheut en si tresgrant orgueil quil voulut quon ladorast comme dieu & seigneur de luniuersel monde. Et fist occire cruellemẽt aucuns des nobles senateurs & enuoya plusieurs en exil ou illes fist la meurtrir & occire. Puis fut si tresdissolu en luxure tellement quil en estoit tout deshonte/& print plaisir a veoir espandre le sang humain tant des siens que des autres/& mesmes des crestiens qui fut leur seconde persecution apres celle de neron. Il enuoya aussi en exil en lisle de pathmos Jehan le tresbenoist apostre & euangeliste. Il fist enquerir des iuifz tous ceulx qui estoient du lignage de dauid & cõmanda quilz fussent tous occis affin que aucun dicelluy lignage ne voulsist occuper pour soy lempire. Apres toutes telles cruaultez & tyrannies faictes par celuy domicien il fut cruellement tue en son palais par ses chambellans/& la charongne de luy fut mise en vng cercueil vil & pourry & porte tres vilement ensepuelir par robeurs et paillars.

Domicien empereur cruel & mauuais.

Locciso du cruel empereur domicien.

Traianus estoit tout ioignant & Adrian pres de luy couche. Ensuyuant ie vy theodose qui ne sestoit espargne de bien faire & qui mist les fondemens en la cite de albe vne montaigne estrange/& apres le nouueau roy agripa. Je nestoye encores point las de regarder quant vne partie du champ me sembloit vmbreuse & enuironnee de fumee/dont mon regard estoit fait tenebreux & nocturnal/& vers celle partie ie vy les premiers roys dytalie/saturus/picus/familius/lauinius & pres deulx estoit pensif camilla turius. ¶ Dautre coste estoit lorgueilleux holofernes couche mort en son lict dedans vne tente/& la belle hebree Judich laquelle auecques vne sienne chamberiere presentoit la teste dudit holofernes aux nobles citoyens de bethulie Lesquelz rendoient graces a dieu & louenge a ladicte dame.

holofernes tue par Judich.

¶ De hanibal.

Pource que gloire en toute partie & en tout lieu & nation fait les hommes clers & nobles ie vy oultre vng grant ruisseau & palut le grant carthaginois contre la memoire duquel ytalie bataille/lequel en mon pays de tuscan perdit loeil dextre entre les montaignes pour le tẽps excessiuement froit. Lequel apres quil eut eu plusieurs grandes victoires contre les rommains

de hanibal de cartage.

obtenues il fut vaincu en affricque par le cōsul rommain Scipion laffricain. Ce stoit le noble duc de carthage hanibal filz audit duc hanilchar surnomme barcque.

Apres celle desconfiture faicte par ledit scipion contre hanibal & que celuy scipiō eut subiugue & reduyt la ville de carthage & tout le pays daffricque aux loix/coustumes & subiections des rōmains & que au tēps apres hanibal aduisa que le cōsul gayus seruilius estoit de par les rōmains enuoye a carthaige pour procurer la mort de luy. Hanibal print secrettement toutes ses richesses puis se mist en vne nef & sen alla vers anthiocus roy dasie & de surie qui se apprestoit faire guerre contre les rōmains/lequel anthiocus receut benignement hanibal/tellement quil lappelloit a tous ses priuez conseilz/mais enuie len reculla. Apres ce que ledit anthiocus fut vaincu par ledit scipion laffrican & que la paix fut entre eulx deux traictee & passee hanibal se destourna & fouyt en lisle de crethe auecques tous ses tresors. Lors il emplit de plōb certaines cruches de terre saigement estoupees & les bailla a garder aux officiers du temple de dyane cōme si dedans fust tout son tresor affin que les habitans de crethe neussent aucune suspection encontre luy & quil peust illecques plus seurement viure auecques eulx. Apres ce il fondit tout son or & le mist en ymages creuses ql portoit auecques soy cōme si ce fussent les dieux quil adorast. Apres toutes ces choses hanibal se aduisa que prusias roy de bithinie qui estoit ennemy des rōmains deuoit estre cōpaignon & alie a la bataille que le roy anthiocus apprestoit contre eumenes roy de pergame autrement dicte frigie la petite estāt au pays dasie/lequel eumenes estoit cōpaignon & bien vueillāt des rōmains. Hanibal vint deuers le roy prusias & luy dōna plusieurs & diuers conseilz & cautelles de batailles/parquoy prusias souuentesfois desconfit ses ennemys en terre & en mer. Apres ce que prusias fut par eumenes vaicu par terre hanibal se aduisa dune subtille & canteleuse inuention de auoir victoire par mer/car il appresta plusieurs grans cruches de terre esquelles il fist enclorre force de gros venimeux serpēs & au meillieu de la bataille il cōmanda quelles fussent gettees dedans les nefz du roy eumenes/ce qui fut fait. Tellement que par la confusion & habondance des serpens hanibal qui cōbatoit pour le roy prusias eut victoire sur ses ennemys. Laquelle chose fut racōptee aux rōmains q encores doubtoient la vie de hanibal non point pour sa puissance/mais pour ses deceptiues cautelles. Peu de tēps apres titus famili9 cōsul rōmain qui fut enuoye vers prusias traicta & fist paix auec icelluy prusias par tel cas que prusias luy liureroit hanibal entre ses mains/parquoy prusias enuoya gensdarmes pour enuironner la maison de hanibal en laquelle il sestoit retire. Hanibal qui se doubtoit de la mauuaistie dudit prusias se voyant ainsi assiege de tous costez se cuyda sauluer par vng petit guichet/mais il le trouua occupe. Quāt il cōgneut que en luy remede nauoit de eschapper il print & beut le venin que de long tēps il auoit appreste pour soy garder de la main des rommains/& ainsi miserablemēt mourut & fut ensepuely en vne cite de bithinie nommee libissa.

Cautelles dont hanibal vsoit en guerre contre ses aduersaires.

Mort piteuse de hanibal.

De prusias.

Au plus pres de celuy hanibal ie vy son desloyal fraudulateur prusias/lequel prusias apres la mort de hanibal ... et quil eut par mort perdu sa premiere femme de laquelle il auoit vng filz nōme nicomedes Il espou

Prusias desloyal et traistre.

sa vne aultre femme de laquelle il eut aulcuns enfans/lesquelz enfans ledict prusias voulut pourueoir de la succession de son royaulme/pource quil aymoit mieulx celle seconde femme que la premiere qui ia morte estoit. Et pource il entreprint & delibera de faire tuer son filz nicomedes qui pour lors nestoit point au pays de bithimie. Le iouuenceau nicomedes par aulcuns de ses amys fut secrettement aduerty de lentreprinse du roy prusias son pere/tellement quil fut audict nicomedes mande quil se gardast saigement & quil ne retournast au pays. Les amys dudict nicomedes porterent mal patiemment liniquite & iniure dudict roy prusias. Parquoy nicomedes assembla toutes ses forces en armes/& assaillit par guerre & bataille son pere le roy prusias tellement que en brief temps ledit nicomedes chassa son pere prusias hors de son royaulme. Lequel prusias sen alla comme banny auec peu de gens qui apres le delaisserent tout seul. Et apres ce quil eut bien vague poiuremet par le monde nicomedes son filz a la fin le mist a mort. La mort de prusias.

¶ De marc anthoine.

D Autre coste ie vys le noble cōsul marc anthoine qui se plantoit au ventre le mesmes cousteau dont son seruiteur sestoit a ses piedz occis. Marc Anthoine consul rōmain Lequel anthoine fut le second heritier au testamēt de son pere Julius cesar adopte/car par droicte lignee Anthoine & son frere octouien nestoient que ses nepueux. Touteffois cesar les adopta pour filz legitimes & les institua ses vrays heritiers. Adonc pource que octouien premier escript succeda a lempire & luy fut donne le nom de cesar & le droit chief des armes/anthoine de ce indigne & despit commenca a esleuer bataille contre octouien adolescēt. Et lors ledit marc anthoine espousa fuluia vne femme de mauuais gouuernement qui fut mere de capulina femme de iulius cesar. Ceste fuluia enhorta son mary anthoine de faire guerre contre ledict octouien laquelle gouuerna la seigneurie de romme tandis que octouien guerroyoit en estrange pays & mist espies contre octouien qui la dechassa dytalie en grece auecques son mary anthoine qui lors y estoit. Lexhortation de fuluia a sō mary. Apres que ledit Anthoine fut par ses forfaictures & par celles de sa femme iuge par les senateurs estre ennemy de romme/il trouua maniere de rentrer en la grace de Octouien qui benignement le receut. Et quelque peu de temps ensuyuant anthoine fut tellement vaincu & desconfit par les parthois que en grant peine misere & labeur & merueilleuse souffrance peult gaigner la cite de antioche Anthoine lors estant en celle cite fut surprins et embrase de lamour de cleopatra Royne degipte qui pour lors mignotte & dissolue estoit. Et tellement fut ledict anthoine eschauffe de luxure quil se habandonna totallement a la paillardise & aux plaisances & delectations charnelles de celle dicte royne cleopatra/tellement quil lespousa & laissa sa noble seconde femme octauia seur dudict Octouien que il luy auoit par amytie donnee en mariage. Apres que cleopatra eut fait tuer sa seur arsiture elle ne cessa de inciter son mary & ribault Anthoine de vsurper & occuper pour soy contre Octouien lempire Rommain/ce que Anthoine luy accorda. Et pour ce faire amassa grosses puissances de gens oultre le gre de plantus noble cheualier rommain/& appresta soixante & dix nefz bien equippees. Touteffois Octouien qui luy vint a lencōtre incontinent le deffist & vainquit/tellement que Libidineuse amour d marc ãthoine enuers Cleopatra royne.

anthoine auec sa dame cleopatra fut contraint sen fouyr & eulx retirer auec ses gens dedans la ville de alexandrie ou il se fortifia Mais octouien qui de pres le poursuy uoit lassiegea tellement que ceulx de la ville furent oppressez par famine. Et lors anthoine voulut traicter paix auec octouien laquelle luy fut refusee. Ce que voy ant anthonius demāda a vng sien seruiteur nōme Erus vng glaiue pour soy tuer ce que oyant le seruiteur print le glaiue & luy mesmes sen donna dedans le ventre et la cheut mort aux piedz de son maistre. Anthoine voyant ce fait tyra le cousteau du ventre de sondit seruiteur erus & par enrage courage sen frappa furieusemēt dedās son ventre & tantost apres de celuy coup mourut. Cleopatra voyant la mort de son adultere mary cuyda attirer a elle ledit octouien par blandissemens/mais elle fut de par luy mise en seure garde pour son triumphe Toutessois ne sceurent les gardes si bien faire quelle ne se retirast dedās vne secrette chābre ou la elle oignit son corps de diuers oignemens p̄cieux & odorans & se vestit de ioyaulx & de vestemēs royaulx puis entra dedans le tombeau ou son mary gisoit mort. Et lors a ses deux costez mist deux serpens venimeux/lesquelz enuenimerent & succerent tout le sang de son corps ainsi quelle mesmes se aydoit en ouurāt ses veines a force pour sa mort plus tost auancer/laquelle en ceste facon mourut & donna fin a son auarice & embrasee luxure/cōbien que octouien fist oster les serpens des playes pour la garder en vie sil eust peu. Lors ledit octouien cōmanda que les sepulchres qui auoiēt este fais anciē tiquement pour elle & Marc anthoine fussent solēnellement parez & eulx deux ense pulturez en grant honneur lung aupres de lautre. Par ainsi pource que le dessusdit marc anthoine esleue en orgueil presumoit aucunes choses trop dignes au regard de luy & esperoit que fortune luy donnast seigneurie du monde quil nauoit pas desser uie fut abuse de son orgueil comme bien lauoit merite/& sa lubrique royne cleopatra toute adonnee aux delictz charnelz & ardente & conuoiteuse en luxure qui contente de sa propre chose nestoit/mais par luxurieux embrassemens auoit a plusieurs iouuen ceaulx prestez ses membres fardez de tous delices de la chair/elle en la fin voyan te/viuante/& sentante fut enuironnee de serpēs venimeux qui luy succerent le sang du corps quelle auoit nourry des succemens de ieunes hommes dont elle mourut miserablement & honteusement par ses dessertes & merites.

La mort hi deuse de Marc an thoine.

De masnisse/amincas et autres.

Masnisse amincas et autres.

En suyuant fut celle femenine compaignie/cest assauoir panthasilee roy ne des amazones/ypolite/hoitie & grant nombre dautres femmes belli queuses/lesquelles ladicte panthasilee leur dame mena au siege de troye contre les gregeois pour secourir son amy Hector/mais luy/elle & tou tes ses femmes y moururent. Apres ie vy le roy cirus plus conuoiteux de sang hu main que ne fut crassus dor/mais lung & lautre furent en la fin tellement remplys de ce en quoy ilz furent auaricieux & ardans quil leur sembla amer comme dessus ap pert. Philopomenes qui fut tant instruict en lart de guerre y estoit/& puis ie apper ceu le roy Numidien masnisse auecques sa dame qui du tout croit en luy/car luy qui pour la crainte du roy siphax sen estoit fouy es boys & es mōtaignes fut long tēps repeu de racines dherbes. Et le roy xerces qui dautre coste se estoit aussi musse/ endura plusieurs calamitez tant que par asperite de soif il fut contraint pour estan

cher son extreme soif boire du ruisseau tout mesle du sang de ses cheualiers qui la dedans couroit.

Ey vy aussi Amincas roy de macedoine qui fut pere de philippes pere du grant Alexandre/lequel amincas eut de sa femme erudice quatre enfans/cestassauoir Alexandre/perdicas/philippes pere du grant alexandre une fille nommee Brionne. Auecques ce ledit amincas eut dune autre femme nomme cingue trois filz/ Cestassauoir Arcelaus/accideus & menelaus & fut celluy pays de macedoine premierement nomme amathie pour ung roy dit amathius qui premier y regna. Apres fut & est nome Macedoine par ung roy qui y regna appelle macedo/qui fut nepueu du roy deucalion ung ancien roy de thessalie. Duquel royaulme & prouince de macedoine fut celluy amincas roy/lequel apres ce quil eut par puissance darmes resiste contre deux peuples de trace/cestassa noir illyrois & les olimpiois erudice sa femme qui saccointa dung ribault nomme arguesta coniura la mort de sondit mary amincas & mist espies a le faire mourir affin quelle baillast audit arguesta le royaulme de macedoine/car elle luy promist quelle luy liureroit sondit mary le roy amincas le iour des nopces dung sien gendre. Ce quelle eust fait si Brionne sa fille neust reuelle & descouuert le cas a son pere amincas. Lequel paoureux & angoisseux & ennuye de celle desloyalle entreprinse mourut. Apres de luy ie vy ses deux filz Alexandre & perdicas/lequel alexandre apres la mort de sondit pere amincas succeda au royaulme de macedoine. Et pource que celluy alexandre se vouloit alier de ses voisins il fist paix auecques les illirois & apres auecques les atheniens auecques lesquelz se reconsilia & se mist en leur grace & pour seurete de ce il leur bailla son frere Philippe lors iouuenceau en ostaige. Peu de temps apres erudice leur mere come cruelle & sans pitie ne amour naturelle fist mourir le roy son filz alexadre par une si secrette & couuerte maniere que peu de gens le sceurent. Apres cestuy alexandre succeda au royaulme de macedoine son frere perdicas/mais sa mere erudice le fist aussi cruellement mourir comme son frere alexandre.

Mort piteuse de plusieurs nobles hommes & femmes.

De ptholomee roy degipte.

Ey vy aussi a part en celle piteuse assemblee ptholomee roy degipte q neut la pacience dattendre la succession paternelle a luy aduenir/mais il occist son pere/sa mere & sa seur germaine/puis il sadonna a luxure tellement que a lexemple de luy non seullement ses amys & parens/mais aussi ses cheualiers laisserẽt la discipline des armes pour ensuyure leur roy ptholomee en celle orde vie gloutonne & luxurieuse Anthiocus roy de surie aduerty du gouuernement dudit ptholomee & de ses gens courut a baniere desployee sur ledit ptholomee tant que par soubdaine bataille il cõquist plusieurs citez en egipte. Et mesmes oppressa la principalle ville de tout celluy pays. Apres que ptholomee eut recouuert ses villes & fait paix auec antiochus & quil se fut remys a sa premiere ordure de luxure il occist erudice sa femme & sa seur. Puis print pour concubine une folle femme nõmee agathodia & usoit toutes les nuytz en ribaudies & innouoit plusieurs viandes friandes pour plus sesmouuoir a luxure. Celle agathodia auoit ung frere nomme agathodes dont ptholomee abusoit en lieu de femme pource quil estoit

ptholomee roy degipte occist ses pere et mere pour auoir leur succession.

Lorde et luxurieuse vie de ptholomee.

De merueilleuse & excellente beaulte. Ces deux agathodia & agathodes auoient vne mere nommee Oenanthe qui par les ors delictz de ses deux enfans tenoit tellement le roy ptholomee subgect que eulx trois gouuernoient le royaulme degipte & disposoient des offices & dignitez. Finablement ledit roy ptholomee continua & fist tant dexces en ses ordes paillardises que vng iour il mourut meschāment ou giron de sa concubine agathodia. La mort duquel fut longuemēt celee & incongneue aux egiptiēs/car agathodes & sa mere oenāthe & sa seur agathodia en ce cepēdant desroberent le tresor & tous les ioyaulx du roy/mais apres q̄ les egiptiēs cōgneurent la mort de leur roy ilz vindrent en grant multitude de gens armez au palais royal & illecques occirent agathodes & sa mere & sa seur furent a vng gibet pendus.

La mort de ptholomee ou giron de sa cōcubine

De cadmus.

Apres les dessusditz ie congneuz clerement le noble cadmus q̄ faisoit son demens a la cite de thebes/car apres que iupiter roy de lisle de crete eut rauy & prins par force europa fille dagenor roy de la cite de thir qui est au pays de phenice pour lequel rauissement cōmanda agenor a son filz cadmus quil quist sa seur europa/& que iamais ne retournast au pays de phenice sans lamener. Donc apres q̄ cadmus fut monte sur mer allant enuis cercher vne femme laissa celle commission & auec ses compaignons par luy esleuz arriua en grece Peu de temps apres cadmus se partit de la cite de delphos & apres quil eut appaise les assaulx que le gens de ce lieu/& quil eut aussi reboute les espartains qui le empeschoient de loger Il edifia & fonda vne cite laquelle il nomma thebes. Quant cadmus roy de celle nouuelle cite de thebes par la splendeur de sa science eut trouue & baille aux grecz la figure & facon des lettres & quil eut donne aux gens de grece (encores estoient folz & rudes) doctrine & loy de viure pour plus seurement conuerser ensemble ledit cadmus print a femme hermionne noble de beaulte de corps & de lignage au temps que gothomel successeur de iosue gouuernoit le peuple disrael Apres que cadmus eut de sadicte femme hermionne quatre filles/cestassauoir semele/anthoine/yuone & agane/il les donna en mariage a quatre iouuenceaulx dont ilz eurent plusieurs enfans Toutesfois maris femmes & enfans par aucun laps de temps piteusement perirent. Et cadmus ia vieil & ancien fut gette hors de son royaulme auec hermionne sa femme par la malice de ses propres citoyens/ou (comme on dit) par lentreprinse de amphion qui apres cadmus obtint le royaulme de thebes. Ainsi cadmus chasse poure & gemissant sen alla mucer au pays de grece en illirie & illec mourut poure & miserable.

Cadmus filz de agenor fondateur de la cite d thebes.

Cadmus espousa hermionne de laquelle il eut quatre filles.

La mort de cadmus.

Adriasarus estoit aussi la de tout son long estendu lequel fut roy de sophin & auec luy estoit tout de coste comme compaignon adadus roy de syrie & de damas lesquelz furēt en bataille descōfitz & occis par dauid roy des iuifz empres le fleuue eufrate.

De artabanus.

Artabanus estoit la tout au pres noble preuost de perse qui en esperance de occuper le royaulme de perse tua le roy xerces & faignit artaban⁹ que cestoit son filz daire quil auoit occis xerces son pere affin que celuy daire ne peust venir ne succeder audit royaulme de perse. Puis artabanus admonnesta arthaxerces doccire son frere daire a qui il mettoit sus dauoir tue son

Artaban⁹ preuost de perse tua xerces roy de perse affin de posseder le royaulme.

pere xerces. Parquoy arthaxerces enuoya gens armez en la maison de son frere daire que on trouua dormant et illec fut occis. Peu de temps artabanus voyant que arthaxerces estoit demoure seul filz pensa coment il pourroit usurper le royaulme. Adonc les nobles du royaulme de perse furẽt assemblez a cõseil/entre lesquelz ung nomme vacarius descouurit au roy arthaxerces toute la malicieuse cautelle et trahison de artabanus et encores luy dist que celuy artabanus espioit comment il pourroit occire luy mesmes. Quant arthaxerces congneut les choses susdictes craignant artabanus pour la puissance de sept filz quil auoit le lẽdemain fist arthaxerces assembler et conuenir en armes deuant luy comme pour combatre tous les nobles du pays affin quil congneust le nombre de ses cheualiers. Entre les cheualiers de celle assemblee fut present artabanus arme. Lors le roy le voyant faignit quil eust court aubergeon si luy dist quil vouloit changer a luy. Artabanus ignorant de la chose descengnit son espee pour desuestir son haulbergeon. Lors ledit roy arthaxerces loccist de son espee mesmes en se deshabillant et les sept filz furent incõtinent prins et illec occis.

La trahisõ de artabanus descouuerte a arthaxerces filz du roy xerces.

La mort de artabanus

De cresus roy des lidois.

O Combien estoit abhorrant celuy piteux spectacle. En aydãt oster mon regard et ma veue mes yeulx vindrent cheoir en ung autre endroit ou il y eut moult grande compaignie de gens mortelz entre lesquelz ie vy helareus autrement dit helearcus lequel vsant de tirannie fut par tiennes et leonides miserablemẽt occis Puis ie y cõgneuz cresus roy des lidois q̃ sembloit a son visage estre moult courrouce/car il auoit songe ung sõge q̃ le troubloit tout. En celluy tẽps vint nouuelles au pays de lidie que pres du mont olimpus estoit ung porc sanglier de merueilleuse cruaulte et de grandeur qui degastoit gẽs/bestes et fruitz de terre Ceste montaigne olimpus est en grece ou pays de macedoine qui est si haulte quelle surmonte les nues et depart macedoine du pays de tharcie. Pour laquelle chose les nobles iouuenceaulx de lidie sassemblerent de aller en macedoine pour prendre celuy sanglier. A laquelle assemblee cresus donna conge a son filz athis dy aller auec les autres. Et fut ledit athis baille en garde et conduicte a ung gentil homme escuier/lequel escuyer sen alla a la chasse du sanglier et prĩt en sa main ung long espieu quil mist contre le porc et faillit a lenferrer/dont aduint que le coup de lespieu attaint contre athis lenfant du roy qui du coup cheut mort. La nouuelle de la mort athis fut aspre et dolente a endurer au roy cresus. Apres ung peu de temps cyrus roy de perse entreprint et meut guerre contre tout le pays et la gent dasie/et mettoit tout a feu et a sang. En especial fist cirus aspre guerre contre balthasar roy de babiloine auec lequel cresus fist aliance et luy donna ayde contre le roy cirus qui desconfist balthasar. Lors seschauffa cirus et mena guerre cõtre le roy cresus pource quil auoit donne secours audit balthasar. Cresus se mist en deffence/mais pou luy valut/car tous ses gens furent desconfitz et luy prins par cyrus. Et estoit auec luy ung sien filz muet lesquelz cirus fist estroictement lyer de chaisnes et emprisonner. Et apres commanda cirus que dedans la prison on couppast la gorge audit cresus et a son filz qui muet estoit/car cirus ne se pouoit saouller de veoir espandre le sang humain.

Cresus roy des lidois.

La mort piteuse de athis filz du roy cresus.

Cresus desconfit et occis par le roy cirus.

De cambises.

Apres celuy cresus fut cambises roy dasie & son frere mergus filz dudit roy cirus succeda au royaulme Dasie/puis conquesta cambises tout le pays degipte/& apres quil eut fait destruire/piller & rober tous les temples de libie & degipte vne nuyt il vit par songe q̃ son frere merg⁹ regneroit apres luy & seroit son successeur. Dont cãbises espouente de ce songe entreprint de faire tuer son frere mergus/mais en ce pendant cambises deuint enraige/tellement que de son espee se perca la cuysse dont incontinẽt il mourut. Tout aussi tost que le magicien qui charge auoit par cambises de occire mergus sceut la mort dudit cambises il tua ledit mergus deuãt q̃ le bruit fust plus grant de la mort dudit cambises. Ainsi les deux freres cambises & mergus mors ledict magicien mist son frere orpastes au gouuernement du royaulme. Peu de temps apres les nobles du pays se assemblerent & tuerent tous les magiciens & le roy orpastes qui frauduleusemẽt auoit este fait roy.

Cambises roy dasie & sa piteuse mort.

De cicero rommain.

Apres te vy celuy noble & eloquent cicero qui mesla son sang auec la genealogie des Rommains/duquel mon stille ne suffiroit a dire maintes grandes choses de luy toutesfois apres quil eut fait de nobles faitz sa mort fut coniuree par lepide/anthoine & octouiẽ ennemys de la chose publicq̃ Rommaine. Lesquelz commirent certains satalites pour mettre a mort ledit cicero/lequel saichant celle coniuration sen fuyt de Romme en estrurie/ou la iceulx satalites le trouuerent sur le riuaige de la mer. Et quant cicero les vit venir il cõmanda que on mist sa lictiere & les regarda venir sans lamentation ne gemissemẽt ains acoustroit sa barbe auec sa main senestre comme de coustume auoit. Et fut ainsi occis diceulx meurtiers lan .lxiiii^e. de son aage.

O Mort horrible combien sont espouentables tes faitz & tes oeuures impiteables. Que prouffite il a lhomme auoir eu triumphes/honneurs/gloires/louenges en miseres/calamitez & labeurs soucieux glorieusement vescu & regne/puis q̃ en la fin tu destruictz & abolis tout. Toutesfois est il que tu peulx effacer le corps de lhõme/mais non pas la gloire & perpetuelle memoire de ses oeuures vertueuses. Comme ainsi est entre autres de remus & de romulus/lesquelz ie vy par toy ruez ius soubz ton mortifere chariot triumphant en tristesse & douleur. Desquelz combien que lhystoire soit vng peu grande/toutesfois il ne mest licite de les passer oultre sans faire ample memoire diceulx pour les haulx faitz desquelz tãt dacteurs ont este empeschez pour escripre.

La mort piteuse de Cicero ppetree p anthoine octouien.

De remus & romulus.

Doncques est il que apres la mort de eneas de troye son filz ascanius delaissa a lauinia sa marastre le royaulme de la cite lauinium que ledit eneas fonda en ytalie apres la destruction de troye/& depuis ascanius en vne des sept montaignes q̃ sont enuiron Rõme fonda vne cite quil nõma albanie/pource que celle montaigne blanchoye en laquelle est la cite situee. Et du nom de celle cite furent nommez les roys des Albanois iusques au temps du roy messius suffitius/& ou temps dicelluy fut la cite dalbanie destruicte & mise soubz la seigneurie

des rommains. Amilius donc frere de munitor pour couuoitise de plus ample seigneurie tua sondit frere munitor. Lesquelz deux freres lors auoient vne seur nommee rea/laquelle son frere condamna & contraignit a garder perpetuelle virginite & ne voulut quelle se mariast/affin que delle ne saillist aucun enfant masle/qui par aduenture vengeast la mort de son frere munitor. Donc pour plus couuertement & honnement faire ledit Amilius fist sa seur nonnain & prestresse au temple de la deesse vesta/laquelle contraincte non voulant desobeyr a son frere amilius se laissa rendre au temple de ladicte deesse. Ainsi Rea deuenue nonnain fut enclose audit temple qui estoit dedans vng boys consacre au dieu mars/toutesfois peu de temps apres Rea deuint grosse & enfanta deux filz le nom du pere desquelz est incongneu Apres que amilius sceut celle aduenture il commanda que les deux enfans fussent gettez aux champs pour deuorer aux bestes sauluages & aux oyseaulx & que Rea leur mere fust emprisonnee/laquelle mourut en prison pour le desplaisir quelle print de la villennie faicte a elle & a ses deux enfans.

Note de rea qui fut rendue nonnain

Rea enfanta. ii. beaux enfans.

Apres du lieu ou furent gettez les deux enfans estoit vne louue/laquelle auoit nouuellement eu des petis & iceulx desrobez par les chasseurs/ceste louue rencontra lesditz deux enfans/ausquelz elle dona a tetter plusieurs fois/& par aucun temps les nourrit. Apres aduint que fasculus bergier du roy amilius trouua ces deux enfans & les porta a sa femme laurêce qui delaissa ses propres enfans pour ces deux estranges nourrir & alaicter/tant quilz deuindrent grans/dont lung fut appelle remus & lautre romulus/lesquelz depuis tuerent le roy amilius leur grant pere & oncle. Et apres romulus tua son frere remus/comme amplement appert. Car apres que iceulx deux freres remus & romulus eurent este long temps nourrys en la maison dudit fasculus bergier ilz se acompaignerent des autres bergiers du pays latin/& soubz vmbre de garder les brebis ilz se adonnerent a rober & tollir & poursuyuir & tuer les passans. Remus trouua premierement lusaige de lance quon appelle quiris en grec/dequoy ledit remus fut autrement appelle quirin Ces deux freres firent aliance auec larrons/meurtriers & autres mauuais hommes de vicieuses meurs. Lesquelz deux freres tumeaulx remus & romulus apres les deshonnestes mors de leurs oncles amilius & munitor commencerent premierement ceindre & enuironner de meurs la cite qui est maintenant nommee Romme. Apres ce chascun deulx desiroit a part soy auoir la seigneurie mais ilz nauoyent tiltre ne cause de dominer non plus lung que lautre/car ilz estoient tumeaulx/& nestoit point certain lequel estoit le premier ne/lors ilz saccorderent que par augure des oyseaulx/ilz enquerroient quel nom auroit la cite/& lequel des deux seroit premier & souuerain/par ainsi que chascun dentre eulx deux monteroit au sommet dune montaigne & celluy qui plus tost & en plus grant nombre verroit par dessus soy voller des oyseaulx/celluy donneroit le nom a la cite & seroit seigneur souuerain.

Les deux enfans de rea nourris du ne louue.

Le bergier du roy amilius trouue les enfans & les faict nourrir Remus et Romulus.

La cite de rôme prent nom de Romulus.

Chascun des deux freres endroit soy mena auec luy vne partie du peuple pour veoir & iuger la chose selon ce quelle aduiendroit. Et premieremêt sapparurent a rem⁹ six vaultours par dessus le mont appennin/ouquel remus auec son peuple estoit alle/et dautre coste apparurêt douze vaul

Rem⁹ occis p le cômādement de romulus.

tours a romulus Debat eut entre eulx/toutesfois Romulus demoura roy & obtint luy seul toute la seigneurie/& de son nom il denomma la cite. Lors romulus cõmencea a enuironner toute la cite de Romme de fossez & de murs. Et apres fist romulus vng edict que le premier qui passeroit les fossez & tressailliroit les murs pour entrer ne pour yssir/sinõ par les lieux deputez & ordõnez seroit mys a mort. Or aduint que remus qui vint regarder les fossez & murs & qui riens ne scauoit de ledict de son frere romulus passa les fossez & tressaillit lesditz murs. Lors commanda romulus quon tuast remus. Parquoy vng sien cheualier appelle Fabi⁹ auec vng rateau ferit & occist remus. De la mort dudit remus se treuuent plusieurs & diuerses oppinions/toutesfois toutes saccordent que remus mourut ou par le pourchas ou par le consentement de sondit frere romulus.

Romulus institua cẽt senateurs a romme.



Remus donc mort romulus considerant que sa cite estoit petitemẽt peupleee ordonna & fist vng lieu de rufuge pour saulner tous malfaicteurs quil appella asile. Apres que la cite de romme fut grandemẽt peuplee & que romulus y eut mis plusieurs loix/constitutiõs & ordonnãces pour le gouuernement de si noble & ample cite & pour lentretien & seurete du peuple dicelle/il institua cent nobles senateurs du peuple dezechias roy de hierusalem qui regna apres la creation du monde quatre mille quatre cẽs quatre vingtz & huyt ans. Puis romulus cheut en mauuais souspecion du peuple & des senateurs rommais tellement que par plusieurs fois faillirent a le tuer. Ce que voyant romulus qui iour & nuyt estoit continuellement en ceste doubteuse paour & crainte de mort & qui tant de peine & de soing auoit a toutes heures de soy seurement garder de ses subgectz & citoiens qui faisoient sur luy le guet pour loccire laissa sa tresnoble cite de rõme/& sen alla simplement en pays estrange comme exille/& peu apres mourut. Toutesfois la maniere & facon de sa mort nest point veritablement & certainement trouuee.

Lenuie des citoyens de rõme cõtre romulus.

De demostenes & micheas.

A

Pres ces deux freres susditz ie vy & cõgneu les deux nobles ducz atheniens demostenes & micheas miserablement par mort abatus/car demostenes auec son ost/tant en mer que sur terre descõfit par les Siracusains lacedemonois & autres/tellement que toute son armee fut detrenchee ou prinse/mais tellement il se garda quil ne fut point ne occis ne pris/car il de son plain gre se occist luy mesmes/mais le duc micheas par enhortement ne fist pas comme auoit fait son compaignon demostenes/car micheas fist telle folle poursuyte quil fut prins prisonnier & estroictemẽt lye de chaines en chartre en laquelle pourement il mourut.

Demonstenes se occist de sa ppre voulente.

De alcibiades.

Alcibiades esleu grant gouuerneur de larmee nauallle.



Dignãt ces deux gisoit celuy atheniẽ q̃ pour sa beaulte fut de plusieurs ayme/cestoit alcibiades ne dathenes qui fut merueilleusement resplẽdissant en eloquence & ingenieux a toutes sciences comprendre. Luy estant ieune enfant son oncle pericles fut en grant ennuy & pensif comment il rendroit compte dung tresor publicque dont il auoit eu ladministration pour faire les mises necessaires au bien publicque. Alcibiades dist lors a son oncle pericles

Ne penses pas cōmēt tu rendras cōpte/mais encores par quelle voye tu ne seras cō trainct de rendre raison ne cōpte. Apres que alcibiades fut parcreu & deuenu grant de tout le consentemēt des atheniens il fut cōstitue grāt gouuerneur & capitaine de larmee nauale/laquelle fut par luy enuoyee des atheniens pour donner secours aux cathenois contre les siracusains qui guerroient les vngs contre les autres. En laquelle bataille alcibiades receut grāt honneur/mais incontinent apres ledit alcibiades fut par enuie oste & rappelle de sa capitainerie ou il receut grant cōfusion & honte. Parquoy luy esmeu de grāt courroux & desdaing secretemēt partit dathenes & sen alla en vne cite de grece nōmee elide ou illec il demoura/& ce pendant fut aduerty que les atheniens pour le grant courroux quilz auoient contre luy auoient promis aux dieux de leur sacrifier sa teste/dont alcibiades despit & indigne du cruel propos de ses atheniens sen alla en lacedemonie vne puissante cite de grece en approchant athenes ou la il fut acertene q̄ les atheniēs auoiēt este p̄sque deffaitz sur mer en lisle de cecille cōtre les siracusains. Alcibiades voyant ce fist tant par belles parolles que agides roy des lacedemonois consentit de pourchasser la destruction des citoyens dathenes/& pour ce faire apres quil eut emprunte les armees des nauires dudit roy agides il se trāsporta en asie en estat de duc/& cōbien q̄ les atheniēs eussent alcibiades priue de dignite son auctorite fut de si grāt renō q̄ legieremēt il tyra a soy plusieurs citez tributaires & cōpaignes des atheniēs lesquelz estās en sa puissance & dominatiō il les ioingnit a lamytie & aliāce des lacedemonois q̄ sen esiouyrēt. Finablemēt alcibiades pour la gloire de son hault renō cheut en lenuie des lacedemonois mesmes entre les princes & nobles hōmes dudit pays tellement quilz mirēt espies pour loccire secrettemēt/mais la femme dudit roy agides auec laq̄lle alcibiades souuētesfois couchoit laduertit de celle embusche parquoy il sen saulua. Apres alcibiades p̄nt haine cōtre les lacedemois & deuīt piteux enuers son pays dathenes. Parquoy il se trāsporta deuers thesiphonce a q̄ le roy daire auoit cōmis la charge de faire la guerre cōtre les atheniēs leq̄l daire estoit alie aux lacedemonois. Et pource alcibiades fist tāt quil acq̄st lamytie & familiarite de thesiphones & le destourna de son entreprinse/puis alcibiades secrettemēt aduertit les citoyēs dathenes des choses par le roy daire & par les lacedemonois cōtre eulx entreprinses. Apres plusieurs hōneurs & glorieux faitz aduenus audit alcibiades les atheniēs retournās a leur prete cruaulte par gēs a ce esleuz firēt brusler alcibiades dormāt en son lict/& apres quil fut mort & ainsi ars son corps fut gette aux champs. Mort piteuse d alcibiades.

Du roy saul.

En vng autre anglet & lieu digne & sainct a part des autres ie vy quatre nobles roys sainctz & deuotz qui aucoste dextre du dolent & triumphāt chariot de la hideuse mort estoient a plat de terre piteusement gisans/desquelz estoit saul qui fut premier roy des iuifz oingt & sacre par les mains du bon prophete samuel de lordonnance de dieu. Et apres celle vnction fut saul receu cōme prophete en la compaignie des aultres qui prophetisoient. Apres que saul eut subiugue plusieurs roys/royaulmes & prouinces il mena son ost contre les philistins es montaignes de gelboe oultre le commandement du prophete samuel. En laquelle bataille quant saul vit de tous costez ses hommes meutris & deffaitz par ses ennemys & quil apperceut Jonathas/aminadab & melchis estre de lance Saul roy des iuifz.

Mort piteu se du roy saul.

mortellement naurez & luy mesmes feru blece a mort il pria vng sien cheualier de loccire Ce que le cheualier refusa. Et pource que saul craignoit tomber entre les mains de ses ennemys & estre vif prins prisonnier pour eulx et les liens des chaines il se getta courageusement sur la poincte de son espee & se percea tout en oultre & la miserablement mourut.

¶ Du roy dauid & Judas machabeus.



David/iudas machabeus.

Apres de luy estoit le roy dauid qui chantoit vers & dictions celestes. Car cōme dessus au triūphe damour est recite apres ce quil eut fait mourir vrie & espouse sa femme Bersabee auec laquelle il auoit parauant cōmis adultere luy recongnoissant son mal & son peche fist tresaspre penitēce/ & apres composa plusieurs pseaulmes en requerant mercy a dieu.

A Ussi estoit la iudas machabe' filz de mathathias/lequel iudas fut gouuerneur & capitaine du peuple des iuifz homme tresnoble & tresexpert en fait de guerre. Et fist de merueilleuses choses encontre le roy de sirie anthiocus/car le roy anthiocus amassa toute la puissance des terres a luy subgectes pour assaillir Judas machabeus/& pour mettre a feu & a sang tout le pays de iudee. Mais iudas machabeus qui de ce ne sesfraya deffist en la fin toute larmee dudit anthiochus. Apres autant en fist contre demetrius filz de seleucus & fist amitie & aliance auec les rommains. Finablement en combatant contre bachida chief & principal ducteur de lost dudit demetrius virillement Judas Machabe' fut en la bataille occis. Et ainsi auec gloire & honneur mourut.

De Josue.

L A aupres y estoit Josue a qui le soleil & la lune estant deuenus immobil les seruirent & luy obeirent. Car Josue capitaine/chief & gouuerneur du peuple de dieu osa entreprendre de combatre la puissance de cinq roys/lesquelz vindrent pour destruire les gabaoniciens aliez dudit iosue. Et comme il est contenu en son dixiesme chapitre ces cinq roys furent nommez lung Adonisedech roy de hierusalem. Obyan roy de ebron/pharã roy de bermuch/raphye roy de lachis & Daba roy de eglon/lesquelz cinq roys auecques toute leur puissance vindrent pour destruire la cite de gabaon. Quant iosue le sceut il marcha auant pour aller donner secours a ladicte cite de gabaon. Et comme il trouua lesditz cinq roys aux champs tous ensemble trescourageusement leur liura la bataille sans regarder la grosse puissance & multitude de ses ennemis. Et pource que longuement ensemble combatirent & que la nuit estoit ia prochaine & que la victoire se apparoissoit venir audit iosue/celluy iosue doubtant que le iour luy faillist & quil neust pas temps assez long pour deffaire ses ennemis en celluy iour/craignãt que le lendemain ilz se renforcassent contre luy/il pria dieu quil luy pleust luy donner temps & loisir quil les peust consommer & destruire. Dieu voyant la iuste querelle & constance courageuse & hardie de ce noble prince iosue luy exaulcea sa priere & tint & arresta le soleil au meillieu du ciel tout ainsi quil estoit a midy vingt & quatre heures sans bouger ne se mouuoir auant ne arriere tellement que la nuit fut transmuee en iour. Et ce pendant ledit iosue mist en telle ruyne ses ennemis & aduersaires que les puissances de ces cinq Roys se mirent en fuyte/& les roys mesmes furent contrains eulx musser en vne cauerne quilz trouuerent en vne roche. Ce qui fut annonce a iosue lequel ne courut pas aux roys qui se mussoient/mais ordonna que on mist de grandes pierres trespesantes au tron de celle cauerne ou ilz sestoient mys & quilz fussent bien gardez quilz nen eschappassent/& pẽdant ce temps il poursuyuit ses ennemys qui fuyoient & les mist en descõfiture. Apres celle victoire obtenue il fist ces cinq roys amener deuant luy & en les mesprisant & contempnant ne les voulut garder prisonniers ne mettre a rancon ne en querir richesse ne cheuance desquelz il en eust eu inestimablement/mais il fist tous les princes de son armee marcher des piedz sur les colz desditz cinq roys puis le fist pẽdre chascun a vng gibet ou ilz demourerent vng iour entier. Apres les fist despendre & remettre en ladicte cauerne en laquelle ilz sestoient mussez et icelle estouper de grandes

Josue chief & capitaine du peuple de dieu.

Guerre que fist Josue contre cinq roys.

Josue prie dieu qui lui dõne victoire.

Victoire obtenue par Josue cõtre la puissãce de cinq roys.

pierres Puis mourut ledit iosue vieil & plain de iours.

¶ De dioclecien & maximien.

Dioclecien labouteur de choulx depuis esleu Empereur de romme.

D Autre coste estoit diocletien extrait de dalmacie vne des sept prouinces de grece lequel de son premier oeuure & mestier estoit courtillier/cest a dire labouteur de choulx & poireaulx/mais il delaissa celle ville vacacion pour se applicquer aux armes & tant fist q̃ par fortunez moyens il fut esleu par les cheualiers rommains a succeder a carus .xxxiiie. empereur de romme. Laquelle election fut faicte mille quarante & vng an apres la fondation de romme & trois cens & douze ans apres la natiuite de iesuchrist. Incontinẽt que dioclecien fut empereur cree il tua de sa main vng cheualier nomme aper pource quil auoit occis Mimerianus lung des filz de lempereur carus/puis vaincquit & surmonta par armes carinus filz aussi dudit carus. Apres ce diocletien institua en gaulle son lieutenãt vng cheualier nomme maximien lequel appaisa tout le pays des gaullois

La mauldicte & peruerse cruaulte de dioclecië & maximië destructe²s de leglise de dieu.

Ledit maximien fut par diocletien fait empereur tellement que diocletien seigneurioit en orient & maximien en occident. Lesquelz tous deux dung mesme accord cõmanderent par messagiers expres & par lettres patentes tant en orient que en occident quon degastast & destruisist les eglises & quon persecutast par occisiõs les chrestiens. Ceste persecution fut la dixiesme apres celle de lempereur neron & dura ceste cruelle & tirannicque persecution par dix ans tellement que les eglises furent arses les hõmes innocẽs bannis de leurs pays. Ceulx q̃ tesmoignoiẽt la foy de dieu estre bonne estoient martyrez & occis par diuerses manieres de tourmens. Ceste persecution fut la plus cruelle & la plus longue de toutes les autres neuf. Durãt le second an de ceste persecution les deux empereurs diocletien & maximien conclurent & accorderent ensemble quilz vseroient le demourant de leur vieillesse en priuee oysiuete sans soing & sans labeur & mettroient au gouuernemẽt de lempire & de toute la seigneurie rõmaine aucuns nobles hommes plus ieunes. Apres quilz eurent ce fait dioclecien sen alla tenir & faire oyseuse residence en la cite de nicomedie qui est en la prouince de bithimie. Et maximien print sa demeure en la cite de millan en lombardie. Ce voyant constancius & gallerius qui premiers estoient institutez cesariens/cest a dire vicaires de lempire diuiserent en deux parties entre eulx deux ledit empire. Car gallerius obtint pour luy le pays de grece/dasie/& de orient

La mort de dioclecien.

Et constantius retint ytalie/affricque/et gaulle. Peu de temps apres celluy constancius fist & esmeut guerre contre dioclecien qui viuoit en lasciuete cuidant estre du tout en paix & en repos/dõ. dioclecien eut telle paour & fut si effraye quil print plaine vne tasse de venin & poison & le beut dont il mourut.

M Aximien q̃ a millã en oysiuete dautre coste estoit saichãt la mort de Dioclecien voulut prendre couraige & recouurer pour soy lempire rommain mais ledit gallerius nomma & esleut a estre lieutenant de lempire maxence filz dudit maximien/lequel maxence tellement & si vaillamment

Maximien viuãt a millan en oysiuete fut dechasse & puis occis.

se porta quil fut par les nobles & cheualiers rommains esleu empereur de Romme. Maximien saichant son filz maxence estre par dessus luy en telle dignite cõstitue pensa que par cautelle il occuperoit ledit empire/mais il fut frustre de son entreprinse. Car apres quil fut deboute hors du pays dytalie il sen fouyt en gaulle

& se retira dedans marseille en laquelle il fut par constantins occis. Et ainsi la mourut pourement & miserablement.

Du grant roy alexandre.

Apres ces deux empereurs dioclecië et Maximien estoit alexädre le grät roy de macedoine qui subiugua tout le monde universel auoit fors les parties occidentalles/lesquelles il disposa de subiuguer/mais il fut preuenu de mort/car luy estant en laage de vingt ans succeda apres la mort de philippe son pere au royaulme de macedoine/lequel Alexandre apres quil eut subiugue toute la Grece Et le roy Daire mort/il fut roy de toute Asie/& apres de Inde. Et tellement augmenta & accreut son royaulme & empire & seigneurie & possession quil gaigna & posseda & tint en domination plus de cinq mille que royaulmes que prouinces. Et luy venu en Babiloine auoit ia conquis presque la mer occeane/mais il fut preuenu de mort parquoy son entreprinse de la conqueste des parties de occident fut rompue & demoura imparfaicte.

Alexandre le grät posseda cinq mil les q̄ royaulmes q̄ prouinces.

De didier roy des lombars.

Ey vy assez loing de la vng noble & gentil roy qui roy & seigneur de mon pays estoit. Helas cestoit didier iadis roy des lombars filz de agisulphe aussi Roy dudit pays apres la mort duquel succeda son filz didier au royaulme. Lequel recordant les persecutions belliqueuses que ledit agisulphe son pere auoit eues par pepin roy de france pource que celluy agisulphe auoit fait plusieurs oppressions & tors au Pape lors regnant & vsurpant sur leglise les droitz audit Pape appertenans didier pour effacer celles iniures donna au pape & a leglise de Romme ce tresnoble & opulante cite auecques vng chasteau estant sur la riuiere du tibre quon dit le chasteau sainct ange/& la duche de ferrare q̄ est sur le riuage du po. Apres didier se monstra fauorable & beniuole a vng chascun. Toutesfois il luy creut en courage vne enuie de agrädir sa seigneurie en soy repentant des terres quil auoit liberallemēt donnees a leglise de romme/parquoy luy sachant q̄ le roy pepin estoit mort & que les francoys estoient en guerre au pays de gascongne soubz le roy charlemaigne enhorte fut didier par vng cheualier francoys nomme anglaire dentreprendre bataille contre ledit roy et leglise. Pour laquel le admonition le roy didier rompit les alliances quil auoit auecques le roy de france et contre le Pape/et commenca persecuter par feu & par glaiue tout le pays des ytalies.

Didier roy des lōbars donna a leglise de rōme fauence le chasteau sainct ange & la duche de ferrare.

Adriam lors pape de romme fut grandement espouente pour celle insultation & pour les guerres dudit roy didier & pour les continuelles complaintes quil auoit des miseres & calamitez des ytalies que leur inferoit didier. En celluy temps les empereurs rommains estoient cōtens dauoir nom & tiltre imperial Et pource le pape Adrian par prieres & requestes appella en son ayde & secours le grant charles roy de france. Le grant charles comme vray deffenseur de leglise vint de gaulle en ytalie auec grant ost & passa les mons & vint es pleines de lombardie. A lencontre duquel vint didier & se combatirent ensemble. En laquelle bataille fut le roy descōfit & dechasse p le roy charles tellemēt q̄ ledit didier sen fouyt a pauie ou la le roy charles lassiegea

Didier desconfis p le roy charles le grant.

Et pendant ce temps q̃ le siege estoit deuant pauie le roy charles conquist plusieurs citez ⁊ subiuga les tuscās. Et apres ceulx de pauie furēt par famine cōtrains eulx rendre auecques leur cite audit Charles parquoy le roy didier ⁊ sa femme furēt pris prisonniers auec leurs enfans. Et eulx ainsi liez furent menez a paris ou la il fut condampne a prison perpetuelle/en laquelle il mourut en sa vieillesse.

¶ De henry roy ⁊ federich empereur.

O Combien fut triste mon cueur et mes yeulx larmoyās ⁊ de pitie esplourez quant en tel estat ie apperceuz aucuns roys ytaliens/certes ie ne pouois oster mon regart quāt ie vy tout ius abatu le noble roy des rommains henry filz de lēpereur federich premier de ce nom/lequel federich fist plusieurs molestes au pape en vsurpant les biēs de leglise de rōme Et pource que son filz qui pour lors estoit roy des rōmains auoit horreur de telles cruelles entreprinses doulcemēt ⁊ courtoisement remonstra a sondit pere sa faulte. Parquoy Federich esmeu de courroux fist emprisonner sondit filz henry tellement quil mourut en celle prison par desplaisance. ¶ Tout au plus pres dudit henry ie congneu ledit federich son pere ia vieillart lequel apres quil eut fait plusieurs cruaultez tant enuers ledit henry son filz il commenca vser de desloyaulte enuers manfroy roy de puille/mais celluy māfroy cōtraignit tellemēt ledit empereur federich q̃l en paour de sa vie ⁊ vesquissant en miseres miserablement mourut. Puis ledit roy manfroy incontinent apres la mort dudit federich mourut.

Federich vsurpa des biens de leglise.

¶ De charles roy de iherusalem ⁊ de cicille.

A Pres ie vy en autre place obscure ⁊ vmbrageuse le noble vieillart qui sembloit que celle mort estainct ⁊ aboly sa gloire ⁊ renommee auecques la vie ⁊ le corps dicelluy Cestoit le noble Charles roy de iherusalem ⁊ ⁊ de cicille ⁊ frere de loys roy de france. Lequel luy estant arriue a Rome auecques son armee pour secourir le Pape clement que le roy manfroy persecutoit ⁊ opprimoit fut constitue chief du senat rommain. Apres ce il alla assaillir māfroy iusques en son pays tellement q̃ en plain chāp de bataille il occist ledit māfroy ⁊ desconfit tous ses gens ⁊ print possession du royaulme de cicille. Peu de tēps en suyuant vne guerre suruint soubdainement contre charles/car conradin filz de conrad par auant roy de cicille cuidant q̃ manfroy eust occis conrad son pere voulut recouurer le royaulme de cicille qui auoit este a son pere conrad Pource conradin descendit sur les frontieres du royaulme de cicille auec tresgrande compaignie de souldoyers allemans. Acestuy Conradin fauourissoient les Rommains aussi faisoit le roy henry lors senateur de romme filz de federich roy de castille. Quant charles aduisa que aucuns ciciliens fleschissoient leurs couraiges ⁊ que plusieurs citez sestoient ia tournees a la partie de conradin Il vint auecques toute sa puissance contre ledit conradin/mais il le preuint dedans le royaulme de cicille/et pres dune place nommee tigliateze eut entre Charles ⁊ conradin merueilleuse ⁊ aspre bataille en laquelle charles obtint victoire par lastuce et subtilite dung de ses anciens cheualiers dit alard. Apres ceste desconfiture conradin sen fouyt pour mettre peine de prendre la possession du royaulme de cicille Mais luy ⁊ aucuns de ses princes furent prins ⁊ ledit conradin prisonnier lie de chaines

Charles roy de iherusalē et de cicille.

Conradin filz a cōrad.

Loccisiō de conradin.

fut mene audit charles lequel incontinent commanda quil fust occis affin que les hômes de sueue perdissent toute esperance de succeder audit royaulme de cicille. Certes ceste occision de conradin tourna a grant honte ⁊ diffame dudit roy charles/car le cueur de lhôme magnanime se tient côtent ⁊ luy souffist quil ayt vaincu ⁊ suppedite son ennemy ⁊ tellement subiugue quil na pouoir ne puissance de luy nuyre. Et la plus belle vengeance qui soit est de pardonner a celuy quon tient en sa subgection ce que lon peult pugnir ou occire ou faire du tout a son plaisir. Apres la mort dudit côradin charles demoura paisible possesseur dudit royaulme de cicille. Peu de têps apres marie seulle fille de estienne roy de hongrie fut ioincte par mariage a charles le boiteux filz dudit roy charles en esperance que par succession le royaulme de hongrie escheust audit charles le boiteux Et la princesse de la moree fut ioincte par mariage a philippes second filz dudit roy charles. En celuy temps hugues roy de cipre ⁊ la dessusdicte Marie plaidoient sur le droit du royaulme de hierusalem lequel droit fut adiuge audit roy charles ⁊ par ce il posseda autant de pays enuiron hierusalem comme les crestiens pour lors en tenoient/ ⁊ par ce il augmenta la crestiente de moytie. Apres aduint que loys roy de france frere dudit roy charles fist guerre contre les egiptiens ⁊ plusieurs autres roys crestiens sesmeurent contre ceulx qui occupoient plusieurs terres appartenantes au royaulme de hierusalem ⁊ tellemêt firent ledit roy ⁊ les autres roys quilz reduirent carthaige ⁊ toutes les terres denuiron le riuage de la mer daffricque ⁊ les rendirent tributaires audit roy charles ⁊ le royaulme de thune qui est de present par sarrasins occupe/mais par aucun temps apres philippes filz dudit roy charles ⁊ prince de la moree fut empoisonne ⁊ mourut par venin ⁊ ne laissa aucuns hoirs de luy ⁊ de sa femme/de laquelle chose fut le roy charles dolent. Apres ce les francois demourans aueq̃s ledit charles deuindrent si luxurieux ⁊ luy auecques eulx quilz firent plusieurs insolences aux femmes de cecille/tellement que vng francois corrompit ⁊ viola la femme dung noble cicilien nomme iehan prophite/lequel porta mal paciemment ce cas/parquoy il esmeut tous les ciciliens/⁊ mist en vng mesmes accord les courages des princes de cicille ⁊ de lempereur de côstantinoble ⁊ de par le roy darragon ⁊ de nicolas pape de Romme/ Lesquelz enuieux de pugnir la luxure dudit roy charles ⁊ des francoys conclurent et accorderent ensemble que en tout le royaulme de Cicille en vng mesme iour par eulx ordonne seroit fait vng tumulte ⁊ vng cry en la cite de pauorme/parquoy tous les ciciliens sesmouueroient contre les francois/laquelle chose fut faicte/car ilz tuerent tous les francoys sans en laisser vng seul/⁊ affin quil ne demourast aucune lignee des francoys en cecille les femmes enceintes par les francoys furent aueq̃s leurs enfans occises. Apres ce pierre darragon fut requis ⁊ appelle p̄ les ciciliens lequel print pour soy toute lisle de cecille le roy de thune luy osta le truage quil auoit acoustume luy payer/parquoy apres que charles eut fait grans appareilz en armes contre son ennemy le roy de thunes luy qui estoit continuellement deceu de son propos delaissa lentreprinse de côbatre. Apres ce celle partie du royaulme de hierusalê quil auoit long temps possedee fut audit charles par les egiptiens ostee ⁊ tous les crestiens qui y estoient chassez ⁊ bannis. Puis fut apporte audit roy charles que ledit charles le boiteux son filz estoit sur mer descôfit auecques toute son armee ⁊ que

Libidineuse vie de Charles ⁊ ses gens.

Accidens aduenus au royaulme de Cicile pour les pechez de charles.

celuy charles estoit detenu prisonnier p vng cheualier nõme roguet capitaine & gouuerneur de cicille & q̃ toutes les forteresses de calabre sestoient rendues aux ciciliens Ledit roy charles estonne et esbahy de toutes les choses dessusdictes tout ennuye sen alla de naples a brandis ou illecques de courroux et douleur quil print en son courage il cheut en vne forte et griefue maladie/dont il mourut.

Du roy Artus.

Artus Roy dangleterre.

Ensuyuant celluy roy charles ie vy artus dolentement mourir dedãs vne visie Artus apres la mort de son pere vter surnomme pendagron roy de lisle de bretaigne a present dicte angleterre / succeda au royaulme / et comme heritier obtint le gouuernement de celuy pays. Apres quil fut en aage virille il amassa grosse puissance de gens darmes et conquist les ysladoys/nouergue/ dãnemarche/les orchadois/hollande & autres prouinces. Et pource que apres ces conquestes il sembla a Artus quil auoit assez augmẽte son royaulme & la gloire de son nom & quil se voyoit a repos affi q̃ luy ne ses cheualiers ne fussent par oysiuete lascifz artus par le conseil merlin ordonna vne table rõde a laquelle il inuitoit & assembloit cõme a vng grant manger les plus nobles hõmes quil congnoissoit & les plus vaillans & expers en armes/lesquelz il tenoit cõme ses cõpaignons priuez et amys familiers. Et lors entre eulx tout dung cõmun accord & consentante delibe ration firent certaines loix & ordõnances cy apres ensuyuantes. Lesquelles furent par eulx iurees & promises tenir & garder/cestassauoir non mettre ius les armes de dessus le corps fors pour le brief repos de nuyt Querir aduentures merueilleuses Deffendre de toute leur puissance les hõmes foibles en leur droit Non refuser iuste ayde silz en sont requis Ne faire violence a personne Ne faire dõmage ne offence les vngz aux autres Cõbatre pour le salut de ses amys Exposer & despẽdre sa vie pour son pays Non pourchasser aucun bien ou prouffit particulier fors hõneur ou honneste tiltre Non rõpre la foy promise & iuree pour cause ou occasion quelconques. Et plusieurs aultres constitutions hõnestes qui furent entre eulx faictes.

Merlin dõne cõseil au roy Artus. faire la table ronde.

Ordõnances des cheualiers de la table rõde.

¶ En celuy temps fut Artus requis de par les Rommains payer aucun tribut acoustume payer par ses predecesseurs des le temps de Julius cesar. Ce que voyant Artus considera que seruitude imposee par violence de bataille se doibt oster/deffendre & recouurer par resistance darmes. Et pource quil aduisa quil auoit si grant & puissant nombre de nobles & vaillans cheualiers compaignons feaulx & aliez/parquoy il refusa du tout aux Rommains leur payer celuy ancien tribut. Affin doncques que artus tint son royaulme en liberte & laffranchir de celuy truage/il assembla toute sa puissance & armee/laquelle il mena en Gaulle/puis descendit en bataille a bannieres desployees contre le consul Rommain Lucius par les Rommains enuoye pour ledit tribut demander/lesquelz sentrerencontrerent & fut entre eulx dure & aspre bataille. En laquelle Artus obtint victoire contre ledict Lucius. Puis proceda oultre Artus a occuper pour soy & conquerre plus grandes seigneuries. ¶ Pendãt celuy temps que le roy Artus estoit esdictes gaulles mordrec vng sien filz bastard quil auoit eu dune sienne concubine et auquel ledict roy Artus son pere auoit laisse & commis en garde & deffence de son royaulme tandis que Artus estoit absent. Celuy mordrec ieune / hardy et courageux fut

Artus affrãchist sõ royaulme du tribut deu aux rommains.

ardant de la conuoitise du royaulme de Bretaigne. Parquoy il pensa que en labsence dudit roy artus son pere facillemẽt il trouueroit moyen de occuper celluy royaulme deuant la venue de son pere & quil entreprendroit en chasser sondit pere.

La cõspiration de mordrec filz du roy artus contre son pere.

Mordrec pour executer son entreprinse commẽca a esmouuoir les anglois et les enhorter de recouurer entre eulx la frãchise que artus leur auoit tollue. Et tãt fist mordrec enuers eulx tous quil les attira a luy par promesses & folles & abusiues remõstrances & faulx donner a entendre en se mõstrant tresbegnin affecte & fauorable a eulx si au temps aduenir il estoit leur roy. Apres que mordrec eut laliance & foy promise des princes & barons dangleterre il commenca a faire grosses garnisons & fortifications es villes & chasteaulx & places dudit royaulme par gens darmes fauorables a luy / puis assembla tous ses amys & aliez / desquelz il fist grosse armee & puissance. Et apres arresta & engarda toutes prouisions estre a son pere Artus enuoyees. Ces choses ainsi faictes par mordrec pour mieulx entretenir ses gens en sa rebellion il monstra auditz princes dangleterre vnes faulces lettres contenans que le roy artus estoit mort & occis en bataille / lors commenca a se faire nõmer & appeller roy & print armes & enseignes royaulx. Toutes lesqlles choses vindrent a la congnoissance dudit roy artus lors estant en gaulles. Ledit roy artus oyant & sachant ces nouuelles tout esmerueille et esbahy en son courage leua son ost du lieu ou il estoit & fut contraint retourner en bataille en son propre pays a lencontre de son filz mordrec & tant fist quilz sentrerencontrerent sur le riuage dangleterre / auquel lieu ilz sinfererent bataille lung contre lautre. En laquelle bataille les cheualiers combatirent si longuement dune part & daultre veue loccision des deux costez quon ne scauoit a qui seroit la victoire / car la moururẽt presque tous les cheualiers du roy artus / & pource que artus porta mal patiemment la mortelle occision de ses cheualiers & quil voyoit mordrec qui decouroit de tous costez cõme sil eust refreschy ses forces de sa bataille entant que par sa puissance il eust peu occuper la victoire. Lors ledit roy artus oublia & mist hors toute affection paternelle / & seschauffa par courroux contre son filz mordrec contre lequel artus courut si roydemẽt la lance au poing quil planta tout le fer de sa lance dedans la poictrine de sondit filz mordrec. Mordrec sentant ce coup esmeu de mortelle douleur donna si grant coup despee sur la teste de son pere artus quil entama & bleca le cerueau. Lors artus de toute sa force retira & arracha sadicte lance hors du corps & de la poictrine de sondit filz mordrec par si grande angoisse que incontinent quelle fut tiree hors ledit mordrec cheut tout mort. Adõc le roy artus sentant la fin de ses iours & la mort luy estre prochaine pour celuy mortel coup incurable que son filz luy auoit donne se fist porter en lisle daualon & la tantost apres il mourut regreteusement.

Bataille cruelle de artus cõtre son filz mordrec en laqlle Mordrec fut occis.

¶ Du roy charlemaigne.

Ensuyuant celuy roy artus ie vy celuy noble & grant roy frãcoys qui pour ses belliqueux & victorieux faitz remplist tant de liures & osta tant de sages escripuains hors de oysiuete en les empeschãt a escripre. Cestoit le bon & vaillant charlemaigne empereur des rommains / seigneur de toutes les ytales & des allemaignes tãt haultes que basses / dominateur de tout loc

Charles roy et empereur filz de pepin iadis roy de frãce

cident/subiuguateur/ennemy perpetuel & persecuteur des infidelles/castigateur des rebelles de la foy crestienne/deuot augmẽtateur de leglise de dieu/garde/deffenseur diligent & tresaffecte protecteur du sainct & sacre siege apostolique/tresdigne roy par droicte ligne & succession paternelle. Lequel fut filz de pepin surnõme grant iadis roy de france. Celuy charlemaigne apres quil eut conquis tout le pays dacquitaine il tira a banniere desployee en ytalie & luy passe les mons combatit & vaincquit Desidere roy des lombars & le contraignit rendre au pape lors regnant tout ce quil auoit vsurpe sur ledit pape & sur leglise de romme. Ce fait ledit charlemaigne sen alla visiter la cite de Pauie/en laquelle les citoyens a luy renduz honnorablement le receurent/lesquelz benignement & liberallement il traicta. Et de la sen alla pour la premiere fois a romme ou il fut par grande amytie & en merueilleux honneur receu tant du pape que de tout le senat & de tout le peuple rõmain tant grant que menu De la charlemaigne sen alla auec toute son armee en espaigne/lequel tant fist que a force darmes il conquist toutes les espaignes alencontre des infidelles lesquelz il chassa/& lors il redupsit & conuertit tout celuy pays a la foy crestienne/& la edifia et fonda plusieurs nobles eglises en laugmentation de la foy crestienne & en lhonneur de dieu/lesquelles il para & aorna richement & y donna de grãs reuenues. Entre lesquelles est la noble & saincte eglise que lon dit sainct iacques en galice. Apres que charlemaigne eut conquis espaigne il alla contre les bretons & angloys/lesq̃lz sans grãt resistance il subiugua. Puis marcha vers les allemaignes quil cõquist & rengea soubz sa puissance & domination/et ce fait sen tira pour la seconde fois a romme ou il fut fait roy de tout le pays des enuirons. Quant charlemaigne vit ainsi sa seigneurie accreue & que son glorieux nom ia florissoit & estoit craint p̃ tout le monde Il marcha auec son armee contre le duc de boniuent qui auoit fait mouuement de guerre & sestoit rebelle contre le pape/lequel duc fut par ledit charlemaigne vaincu/puis alla charlemaigne contre le duc de bauiere quil dechassa. Et apres ce charlemaigne vaincquit toutes les parties de la grãt mer & suppedita les Hunnes qui est en sithie vne maniere de gent cruelle & aspre. Et apres quil eut aussi cõquis par armez le pays de Hongrie il sen alla pour la troisiesme fois a romme. Au deuant duquel tout le senat & peuple rommain auecques les eglises allerent en grant triumphe & honneur iusques dehors romme. Le pape leon qui lors regnoit voyãt le zele & diligente affection & deuotion que charlemaigne auoit enuers leglise auecques les biens a elle par luy faitz. Et considerant les vaillantes & couraigeuses prouesses diceluy du consentement & commun accord de chascun ledit pape leon consacra & fist ledit Charlemaigne empereur de romme. Charlemaigne estant empereur fist plusieurs autres grandes choses a plain contenues en ses cronicques les volumes desquelz sont inestimables. Finablement estant en laage de .lxxii. ans il mourut auec souueraine gloire.

Charles sen espaigne cõtre les infidelles.

Sainct iacques en galice fondee par charles

Charles mourut en laage de .lxxii. ans.

¶ Cy fine le troisiesme triumphe de messire Francisque petrache qui est de la mort. Et sensuyt le quatriesme triumphe qui est le triumphe de renõmee.

Fama vincit mortem.



Le poete.

APres que celle impiteable ⁊ aduerſante mort par ſa victoire cõtre cha/
ſtete obtenue eut glorieuſement triũphe la ſienne fois en ſa gent ie fuz
tout ſeul mys ⁊ exempt pour lors de ſon triumphe entre tous les mor
telz/laquelle ſen alla deſpit ⁊ coupable/palle/iniuſte/horrible ⁊ orgueil
leuſe tant que pour la veoir fuz ſi terriblement ⁊ grandement eſpoue
te que ien deuins tout foible/matte ⁊ debile. Et ie qui eſtoye certaine
ment giſant ſur les herbes vertes cõme ſur celles dung pre viſiblemẽt vy ⁊ apper
ceu venir ⁊ apparoiſtre de lautre coſte du champ de celle deificque dame qui tyre ⁊
met hors les hommes vertueux de leurs ſepulchres ⁊ les conſerue ⁊ garde en vie
pardurable en diuulgant ⁊ manifeſtant leurs faictz ⁊ actes plus haultement que a
la trompette. Ceſtoit rendõmee laquelle eſtoit triumphante ſur vng riche ⁊ precieux
char/lequel eſtoit mene ⁊ conduyt par elephans noblemẽt enharnachez/⁊ audit cha
riot ſoubz les piedz de ladicte dame eſtoit la mort lyee ⁊ vaincue. Et tout ainſi que
belle/clere ⁊ ioyeuſe eſtoille aurora ſplendiſſante en la partie ⁊ region orientalle au
matin ⁊ a laube du iour attend ⁊ va deuers le ſoleil ⁊ a ſa venue apporte ⁊ produyt
lumiere en ſe adioignant auec le ſoleil En celle maniere venoit celle beatificque ⁊
lumineuſe dame. Et alors ie deſiroye grandement que daucune partie ou de quelS
que eſcolle il y euſt en ce lieu vng hõme ſcientificque ⁊ docte auec moy/lequel en ſim
ple ſermon ⁊ commun langage print le labeur ⁊ diligente eſtude de deſcripre ⁊ met/
tre par memoire tout ce que veoye ⁊ clerement apperceuoye au triumphe dicelle ve
nerable dame. Le ciel alors eſtoit de tous endroitz ⁊ coſtez ſerain/cler ⁊ pacificque
dont mon cueur ardoit de deſir ⁊ mes yeulx eſtoient ouuers affin quilz ſe peuſſent
raſſaſier ⁊ ſaouller en ſi belle ⁊ nette veue Leſquelz eſtoient tous ebloys a regar
der celle clarte ⁊ ſerenite du ciel ſi ſplendiſſant. Les noms de ceulx qui enſuyuoient

le chariot noble & triumphant de celle deificque dame renommee estoient insculptez et escriptz dor & ainsi comme de ciseaulx taillez en leurs frontz comme se ilz eussent este effigies ou simulachres. Toutesfois viuans estoient ilz p icelle dame & plains de honnorablete & valeur. Desquelz plusieurs estoient de ceulx que iay deuant recensez & commemorez qui par amour auoient este prins & lyez aucunesfois.

Cesar & scipion suiuāt le trīuphe de renōmee

Doncques ainsi que ie retournoye mes yeulx a la dextre du chariot triumphal dicelle glorieuse dame ie apperceu que pres de soy auoit triūphās deux tres vertueux hommes/cestassauoir cesar & scipion/mais lequel des deux estoit le plus fort prise & mieulx chery delle a peine le pouoit on iuger. Lung estoit serf de vertu & non pas damour/& lautre militoit entre amour et vertu.

Apres me fut monstre le beau & tresglorieux prince renomme en excercite darmes qui curieusement les entretenoit. Illecques estoient gens armez de toute valeur ainsi que anciennement ilz souloient estre armez en camp venans au siege dicelle dame/aucuns par voyes sacrees & sainctes/les autres par voyes & chemins publicques & larges estans tous alentour delle/entre lesquelz le nepueu de lung ensuyt la glorieuse & renommee vie/& le filz de lautre qui fut seul au monde sans egal.

Ceulx qui apres les ensuyuent sont deux peres armez auecques leurs trois filz lung desquelz precede et les autres vont apres.

Hōmes de nom lourz au trīuphe de renōmee

Onsequemment ie vy celuy qui auecques conseil & main armee ioinct & vnyt toute ytalie a la grant oeuure/ie dis claudius qui faisant & la nuyt veillant purge ytalie & seme bonne semence en champ rommain. Celuy ensuyuant vng vieillart qui par son art represue & refrene hanibal capitaine carthaginois. Et deux y estoient/cestassauoir les deux catons lung nomme censorin & lautre uticense/les deux paules/paule emilie le pere & paule emilie le filz/les deux brutus/lung nōme lucius brutus & lautre marcus brutus Et deux marcelles claude marcel & licynie marcel. Puis vint marcus actilius regulus qui moult ayma rōme & de lapmer si peu sennuya que entre plusieurs rōmains il fut premier duc qui passa en affricque. Apres vy arriuer vng curius & vng fabricius beaucoup plus beaulx & clers en leur miserable pourete que ne furent oncques midas roy de frigie & marcus crassus auecques leur or et richesses pour lesquelles ilz furēt rebelles et contrarians contre vertu.

Nsuyuant les dessusditz ie cōgneuz clerement cicinatus auec lequel se trouua camille qui plustost se lassa de viure que de bien continuellement & vertueusement ouurer tant q̄ le ciel tellemēt le sortit et mist en si digne et hault degre dexcellence que sa clere vertu le ramena glorieux a romme. Apres eulx venoit torquatus lequel frappa et fist mourir et occire son filz et souffrit et tollera en estre veufue toute sa vie et voulut plustost mourir aueugle et en grant douleur que la noblesse demourast aueugle a cause de linobseruance de ses loix/et pour lamour de cheualerie. Apres torquatus venoit en ranc lung et lautre decius/lesquelz ouurirent auec leur poictrine et leur dure mort les batailles des ennemys dōt fuz contraint crier apres disant. O fier et piteux veu lequel conduysit et offrit le pere et le filz a vne mesmes mort. Suyuant lesquelz venoit marcus curius non moins deuost et amateur de la prouince que furēt les autres et emplit le terrible mi-

rouer de soy de ses armes lequel sapparut a romme saultant au millieu du pertuys Vuyde & ouuert/lequel trou sapparut dedans romme quon ne sceut iamais emplir ne combler sinon que par oracle fut congneu quil ne se pourroit faire fors que celle fosse Vouloit celle chose par laquelle les rōmains estoient plus puissans. Laquelle congnoissance sceut marcus curius qui scauoit que les rōmains nestoient puissans que par habondance dhommes/par armes & par leurs Vertus incōtinent sen alla armer le plus gorrier quil peust & monta ioyeusement a cheual & sen alla getter dedans ladicte fosse laquelle incontinent fut comblee & toute pleine.

Avecques curius estoit Menius seuinius & actilius/& en leur compaignie titus flaminius lequel auec les forces & industrieuses subtilitez rommaines Vaincquit & suppedita toute la nation & peuple grec/mais encores plus auec pitie & clemence que par force darmes. ¶ Je Vy aussi celuy nōme marcus pompilius qui Vaincquit anthiocque roy de sirie & lenuironna & ceingnit dung grant & magnanime cercle par le front & par la langue & par son auctorite le contraignit a deuoir consentir a sa Voulente & plaisir/car ledit pompilius estant par les rōmains enuoye Vers anthiocus qui guerre faisoit contre rōme courageusement dist audit anthiocus quil se mist dedans Vng rondeau & cercle quil fist auec tous ses amys & adherans disant audit roy quil nen saillist poit hors iusques a ce quil luy declairast sil Vouloit paix ou guerre aux rommains. Pour laquelle chose ledit roy eut si grāt paour & frayeur que subitement fist responce que en toutes choses il Vouloit obeyr au senat rommain/& en ceste maniere se rengea aux rommains. ¶ Apres suyuoit celuy tout arme qui seul deffendit Vne montaigne dont apres il fut degette par ses ennemys cestoit maulius capitollanus lequel deffendit si Virillement le capitolle de romme contre les gaulles senois de nuyt quil les en rebouta a force darmes/ pour laquelle Victoire il fut surnomme capitollius/mais depuis il entra en telle elation si orgueilleuse & fist tant de insolences que a la fin par iugement & sentence du senat il fut precipite du plus hault de la montaigne du capitolle dedans le fleuue du tybre ou il mourut deshonnestement & Vilement. ¶ Ensuyuant fut celuy qui seul deffendit le pont du tybre contre tous les tuscans lesquelz estoient assemblez a le Vouloir prendre/ce fut oracius cocles/lequel sachant la Venue du roy porsenna qui pour la querelle de tarquin Venoit assieger rōme & ia estoit arriue a grosse puissance darmes au pont sublee/ce que Voyant oratius se mist ou millieu du pont & commanda a spurius lertius & a terminius que a force de fer & de feu ilz rompissent & abatissent le pont ce pendant quil soustint si Virillement que apres que le pōt fut derriere luy abatu il se getta tout arme dedans ladicte riuiere du tybre & puis a nager se saulua.

Le capitolle de rōme deffendu a lencōtre des ennemys p capitollan⁹

Subtillite de horace cocles.

Avecques celuy horatius estoit Vng autre qui estant seul au millieu de ses ennemys esmeut a bataille sa digne main qui faillit a son entreprinse/laquelle mesmes main il brusla & ardit/& tant fut yre & courrouce en soy mesmes & en son courage quil ne sentit point la brusleure ne la douleur du feu. Ce fut cayus mutius/lequel Voyant lextremite & necessite en quoy le roy porsenna auoit mys les rommains entreprint de aller tuer ledit roy. Et pour ce faire alla dedans son ost ou il trouua tantost le principal capitaine de ladicte armee. Et

Cayus mutius brusle sa main qui auoit failly a tuer sō aduersaire le roy porsenna.

pource quil estoit bien richement acoustre mutius cuydant que ce fust porsenna tua celuy capitaine. Apres laquelle occision fut mutius mene prisonnier devant le roy porsenna/ et lors cognoissant quil auoit failly a tuer le roy et auoit prins lung pour lautre luy mesmes en presence du roy porsenna brusla la mesmes main dont il auoit tue ledit capitaine et ce fait sen retourna a rome ou il fut honnorablement receu. Et voyant et considerant porsenna tel cas si vertueux de doubte quil eut fist appointement et paix auecques les rommains.

Apius claudius aueugle.

Apres ie vy celuy duellus capitaine romain qui le premier esmeut bataille en mer contre les carthaginois et les vaincquit ainsi quilz vouloient donner secours a la cite de siracuse laqlle contre messine estoit. ¶ Puis ensuyuant ie congneuz apius claudius auec ses yeulx priuez de lumiere Lequel deuant quil deuint aueugle vaincquit en bataille les samnites/ les oscenes et autres gens barbares/ et apres quil fut aueugle pirrhus roy des epirothes assaillit les romains/lesquelz voulans faire auec luy appointemet icelluy claudius se fist porter au senat pour le persuader de non faire aucun appointement/ et tellement fist que par son conseil les romains eurent paix auec ledit roy pirrhus. ¶ En apres venoit vng autre nome pompee le grant auec semblant doulx et constance mansuete/ lequel si neust este que sa lumiere et sa gloire faillit a la fin/par aduenture eust este le premier entre les homes fameux/mais toutesfois si fut il tel que tous ces trois ensemble furent en thebes Cestassauoir bachus/hercules et epaminondas. Et a veritablement confermer la gloire au trop long viure se treuue assez souuent le pire/lequel pompee eut legieremet acquis renomee des la fleur de son ieune aage. ¶ Suyuant ie vy lucius cornellius scilla lequel dautant quil se monstra aspre et cruel aux armes. Celuy qui le suyuoit se apparoissoit estre en sa face begnin et courtois et ne scauoye discerner et iuger lequel estoit meilleur et plus souffisant ou duc ou conducteur ou cheualier combatant. Cestoit ledict pompee qui se replicqua tenir compaignie audit scilla pour monstrer cruaulte et humanite ensemble contraires lung a lautre/ et auecques eulx estoit aussi valerius coruinus qui aussi doulx et mansuef estoit tenant ordre auecques pompee.

Le cōseil q̄ dōna luci⁹ volumin⁹ aux rommais pour faire cesser la pestilēce estant a rōme.

Apres lesquelz venoit lucius voluminus moult digne dautre tresexcellente louenge et gloire vertueuse/lequel en bien ouurant oppressa et vexa la maligne timeur qui paruenoit du sang corrompu/ car estant la cite de romme assaillie de peste lucius conseilla au peuple dauoir recours aux dieux/ pour laquelle chose faire les romains enuoyerent a Esculapius aucuns ambassadeurs. Le premier desquelz estoit lucius. Et eulx arriuez au temple et offert leurs offrādes et prieres a lymage de Esculapius saillit vng serpent ayant maintien pl⁹ hōnorable que horrible/lequel cheminant pas a pas vint aux nauires des romains ou il se coucha ou tabernacle dudit lucius volumin⁹/ et les nauires arriuees a ostie ledit serpent sortit hors de ladicte nauire et entra en vng grāt boscaige Et lors les romains edifierēt vng tēple en lhōneur de esculapius et incōtinent la pestilence cessa qui fut par le conseil dudit voluminus. ¶ Apres lequel venoient cossus philonus et rutillus les membres desquelz estoient tous cassez et rompus/ car cornellius cossus estant tribun soubz cicinatus en la guerre des veientins occist le capi-

Hommes de nom.

taine telunnius duc des fidenates/ et en la fin les deffist. Et philonus estant auec titus emilius mamertinus fut fait cõsul et vaincquit auecques discipline militaire les antiates et depuis auecques liuius cornelius lentulus alla en grece dont il rapporta grant gloire et triumphe au peuple rommain. Et rutilus vaincquit les sam nites tellement quilz furent contrains a eulx rendre aux rommains et apres desconfit les herniciens.

Apres ie vy trois cheualiers a part separez et diuisez des lumieres espesses et habondãtes de noblesse et des hõmes fameux lesquelz cheualiers auoiẽt leurs membres rõpuz et leurs armeures toutes desmaillees et froissees/ et a leur veue ilz monstroient estre trois soleilz et trois fouldres de guerre. Lũg estoit Lucius dentat' lautre marcus sergius Et lautre cessius scena cẽturiõ de cesar. ¶ Suyuant lesquelz estoit marcus lequel a force darmes en pleine batail le rua et mist ius iugurtha roy de numidie et les cimbrois/ et abolit et estaignit la fureur tudesque qui tant dennuy et de vexation auoit infere aux rõmains. ¶ Consequemment ie vy fuluius flaccus lequel ouura dindustrie et art a ce quil peust extirper les ingratz/ car apres quil eut contre hanibal prins la cite de capue qui ingrate estoit aux rõmains il fist trencher la teste a tous les senateurs qui cause estoient dingratitude. ¶ Puis vy arriuer marcus fuluius plus noble qui ensemble auecques ledit flaccus suyuoient le chariot triumphal de renommee/ lequel marcus fuluius estant consul de romme vaincquit en grece les etholes et les orthains/ et a la fin alla contre philippe de macedoine et les ambracienses/ lesquelz ilz contraignit a eulx rendre aux rommains/ et triumpha diceulx.

Fului' flaccus fist trencher les testes a to' les senateurs de romme.

Apres ie congneuz tiberius graccus qui vaincquit les celtiberiens/ les sardes et aultres nations tresbelliqueuses desquelz glorieusement et victorieusement il triumpha dedans romme. ¶ Auecques luy estoit celuy catulus qui tant de fois et en diuerses sortes et manieres sans aulcun repos inquieta et molesta le peuple rommain. ¶ Puis apres eulx venoient ceulx qui ressembloiẽt (quant aux termes delices) ioyeulx et bien heureux/ toutesfois ie ne lafferme point de moy. Car en cueur parfond/ secret et enclos ie ne les vy clers/ cestassauoir Metelle le pere/ son filz et son nepueu/ lesquelz par leurs vertus de macedoine/ de numidie/ de crete et despaigne amenerent tresgrans pillages et souueraines seigneuries a la chose publicque Rommaine.

Tiberius gracus.

Suyuant iceulx ie apperceuz le tresfameux vaspasien et son beau et bon filz titus soubz lesquelz fut iherusalem destruicte et la mort iniuste de iesus redempteur du mõde vengee. Apres lesquelz venoient les nobles princes nerua et traianus empereurs rõmains/ lequel nerua estant garny de toutes vertus regna vng an tout seul a lempire quil administra en bonne iustice/ et apres sa mort succeda vulpius traianus estant espaignol leq̃l gouuerna lempire en grant equite et raison et recõquesta toutes les terres et royaulmes que ses predecesseurs empereurs auoient perdues par leurs tyrannies et cruaultez.

Vaspasien et titus son filz lesquelz vengerẽt la mort de iesuchrist.

¶ Apres estoient helius adrianus et anthonius pius/ et descendant apres par belle et treslouable succession suyuoiẽt marcus Anthonius lesquelz neurent pas moins le desir naturel que la voulente de regner tous empereurs rommains.

Romulus fondateur de rome divisa lan en douze moys

Finablement quant en celuy ordre & degre ce pendant que ie estoye ioyeulx et solacie de la veue precedente en procedant oultre & allant par divers lieux de ce champ en regardant ca & la ie vy venir le grant fondateur de la cite de Rome/cestassavoir romulus avecques cinq roys qui succederent a luy. Lung desquelz estoit numa pompilius premier roy de rome apres romulus. Lequel numa estāt au chasteau de sabine & hōme de vertueuse & hōneste vie divisa lan en douze moys en adioustant ianuier & feurier lequel avoit a femme Egeria reputee pour lors deesse. Et pour la sainctete de vie dicelluy nul ne luy fist guerre & mourut vieil & pacificque & moult regrette des rōmais. Le second roy fut tullus hostilius hōme tres vertueux qui fist guerre cōtre les albanois. Le troisiesme roy fut aucus martius filz de numa pōpilius lequel martius vaincquit les latins & adiousta a la cite de rōme deux mons/cestassavoir le mōt martien & le mont auentin. Le quatriesme roy fut tarquinus priscus filz de maratus de corinthe/lequel tarquinus inventa plusieurs loix nouvelles & vaincquit les sabines & les latins & environna les sept montaignes de la cite de Rōme de bonne & forte muraille. Apres par trahison il fut cruellemēt occis. Le cinquiesme roy fut tulius servillius qui demoura en terre deffoulle & oppresse de trop grant charge ainsi que souvent advient a ceulx q̄ vertu desempare & delaisse/& lequel vaincquit plusieurs fois les tuscans Et en rōme ediffia grant nōbre de temples & donna deux filles en mariage quil avoit aux deux filz de son predecesseur tarquin lesquelz a la fin tuerent celuy roy servilius affin de posseder le royaulme de Romme.

¶ Sensuyt la seconde partie du triumphe de renommee.

Le plain dinfinie & noble souveraine admiration estāt surprins dung grāt desir louable de regarder & considerer le grāt peuple & chevaliers de mars dieu de bataille de lexercite rōmain en telle sorte & maniere que ce croy au monde nen fut iamais vne telle & semblable famille. Lors ie assembloye ma veue avec les cayers livres & escriptures autentiques des poethes & hystoires ou sont descriptz les haulx noms & haultes excellences & souveraines prieres & dignes faitz des grans princes plains de louenges & de gloire. Et en ceste telle oeuvre ie congnoissoye mon dit que iavoye autreffois chante & escript des rōmains entre autres belliqueux dont il deffailloit grant partie de ce que ie desiroye/cestassavoir des hōmes et des gestes diceulx cōme peult estre bien cler et assez cōgneu a qui a hante et leu lhystoire/la ou en ceste pensee ce pendant que iestoye arreste en la consideratiō des rōmains passez il me vint a plaisir de tourner mes yeulx vers celle partie et endroit ou les estrangiers cheminoient qui ensuyvoiēt le chariot triumphal de renōmee par grande cure et diligente estude/dont ie fuz desvoye et oste de ceste pensee par la vie des nobles pelerins et hōmes externes. Desquelz ie congneu le premier estre hanibal duc carthaginois/des faitz duquel nous avons assez amplemēt parle es triumphes precedens. Mais apres quil fut party dytalie et vaincu par scipion luy estant fugitif retire avecques le roy anthioque scipion laffricain son victeur fut par le senat rommain envoye ambassadeur vers ledit anthioque ou il trouva Hanibal. Auquel il demanda lequel il estimoit et reputoit avoir este le plus digne et louable empereur et capitaine qui fut oncques. Lors hanibal luy respondit

La questiō que fait scipion laffricain a hanibal et la respōce diceluy

que en premier lieu il tenoit le roy Alexandre de Macedoine/pour ce que auecques bien peu de commencement il auoit vaincu innumerables excercites & paruenu a la fin de conquerir tout le monde. En second lieu il mettoit Pirrhus roy des epirothes/car il auoit este le premier qui apprint & monstra lindustrie & art de conduyre en ordre vne armee & la loger/& iamais homme ne sceut mieulx eslire lieu au plus grant auantage pour logis & pour batailler. Et au troisiesme lieu il se mettoit luy mesmes/Dont scipion luy dist en soubzriant Que dirois tu si tu me eusses vaincu Hanibal luy respondit. Certainement ie me fusse prefere & mys tout le premier deuant alexandre & pirrhus. Pour lesquelles causes & autres magnanimes gestes ledit Hanibal a este colloque le premier de ceste bende au chariot triumphal de dame renommee.

Apres celuy hanibal estoit le grant duc leql chantoit en vers pour mieulx excerciter ses cheualiers a la bataille. Cestoit ludibrius souuerain poete & boiteux autrement nōme cirtheus lequel estant duc dathenes cōbatant contre les messenes pour les lacedemonois Lesditz messenes trois fois furent victorieux & vaincquirent les lacedemonois en telle facon & maniere qlz furent cōtrains a armer leurs esclaues & leur dōner liberte & franchise & ciuilite en leur offrāt les femmes de ceulx qui en la bataille mourroiēt. Mais voyāt le roy des lacedemonois les messenes auoir tousiours este aīsi victorieux ne vouloit pl⁹ essayer la fortune de combatre/mais plustost sen retirer & prendre la fuyte. Ce que voyant cirtheus chantant vers poethiques cōmenca a enhorter ses cheualiers quilz se exposassent a la bataille & tellement fist quil leur donna courage tant que incontinent se armerent & allerent a lencontre des messenes en les combatant si aigrement que iceulx lacedemonois demourerent superieurs & les vaincquirent. ¶ Suyuant ensemble cirtheus estoit achilles qui eut souueraines & grandes louenges & merueilleuses condicions de renommee/lequel fut filz de peleus filz de caro & de thetis fille de nereus. Laquelle thetis mere de achiles congnoissant par les oracles diuins que sondit filz deuoit & estoit predestine a mourir en la guerre troyenne le mena en habit femenin ieune enfant en lisle de sciro au roy licomedes qui le tint & nourrit entre ses filles & couchoit ordinairement auec Deiadamia/laquelle en la fin engrossa/De laquelle nasquit Pirrhus roy des epirothes. Et quelque temps apres que les grecz allerent en la guerre troyenne pour le rauissement de helene fut achilles cōtraint dy aller pource que les diuinateurs disoient que les grecz ny pourroient auoir victoire contre les troyens si ledit Achiles nestoit en leur armee. Et luy estant deuant Troye auecques les grecz voyant que son amy Patroclus auoit este occis en la compaignie de Hector filz de priam. Ledit Hector vng iour estant alle a lencontre de la royne panthasilee qui venoit du royaulme des amazones au secours des Troyens pour lamour de hector Achilles lattendoit au retour au passaige du fleuue zantus & illec laissaillit & loccist. Et apres a force de prieres dudict roy Priam par grande quantite dor & dargent ledit Achilles rendit le corps de hector a sondit pere priā qui en grans pleurs & lamentations linhuma & enseuelit. ¶ Apres achilles ie vy suyure les deux clers troyens par tout le monde renōmez/cestassauoir Hector & eneas/lequel hector cōme dit est mourut en la guerre troyenne

Ludibrius poete renōme duc dathenes.

Linstructiō de ludibri⁹ a ses cheualiers en bataille.

Achilles en la guerre troyenne hōme fort belliqueux

Le premier hector filz de priam.

ne par la main dudit achilles. Et eneas apres la destruction de troye demoura long temps auecques la royne dido & depuis sen vint en ytalie. Et les freres de hector se retirerent en lextreme germanie ou ilz edifferent la cite de Sicambre & a la fin en multipliant la lignee de fracion filz de hector eurent le cómencemẽt les dignes roys de france. Et eneas qui filz estoit de anchises & qui sestoit virilement deffendu cõtre achilles diomedes & aiaces/tellement furent ses faitz congneuz desquelz nous auons par cy deuãt parle quil est meritoirement colloque au renc de renõmee. Puis suyuant luy iapperceu deux tresnobles persiens/cest assauoir philippe roy de macedoine & son filz alexandre le grant courans par maintes & diuerses regions/desq̃lz les liures sont emplis descriptures & hystoires/car eulx errãs p toutes les mers & terres auec grãde velocite vaincquirẽt & subiuguerẽt a leur dominatiõ diuers pays

Alexandre non pas alexandre de macedoine.

Apres celuy alexandre de macedoine ie congneuz vng autre alexãdre courant & vagant parmy le monde cõme lautre premier/mais non pas si legierement/car il eut autre rencontre & empeschement/ & en mescriant & faisant cõplainte de fortune disoye. O cõbien tu diuises & depars vray honneur par ton outrage de ceulx lesquelz tu gouuernes & tiens soubz ta puissance Lequel alexandre regnãt en albanie les brutes guerre faisoient aux tarentins lesq̃lz luy demanderent secours & ayde dont il fut tresioyeulx estimant que par ce moyen il conquerroit lempire occidental & possederoit ytalie/cicille & affricque/perse/mede et toute la partie dorient. Doncques apres quil eut prinse grande congnoissance & amytie auecques les neapolitains & rommains il alla a lencontre des susdictz brutes & luquains. Et apres plusieurs guerres entre eulx faictes a la fin en combatant aupres de la cite de pandosie il fut tue.

Hercules et bachus.

¶ Suyuant icelluy alexãdre ie vy clerement trois thebains Cestassauoir Hercules duquel lhystoire est assez vulgaire & de plusieurs sceue. Le second estoit bachus filz de iupiter qui engendra cadmus Roy de thebes/& fut icelluy bachus autrement nomme liberus. Lequel procedant contre les yndois les vaincquit en bataille/& apres celle victoire pour eternelle memoire ediffia en indie sur le fleuue de inde la cite de illisia & fist aultres sumptueux faitz/dont il acquist perpetuelle gloire. Le tiers diceulx thebains estoit Epaminondas/lequel bailla secours a ceulx dathenes contre les lacedemonois/ & obtint victoire par la mort du roy alexandre de macedoine/soubz la conduicte duquel & bonne aduenture auoient este vaincus ceulx dathenes. Parquoy icelluy Epaminondas ayant obtenu ceste victoire alla a lencontre de la ville de lacedemonie. Laquelle a la fin il vaincquit & subiugua/et depuis iceulx lacedemonois reuoltez contre luy & faisant guerre aux archadiens epaminondas alla au secours de archadie ou il fut naure par les lacedemonois tellement que peu apres il mourut

Diomedes & Vlixes cheualiers errans par le monde.

¶ Apres ces troys thebains deuant ditz arriuerent deux Aiaces & apres eulx vindrent Dyomedes & lautre Vlixes qui eurent trop grant desir de veoir & de chercher le monde. Lung desquelz aiaces estoit thelemonius filz de Thelemon Roy de salamine & de exione seur du roy priam & fille de laomedonte Roy de Troye/lequel Thelemonius osa bien luy tout seul resister a la bataille alencontre de Hector. Et ayans vne fois eulx deux long temps combatu ensemble/ & a la fin se recongneurent compaignons & amys ensemble/parquoy hector luy donna

Une espee & aiaces thelemonius donna a hector une massue qui furent dōs fatalz. Hector ayant celle massue fut occis de Achilles & aiaces se tua depuis de celle espee. Lautre aiaces fut aiaces oylus roy des locres hōme tresbelliqueux lequel retournant de la bataille de troye ce pendant quil estoit sur mer naufragant par force de tourment & de vens impetueux vindrent frapper parmy les rochiers euboicques tant que estans leurs navires rompues a la fin mourut & fut noye. Dyomedes aussi apres la guerre & victoire de Troye par les grecz obtenue voulāt retourner en son pays ouyt dire que Egiates sa femme avoit cōmis adultere avecques Celiberus filz de scilenus parquoy il se delibera de non plus retourner a elle & sen alla en ytalie ou il edifia une cite nōmee spontus & une autre dicte arpin. Et les etholes qui avecques luy estoient edifierent la cite de brunduse & a la fin apres que icelluy diomedes parvint a la mort il fut de son peuple repute dieu. ¶ Ulixes semblablement party de troye apres la desconfiture dicelle voulant sen retourner en son pays vers sa bonne & loyalle femme penelope fut transporte par vēs tempestueux maritains & vagues & oraiges en plusieurs perilz & dangiers desquelz a grant difficulte il eschappa. Et non point sans grant travail & labeur du corps & de lesperit/ & mesmemēt du lieu de ciclops. Puis arriva en calipse ou il trouva la royne circe avecques laquelle il fut aucun temps tant quil luy engendra ung beau filz nomme thelegonius/ & apres se desroba delle pour sen aller ou il fut encores en plus grans dangiers destre noye avecques toutes ses navires. Mais tant fist par laysde des dieux quil eschappa non point sans perte de ses gens & de navires. Et tellement fist que apres quil eut navige par divers pays comme en salamine/en crethe & autres lieux il arriva en son royaulme ou il fut ioyeusemēt receu de sa femme penelope ainsi que plus a plain appert en son hystoire par plusieurs aucteurs auctentiques escripte & commemoree.

Hōmes de nom estant en la guerre de troye.

Ulixes par vens tipestueux en grant dangier sur mer apres la cōqueste de troye.

Tout ioingnant & au plus pres des susditz estoit en ordre nestor q̄ vesquit beaucoup oultre lusaige commun & sceut tant par congnoissance scientificque & par grande experience des choses mondaines/lequel estant filz de neptunus vesquit ung tresnoble & long tēps & iamais ne fut vaincu en bataille contre qui que ce fust quil combatist combien que tout le long de sa vie il fust tousiours belliqueux. Et luy estant ieune fist la guerre a ceulx de thessalie lesquelz il vaincquit & occist grant quantite diceulx. Et fut avecques theseus & pirotheus contre les centhaures/ & assista a lune & a lautre guerre avecques hercules & iason contre laomedon & tellemēt se applicqua aux armes quil luy en demeure eternellement gloire. ¶ Apres celluy nestor furent les Roys agamenon & menelaus lesquelz furent tresmalheureux en leurs femmes qui leurs estoient tant q̄ par icelles furent engendrees grandes tribulations & noyses & cruelles batailles & occisions au mōde/car le roy menelaus ayant espouse la belle helene pour le ravissemēt dicelle par paris fut toute la noblesse de troye destruicte & mise a totalle ruyne par la guerre des grecz Et agamenon qui avoit espouse la seur de helene nommee clitemestra apres quil fut victorieux retourne de la guerre de Troye luy estant en sa chambre avec sa femme fut par egistus le ribault delle par trahyson occis pour laquelle mort fut guerre suscitee contre ledit Egistus qui voulut occuper le royaul-

Nestor lequel ne peut onques estre vaincu par guerre.

Agamenon & menelaus malheureux en leurs femmes.

Agamenon tue par le ribault de sa femme.

me & le filz dudit agamenon. ¶ Suyuant iceulx deux roys ie vy leonida spartanus qui aleigre & ioyeulx en sa veue ordonna & appareilla vng tresdur disner a ses cheualiers & amys en leur denonceant vng terrible & merueilleux soupper & en petite place dung tresangoisseux lieu fist choses merueilleuses en armes/lequel auecques quatre mille combatans gregeois es lieux angustieux & estroictz de thermopile se mist a lencõtre de xerses roy de perse qui grant nombre de gens auoit en laquelle bataille qui dura troys iours plusieurs persõs furent des grecz occis/& le quatriesme iour voyant Leonidas que xerses auoit occuppe le hault dune montaigne enuoya tous ses gens garder leur pays & seullement auecques sept cens hommes voulut experimenter commune fortune. Et le lendemain au matin il apresta vng beau disner ou il fist venir ses cheualiers lesquelz il admonnesta de vertueusement assaillir les logeis des persois ce quilz firent tellement que par le grant bruyt quilz faisoient le roy xerses de paour sen fouyt auecques ses gens & estans les spartains las & trauaillez a la fin furent tous occis auecques leur cappitaine & ducteur leonida.

Alcibiades

APres ie apperceu alcibiades qui souuẽt oppressa & vexa la cite dathenes & ou il luy plaisoit la tourna & retourna plusieurs fois auec sa doulce eloquẽce & langue diserte & auecques sa veue ioyeuse & face clere & reluysante Car luy estant acompaigne de nicia & lamacus alla prefect de larmee dathenes contre les siracusains ou gueres ne fut que les Atheniens incontinent le reuocquerent & lenuoyerent en exil par leur ingratitude. Parquoy il se retira vers les lacedemonois lesquelz il esmeut cõtre les atheniens/depuis sen fouyt a psaphernes prefect de darius filz de xerses auquel il suada de faire guerres aux atheniens & lacedemonois. Ce que voyãt les athenois renuoyerẽt querir alcibiades qui fist leur appoinctement. Et apres vaincquit les lacedemonois/& de la sen alla en asie ou il fut vaincu des asiens pour laquelle desconfiture luy mesmes sen alla en exil au pays darthaxerses. Ou la luy estant les lacedemonois qui auoient vaincu les atheniens ordonnerent trente hommes au gouuernement dathenes lesquelz ayans doubte que ledit alcibiades ne remist encores le pays en liberte lenuoyerent occire Et pource que ses persecuteurs estans en Perse ne pouoiẽt trouuer moyen de ce faire mirent le feu en sa chambre ou il fut tout ars & brusle & ainsi miserablement mourut.

Piteuse mort de alcibiades.

¶ Tout au plus pres ensuyuant estoit milciades lequel tollut le grant ioug de Grece & auec luy son filz thimonus lequel auecques vraye & parfaicte pitie se lia vif & deslia le mort/lequel milciades auec dix mille atheniens & mille compaignons platenses se mist en bataille contre le roy Darius tellement quil le vaincquit & mist a mort deux mille persõs & yppa qui auoit este cause de celle guerre Puis peu de temps apres thimonus filz de milciades estant duc de larmee dathenes combatit contre xerses filz de darius/& tellement le vaincquit & gaigna tant en bataille de mer que de terre quil contraignit xerses sen fouyr & retourner en perse. Et apres toutes ces victoires milciades qui fut par lingratitude des atheniens condampne a mourir en prison requist que apres sa mort fussent ses funetailles faictes et celebrees & quon luy ordonnast vne sepulture laquelle chose il obtint par ceste condition que son dit filz thimonus portast sur

Milciades en guerre print le roy Daire.

roy toutes les chaines desquelles son pere milciades estoit lie iusques a la sepulture. De laquelle chose le bon filz fut content & en portant lesdictes chaines acomplir le desir de son pere.

La mort piteuse de milciades.

Au plus pres des susditz alloit themistocles & theseus & aristides lequel fut en vertus & contenãce vng vray fabricius grec & a tous ceulx cy fut egallement interdicte la sepulture & le pays. Et auec eulx estoiẽt Phocien athenois lequel fut mort & dechasse de la terre mesmes/la luy fut moult diuerse & cõtraire la remuneration & salaire receu de ses oeuures dignes & excellentes. Car Themistocles en la bataille susdicte cõtre darius & milciades combatit si vertueusement & par telle prudence que combien quil fust ieune daage touteffois lhonneur de la victoire luy fut attribuee. Puis apres luy estant duc dathenes tous les peuples grecz tant ioniens que autres le suyuoient en la bataille contre xerses en laquelle il vsa de telle prudence que xerses auecques toute sa puissance fut par luy vaincu & sen fouyt villainement. Apres laquelle victoire themistocles retourne a athenes pour le merite de si grant bien par luy fait fut bãny de la cite & contrainct daller en exil en perse auecques ledit roy xerses quil auoit vaincu Ce que voyant xerses le receut gracieusement auec grant honneur/& voulant xerses pour vengeance de ce faire guerre aux atheniẽs fist son capitaine general Themistocles/mais luy non voulant aller contre sa prouince ne deceuoir xerses print & beut vne poison dont il mourut exille hors de sa region. ¶ Puis theseus combien de dignes faitz il fist pour le bien publicque dathenes assez appert par cy deuãt en son hystoire au triumphe damour. Neantmoins il ne sceut tãt fouyr leur enuie quil ne fust dechasse en exil & contrainct de miserablement viure & mourir en lisle desquiro. ¶ Aristides qui fut grant philosophe & hõme tresdigne en faitz darmes par son seul fait saulua toute la grece de deux cruelz tirans. Lung desquelz estoit Pansanias qui voulut oster toute la liberte de la grece/& pour ce faire en escriuit au roy xerses quil luy donnast faueur et secours/laquelle chose descouuerte & sceue par la diligence dudit Aristides fut icelluy pansanias enuoye en exil. Et apres icelluy aristides vaincquit ledit roy xerses. Touteffois ledit aristides fut a la fin dechasse de la prouince a qui il auoit tant fait de biens et dhonneurs auquel exil iceulx atheniens le firent cruellement mourir & apres commanderent que ses os fussent portez aux champs & les laisser la sans enterrer. En laquelle terre phocionus auoit auec grande vertu & sainctete sans faire iniure a personne tresbenignement vescu.

Gẽs nobles & vertueux de nom.

Apres les prenommez ie vy pirrhus roy des epirothes qui moult sembloit a son maintien estre triste & plain de melencolie/lequel estant encore ieune enfant fut secrettement cache pour le saulner des molosses qui occirent tous ses parens & amys & le chercherent pour le mettre a mort/touteffois il fut transporte au roy glancia qui le receut & fist nourrir en sa maison. Et apres que icelluy Pirrhus fut en aage virille il print a femme la fille dudit roy Glancia auec le secours duquel il recouura a force darmes son royaulme de Epirothe & moyennant la faueur & aide de demetrius filz de Anthiogonus roy de macedoine qui auoit a femme deydemya sa seur tousiours accreut son royaulme.

Pirrhus roy des Epirothes.

Guerre par pirrh' faite aux Rommaine.

Puis aucun temps apres Demetrius ayant guerre contre Ptholome seleucus & lisimacus gendres du roy alexandre le grant demãda secours a son beau frere pirrhus q a grosse & puissante armee y alla / & luy ayãt oublie toute parente & benefice receu pirrhus corrompit les gens de Demetrius & le dechassa & print pour luy macedoine & commenca a occuper ytalie & esmeut guerre contre les rommains en aydant aux tarentins ou il vaincquit Aulus albinus en Lucanie capitaine Rommain. ¶ Apres laquelle desconfiture les rommains renuoyerent contre icelluy roy Pirrhus Marcus Leuini' qui fut aussi vaincu par lhorriblete des elephans de pirrhus / mais en lautre bataille luy les macedoniens & tous ses gens furent vaincus. Parquoy il cuida faire appoinctement auec les rõmains lesqlz le refuserent par lauctorite de api' claudi' marc' curi' & fabricius lesquelz le vaincquirent en bataille & le contraignirent de partir hors dytalie & sen fouyr en lisle de cicille laquelle il occupa toute. Et apres plusieurs autres conquestes par luy faictes en lieu destre humain il deuint cruel & sen alla en grece pour la posseder ou il assiegea long tẽps anthiogonus. Et ainsi quil le donnoit lassault a la cite & que la bataille estoit la pl' aspre estant pirrhus desia au portail & voulant occire vng macedonien la mere dicelluy q estoit sur la muraille getta vne tuille sur la teste de pirrhus tãt quil cheut a terre ou il suruint incontinent vng cheualier filz de anthiogonus qui couppa la teste audit roy pirrhus & auec grant ioye la porta a son pere anthiogonus.

La mort de pirrhus.

Suyuant celluy pirrhus estoit le bon roy masmissa lequel sembloit receuoir grant tort de nestre point nombre ensemble auec les autres rommains & ne pouoit ioyeusement viure sans la compaignie & grace diceulx. Lequel masmissa fut filz de calaus apres la mort de son pere succedant au royaulme se cõioignit auecques les Rommains soubz le capitaine Scipion & vaincquit le roy siphar. Apres laquelle victoire icelluy masmisse prĩt a femme sophonisbe / dont il fut tellement reprins de scipion quil empoisonna ladicte Sophonisbe & la fist mourir / & voulut tousiours quereller pour les rõmains pour la mour quil auoit en eulx tant quil fina ses iours en leur societe.

De masmissa.

Apres en regardant ca & la ie apperceu autour de masmissa celluy ihero tirant siracusain filz dune chamberiere qui fut long temps nourry dung panier de mousches a miel & luy deuenu grant fut fait roy de toute la cicille. Et fut vaincu par le capitaine rommain apius claudius tellemẽt que apres icelluy roy ihero deuint permanable en lamour & foy des rommains. ¶ Suyuant Ihero ie vy le cruel Hamilchar moult loing separe des deux susditz masmissa & ihero & diuise de la beniuolence du peuple rommain. Lequel hamilchar pere de hanibal fut si grant ennemy des rommains que auant sa mort il fist iurer a sondit filz Hanibal guerre & inimitie perpetuelle contre les Rammains. Et disoit quil nourrissoit quatre petis lyons. Cestassauoir ses quatre filz hanibal / hanon / hasdrubal & mago au deshonneur & dommage de lempire Rommain. Lequel hamilchar fut toutessfois vaincu par Actilius colunnius capitaine rommain & apres occis. Et ainsi mourut miserablement. ¶ Apres hamilchar ie congneuz celluy roy de lidie aux gens manifeste exemple qui art au feu & scet par experience com

ihero tyrãt filz dune chãberiere fait roy de toute la Cicille.

ment vault peu toute deffence & resistance contre fortune. Cestoit cressus lequel apres quil fut vaincu du roy Cyrus fen fouyt en une cite nommee Sardy laquelle cyrus assiegea & la print dassault & print prisonnier celluy roy cressus. Et apres quil feut prisonnier il fist faire ung pillier de fer tout creux soubz lequel il fist faire du feu/ & sus celluy pillier estoit ung eschaffault de fer sus lequel il fist mettre ledit roy cressus auecques douze des plus grans de ses gens ou il les fist illecques angoisseusement & publicquement mourir/ & en mourant fist plusieurs douloureuses complainctes contre fortune.

La piteuse mort de cressus.

Apres ie vy le roy Siphax qui quasi estoit venu a semblable & pareille exemple dune egalle fortune/car luy voulant experimenter fortune print le party des carthaginois contre les Rommains & vint au pays daffric que en bataille a lencontre de Capus lelius & contre Masmissa ou il fut vaincu auecques les carthaginois & demoura prisonnier. Et apres ledit capus lelius fut au triumphe conduit & mene dedans la cite de romme & en la fin condampne par le senat estre perpetuellement es prisons dalba ou il mourut pourement & miserablement.

Siphax vaincu des rommains.

Deuant Siphax estoit Brennius soubz la conduicte duquel trebuscha grant peuple/ & apres paruint a la mort dessoubz le temple delphicus/ car les peuples des gaulles estant fort multipliez partirent de leur region & conquirent plusieurs prouinces comme ytalie/liricque/Hongrie & autres/lesquelles se rendirent tributaires a eulx/excepte Ptholomeus roy de Macedoine/lequel auecques les dardanes alla en bataille contre Belgius duc des Gaullois quil occist en bataille & deffist les gaullois. Ce que sachant Brennius lautre duc desditz gaullois partit de grece pour aller piller le pays de macedoine. Et luy estant en celluy pays mist en fuyte les macedoniens. Apres laquelle victoire il sen alla piller le temple du dieu Apollo qui estoit situe pres la cite de Delphos sur le mont pernasus. Lors luy estant la ceulx du pays laisserent les villes & places bien fortiffiees & garnies de viures/ & eulx en bataille rengee & en bon ordre assaillirent les Gaullois tellement quilz les vaincquirent/ & Brennius se voyant blesse par asprete de douleur quil sentoit se getta dedans le temple delphicus ou luy mesmes dung poignart se tua.

Brennius print a la mort soubz le temple delphicus.

Lors en la compaignie des gens par auant connumerez fut moult gros & multiplie nombre en diuers habitz la ou dressant mes yeulx en autre part ie vy une generation de personnages. Le premier desquelz estoit celluy qui vouloit faire le grant logis a dieu par le moyen duquel il habitast en terre entre les hommes. Cestoient les iuifz desquelz estoit David roy qui voulut faire le grant tabernacle ou logis a dieu/car luy ayant conquis plusieurs victoires contres les philistins/les assiriens & plusieurs autres peuples/il porta larche de dieu en la cite de hierusalem/ & fist edifier plusieurs maisons & mesmement la sienne toute faicte de boys de cedre qui luy auoit este donne par yronus roy de thire. Et ce fait soy voulant disposer de edifier ung sumptueux lieu pour lhabitacion de ladicte arche. Luy vint reuelation diuine que lung des ses enfans feroit le temple que dieu vouloit estre pour luy esleu. Parquoy le roy dauid cessa de

note du roy Dauid lequel voulut faire & construire le temple de dieu.

plus poursuyure louurage par luy encommancee & entreprinse.

Salomon pfist le temple de dieu.

Apres celluy roy david venoit celluy qui mist a execution & parfist ce que le premier avoit encommence. Cestoit le saige Salomon filz dudit David & de bersabee qui ediffia & fist bastir sumptueusement le temple de dieu ainsi quil est amplement contenu en la bible. ❡ Suyvant lequel estoit celluy Moyse qui fut tant famillier & amy de dieu que avecques luy parloit face a face de laquelle chose oncques depuis nen eut autre au monde qui sen peust vanter. Auquel moyse dieu donna en la montaigne de Sina les tables ou estoiet escriptz les dix commandemens de la loy. ❡ Et apres ledit moyse estoit celluy Josue lequel avecques sa puissante langue lia le soleil cōme une beste seullement pour attaindre la trasse de ses ennemys fuyans. Car luy estant en bataille contre cinq roys voyant que la nuit approchoit & victoire sur les ennemis luy estoit manifeste pria a dieu que il luy pleust retarder le soleil/a la priere duquel le soleil demoura en lair tellement que il ny eut point de nuit & ce pendant iosue poursuyuit de si pres ses ennemis que il les convaincquit.

Moyse a q dieu donna les tables.

Apres Josue venoit en renc nostre pere Abraham auquel il fut dit quil partist de la terre ou il estoit. Cestassavoir de chanaā & que il allast au lieu esleu de dieu pour le salut humain qui estoit a la terre de promission ou dieu nasquit/mourut & de la monta es cieulx. En laquelle terre ledit Abraham alla & mena avecques luy Sarra sa femme & loth filz de Aaram. ❡ Avecques lequel Abraham estoit le filz & le nepveu a qui fut fait le ieu des deux espousees de Dina & rachel Cestassavoir ysaac filz de abraham & Jacob son nepveu. Lequel ysaac pour complaire au commandement de dieu porta le boys pour estre luy mesmes sacrifie Mais dieu voyāt lobeyssance du pere & du filz saulva le filz ysaac de limmolation Et iacob servit quatorze ans pour avoir Rachel lamye ainsi que a plain par cy devant appert au triumphe damour. ❡ Consequemment ie vy le saige & chaste Joseph sesllongner ung peu de son pere Jacob/lequel Joseph fut gouverneur de toute la terre degypte soubz le roy Pharaon ainsi que nous avons declaire en la fin du triumphe de chastete.

Abraham partit d chanaam.

ysaac porte le boys pō estre lui mesmes sacrifie

ioseph gouverneur de gipte.

Ezechias & le puissant sanson.

En apres en estandant ma veue tant que possible mestoit & regardāt au lieu ou loeil ne peult passer oultre ie vey le iuste roy Ezechias & le grant & puissant sanson. Lequel ezechias roy de iudee filz de Atham & de abissa au commencement de ses dignes oeuvres destruisit les ydoles & serpent eneus de moyses. Et apres combatant contre sennacherib les vainquit/mais la nuyt devant lange de dieu vint contre les assiriens desquelz il occit neuf vingtz cinq mille hommes/par quoy ledit sennacherib sen fuyt & demoura ezechias du tout victorieux. Et sanson se porta envers les philistiens & mourut en la facon & maniere que dessus est escript au triumphe damour. ❡ Suyvant lesquelz ie appereeuz celluy q fist larche si grande Et pareillement lautre qui construict & ediffia la haulte & souveraine tour babel laquelle fut tant chargee de pechez & derreur. Cestoient lung Noe & lautre Nembroth/lequel nembroth fut le premier inventeur de lediffication de la tour de babiloine avecques les enfans iaphet au chāp sennar. ❡ Apres lesquelz estoit celluy bon

Noe qui fit larche p le commandemēt de dieu

iudas auquel les paternes loix ne se peurent oster/lequel par lobseruance de iuste desir & voluntaire bien courut a la mort. Car icelluy Judas machabe vaincquit en bataille le capitaine & duc gorgias auecques toutes ses armees. Et lisia aussi qui a toute grosse puissance estoit contre luy venu. Apres lesquelles victoires il fut occis en bataille par demetrius roy de sirie. Laquelle mort Simeon & ionathas ses freres dignement & auecques moult grande effusion de sang vengerent contre les assiriens.

Judas machabeus

Apres la veue de tant excellens hommes prenommez le mien desir de veoir & entendre estoit presque las quant vne veue ioyeuse & tresdigne me fist plus gay de regarder que iamais nauoye este. Car ie vey vne moult grande compaignie de aucunes dames prestantes & dignes entre lesquelles estoit anthiope & la belle orithia toute armee/& ypolite triste de son filz ypolite & pareillement menalipe toutes roynes du royaulme des amazones/& chascune estoit en la veue plus gaillarde & gentille es armes en telle sorte experte que au grant hercules fut grant gloire de les auoir vaincues quant pour merite de la victoire il eut vne seur & theseus lautre Lesquelles anthiope et Orithia seurs estantes roynes des amozones le roy euristeus enuieux de leur gloire commanda a hercules de les combatre. Lequel arriue au royaulme ou estoit celle royne Anthiope qui de guerre ne se doubtoit la trouua desarmee & despourueue de armes tellement que il la print & Menalipe sa seur & ypolite desquelles hercules eut la premiere/mais il la rendit a sa seur & print pour eschange le harnoys de la royne. Et theseus eut ypolite pour sa femme de laquelle nasquit ypolite duquel elle eut mainte douleur & tristesse ainsi que dessus appert au triumphe damour. Alors en celle mesme compaignie ie vy la vefue thamaris laquelle auecques grande asseurance veit son filz mort & duquel elle fist telle clere vengence que elle en occit Cyrus & de present elle en occit la rendmee dicelluy. Car en voyant la mauuaise fin dicelluy & mort ygnominieuse il semble que tous les iours il meure & par sa propre coulpe mesmes tant il perdit honneur le iour quil fut vaincu par celle Thamaris ainsi que tresamplement est euident & apparoissant par cy deuant au triumphe de chastete. Apres thamaris venoit celle qui mal vit Troye pour elle. Et ensemble auecques les autres ie congneuz vne vierge latine laquelle en ytalie donna assez dennuy aux troyens. La premiere de ces deux fut panthasillee royne des amazones laquelle estant allee au secours de hector en la cruelle guerre troyenne fut par Achilles occise & mise a mort auecques toutes ses femmes belliqueuses. Lautre vierge latine fut Camilla fille de metabo de laquelle nous auons parle au triumphe de chastete assez amplement.

Antiope et orithia roynes des amazones.

Thamaris qui occist cyrus.

Panthasilee et camillia.

Apres ie vy celle moult couraigeuse & tresmagnanime royne laquelle auecques vne tresse/cest a dire la moytie de ses cheueulx enueloppez & lautre espanduz & espars sur les espaules courut a la prinse & rapine de babiloine Cestoit la royne semiramis qui succeda au royaulme apres la mort de son mary/& non seullement le garda/mais tresgrandement laccreut & augmenta de plusieurs autres grans villes & plusieurs aultres nobles royaulmes. Et laquelle royne tantost apres

Semiramis Royne de babiloine.

quelle eut conquise babiloine estant retiree en son pays ainsi que elle peignoit ses cheueulx & ayant la moytie diceulx tressonnez & lautre moytie encores espandus sceut nouuelles que la cite de babiloine sestoit retournee contre elle. Laquelle incontinent en lestat quelle estoit se fist armer de toutes pieces & ayant ses cheueulx acoustrez auecques vne moult grosse armee alla en babiloine/de deuant laquelle cite ne partit iamais iusques a ce quelle leut prinse & subiuguee soubz sa puissance & domination. Mais a la fin elle estāt a repos fut si tresimpudicque quelle eut la cōgnoissance & compaignie charnelle de son propre filz qui apres loccist. ¶ Suyuant celle royne semiramis estoit cleopatra & chascune autre qui fut arse de digne desir & feu/ car lappetit de auoir domination embrasa tout son cueur par cōcupiscence auecques laquelle estoient conioinctes arsiure sa seur agripine femme de claudius & mere de lempereur neron & autres. ¶ Apres elles ie congneuz en ceste dance & renc des femmes arses de digne feu zenobia laquelle fut assez plus chiche de son honneur q̄ ne fut cleopatra qui estoit belle & en son aage fres & fleury. Et de autant quelle se trouuoit en plus grande ieunesse & beaulte dautant il sembloit quelle se attribuast & accreust plus de louenge. Car le cueur femenin de celle dame zenobia fut de si tres grande resistance & fermete que son beau visaige & ses cheueulx fist deuenir en timeur qui par nature a de coustume despriser les petis. Cestassauoir lempire rommain que elle gaigna a force darmes cōbien que a la fin elle fust au triumphe ytalicque. Laquelle zenobia royne de palmetimi & femme du prince adonetus allerent eulx deux ensemble en armes contre saporus roy de perse qui fut par eulx vaincu. Et apres Adonetus fut par vng sien cousin occis & auecques luy son filz Herodes/ce que saichāt sa femme zenobia print le gouuernement du royaulme & alla en bataille contre lempereur rommain aurelianus/mais a la fin fut desconfite & prinse par ledit Aurelianus qui la mena a Romme deuant son chariot triumphal. ¶ Apres vint en renc la bonne veufue Judich laquelle pour son salut & de sa prouince fist son fol aymant Holofernes vuyde de chief deuant la cite de Bethulye/de laquelle nous auons assez amplement traicte & escript au triumphe de chastete. ¶ Suyuant laquelle ie remply de merueille dys en moy mesmes. Comment laisse ie que ie ne racompte le fait de celluy duquel est ordoye au commancement toute humaine hystoire & pareillement son grant successeur/lorgueil duquel apres vaincu fut conduyt a la bestiale acoustumance & maniere. Ce fut vng roy des assiriens nomme Ninus q̄ fut le premiers q̄ fist la guerre a ses circonuoisins. Et apres quil eut prins tout le pays de sirie & en icelle edifflie la grande cite de niniue il print & posseda toute lempire dorient/lequel apres quil leut entre ses mains il esmeut guerre a zoroastes roy des bretons quil vaincquit en bataille. Et finablement ninus allant a lencontre des egiptiens fut en bataille occis dune flesche. Le successeur duquel fut nabugodonosor roy de babiloine qui pilla & brusla toute la seigneurie de iudee & print hierusalem & le roy Joachin & toute sa famille & plusieurs autres/entre lesquelz estoit le prophete daniel lesquelz il emmena auec luy prisonniers. Et apres plusieurs insolances & orgueilleuses facons de faire comme soy voulant reputer & faire adorer cōme dieu A la fin apres vng songe par daniel a luy declaire icelluy nabugodonosor en sen fuyāt sen alla p̄ les boys & forestz ou il fut sept ans auecq̄s

Cleopatra agripine mere du cruel empere[ur] neron.

Lempire rōmain acq̄s a force darmes par zenobia Royne de palmetimini.

Gens de nō lesquelz ont acquis gloire et louēge immortelle

les bestes sauluaiges viuant comme elles iusques a ce quil recõgneut le treshault dieu en luy cryant mercy ⁊ rendant louenges ⁊ graces.

Apres nabugodonosor demoura zoroastes qui fut inuenteur de lart magicque lequel estoit roy de batrina hõme tresexpert en armes/mais encores plus en lettres ⁊ en habitz speculatifz/⁊ fut grant philosophe. Et entre autres oeuures inuenteur des artz magicques/⁊ la mesme heure quil nasquit il rit/laquelle chose fut merueilleuse dont escript plinius. Mais en la fin il fut occis par ledit roy Ninus ¶ En quel lieu demeurent ceulx lesq̃lz firent le mauuais gouuernement des nostres endurer appert que en dur ⁊ malheureux hardement passerent le fleuue euphrates/laquelle chose fut fischer emplastre aux douleurs ⁊ griefues passions ytalliques Car il est a entendre q̃ estant lempire de romme demouree en la puissance de ces troys hommes/cestassauoir caye pompee/lucie cesar marcus crassus icelluy crassus a cause de lauarice qui estoit en luy ⁊ voyant lhabondance des richesses des parthes suscita guerre contre eulx ⁊ auecques vnze legions de rommains passa le fleuue euphrates ⁊ alla contre les deux capitaines silates ⁊ sirenas/lequel occist crassus en bataille ⁊ fut toute larmee rommaine mise a totalle destruction ⁊ desconfiture. Laquelle occision fist aussi grant perte aux Rommains comme cesar ⁊ pompee combatans lung contre lautre. ¶ Suyuant les dessusditz venoit le roy mitridates perpetuel ennemy des rommains. Lequel estãt roy de pont ne senfermoit iamais en ville muree ne close/⁊ fut le premier qui vaincquit ⁊ surmonta les siriens/⁊ apres en la conqueste de lempire dasie se cõioingnit auecques nicomedes roy de bithinie/lesquelz ensemble allerent combatre passagonia que les romains tenoient en garde ⁊ tutelle. Lesquelz rõmains preparerẽt guerre cõtre les mitridates. Lequel saichãt la mort dudit nicomedes occuppa son royaulme de bithinie/⁊ apres se alia de tigranes roy darmenie/lesquelz allerent cõtre aquilie ⁊ maulie capitaines rommains qui furẽt par eulx vaincus auecques larmee rõmaine. Et a la fin fut ledit roy mitridates vaincu par pompee ⁊ cõtraict a sen fouyr. Et luy arriue en son royaulme beut du venin dont il ne peut mourir. Lors farnacus son filz qui sestoit rebelle auecques le peuple a lencõtre de son pere voyãt quil ne pouoit par poison mourir luy enuoya vng seruiteur nõme sithocus lequel occit ledit roy mitridates Et ainsi mourut ennemy des rommains.

Mais ou puis ie auoir laisse le roy artus ⁊ troys augustes cesars/desquelz lung fut daffricque/lautre despaigne ⁊ lautre de lothoringue/lequel artus filz du roy vterpandragon roy de bretaigne a present nommee angleterre apres la mort de son pere par diuin mistere fut roy de bretaigne ⁊ se voyãt en celle dignite il assembla auecques hoel conte de la mineur bretaigne a force darmes ⁊ apres quil se fut venge des saxonnes il conquist hibernie/flandres/normandie/dacie/touraine/aniou/poictou/gascongne ⁊ vne partie du Royaulme de france/pour lesquelles victoires aussi pour ses vertus il fut moult ayme de tous peuples. Et ainsi que auons par auant dit il ordonna la table ronde des cheualiers errans dont il deuint en grande reputation ⁊ renommee. ¶ Au regard des troys cesars augustes le premier qui fut affricain estoit Seuerus filz dung hõme nomme getta Et estant adolescent fut nourry en affricque. Et apres fut a romme

Zoroastes inuenteur de lart magicque.

Marcus crassus hõme auaricieux.

Mitridates vaincu par pompee.

Arthus roy qui ordõna la table ronde des cheualiers errans.

me receu de plusieurs grans personnages Et tellement fut instruict en lettres & en vertus que apres plusieurs offices ou senat rommain par luy excercees fut cõsti tue consul en affricque & en cicille/puis cree questeur en espaigne & en Crete ou il fist de vertueux & merueilleux faictz. ¶Le second fut seuerus fescennius espaignol parent du susdit seuerus/lequel fescennius apres la mort de iulien qui en ytalie fut occis demoura empereur de romme/& apres conquist sirie/les anthiocques/les partes/les arabes/les iuifz/les sarmates/& a lyon sur le rosne occist albinus auecques grande multitude de gaulois Et apres luy retourne a romme mourut pacificque Empereur & fist plusieurs grans biens & edifficces en romme. ¶Le troisiesme & dernier cesar lothoringien fut Charles le grant filz du roy pepin de france lequel vaincquit desidere roy des lombars & arcihuse duc de bonivent/& rendit au Pape adriam toutes les terres quilz auoient par force vsurpe sur luy & sur le bien de leglise de romme. Et regnant constantin empereur de constantinoble ledit charlemaigne a son mandement alla vers luy/lesquelz ensemble allerent a la conqueste de la terre saincte & prindrent syrie & iherusalem Duquel voyage charlemaigne rapporta auecques luy plusieurs dignes & sainctes relicques/lesquelles on peult encores de present veoir en la cite de paris. Et apres remist en son siege le pape leon successeur de adriam que aucuns Rommains rebelles de la foy auoient chasse. Puis edifia Florence. Et finablement mourut paisible empereur de Romme.

Godefroy de villõ qui conquist la terre saicte

APres les troys susditz dignes cesars augustes ie vy proceder seulle bon duc godeffroy lequel fist la saincte entreprinse & le iuste aller auecques les pas de salut. Car regnant vrbain pape second & henry quatriesme a lempire rommain en lan nostre seigneur mil quatre vingtz & treize belzetus roy de Turquie vint en grece ou il fist tresgrant occision de chrestiens/pour laquelle chose la plus part des princes chrestiẽs esleurent pour leur duc & Capitaine de toute larmee chrestienne le noble godeffroy de buillon. Et eulx arriuez en grece au long du fleuue farfar ou estoiẽt couruz les turcz godeffroy venãt en bataille cõtre eulx les vaincquit & fist tresgrande occision Et de la alla en romanie ou il occist grande quantite de turcz/puis sen alla seiourner en sirie ou il print plusieurs citez & expugna iherusalem par force. Apres lesquelles victoires tous les princes chrestiẽs esleurent dung cõmun accord godeffroy roy de iherusalem ou il fist plusieurs sainctz edifices & dignes habitacles au mont de syon ou est au iourdhuy le sepulchre de iesuchrist. Et considerant ceste chose ie fis a part moy vne exclamation exhortante a lencontre de la paresse des princes chrestiens.

Bongodar grant souldan de babiloine.

CEste exclamatiõ faicte ie me trouuay a la fin du chãp affin q̃ ie veisse les hõmes esleuz & cõme ilz marchoient dordre en ordre Mais ie ne vy aucun q̃ saillist en haulte renommee. Neãtmoins vers la fin des susditz hõmes fameux ie vy vng puissant sarrazĩ q̃ fist a noz chrestiẽs assez de hõte & vng tresgrief & grãt dõmage Cestoit le grãt souldã de babiloine Bõgodar leq̃l apres q̃ il ouyt dire q̃ les chrestiẽs auoiẽt pris cõstãtinoble par la cõduyte dũg roy de frãce & des venitiẽs il sen vit en syrie en lã de nostre seigneur mil deux cẽs. lx v. ou il fist grãde effusiõ du sang des chrestiẽs/& prĩt la prĩce darmenie. Et apres la prise

danthioche par luy faicte ainsi que il retournoit contre les syries qui sestoient reuoltez contre luy il fut naure en vne bataille & porte a Damas ou il mourut. Auquel succeda lautre souldan malethsaich q̃ fist grãde occision de chrestiens tellement quil contraignit le demourant diceulx a eulx enfuyr de Iherusalem & de syrie parquoy il fist grãt vergongne & dõmage aux chrestiẽs. ¶ Suyuant icelluy venoit salladin & le duc de lencastre lequel duc es prochains tẽps auoit estre aspre & dõmageable voisin au royaulme de frãce. Et celluy salladin souldan de babiloine vint en iudee mettre le siege deuãt la cite de thiberie en lan mil cẽt quatre vingtz & sept ou il descõfit le roy de iherusalẽ auec son armee ou furẽt occis grãt nombre de chrestiens.

malethsaih successeur de bondogar.

Apres la veue de ces deux derniers ie regardoye deca & de la en la facon & semblance dung hõme q̃ seslieue hault sur le bout de ses piedz a ce quil puisse veoir & regarder par dessus les autres sil suyuoit plus dhommes fameux en armes Lors iaperceu deux lesq̃lz sestoiẽt partis de prochain de ceste region mondaine & vie mortelle dont le bruyt estoit encores recent/lung desquelz estoit le bon roy robert de cicille/lequel par subtilite dẽgin entendit en hault & par prudẽce vit de bien loing tant q̃ veritablement il fut vng second argus. Et de lautre part estoit Estiẽne colonois q̃ fut tresmagnanime/cõstant & seur en chascune sienne operation qui faisoit fin apres les hommes renommez en armes.

Robert roy de cecille.

Estiẽne colonois fort expert en armes.

¶ La derniere partie du triumphe de renommee.

Je ne pouoye encores oster mõ cueur dune telle veue ne destourner mes yeulx dune si ioyeuse spectatiõ de tant dignes & si excellens hommes fameux quant moy estant en ce pẽsement ie ouy dire telz motz. O messire francisque or regarde a lautre coste de lhumaine generation/car tu verras que encores se peult acquerir renommee & honneur autremẽt que par le moyen & excercite des armes. A laq̃lle parolle & en celle entrefaicte ie me retournay pour regarder en celluy mesmes endroit qui mestoit enseigne ou ie vy platon philosophe lequel en celle compaignie des hommes speculatifz alla & approcha plus pres au signe de lhumaine intelligence auquel signe il a ioinct & vny celluy est dõne & permis du ciel/lequel platon fut dathenes filz dung nomme aristanus & de peritonia qui descendit par paternelle generation de solonus. Ledit platon doncques par auant surnomme aristocles fut par son pere donne a socrates pour linstruyre es lettres/& encores luy petit enfant aucunes mousches a miel luy vindrent distiller le miel en sa bouche en signe de son eloquence melliflue. Lors luy estudiant deuint si treseloquent quil obscurcit tous les disciples & auditeurs de socrates/puis alla en egypte ou il apprint arismeticque & astrologie/& de la en ytalie & passa en Cicille pour contempler la montaigne de Ethna & son feu/& apres sen retourna en Athenes pour mieulx vacquer aux choses speculatiues ou il esleut le lieu dit lacademye non point seullement lieu desert/mais aussi pestilencieux/& ce fist il affin que par les assidues cures de maladie la challeur de sa charnalite se mortifiast & seistaingnist/& tant fist que il fut nomme le dieu des philosophes/lequel par son oppinion soubstenoit dieu estre createur de tout le monde & tresparfait & immuable/& disoit estre vng nombre se mouuant de soy mesmes eternel & de tressubtille nature & quelle est cause du mouuement du corps. Et apres quil eut note & escript

Platon philozophe appelle le dieu des philosophes.

plusieurs dignes sentences & notables il mourut en laage de quatre vingtz ans en la treziesme annee du regne de Philippes roy de Macedoine pere dalexandre le grant. ¶ Apres platon estoit socrates plain de treshault & notable engin lequel estoit filz de sophonisque lapidaire & de phanarete ne en vng chasteau de la iurisdition dathenes/& luy deuenu grant fut tresexcellent es lettres tellement quil cheut en enuie de plusieurs Atheniens lesquelz laccuserent disans quil nestimoit point dieux ceulx que la cite dathenes reputoit & honnoroit pour dieux/mais quil introduysoit autres nouueaulx dyables & quil corrompoit les iouuenceaulx & les attyroit a ladoration diceulx. Pour lesquelles accusations faulses il fut iniustement condampne & mys a mort. ¶ Apres luy estoit xenophon tresardant aux sciences & celluy Homerus a qui furent les muses tant amyes/lequel xenophon prestant philosophe fut filz dung nomme grillo ne en vng chasteau dit archeus prochain voisin a la cite dathenes & de sa iurisdition/& fut celluy xenophon tresbeau de corps & merueilleusement ardant aux estudes/lequel en allant par vng estroit chemin a Athenes rēcontra Socrates qui luy demanda a quelle intention il vouloit paruenir/a laquelle demande respondit xenophon quil vouloit deuenir & estre tresscientificque & tressouuerain homme es sciēces litteralles. Lors Socrates luy dist quil le suyuist/ce que fist de bon gre xenophon qui tant estudia quil fut non point seullement excellent philosophe/mais aussi souuerain orateur & facondissime. Et entre autres vertus il fut tresconstant & magnanime & grant obseruateur de iustice. Et vne foys en sacrifiant en corinthe luy fut raporte que son filz estoit mort en bataille laquelle chose il porta auec tresgrande patience & ne cessa point de son sacrifice mais seullement osta vne couronne quil auoit sus sa teste/& apres ql eut congneu comment sondit filz virillement & vertueusement combatant contre ses ennemys auoit este au meillieu deulx occis xenophon reprint sa couronne & pour la vertu de son filz & du digne nom de renommee quil auoit acquis neut plus si grant regret de sa mort. Et apres icelluy xenophon mourut en corinthe le vingtneufuiesme an de son aage louable. ¶ Apres estoit homerus qui fut tresexcellent Poethe & le plus grant qui fust en grece/la dignite duquel facillement peut estre congneue en considerant plusieurs pays en grece se guerroyer lung lautre seullement pour lamour de homère affermant & soustenant chascun pays quil estoit son citoyen comme les colophoniens disoient que celluy estoit leur citoyen lequel ilz auoient acquis. Les salamines le repetoient & redemandoient & les smirniens disoient & affermoient ql estoit a eulx/pour lesquelles causes ilz se debatoiēt par armes Et vne foys ainsi ql estoit alle sur la riue de la mer pour passe tēps il trouua aucuns pescheurs lesquelz luy proposerent ceste sentence. Ce q̄ nous auons prins nous nauons pas/mais ce q̄ nauons point prins nous auons. Lors homerus pēsant en ce pource ql ne le peut soubdainemēt cōprendre en son entendemēt ne leur rendre la responce promptement il fut si despit quil mourut de dueil & de yre en lan de son aage cēt & huytiesme.

Platō mourut en laage de. iiii. xx. ans.

Socrates philosophe iniustemēt cōdāpne a mort.

xenophon philosophe mourut en laage de. xxix. ans.

Homere excellent poete vesquit cent huyt ans.

aristote souuerain orateur et philosophe.

Suyuant les susditz ie vy aristote & pithagoras qui le premier fut humblement par digne nom appelle philosophe lequel aristote fut de la ville stragire & filz de nicomachus expert en lart de medecine & de pestiade sa femme. Aristote doncques paruenu en laage de dixhuyt ans estoit en

athenes soubz la discipline & lectures de platon ou il deuint tresexcellent philosophe et eloquent orateur tellement quil fut precepteur de alexandre. Pour laquelle chose il acquist grant auctorite tant enuers le roy philippe pere dudit alexadre que au royaulme de macedoine. Et apres q icelluy aristote eut entre autres operatiõs vertueuses fait & compose trois cens liures & volumes il mourut en laage de .lx. & trois ans.

¶ Et pithagoras fut de lisle de samo filz dung marchant nõme maratus/lequel pithagoras sen alla en egipte apprendre les sciences mathematiques & apres passa babiloine pour apprendre astrologie/puis retourna en macedoine & en crete pour contempler les loix de licurgus/de minos & des autres prouinces de grece & de la sen alla en ytalie laquelle il remplit de philosophie & se adonna totallement a la vie contemplatiue. Et oppinoit de lame quelle estoit cõposee de nõbres & quelle separee du corps estoit immortelle & se trãsmuoit en diuers corps. La ou de luy mesmes disoit que autreffois il auoit este euforbius cheualier troyen q fut occis en la cruelle guerre troyẽne/& depuis auoit este par transposition de son ame vng empereur qui gouuernoit tout le monde vniuersel auquel iamais le peuple ne vouloit repugner/& que consequemment il estoit deuenu tel quil estoit alors. Entre autres enseignemens il endoctrinoit ses disciples a se exposer lung pour lautre a la mort par vraye & loyalle amytie. Aussi voyant pithagoras que en son temps on nõmoit les estudians hõmes saiges & que le nom luy sembloit trop arrogant il les appella philosophes/cest a dire amateurs de sciences lequel nom a este depuis tousiours entretenu. Et apres plusieurs dignes oeuures par luy faictes il mourut en methapontus.

Pithagoras filz dũg marchãt nõme marat⁹ souuerain philosophe

APres venoit main a main le mantuan virgille qui au stille heroique iousta auec ledit homere de pareille loquence/inuention & fantasie poetique. Lequel virgille filz de marcus virgilius citoyen de mantoue vacqua aux estudes a veronne/a millan & a naples/& tenoit par ses oppinions estre vng dieu seullement/& que luniuersel monde & nostre ame estoient eternelz cõme il monstre au second des eneydes. Et enhorta les enfans a la souueraine reuerence paternelle/& a escript tous ses liures sur le fondement des gestes de vertu/& mourut a tarente en laage de cinquante ans. Et apres sa mort furent ses ossemens a sa grant gloire portez a naples.

Virgille mãtuã eloquẽt poete mourut en laage de ciquãte ans.

¶ Suyuant celluy virgille ie vy venir celluy orateur auquel lherbe florissoit par la voye ou il passoit/& cestuy est marc tulles cicero auquel se monstre clerement quelle soit la faculte deloquence aux fleurs & encores aux fruitz/& luy ensemble auecq̃s virgille sont les yeulx & la lumiere de nostre langue latine/lequel cicero fut de arpinas filz dung nõme tulles & descẽdu par antique naissance de tulle roy des volsques & de olbia sa bien aymee & chere dame. Lequel en cõmencement de son ieune aage se adõna tellement a lexercite des estudes quil paruint en telle gloire & reputation que raisonnablemẽt il consuyuit la palme deloquence. Et luy estant en athenes pour apprendre les lettres grecques soubz plusieurs maistres & apres venu a rhodes/apolonius molophilosophe & orateur grec lexaulca en langue grecque dont tous auditeurs furent esmerueillez. Apres quil eut este longuement a rõme & quil eut exerce plusieurs dignitez de lordre du senat il fut consul cree auquel office il fist pugnition des coniurateurs aliez de cathilina qui auoiẽt machine & entreprins mettre le feu en romme & occire tous les bons citoyens rom

Marc tulle cicero souuerain poethe.

Cicero esleu cõsul de romme.

mains/pour laquelle deliurance de si grant peril il fut de tous surnomme pere du pays & protecteur du peuple. Et apres cesar faisant guerre contre pompee pour la conqueste de lempire de rome il apres la mort de pompee rescripuit unes lettres a cicero par lesquelles il le prioit de ne luy nuyre en son entreprinse & quil ne fust point au moins ne pour luy ne contre luy. Apres laquelle conqueste cesar estant seigneur & dominateur de lempire romain eut en grant amour & reuerence ledit Cicero pource quil nauoit point voulu prendre la charge de larmee naualle des romains contre cesar que cathon luy vouloit bailler pour lequel refus il auoit este en grant dangier destre occis. Et apres quil eut fait plusieurs auctenticques liures apres la mort cesar anthoine/lepide & octouien machinerent la mort dudit cicero & le firent tuer & occire par leurs meurtriers & satallites entre la mer & la ville nommee formian/estant en laage de soixante & quatre ans.

Cicero occis par les meurtriers de cesar anthoine.

Consecutiuement apres ledit cicero venoit demostenes plain de fureur & de despit en deffendant le premier lieu pource quil nestoit pas content du second honneur & sembloit a le veoir que ce fust une fouldre toute pleine de feu. Lequel demostenes orateur fut filz de demostenes surnomme machecopius & demoura ledit orateur demostenes orphelin de son pere en laage de sept ans qui toutesfois quant il fut grant fut excellent en la langue & science oratoire & eut grant peine a amender les vices de sa pronunciation en perorant tellement que a plaidoyer il surmonta tous les orateurs de son temps/& estoit facecieux en ses plaidoyries & constant & vertueux en toutes ses oeuures/tellement que contre laffection du peuple athenien il fist par iustice pugnir Anthiphote pource quil auoit promis au roy Philippe de luy bailler tous les appareilz de mer dathenes. Et apres que les atheniens eurent fait preparation de guerre contre ledit philippe roy de macedoine Demostenes fist grosses aliances des autres citez circonuoisines auecques les atheniens come de amboye/achaye/corinthe/megare/leucadie/corgie & plusieurs autres dont il acquist merueilleux bruit & honeur. Ainsi demostenes soy cofiant aux armes des grecz les enhardit dentrer en bataille contre ledit roy philippe qui les vainquit/& demostenes sen fuyt en gettant ses armeures. Et apres celle victoire saichant demostenes que celuy roy philippe estoit mort subitemet en vint dire les nouuelles au senat dathenes/lequel senat ordonna courone a pausante qui auoit occis ledit roy philippe. Et aucun temps apres regnant alexandre filz dudit philipe demostenes pour la crainte daucune sentece sen fuyt en exil en egine & en trizine. Et apres la mort dudit roy alexandre il fut honnorablement rappelle de son exil par les atheniens & receu a athenes. Lors quant les nouuelles furent venues a athenes que antipatre & cratere venoient en armes contre la ville & cite dathenes/Demostenes & tous ceulx de sa bande sen fuyrent hors dont ilz furent par le peuple condampnez a peine & supplice capital. Et saichant antipatre la fuyte de demostenes & ses alliez le fist poursuyure par archie & sa bande. Lequel archie saichant que icelluy demostenes sen estoit fuy en calabre et pour refuge et franchise sestoit mys au temple de neptunus. Il entra dedans ledit temple ou il cuyda persuader a demostenes de aller seurement auec luy deuers antipatre/ce que ne voulant faire demostenes archie luy dist quil le tyreroit hors par force sil ne sen yssoit Parquoy demostenes luy

Demostenes orateur et facecieux

La mort piteuse de demostenes.

pria dattẽdre iusques a ce quil eust escript quelque chose a ses domestiques. Ce que archie luy octroya. Lors demostenes entra en la plus interieure & secrette partie du temple/& apres quil eut prins vng liure cõme sil eust voulu escripre il mist vne plume en sa bouche laquelle il tint longuement en la mordant entre ses dens & par icelle sempoisonna dont il mourut dedans le temple/De laquelle mort furent tous les assistans esbahis/car il auoit de long tẽps enuenime & empoisonne celle dicte plume pour sa fin.

Apres celuy demostenes ie vy venir Eschines q̃ pouoit bien sentir cõbien pres de son bruyt il sembloit desia estre entoue. Lequel eschines fut enuieux de demostenes & fait citoyen dathenes pour auoir seullement cõpose vne tragedie/& pource quil y eut quelque disputatiõ entre luy & demostenes en la cause de thesiphõtus en laquelle fut demostenes superieur eschines par desdaing partit dathenes & sen alla a Rhodes ou il escripuit plusieurs ditz notables et apres mourut en assez longue vieillesse. Eschines enuieux de demostenes

Et pource que apres celuy eschines ie vy vne grande tourbe de philosophes suyuans audit triumphe de renommee en telle sorte & maniere que ie ne peulx bonnement plus scauoir ne escripre lesquelz alloiẽt premiers et lesquelz suyuoient derniers/maintenant ie delaisse en ce lieu den plus traicter aussi a cause q̃ celle tourbe ainsi ensemble veue me causa doubte & ignorance/mais cy apres en lexposition des faitz de ceulx qui sont en la derniere partie dudit triumphe de renommee ie traicteray desditz philosophes ce que plus oultre ien peulx congnoistre & appercevoir. Et retourne a declairer & exposer plus a plain les parolles premises touchant les oeuures & faitz de ceulx qui cy deuant sont premiers nommez estre suyuans dame renommee. Et premierement exposant les parolles qui sont telles comme ilz sensuyuent.

De iulius cesar empereur.

Donc ainsi que retournoye mes yeulx a la main dextre du chariot triumphal dicelle dame renõmee ie vy que aupres de soy elle auoit triumphans deux tres vertueux hõmes/cest assauoir cesar & scipion/mais il estoit difficile a iuger lequel des deux estoit delle plus fauorise/toutesfois ilz estoiẽt excellemment fameux/mais diuersement renommez Car lung estoit serf & mancipe de vertu & non point damour/& lautre militoit entre deux/cest assauoir entre amour & vertu Scipion suyuant vertu tenoit & combatoit pour lamour dautruy. Cest assauoir pour le bien cõmun & chose publique de rõme/mais cesar tout au contraire auoit la vertu par laquelle il tenoit & cõbatoit pour lamour de soy. Cest assauoir quant il applicqua & conquist a soy particulierement contre la chose publicque de rõme lempire rõmain. Et affin de declairer amplement de leur estat & maintien Premierement touchant cesar il est a entendre que iulius cesar fut filz de lucie & cesar & de aurelia treshonnestes & nobles citadins de rõme/lequel iulius cesar quant il fut paruenu en laage de seize ans luy estãt de royalle indolle & tresagreable effigie et forme de beau maintien & virille corpulance fut grãdement du consul Cornelius scilla hay & merueilleusement enuie/principallement pource q̃ pour affinite & amyable aliance marius ennemy de scilla auoit espouse & prins a femme iulie seur du pe- Cesar & scipion. Lenuie du cõsul cornelius scilla cõtre cesar.

re de cesar/de laquelle ledit marius eut vng beau filz aussi nõme marius lequel fut ioinct cõpaignon auecques son cousin cesar. Aussi scilla fut despit que en toute sa puissance par crainte ne par faueur ne par quelconque autre esperance ne peult faire que cesar repudiast et delaissast cornelie sa femme fille du dictateur cinna hayneux dudit scilla. Pour laquelle chose scilla par vengeance voulut pourchasser la mort de cesar et en plain conseil delibera et proposa sur celle mort. A laquelle proposition emilius et aurelius et plusieurs autres beniuolens et amys de cesar affermerent que ce seroit chose inique/cruelle et iniuste de occire tel enfant/et pource requeroient et demandoient pardon a Scilla pour lenfant cesar. Ausquelz scilla respondit (cõme escript plutarque) Uos amentes estis nisi in hoc puero multos inspiciatis marios. Cest a dire Uous estes tous hors du sens de soustenir celuy enfant cesar si vous ne regardez en luy plusieurs marius. Cest assauoir que combien que marius et toute sa lignee ennemys de la chose publicque de rõme eust fait aux rõmains plusieurs oppressions/meurtres et occisions/touteffois celuy cesar q̃lque fois feroit pis aux rommains que tous les marius ensemble. Quant cesar sceut celle chose il fut contraint se mucer et cacher par lieux secretz auecq̃s les Sabines/et par chascune nuyt luy ayant la fieure quarte luy failloit et de necessite estoit changer logis pour les cheualiers scilla qui cherchoient pour trouuer et occire cesar. Lors cõme cesar se trãsportoit de maison en autre il cheut entre les mains de Corneli⁹ ducteur et capitaine des ditz cheualiers de scilla lequel en donnant deux talens audit cornelius et a ses cõpaignons eschappa de leurs mains. Et incontinent cesar monta sur mer et sen alla en bithinie vers nicomede/et de la voulant en bretaigne aller vers lisle de pharnacuse fut cesar prins des pirates larrons de mer auecques lesquelz fut trente iours attendant les pecunes de sa rancon. Et en les desprisant et se mocquant deulx souuentesfois leur disoit par maniere de derision que vne fois il les feroit tous pendre au gibet ce quil fist. Car apres que cesar eut paye cinquante talentz pour sa redemption et quil fut hors de leurs mains il assiegea par mer tellement iceulx pirates quil les vaincquit et conquist toutes leurs despouilles/et tous les prisonniers par luy pris fist a Pergame pendre a gibetz ainsi que par auant en se iouant il leur auoit dit.

La fuyte de cesar pour la doubte du consul cornelius.

Apres que scilla fut mort et que la chose publicque rõmaine se cõmẽca a chãger et troubler et que les gens de Scilla estoient les vngz mors et les autres appaisez Cesar retourna a romme ou la il voulut essayer sa fortune en honneurs et dignitez cõme en loffice de edillien preteur/euesque et consul principallement/quãt luy estant preteur auec son armee il alla en la prouince despaigne a luy decretee et adiugee. Laquelle il conquist et la ioignit a la domination et seigneurie de rõme. Et apres celle conqueste et victoire obtenue il retourna a rõme au temps quon eslisoit les consulz. Et pource que a ceulx qui deuoient triumpher nestoit permis ains deffendu de non entrer en rõme deuant le triumphe fait. Cesar aussi congnoissant que la coustume estoit que ceulx qui vouloient demander le consulat failloit quilz fussent presens en personne en ladicte demande laissa et obmist le triumphe pour aller demander la dignite de consul. Et pource que en celuy tẽps le gouuernement et la cure de la chose publicque rõmaine estoit cõmise et totallement reduite en marc crassus et caye pompee par lamytie diceulx que cesar trouua fraudu

Cesar retourne a rõme apres la mort de corneli⁹ fut esleu consul et capitaine pour les rõmains en gaulle.

leusement maniere de acquerir. Cesar fut constitue consul ⁊ fut auec ce decrete chef et capitaine en la prouince de gaulle ⁊ des allemans ou il fut cinq ans administrateur. Apres que cesar eut vaincu ⁊ suppedite les gaulles / les germains / les allemans / les saxons / les bulgares ⁊ plusieurs autres peuples cõme il est escript en ses cõmentaires il retourna a rõme pour demander le second consulat ⁊ la prorogation du tẽps de lelection de celuy office / laquelle chose par loperation de pompee / de cathõ de bibule ⁊ de marc marcel luy fut deniee ⁊ refusee. Quant cesar sceut celle resistance par eulx faicte il dist a ses amys. Hic ensis quidem prorogabit. Cest a dire Certes ce glaiue prolonguera doncques.

Veritablement dist bien cesar sur ceste parolle / car bien peu de tẽps apres quil assembla toutes ses armees ⁊ amassa la pl⁹ grant puissance de gẽs quil peult des pays ⁊ prouinces par luy cõquises il mist son ost en bataille cõtre les rõmains tellement q̃ tout le senat ⁊ la plus part du peuple rõmain esbahy ⁊ estonne sen partit de brandu se. Et apres que cesar eut contraint le senat partir de brandu se ⁊ sen fouyr en egipte ⁊ põpee en dirachie. Cesar sen alla a rõme pacifier la cite disant aux citoyens q̃ iasoit ce quil eust prins dassault la cite de rõme si vouloit il garder ⁊ deffendre leur liberte ⁊ franchise. Apres ce il poursuyuit son ennemy põpee tant que ou chãp pharsalicque põpee fut de cesar vaincu cõme dessus appert es triũphes precedens. Et par ainsi vertueusemẽt cesar fut premier empereur de rõme. Deuant sa mort il fist beaucoup dautres grandes choses ainsi que plusieurs ont de luy ⁊ de ses vaillans faitz escript / mais en la fin il fut villement occis comme il est cy deuant contenu en ramenant a memoire sa mort.

Cesar print la cite de rõme dassault

Quant est de scipion laffrican il est assez notoire que apres que hanibal capitaine cartagenien eut passe les mons ⁊ fut entre dedans le pays dytalie contre rõme Et que publie cornelie scipion son filz scipiõ auec luy fut enuoye p̃ les rõmains a lencõtre dudit hanibal. Bataille entre eulx faicte en laquelle ledit publie presque vaincu par hanibal fut en dangier de mort / mais ledit scipion laffrican son filz estant en laage de dix huyt ans par si grant ⁊ vertueux courage en combatant deffendit son pere publie qui losta hors des mains ⁊ de la puissance de ses ennemys ⁊ le mist seurement hors de la presse auecques ses gẽs Et pource il fut dit que puis que le iouuenceau Scipion auoit en sauluant son pere de mort este le salut ⁊ cause de la victoire de la premiere guerre punicque des rõmains contre Hanibal quil seroit pressaige du salut ⁊ de la victoire de la derniere guerre dentre les rommains ⁊ les carthaginois.

Scipion laffrican saulue son pere en guerre de estre occis de son aduersaire hanibal.

Apres doncques que hanibal combatant tousiours de plus en plus contre les rommains ⁊ quil eut tant de victoires obtenues contre eulx ⁊ que Scipion laffrican estant deuant carthage eut contraint Hanibal laisser le pays dytalie pour aller hastiuement secourir sa ville de carthage ainsi par les rommains assiegee Et que scipion eut vaincu ⁊ chasse hanibal et suppedite tout le pays daffricque ⁊ rendu carthage a la subgection des rommains. Ledit scipion sen retourna victorieux a Romme ou il eut triumphe par luy merite ⁊ acquis de la prouince daffricque ainsi que cy dessus aux aultres triumphes amplement appert ⁊ est au long contenu.

Scipion apres la conqueste de cartage fut esleu cõsul par les rommains ce q̃l ne voulut accepter.

Apres que scipion fut esleu consul le senat le voulut renuoyer contre le roy anthiocus auecques lequel hanibal sen estoit fouy Mais scipion le refusa ains pria que celle charge fust decretee & donnee a son frere aisne Lucius cornelius Scipion Et quil seroit voluntairement collegue & cōpaignon auecques luy en celle charge Laquelle responce & requeste fut par le senat louablement approuuee & accordee. Et pource eulx auecques leurs ostz partis de romme & sans disparer leurs armees lune dauec lautre arriuerent ensemble en syrie Et facillemēt suppediterēt & vainquirēt ledit anthiocus & hanibal qui sen refuyt a prusias roy dangleterre. Celle victoire obtenue par les deux freres scipions ilz sen retournerent a rōme ou ledit lucie scipion eut le triumphe pour la prouince dasie par luy cōtre le roy anthiocus conquise.

Scipion et lucius cornelius son frere victorieux cōtre hanibal.

Peu de temps apres aucuns enuieux firent contraindre & conuenir lesditz deux scipions par deuāt le senat Ausquelz fut cōmande quilz exhibassent & monstrassent les papiers des cōptes receptes & mises quilz auoient expendues en leurs charges & cōmissions a eulx adiugees. Lors scipion affrican indigne & despite en son courage estant au capitolle deuant tout le senat se despouilla son corps tout nud & dist audacieusement deuant tous. Je nay rapporte de la guerre daffricque pour tous gaingz & prouffitz que le surnom qui ma este impose qui est affrican auec les playes que par les endrois de mon corps & de ma poictrine present pouez veoir dont ie vous fais compte & raison. Quant est de mon frere en ladministration quil a eue de asie il en a eu seullement comme moy le surnom qui est asiaticque.

La magnanimite de scipion & resistence par luy faicte aux rommains.

Ces choses ainsi veues & oyes par le senat furent laissez les deux scipiōs en paix/touteffois quelque peu de temps apres ilz furent encores par enuie qui sur eulx croissoit cōtrains & mandez pour celle cause mesmes deuāt ledit senat/ausquelz furent demandez les deniers par eulx receuz du roy anthiocque desqlz ilz nauoient point au tresor publique cōmuniquez ne exhibez. Et pource que lenuie fut sur eulx ardante scipion lasiaticque fut tenant vng liure de comptes prins des sergens par la sentence du senat pour estre mene en prison. Lors scipion laffrican venant de linterne rencontra son frere scipion lasiaticque qui estoit ainsi villainemēt traicte/ parquoy scipion laffrican lingratitude des rommains voyant fut en son courage bouillant si despit & esmeu que par force & violence il osta sondit frere lasiaticque dentre les mains des sergens puis luy arracha hors des mains ledit liure quil tenoit.

Lenuie daucuns rommains contre scipion laffrican et son frere lucius.

Adonc les tribuns accuserent deuant le senat scipion laffrican de crisme dauoir ainsi oultre & par dessus la sentence dudit senat rauy des sergēs ledit asiaticque/a laquelle accusation lung des tribuns du peuple nōme tiberius gracus amy de scipion laffrican contre loppinion de tous excusa & soustint tellement ledit affrican que ses ennemys furent tous vaincus & espouentez Aucuns aucteurs escripuent que deuant que laffrican fust alle a linterne il auoit ia oste hors des mains ledit liure de compte a sondit frere lasiaticque lequel il exhiboit au senat & quil ne fist point ce par fraulde ou arrogance/mais par celle mesmes fidence de courage par laquelle aucuneffois il auoit contre & enuers les questeurs vse quant contre les loix il demanda et print les clefz du coffre du tresor affin que a la necessite de la chose publicque il peust subuenir Tout incontinent apres scipion estant deuant le senat fut de rechef accuse & interrogue des receptes & mises de largent dudit anthiocus. Parquoy

scipion voyant telle enuie ne se pouoir estaindre luy pourueu dune prudēte astuce dist deuant tous p grant hardiesse de courage. Je me recorde que a tel iour cōme il est au iourduy a toutes peines et laborieux trauaulx ieuz noble et ample victoire contre hanibal et subiugay et gaigne lempire de cartage et tout le pays daffricque soubz la puissance et aux loix et subiections de lempire rōmain Pour laquelle chose toutes noiseuses et odieuses delaissees et hors mises. Je suis dadvis que pour telz faitz et gestes tresheureux a la chose publicque soiēt maintenāt aux dieux immortelz rēdues graces et louenges. Ce dit publie scipion laffrican se partit et ne alla seullemēt au capitolle mais aussi a tous les tēples de la ville et cite de rōme/ et toute lassemblee et cōpaignie qui au capitolle estoit le suyuirent tellement q le senat demoura la tout seul confus et cōtraint de suyure scipion et tout le peuple. Apres toutes ces choses faictes et que scipion eut marie ses deux filles/cestassauoir lune a publie cornelie nasicien/et la plus ieune a tiberius graccus. Scipion cōsiderāt lingratitude et enuie des rōmains qui pour tant de biens a eulx p luy faitz luy pourchassoient et vouloient mal pour bien/ pour euiter tous telz enuieux discords il laissa et habandonna tous honneurs et dignitez/et se retira a linterne auec sa femme Emilie/ou illec ayant cinquante et quattre ans daage mourut et la fut par son ordonnance enterre.

Responce subtille que fist scipion au senat cōtre ses enuieux.

Scipion delaisse les rōmains et se retire a linterne.

Apres me fut mōstre le beau et glorieux principe et cōmencemēt de celle triumphāte cōpaignie. Lors ie vy vne noble assemblee de gēs de grāt valeur et de vertus tout en la propre maniere et similitude cōe au tēps ancien ou capitolle de rōme ilz auoiēt chascun a leur heure de coustume venir armez/les vngz par voyes sacrees et sainctes/les autres p voyes publicqs et larges. Certes ie les apperceuz estre en telle ordre cōme ie dy tout a lentour de celle dame renōmee Ausquelz front desquelz lung ensuyt le nepueu et lautre le filz q fut seul au mōde sans auoir a luy aucun esgal. Celuy nepueu estoit paulus emilius filz de lucia nōmee emilia q fut dōnee en mariage a scipion laffrican/lequel scipiō nauoit q vng filz q ne fut pas de grāde prestāce ne de vertu. Lequel paulus emilius nepueu dudit scipiō laffrican fut grādemēt florissant en gloire et en vertu des son ieune aage/car luy lors estant ieune/cōbien ql eust douze cōpediteurs q autreffois auoient este consulz/il eut loffice de edilien/et apres fut fait augur ou il se gouuerna par grāde experiēce et diligēte estude tellement ql acquist grāt gloire/hōneur et louenge. Apres durant la bataille cōtre ledit anthiocque Paulus emilius fut enuoye chief et capitaine en phernie/non point auec six preteurs cōme les autres auoiēt de coustume auoir/mais auec douze sen alla cōtre ses ennemys/lesquelz il vaincquit et en occist trēte mille/laqlle victoire il obtint par sa prudente industrie et conquist bien deux cens cinquante villes.

Notes paulus emilius

Victoire ob tenue p paulus emilius

Apres celle victorieuse cōqueste que paulus emilius eut faicte il sen retourna a rōme ou il espousa papira fille de nason hōme cōsulaire/laquelle il repudia long temps apres/combien quil en eust eu quatre beaulx enfans lesquelz moururent. Aucun temps apres que les quatre enfans dudit paulus emilius furēt mors et quil eut apporte et exibe ou coffre du tresor publicque des conquestes par luy faictes grande et inestimable quantite dor et dargent et dautres innumerables richesses. Et apres quil eut fait tant de nobles vertueux et vaillans faitz darmes luy retourne a sa maison deuant ql sentist aucun mal il fut attaine

Mort piteuse de paulus emilius.

de son entendement & deuint fol & incense/ & trois iours apres il mourut & fut hon norablement tumule & ensepuely.

Cap' octauianus filz de cesar.

Quant est de lautre qui est le filz cestoit cayus octauian' qui succeda a lempire de rome apres son pere cesar/lequel octauianus par prospere & aspre due guerre desconfit & occist deux meurtriers dudit cesar/come amplement appert cy dessus au premier & troisiesme triumphe. Et apres quil eut ceste noble victoire obtenue il sen retourna a rome ou il fut honnorablemet receu de chascun ou la il se disposa gouverner & entretenir la chose publicque romaine auecques grande iustice & singuliere modestie. Apres il vainquist la guerre dalmaticque/cantabricque/ & par ses legatz conquist acquitaine/liricque/gaulle/alpina/germanie/suenie/sicabrie/ & plusieurs autres nations & principallement les barbares. Il fut tres erudit en lettre latine & grecque. Apres quil eut p plusieurs ans possede tout le monde & mys en paix. Luy estant en laage de .lxxvj. ans il mourut au moys daoust auecques tresample & grande gloire.

Claudius neron.

Apres ie vy celuy vertueux qui auec meurs & prudet cosei & main armee ioignit toute ytalie a esperance de bon heur & destruction des ennemys des rommains. Je parle de claudius nero qui pacificque & en se taisant & la nuyt veillant purgea ytalie de malheur & sema bone semece ou chap rommain. Cest assauoir quant ledit claudius comme dessus est dit enuoye contre hanibal laissa de nuyt secrettement son ost & en six iours alla contre hasdrubal frere de hanibal lequel hasdrubal fut par claudius vaincu ainsi quil a este deuant recite.

Quinte fabie noble citadin de romme.

Puis ensuyuant ie vy vng grant vieillart lequel par son art renouuella & refrena hanibal/cestoit quinte le grant tresnoble citadin de romme/car estant hanibal passe & arriue en ytalie & quil eut surmonte trois consulz rommains/cest assauoir publie scipion/tite sempronie & caye flaminie il passa au royaulme de pouille/parquoy ledit fabie ia ancien par son experience en lart militaire en quoy il auoit este congneu il fut esleu consul par les rommains & enuoye contre hanibal. Lequel hanibal quant il le vit fut tresioyeulx esperant quil auroit sur luy victoire come il auoit eu sur les autres pquoy il cuydoit tousiours esmouuoir ledit quinte fabie a cobatre/mais fabie qui assez congnoissoit la cautelle & malicieux engin & puissance de son ennemy hanibal ne le vouloit poit assaillir/mais seullement deffendre & len garder non passer oultre/ & pource fabie tousiours costoyoit & suyuoit son ennemy presque par pareille puissance/car fabie oultre les gens p luy esleuz auoit prins larmee du consul seruilie auecques dauantage deux autres legions. Ja estoit hanibal passe le lac transmiete & alle a spolete pour la cuyder predre mais les citoyens firent si bonne deffence a resister & deffendant leurs murailles que hanibal voyant q il ne la pourroit lors prendre gasta & desmolit par feu tous les champs & villages denuiron & sen alla degastat tous les pays en apulie/& par tout le suyuoit quinte fabis. Ce que voyant hanibal & voulant esslongner son armee de la proximite de ses ennemys commanda a ses guides de le mener a cassin/mais les guides qui entendirent faulx & prindret cassilin pour cassin menerent & coduyrent hanibal auecques son armee en la ville cassilin laqlle est enuironnee du fleuue nome a lacronus q les romains appellent vulture et passe aussi par le millieu de celle ville.

Quant hanibal vit celle region pleine de montaignes et la mer pres dillecques et le pays habondant de fleuues et destangz marescages ayans tresprofundes riues il tira soubdainement deuers la mer. Lors que hanibal fut la arriue fabius congnoissant les voyes et lieux du pays. Il ordonna ses gens en trois endrois et luy auec peu de gens par derriere chargeant sur ses ennemys les espouenta tellement quil en tua huyt cens. Hanibal voyant lerreur et le peril du lieu auquel ses guides lauoient mene il les fist pendre au gibet Apres que fabius eut vse dincredible patience il ne cessa iusques a ce quil eut occupe les mons gallican et cassilin lesquelz il fortifia par certains lieux opportuns. Quant hanibal se vit ainsi enclos de tous costez et que par lastuce de son ennemy quinte fabie hanibal commanda a ses gens en tel danger et peril estoient par lastuce de son ennemy quinte fabie hanibal commanda a ses cheualiers que du pillage dont ilz auoient grant habondance en leur ost ilz prinssent deux mille beufz et quon les luy amenast Ausquelz il fist lyer aux cornes dung chascun de grans fagotz de bois. Puis esleut hommes preudommes et industrieux ausquelz il commanda que de nuyt au premier reueil missent le feu dedans lesditz fagotz et conduysissent les beufz par le plus hault des montaignes/laquelle chose fut faicte. Quant les romains virent celuy grant feu et limpetueux bruyt et descourement des beufz furent si effroyez et esbahis quilz sen coururent a leurs tentes. Lors fabie voyant celle chose non congnoissant encores assez au vray que ce pouoit estre et ayant en souspecon la cautelle et malice de hanibal tint son ost sans nullement lesmouuoir. Et ce pendant hanibal auec tout son ost eschappa de ce peril/puis faignant prendre le chemin de romme tira en apullie et de la sen alla yuerner a gleronne ou illecques fabius le suyuit. Adonc hanibal congnoissant lastuce de fabie dist que les rommains auoient auecques eulx leur hanibal. Et pource que en vng rencontre fait entre hanibal et mynutie collegue dudit fabie ledit mynutie secouru par fabie hanibal print aucuns rommains prisonniers. Quinte fabie promist audit hanibal certaine somme dargent pour la deliurance de ses gens/ce que luy accorda hanibal. Quant le senat sceut celuy appointement il ne voulut accorder. Ce que voyant fabius pource ne sesmeut/mais pour tenir foy et promesse audit hanibal il vendit ses propres heritages iusques au pris du fournissement de largent par luy a hanibal promis. Ce fait il le luy enuoya et deliura ses gens darmes detenuz prisonniers par les cartaginois.

Subtillite pour surprise de hanibal

Cautelle de hanibal pour esiter per des mais de ses ennemys.

Le vy apres et ensuyuant pres dudit quinte fabie deux autres fabius/deux autres prestantissimes cathons/deux paules/deux brutus/deux glorieux marcellus et marc regule qui grandement ayma romme et de laymer ne sen ennuya. Donc pour auoir la congnoissance de ces tresnobles capitaines les deux fabius estoient lung marc fabie homme tresprestant/et le second estoit aussi nomme quinte fabie/mais non pas celuy dont cy deuant est faicte mention/car il fut son pere. Cestuy quinte fabie filz du susdit quinte fabie en toutes excercites de guerre voulut suyure sondit pere/mais gueres ne regna. Et lauons cy allegue a cause de sondit pere duquel il portoit mesme et semblable nom fors que son pere fut surnomme grant. Toutesfois celuy filz fabie fut par les rommains present son pere esleu et cree consul. Lautre qui en marc fabie fut aussi en son tanc consul/lequel apres la mort de fabie le grant parfist la guerre a luy baillee contre hanibal.

marc fabie
quinte fabie

Des susditz deux cathons il est a entendre q̃ la lignee des cathons fut merueilleusement grãde & noble & merueilleusement florissante en puissance en valeur & dignitez rõmaines. Et affin que on sache diceulx cathons & des deux susditz estãs au triũphe de renõmee lon doit scauoir q̃ premierement fut marc porcio cathon cẽsorin du q̃l furent nez deux filz. Le premier il leut en sa ieunesse & fut nõme aussi marc porcio cathon hõme treseloquent & digne iuriscõsul lequel estant designe preteur mourut/duq̃l fut ne vng autre marc porcio cathon surnõme nepueu hõme tresfacond leq̃l mourut en affricque auec quinte metelle. Et de cestuy cathon fut dernierement vng autre marc cathon q̃ fut edile & mourut preteur

La generation de cathon.

Le susdit marc porcio Cathon cẽsorin eut lautre & second filz en sa vieillesse dune ieune fille nõmee salonie & par le nõ de son pere & de sa mere fut nõme & surnomme marc porcio cathon salonien/& de cestuy nasquit vng autre cathon lequel estant preteur mourut en trace/duquel fut ne celuy prestantissime marc Cathon vticense/& de celuy vticense nasquit vng autre marc cathon lequel militant auec brutus mourut en macedoine par anthoine & octouien q̃ pourchassoiẽt la vengeance de la mort et occision de cesar. De tous les susditz cathons ie napperceuz audit triumphe de renõmee que deux diceulx/cest assauoir marc cathon censorin & marc cathon vticense lesquelz furẽt la fleur de tous les cathons. Et pour scauoir & cõgnoistre les causes pour lesq̃lles eulx deux ont merite assister audit noble triũphe de renõmee ie declaireray aucunement de leurs nobles faitz & louables oeuures. Et premieremẽt parleray de marc cathon censorin.

La nature & cõplexion de marc cathon.

¶ Les aucteurs descriuẽt marc cathon estre extrait de la lignee des tusculans/& deuãt quil sentremist a militer pour le salut de la chose publicque rõmaine il auoit tousiours vescu & sestoit tenu es terres de son pere enuers les sabines. Et pource que iceulx cathõs estoiẽt expers es choses militaires & q̃ cestuy auoit par auãt nõ prisque les rõmains voyans sa vertu & sa grãde efficace le prindrẽt en amour & le surnõmerent cathõ en signe de vertu. Et p̃ ses vertueuses oeuures esq̃lles il se appliquoit iournellement il fut iuge treseloquẽt orateur Et luy encores estãt adolescent se mõstroit noble batailleur & cõstant. Des yeulx/du frõt & en la chiere de son visage terrible/& estoit en polles audacieux & menassant. Il vsoit de voix aspre tellemẽt que luy ayant dixsept ans il espouẽtoit plus ses ennemys p̃ ses parolles & audace q̃ par espee. Quant il alloit sur les champs luy mesmes portoit ses armeures seullemẽt auecques luy vng sien seruiteur ministre qui luy aydoit a le pourueoir des choses necessaires pour sa vie. Icelluy cathon estant en laage de dixsept ans en militant soubz quinte fabie le grant qui print la cite de tarente il apprint les lettres grecques soubz le philosophe marcus Pithagoras. Apres que cathon fut treserudit & par grande excellence docte & scauant tellement que tous les Rommains laymoient iceulx plains de admiration pour sa vertu il attira a soy.

Doncques apres que Valere eut predict & iuge cathon estre de grande dignite & puissance Cathon fut premieremẽt tribun des gens darmes/& apres fut fait questeur. Cathon de plus en plus florissant en vertu/en gloire & hõneurs p̃posa en soy mesmes pour exẽple dẽsuyure les meurs et la vie de quinte fabie le grant comme estant le plus beau exemple pour bien viure

Et pource que ledit fabie precedoit tous les primatz de la ville en gloire/ en choses & oeuures vertueuses & en puissance cathon se dedia & totallement se submist a luy Et pource que cathon pouoit beaucoup en eloquence cōmunemēt les rōmains lappelloient demostenes. Apres que cathon fut cree preteur il obtint la prouince de sardinie/a lexpedition de laquelle il fist ses appareilz en si grande despēce que ceulx qui au par auant luy auoient exerce loffice preturienne furent grandement esmerueillez. Luy estant en sardinie facillement cōuertit & ioignit a lobeissance des rōmains toutes les villes & places de celle region. Et luy glorieusement & victorieusemēt a romme retourne peu apres il fut fait consul & auecques valerius flaccus (De lamytie & consuetude duql tresfamillieremēt vsoit) il alla en espaigne ou il mist soubz lobeissance des rommains plusieurs peuples lesquelz treshumainement il traicta et associa auecques luy les celtiberes finitimes. Apres cathon en vng iour fist & rendit egaulx les murs de toutes les villes situees & assises a lentour du fleuue betin & de amue/lesquelles estoient tresgarnies de multitudes de gens darmes. La il print plusieurs villes/& des captifz par luy prins de ses ennemys ne prenoit riens que ses viures/car il aymoit mieulx auecques vertu auec les bōs hommes mener guerre que pour la cupidite & auarice de aucun gaing & particulier prouffit. Et nō seullement se abstenoit de practiquer/mais aussi engardoit & deffendoit a ses gens de tous pillages. Cathon vacquant heureusement & victorieusemēt es choses susdictes Scipion le plus grant par vng ennemy courage se ingeroit dinferer toutes choses contraires a cathon/lequel cathon auecques cinq cohortes & cōpaignies de gens darmes & cinq cens auxiliares de cheualiers vaincquit les lacentaines & six cens diceulx reduitz entre ses mains les fist mourir. Pour lesquelles choses fut scipion indigne. Toutesfois combiē que ledit scipion infestast & proposast plusieurs choses a lencontre de cathon le senat ordonna quil ne permuast/changeast ou abrogeast aucunes des choses par cathon constituees. Apres que cathon eut obtins en rōme triumphe par luy merite & gaigne a cause de ladministration & conqueste despaigne par luy faicte il tint autre maniere de viure que tous les autres Lesquelz nō pour vertu/mais pour cause de gloire contendent a tel honneur & quant ilz ont obtenu les triumphans consulatz & honneurs ilz se cōuertissent a toute volupte & oysiuete/mais cathon ne cōtendoit que a vertu & a estre diligent & songneux par grant labeur & cure pour la chose publicque tant que par vacquer a la deffence des causes & aux labourieux exercices de la gēdarmerie il acquist beaucop damys des citoyēs Ledit cathon fut enuoye legat au secours de tibere & de semprone consulz qui cōduisoient la guerre vers Histrie & Trace lesqlz vertueusement il secourut & leur ayda. Et apres auec māne acilie tribun des gens darmes contre le grant roy anthioque vint en grece Lequel anthioque espouēta autāt les rōmains q̄ nul autre apres hanibal. Celuy cathon en sa legation estant acquist & subiuga aux rommains les Corinthes/les Patrenses & les Egmensois.

Cathon esleu tribun des gēs darmes et puis fait preteur

Cathō apres la victoire p luy obtenue contre les sardins fut esleu cōsul.

Victoire obtenue par cathon.

Ce fait cathon passa par Athenes ou la fut sa vertu vers les citoyens eue en grande admiration par la louenge de postumius albinus grec quil fist dudit cathon. Apres cathon sen partit de la pour tirer cōtre anthioque qui auoit clos & fermez tous les estroitz chemins des persiēs cōme oppinant

auoit desia seure victoire de bataille contre les romains. Quant cathon apperceut ce il print aucunes compaignies de gens darmes & de nuyt marcha vers celles parties ainsi par anthiocus occupees & moult fortifiees. Le iour venu cathon appella a soy les firnuans desquelz il auoit vse de leur perpetuelle foy & de prompte & diligente oeuure ausquelz il dist. Il est de necessite que prenez aucuns de noz ennemys et que vif le me amenez entre mes mains qui menseigne ausquelz gens est lauantgarde des ennemys donnee/quel nombre ilz sont dennemys/quelle disposition est entre eulx tous/quel ordre ilz tiennent & quel appareil ilz ont pour nous assaillir. Apres que cathon eut ce dit les firnuans firent impetueuses courses par les montaignes aux guettes des ennemys & tellement les inuaderent que les guettes qui de ce ne se doubtoient eurent telle paour que en fuyant se disperserent ca & la tant que lung deulx fut prins arme & amene deuant cathon Lequel par cathon enquis de lestat de anthiocus respondit que la plus part des gens estoient es lieux estroitz auec le roy/ et six cens etholiens la deleguez & esleuz estoient qui les extremitez des motaignes tenoient & gardoient. Cathon desprisant la negligence & paucite diceulx ses ennemys soubdainement apres quil eut comande sonner les bucines & trompettes auecques grat clameur & esmeute de bruyt premier luy estant prest esmeut tous les siens lesquelz estans ia es summitez des montaignes regardas leurs ennemys fuyans aux tentes du Roy ilz les espouenterent tous par tremeur & tumulte que a leurs ennemys faisoient.

Subtillite de cathō estāt en guerre cōtre anthiocus.

Pendāt ce temps que Cathon faisoit tel insult a ses ennemys maulius auecques la compaignie de sa cohorte par le coste dembas combatit. Lors anthiocus dung coup de pierre quil eut contre la bouche grissant et estraignant les dens de accerbite de douleur se tourna dautre coste. Et son armee qui de nulle part que ce fust ne pouoit soustenir limpetueuse puissance des rommains print par lieux fangeux la fuyte/ & les rommains qui les suyuoient par les lieux estroitz les myrent a desconfiture. Celle victoire par cathon obtenue le consul maulius encores ardant & ioyeulx de celle victoire/aucuneffois embrassoit cathon & par singuliere ioye de clere & haulte voix testifia que luy ne luniuersel peuple rommain neussent peu par immortelz & tresgrans biens remunerer la grace & louenge meritee par ledit cathon. Peu de temps apres que Cathon eut enuoye a romme vng certain messagier aduertir le senat des choses susdictes aduenues & exploictees cathon auecques prospere & heureuse nauigation sen alla a Brunduse & de la en vng iour fut a tarente/puis en cinq iours de lheure maritime arriua a romme & le premier noncea la victoire dessusdicte aux rommains. Par quoy par toute la cite de romme furent faitz grandes ioyes & beaulx sacrifices. Aulcun temps ensuyuant le peuple rommain voyant les merueilleux effectz dudit prince cathon designa cathon censeur & flache auecques luy. Et pource que le senat constitua ledit flacche collegue tresamyable le principal cathon eut celuy flaccus en grant hōneur & beniuolence. Cathon apres reuocque edifia le porciam basilique qui fut tresaggreable au peuple/ & quant cathon y eut appose vne statue en forme et maniere de consul au temple dicelluy il nescripuit point ses pretures ne ses imperialz ne son triumphe/mais il escriuit ce tiltre. La chose publicque rommaine

desia sen va abolissant & en pis se tournant. Cathon apres cree censeur vsa de institutions tresmodestes/de tresbonnes meurs & de anciens droicturiers commandemens. Par celle maniere des le cōmencement il despusa les ambicieux dhonneur. Car combien que les rommains eussent treshonnestes & belles ymaiges chascun endroit soy toutesfois cathon nen voulut iamais auoir dont le peuple eut grande admiration. Cathon aussi ayāt vng filz ne voulut point que pour lalaicter il eust autre nourrice que la mere dudit enfant sa femme/& que toutesfois celluy venu en aage eust en sa grammaire le maistre chillo cathon voulut luy mesmes enseigner & endoctriner sondit filz es lettres. Tellement instruit cathon son filz quil fut trouue apparant en vertu. Et pource quil se monstroit auoir le corps par sa nature plus mol & debile q̄ suffisant a labeur cathon son pere luy bailla loix & maniere de viure estroicte pour chastier renforcir & dominer ceste foible & delicate cōplexion du corps combien que il eust le cueur grant. Et pource q̄ de telle nature il estoit toutesfois par soigneuse estude & industrie en la chose militaire fut si aspre & si actif que en celle bataille en laquelle paulus emilius contre perseus estoit auecques grande louenge celluy filz combatit. Et comme en frappant vng coup pour la sueur de sa maison son glaiue luy cheust de sa main luy par tristesse afflige a ses familiers retourne en crpant haultement auec se getta entre ses ennemys. Lors par grāde bataille & force apres grande occision faicte les ennemys reboutez & vaincus & la place vuyde a toute peine peut ledit adolescent filz de cathon trouuer sondit glaiue entre les armeures & les corps mors. Quant paulus emilius fut de ce aduerty auecques grāde admiration se resiouyt & se delecta. Apres ce luy encores adolescent espousa la .iiii^e. fille de paulus emilius seur de scipion/lequel monstra auoir en luy expectation de telle vertu quelle estoit en son pere cathon.

Les meurs & condiciōs de cathon.

Plusieurs serfz acheta son pere Cathon des enfans captifz principallement affin que plus conuenablement & facillement ainsi que petis chiēs & poulcins il les peust a son plaisir nourrir & endoctriner selon & en ensuyuant la nature. Entre autre documens il les incitoit en la sobriete de bouche pour les maulx & infamies qui de gulosite procedent en leur disant. Iusdeorum enim est ventris aut gule causa graues lites & controuersias cum pueris & ministrīs habere. Cest a dire Cest laide chose & deshonneste pour cause de gulosite & gourmandise de ventre & pour la gueulle & pour puresse auoir & prendre grosses noises & questions & cōtrouersies auecques ses ministres/seruiteurs/enfans & moindres que soy.

Instructiō de cathon a ses enfās.

En celluy temps cerneades/academitus & diogenes stoiciēs philosophes legatz dathenes enuoyez vindrēt a romme affin q̄ leur cite dathenes deliurassent de cinq cens talens pour lesquelz elle auoit este impulsee des sicioniens par la postulacion des cicropiens. Lors tous les adolescens pour veoir & saluer iceulx legatz vindrent lesquelz en disputant auecques louenges & admiration les extolloient. Cathon voyant ce eut honte a celle humanite fut la iuuentute rōmaine conuertie parquoy fit tant cathon que lesditz philosophes furent mis & enuoyez hors la ville. Puis eut & fist auoir les Medecins en tresgrant hayne pource quilz ne sceurent trouuer moyen de guerir & sauuer de mort sa

Carneades & diogenes philosophes legatz dathenes enuoyez a Rōme.

femme & sondit filz disant que iceulx medecins ne guerissoient point les malades mais que cestoit cas dauenture parquoy leur fait ne leur dit nestoit que fol abuz pour gens ignares. Apres que cathon eut par mort perdu sa femme & son filz estant encores fort & ferme de corps & de virille complexion il fut longuement si prospere & heureux de valitude & sante quil se monstroit estre tressuffisant a vne femme pour encores engendrer & auoir lignee. Et pour ceste cause nonobstant son grant aage il se delibera prendre femme. Lors pource que & apres quil eut dōne a son filz en mariage vne autre des filles de paule seur de scipion luy se voyant destitue de femme souuentesfois frequentoit charnellement & couchoit auecques vne certaine ieune fille laquelle chose fut facillement apperceue. Quant le filz de Cathon entendit & congneut que celle fille estoit allee coucher auecques son pere il ne dist mot/mais comme luy afflige de chose vile & deshonneste plus griefuemēt & en courroux il getta ses yeulx sur elle. Laquelle chose congnoissant Cathon sans senquerir ne faire semblant de rien en sa chiere de visaige ne par autre inconstance ne monstrance ne monstra apperceuance ne douleur/mais comme il fust en la place du marche il appella le scribe solonius qui auecques les autres le reconduysoit & luy demanda sil auoit point mariee sa fille a aucun hōme. Lequel respondit quil ny auoit point encores pense ne riens fait & que riens nen feroit sans son conseil. Adoncques cathon luy dist. Je me voy certes ydoine & suffisant estre trouue ton gendre si tu ne repudies la grandeur de laage toutes autres choses comme iespere facillement tu approuueras. Lors solonius enhorta cathon pour quelle cause il auoit mis sa pensee en sadicte fille. Cedit solonius bailla sa fille en la seruitude de cathon pource quil auoit a faire & besoing de la grace de la foy & des faictz dicelluy cathō. Ce fait sans plus tarder Cathon monstra quil vouloit prendre ladicte fille en mariage pour laquelle chose Solonius neut point premierement ne au parauant moindre paour comme apres grandement se resioupt. Donc combien que laage de cathon fust si grande quelle preferoit & passoit ses dignitez de consulaires & de triumphes toutesfois il espousa ladicte ieune fille & fist sumptueuses & publicques nopces. Quāt celle chose fut venue a la congnoissance du filz de cathon il vint auecques ses compaignons deuers son pere & luy demanda & requist pardon sil auoit riens perpetre ne commis doffence enuers luy pource que luy courrouce & doulent se veoit auoir vne marastre. Auquel cathon respōdit. Mon treschier filz dy mieulx. Certes toutes choses me sont & rendent ioyeulx au regard que ie te vueille hayr ne nuyre il nen est riens/mais de ceste chose que iay faicte iay prins conseil. Car ie desire auoir plusieurs enfans. Et te laisser apres ma mort plusieurs citoyens qui soient semblables a toy pour en remplir & peupler le pays en memoire pardurable de la mienne & de la tienne lignee. Ne as tu pas eu la congnoissance que au tēps que le tyrant des atheniens nomme pisistratas estant en aage presque decrepite. Touteffois encores robuste & fort de corps voyant ses enfans en puberte craignant sa lignee faillir se maria en sa vieillesse & print a femme chamonase agricolle de laquelle il eut plusieurs enfans entre lesquelz furent iaphon & thessalus. Toutes ces parolles & remonstrances faictes par Cathon contenterent grandement cathon son filz. Ledit cathon eut peu de temps apres en sa vieillesse vng filz de sadicte ieune femme/

Cathon apres la mort de sa fēme eut compaignie charnelle auec vne fille.

Cathon espousa la fille & fist sumptueuse feste.

Remonstrā ce q̄ fait cathon a son filz

lequel enfant fut a cause de sa mere surnomme solonius et lappelloit on marc cathon solonius. Et lautre grant et premier filz dessusdit mourut exercceant loffice et dignite de imperateur/la mort duquel cathon son pere souventeffois remembra en ses liures/touteffois il le porta trespatiemment. Les deux dernieres et extremes choses que fist Cathon furent que pour la premiere il fist leuersion et desolation de la cite de cartaige. Et touteffois combien que Scipion leust suppedite et vaincue/ toutesuoyes par le conseil de cathon la bataille et guerre fut entreprinse et faicte contre ladicte cite de cartaige. Et apres fut cathon enuoye aux cartaginois pour oster celle controuersite pour laquelle ilz se debatoient et par armes combatoient contre masinisse roy de numidie pour les limites de leurs terres. La il trouua ledit masinisse qui estoit des le commancement studieux et attentif enuers le peuple romain/ mais les cartaginois apres les descōfitures par le capitaine scipion faictes qui les vaincquit estoient regreteusement ennuyeux des stipendes et tribuz quilz estoient contrains payer aux rommains/touteffois cathon appaisa le susdit discord et controuersie. Apres ce fait peu de temps apres en vne autre bataille par les romains contre les cartaginois faicte de laquelle fut cause et acteur cathon il y mourut et laissa son susdit filz marc cathon surnomme soloni⁹ quil auoit eu de ladicte ieune femme/lequel filz cathon solonius mourut exercceant la dignite de imperateur et laissa viuant apres luy vng sien filz nomme marc Cathon lequel administra la dignite et office consulaire qui fut moult resplendissant.

La mort de cathon.

¶ De marc cathon vticense.

Quant est de marc cathon vticense que auecques lautre marc cathon censorien ie vy meritoirement triumpher par renommee. Il est assez notoire que marc cathon vticense fut de pere et de mere laisse orphelin auec vng sien frere nomme scipion et vne seur nommee porcia et seruille seullement sa seur de mere lesquelz estoient tous nourriz auec leur oncle liuie druse homme tres eloquent et en sapience prestantissime lequel estoit en cellup temps prince de la cite. Cestuy cathō auoit oultre son aage merueilleuse force de corps Il estoit aspre et rigoureux aux adulateurs tardif a rire gueres ne se courroucoit/mais sil aduenoit quil fust fort courrouce difficille estoit a appaiser Pour apprēdre science enuers ses maistres il estoit bien tardif/mais ce que vne fois il apprenoit merueilleusemēt le recordoit et retenoit/mais en toutes choses moult estoit laborieux Son maistre en litterature estoit nomme serpedon homme tresdoct lequel cathon tellemēt en son adolescence en toutes sciences floit que tous les autres enfans ses compaignons luy portoient honneur et le conduysoient tous ensemble par amytie iusques au logis de sondit oncle liuie druse. Pource que entre les ieunes enfans estoit vne coustume faire aucuns ieux et esbatemens/et pour cellup temps lucius sylla estant de lordre equestra leur inuenta certain ieu et esbatement belliqueux appelle tropa Duquel ieu apres quil eut ordonne deux principaulx gouuerneurs/cestassauoir le filz de metelle femme de scilla et lautre nomme sextus nepueu de pompee il leur demanda quel chief et ducteur ilz desiroient auoir Lesquelz tout dune voix respondirent a scilla quilz ne vouloient autre que cathon/laquelle chose fut accordee Mais scilla mist auec Cathon ledit sextus/car scilla estoit amy de cathō. Parquoy il appelloit

marc cathō vticense orphelin de pere et de mere.

Jeux et esbastemens en quoy se esbatoient les enfans de Rōme.

cathon & son frere & les auoit en tresgrande amytie & leur inferoit plusieurs honneurs & seruices. Laquelle chose sarpedon eut moult agreable estimant grandement par telle amytie estre chose honnorable conduyre ainsi ses iouuenceaulx en telle seurete & honneur parquoy souuenteffois ledit sarpedon les conduysoit a scilla. Pour lors cathon auoit quatorze ans & voyant les testes des nobles hommes & citoyens quon apportoit a scilla dont les assistans secretement auoient compassion demanda a sarpedon parquoy personne ne tuoit & mettoit a mort tel homme. Lors respondit le maistre dudit cathon que la cause estoit pource quon craignoit plus scilla quil nestoit hay. Cathon applicqua apres tout son esperit & engin a eloquence tellement que pour sa prudence & pour son aorne langaige & facon de bien dire chascun lauoit en grant admiration. Sa parolle ne se monstroit point estre iuuenille/mais estoit anticque droicte plaine forte & ferme & en la briefuete dicelle estoit contenue grande sentence/& aucuneffois en perorant & faisant ses oraisons & harengues il entremesloit en son eloquent langaige quelque parolle honneste & ioyeuse pour laquelle ses escoutans y prenant plaisir estoient esmeuz a soubzrire par maniere de ioyeusete & de resiouyssance. Il auoit la voix habondãte & non point aspre ne escriãte/mais doulce & posee laquelle rendoit vng ton incorrumpu/& aucuneffois quil auoit parle au plaidoyer tout le long du iour sans cesser il ne se trouuuoit point lasse ne ennuye & sa voix nen estoit nullement corrumpue ne enrouee Il excercita tousiours son corps a merueilleux trauaulx & intollerables labeurs/& pour aller sur champs pour extremes chaleurs ne pour froidures ne neige iamais ne couuroit sa teste ne ne alloit a cheual/mais tousiours a pied. Et quant ses amys qui ensemble auec luy alloient estoient a cheual il estoit a pied. Et sans cesse en cheminant parloit & auec eulx deuisoit. Pour ses intollerances & importables peines il estoit de tous en grande admiration. Touteffois il fut prins & oppresse dune fieure/& luy estant malade estoit & se tenoit tout seul & ne vouloit souffrir que personne fust & assistast auecques luy iusques a ce quil sentist que la fieure le laschoit. Quelque fois de lheritaige du nepueu audit cathon il suruint audit cathon par succession cent talens/& luy ayant receu celle pecune il la presta sans en prendre aucun prouffit ne vsure a tous ceulx quil congnoissoit en auoir indigence & souffrance. Apres que cathõ vit & congneut que temps & saison estoit quil se mariast luy qui au par auant ce temps nauoit iamais eu congnoissance charnelle de femme il espousa lepide laquelle auoit este par auant femme de scipion. Mais scipion la renonceant & payant les peines de fide iussion en ce mesmes elle auoit este franche & luy aussi. Quant cathõ eut espousee ladicte lepide Scipion se repentant de lauoir laissee de rechief la reprint/& pour laquelle chose Cathon grandement commeu & vehementement courrouce & offence auoit decrete & propose de parolles diffamatoires se venger de liniure a luy par scipion faicte en celluy iour des espousailles. Touteffois dissuadãs ses amys il se abstint/mais incontinent apres ardant & embrase dire & de ieunesse il escriuit & composa des vers iambicques mordans & picquans en lascinete. Ce fait cathon espousa & print a femme actilie fille de saranus. Et comme on dit elle fut la premiere femme que iamais cathon congneut charnellement. Et apres ce il milita soubz galius preteur pour lamour de son frere scipion qui en cellup excercite

Cathon espousa lepide.

estoit tribun du peuple lequel scipion pource quil estoit laisne ne sceut soubz celluy ducteur faire apparoistre la vertu quil cupdoit et avoit proposee monstrer par dessus son frere cathon Et combien que celluy scipion monstrast avoir force/audace et noblesse/toutesfois il ne fut point apparoissant en toutes ses choses estre plus ancien que son frere cathon/mais quant Helius preteur pour la vertu qui en cathon florissoit dit celluy cathon se maintenir si vertueusement et que le temps vint de slire les offices a romme apres plusieurs oraisons par les contendans faictes et leloquente harengue de cathon par grant silence ouye et entẽdue Lors cathon fait et cree tribun du peuple fut par le senat en maccedoine envoye a rubrius preteur/lequel departemẽt de cathon comme il fut veu sa femme actilia le porter bien grief et que(ainsi quon dit)elle pour celle cause pleurant munatius lung des familiers principaulx de cathon pour la reconforter luy dist quelle eust et print bonne esperance et quil prẽdroit en garde son mary cathon ausquelles parolles dictes ledit cathon estoit present. Et pource vng iour apres cõme ilz estoiẽt sur les chemins cathon en se soubzriant appella munatius et ladmonnesta garder la foy et promesse quil avoit faicte a ladite femme actilia.

Cathõ fait tribun par les rõmais.

Cathon party de romme estant sur les chemins avoit avec munati⁹ quinze serviteurs/deux affranchiz et quatre bons amys qui le suyvoient/lesquelz comme ilz fussent et allassent par les champs a cheval cathon estãt et cheminant a pied parloit et divisoit tousiours avec eulx tout familierement ainsi que leur prive compaignon. Quant ilz furent arrivez en lost et armee dudit preteur rubrius cathon mist toute peine et curieux labeur de faire et rendre ses chevaliers et gensdarmes a luy pareilz et semblables en les chastiant et rengeant a luy non point par crainte Mais par doulces et amyables parolles et par raisons peremptoires. Il est doncques difficille a dire et scavoir si par discipline quil ayt fait iceulx chevaliers et gens darmes plus humains ou plus fors ou plus cruelz et rebelles ou plus iustes. Car il les rẽdit plus cruelz et aspres envers leurs ennemys/plus humains envers leurs compaignons et amys plus craintifz et timides et inferer iniures et promptz et ententifz a acquerir louenge et glorieuse et vertueuse renommee Mais la chose que mois il queroit luy advint quil acquist souveraine grace de tous les Chevaliers et gens darmes de lost/car estant laborieux et songneux et vsant plus que ducteur et chief de vestement humble et de vivre occultement et secrettement grandement il concita envers luy lamour et benivolence de toute la chevalerie et armee. Veritablement le zelle de vertu nest point fait synon par la benivolence et honneur du donnant/mais ceulx qui louent les bons sans amour ont en reverence la renõmee diceulx et nesmerveillent point la vertu ne ne lensuyvent. Durant ce temps cathon oyant le bruyt de anthenodus surnõme cordillion homme de discipline civille demourãt a pergame et desia sur son vieil aage qui evitoit et fuyoit les familiaritez et amytiez des autres roys et prĩces cathon ne doubta point par lettres et messaigiers expres mander et faire assavoir audit cordillion quil le vouloit aller veoir. Lors deux moys apres Cathõ alla en asie vers celluy cordillion et flechit et rengea a son oppinion tellemẽt son couraige q̃ cordillion le suyvit et alla avecques luy en larmee. Cathon fut pour celle conversion et conqueste dudit cordillion

Cathon en guerre contre les macedoniens.

ioyeulx comme sil eust acquis vne grande & noble palme de victoire & plus excellente & glorieuse renommee de vertu que pompee ou luculle qui en cellup temps avoient subiugue & domine tous les roys & nations de vniversel monde. Ung peu apres vindrent nouvelles a cathon de la maladie de son frere scipion estant a trace. Et combien que la mer fust grosse & de vagues enflee & quil neust point navire suffisante de grandeur. Touteffois avecques vne petite nef ayant avecques luy deux de ses familiers & troys serviteurs monta sur mer & nagea en thessalonique & gueres ne fut loing de distance de la ville quil cuida cheoir en la mer / touteffois par aucuns cas de fortune il se saulua de cellup grant peril. Lors cathon arrive il trouua son frere / laquelle chose il porta griefuement. Et non point seullement avecques lamentations plaintz / & pleurs & tristesse / mais avecques grans despens de funerailles & precieux vestemens il brusla & mist en cendre le corps de sondit frere scipion & luy fist faire edifier vng sumptueux & riche sepulchre. Ce fait les habitans & citoyens de toutes les citez & les plus riches & puissans des pays de la entour envoyerent a cathon tresamples dons pour lhonneur du deffunct. Lors cathon refusa & laissa toutes les pecunes seullement print & receut les encens & aornemens qui estoient propices alhonneur & decoration des funerailles. Et quant ce vint a departir les heritaiges a luy escheuz & a sa niepce fille dudit Scipion cathon ne voulut point deduire ne ramener a compte les fraiz & mises quil avoit employez & despenduz aux funerailles de sondit frere. Le temps de cathon finy sortant & allant hors de sa province avecques larmes & insaciables embrassemens les chevaliers & gens darmes le suyvoient estendans robes & vestemens par les lieux esquelz il devoit aller & cheminer a pied & luy baisoient les mains / laquelle maniere dhonneur nestoit point acoustumee de faire en cellup temps aux imperateurs & a bien peu de gens. Apres toutes ces choses cathon delibera & proposa en soy devant que retourner a la chose publicque rommaine de se transporter en asie & les meurs des hommes & les puissances & forces des provinces congnoistre / & que aussi il revisitast le roy de iotare. Cathon dillecques party passa par le pays de syrie. Luy estant la luy fut fait vne chose ridiculeuse & digne de rire / car les anthiochiens approchans il yrrita & courrouca la grande multitude que hors de la porte estoit allee au devant de luy. Les iouvenceaulx sans barbe estoient dung coste avec beaulx mainteaulx & les enfans en vng autre ornement separement assistoient a part. Les prestres & magistratz avec pures robes & aucuns diceulx portoient chapeaulx et couronnes de fleurs. Adoncques cathon oppinant et iugeant cellup honneur luy estre fait et prepare pour cause de son magistrat commenca a le porter griefuement et a increper et reprendre ceulx quil avoit devant envoyez. Pourquoy ilz navoient engarde et prohibe de faire telles choses. Lors commanda a ses familiers de descendre de dessus leurs chevaulx et quilz cheminassent avec luy a pied / lesquelz comme de plus pres il approchassent lung de ceulx que la tourbe et grande compaignie des anthiochiens disposoit et conduysoit lequel estoit homme de grant aage et le plus grant de lignage portant et ayant a la main vng baston et vne couronne de fleurs rencontra cathon et alla au devant de luy sans luy faire aucune reverence ne honneur / mais seullement demanda et senquist ou estoit demetrius et sil estoit loing absent deulx. En cellup temps presque de tous les hommes retournez & affectez a pompee

Cathon se met sur mer pour aller veoir son frere estant malade en trace.

Les obseques que fist cathon pour la mort de son frere

Cathon en asie.

demetrius son seruiteur (pource quil auoit grat puissance auctorite & credit enuers luy) estoit tenu en grat & souuerain honneur. Pour celles choses les compaignos de cathon furet tant esmeuz & excitez a rire qlz ne se peuret nulle en maniere cotrete nir de rire entre si grande multitude de cheminans/mais cathon grandement & vehementement commeu seullement dist. O miserable cite/& autre chose ne parla. Au temps ensuyuant cathon auoit de coustume de rire quant il rememoroit recitoit celles choses dessusdictes qui lors luy estoient aduenues Certainemet les hommes qui par ygnorance lauoient desprise tantost apres en grande admiration dicelluy furet par popee conuertiz. Car quat cathon vint en ephese & ql alla faire la reuerece & salut a popee pource q celluy popee estoit plus grat q cathon de lignaige & dauctorite & dignite apres q popee leut regarde & apperceu il ne souffrit ne neut la patiece dattedre q luy estat assiz catho vint iusques a luy/mais en se leuat soubdainemet come a qlque vng plus grat q luy alla au deuat & a lencotre dudit cathon/& apres ql luy eut done & presente/en signe damytie/la main dextre plusieurs choses en la louege & vertu dudit catho tellemet tous ceulx q telles choses escoutoiet se retournoiet & couertissoiet a catho apres en grade admiratio les choses q vng peu deuat ilz auoiet desprise/cest assauoir la masuetude & magnanimite dicelluy cathon.

Exclamatio de catho en disat. O miserable cite.

Apres toutes ces choses Cathon sen alla en asie vers le roy deiotaire/lequel roy lauoit made pour luy recommader ses filz & ses filles & comme celluy roy eust a cathon presente & enuoye plusieurs grans & nobles dons cathon fut de celle chose si commeu & irrite que luy qui estoit sur le vespre vers le roy arriue des le lendemain enuiron les troys heures sen partit/& luy sen allant & cheminant par vng iour entier luy estant arriue en la ville de pessinante les citoyens qui lattendoient luy offrirent aussi & presenterent plus grans & riches dons dont cathon fut merueilleusemet courrouce & irrite Ensemble luy fut presente lepistre dudit roy deiotaire par laquelle il prioit cathon que sil ne vouloit iceulx dons receuoir quil permist aumoins & les laissast prendre a ses amys estans & deambulans en sa compaignie/lesquelz pour lamour de luy auoient bien merite desser uyr telz dons & remunerations/mais cathon ne voulut permettre que luy ne que aucun de ses amys print le moindre diceulx dons affermant toute largition estre couuerture dhonnestete. Quant cathon retournoit en ytalie & quil eut decrete & ordonne porter auec les cendres de son frere scipion ses amys le suadant de laisser les relicques & ossemens du corps de sondit frere/cathon respondit quil aymeroit mieulx & souffriroit plustost que on separast son ame dauec soy mesmes. Et dit on que sa nauire en quoy il estoit fut surprinse de grant peril/sans ce que nulle des autres fussent empeschees daucun dangier. Apres ce cathon retourne a romme tout le temps estoit ou a la maison auec anthenodore ou a la place publique auec ses familliers. Puis luy fait & cree questeur ne voulut point prendre la possession dicelle dignite & office que premierement il ne leust tout au long & amplement entendist toutes les loix & ordonnances questoriales/& que toutes sans vne seulle sans en riens obmettre il ne congneust & sceust de ceulx qui la science & notice dicelles auoient droictement & par ordre. Ainsi apres quil fut entre en la iouys

Cathon refuse les dos q le roy deiotaire luy auoit fait presenter.

Cathon es leu questeur par les rommains.

sance & administration de cellup office de questeur il fist grande conuersion des ministres & scribes qui en cellup ordre estoient muez & changez lesquelz comme ilz eussent entre leurs mains les loix escriptures publicques. les hommes adalescés qui cellup magistrat administroient auoient de coustume de tellement le gouuerner cōme silz fussent pleinement le magistrat mesmes/mais cathon voyant ce que la chose plus que le nom ou lhōneur poursuyuoit il contraignit les scribes de tenir le lieu des ministres redarguant les fraudes & deceptions diceulx/& aux pechans & delinquans par ygnorance leur monstra quilz auoient a faire/mais quant il les trouuoit deshontez & quilz nauoient aucune honte ne vergongne de leur faulte/& que les autres collegues sefforcoient par adulations & flateries de gaigner cathon & de le ioindre & renger a eulx & enuers luy repugnoient. Premierement cathon comme pour crime & pour coulpe de fraulde condampna certaine partie & value des biens des dessusdits deshontez estre mise & applicquee par heritage & conioincte au coffre & tresor publicque de romme & lung diceulx comme coulpable de fraulde en lheritaige a vraye foy baillee & commise & comme desloyal au tresor publicque il debouta & mist hors/& lautre ainsi comme inutille & negligent il accusa/lequel quant luctacius catulus lors censeur homme de grant auctorite & amy de cathon le deffendit & cuyda soustenir Et que apres luy vaincu par raisons & argumens appertemēt postulast & requist que cellup coulpable luy fust donne cathon se despitant deuant tous dist catulle telle chose est layde & deshonneste que toy qui es constitue censeur/& qui de noz meurs deurois estre moderateur veulx garder & empescher grauite & iustice enuers noz ministres. Ces parolles cathon proferāt daudacieux & indigne courage catulus le regarda comme pour luy respondre Mais tant par yre que par honte esprins il se teut. Toutesfois par cellup iugemēt de cathon ne fut pas seullement oste cellup scribe/mais quant auec luy plusieurs on condampnast plus quon ne absoulolt marcel lollius collegue de cathō q̄ pour quelque maladie quil auoit estoit absent pour lamour de catulus il alla en sa littiere iusques au lieu du tresor/& la par sa sentēce il deliura le susdit scribe/mais on ne sceut iamais faire cōsentir cathon quil vsast de loperation dicellup scribe/ne quil luy payast ses gaiges/& ne fut point dopinion que cellup lollius fust receu au nombre des iuges.

Cathon en loffice de questeur vray amateur de iustice.

Pource que plusieurs auoient prins pecunes & argent de lucius scilla pour les citoyens occis & tuez Lesquelz il auoit appaisez par dōs. Et combien que tous les eussent en hayne & fussent extimez estre pol⁹ du sāg & meurtre des occis/toutesfois nul ne se osoit entremettre de les pugnir. Mais cathon dindignation ensemble de raison commeu & detestāt cellup impetueux & cruel fait il repeta & fist rendre largent de tous ainsi comme chose indeue. Celle pecune restituee incontinent fut desia veu & apparant le iugement fait & presque ceulx condampnez en la cause dhomicide estoient monstrez. Lors le peuple rommain applaudant cathon reputa cellup scilla estre veu condampne & comme tyrant digne destre reboute & chasse hors de la ville Lassiduite & diligence de cathon attira & gaigna a soy grandement le peuple/car nul des collegues ne venoit le premier au coffre du tresor/nul ne sen alloit le dernier/nulle compaignie ne nul habit du senat ny assis

stoit que cathon ne fust & demourast tousiours present craignant que les hommes par grace & amour & par faueur ne departissent & sentredonnassent pecunes & tributz. Apres que cathon eut ainsi purge de calumpnies le tresor publicque & remply de pecunes il enseigna & monstra licitement a la chose publicque auoir pecunes sans aucune iniure Et combien que au commencement de son magistrat il fut hay daucuns collegues/toutesfois il fut apres de tous ayme. Marcellus familier de cathon des ladolescence estoit en ce magistrat son collegue Et le dernier iour de leur magistrat fut cathon auec grande compaignie des citoyens reconduict & remene en sa maison ouyt dire aucuns puissans familliers & marcel estre conuenus ensemble au lieu du tresor publicque & auoir requis & demande audit marcel que gracieusement il voulsist prescrire/cestassauoir quelque chose par aucune espace de temps en possedant acquerir. Lors hastiuement cathon retourna audit lieu du tresor publique/& la il reprint marcel qui par prieres vaincu auoit toutes les demandes des dessusditz ottroyees. Adonc cathon se despitant demanda les tables ou estoiet escriptes laccord & consentement desdictes requestes. Et quat il les eut voyant marcel icelles & soy taisant en sa presence cathon les effacca. Et touteffois pour celle chose la familiarite & amitie dentre marcel & cathon nen fut point desioincte/& iamais marcel nen fist aucune complaincte contre ledit cathon. Le magistrat de chaton finy comme publius claudius homme plain de troubles accusast les vierges du temple vesta/entre lesquelles estoit fabie therece seur de therence & femme de ciceron laquelle estant deuant le peuple accusee cathon prenant la deffence delle & des autres telle hõte fist & infera a leur accusateur claudius qui le contraignit laisser & habandonner la cite. Pour laquelle chose quant marc ciceron voulut remercier cathon Cathon luy dist quil ne luy deuoit point rendre graces/mais a la chose publicque que cause estoit de ce fait. Apres ce plusieurs enhortoient cathon de demander le tribunal du peuple/ce quil fist. Et pource luy cree tribun sen alla pour la chose publicque en lucanie auec ses affranchiz & familliers/& en celluy office fut metellx son collegue. Et lors ciceron estant consul faisoit toutes choses selon la voulente de cathon en toutes manieres de viure lensuyuoit & obseruoit tous ses iugemens/car celluy cathon estoit en chaire & siege de dignite grant/terrible & droicturier/protecteur de iustice/mais en toutes autres conditions & meurs estoit tresdoulx & treshumain. Deuat q cathon print la charge & administratiõ de loffice de tribun il fist plusieurs choses au prouffit de la chose publicque/mais luy estat tribun il fist vng fait digne de memoire/cestassauoir quant lucius cathilina fut par le cõsul ciceron vaincu destre rang des principaulx coniurateurs de la destruction de rõme & de toute la chose publicque rõmaine & q pource il se absenta de la ville & que lentulle cetegue & autres ses alliez cõme acteur q demourez estoiet en leurs maisons pour brusler & ardre la ville & qui cõmis & appareillez estoient par leurs rebellions & batailles cõcitees destruire & abolir lempire. Iceulx apprehendez fut mis la cause deuat le senat pour scauoir que lon feroit deulx. Le cas recite il fut dadnis a silanus quon les deuoit pugnir a mort/laquelle sentence tous les autres suyuoiet Mais cesar conuoiteux de nouuelles choses estoit doppinion quon ne les deuoit en quelconque maniere iuger ne condamner a mort/mais les garder seurement en certaines & fortes prisons

Cathon prent la deffence pour les vierges contre publius claudius.

Celle sentence de cesar par doulce et composee oraison explicquee avoit tellemēt fle chy les couraiges de tous et si avoit fait au Senat telle craincte que la premiere op pinion et sentence de sillanus fut presque renversee et celle de cesar adiugee/et fut conversion et controversie des sentences en grant trouble iusques a ce que cathō se leva lequel en reprenant en sa harengue loraison dudit sillanus infera suspition a lē contre de cesar. Adoncques le Senat se arresta a la sentence de cathon laquelle fut approuvee tellement quil fut decrete que par iugement seroiēt les coniurateurs pu gnis et livrez a mort. Lors entre cathon et cesar pour le supplice de mort des coniu rateurs fut grāde contention/et ainsi q̄ le senat universel leur cōmādoit silence cer taines lettres furent en pleine court apportees a cesar/ce que saichant cathon repu tant et estimant celles lettre estre envoyees par quelcun des coniurateurs commē cea haultement a dire et requerir que publicquement lesdictes lettres fussent leues. Lors cesar les luy bailla a lyre affin q̄ publiquemēt ne fussent leues pource q̄ servi lie seur de cathon rescrivoit lesdictes lettres a cesar traictās damours et de matieres impudicques. Quāt cathon eu leu le cōtenu dicelles soubdainemēt les reiecta a ce sar en luy disant. Iurongne et abuseur reprens tes lettres.

Certainement cathon ne fut gueres bien fortune quant a la pudicite des femmes/car sa seur servilia fut par cesar corrompue/et de lautre servilie sa seur ne fut point meilleur bruyt et dautres de ses femmes/de lune des quelles il eut une fille qui fut mariee a bibulus dont il eut deux filz/la quelle mere qui estoit nommee martia pource que mal se gouverna fut par son ma ry Bibulus repudiee/mais hortensius qui grandement laymoit la demanda pour femme/et tant fist quil lespousa seullement en esperāce davoir lignee/laquelle quāt il la print a femme estoit grosse denfant. Apres que cesar se trouva vaincu de sa sentence contre lesditz coniurateurs/et quil corrompit plusieurs contre la chose pu blicque Cathon persuada au senat estre au peuple rommain eslargy laumosne/cest a une despence annuelle de mil deux cens cinquante talentz. Apres ce cathon contraignit metelle sen fuyr vers pompee en asie/lequel metelle vouloit par aucto rite et force darmes publier certaine loy par luy imposee dommageable au bien publicque de romme/dont pompee voyant lauctorite et vertu dudit cathon vou lut reconseiller cathon a soy et lattirer a son amytie et pour ce plus facillement fai re il envoya vers cathon munatie luy prier quil luy donnast en mariage lune de ses niepces et lautre a son filz/laquelle chose a cathon par munatie relatee/cathon re spondit a munatie que sans dilation il sen retournast et dist a pompee que il ne le pourroit prendre par femmes et que femmes ne dominoient point sur la vertu ne couraige/mais que sans cela il avoit bien aggreable lamitie dudit Pompee/mais que droicte elle fust. Peu de temps ensuyvant cesar voulant promulguer une loy par laquelle il ordonnoit presque toute la champaigne estre aux provinces divisees. A laquelle nul ne contredist fors cathon parquoy Cesar le fist oster hors de son siege et commanda le mener en prison/mais Cathon pour ce ne se osta de son op position/et riens ne demist de sa pensee et propos/mais en cheminant disoit non estre a soubstenir ceulx qui en telle maniere destournoient et degastoient la cho se publicque.

La sentēce et iugement que fist ca thon des cō iurateurs de romme.

Ainsi donc que lon menoit cathon en prison tous les citoyens ensemble avec luniversel senat en grande merveilleuse tristesse taisiblement & afflictz le suyvoient & conduisoient ce que voyant cesar appetant gloire desiroit que cathon fist aucunes prieres / mais il congneut bien que cathon nestoit point coustumier de ce faire & quil navoit point si mol & blandiant cueur. Lors cesar plein de honte persuada a aucun tribun du peuple quil ostast cathon & ne le souffrist & permist mettre en prison ce que fist ledit tribun. Apres ce fut par le senat advise que nul dentre eulx ny avoit plus ydoine pour estre envoye en cipre que Cathon, a laquelle chose Cathon differoit & contredisoit affermant que non point par honneur / mais par cotumelie & cautelle on luy pourchassoit celle charge. Lors claudius trop orgueilleux dist a cathon que sil ne le vouloit / toutesfois contrainct & dolent il iroit. Et incontinent il ferma sa commission dudit cathon. Et pour lappareil du partement dicelluy claudius ne luy bailla ne navire ne gens darmes ne aucun ministre / fors deux scribes desquelz lung estoit larron & lautre varlet de claudius En telle necessite partit Cathon / lequel envoya son familier Canidie vers ptholomee le suader que sans contention & bataille ilz parlassent ensemble & quil luy ferait avoir la faveur & ayde du peuple romain ainsi alla Canidie a son message & Cathon demoura a Rhodes pour lattendre. ¶ En ce mesmes temps ledit Ptholomee avoit este par ses citoyens degette tant quil fut contrainct laisser Alexandrie & naviger a romme soubz esperance destre remis en son royaulme par les armes de Cesar & de Pompee. Ptholomee oyant le rapport dudit canidie sen alla a Rhodes vers Cathon / lesquelz apres quilz eurent longuement & familierement parle ensemble & que Cathon luy eut fait plusieurs remonstrances Ptholomee se consentit & accorda de nager & aller avec cathon a romme / se soubzmettre soubz la puissance des rommains & leur requerir secours. Ainsi ceulx arrivez a romme cathon retourna en grande amytie du senat lequel cathon fist lors tant par ses doulces & elegantes harengues que le senat du commun assentement revocqua & rapella a romme leloquent & noble marc tulles ciceron de lexil ou iniustement par claudie il avoit este envoye. Apres ce fait trebonius homme fier & audacieux promulgua une loy touchant les provinces consulaires comme ordonnant a lung espaigne & affricque & lautre sirie & egipte / & comme tous les magistratz desesperez de non y povoir resister se rassirent en leurs sieges sans y pouoir contredire cathon se y voulut opposer & a toutes peines luy fut ottroye le temps de deux heures pour dire la cause & raison de son opposition. Et comme il eut recite & alegue plusieurs choses ne luy fut plus permis de riens dire / mais ainsi que encores il parloit lung des ministres le print dont plusieurs furent troublez / & de rechief par ung licteur apprendre fut cathon gette & tyre hors de la place publicque & lieu iudicial / & la luy delaisse encores retourna tout eschauffe de courroux audit lieu iudicial ou lassemblee des magistratz estoit & la avecques grande vociferation & clameur admonnestoit les citoyens quilz ne souffrissent estre telle chose faicte. En ceste maniere comme le plus souvent de celluy lieu oste & emmene il retournoit tousiours trebonius prenant ce a despit commanda que cathon fust mene en prison / ce qui fut tantost fait. Et lors ainsi comme la grande multitude des suditz citoyens

Cathō mene prisonnier par le commandement de cesar.

Rappel de marc tulle Ciceron de son banissement.

le suyuoit celluy cathon en cheminant ne cessoit de les enhorter et admonnester contre ladicte loy/ et pource trebonius pour celle chose espouente delaissa cathon/ et ainsi celluy iour passa en vain. Mais es iours ensuyuans partie par menaces et partie par largitions et dons lung des tribuns du peuple nomme aquilius deboute par force darmes et cathon hors dudit lieu iudicial degette plusieurs autres blessez et naurez et aucuns diceulx occis par force et violence publierent la loy. Laquelle chose fut par les bons citoyens en si grãde indignation portee que aucuns abatoiet les statues de pompee/mais cathon deffendit de ce faire.

LAn ensuyuant que cathon fut cree preteur souuentesfois nudz piedz et sans togue il venoit a la place publicque iudiciaire/et les causes capitalles des nobles hommes entendoit/congnoissoit et plaidoit. Et quant le peuple rommain par largitions de dons corrompu vsoit de suffraige comme donerarges de marchandise Cathon persuada au Senat de decreter et decerner tous ceulx qui ainsi designez estoient silz nauoient point daccusateur. Touteffois quilz fussent contrainctz de respondre en iugement et rendre raison Ainsi le lendemain que cathõ retourna a ladicte place iudiciaire la multitude des hõmes fist grant impetuosite contre luy cryant le detestant et frappant et tellemẽt loppressant que a toutes peines peut entrer dedans lauditoire/mais quãt il fut dedans par grãde grauite et auctorite il pacifia ladicte multitude et tourbe et appaisa les clameurs/et son oraison cõmencee fut p grãde silence ouye et tout le troublemẽt hors de leur entendement osta. Pour laquelle chose quant il fut leue du senat cathon dist. Certainement ie vous loue bien peu qui moy preteur auez en si grãt peril delaisse. Lors ceulx q magistrat demandoiẽt quant tous furẽt des largitions et dons espouentez ensemble conuindrent et mirent chascun douze mille dragmes dargent faicte entre eulx fideiussiõ q celluy q par dõs magistratz demãderoit perdroit celluy argẽt Et en ceste chose ilz esleurẽt cathon pour arbitre/auquel ilz ordonnerẽt bailler ledit argent en garde/mais cathon ne voulut point receuoir ledit argent/touteffois il receut les fideiusseurs. Quãt vint le iour deslire les offices cathon reprint lung des fideiusseurs q estoit alle cõtre ladicte cõuenance/lequel cathon condãna et bailla aux autres son argẽt. Mais iceulx ayans en admiration la iustice et integrite dicelluy cathon remirẽt la peine audit apprehende estimans q ce luy estoit assez grande peine imposee destre par cathon condãne. Mais celle chose causa audit cathon grãde enuie ainsi q si le senat luy eust arrogãment acquis la force et puissance des iuges et magistratz. Certainemẽt il nya nulle vertu q plus attire ne engẽdre enuie q iustice. Car puissance foy des peuples grandemẽt lensuyuent. Pour celle cause tous les puissans et nobles auoiẽt enuie sur cathõ/et premieremẽt põpee q cuydoit par sa puissance nuyre a la gloire de cathõ. Et pource tousiours il mettoit certains calũniateurs cõtre cathon desquelz estoit lung publi⁹ claudius q audit cathon inferoit et proposoit plusieurs crimes/disant et luy mettãt sus quil auoit destrobe grãt argent en cipre. A laquelle iniure cathon respõdit quil auãt rapporte dargẽt sans aucune equite et sans aucun gẽdarme cõme pompee de toutes les batailles et triũphes nen auoit point apporte. Aucun temps apres cathon alla demãder la dignite de consul ainsi comme si tout incontinent il deust prendre et auoir les armes de cesar/mais

les enuieux sur cathon.

celuy cathon eut deux cōpediteurs/par lesquelz luy vaincu ne peult obtenir celuy cō sulat. Et apres de rechief demanda la dignite de preteur/mais cathon fut par cicero reprins pource quil estoit venu a lauditoire auecques ses familliers sans souliers et sans robe. Et apres ce pource que cathon pourchassa de oster larmee a cesar qui guerre menoit contre les allemans ⁊ germains. Cesar escripuit au senat vne epistolle en laquelle il mist plusieurs grandes iniures en mal disant de cathon. Apres que cathon leut leue sans aucune ire/mais par subtil engin ⁊ raison monstra les crimes par luy dictes estre vne maniere de ieu ⁊ lors commenca a louer ⁊ glorifier les faitz de cesar.

Quant cesar infera guerre contre les rōmains pour acquerre ⁊ appliquer a soy particulierement lempire/les peres senateurs se retirerent vers pōpee ⁊ cathon pour conseil demander. Ausquelz cathon respondit que silz eussent creu ce quil leur auoit predit ilz ne craignissent psonne/mais puis que le cas estoit aduenu quon donnast toute puissance imperialle a pompee pour deffendre la chose publicque contre cesar/⁊ pource quil ny auoit nul appareil a rōme de gens darmes pompee sen fuyt ⁊ partit hors de la ville de rōme. Et apres que cathō eut decrete de suyure pōpee Cathon ayant deux filz enuoya le plus ieune en brutie vers munitius ⁊ mena le plus grant auecques soy Et pour lamour de sa maison ⁊ de ses filles pour leur laisser gouuernemēt il reprint a femme martia laquelle estoit lors veufue ⁊ delaissee heritiere de hortensius. Laquelle chose cesar saichant grandement reprenāt cathon sefforca moult de le blasmer dauarice disant si cathon estoit necessiteux pourquoy la receuoit il sinon quil auoit des le commencement mis celle femme cōme viande apprestee/⁊ la laissoit ieune affin que vng autre la print ⁊ enrichist/⁊ apres cathon la reprint riche. Cathon pour tout ce ne se esmeut ⁊ nen fist aucun compte. Apres que cathon eut espouse celle martia ⁊ quil luy eut cōmis ⁊ baille en garde la cure de toutes ses choses cōme de sa maison ⁊ de ses filles il suyuit pompee. Et cōe on dit depuis celuy iour il ne fist ne osta ses cheueulx ne sa barbe/mais tousiours en celle maniere porta ⁊ garda en son cueur tristesse ⁊ pleur pourtant de la chose publicque/ou quilz vaincquissent ou fussent vaincus. Lors luy party de cecille il alla en siracuse/⁊ quant il ouyt que asinye polyon auecques plusieurs gens darmes estoit marche vers messane Et que aussi il congneust la fuyte de pompee hors dytalie grandement en soy mesmes se guermenta. Et cōbien quil peust destourber ledit asinie de lisle/touteffois affin quil nesmeust cecille a guerre il print cōseil de sen partir apres quil eut admonneste les siracusains que ilz pourueussent au salut de leur cite. Puis de dirachiel il nauigea vers pompee/⁊ quant il fut paruenu ⁊ arriue en larmee tousiours fut ⁊ demoura en celle sentence ⁊ oppinion quil luy sembloit deuoir estre la bataille ⁊ guerre retiree affin que par longue espace de tēps les ardantes ires ⁊ courages eschauffez ⁊ enuenimez se mitigassent Aussi ne reputoit poīt estre bon ne vtille que le peuple rōmain se guerroyast ⁊ oppressast luy mesmes p guerre mortelle ⁊ a espees. Cathon aussi suada que pōpee ⁊ tous les principaulx hōmes regardassent ⁊ ordonnassent que aucune cite compaigne ⁊ ampe du peuple rōmain ne fust demolie ne destruicte/ne que aucun citoyen rōmain hors de la bataille fust occis Par ceste humanite cathon conuertit ⁊ rengea plusieurs a la partie de pōpee. Apres

La respōce de cathon aux senateurs de rōme.

Cathō prist pour fēme martia vefue de hortensius.

Conseil prouffitable que donne cathon a pompee.

ce cathon enuoya en Asie haster & faire diligenter les gens darmes & lappareil & armee des nauires. Il amena auecques luy sa seur seruilie & lenfant lucullе fille dicelle seruilie. Laquelle apres la mort de son mary sestoit submise en la puissance de son dit frere cathon/ & de son bon gre le suyuoit affin quelle effacast & estaignist la maulvaise renommee de impudicite quelle auoit/touteffois cesar nespargna point cathon. Et en toutes autres choses cathon nauoit aucun affaire. Car ceulx qui par põpee estoient enuoyez nauoient auecques grande diligence parfait ce que il leur estoit encharge & cõmis. Doncques cathon seullement esmeut les rhodiens par son auctorite & oraison & laissa la seruilie & lucullе puis sen retourna a pompee auecques grandes & grosses armees tant maritines que terrestres. Apres que cathon eut donne courage & bonne esperance aux rõmains de cõbatre luy mesmes plora la fortune du pays & detestant ambition regarda plusieurs bons & vaillans citopens cheoir entre espees & glaiues. Apres que põpee fut venu en thessalie & quil eut en dirachie laisse en plusieurs lieux gens darmes & grant nõbre de pecunes Cathon fut fait duc & garde de tous/ & luy fut dõne quinze cohortes par pompee/car põpee moult craignoit la presence de cathon. Peu de tẽps apres cathon rencõtra le plus ieune filz de pompee nõme sextus lequel racõpta audit cathon la mort de son pere põpee Et cõme tous portassent griefuement celle mort & ne voulsissent autre ducteur auoir q̃ cathon il print la charge dêtre eulx tous & cõme chief & capitaine il sen alla a cirene. Et quãt il ouyt cela & sceut scipion estre receu enuers le roy iuba & que Apius varro prefect dasie estoit auecques ledit scipion. Cathon en tẽps dyuer alla a pied en affricque & mena auecques soy grosse armee & grant quantite de prouisions. Puis partie par la priere de ceulx de vtissence/ & aussi par la sentence de scipion cathon print & receut la garde de vtissence/laquelle cite estoit situee en lieu tresoportun & habondãment munie & garnie de toutes choses. Toutesfois elle fut plus asseuree pour cathon/lequel ordonna et cõmist les citopens chascun en sa garde & enuoya en larmee armeures/pennes & froment & suadoit tousiours a scipiõ quil ne donnast aucun signe a ses ennemys de combatre ains dissimulast pour attendre aduantage/mais scipion desprisa le conseil de cathon & se mocqua de luy/tellement que cesar vainquit scipion & iuba/lesquelz sen fuyrent auec peu de gens/ & le demourant de leur armee fut totallemẽt desconfite. Ce que oyant les citopens de Vticense furent tellement espouentez que a peine ilz se osoient tenir au dedans des murailles. Cathon de ce aduerty il conforta & conseilla tous les citopens leur dõnant a entẽdre quil ny auoit pas tant de maulx ne si grant perte ne dõmage cõme on auoit rapporte/mais quon auoit adiouste la plus part des nouuelles. Toutesfois cathon ne peut tant asseurer ses gens quilz ne vacillassent en plusieurs & diuers cõseilz. Ce que cathon oyant ne fist aucun semblãt de riens en scauoir/mais il rescripuit a scipion & a iuba quilz ne vinssent point a vticense. Lors par vne cõpaignie de gens darmes furent enuoyez trois legatz a cathõ lesquelz auoient diuers mandemens/car les vngz requeroient cathon se retirer par deuers iuba. Les autres demandoient cathon pour capitaine & ducteur & les autres vouloient aller a Vticense/mais ilz craignoient. Cathon oyant toutes ces choses cõmist marcus rubrius pour prier les tribuns des gens darmes quilz fussent loyaulx aux consulz/mais rubrius luy rapporta quil y auoit esmeute en la ville/laquelle cho

se oyt la plus part des assistans convertiz a larmes & a lamentations. Cathon les cuyda asseurer/mais en ce pendant il survint messagiers des tribuns des gens darmes lesquelz disoient quilz ne vouloient pour salaire quelconque suyure iuba/ne q en nulle maniere ne craindroient cesar silz auoient cathon pour ducteur & capitaine. En ce disant come cathon ouyt nouuelles que cesar a tout son ost venoit vers vticense cathon admonnesta les consulz de pourueoir & penser a leur salut ce pendant q les gens darmes estoient encores en force. Et toutes les portes closes fors vne qui estoit devers la mer/il ordonna les nauires estre toutes prestes/ & aux indigens & souffreteux donna grant quantite dargent. Et apres fist partir tous les principaulx des gens darmes Et tout ce fait tous ses familiers & les magistratz de vticense soupperent avec luy & apres le soupper fut entre eulx grande & ioyeuse disputation. Et lors que aucunes questions de philosophie furent proposees come le bon homme seul peult estre franc & tous les mauuais estre serfz/ausquelles questions cathon tellement parla que tous souspeconnerent quil faisoit fin de sa vie & que de brief il mourroit pour les choses humaines. Apres toutes ces disputations catho se leua du soupper & se retira en sa chambre & en se departant de la copaignie il embrassa plus quil nauoit acoustume son filz & ses amys. Et luy entre dedans sa chabre il print entre ses mains le liure de platon de anima/ & quant il en eut leu la plus grant part & quil ne vit point despee en sa chambre pource que son filz lauoit occultement emportee/cathon appella vng sien seruiteur auquel il demanda qui auoit oste son espee/Dont le seruiteur riens ne respondant cathon comanda que on la luy apportast Ce que le seruiteur ne faisant & que ce pendat cathon eut tout au long leu ledit liure de platon il appella tous ses autres seruiteurs & plus asprement leur demanda son espee & despiteusement donna a lung diceulx vng coup de poing duquel coup comme sil se fust asprement blece au bras desia portant griefuement celle chose commenca a crier que luy desarme estoit de son filz & de ses seruiteurs trahy. A laquelle voix son filz auec ses amys vindrent tous ensemble pleurans moult piteusemet pource que celuy filz se doubtoit bien que son pere Cathon ne demandoit que a se tuer soy mesmes pour euiter les mains de cesar.

Quant cathon apperceut son filz acopaigne de ses amys fondans en larmes Cathon le regarda de trauers en luy disant. Mo filz me cuydes tu ou estimes estre fol & hors du sens qui me refrains non point par raisons mais par force. Pourquoy ne me lyes tu que ie suis ton pere ou si longuement me tiens en lyens iusques a ce que moy occupe celuy vienne auql en nulle maniere resister ne puis/mais croy moy & tu ne craindras riens ne doubteras de moy congnoissant certes que ie nay point de necessite despee a la mort/car si ie me veulx estouffer ou cotre les murailles frapper & froisser ma teste ien puis mourir. Apres quil eut ce dit le filz en pleurat sen alla/ & tous ses autres amys se retireret en leurs chambres fors apolonide & demetrie qui en la chambre de cathon demourerent Ausquelz cathon par plus doulce voix dist. Cuydez vous lhomme ne de grant lieu estre ainsi a retenir & en se seant aupres de luy le garder. Auez vous point aucune raison par laquelle puissez monstrer estre laide chose a cathon demander a son ennemy salut/que ne arguez vous a moy. Certes il me convient faire ce que iay propose de

Remonstrances que fist catho a son filz.

moy mesmes ainsi que verray les choses a faire. Et pource dung bon courage allez vous en ⁊ admonnestez mon filz quil ne infere point de force a son pere.

Mais eulx riens ne luy respondans / mais en plourant sen allerent. Et quant ilz sen furent allez cathon print son espee q luy fut remise / la mist hors du fourreau ⁊ la regarda puis dist. Or suis ie maintenant en mon liberal arbitre / ⁊ ce dit il remist lespee au fourreau ⁊ recomenca a lire les dit liure de platon / ⁊ quant il leut acheue de lire il sendormit si fort que ceulx qui hors de la chambre estoient loyoient bien facillement ronfler. Quāt ce vint lheure de minuyt il appella ⁊ fist venir a soy cleantus medecin ⁊ vng autre nōme butus lesquelz estoient ses affranchis / ⁊ lors il enuoya butus au port de la mer veoir si tous les gens darmes ⁊ nauires estoient partis / ⁊ au medecin il mōstra celle naureure ⁊ blesseure quil sestoit fait au bras en frappant du poing lung des dessusditz seruiteurs / pour laquelle blesseure la fieure lauoit prins. Tantost apres butus retourna qui dist a cathon que tous estoient partis ⁊ seurement nageoiēt fors crassus qui par aucuns empeschemens estoit detenu ⁊ que la mer estoit occupee dennemys. Ce que oyant cathon cōmenca a souspirer, puis commanda a butus quil fermast la porte lequel laissa cathon couche en son lict cuydant quil voulsist reposer ⁊ dormir.

La mort piteuse de cathon.

Apres que butus sen fut alle cathon incontinent print son espee toute nue ⁊ sen frappa au trauers de sa poictrine, mais pource q̄ a cause de sa main malade il fist le coup ⁊ la playe mortelle au dessus de sa poictrine il ne rendit pas si tost lame. Mais en languissant ⁊ tirant a sa mort vng geometrien nōme Abacus qui pres du lict de cathon estoit louyt souspirer / lequel entra en la chambre de cathon ⁊ le trouua estendu sur son lict ou il se mouroit celuy abacus cōmenca a sescrier. Au cry ⁊ a la piteuse voix duquel le filz de cathon tous ses amys et familiers acoururēt hastiuement en ladicte chābre. Eulx entrez voyant le sang de cathon qui en grant habondance se respandoit ⁊ quil estoit encores viuant. Lors le medecin arriue essaya a clorre ladicte playe / mais cathon qui en son sens retourna repoulsa ⁊ debouta celuy medecin ⁊ sefforca tellemēt dentre ouurir sa playe que lain continent il mourut. Tout incōtinent cathon mort le cry ⁊ la clameur sesmeut que le port ia estoit plain de citoyens rōmains ⁊ que tout luniuersel peuple y estoit arriue Et les vticensiens q̄ la mort de cathō ignoroient sachans cesar estre pres dētrer en la ville cryoient en appellant cathō. Quāt les citoyēs sceurent ⁊ cōgneurent cathō estre mort (pour lamour quilz auoient en luy) crainte ne la grace du victeur cesar ne les seditiōs qui entre eulx estoient ne les empescherent ne engarderent quilz ne rendissent lhonneur deu a Cathon / car ilz celebrerent ⁊ firent ses funerailles auecques tresriche ⁊ aorne appareil / ⁊ auecques treslongue ⁊ magnificque pompe ⁊ lensepuelirent honnorablement en vng sumptueux sepulchre sur le riuage de la mer.

Les obseques et funerailles de Cathon.

Les funerailles parfaictes ⁊ honnestement acomplies affin de requerir salut sen retournerent. Quant cesar congneut la mort de Cathon il dist. Je suis ennuyeux ⁊ regretteux de ta mort cathon / car pour ton salut tu as eu enuie sur ma gloire Ainsi mourut Cathon en laage de quarante ⁊ huyt ans ⁊ son filz ne sa famille neurent aucun mal ne greuance de Cesar / ains benignement ⁊ doulcement les receut auecques tous les citoyens de Vticense lesquelz se rendirent a luy.

Ainsi entre tous les cathons dessus nommez il nest pas difficile a congnoistre ces deux cathons tant renõmez pour les haulx faitz lesquelz iay veu par leur vertu triumpher au chariot triumphal de renõmee. Toutesfois cõme on doit entendre le premier et ancien marc cathon surnõme censorin excceda grandement en faitz et exercites darmes ce dernier et le plus ieune cathõ dit Vticense/car il est certain que soubz lauspice de cathon censorien furent subiuguez aux rommains les suedes luy estant preteur et en la dignite de consulat ensemble avecques titus maulius il gaigna et vaincquit les celtiberiens. Et apres ayant este tribun dessoubz marcus actilius glabrion il estaignit en grece les augustes de termopille/et fist oeuures tresglorieuses et dignes en armes/ainsi que descript Plinius et apianus alexander. Toutesfois q̃ il fust merueilleusement excellent et singulier acteur il se monstra egallement tresdiligent a lespee a la main la lance et la hache au poing et la langue a diuiser et ordonner prudemment cõme hardy et vertueux en bataille/laquelle chose par sa faconde et discretion et prudent et preuoyant conseil il obtint apres la tierce bataille pugnicque par laquelle lenuieuse cite de cartage fut precipitee a ruyne. Lautre cathon dit et surnõme Vticense cõbien quil fist innumerables dignes et singulieres operations cõme dessus est dit et quil sadonnast a lexercite des armes/toutesfois il eut plus tost renõmee et disposition destre appelle cheualier que empereur ne capitaine. Car il nauoit pas telle faconde et industrieuse conduicte darmes cõme ledit cathon censorien Auquel cathon Vticense furent cõmis le demourant des gens darmes de põpee. Mais ainsi cõme deuant auons dit apres ce que ledit cesar eut en vng iour vaincu et deffait en affricque titus labienus scipiõ et Juba/et a cause que cathon nestoit point encores arriue en celle bataille et que ses gens sen fuyrent en Vticense attendant la victoire de cesar cathon luy mesmes se mist a mort tant eut de despit en son grant couraige quil failloit quil eust pardõ de cesar ainsi que escript sainct augustin. Primo de ciuitate au vingt et deuxiesme chapitre. Doncques meritoirement ces deux glorieux cathons triumpherent auecques renommee apres fabius.

Les meurs dont estoit cathon.

Augustin en la cite de dieu au premier liure parlant de cathon.

Au tiers lieu dudit triumphe de renõmee estoient les les deux autres/cest assauoir paulus emilius le pere et paulus emilius le filz. Donc pour scauoir et congnoistre les causes pour lesquelles ilz ont merite ainsi triumpher par renõmee Il est a entendre que apres que le capitaine de carthage hanibal fut passe les alpes et entre dedans les ytallies et que entre aultres occisions des rõmains il eut gaigne et deffait celle memorable bataille et horrible a cannes et estant finy le consulat de quinte fabie le grant. Le senat rõmain estãt consul ledit paulus emilius et therentius varro/lesquelz furent enuoyez capitaines contre Hanibal au champ salernitem en vne vallee estant entre passillien et le mont callicule ou estoit hanibal presque reduit en vng desespoir/lequel fabius mist en memoire audit emilius que sil vouloit suppediter et vaincre hanibal que pour riens du monde il ne changeast son ordre. Emilius doncques congnoissant laffaire suyuoit et entretenoit le commandement et aduertissement dudit fabius Car il nentendoit point en quelque maniere que ce fust de combatre ne dassaillir hanibal/mais son compaignon et collegue therentius varro homme trop hardy et non congnoissant la fureur afftricquaine blasmant et desprisant le conseil de fabius et de Emilius rescriuit

De paulus emilius le pere et de paulus emilius le filz.

au senat que paulus emilius ne vouloit point combatre. De laquelle chose le senat aduerty voyant la hardiesse de therencius commanda ausdictz deux consulz que sans plus de dilation ilz apprestassent leurs armees et inferassent bataille et combatissent hanibal. Paulus emilius au pourchas dudict therencius ainsi contraint apresta ses batailles / et quant vint le iour de lassault les carthagiens estans contrains de vaincre ou de mourir firent vng trescruel rencontre et conflit des rommains. Et tellement combatirent dung coste et dautre que les carthagiens obtindrent la victoire. Et telle occision fut faicte quil y mourut bien quarante et quattre mille rommains et autant de ceulx du nom latin / et fut naure a mort ledit Paulus emilius. Et therencius varro auec grande frayeur et paour plain de laschete de courage et de vain et mol cueur sen fuyt et se saulua. Et paulus emilius ainsi blece mortellement estant assis sur vne pierre vng des tribuns nomme capus cornelius lentulus luy dist quil se reconfortast et print vng cheual et montast dessus et quil le garderoit de toute sa puissance et le conduyroit et meneroit en lieu seur. A ces doulces et reconfortatiues parolles et piteuses benignement auec grande prudence respondit ledit consul paulus emilius endisant quil sen retournast et quil estoit temps deuader la fureur et chaleur des ennemys et quil dist aux rommains que iamais ne singerassent ne fussent si hardis de assaillir Hanibal / et quil vouloit la mourir auecques ses gens darmes qui en sa compaignie mors et occis estoient. Grant moleste et trauailleux ennuy donna et causa la mort de paulus emilius au senat et peuple Rommain.

Cruelle occisiō des rōmains faicte par les carthagiens.

La mort de paulus emilius.

APres paulus emilius son filz amena meilleur fortune aux rommains / car ainsi que escript plutarque durant la bataille des rommains a lencontre du roy anthioque / et que plusieurs hōmes tresexpers et excercitez a la guerre et chose militaire y furent commis et que vne autre grosse guerre de hesperie suscitee Les esnemieniens suscitez en yberie Paulus emilius fut en celle guerre de yberie enuoye et non point comme les autres auecques six preteurs / mais auecques douze compaignies a ce que en luy redondoit et apparoissoit par grāde resplendeur toute dignite consulaire et imperialle Apres que paulus emilius fut arriue en yberie auecques telle puissante auctorite et quil eut assailly les yberiens en deux batailles seullement il les vaincquit et y fist telle desconfiture et occision quil en tua bien enuiron trente mille et magnifestemēt apparut celle victoire auoir este obtenue et conquise par la seulle industrie et prudente conduicte et ordonnance dudit paulus emilius. Puis receut en lobeissance des rommains deux cens cinquante villes / et apres quil eut laisse la prouince paisible il sen retourna et incontinent il se maria et print a femme papiria fille de nason homme consulaire / laquelle apres quilz furent long temps ensemble il la repudia / combien quil eust eu delle tresbelle et honneste lignee. Celle papirie auoit enfante celuy tresglorieux scipion le grant.

LOrs apres ce que Paulus emilius fut fait et cree consul et enuoye faire et mener guerre contre les liguriens hommes tresbelliqueux et peuple tresfier. Et pour la vicinite et prochainete des rommains estoit celuy peuple tresperit a bataille. Paulus emilius la arriue en peu de tēps les conuaincquit et contraignit a eulx rendre a sa voulente. Lesquelles ioignit et vnit

Paul9 emilius le ieune fut fait et cree consul apres la mort de son pere.

en la subgection des rommains auecques toutes leurs seigneuries & nauires & armees terrestres & maritimes. Ces choses ainsi victorieusemēt faictes au premier consulat digne de memoire par paulus emilius il demāda au temps ensuyuant souuentesfois lautre consulat/mais riens ne luy fut respondu a propos de sa petition & requeste ains luy fut monstre semblant quon le desprisast Et pource luy se voyant ainsi deboute & expulse de son attente il se disposa & proposa en soy de se adonner a repos & estre ententif a enseigner & endoctriner ses filz a la discipline rōmaine. Aucun temps ensuyuāt il fut par le senat auecq̄s grosse armee faire guerre enuoye en gran de diligence contre perseus roy de macedoine filz de philippes/lequel perseus oppressoit par grande infamie les capitaines par les rōmains vers luy enuoyez & les deprimoit tellement que chascun differoit aller contre luy. Ung peu deuant les rommains contraignirent le roy anthiocus deboute oultre le fleuue de thaure & enclos en sirie de faire paix auecques eulx moyēnant la somme de quinze mille talens. Et encores deuant ce lesditz rōmains affligerent & vaincquirent en thessalie philippes roy de macedoine & auoient deliure les grecz de la domination & subgection des macedoniens. Et pource apres toutes ces victoires obtenues perseus qui succeda au royaulme de macedoine seleua & se rebella contre les rōmains lesquelz enuoyerent a lencōtre de luy publius licinius qui premierement entra en macedoine & tellement cōbatirent ensemble que ledit roy perseus deffist toute larmee & puissance dudit publius licinius consul & capitaine rōmain & occist des rōmains deux mille cinq cens/ et en print de vifz prisonniers six cens. Et enuers la partie de oceus il print par force vingt grandes & riches nauires. Et apres les poursuyuant contre les dardanes il tua bien dix mille rōmains & pilla sur eulx grāde quantite de proye. Apres toutes ces occisions & conquestes par perseus contre les rōmains faictes ledit perceus cōcita les galathois qui estoient gens tresbelliqueux mesmes a cheual/puis mist peine de conioindre a soy les yliriens par le moyen du roy genthius. Puis fut rumeur que les barbares amenans des marchandises par les inferieures parties de galatie iouxte la mer adriatique auoient inuade ytalie.

Cruelle occision faicte par perseus roy de macedoine des rommains

Toutes les choses dessusd̄ furent nōcees & rapportees a rōme lesq̄lles firent aduertir & admōnester dy enuoyer hōme ydoine & suffisant pour conduire larmee rōmaine cōtre tant de cas aduenuz. Lors estoit a rōme ledit paulus emili⁹ desia vieil & en laage de .lx. ans/mais il estoit fort & robuste de corps & alie de ses filz & de plusieurs ses amys/leq̄l emili⁹ fut ꝑ grāt faueur du peuple cree cōsul auec grāde esperāce du peuple rōmain/auq̄l fut incōtinent adiugee la prouince de macedoine Mais quāt vint le tēps ainsi q̄ la coustume estoit q̄ ceulx qui estoiēt designez cōsulz & rendissent graces au peuple benignemēt plant ledit paulus emilius deuant toute la congregation du senat & des magistratz & assemblee du peuple dist par grande grauite & constance quil auoit eu & acquis par la grace de soy mesmes le premier cōsulat/mais le secōd luy estoit adiuge par la grace du peuple rōmain/ꝑquoy il ne se sentoit poīt tenu de en rēdre graces/car silz eussent estime autre meilleur pour celle guerre mener que luy de ioyeulx courage le luy eussent commis. Pour celle audacieuse & non adulante parolle paulus emilius acquist grande faueur & souueraine grace tant enuers le senat que enuers tout le peuple rommain.

Responce q̄ fist paulus emili⁹ aux rōmains q̄ le prioient daller en guerre cōtre perseus.

Ainsi fut ledit paulus emilius en la deuxiesme guerre cõtre les illiriens peuple tres fel & chevalereux/lesquelz en bien peu de temps il contraignit a culx rendre avec tou tes leurs seigneuries & navires. Et vainquit les dessusditz illiriens en deux ba tailles tellement quil y mourut trente mille psonnes. Apres luy estant envoye con tre perseus filz de philippes roy de macedoine incontinent luy arrive vainquit mi lion duc & prefect de perseus avecques presque toute son armee qui forte & puissante estoit/& en suyvant apres sa victoire en tresbonne ordre fist si tresaspre poursuyte de guerre quil print la femme & les enfans de perseus & les mena prisonniers a romme devant son chariot triumphant/mais fortune luy fut bien contraire en ceste gloire/ car il avoit quatre filz masles/deux nommez scipion/les autres fabius/Desquelz lung mourut en laage de seize ans cinq iours avant son triūphe & lautre trois iours apres en laage de douze ans/laquelle mort il porta prudentement. Apres que ledit paulus emilius eut triumphe il fut fait censeur puis cheut en une longue maladie/ et par le conseil des medecins se fist porter en ydea qui est une petite ysle doulce & plaisante assez pres dytalie en laquelle apres trois iours quil y fut arrive ayant fait sacrifice aux dieux priant quil peust recouvrer sante il mourut regretteusemēt. Oul tre ces deux dessusditz paulus emilius il y eut ung autre paulus emilius au temps de cesar lequel estoit en ce temps la seul tribun du peuple rommain/duquel ne de tous ses faitz suetonius transequilius ne fait point de mention.

Victoire ob tenue ppau lus emilius cōtre pseus

La mort de paulus emi lius.

De livius brutus.

De livius brutus.

De livius brutus.

AU quatriesme lieu ensuyvant estoient les deux dessusdictz brutus & ung aultre brutus/tout aupres ensuyvant cest assavoir livius brutus/ Marcus brutus & decius brutus. Pour scavoir les faictz desquelz & dont ilz ont merite estre en si hault & noble honneur collequez comme au triumphe de renommee auquel glorieusement il les vit triumpher. Il est a enten dre que apres que sextus tarquinius eut corrompu & violentement prins a force la belle & chaste Lucresse comme dessus appert assez amplement & que les coustu mes statuz & ordonnances de Tarquin lorgueilleux & fier roy des rommains furent par le senat de romme adnichillees & demolies & declairees nulles Bru tus par sa haulte & vertueuse entreprinse chassa & expulsa hors de romme tarquin et luy osta toute sa domination/et non content de ce consequemment voyant que le nom de Tarquin estoit en merveilleuse hayne de tout le peuple rommain Tar quinus collatin mary de ladicte chaste & honneste lucresse & consul rommain pour eviter la fureur & hayne du peuple il partit & sen alla hors de romme/car il estoit descendu des tarquins Cest assavoir il estoit ne de la seur dudict tarquin lor gueilleux & fier. Celle fuyte venue a la congnoissance de tarquin le fier il envoya a Romme ses ambassadeurs demander au senat tous ses biens par luy laissez a romme. Lors ce pendant que iceulx ambassadeurs estoient dedans romme ung grant bruyt & murmure se leva entre les ieunes hommes de romme pour rappeller ledit roy Tarquin entre lesquelz furent pour ce faire esleuz deux enfans de brutus ¶ Quant celle chose fut magnifestee au consul brutus par ung serviteur nomme venditus Brutus fist prendre ses enfans & leur fist trencher les testes/& a son ser viteur il fist donner grande quantite dargent/& par ce faict la liberte fut ioincte

Brut⁹ fait trencher les testes a ses enfans.

auecques la bourgeoisie & ciuilite & des lors il fist ce nommer la grant vengeance. Tarquin doncques voyant son entreprinse faillie & rompue publicquement esmeut son fier courage/car luy estant desmis de lost & armee priue de son royaulme rommain dont il auoit la conduicte & contraint de sen estre fouy en exil auecques toute sa famille/cest assauoir tous ceulx qui estoient du nom & du lignage des tarquins/mais on ne trouue point p histoire en quel lieu ne en quelle partie sen alla la royne tullia maul dicte & desloyalle femme dudit roy tarquin Mais il est assez certain que tarquin sex te filz dudit tarquin lorgueilleux se retira par deuers vne gent dytalie appellee les sa biniens & tarquin son pere pour cuyder recouurer son royaulme assembla toute sa puissance auecques layde & le secours de porsenna roy des elusinois & aussi des latins. Lors liuius brutus auecques valerius publicolla son compaignon virillement semploya a deffendre la liberte rommaine tellemet que en cobatant en la cruelle & aspre bataille contre tarquin brutus & armictus filz de tarquin sentretuerent tous deux. Puis tarquin le fier voyant celuy armictus mort & que apres on luy rapporta que son autre filz tarquinius sextus & son gedre mamilius octaue duc des latins estoient occis. Luy ia vieillart se retira en la cite de cannes/& la auec aristomenes tyrant de celle cite meschamment finist ses iours.

De marcus brutus.

Pour entendre & cognoistre lestat de marcus brutus/il est assauoir come descript plutharque en son second liure des vies des illustres homes que marc cathon vticense auoit vne seur nomee seruilie/laquelle cesar entretenoit charnellemet & estoient amoureux lung de lautre tellemet que leur amour fut assez publicquement cogneue mesmes par vnes lettres quelle escripuit audit cesar contenant tous motz damours/laquelle elle luy enuoya en plain senat/ce que voyant cathon cuydant que ce fussent quelques lettres contraires & nuysantes a la chose publicque requist que publicquement fussent leues/mais cesar se leua et la getta audit Cathon pour les lire Et apres que cathon les eut leues il les regetta a cesar en lappellant yurongne. Les amours dudit cesar & de ladicte seruilie se monstrerent encores mieulx & furent plus magnifestees & congneues Car elle engendra & eut de luy vng beau filz qui fut nomme marc brutus dont est a present question/lequel estant grant & merueilleusement bien endoctrine & apprins tant es lettres & sciences que en lart de militie & de cheualerie fut par ledict cathon mene a vtice auec ladicte mere seruilie pour plus seuremet estre contre cesar qui dure guerre menoit aux rommains tellement que tout le senat sen estoit fuy hors de romme. Apres que cesar eut en thessalie deffait les rommains vaincu & chasse pompee/en laquelle desconfiture estoit ledit brutus son filz bastard. Lequel brutus sestoit de nuyt secrettement saulue & retire par lieux fangeux & boueux Cesar estant ioyeulx de ce il rescripuit audit brutus que amyablement & asseurance il se diligentast de soy retirer & aller par deuers luy/ce que fist ledit brutus. Lors luy arriue non seullement luy donna pardon & mercy cesar/mais aussi par sur tous autres qui au pres & a lentour de luy estoient/cesar eut brutus en tresgrant & souuerain honneur Et pource que cesar ne autre de ses ges ne pouoit scauoir en quelle partie sen estoit luy ledit popee & quil se doubtoit bien que brutus en pourroit scauoir quelque chose

De marcus brutus filz de cesar et de seruilie seur de Cathon sa concubine.

Brutus reconseille a cesar son pere.

Cesar en cheuauchant auec brutus interrogua familierement ⁊ en conseil brutus et luy demanda sil scauoit point ou sen estoit fuy ledit pompee. Lors brutus luy respondit quil estimoit ⁊ iugeoit ledit pompee sestre retire ⁊ fuy auec sa femme cornelia en egipte vers le ieune ptholomee roy dicelup pays. Adonc quant cesar par aucunes raisons ⁊ coniectures congneut brutus auoir bien iuge de la fuyte de pompee il print le chemin degipte Et brutus fist tant enuers cesar quil receut benignement en sa grace cassius amy ⁊ familier de brutus. Auec ce cesar estant en grant ire ⁊ ayant en indignation odieuse le roy de libie ⁊ eust en grant horreur la magnitude de ses crimes Brutus prenant la cause ⁊ querelle dentre eulx deux tant par doulces prieres ⁊ benignes supplications que par excusations il fist lappointement ⁊ accord/tellemet que par le moyen de brutus cesar receut celuy roy en amour/auquel il bailla en garde grande quantite de lempire. Apres ce cesar tyra auec toute son armee en libinie a lencontre de scipion ⁊ de cathon/⁊ commist brutus ⁊ cassius a la garde des ytalles. Lesquelz entre tous les preteurs eurent lors grant ⁊ merueilleux hõneur/mais ce leur causa grant enuie ⁊ haine entre eulx deux combien quilz fussent affins/car cassius auoit espouse iunie seur de brutus/toutesfois eulx irritez ⁊ embrasez de courages furent constituez a batailler. Brutus batailloit par gloire ⁊ vertu ⁊ auec resplendissante strenuite/⁊ cassius au contraire toutesfois fut cassius declaire second preteur/mais brutus eut autant quil voulut de puissance enuers cesar. ¶ Peu de temps apres aucuns calumniateurs sefforcerent mettre en souspecon brutus ⁊ cassius enuers cesar ladmonnestant se donner garde dudit brutus. Certainement brutus griefuement portoit la domination de cesar/mais cassius hayoit le dominateur. Ainsi auoit cesar auecques luy recueilly ⁊ receu en sa compaignie ces deux comme ses familliers/lesquelz estoient ses ennemys mortelz.

Altercatiõ entre brut⁹ ⁊ cassius ennemys mortelz de cesar

Conspiration de la mort de cesar.

APres toutes ces choses brutus ⁊ cassius pourchasserent la mort de cesar/et pour ce faire attirerent a eulx quintus ligari⁹/labeon faon/picureus ⁊ plusieurs autres du senat ausquelz declaira a estre conducteur/⁊ lors ordonnerent que leur execution seroit par eulx mise ⁊ faicte dedãs le capitolle au iour des ides de Mars/ce quilz firent comme dessus appert. Quant cesar fut par la conduicte de brutus ⁊ entreprinse des autres coniurateurs mys a mort ⁊ que les consulz prindrent amytie lung a lautre Anthonius tyra a soy cassie en ung bancquet ⁊ lepide brutus/⁊ ainsi des aultres. Et apres ensuyuant il se entreordonnerent les prouinces Cest assauoir a brutus fut la region de crete adiugee/a Cassius libie/a Trebonius asie/a cimbre Bithimie ⁊ a lautre brut⁹ gaulle iouste eridane. Apres ce comme il fut question du testament de cesar ⁊ des funerailles de son corps ⁊ que Anthonius auecques ses amys ⁊ beniuolens estimassent ⁊ fussent doppinion celuy testament estre magnifestement recite ⁊ le corps de Cesar estre apporte/non point occultement ⁊ sans decoration affin que par ce ilz appaisassent les courages du commun populaire irritez pour la mort de cesar. Cassius contredist a celle oppinion ⁊ puis brutus apres/toutesfois le testament de cesar fut publicquement leu. Et apres fut prins le corps de cesar ⁊ honnorablement porte par le meillieu de la place publicque de romme. Et la Anthonius selon la coustume profera et dist grandes louenges et amples de cesar Et quãt il vit a oraison grande multitude de

peuple estre attentif il esmeut & fleschit par son sermon tous les assistans a misericorde & a cõpassion. Et apres il print la robe & togue de cesar toute maculee de sang la mõstrant magnifestement a to⁹ & les coups & la multitude des playes dudit corps Lequel fut en grant honneur & pompe mys en cendre & inhume & ensepuely.

Brutus et les autres conspirateurs de la mort cesar contraines a partir hors Romme.

Lors fut telle esmeute du peuple que brutus auec les siens assez deboutez furent contrains partir & sortir hors de la ville/car le peuple auoit occis & mys a mort cinna amy & familier de cesar cuidant quil fust du nombre des coniurateurs & meurtriers. Et pource sen alla brutus a naples & escripuit a cesar quil voulsist estre & vacquer a toutes les choses & affaires appartenantes a son office de preteur en son absence. En ce temps adonc vint en la ville de romme le plus ieune cesar lequel estoit filz de la fille de cesar empereur susdit Lequel cesar lauoit par son testament adopte pour filz & heritier.

Cesar filz de la fille de cesar.

Quant ledit ieune cesar fut arriue a rõme sachãt la mort dud cesar sõ ayeul il tira premieremẽt a soy & gaigna lamour & faueur du peuple/& pnant & attribuant a soy le nõ de cesar en diuisant & distribuant aux citoyẽs largẽt a luy p testamẽt delaisse Plusieurs & la pluspart diceulx q souloiẽt militer soubz iulius cesar il soubstrahit. Aps q ciceron p la haine de anthoine fauorisoit au coste diceluy cesar/brutus de ce estõne escripuit a cicero quil le voulsist aduertir des entreprinses dudit cesar. Lequel brutus apres quil eut en soy propose laisser ytalie il tyra en lucanie par terre & laissa le chemin de la mer pour plustost & pl⁹ seurement paruenir a vng lieu nõme elea/& de la sen alla a athenes la ou il fut dune sienne certaine acoustumee hostesse receu hõnorablement. Puis antistus dõna a brutus cinquante mille pieces dargent/& tous les gens darmes q de lexercite de põpee estoiẽt en thessalie vaguans se retirerent & rengerent a brutus & en osta bien cinq cens de ceulx de cinnia qui estoient menez en asie a dolobelle/& auec ce acquist lamour & aliance des roys & princes circonuoisins. ¶ Capus anthonius sachant telles cõpaignies de gens darmes sestre rendues audit brutus/& que les apoloniens aussi suyuoient celuy brutus il laissa la ville en laquelle estoit & sen alla a toute diligẽce a bruthrote/& en allant il perdit trois cohortes de gẽs darmes q furent par brutus deffais & mys a mort/& apres sefforcant de surmonter & vaincre les lieux lesquelz enuiron la vallee bellide auoient este deuãt occupez il rencõtra cicero/lesqlz eurẽt ensemble dure & aspre guerre & bataille/mais en la fin cicero le vaincquit. Apres ce que capus fut totallement desnue & desgarny de gens darmes & quilz eurent en appolonie appelle brutus. Brutus dist que ceste chose nestoit point selon & en ensuyuant la coustume des rommains/mais quil leur conuenoit aller au prince & luy demander & requerir pardon Et des choses quilz auoient perpetrees excuser les delictz & criminelles faultes/ce que saichans lesditz gens darmes vindrent vers ledict brutus & luy requirent pardon/lequel leur pardonna. Quant brutus eut tout ce fait comme il estoit prest daller en asie il eut de romme par vng certain messagier nouuelles que dedans romme y auoit grande mutation & changement des choses / & que le ieune cesar sefforcoit a lencontre de anthonius /lequel apres quil leut degette & chasse hors dytalie se monstra desia auoir paour. Et pource cesar voyant le senat pour toutes les choses dessusdictes griefuement moleste & regrettant moult en pleurant

labsence de brutus / et auec ce quil vit que toutes sentences et prouinces a Brutus estoient par le senat confermees. Cesar craignit encores plus fort / et pource hastiuement il enuoya vers anthoine / et fist tant que il le prouocqua a son amytie. Et apres ce encores adolescent et non daage parfaicte / mais ayant vingt ans il fut fait et cree consul. Ce fait cesar se prepara et disposa a lencontre des conspirateurs et perpetrateurs de la mort dudit iulius cesar. Lors il constitua pour accusateur de brutus vng nomme lucie cornifice / et contre cassius agrippe. En laquelle cause et accusation nul pour eulx respondant les iuges furent contrains prondcer les sentences Apres ce trois des hommes consulaires / cest assauoir cesar anthoine et lepide diuiserent entre eulx les prouinces et firent les perscriptions et mort de deux cens hommes entre lesquelz cicero fut occis. Quant ces choses furent recitees en macedoine brutus rescripuit a hortense que Anthoine fust tue en vindication de lautre brutus et dudit Cicero puis enuoya en syrie vers cassius en le rappellant degipte. En icelluy temps nestoit point brutus si congneu pour sa puissance cõme il estoit pour ses vertus Lequel auoit escript a atticque que luy victeur deliureroit la chose publicque romaine ou en mourant il euaderoit seruitude. Dautre coste anthonius se ioignit et alia auec octauie. Et cassius contraignit les rhodiens de chascun endroit soy luy apporter argent / et tant en eut quil amassa bien huyt mille talens et en publicque il auoit condampne la ville de luy bailler et fournir cinquante talens. Des liciens il receut cent cinquante talens sans leur faire aucun tort ne iniure / et apres sen alla en ionie / et luy estant auec brutus pource que brutus a linstance des sardians auoit criminellement condamne faonius infame Cassus pourtant griefuemẽt ce fait reprint brutus luy disant quil estoit trop austere et cruel en icelluy temps auquel ilz auoiẽt de necessite et besoing dhumanite et clemence Auec ce il admonnestoit quil eust en memoire et recordast les ides de mars esquelles ilz auoient occis cesar.

cesar a laage de vingt ans cree cõsul.

Apres ce cõme brutus et cassius sortoiẽt hors dasie et que brutus voulut faire de nuyt marcher son armee estant enuiron lheure de minuyt que leur lumiere trop resplendissante nestoit / mais obfusquee / et que en tout lost estoit pacificque silence. Brutus veillant vit vne horrible et monstrueuse ymage / ayant corps cruel et terrible / laquelle sapparut a luy sans aucun mot dire. Toutesfois brutus fut si ose et hardy de linterroguer en luy disant par grant audace et fermete de courage asseure. Qui es tu ou des dieux ou des hommes / que veulx tu et pourquoy es a nous venu? Laquelle ymage luy respõdit. Tu me verras quelque fois et scauras qui ie suis. Ce dit elle sesuanouyt deuant les yeulx de brutus / lequel nen fist aultre estime ne compte. Comme les cheualiers saillissent aux premieres enseignes auecques grande impetuosite contre les gens de cesar. En laquelle bataille peu sen faillit (pource que cesar par maladie estoit absent) que brutus ne print les compaignies des gens darmes de cesar / si anthonius auec petite demourance et incredible diligence ne les eust secourus contre ledit brutus. Mais dix iours apres ensuyuant cesar vint disperser et ordonner son ost / cest assauoir anthonius cõtre brutus et luy contre cassius. Les chãps ou ilz estoient les rommains les nommerent et appellerent philippes et la toutes les forces et puissances des rommains les vngz contre les aultres tantost conuindrent et se assemblerent.

Brutus en guerre contre le ieune cesar.

Veritablement la multitude des gens darmes de brutus nestoit gueres moindre a larmee de cesar/mais en aornemēs & armeures estoiēt ceulx de cesar pl⁹ resplēdissās que ceulx de brutus Tellement par leurs sumptueuses richesses ilz se monstroiēt tresaspres silz eussent mis amour & fiāce en leurs armes. Cestassauoir en batail le comme ilz faisoient en pompes & richesses.

Finablement apres plusieurs rencontres par eulx les vngs contre les autres faictes brutus & cassius sen allerent en grece & brutus esmeut vne grant guerre a trace(combien quilz en reuinsent garnis de bien peu de felicite)& luy ayant recueilly & rassemble le demourant de son exercite & armee & quil eut renouuellee & renforcee icelle armee il conduysit & ioingnit a soy tous ceulx de la terre & de la mer/lesquelz faisoient grans apprestz a lencontre de anthoine & de octauie son alye. Et pource que brutus estoit le principal chief & ducteur de larmee il fist a son fier vouloir tellement q̄ a la fin il demoura vaincu/& incontinent luy mesmes se occit pour mourir en franche liberte Pour laquelle chose on le doit deuement reputer magnificque magnanime & digne de louenge/& mesmement quil a este desireux non point seullement en lettres & en science/mais aussi quil fut vertueusement ententif & labourieux de subleuer liberte p̄stine & acoustumee en la chose publicque rōmaine/a laquelle subleuation & poursuyte il mourut. La mort de brutus ppetree de soy mesmes.

Semblament decius brutus a laisse memoire & peretuelle souuenance de luy/mesmement que luy tenant le party de ciceron quant il enuoye en la bataille luy seul par sa prudence resista a la fureur dudit anthoni⁹ lequel decius apres la terriblete & cruelle mort de iulius cesar vouloit estaindre celle puissance de la chose publicque rommaine/mais apres fut condamne du senat. Parquoy quelque peu de temps apres il fut tue par vng cheualier nōme cappeno par le commandement & ordonnance dudit anthonius.

De marcus marcellus.

AV cinquiesme lieu venoyent deux marcelles desquelz le premier estoit nomme simplement Marcel lequel principallement estans les gaulles & les insubriens venus en armes & grosse puissance darmes cōtre les rommains soubz la conduicte de viridomare leur prince & ducteur qui contre lesditz rommains alloit apres aucunes aspres batailles les vngs cōtre les autres faictes a la fin il les gaigna par dures & aspres guerres tellement q̄ Marc marcel fut par viridomare occis. Et lors virgille consacra a iouis toutes ses belles & riches despouilles.

APres ce suruenant la grant guerre de hanibal qui auoit presque tout prins la chāpaigne de romme marcus marcellus estant a riuolle vng iour entre autres quil eut protection de la ville assaillit couraigeusement hanibal leql luy tenoit le siege Et adonc combatans les vngs contre les autres marc marcel auecques si peu de gens quil auoit demoura victorieux de hanibal/mais en continuāt par hanibal le siege le preteur marcel pourchassa si griefuement & en tāt de diuerses sortes les africans que hanibal fut contrainct a sen fuyr. Adonc marcellus fut le premier de tous les rommains qui en poursuyte de bataille vit le dos de hanibal en fuyte & qui donna meilleure esperance au peuple rommain dauoir vi- Victoire de Marcus marcellus contre hanibal.

ctoire contre les affricans. Peu de temps ensuyuant marc marcel souuent pourchassant hanibal estant quelque fois vaincu de carthaginiens / ⁊ tuez enuiron deux mille sept cens des rommains. Entre lesquelz furent occis deux tribuns ⁊ quatre centurions marc marcel reprint couraige ⁊ enhorta ses cheualiers si vertueusement quilz luy crierent tous a vne voix quilz estoient deliberez faire sa voulente en luy disant quil trouuast aucun moyen par lequel ilz peussent franchement assaillir hanibal / laquelle chose marcel se delibera ⁊ fut diligemment studieux de ce faire. Par quoy lautre iour apres ensuyuant tous ses gens mys en bonne ⁊ competente ordre il vint assaillir hanibal si asprement ⁊ si cruellement qui deffist hanibal ⁊ son armee. Et illec mourut enuiron huyt mille carthaginiens ⁊ cinq elephans. Pour celle victoire obtenue par ledit marc marcel Hanibal retourne en ses tentes ⁊ pauillons dist a ses cheualiers de marc marcel. Trop grande chose vous est auec celluy nostre ennemy qui ne scet soubstenir ne conduyre bonne ne mauuaise fortune ne peut / ⁊ toutesfois il vainc asprement. Durant celluy temps estant presque toute la seille entre les mains des carthaginiens / marcus marcellus y alla auec toute son exercite ⁊ armee ⁊ la il assaillit la ville de siracuse / ⁊ en brief temps il conquist toute ladicte ysle ⁊ la remist a la domination des rommains. Apres ce que quintius crispinus cree consul fut enuoye contre Hanibal auec marc marcel lequel fust aussi constitue consul ilz ne laisserent vng seul iour reposer hanibal tant le pourchasserent de pres.

Marcellus occis p les gens de hanibal.

Lors il aduint que ces deux consulz allerent pour leuer le siege ou estoit hanibal ⁊ menerent bien peu de gens / ⁊ ce pendant il sen retournoit vne partie des affricains a leurs logis lesquelz rencontrans les rommains les assaillent si vigoureusement que en combatant fut marcus marcellus occis ⁊ les rommains mis a desconfiture / les aucuns mors les vngs prins ⁊ les autres en fuyte.

Lautre marcus marcellus fut celluy qui estoit consul au temps de cesar ⁊ ensemble auec pompee / cathon ⁊ Bibulus / lequel marcell⁹ fut moult expert a la guerre contre ses ennemys / ⁊ pource quil sexercita au fait des armes a lencontre de cesar il a bien merite estre au triumphe de renommee / toutesfois apres quil fut par cesar contraint de soy rendre cesar vsa enuers luy de grande clemence ⁊ benignite. Lors marcus marcellus fist a cesar vne harengue ⁊ oraison par laquelle il remercioit cesar pour celle clemence quil luy auoit monstree ⁊ plus pour icelle q̄ pour quelconques autre operation quil vsast enuers luy. Peu de temps apres marcus marcellus grandement exaulce ⁊ esleue en athenes / ainsi q̄ cesar a linstance ⁊ requeste du senat le rappella ⁊ luy conceda ⁊ ottroya le retour / marcus marcellus estant en chemin cupidāt io peulx retourner a romme fut par magus cillon son ennemy rencontre lequel loccist ⁊ mist a mort.

IL y eut encores vng autre claudius marcellus ainsi que escript liui⁹ au iiii^e. liure / ⁊ comme aussi le recitent lucius ⁊ florius / lequel claudi⁹ marcellus ensemble auec lucius furius vaincquit ⁊ suppedita propicrius ⁊ surmonta les boyens / les subriens ⁊ les gaulles lesquelz de nouueau oultre ce que auoit fait viridomarus auoient assailly les rommains Et de cestes victoires ⁊ dessusdictz peuples conquis ⁊ subiuguez aux rommains claudi⁹ marcellus triumpha a romme. ¶ Apres fut vng licinius marcellus au temps du pres

mier marcellus/lequel licinius fut tribun et milita soubz marcus marcellus des-sus nomme/lequel mourut en ceste grande et aspre bataille quant marcellus fut vaincu par hanibal.

De marcus actilius regulus.

Maintenant en ce liure me fault au long traicter de Marc⁹ actilius regu-lus lequel comme dit est ayma plus romme quil nayma soy mesmes. Et pour congnoistre comment et en quelle sorte et les causes pour les-quelles a present il triumphe par renomme. Il est a entendre que combiē que marcus actilius regulus ne fust pas quant a sa naissance extraict ne venu de noble lignee/toutesfois il fut de treshonneste lignaige qui vesquit et sentretint en ioyeuse et delectable pourete/cestassauoir sans souffrir trop grande necessite de biēs temporelz et sans aussi en auoir excessiue habondance. Certainement il fut tel de soy que par ses faictz il a a bon droit merite estre au triumphe de renommee affin q̄ par elle le nom dicelluy demoure celebrable en tout temps et la memoire de luy soit honnoree et prisee. Celluy doncques marcus actilius regulus nauoit point pour tous biens de ce monde seullement que sept iournaulx de terre en vne contree de rō me appellee popina. Et de ce par son labouraige cōtinuel il fournissoit et subuenoit aux necessitez de sa vie de soy/de sa femme et enfans et de toute sa famille. Par tres grande diligēce et laborieux soing actilius labouroit plus a entiere loyaulte et a tou tes autres vertus quil nestoit curieux a labourer ne cultiuer sa terre et son champ. Adoncques fist tant actilius et tellement prospera en vertus quil sembloit plus et se monstroit mieulx estre vng grant prince extraict de toute noblesse quil ne faisoit estre laboureur de terre. Lors les rommains voyans et considerans la vertueuse constance et noblesse de vertu dudit actilius regulus le senat lappella et en premie-re dignite fut fait et cree consul. Adonc les rommains prenans possession dytalie et ayans guerre contre les salaritiniens Regulus estant consul y fut enuoye lequel les vainquit/et luy retourne a romme il triumpha deulx mesmement pource que ce stoit la derniere victoire pour la conqueste dytallie. En cellui temps les cartagiēs meurent et appresterent contre les aliez et amys des rōmains vne cruelle bataille qui fut la plus pensante et griefue de toutes celles qui apres leur aduindrēt/car les siracusains aliez des cathaginois estans en lisle de cicile firent grosse guerre con tre les vecinenses aliez et amys des rommains. Et pource lesditz siracusains de-manderent secours aux cathaginois lesquelz leur enuoyerent grosse armee et puis-sance de gens darmes. Et voyans les rommains laffaire de leurs voisins et aliez de vecinenses et estre par eulx requis a secours et ayde Considerās aussi les rommains estre saisiz de toute ytalie et ayans deux mers a lentour de leurs con-fins voulans et desirans experimenter les fortunes de la mer. La guerre des siracusains et des vecinenses fut la cause motiue de suyure et mettre a execution et a lauēture leurdicte entreprinse. Et pource ilz enuoyerent ledit consul marcus acti lius regulus et maulius auecques luy pour collegue vers les vecinenses. Et fut ceste chose lorigine et commencement de la premiere guerre punique dentre les cartha giens et les rommains/a laquelle estoient ia allez trois ducz rommains Cestassa uoir apius claudius/cayus duellus et actilius collatinus. Ainsi doncques pour

De marc⁹ actilius re-gulus.

le .iiii^e. y fut transmis marcus actilius regulus/lequel entre plusieurs autres rommains fut premier duc qui passa en affricque. Alors actilius monta sur mer avec ledit maulius ayans navires deuement appareillees & garnies de gens/de vivres & de toutes autres choses necessaires pour guerre. Et actilius par avant laboureur des champs devint tresexpert & magnanime capitaine darmee maritime & navalle. Adoncques luy estant en la mer daffricque avecques son compaignon Maulius pour leur premier assault osterent aux siliciens deux ysles grandes & nobles. Cestassavoir lippeia & melita. Et apres la conqueste de ces deux ysles actilius & maulius par bataille faicte sur mer combatirent hamilchar chief & capitaine daffricque & haymon avecques luy. Et la tel assault & impetueux se donnerent les vngz contre les autres que actilius & maulius vaincquirent hamilchar & haymõ & a force darmes conquirent sur eulx environ quatre vingtz & quatre navires carthagiennes. Et apres ceste digne victoire navalle descendirent en terre & transporterent leurs nefz en affricque ou illecques prindrent par force vne moult noble & puissante cite nommee clypee. Et consequemment en brief temps prindrent & se rendirent a eulx bien troys cens chasteaulx affricains & subiuguerent environ deux cēs mille hommes a lempire de romme/& les places qui ne se voulurent rendre actilius les fist destruire & desmolir. Veritablement il sembloit que non pas seullement regulus combatist contre les hommes/mais aussi contre les dieux comme apres sensuyt.

Marc⁹ actilius laboureur des champs esleu capitaine des rommains de leur armee maritine et navalle.

APres celle victoire & conqueste dessusdicte les rommains considerans les tresnobles & prouffitables besongnes que faisoit le vaillant actili⁹ firent par le decret des senateurs prolonger le temps de son consulat/lequel apres quil eut baille a son cōpaignon maulius la navire chargee de la proye & des despouilles quilz avoient cōquises sur les affricains actilius demoura seul sans compaignon en affricque avecques toute larmee rommaine/puis commanda audit maulius quil menast a romme ladicte navire avec toutes ses despouilles. Lors ainsi que actilius dur & importun pour suyure contre ses ennemys entendoit avecques son ost victorieux mener sa bataille a aucune fin derniere & transpassoit tout le pays daffricque/nouvelles luy survindrēt de la mort du mestoier a qui il avoit commis & baille en charge la diligence de labourer son champ & soustenir & gouverner sa femme & ses enfans & si ouyt nouvelles que le varlet mercennaire qui avoit este substitue au lieu de son mestoyer estoit party de son pays. Actilius doncqs oyant telles nouvelles q̄ nullement nestoit orgueilly du noble estat ql avoit tant par sa dignite de consul comme pour ses victoires par lettres expresses demanda & requist aux senateurs & au peuple de romme quilz envoyassent en affricque aucun autre cōsul en lieu de luy pour excercer son office affin quil peust sa femme & ses enfans nourrir de son prive & propre labeur comme il avoit de coustume & nō point du tresor publicque. Certes ce fut tresiuste pensee a actilius de refuser le consulat qui estoit lune des souveraines seigneuries de rōme affin quil ne fust contrainct donner a sa femme & famille aucun deshonneste subside/mais le senat print la cure de gouverner la maison & mesnage dudit actilius & luy commanda quil poursuyuist la chose par luy glorieusement & heureusement encommencee & faicte.

Victoire obtenue p actilius.

Doncques apres que Actilius par sa laborieuse diligence eut acomply et parfaict toutes les choses appertenantes a son ost il ferma et mist ses pavillons assez pres dung fleuve appelle Bragada en affricque/pres duql fleuve en celluy mesmes teps estoit ung tresmerveilleux et horrible serpet leql contaminoit lair et endommageoit moult les rommains/car il estoit de si terrible et espouentable grandeur que homme de lost de actilius ne autre ne osoit approcher du fleuve/car ledit serpent avoit ia blece plusieurs de lost des rommains et si avoit le cuir si dur et espes que nul glaive ne le pouoit percer. Lors actilius voyant quil navoit plus a qui combatre se delibera dassaillir celluy serpent/et pource il fist tyrer a lencontre du serpent maintz poignantz dars et agus iavelotz et getter force de grosses pierres et autres instrumens de traict tant et si souvent que le serpent fut occis. Et apres quil fut escorche Actilius envoya a Romme le cuir et peau dicelluy qui de longueur avoit bien six vingtz piedz. Apres celle occision du serpent Actilius resplendissant par toute Affricque a q il ne restoit plus autre chose q de cõquerre la ville et cite de Cartaige/laquelle cite voyant tout leur pays conquis et eulx estre ainsi vaincus de Actilius demanderent secours a tous leurs aliez. Et ce pendant les carthaginois envoyerent a lencontre dudit Actilius deux capitaines tous deux nommez Hasdrubal avecques tresgrande puissance dhommes darmes et autres choses necessaires a bataille contre lesquelz hasdrubalz Actilius regulus combatit si vigoureusement quil fut en celle bataille victorieux. Merveilleux serpet occis p actilius.

Elle victoire obtenue les carthaginois manderent et envoyerent querir leurdit capitaine Hamilchar lors estant en sicille lequel luy seul estoit pl9 aspre en armes que les deux autres Hasdrubalz. Contre lequel Hamilchar Actilius regulus par semblable maniere victorieusement batailla et le convaincquit/et tellement les froissa et amoindrit les forces des carthaginois quil les contraignit presque comme vaincus demander et requerir paix et aliance avecques les rommains. Ainsi actilius qui avant le temps de son consulat avoit este ententif a labourer ses terres desservit par ses belliqueux faitz haulte gloire et honneur de triumphe car en lieu de la houe et du rasteau quil souloit porter pour labourer il avoit a toutes heures la lance ou lespee en la main/tellement que par grandes et magnificq̃s oeuvres les rõmains en signe de glorieuse victoire luy avoiẽt ia appreste pour son triumphant retour la couronne de laurier qui gardee estoit a rõme au temple de appollo. Aussi luy estoit appareillee la robe dor que les rommains gardoient au temple de iupiter Car les rommains avoient actilius en grãde estime et amour/lesquelz luy preparoient aussi le beau et noble chariot triumphal a quatre chevaulx blancz avecques les autres honneurs et atours appertans au triumphe/mais fortune renversa bien tout au contraire.

Pource que les loix que actilius dõna aux affricains ennemys des rommains semblerent estre trop dures et incomportables les affricains se tournerent a querir estranges souldoyers en leurs aydes/et entre les autres capitaines les affricains receurent zantipus duc des lacedemonois qui pour les affricains fut ordonne chief capitaine et principal ducteur de leur armee pour conduire la guerre contre ledit actilius et les siens. Lesquelz se comba Actilius desconfit avec les rõmais par zãtipus duc des lacedemonois.

tirent ensemble si asprement quil desconfit actilius et fist tresgrande occision des rommains. Et auecques ce il print prisonnier marcus actilius regulus auecques toutes ses enseignes et bannieres et le bailla aux carthaginois lye estroictement de chaines de fer en leur ioyeuse monstre/lequel actilius ainsi mal acoustre fut mys et encloz en vne prison obscure et longue ou il endura plusieurs mesaises. Lors pour ce que les rommains porterent griefuement cellup empzisonnement dudit marcus actilius regulus/tandis et pendant ce temps quil y estoit ainsi encloz les affricains fors et trespuissans en armes et en richesses furent tourmentez et oppressez par les rommains soubz diuers autres capitaines plus tost en affricque et lautre fois en sicille tellement et en tant de sortes que les affricains entre eulx ordonnerent quilz demanderoient paix et accord aux rommains. Et pource que les affricains estoient desireux affectez et contraintz de demander paix et accord aux rommains pour la conuoitise de recouurer la fleur et la plus part des iouuenceaulx de carthaige que les rommains tenoient prisonniers par deuers eulx/adonc les carthaginois entre eulx par accord ordonnerent que marcus actilius regulus ia par cinq ans prisonnier entre leurs mains procureroit auecques les messagiers de carthaige quant arriuez seroient a romme la deliurance de soy mesmes moyennant que lesditz iouuenceaulx de Carthaige seroient franchement renduz aux carthagiens. Aussi que actilius promettroit et iureroit par serment retourner a carthaige prisonnier au cas que les rommains refusassent et ne voulsissent tenir cellup appoinctement. Apres que toutes les choses susdictes furent promises et iurees par ledit actilius il fut enuoye ambassadeur et luy arriue a romme il ne fist point semblant destre rommain/et quant il fut deuant le senat et quil eut aux senateurs expose et declaire son messaige et la cause pour laquelle il estoit venu a eulx. Il leur dist en ceste maniere. Messeigneurs depuis sept ans ou enuiron vous me fistes consul de ceste noble cite de romme et pour accroistre lempire et la seigneurie dicelle vous mistes en moy la principalle conduicte de voz cheualiers pour guerroyer contre les ennemis de romme/et ie selon la faueur des dieux et moyennant la sagesse force et prudente conduicte de mes compaignons ay conquis isles/citez/pays et gens et icelles ramenees soubz lempire de romme/toutesfois par fortune ie qui auoye par long temps este vaincqueur suis vaincu/et ie qui auoye este franc suis serf et prisonnier/mais il est ainsi que tant par mes victoires que par vous autres auez la plus grande partie des iouuenceaulx daffricque prisonniers. Parquoy voz ennemis affricains sont moult affoiblis de ieunes hommes comme ceulx qui nont plus gueres que hommes vieillars et inhabiles a endurer et supporter les pesans faix de bataille. Pour celle cause desirent les affricains faire paix auecques vous soubz celle condition que vous leur rendrez lesditz iouuenceaulx francs et quittes et en lieu de eulx ilz me rendront a vous. Celle harengue ainsi par actilius faicte les senateurs luy prierent que selon son aduis il dist et proposast la sentence sur les choses par luy recitees. Lors actilius delaissant le propre salut de soy et de son singulier prouffit/et pouruoyant au bien publicque de romme dist quil ne appertenoit point a la chose publicque de romme que lon rendist ces fors iouuenceaulx de carthaige pour la deliurance de luy qui estoit vieillart et consomme. Et si ne appertenoit pas donner paix et accord a vne cite

Actilius deliure de prison et enuoye a romme.

La harengue q̃ fait actilius aux rommains

lassee et espuisee de force comme estoit carthaige q pource les requeroit de paix. Ceste sentece de actilius fut grant exeple dentiere loyaulte/mais apres il fist chose plus grade/car il acoplit luy mesmes la sentece quil auoit dicte et prendcee cotre soy et po le bie publicque de romme affin quil mostrast q sa foy estoit plus en fait q en parolle.

Si actilius eust voulu obtemperer et obeyr aux requestes de ses amys et enhortemens de ses parens qui tous luy donoient conseil de demourer Il pouoit sans retourner en prison mocquer et decevoir ses ennemys les carthagiens/mais le noble actilius de tout ce ne voulut riens faire ains perseuera en sa costance de son couraige et promesse iuree. Sa femme vint aussi vers luy pour lacoller cuydant le retenir/mais il la rebouta et lors sen partit et ayma mieulx retourner en la prison des cruelz carthagies que enfraindre sa foy. Actilius donc retournant de romme a carthage en la prison se fist lier es chaines dont il auoit este deslie et affranchy. Apres ce que les carthaginois congneurent q luy mesmes auoit empesche lappoinctement dentre eulx et les Romains eulx pour ce embrasez de rage et de courroux pourpenserent vne trescruelle mort pour actilius/car ilz commanderent aux bourreaulx quil fust en telle sorte et maniere acoustre de ses yeulx quil perdist le dormir. Lors lesditz bourreaulx luy coupperent les paupieres et sourcilz de ses yeulx affin que par celluy tourment et ennuy et par la peine continuelle quil souffrit il mourust en languissant en prison. Apres que les paupieres furent trenchees au vieillart actilius les carthagiens le firet lier sur vne table de hays bien poliz et aplaniez laquelle estoit toute plaine de gros aguillons et de cloux pointuz haulx et esleuez. Et apres que actilius fut sur celle table couche et lie on luy mist dessus luy vne autre pareille et semblable table. Et par le continuel tourment de ces deux tables ferrees de gros cloux aguz et poignans qui persoient ses veines/chairs et nerfz dont le sang a grans ruisseaulx degoutoit et couloit de son corps en grant angoisse et tourment marcus actilius regulus mourut. Pour tant a bon droit ie diz de luy quil ayma beaucoup mieulx le prouffit de la chose publicque de romme quil ne fist soy mesmes.

La loyaulte de actili⁹.

La mort piteuse de actilius perpetree p ceulx de carthage.

¶ De marcus curius.

Apres celluy marcus actilius regulus ie vy noblemet triumpher pompeusement au chariot triumphal de rennommee vng curius et vng fabricius plus beaulx que la leur miserable pourete et de plus digne renommee ayant este celle voluntaire pourete que ne fut midas le roy de phrigie et marcus crassus rommain auec or et richesses la ou ilz furent rebelles a la perpetuelle et singuliere vertu Donc pour bien entendre ceste chose il est bien conuenable que ainsi que marcus curius et gayus lucinius fabricius furent conformes en voulente et en oeuures q semblablement tous deux precedent audit triumphe/parquoy fault entendre q quant les rommains eurent conquis vne partie dytalie les samnites lesquelz estoient trespuissans peuples qui portoient grat enuye et greuace aux romains esmeuret et susciteret guerre ausditz rommains ou il y eut de grade variete/a lexpedition de laquelle furet enuoyez de la partie des romains plusieurs cosulz/cestassauoir gayus veturius/lucius papirius/cemione cursore et autres/et toutesfois pour tous ceulx la ne furent point lesditz sam

De marc⁹ curius.

nites subiuguez/mais eulx renforcez recommencerent de nouueau la guerre. Par quoy les rommains enuoyerent marcus curius dentarus/lequel non pas seullement vaincqt les samnites/mais de tous costez & a lentour diceulx iusques au bout de la mer il subiugua & soubmist tous les pays des enuirons a lempire des rommains. Durant celle guerre ceulx de Sabine sestoient rebellez contre les rommains a lencontre desquelz curius auecques toute son armee alla & tellement fist quil les suppedita & eut sur eulx victoire & les remist obeissans & tributaires a lempire & seigneurie de romme. A ceste cause & pour ces grandes & memorables victoires curius triumpha par deux fois a romme. Lune pour la cōquestes de samnites & lautre des sabinois tout en vng mesmes consulat. Oultre toutes cesdictes victoires curius subiuga les lucās & pirrhus roy des epirothes & dechassa du tout hors dytalie. Apres quil fut retourne a rōme & que les rommains eurēt congnoissance que sil neust prins & conquis tant de pays a grant poine eussent sceu viure a cause de la multitude qui estoit en romme & quilz fussent mors de fain. Curi⁹ apres son retour sen alla demourer & habiter en sa petite maison. Vng iour entre autres curius estant aupres de son feu qui cuysoit vne raue les ambassadeurs des samnites arriuerēt lesquelz recōgnoissans la benignite & courtoysie dont curius auoit enuers eulx vse luy apporterent & presenterent vne grande quantite & somme dor. Lors incontinent que curius eut apperceu celluy present pecunieux il refusa tout & dist pour responce ausditz ambassadeurs ces parolles. Malo infelicitatibus meis esse & aurum habentibus imperare. Cest a dire iayme beaucoup mieulx estre & demourer es miennes felicitez & auoir la puissance & auctorite de commander a ceulx qui ont & possedent lor. Ceste digne responce faicte par le rommain curius tant vertueux lesditz ambassadeurs esbahis & estonnez sen retournerent & emporterent toutes leurs pecunes. Aucun temps apres ce curius fut accuse deuant le senat quil auoit eu & receu grant butin en la guerre samniticque a laquelle accusation curius comparut deuant tout le senat monstra luy mesmes au peuple vng calice de boys auecques lequel il sacrifioit aux dieux affermant par serment que nulle autre chose de biens ne dor ne dargent il nauoit eu ne emporte de tout le butin & despouilles desditz samnites fors seullement celluy calise de boys. Lors celle responce aupres curius fut du tout absoubz de celle accusation & demande/& ainsi fut laisse en paix & demoura auecques le petit de bien quil auoit.

Marcus victorieux cōtre les sabinois.

La responce de marc⁹ aux ambassadeurs des sabinois.

Marcus accuse aux rōmains.

De gayus licinius fabricius.

De gayus licinius fabricius.

Pareille pourete & semblable continence fut celle de gayus licinius fabricius lequel non ayant monstre estre en luy moindre congnoissance du fait des armes en la guerre/laquelle eurent les rommains a lencōtre de pirro & auec le peuple de tarente que fist marcus dentarus. Et aussi la guerre de sānites & des lucās desqlz il rapporta vng glorieux triūphe & le voulut pareillement monstrer en se comparant audit curius par vne autre vertu de pourete voulentaire. Car comme les samnites offrirent & presenterēt audit gayus grāt quantite dor & dargent ainsi quilz auoiēt par auāt fait audit curi⁹. Ledit gay⁹ voyāt cellu tresor a luy presente en la presence des ambassadeurs samnitiens sans mot dire il se batit tous ses membres & ce fait il se retourna vers eulx leur monstrant

par semblant quil nestoit point content de telz dons et pource par grande indignation il les refusa. Semblablement estant fabricius vne fois alle ambassadeur de par les rommains vers le roy pirthus pour rachepter certains prisonniers. Lors pirthus qui en la guerre congnoissoit fabricius luy offrit donner la quarte partie de son royaulme/laquelle chose desprisa et refusa fabricius dont pirthus en fut en grande admiration/mais encores fut il plus esbahy quant ledit fabricius alla consul mener guerre a lencontre de luy et estans leurs deux armees les vnes pres des autres prochaines et voisines apprestees pour combatre/tiranes medecin de pirthus prenant vne mortelle poison partit secrettement de lost pirthus et sen vint de nupt vers fabricius en luy offrant la mort de pirth⁹ et luy monstrant ladicte poison/et promist celluy medecin a fabricius quil donneroit et mettroit celle poison meslee auecques le boire et le mãger dudit pirthus fabricius plain de cueur magnanime voyãt liniquite et trahyson dudit tiranes medecin refusa et eut en horreur telle offre et pource fabricius fist prẽdre et lyer celluy medecin et le renuoya audit pirthus en luy escriuant et le aduertissant quil se donnast garde a son boire et manger mesmes de son medecin tiranes/et touchant cest affaire autre chose ne luy manda ne declaira. Pirthus voyant telle chose et oyant le messaige de fabricius il eut en grande admiration et merueille la preudhommie et vertu dudit fabricius/parquoy il dist de luy telles parolles. Ille est fabricius qui difficilius ab honestate q̃ sol a cursu suo auerti potest. Cestuy la est fabricius lequel est plus difficille a destourner dhonnestete que le soleil de son cours. Ce fait pirth⁹ pour lhonnestete de fabricius leua son ost et se partit hors dytalie et sen alla en secille. Pour raison de ceste cause furent ditz et escriptz telz vers de fabricius. O bon fabricius qui plus tost as voulu iouyr de pourete en vertus que de grandes richesses en vices. Ainsi doncques comme ces deux excellens hommes fabricius et curius ont este notables et beaulx en leur honnestete et simple pourete. Aussi pareillement auarice et ardante cupidite et insaciable fist sembler laitz et infames crassus et le roy mydas auecques leurs richesses.

Gayus fait prẽdre le medecin q̃ vouloit empoisonner pirthus ennemy de gay⁹.

De lauarice marcus crassus.

Il est a entendre q̃ marcus crassus fut tresriche et puissant citoyen de romme et auoit vng tresgrant tresor tellemẽt quil en eust bien nourry de son argent cõtent toute larmee des rõmains et estoit tresauaricieux ainsi q̃ dit cicero. Lors aduint q̃ estant le peuple de rõme reduyt a cesar/a põpee et a crassus il aduint q̃ les parthes esmeurent grãt guerre contre les rõmains et saichant marc⁹ crassus les parthes estre fort riches seullemẽt par ardeur dauarice et cupidite de pillaige il se fist faire cõsul en celle expedition/la ou apres q̃l eut passe le fleuue de eufrates et cõduit larmee rõmaine en mesopotamie il cõbatit cõtre les parthes lesquelz auoiẽt deux princes lũg nõme silates et lautre siranas/en laquelle bataille fut crassus vaincu et auec vng sien filz sen fouyt et le demourant de son armee auec luy sur vne puissante mõtaigne assise en vng fort lieu. Lors les parthes voyans crassus auoir gaigne celluy effort saichãt la nature auaricieuse dudit crassus luy enuoyerent aucuns messagiers faignans quilz luy vouloient donner grant quantite dor et dargent pour faire paix entre eulx. Adoc crassus attentiuement oyant telle

Marc⁹ crassus rõmain fort opulẽt en richesses

Lauarice d crassus.

promesse nayant nul regard a chose du monde que a singuliere & particuliere auarice & pour son seul prouffit descendit du fort de la montaigne sans nulle discretion tellement que si neussent este les tribuns q des parthes congneurent la tromperie & deception les parthes leussent alors prins prisonnier parquoy commencerent la bataille asprement les rōmains mieulx aymans mourir belliqueusement & en bataille que estre si meschantement vaincus & demourez prisonniers. Adonc la bataille esmeue entre les rōmains & les parthes fut grande & merueilleuse & si dommageuse & infortunee aux rommains quilz furent desconfitz & vaincus/& y fut leur auaricieux capitaine occis auecques grant nombre de rommains. Celle victoire par les parthes obtenue & les rōmains ainsi deffaictz & occis lesditz parthes prindrent le corps de crassus & premierement luy coupperēt le bras dextre & apres la teste ensuyuant/& en signe de mocquerie & derrision de son auarice luy coulerēt de lor en sa bouche en luy disant ces parolles. Aurū sitisti/aurum bibe Cest a dire/tu as eu soif dor doncques boy or. Pour celle villipēdee auarice fut dit de crassus quil scait bien de quel goust est lor. Et pour ceste villaine mort ainsi par auarice receue furēt abolies & estainctes toutes les dignes oeuures faictes au par auāt par crassus a lencontre spartacus a la guerre des serules & des gaulles & des germains/la ou il occist bien enuiron trente cinq mille personnes auec leur duc nomme ganicus Et encores auoit occis spartacus & soixante & dix mille de ses gens qui sensuyuent.

La hideuse mort de lauaricieux crassus.

De lauarice du roy Midas.

Midas aussi roy de Phrigie fut merueilleusement auaricieux comme il appert par son hystoire laquelle est digne de memoire Et cōbien que le cas dicelluy mydas soit en hystoire fabuleuse/toutesfois fut ce hystoire veritable/car bachus dieu du vin estāt irrite & indigne cōtre les femmes de cyconie pour le mal quelles auoiēt fait a orpheus dieu des songes qui les sacrifices de bachus grandement exaulcoit/& apres que icelluy dieu bachus eut prins vengeance desdictes femmes luy auec petite compaignie laissa celle contree ou le meurtre du dit orpheus auoit par lesdictes femme cyconiennes este fait Et lors il soubstrait ses sacrifices & se translata aux vinobles dethimolus & en panthalon ou la luy arriue grant quantite de prestres & prestresses honnorablement le receurent & venerablement le seruirent & lhonnorerent. Encores ny estoit point le viellart silenus/car en ce temps il estoit demoure en phrige chargie de vin & de vieillesse/la le trouuerent les labourreurs du pays qui le prindrent & le lyerēt & le menerēt a leur roy midas qui diligemment senquist dont il venoit ou il alloit & dont il estoit/quil queroit & pour quelle cause il estoit prins. Adonc ledit roy midas trouua que celluy viellart silenus estoit le principal de ceulx qui festoyoient & enhauloient le sacrifice du dieu bachus q est dieu des vins. Pource que mydas susdit roy de phrige tenoit & faisoit tressolennelle feste en sa region & seigneurie & honnoroit bachus le dieu du vin ainsi que par auant luy auoit enseigne & monstre ledit orpheus/Dont quant midas sceut que celluy silenus estoit lung de ceulx qui celebroient la feste du dieu bachus il le fist deslyer & le receut honnorablement & ioyeusemēt & le festoya dix iours & dix nuytz en lhonneur du dieu bachus son seigneur Et quant ce vint a le vnziesme iour le roy midas vint sans plꝰ darrest ou bachꝰ se tenoit & demouroit/& la en

Midas roy de Phrigie hōme fort auaricieux.

grant honneur & reuerence midas rendit a bachus ledit vieillart quil auoit auec luy amene. Lors le dieu bachus voyant son maistre silenus fut moult ioyeulx/ & en remerciant le roy midas luy dist que pour lhonneur que pour lamour de luy il auoit fait audit silenus il requist & demandast ce quil vouldroit & il luy promettoit le luy ottroyer & donner. Adonc le roy midas q ouyt celle pmesse a luy faicte par le dieu bachus fut tresioyeux come celluy qmoult auaricieux & ardamment couuoiteux estoit & qui dauarice auoit le cueur plein & embrase. Lors par son insaciable cupidite reqst au dieu bachus que tout ce quil tiendroit & toucheroit deuint pur & fin or. Lequel bachus luy ottroya sa demade & requeste moult voulentairemet/combien quil luy greuoit beaucoup quil nauoit reqs autre demade meilleure & plus prouffitable. Midas ayant celluy don asseure se remist en sa voye pour sen retourner en sa terre & il desiroit fort quil veist par vraye experiece sa promesse apparue/ & pour lesprouuer cueillit a vng bas chesne vng rameau fueillu lequel deuint or incotinet. Pour celle chose sesiouyt le roy midas oultre mesure/ & sesmerueilla quil ne scauoit sil dormoit ou sil veilloit tat auoit le cueur embrase & ardat a auarice. Lors midas venu a son logis cuydat q ce fust songe ou fantosme pour essayer la chose print vne pierre laquelle tatost deuint or/ & luy mesmes cueillit des bledz lesquelz deuindrent or. Il print dung arbre vne pome qui deuint or. Puis essaya aux potz & vaisseaulx de son palais lesquelz deuindret tous dor. Pour abreger tout ce q le roy midas tenoit par son seul atouchemet deuenoit fin or/mesmes leaue ou il lauoit ses mains/ & aussi ses vestemens. Le roy midas fut fort ioyeux du riche don q bachus luy auoit fait & par ce bien cuydoit tout le mode valloir pour le grat & merueilleux monceau dor q de tous costez luy habondoit & grandement se delectoit en lor quil auoit & y prenoit grant plaisance. Mais il fut surprins de fain & de soif Car quant midas pour manger fist couurir ses tables/laquelle chose fut prestemet faicte ainsi q a vng tel roy appertient. Midas se seant a table pour mager print vng pain q tantost deuint or si dur quil nen pouoit vser/dont il se trouua bien fol & musart. Quant il vit q pour tout son argent & or il ne pouoit auoir a manger. Il print apres sa tasse dor pour boire/ mais subitemet le vin deuint or en sa bouche. Moult fut midas dolent quat il vit q pour richesse nulle il ne pouoit alleger la grande destresse ql auoit de fain & de soif & q tousiours de plus en plus luy croissoit sans y pouoit mettre aucun remede. Lors midas voyat toutes ces choses a bon droit cogneut bien quil estoit cheu en celle malle aduenture pour son insatiable auarice & mauuaise couuoitise. Et pource il prit a hayr & mauldire son or/& voulentiers se il eust peu sen fust fuy pour laisser lor q luy ennuyoit se repentat de sa folye. Souuet vers le dieu bachus se humilioit qui a sa requeste luy auoit celluy don donne/& luy prioit ql luy pardonnast sa folie & deliurast par sa pitie du villain dommaige quil auoit & le laissast viure.

La requeste que fist midas au dieu Bachus.

Midas requiert pardon au dieu Bachus.

Quant bachus vit la douloureuse repentace & grief ennuy de midas qui en soy humiliant congnoissant & confessant sa folie crioit mercy & luy prioit quil luy pardonnast son mal fait & remist au premier point et estat. Le dieu bachus esmeu de pitie dist et commanda audit roy midas q pour soy lauer et purger de ce grief mal et dommaige il allast contremot la riue du fleuue panthalon & son chemin tenist iusques au chief & la se plongeast corps & teste. Le

commandement du dieu bachus fait le roy midas alla audit fleuue/ et sans arrest se plongea en leaue comme enioinct luy auoit este. Et leaue tyra a elle la force de natu re de la doreure/ ainsi midas en demoura pur et munde. Il est bien chose veritable que le roy midas fut si tresauaricieux que iamais son cueur ne peut estre rassasie dor ne dargent ne des richesses de ce monde tant fut insaciable et conuoiteux parquoy pour le cotinuel pesement quil auoit en celle auarice il ne pouoit auoir appetit de boire ne de manger/ et en laissoit le repos en oubliant toute honnestete et vertu. Mais quant a la longue il congneut et apperceut son mal par laduertissement de raison il dispersa son or aux indigens et poures/ et retyra son cueur hors de celle insaciable auarice qui luy empeschoit le boire et le manger/ et ainsi fut remis a repos et a son aise.

Declaratio de la fable cy dessus escripte de midas et du dieu bach⁹.

Doncques et a bon droit ay fait metion des deux personnaiges dessusdictz/ cest assauoir dudit crassus et dudit roy midas/ lesquelz pour leur insaciable cupidite et auarice ont este rebelles et contraires a vertu. Car comme dit le philosophe au quatriesme de ses ethiques. Auarice est fondemet et origine de tous vices et bannis sement et empeschement de toutes vertus. Aussi a ce propos se conferme la senten ce de bayas disant que par iuste cause lhome vicieux nest point digne de louege quat par la possession de ses richesses il deuient vicieux. Parquoy au contraire curius et fabricius sont a iuger auoir este assez plus beaulx et dignes de louenges auecques leur pourete que crassus et midas auec toute labondance de leur or et argent et tresors. Aristote a ce propos recite et dit. In dignu hominem no laudes propter diuitias Cest a dire. On ne doit homme louer qui pour lauarice de ses richesses est fait indigne de louenge pource quil delaisse toutes vertus pour totallemet mettre son cueur en or et en tresors.

Note le dit de Aristote des gens auaricieux.

De cincinatus serranus.

De cincinatus seran⁹.

Veritablement cincinatus serranus ne va point vng seul pas sans ces deux consulz susditz vertueux et elegans/ cestassauoir curius et fabricius. Et pour congnoistre comment il est a entendre que lucius quintius lequel par sa grande beaulte et quantite de cheueulx/ et qui aussi par son ex cercice et vsaige de semer eut le surnom de cincinatus serranus et digne citoyen de ro me. Lors les romains ayans de celluy teps grade guerre cotre les eques et les sa biniens vng iour les sabinies soubz le duc et capitaine de claudi⁹ gracus vindrent piller et firent grosses courses et escarmouches iusques aux portes de rome/ pour laquelle chose les rommains furent fort espouentez mesmes a cause que leur con sul quintus minitius estoit assiege de gracus sur la haultesse et summite dune for te montaigne nommee algido. Pour laquelle chose les rommains ne ayans nulle autre esperance esleurent dictateur ledit cincinatus serranus lors estant en trastibie ou il labouroit et semoit la terre. Doncques apres quil fut ainsi esleu et constitue en cel le dignite et si grande auctorite comme de dictateur sen retourna a romme par lema dement du senat. Et apres quil eut prins la possession de dictateure/ et quil eut ain si que commande luy estoit assemble toute larmee rommaine et luy party de rom me auec si grande puissance alla a lencontre desditz sabiniens contre lesquelz as prement il combatit/ et fist tant a que a force darmes a la fin il vainequit et con traignit leur orgueil a requerir et demander pardon et mercy et a faire appointemet

auec les rommains. Et ainsi garda le capitaine cincinatus seranus que minutius ne fust occis / et le deliura du peril en quoy il auoit este luy estant assiege en ladicte mõtaigne. Apres ceste memorable victoire cincinatus retourne a romme refusa la dignite de consulat qui par le senat luy fut presentee et offerte. Et pource quil eut ceste victoire en quinze iours des le seiziesme il quicta a loffice et dignite de dictateur / et incontinent apres quil leut laisse il partit simplemẽt de romme et sen retourna aux champs acheuer ses semailles et labourages.

¶ De marcus furius camillus.

de marcus furius camillus.

Le grant furius camillus suyuoit ledit cincinatus seranus / lequel camillus se trouua plustost las de viure que de bien cõtinuellement et vertueusement ouurer et faire / car le ciel le sortit et mist en si hault et digne degre dexcellence que sa clere vertu le ramena glorieux a romme lequel par auant vne aueuglee rage denuie lauoit oste et separe hors dicelle gloire. Donc ie dis que digne et glorieuse renommee raisonnablement se doit attribuer a camillus luy estant vaisseau de tant de singulieres vertus. Car les rommains lors estans assiegez des veientins lespace de dix ans pendãt ce temps se leua plusieurs discentions et rumeurs entre les tribuns du peuple rommain / lesquelz estoient desia reduitz a desespoir / et non point seullement nesperoient pouoir auoir victoire de leurs ennemys / mais aussi estoient en bransle et quasi pres de laisser et habandonner romme a cause des courses et pillages que leur faisoient leurs ennemys iusques aux portes de romme qui faisoient grant dommage et troublemẽt aux rommains. Lors iceulx rommains comme pour toute leur derniere esperãce firent et creerent dictateur marcus furius camillus lequel incontinent fist et amassa grosse et puissante armee auec le secours des latins et des herniciens lesquelz de leur propre voulente sestoient offers venir en guerre a la faueur et ayde des rommains. Adonc toute celle armee assemblee camillus chief et ducteur dicelle saillit hors de romme et vertueusement assaillit aupres de nepe les capenates et les falisdes / puis ceulx de fidene / lesquelz furent tous par luy desconfitz et vaincuz. Apres toutes ces victoires camillus marcha et paruint a veios / laquelle combien que fust vne grosse et forte ville / toutessfois il la vaincquit et subiugua vigoreusement et par ses cõquestes et victoires obtenues camillus osta et leua le siege lequel par dix ans auoit oppresse et grandement endommage les rommains. Apres que camillus fut victorieux retourne a romme ou il fut de tout luniuersel senat et de tout le peuple rommain honnorablement receu / il sans aucune dilation alla satisffaire a appoline. Et la dixiesme partie du pillage et despouilles de ses ennemys en acomplissant le veu par luy fait pour gaigner les batailles dessusdictes luy offrit et donna.

Victoires obtenues p marcus camillus.

Apres que camillus eut triumphe a romme pour les dessusdictes conquestes et glorieuses victoires par luy obtenues il fut de nouueau par pareille charge renuoye alencontre des falisdes lesquelz tenoient le camp pour resister a furius camillus / mais camillus leur infera si aspre et si impetueuse bataille quil les descõfist et pilla tout leur camp / tellement quilz furent contrains eulx retirer par legere et hastiue fuyte dedans leur cite ou la camillus les assiegea. Durant et pendant celuy siege vng mai

stre descolle qui auoit la charge des petis enfans dicelle ville cuydant faire quelque
seruice agreable audit camillus. Ung iour faignit de mener lesditz enfans a less
bat aux champs iouer & les conduisit hors de la cite de fullerre / & les mena si auant
quilz paruindrent iusques au lieu ou estoit lost & armee des rommains. Et luy es
tant deuant camillus luy dist quil donnoit tous ses enfans pour prisonniers par
lesquelz il pourroit facillement auoir la victoire de la cite de brief. Camillus au
quel tous vices estoient souuerainement desplaisans & principallement tromperie
et trahison voyant la mauluaistie dud maistre descolle le fist prendre & lyer les mais
derriere le dos tout nud / & fist bailler a chascun desditz enfans vne poignee de ver
ges en luy disant. Pource quil te semble que vertu & force soyent en moy deffaillis
que ie ne puisse gaigner & vaincre mes ennemys que par ta trahison & inuentiue cau
telle tu yras en tel estat en ta ville racompter aux citoyens que les rommains nont
point de coustume de vser en leurs glorieux faitz de vice & de fraulde. Apres que
camillus eut ce dit il commanda aux enfans que chascun sur peine de la mort sefforc
ceast de le batre iusques au sang courant Et apres que les enfans leurent longue
ment batu camillus le renuoya en telle maniere lye a faleria / & fist conduyre les en
fans auecques luy iusques dedans la ville. Quant les citoyens virent ce fait &
congneurent la grande vertu & constance du capitaine rommain camillus. Par
meur conseil & delibere aduis conclurent ensemble quil valloit mieulx & plus seur
et prouffitable leur seroit obeir a telz iustes / loyaulx & vertueux princes & obserua
teurs de telle foy & clemence comme estoient les rommains que de eulx soubzmet
tre a dautres ou de prendre gouuernement deulx mesmes. Lors incontinent esleu
rent ambassadeurs expres / lesquelz furẽt enuoyez vers le senat a romme pour eulx
rendre & leur bailler la domination & gouuernement de leur cite pour du tout en fai
re a leur plaisir & voulente. Les ambassadeurs doncques arriuez a romme firent
au senat leur ambassade & charge declairant que pour la seulle vertu & constance de
camillus ilz se rendoient obeissans & subgectz aux rommains voulans eulx gou
uerner par telles loix & coustumes que le senat leur vouldroit bailler & ordonner.
Cestuy message par lesditz ambassadeurs fait le senat les receut & leur commanda
viure selon les loix acoustumees des rommains. Apres celle victoire par camil
lus obtenue & que luy retourne a romme a grant ioye receu de tout le peuple eut hon
norablement fait & acomply a delphos le veu du senat en celuy temps se leua vne
grant discorde entre le senat & le peuple / car le peuple vouloit dechasser aulus vir
ginius & quintus pomponius / lesquelz auoient este tribuns deux ans passez. Et
a cause quilz estoient innocens & iustes & nauoient fait aucune faulte en ladministra
tion de leur office les anciens peres & le senat les vouloient absouldre & deffendre /
mais a la fin lyre & commotion du peuple eut plus de puissance que la clemence des
peres senateurs. Parquoy pomponius & virginius furent condampnez en grant
quantite & grosse somme dargent pour laquelle chose ledit camillus blasma moult
le peuple. Ce fait vng nomme lucus apuleius fut cree tribun / lequel incontinent
conceut grant yre contre camillus tellement quil le fist condãner en .xv. mille grãs
de metail en disant quil scauoit bien quil les auoit vsurpez en la guerre veiectane
Lors camillus non puissant de telle somme payer fut contraint de sen fuyr en ar

Trahison dung maistre descolle de la cite de fulerre.

Camillus fait lyer leds maistre descolle & fesser par ses escoliers pour sa trahison

Camillus enuoye en exil.

dea & la Viure en exil. En ce mesmes temps les gaulles senons passerent en tusca-
ne & mirent le siege deuant vne cite nõmee quinsy/tellement que les quinsiens qui
bonnement ne se pouoient plus deffendre deulx mesmes demanderent secours aux
rommains. Apres que les rommains se furent sur ce conseillez ilz enuoyerent am
bassadeurs aux gaulles leur commandant quilz leuassent leur siege & se retirassent
paisiblement. Quant les ambassadeurs furent arriuez au camp des gaulles & fait
et expose leur messaige/lesdictz gaulles respondirent quilz croyoient bien que les
rommains estoient bien fors & puissans/& pource quilz se deliberassent de secourir
leurs amys lespee au poing. Toutesfois ilz ne rendcoient point faire la paix auec
eulx moyennant que les rommains leur donnassent autant de terre en laquelle ilz
peussent demourer. Quant les rommains ouyrent celle responce & demande moult
furent courroucez/& pource se mirent en armes alencontre des gaulles & delibere
rent leur faire & liurer grosse guerre.

Lors quant les gaulles virent les rõmains leur auoir prepare la guer-
re iceulx gaulles despitz & enuenimez leuerent leur ost de quinsy & prin-
drent leur chemin vers romme/contre lesquelz les rommains voulans
de toute leur puissance resister enuoyerent certain nombre de legions a
lencontre & au deuant diceulx gaulles au fleuue nomme Allia auec bien peu dordre
et petite prouision. Lors les gaulles rencontrerent la les rommains/lesquelz sen-

trellurerent bataille les vngz contre les autres/& tellemẽt combatirent que les rõ
mains furent vaincus & desconfitz par les gaulles. Et tout incontinent celle des-
confiture faicte les gaulles marcherent droit iusques a romme par telle impetuosi-
te & soubdainete quilz prindrent romme dassault. Et eulx voyans les senateurs
de romme au commencement leur firent grant honneur autant que aux dieux & a-
pres ilz les tuerent tous & tout lautre peuple/excepte ceulx qui sestoiẽt retirez au ca
pitolle lesquelz se deffendirent Et combien que par plusieurs fois les gaulles as-
saillissent le capitolle/toutesfois les iennes rommains qui au dedãs estoient se def
fendirent & les rebouterent si bien que les gaulles laisserent & habandonnerent las-
sault du capitolle & se applicquerent a courir le pays aux villes circonuoisines tãt
quilz arriuerent & vindrent iusques a la ville de ardea en laquelle estoit camillus
en exil/laquelle chose voyãt les citoyens de ardea requirent camillus quil les voul
sist deffendre contre lesdictz gaulles qui si impetueusement les assailloient. Lors
ledit camillus print le plus quil peult de ceulx de la cite/& auec petite quantite de ci
toyens saillit hors la ville a lencontre des gaullois sur lesquelz il fist tresgrant dõ
mage & tuerie. Adonc tout subitement sortit en armes grant nombre de peuple hors
de romme & de veiecte qui estoient circonuoisins de romme/lesquelz tous dung
commun accord esleurent Camillus pour leur ducteur & capitaine. Apres donc-
ques que camillus eut fait grosse assemblee de gens darmes il assaillit les gaulles
en telle sorte & maniere quil les deffist & les mist presque tous a mort. Par celle vi
ctoire & occision des gaulles camillus non point seullement fist ce grant bien a la
cite de romme/mais aussi a cause que les Gaulles auoient mys a feu & a sang pres
que toute la ville de romme/les rommains par vng commun desespoir estoient
deliberez de habandonner ladicte cite & aller demourer en aueios. Lors camil-

lus par sa vertueuse constance les fist retourner habiter et renforcer ladicte cite de romme. Et en ensuyuant les guerres des citez qui estoient rebelles contre les rommains il subiugua les eques/les volces les latins/les herniciens/les nepesiens et plusieurs autres citez et regions. Apres quil eut ioinct et conquis beaucoup de nations aux rommains et quil eut grandemet augmente et esleue de grosses puissances lempire et seigneurie de romme il mourut. Pour les causes susdictes camillus a merite estre glorieusement colloque et mys au triumphe de renommee et est digne entre les autres destre dignement loue/car ainsi que enuie lauoit dechasse faulcement hors de romme/aussi vertu et noblesse de courage luy ont rendu gloire/louenge et triumphe.

De maulius torquatus.

De maulius torquatus.

Apres les deux susditz cincinatus et torquatus venoit et de pres les suyuoit torquat? lequel frappa et fist mourir son propre filz/et voulut plustost mourir aueugle et en grant douleur que la noblesse demourast aueugle a cause de linobseruance de ses loix. Dont pour entendre son cas il est assauoir que maulius torquatus fut filz dung lucius maulius/lequel a cause quil se monstroit dur dentendement le pere lauoit fait mener au villaige dont maulius fut accuse dung nomme pomponius. Et sachant cecy torquatus retourna a romme et contraignit pomponius lespee en la main a iurer et promettre par serment quil se deporteroit de celle accusation laquelle contre sondit pere auoit faicte. Apres ce les rommains desirans de chasser hors dytalie le demourant des gaulles creerent celuy torquatus dictateur comme maistre de noblesse/lequel par auant se nommoit titus maulius. Lequel ainsi dictateur alla auec larmee romaine contre vng gaulle et toute son assemblee/lesquelz ainsi quilz cobatoient ensemble maulius tout seul entre les cheualiers romains vint rigoreusement assaillir celuy gaulle qui prouocateur estoit de la bataille Et eulx deux combatans ensemble maulius osta par force du col du gaulle vne pierre et bague quil portoit et la mist a son col/pour laquelle chose il gaigna et acquist le nom de torquatus. Celle victoire ainsi obtenue par torquatus luy retourne a romme fut cree et fait consul/et incotinent enuoya son collegue contre les latins/lesquelz par grant rebellion inferoient et faisoient dure et aspre guerre aux rommains. Et pource que maulius torquatus estant principal chief et ducteur et gouuerneur de celle bataille voyant et considerant que entre les latins y eust grant prudence et vertu de seigneurie. A ceste cause il commanda que nul quelconques ne fust si hardy ne ose daller en la bataille sans son conge. Adonc son propre filz voyant quil pouoit seurement ruer sur les viures de leurs ennemys et leur faire grant domage ayant sa compaignie a lauant garde toute preste/et voyat vne grant compaignie des ennemys assez pres de luy/de laquelle compaignie estoit chief vng nomme Metius geminius qui estoit tuscan lequel fist tant quil esmeut titus maulius filz de torquatus a combatre en luy disant parolles iniurieuses tellement que titus maulius ne peust plus endurer telles grosses parolles iniurieuses. Parquoy luy indigne et despite en son courage alla contre celuy capitaine si impetueusement quil le vaincquit et le tua sur le champ. Et ce fait titus maulius sen retourna a tresgrant ioye vers son pere torquatus Auquel il racopta la manie-

Torquatus cree consul.

re ꝛ cause pour laquelle il auoit assailly ꝛ occis ledit metius geminius duc ꝛ capitaine des latis ses ennemys Le pere torquatus oyant ceste chose irrite ꝛ desplaisant remõstra que cestoit que de lempire ꝛ dignite des consulz rommains / ꝛ de la transgression des commandemens diceulx consulz / ꝛ les peines qui en aduiennent / mesmes es affaires de la chose publicque rommaine. Apres que torquatus eut fait a sondit filz telles remõstrances ꝛ responces il fist appeller vng bourreau auquel commanda en sa presence coupper la teste de son filz titus maulius.

Torquatus fait couper la teste a sõ filz q̃ auoit excede son commandement.

O Quelle digne ordonnance est celle des loix pour le bien publicque constituees ꝛ establies combien que celle ordonnance susdicte fust triste ꝛ tresdure / toutesfois elle est vtille / mesmes quãt au fait de la guerre / car maintes fois faulte dobseruer ꝛ garder les editz ꝛ commandemens faitz lon pert vne bataille qui sera cause de perdre tout vng pays. Et pourtãt cicero a ce propos au premier de ses offices dit. Atq; in re publica maxime conseruanda sunt iura belli. Cest a dire / certainement les loix / droitz ꝛ commandemens fais es batailles sont a obseruer ꝛ garder / mesmement quãt cest pour la chose publicque / tout ainsi que vne chose qui est la plus necessaire au salut commun.

Le dit de cicero en ses offices.

¶ De publius decius.

APres celuy torquatus ie vy lung ꝛ lautre decius / lesquelz ouurirent auecques leur poictrine ꝛ dure mort les batailles des ennemys / ꝛ pource a pleine ꝛ haulte voix ie criay en disant. O fier ꝛ piteux veu lequel conduysit et offrit le pere ꝛ le filz a vne mesme mort comme sensuyt. ¶ Durant la guerre ꝛ bataille latine la estans cõsulz titus maulius torquatus maulius ꝛ publi⁹ decius collegue auec luy. Il aduint q̃ vne nuyt tous deux songerent quilz veoient vng grant homme ꝛ dune grande reuerence lequel leur disoit par la part des dieux que leur intention estoit que a la plus prochaine bataille dung des costez estoit mort le consul. Et de lautre estoit vaincue ꝛ deffaicte larmee. Quant le matin fut venu que les deux consulz furent ensemble ilz se declairerent lung a lautre les songes quilz auoient songez. Et pource apres que ilz eurent fais leurs sacrifices ilz delibererent de ne dõner occasion a leurs gens dauoir aucune crainte quant ce viendroit le iour de la bataille Et auec ce conceurent ꝛ aduiserent que la corne ꝛ aesle dung des deux consulz se commencerent a esmouuoir ꝛ auec toute sa compaignie en se recõmandãt aux dieux entreroit en la bataille. Ap̃s celle cõclusiõ entre les deux cõsulz faicte le iour de la bataille venu les armees dung coste ꝛ dautre estãs prestes de cõbatre le signe se mõstra du coste de decius. Lors decius incõtinent en se vouãt aux dieux se getta au millieu de ses ennemys la ou il vit ql y auoit la pl⁹ grãde foulle ꝛ presse. Auql lieu il cõbatit vertueusemẽt Adonc les rõmains voyans leur capitaine estre si vertueux ꝛ hardy chascun sesuertua endroit soy de faire son deuoir / toutesfois fut ledict decius si oppresse ꝛ enuironne de ses ennemys quil mourut en la bataille ꝛ en mourant quil laissa la victoire a son compaignon torquatus.

De publi⁹ decius consul rõmain.

PAreil ꝛ semblable exemple suyuit son filz publius decius. Lequel ayant triumphe de la victorieuse conqueste des samnites par luy faictes. Apres quil eut consacre les despouilles diceulx samnites a la deesse Ceres fut fait et cree consul aueczq̃ fabius maximus ꝛ tous les deux en=

uoyez a la terrible guerre laquelle eurent les rommains a lencontre des gaulles/samnites/cimbrois & tuscans lesquelz auoient coniure tous ensemble infrer guerre mortelle & destruction au peuple rommain. En laquelle bataille publius estant voyant les rommains fuyans considerant que par quelconque maniere par paroles ou par aultruy moyen il ne pouoit ses gens rassembler/& quil eut entre soy mesmes cõclud combatre il appella marcus liuius & luy dist que par le commencement il se vouoit aux dieux. Doncques apres cedit publius decius auecqs grande soubdainete & impetuosite se retourna rudement a lencontre de ses ennemys & en combatant virillement & faisant grans & merueilleux faitz darmes gaigna & eut la victoire & fut occis en la bataille & laissa honneur a son compaignon fabius maximus.

¶ De marcus curius.

De marc⁹ curius.

Suyuant apres ces deux dignes & tresdeuotz cõsulz decius estoit marcus curius non moyen deuot & amateur de la prouince que furent les aultres dessusditz. Lequel emplit le terrible mirouer de soy & de ses armes/lequel sapparut a romme saultant au millieu du pertuys Vyde. Et pour venir au fait dudit marcus curius il est a entendre q̃ deuant laspre & cruelle guerre des herniciens Il sapparut a romme vne tresgrande ouuerture en terre/laquelle le peuple de romme sessaya plusieurs fois a emplir ce que iamais ne sceurent faire/mais au contraire de iour en iour croissoit. Pour laquelle chose le senat demanda conseil aux diuinateurs. Lesquelz faisans prieres & requestes aux dieux de leur monstrer & declairer ce quilz auoient a faire en ce cas affin que ladicte fosse fust remplie. Lors

La mort de marc⁹ curi⁹

a celle supplicatiõ & requeste fut aux diuinateurs respondu p̃ vne voix incongneue que celle fosse vouloit & signifioit celle chose par laquelle les rõmains estoient plus puissans que les hommes les armes & les vertuz. Se doubtant doncques le peuple rommain de celle responce marcus curius reprint les rommains en leur disant et declairant que les rommains nauoient nulle chose par laquelle ilz fussent fors si non que les hommes/les armes & leurs vertuz. Et incontinent sen alla armer le plus triumphant pompeux & gorrier quil peult & monta a cheual aussi ioyeusement comme sil deust aller auec les dieux & sen alla getter au millieu de ladicte fosse/& aussi tost quil fut dedans la fosse fut pleine & close. Et ainsi par la mort de curius rõme fut saluee.

Bie de nõ estans en guerre contre les Sabins.

Apres celuy curius estoient numinius lauinius & actilius/& en leur compaignie titus flauinius lequel auecques les puissances rommaines & subtillitez vaincquit le peuple grec/mais encores plus auec pitie & clemence/car durant la guerre sabinienne numinius fut fait consul & par le senat enuoye cõtre les sabins/lequel apres quil eut long temps tenu le siege a lencõtre deulx il leur liura si impetueuse bataille quil les desconfit & luy retourne victorieux triumpha dedans rõme/laquelle conqueste & victoire par ledit numinius faicte porta grãt proufit & honneur au peuple rommain/mais plus grãde encores fut celle quil fist par sa prudence & eloquence quant a la premiere esmeute qui fut entre le senat & le peuple rommain Et quilz estoiẽt desia venuz iusques aux armes il les pacifia & mist paix & accord entre eulx auec vng tresdoulx & beau langaige. Pour laquelle chose par droit & vraye raison on le doit nommer conseruateur & confirmateur de la chose pu

blicque rommaine. Et par ainsi ledit numinius demeure fameux & plain de bonne renommee & mesmement p sa grande cōtenance/car sil eust voulu il auoit eu le moyen plusieurs fois de senrichir/mais quāt vint a sa mort il nauoit dequoy se faire enterrer ne ensepuelir & fallut que le peuple le fist enterrer. Aucuns autres veulent dire que ce ne fut pas numinius dont nous vendōs de parler & queceestoit nemius disans que lucius numinius fut celuy qui fut enuoye consul contre ceulx de achaye lesquelz il vaincquit & de celle victoire il eut tant de pillage & de richesses que toutes les ytales sen sentirent & peurent gaing & prouffit excepte seullement la maison de lucius numinius lequel les auoit vaincus & suppeditez comme escript cicero en ses paradoxis & iustinus au vingt & quattriesme de bellis. Laquelle oeuure fut moult vtile & grandement prouffitable a la chose publicque de romme & donna cause a lucius numinius de fameuse & perpetuelle renommee & vertueuse gloire.

De marcus lauinius.

Au second lieu des susditz estoit marcus lauinius. Et pour congnoistre son fait il fault entendre que les rommains faisans guerre contre les tharentins pirrhus roy des epirotois vint au secours de tharente contre lesditz rommains & amena grant nōbre de gens de guerre & de elephans auec luy. Lors les rommains voyans telle puissance a lencontre deulx enuoyerent ledit marcus lauinius contre celuy pirrhus. Et quant lauinius auec larmee rōmaine fut aux champs le centurion considius qui collegue & compaignon estoit de lauinius contraignit en telle sorte larmee de pirrhus q̄ si ne eust este lesmeute des grās elephans par lesquelz les batailles des rommains furent troublees & empeschees & leurs cheuaulx espouentez leurs ennemys les rommains neussent point este occis & desconfitz. Mais combien que pirrhus demourast au superieur/Toutesfoys dautant quil appartenoit aux cheualiers rommains ilz firent si noblement leur deuoir que ne en gaignant ne en perdant iamais ne tournerent le dos pour fouyr/ains apres & en oultre ceulx qui demouroient mors ilz monstroient a leur visaige tresgrande ferocite.

De marcus lauinius.

De actilius colatinus.

Au tiers lieu ensuyuant ledit actilius amena meilleure fortune que celuy lauinianus a la cite & seigneurie de romme/car en continuant la premiere bataille punicque estant lisle de sicille donnee a la faueur & societe des carthaginois/ledit actilius collatinus fut enuoye capitaine de larmee contre les carthagiens. Et apres quil fut arriue en sicille il gaigna principallement ethna/drepana/lilibeo arigento & panorme noble & puissante cite principalle de lisle & les mist soubz la iurisdiction des rōmains. Et apres venāt contre larmee de hamilchar duc des carthaginois leq̄l amenoit auec luy vne grāde quātite de nauires a la bataille le gaigna & vaīcquit/pour laq̄lle victoire fut toute lisle de sicille rēdue subiecte aux rōmaīs. Oultre cestuy actili⁹ eut vng autre marc⁹ actili⁹ glabriō cōme escript tit⁹ liui⁹ au. vi^e. liure de bello macedonico/& iustini⁹ au. xxxi^e. Cestuy actili⁹ glabrion vaincquit le roy anthiocus & cacciolus de grece recouurāt les citez p luy occupees. Et apres ce il vaincquit les etheoles/la ou de anthiocus & des etheoles il rapporta triumphe. Car non seullement pour vne telle oeuure il fist & acquist tresgrande

De actil⁹ colatinus.

utilite & prouffit Mais avecques ce il adiousta au bien publicque rommain grande gloire & honneur.

Quint⁹ flaminius consul.

AU dernier lieu apres les dessus nommez estoit quintus flaminius lequel apres la grande fureur de la guerre punicque fut constitue & cree consul. Et pource que en celuy temps Philippes roy de macedoine sestoit esmeu & avoit esleue guerre aux rommains flaminius fut par le senat envoye ducteur & capitaine & principal chief de larmee rommaine contre le Roy philippe & habida tyrant des lacedemonois. Lors incontinent que flaminius fut arrive en grece il continua guerre long temps contre lesditz deux princes & a lencontre de plusieurs lesquelz sestoiēt aliez & unis avec ledit philippes & habide voulans plustost soustenir linimitie des grecz que lamytie des rommains quintus flaminius demoura contre eulx tous vaincqueur tāt des ungz que des autres. Apres quil eut subiugue ledit roy philippes il congrega les principaulx citoyēs de toutes les citez de grece lesquelles il avoit vaincues & conquises & leur commanda quilz comparussent tous a ung iour certain par luy assigne & ordonne pour ouyr la voulente du senat/lesquelz apres quilz furent au iour determine arrivez & venuz a rōme avecques une moult grande crainte attendans la sentence du senat par la voix du cōsul flaminie Ainsi que escript valere au septiesme chapitre de son quatriesme livre. Apres que flaminie eut fait faire silence il prononca telle sentence. Senatus populusq; romanus & titus quintus flaminius imperator omnes grecie urbes que sub dictione philippi regis fuerunt liberati. Cest a dire le senat & le peuple rōmain & tite quinte flamine empereur met a plaine delivrance & liberte toutes les citez lesquelles ont este soubz lauctorite & domination du roy philippes. Ceste sentence plaine de grant clemence & de pitie ne fist pas seullement confermer les courages des grecz a la foy & obeissance des rommains/mais encores il fut divulgue par tout le pays de grece en telle sorte & maniere que toute luniverselle grece voulut estre dessoubz le gouvernement des rommains. Pour lesquelles oeuvres flaminius retournāt a romme raisonnablement receu a grant honneur & ioye glorieusement triumpha trois iours entiers.

De pompilius.

De pompilius.

APres celuy titus quintus flaminius ie vy triumpher au chariot de renommee celuy lequel ceignit le roy de sirie dung grant & magnanime cercle/& apres avecques sa langue & avecques son front & auctorite le contraint & mena a sa voulente. Et pour entendre lexposition de ce ainsi que dit iustinus au trente & quattriesme de bellis extremis. Anthiocus roy de sirie ayant esmeu la guerre contre le peuple rommain ptholomeus roy degipte son nepveu ne de sa seur & alie & compaignon des rommains envoya audit anthiocus son oncle par ung ambassadeur luy dire quil se deportast de la guerre degipte & que sil estoit entre au royaulme quil sen retournast en arriere. Quant pompilius eut expose son ambassade audit Roy anthiocus voyant que le roy luy avoit dit (pour prolonger le temps) quil sen conseilleroit a ses amys pompilius fist ung grant cercle dune verge quil tenoit & commanda a Anthiocus quil se mist avecques tous ses amys dedans celuy cercle & luy rendist briefve responce. Lors anthiocus fut si remply de paour quil se declaira vouloir obeir au Senat & subgect aux Rommains.

¶ De maulius capitolius.

Tout au plus pres ensuyuāt celuy pompilius estoit celuy qui arme tout seul deffendit vne montaigne/ De laquelle il fut apres par ses ennemys gette & suspendu. Ce fut maulius capitolius lequel ayans les gaulles senons prinse la cite de romme par le conseil des vieulx peres senateurs. Tous les ieunes hommes de romme coururent a la deffence moult virillement. Lors aduint que vne nuyt les gaulles assaillirent ledit lieu auecques force deschelles/adoncques grande quantite doysons qui la estoient oyans le bruyt sesmeurent a crier. Pour laquelle chose maulius sesueilla & diligēment se arma auec beaucoup de rommains & saillit aux deffences & combatit asprement contre les gaulles & fist vng grant meurtre & occision diceulx. Pour laquelle chose il fut grandement loue & luy fut incontinent donne vne maison dedās le capitolle Et pour cest affaire fut nomme maulius capitolius. Apres que maulius eut receu tant de bien & dhonneur il fut surprins dorgueil tellement quil cherchoit les moyens de se faire seigneur de romme. Lors incontinent quon congneut son secret il fut prins & mene en prison/& apres pour la faueur du peuple il en fut mys dehors. Neantmoins il estoit tousiours obstine en son propos/pour laquelle chose quāt ce fut sceu par marcus & quintus publius qui lors estoient tribuns du peuple ilz le firent mourir/cōme plus amplement il appert au triumphe de la mort en lhistoire dudit maulius. Apres sa mort duquel lesditz tribuns firent abatre sa maison que on luy auoit par auant baillee & contraignirent les maulles de iurer que iamais nul de la lignee ne se feroit nommer de la maison capitolius.

Mauli⁹ capitolius.

Victoire de maulius cōtre les gaulles.

La mort de maulius.

¶ De oratius cocles.

Apres celuy capitolius iapperceuz celuy lequel souloit deffendre le pont du tybre cōtre tous les tuscans lesq̄lz estoient assemblez pour vouloir prendre celuy pont. Cestoit le vertueux & hardy oratius/car au tēps que furent dechassez les tarquins hors de rōme p̄ brutus(ainsi q̄ auons dit p̄ auant) tarquin lorgueilleux sen fuyt a porsenna roy des tuscains/leq̄l regnoit lors & tenoit sa residence en la cite de quisy/& venu a luy auec prieres & plusieurs raisons lesmeut a luy ayder a faire la guerre aux rōmains Car porsenna cōsentant & se accordāt a tarquin fist vne grāde assemblee de gens de guerre & alla cōtre les rōmains lesquelz il trouua despourueuz & pource les mist en si grāt paour quilz nauoient quasi autre refuge que de eulx en fuyr. Et ainsi quilz estoient en ceste grande guerre & crainte porsenna & tarquin arriuerent auecques leur armee/& de premiere face assiegerent rōme quasi deuant que les rōmains sen apperceussent. Et lors a ladu anture se trouua a la garde du pont sublice(lequel maintenant est rompu dessoubz le pont saint angel) vng rōmain nomme oratius cocles auecques vng nombre de gens darmes lesquelz aussi tost quilz virent leurs ennemys commencerēt a eulx enfouyr en gettant leurs harnois. Ce que voyant oratius & quil ne pouoit plus soustenir la bataille a cause de ses gens qui ainsi senfuyoient cōmenca a dire a deux qui estoient auecques luy lung nōme spurius lertius & lautre terminius quilz trouuassent maniere auecques du fer & du feu de rompre ledit pont & que luy tout seul autant que possible seroit a resister touchant vng homme soustiendroit la bataille & limpetueux assault

De orati⁹ cocles.

des tuscains. Adonc il se mist auant au bout du pont ⁊ cōmenca la bataille ⁊ cōbatit tres vertueusement tant que ledit pont fust rompu ⁊ abatu. Et apres quil cōgneut par signes faitz par les rommains que ledit pont estoit rompu il sen retourna arrie re ⁊ se getta dedans le tybre ⁊ se saulua ⁊ les rommains auec luy par sa hardiesse.

De mutius capus.

De mutius capus.

Suyuant oratius ie vy vng aultre qui auec vie ⁊ art louable ⁊ engin au millieu des compaignies ennemyes en vain esmeut sa digne main ⁊ apres celle mesmes il brusla si fort courrouce en soy mesmes ⁊ en son courage quil ne sentit ne brusleure ne la douleur. Et pour mieulx lentendre il est assauoir que apres que oratius nageant par le tybre retourna a rōme porsenna mist le siege autour de rōme ⁊ cōmanda que ledit siege fust entretenu ⁊ continue/ ⁊ pource quil fut la long temps romme vint en grant necessite de famine/par laquelle chose ilz estoient contrains dedans romme de mourir de fain ou quilz se rendissent en la mercy de porsenna. Estans donc les rommains en ceste grande necessite vng ieune homme rommain nomme capus mutius se delibera mourir ⁊ tuer le roy Porsenna pour deliurer la prouince ⁊ demanda conge aux rōmains quil peust aller au camp des ennemys/ce que luy fut octroye. Et pource il sortit hors de romme ⁊ sen alla au camp diceulx ennemys la ou il vit le scribe ⁊ le grāt prestre du roy porsenna vestu de pourpre ⁊ cuydant que par le beau ⁊ riche habillemēt que ce fust ledit roy il se approcha de luy ⁊ incontinent le tua. Pour lequel meurtre mutius fut incontinent prins ⁊ mene deuant ledit porsenna/lors le voyant si ieune luy demanda qui il estoit. Adonc mutius sans estre aucunement effroye luy dist telles parolles. Je suis citoyen rommain que lon nomme Capus mutius/⁊ moy ton ennemy ay voulu tuer mon ennemy ⁊ iay failly/mais il ya apres moy grande compaignie de iouuenceaulx qui sont de ceste entreprinse iuree ⁊ promise. Le roy porsenna dōcques esbahy ⁊ courrouce pour ces parolles craignāt le fist enuironner de gēs darmes en le menassant de le faire mourir par tourmēs sil ne declairoit les trahisons lesquelles il disoit luy estre appareillees. Lors mutius estendit sa main au feu qui la estoit appreste pour faire sacrifice ⁊ la laissa brusler ne iamais ne la retira tant quelle fust toute bruslee.

Muti9 met sa main au feu

Adoncques le roy voyant celle grande constance du tout craintif laissa ⁊ leua le siege ⁊ fist appointement auecques les rommains ⁊ donna conge a Mutius en luy disant. Va ten seurement ie te laisse pour ta grande vertu franc ⁊ deliure. Mutius lors print conge dudict roy Porsenna ⁊ puis sen retourna a Romme la ou raisonnablement il fut en tresgrant honneur receu de tout le peuple ⁊ senat rommain ⁊ le roy porsenna qui auoit veu la constāce de mutius fist paix aux rōmains en ostant toute rancune qui pouoit estre entre eulx ⁊ sen retourna auecques son armee a quinsy dont il estoit premierement party.

De duellus et quintus luctacius catulus.

de duellus.

Apres mutius suyuoit celuy lequel le premier se monstra estre vaincqueur contre les carthaginois. Et auec luy venoit mesmement lautre lequel auoit rompu ⁊ disperse les nauires affricains entre sicile ⁊ sardaine. Pour ceste intelligence il est a scauoir que duellus ⁊ quintus luctacius catulus doiuent deuement proceder auecques les autres dessusdits arriuans au triumphe

de renommee. Car les rommains ayans auecques les carthaginois propose donner secours a deux citez differentes en lisle de secille. Cest assauoir a onessiua & siracusa ou fut le premier cōmencement de la guerre punicque. Du coste des rōmains fut enuoye capitaine de larmee Quintus duellus. Et du coste des carthaginois fut enuoye milconus. Lors sachant duellus que les carthaginois estoient trespuissans par mer ordonna manieres de nauires lesquelles estoient plus fortes & meilleures a la bataille quelles nestoient belles. Auecques ce il fist faire des ancres de fer pour getter dedās les nauires des ennemys pour les enchainer & ioindre quant il viendroit a la bataille. Apres ce il se rencontra auec ses ennemys / lequel fist getter de ces dictes ancres dedans les nauires diceulx ses ennemys. Et lors combatirent long temps ensemble / tellement que duellus demoura victorieux / & furent les carthaginois priis prisonniers excepte la gallee de milconus lequel sen fuyt & retourna a carthage. Et luy arriue il exposa au senat des carthaginois la disposition de larmee des rommains en leur demandant conseil que en se trouuant en tel estat quil leur sembloit que lors il eust deu faire. Adonc les carthaginois respōdirent que en se trouuant en tel estat il deuoit combatre / & il leur respondit que ainsi auoit il fait & quil sestoit combatu & auoit perdu la bataille ou il se saulua / car sil eust aultrement fait les carthaginois leussent fait mourir selon lordonnance de long temps constituee a ceulx qui estoiēt vaincus en bataille a la mer. Estant apres la premiere guerre punicque longuemēt duree & par plusieurs ans & diuerses manieres combatu lune partie & lautre voulant chascune des deux puissances essayer dy mettre fin chascune dicelles fist vne tresgrande armee deliberans veoir la fin dicelle guerre. Adonc les rommains preparerent trois cens nauires soubz le gouuernement & charge de quintus luctacius catulus. Et les carthaginois soubz ladministration & conduicte dudit milconus. Tantost apres les deux puissantes armees combatirent ensemble aupres des isles de egatte entre Sicille & sardaigne / mais a la fin catulus demoura superieur & vaincquit en prenant les nauires des Carthaginois lesquelz en les menant estans les hommes prisonniers les rommains furēt moult ioyeulx. Pour laquelle chose les carthaginois furent contrains de faire paix & appointement auecques les Rommains & leur laisser toutes les ysles qui sont situees entre ytalie & affricque. Et oultre ce toutes les champaignes & aussi toutes les espaignes lesquelles sont dela le fleuue yberus.

Victoire obtenue p duellus contre ceulx de carthage.

De apius claudius.

Ensuyuant celuy catulus & les autres susditz ie cōgneuz apius claudius lequel auec ses yeulx habituez & priuez de lumiere furent griefz & moleste a lhūble & instable peuple. Donc pour mieulx entēdre ceste sentēce il est a scauoir q̄ celuy apius claudius fut ne de sabine. Et dautant ql pouoit il prohiboit & engardoit que les sabinois ne meussent guerre aux rōmains. A ceste cause le peuple de sabine le voulut occire / pour lequel dangier euiter il sen fuyt de sabine & sen alla a rōme. Tantost apres quil fut la arriue il fut fait citoyen & nombre entre lordre patricius. Apres ce miraculeusement il deuint aueugle / car celuy apius claudius corrompit par argent deux prestres / & fist tant enuers eulx que ilz enseignerent aux serfz publicques les cerimonies de hercules. Cestuy donc vainc-

Apius claudius sabinien.

Apius deuint aueugle.

quit en bataille vertueusement les samnites les osernes & autres devant ql devint aveugle. Et apres quil fut aveugle & que ia long temps avoit dure la guerre de pirrhus roy des epirotois voulans les rommains faire appointement avec luy apius se fist porter au senat ou la vertueusement persuadoit aux rõmains les conditions de paix baillees par pirrhus. Apius fut encores tousiours moleste & grief au peuple/car voulans plusieurs fois le peuple que on communiquast la dignite consulaire Apius incessamment & courageusement resistoit. Encores apius est digne de commandation de renommee par le digne edifice quil fist du chemin pave de pierres a brindis. Et pareillement par les conduitz des eaues / par lesquelz vient leaue du fleuve habondamment en romme.

De capus pompeius.

De capus pompeius.

Indignant & au plus pres ensuyvant celuy apius claudius aveugle suyvoit vng autre avec semblant doulx & mansuef lequel si neust este que sa lumiere & gloire faillit a la fin/par adventure eust este le premier entre les hõmes fameux/mais certainement il fut tel q̃ tous ensemble furent ces trois athebiens Cestassavoir bachus/hercules & epaminondas/& veritablement a confermer la gloire & trop vivre ce termine assez le pire. Dõc pour entẽdre & avoir la declaration de ce ientẽs de capus põpeius auql a cause des haultaines & singulieres vertus qui en luy estoiẽt fut octroye & attribue le surnõ de grant la ou on peult entẽdre de sa vie principallemẽt les manieres & mansuetude q̃ eut ledit põpee en deux sortes/lune par propre nature & cõdition Car il estoit piteux & tresclemẽt/de laqlle pitie & clemence est faicte apparence & clere demõstrance quant põpee en dirachie cõbatant contre cesar p pitie ne voulut suyvre ledit cesar leql sen fuyoit a cause que lors il ne occist tant de rõmains la ou cesar iura que põpee ne scavoit plus vaincre. Lautre mansuete et clemence euidãment est par accident/car estant põpee vaincu en pharsalie il estoit cõvenant & expedient ql deposast tout son affaire & toute sa ferocite la ou licitement se peult faindre estre tresdoulx & amyable Et q̃ sil neust este a la fin vaicu cõdignemẽt il eust este le premier en gloire/car nul autre rõmain(quãt tout son affaire seroit double)ne fist iamais tãt de faitz darmes q̃ fist põpee tout seul. On peult encores dire que pompee avoit este tel au bien publicque de romme que furent a thebes hercules/bachus & epaminondas/car bachus rendoit aux thebains les dieux subgectz & les autres peuples. Pompee vaincquit & subiugua a lempire de romme les occidentalles & septentrionalles regions la ou estant la secille occupee des dessus nommez de scilla suyvant pompee son entreprinse vertueusement la recouvra deulx. En apres ayant pompee domination vng entre les autres dessus escriptz ensemble avec iarbas occupe numida et ottea osta a masmisse son royaulme Et retourne pompee a romme triumpha deulx estant de laage de vingt & quattre ans/ & ensuyvant apres la dure & aspre guerre de sertoires & autres proconsulz lesquelz avoient suyvy le party de marius pompee en espaigne les dechassa & vaincquit. Et en ce tẽps estant grant nõbre de pirates lesquelz pilloient lune & lautre mer en prenant les vivres qui venoient a romme laquelle chose estoit aux rommains vne grande moleste pompee les contraignit deulx rendre aux rommains & les vaincquit en quarante iours. Apres pompee se tourna vers orient ou il vaincquit le roy Mitridates

roy de pont & le roy tigrane de armenie & diceulx triumphant a romme menoit de uant luy le filz de tigrane & les filz de mitridates & aristobolus roy des iuifz/au quel triumphe iamais on ne vit si grant gorre ne pompe & le suyuoit apres mitrida tes & les peuples quil auoit cõquis Il vaincquit apres les albanois/les volques/ les berniciens/le syriens les feniciens/les caspes/les bofferains & les iuifz ceulx qui habitoient la mer rouge/la mer arabicque & la mer sicanie Et fut pompee le pre mier empereur rommain qui iamais en ces lieux menast les enseignes rommaines la ou deuement pompee estoit le superieur en la guerre ciuille & sans nulle doubte cestoit le plus fameux & renomme de tout le peuple rommain. Toutesfois quelle fut son yssue/cela est assez cler & notoire Parquoy ie dis que le trop long viure est pire que le plus brief selon & en ensuyuãt la sentẽce de cicero faisant mention de pria mus metellus & capus pompeius lequel quãt il fut malade a Naples sil fust mort il neust point tant encouru de calamitez & de miseres comme dit tulles en parlant de celle maladie en disant ces parolles. Si celluy homme pompee eust este extainct & frustre des bonnes choses aux maulx neust point deffailly/mesmement de misera bletez. Certainement iulius cesar voulut mourir en celluy temps que pompee fut occis craignant que sa gloire ne diminuast en sa vieillesse.

Dictoires obtenues p pompeius.

¶ De lucius cornelius scilla.

Apres celluy pompee ie vy vng autre lequel estoit pour ladueuir proffita ble/& eut tost & legierement renommee a la fleur de son aage Cestoit lu cius cornelius scilla/car luy estant petit en maillot luy apparut vne fem me laquelle luy dist. Salut ayes tu enfant a toy & a la chose publicque heu reux/& incontinent ces parolles dictes elle sesuanouyt. Lesquelles scilla apres ve rifia bien amplement lors quil contraignit marius a mourir par edict perpetuel. Luy mesmes se escriuit & nomma bien heureux. Neantmoins entre tous les sur noms qui se puissent attribuer aux hommes il ny en a nul qui si tost se puisse perdre que felicite estant lhomme subgect a infinitz dangiers desquelz le moindre qui puisse venir est suffisant a oster tout lestat de felicite. Scilla doncques estant questeur dessoubz capus marius combatant vaillamment contre Jugurta lequel auoit par la volente de boccus roy de mauritanie esmeu grande guerre aux rommains A la fin il contraignit Boccus a rendre Jugurta prisonnier a marius Et mesmement a la guerre cymbrica & des tudesques il se porta si vaillamment combatant quil dõ na occasion quon le reputast homme digne de louenge/& apres il fut esleu contre mi tridates lequel il vaincquit & principallemẽt archilaus son prefect aupres de Athe nes/& vaincquit pareillement les samnites & alpius/& rendit le royaulme de capa doce au roy ariobarse. Apres ce vindrent les discentions ciuilles/comme il soit ain si que publye suplicie tribun du peuple & a la requeste de marius vouloit reuocquer tous les bannys & deposer scilla de la prouince de mitridates & en son lieu estire capus marius A laquelle chose resistant quinte pompilie suplice occist le filz de põ pilius/lequel estoit gendre de scilla & assembla son armee & retourna a romme Et apres quil fut entre en la ville il occist sulpitius & chassa hors marius Et apres que romme fut pacifiee il alla a lencontre de mitridates & le vaincquit Puis sen retour na en ytalie & combatant contre corbanus le vaincquit/& apres dechassa hors dyta

Lucius cor neli⁹ scilla

Dictoire ob tenue par scilla.

lle Carbonus/ et luy retourne a romme print la dictature perpetuelle. Apres il ordonna la cite de romme et myst la table et la prescription/ et cela fait delaissa la dictature et sen alla au royaulme apozute et peu apres il mourut.

D Autant que celluy scilla sest monstre rude et cruel aux armes celluy qui le suyuoit sest monstre vrayement en sa face estre bening si quon ne scauoit discerner lequel fut a iuger meilleur ou plus souffisant en duc et conducteur ou cheualier combatant. ¶ Pour entendre la substance susdicte il est a scauoir quelle fut la grant cruaulte et seuerite de scilla oultre les tables de la prescription/ce que plutarque demonstre en sa vie quant il descript vng metellus auoir dit a scilla ces parolles yracondes et plaines de fureur. Qui est celluy qui sera la fin des maulx a present sur le commun populaire rommain regnant. Auquel scilla respondit quil nen estoit encores point venu le temps. Florus recite que scilla auoit fait mourir en vng iour sur vng chemin huyt mille hommes a grande cruaulte/entre lesquelz estoiēt tous les prestins et plusieurs nobles des rommains entre lesquelz fut marius moult honnorable citoyen de lordre patrice Auquel scilla fist coupper toutes les deux mains et les bras/les aureilles et le nez/et puis luy fist creuer les deux yeulx. Et apres tous ces tourmens a la fin le fist cruellement mourir dont raisonnablement fut scilla cruel appelle.

Cruaulte de scilla que recite forus dont fut appelle cruel.

¶ De valerius coruinus.

V Alere aussi escript de celle mesme cruaulte disant que ayant sarpedon mene cathon son parent a la maison de scilla pour luy complaire. Et combien que cathon fust ieune et adolescent daage voyant tant de testes dhōmes mors a lentree de la maison de scilla il demāda a sarpedō vng bastō pour occire scilla en voyant q̄ nul autre rōmain nauoit extirpe tāt de cruaulte. Secōdement il fault entēdre q̄ en trois manieres se peult interpreter la sentēce des vers precedens. La premiere est q̄ ientens de valeri⁹ coruinus lequel millitant dessoubz camill⁹ alla en la guerre galicane et lors estāt vng galicien prouocateur a la guerre tous les rommains martius valerius alla a lencontre de luy et en combatant vng corbeau se mist sur sa teste et faisoit grāt dommaige au gaulle en telle sorte que a la parfin valerius demoura superieur et a cause de cedit corbeau fut nomme coruin⁹ Et apres croissant en vertus iusques en laage de .xxiij. ans fut fait cōsul/laquelle chose nestoit iamais a nul rommain aduenue et en cestuy consulat il triumpha en romme des volsquins/des samnites et campanes. ¶ Aussi ie dis que titus maulius torquatus et marcus valerius coruinus furent premierement dignes cheualiers et apres tresbons capitaines disant que par ceste interpretation ainsi sexprimēt mesditz vers/et dautant que scilla fut dur et seuere aux armes dautant celluy qui suyuoit en ordre dudit triumphe de renommee/cestassauoir valeri⁹ coruinus estoit doulx et begnin/et ne scay sil est a iuger meilleur conducteur ou cheualier a la bataille. ¶ Lautre interpretation est quon peult prēdre en laage de .xxiij. ans seullemēt cheualier et non capitaine comme pompee qui alla en affricque contre hiarbas et domitius et luy les ayant vaincuz retournant a romme triumpha deulx Et pource ie dis que dautant que scilla fut cruel aux armes dautant celluy qui le preferoit au dessusdit triūphe/cest assauoir pōpee estoit doulx et begnin et ne scay sil a est iuger meil-

De valeri⁹ coruinus.

Coruinus esleu cōsul en laage de xxiii. ans.

leur conducteur ou cheualier ayant triumphe quant il estoit seullement cheualier. ¶ Combien fust grande la benignite de pompee on le peult assez comprendre par luniuerselle beniuolence a luy portee de tout le peuple/laquelle fut telle que cesar en ses dignes triumphes ne voulut point porter lymage de pompee dessus le chariot de paour que le peuple mesmement la iuuenitute rommaine ne sesmeust a lencontre de luy Mais au contraire il porta achilles mort pour donner recreation aux romains.

La tierce et derniere interpretation que ientendz aussi cest de iulius cesar car a comparer cathon et cesar cathon prouocqua a soy la beniuolence des rommains auec sa rudesse Et cesar auec benignite et clemence/laquelle pareillement il monstra en la bataille pharsalicque quant il cria a ses cheualiers. Parcite ciuibus. Cest a dire espargnez les citoyens. Et selon ceste introduction dautant que scilla fut seuere et cruel aux armes dautant celluy qui le suyuoit estoit doulx et begnin. Et ne scay sil est a iuger meilleur capitaine ou cheualier Et pour ce confermer auec florus lequel escript de la bataille pharsalicque entre pompee et Cesar disant que cesar fut moytiennier entre imperateur et simple cheualier. Il reste donc et laisse a lelection et arbitre de ceulx cy ou des autres susditz. Combien quon pourroit dire que ie ayant fait mention en autres passages de cesar et de pompee Si ientendoye en ce lieu encores en parler ce seroit redicte et superfluicte ie dys que non/car ie veulx et entendz seullement a lexemple de ceulx cy monstrer la grant cruaulte de scilla auoir este si tresgrande quelle peult estre estimee plus grande que lenuieuse benignite de ceulx cy.

¶ De lucius voluminus.

Apres scilla valerius coruinus venoit ce noble lucius voluminus digne dautre et excellente louenge et vertu lequel en bien orant oppressa la maligne rumeur laquelle paruenoit du sang corrompu. Pour mieulx donc entendre ce texte il est assauoir que lucius voluminus tresgrant homme rommain et excellent au fait des armes fut esleu consul contre les samnites et les tuscains. Et apres ce que par son moyen cessa linfluence pestifere qui en romme estoit Car estant la cite de romme fort assaillie et oppressee de peste lucius voluminus conseilla au peuple rommain quil le failloit retourner aux dieux et pource delibererent les rommains denuoyer au dieu esculapius ambassadeurs et en esleurent dix desquelz le premier estoit lucius. Lors que furent lesditz ambassadeurs au temple et eurent offert deuotement leurs prieres de dessoubz lymage desculapius saillit soubdainement vng serpent plustost honnorable en soy que horrible/et en cheminant tout bellement paruint aux nauires des rommains et la il se coucha au tabernacle dudit voluminus/et apres les rommains retournans auec luy tout aussi tost quilz furent arriuez a hostie le serpent sortit hors de la nauire et entra en vne grande forest prochaine a laquelle ou il sarresta les rommains edifierent vng temple en lhonneur desculapius Par laquelle chose incontinent cessa la pestilence par tout romme. Et pource ayant lucius voluminus donne conseil de ce faire il luy fut attribue auoir si grant benefice a romme que tous lauoient en grant honneur.

De lucius Voluminus consul.

Le conseil de lucius aux rommains pour la peste qui couroit a romme

¶ De cossus cornelius.

De cossus cornelius.

Apres lucius volumninus suyuoient cossus/philonus & rutilius Car cornelius cossus estoit beau de corps & de couraige & de force semblable a sa beaulte Luy doncques estant tribun dessoubz cincinatus a la guerre des vegentins fut le dernier president a la chose publicque rommaine. Et a cause que les sidenates estoient rebelles aux rommains & alyez auecques les vegitins Et aussi ayant iniustement occis les ambassadeurs rommains les rōmains estoient tellement espouentez/& mesmement pour limpetuosite & fureur de Leratelumininius leur duc en telle maniere quilz craignoient certaine & totalle ruyne sur eulx. Lors Cossus estant desia pres de ses ennemys voyant que ses cheualiers craignoient la bataille. Et dautre coste voyoit telumininius qui couroit au trauers de son ost Incontinent cossus auecques grant couraige print son chemin par grande impetuosite a lencontre de telumininus & le suyuit si vertueusemēt quil loccist/& les despouilles de luy romulus second les consacra a pheretrius iouis. Et en continuant la guerre & vng iour combatant les sidenates auec leurs visaiges ardans contre les rommains cossus commanda a ses cheualiers quilz descendissent leurs cheuaulx & quilz picquassent & courussent a tort & a trauers a lēcōtre de leurs ennemys/ce quilz firent. Et assaillirent si impetueusement que en bien peu de temps ilz les deffirent Et par la vertu de Cossus les rommains eurent victoire.

Conseil de cossus touchant lestat de la guerre

De publius philonus.

Publius philon⁹ capitaine des rōmains en leur guerre de grece.

Philonus fut fait consul en la guerre a lencontre des antiates lesquelz auecques industrie & auecques discipline militaire vainquit & fut hōme tresmagnificque en tant que titus liuius nombrant les principaulx capitaines/lesquelz estoient habiles a resister a alexandre de macedoine entre les autres il mect publius philonus. Apres doncques la premiere victoire il fut fait consul auec lucius cornelius lentulus ouquel consulat il sen alla en grece la ou il en rapporta grant gloire & triumphe au peuple rommain/car luy estant arriue audit pays de grece auec puissance imperialle il ordonna ses batailles contre les grecz lesquelz auoient vng capitaine nomme flauius qui par aucunes courses & insidieuses embusches endommageoit moult lost des rommains/lesquelz ne se pouoient nullement dōner garde de luy Ce q̄ voyant philonus vng iour fist le guet & encloyt ledit flauius tellemēt quil loccist & deffit toute larmee des grecz & luy victorieux retourne a romme triumpha deulx.

De marcus rutilius.

Touchant le fait de rutilius il fault entendre quil y eut vng marcus rutili⁹ lequel estant la guerre finie en tuscane & les villes de peruse/cortone & arizo par les rommains prinses. A ceste cause les samnites plains de enuie esmeurent la guerre contre les rommains. De nouueau fut esleu consul ce Rutilius a lencontre diceulx samnites/lequel assembla & ordonna son armee & entra en samnite par force & print presque toutes les terres & villes de la prouince en telle facon que en peu de temps les Samnites qui plus ne pouoient resister furent contraintz a eulx rendre. Apres ceste victoire il aduint q̄ les herniciens donnoient grant ennuy aux rommains. Lors marcus rutilius alla alencontre deulx

& vertueusement les vaincquit & sen retourna a romme & triumpha glorieusemẽt & honnorablement diceulx.

De publius rutilius.

De publi9 consul.

Lautre rutilius fut publius rutilius lequel estant consul auec capus mutioribus/cheualiers rommains lesquelz estoient demourez a sa garde du pays dasie/laquelle tirannicquement infestoient la ou rutilius la print a deffendre/pour laquelle chose il vint tresgrãt enuye de lordõnance equestral & print iugement & gouuernemẽt des deniers quil failloit reprendre. De laql le chose estant rutilius accuse a la fin fut condamne en exil par lordonnance des gẽs darmes auquel pays & par laquelle condamnation sembloit que le senat rommain eust perdu tout honneur & toute maieste. Et estans ces deux rutiles tres gens de de bien Je laisse en arbitre les lisans a eslire lequel quilz vouldront

De lucius sicinius.

Lucius sicinius.

Apres les troys dessusditz ie vy aller a part des lumieres espesses des hommes fameux & seullement troys cheualiers lesquelz auoient leurs membres rompus & leurs armeures toutes desmaillees & fendues/& a leur veue monstroient estre trois soleilz & plustost trois fouldres de guerre/lung estoit lucius dentatus/lautre marcus sergius & lautre cessius scena/ & lung de ceulx cy nestoit successeur de la legiere renommee Doncques pour bien iuger la renommee qui se doit attribuer a ces troys tresdignes hommes Je croy q̃ plustost est a regarder iceulx auoit eu force corporelle que dengin de discipline militaire. Et fault entendre principallement que lucius sicinius dentatus contient en soy quasi toute la gloire qui iamais fut en tous les cheualiers de rõme. Car luy ayãt este tribun aux armees & en bataille six vingtz fois la plus grãde partie des victoires luy estoit tousiours attribuee & donnee a cause de son fort combatre. Et oultre combatant a plusieurs iournees il raporta trente six despouilles des ennemis par luy vaincus. Il eut quarante & cinq playes toutes deuant Mais par les espaules iamais ny eut coup. Il fut honnore & couronne de quatorze couronnes ciuiles a cause que il auoit par sa vertu garde quatorze citoyens rommains de mort. Il fut pareillement exaulce cent douze fois dautres dons militaires. Et dernierement il suyuit neuf empereurs triumphans/lesquelz par sa vertu auoient raporte victoire de leurs ennemis.

De marcus sergius.

Marcu sergius.

Marcus sergius dautant quil appertient a la prestance dung homme fut treslouable apres lucius dentatus Comme il soit ainsi que luy estãt aux batailles fut. xxiij. fois blece a la poictrine. Ausquelles batailles luy ayant perdu sa main dextre il en recouura vne de fer. Auecques laqlle cõbatant quatre fois pour vng iour tousiours demoura vaincqueur. Pareillemẽt luy ayant este prins de hanibal & este vingt moys es fers il sen fuyt. Cestuy sergi9 en toute & chascune bataille tant horrible & dangereuse fust elle que fissent les rommains a lencontre dudit hanibal tousiours se trouuoit/& au lac trasmene & a crebye & cannes incessamment il fut honnore de dons militaires & de couronnes ciuiles/parquoy on le doit reputer glorieux si son successeur & heritier cathilina neust

auec la condamnation de lexil denigre sa noblesse.

¶ De cessius scena.

De cessius scena centurio de cesar

PAreillement ou bien peu moins doit proceder par raison cessius scena centurion de cesar auecques ces deux autres dessus nommez. Cestuy scena estoit loyal fort ⁊ attrempe centurion. Et ayant cesar assiege pompee a dirachie ⁊ ayant fait autour de la ville .xxiiij. chasteaulx scena laissa la garde a vng de ses gens. Lors pompee saillit hors de la ville ⁊ en ce iour combatant contre les cesariẽs il demoura vaincqueur/⁊ expugna le chasteau lequel estoit en la garde du fort scena En cest assault ⁊ bataille scena vertueusement se deffendit/tellement que en son escu il receut cent trente flesches. Et oultre ⁊ auec ce grãt quantite de dars luy furent gettez par si grant violence que les espaules luy furent percees. Et vne flesche lattaignit en vng oeil laquelle il arracha ⁊ loeil quant ⁊ quant. Et eut tant de coups q̃ scena lors appelloit ses ennemis faignãt de se vouloir a eulx rendre/lesquelz quãt aupres de luy furẽt venus ⁊ q̃ il ne pouoit plꝰ soubstenir les armes auec les dens les assaillit/en telle maniere se deffendit tant q̃l vint de ses gens lesquelz le porterent en leur lieu. ¶ Touchant ce q̃ iay dessus dit en ces motz/mais non successeur de legiere renommee/se peut exposer en deux manieres/cestassauoir q̃ lung de ceulx cy ne oste de renõmee son successeur estãt chascun de ces troys hommes fameux ⁊ dignes de renõmee ⁊ ainsi legiere. Lautre intepretation est que lung/cest assauoir marcus sergius nest pas successeur de renommee.

¶ De marius.

De mariꝰ.

APres les troys sus nommez suyuoit mariꝰ lequel atterra iugurta roy de numidie ⁊ les cimbres ⁊ la fureur tudesque lequel marius fut ne de harpin/⁊ par ses vertus venant a rõme consuyuit le nom de rõmain. Lors a la tierce guerre punicque il milita soubz scipion emiliaire/la ou il se porta si vaillamment quil acquesta le nom de fort cheualier. Et apres luy retourne auecques la faueur de Quinte metelle il fut fait tribun succedãt apres publius licinius En celluy mesmes tẽps fut le pays despaigne moult vexe de plusieurs larrons/auquel pays fut marius enuoye preteur/lequel en brief tẽps dechassa iceulx larrons ⁊ remist la prouince en paix ⁊ bõne seurete. En ce mesmes tẽps cõmecea la guerre de iugurta/⁊ loccasiõ de celle fut cõme escript assez cleremět saluste la differẽce entre lẽpsalle filz naturel de micipsa ⁊ iugurta son filz p adoptiõ estãt par nature filz de gulussa/car estãt iugurta p nature plꝰ grãt daage ⁊ plꝰ anciẽ q̃ nestoit adherbal se assist ou p̃mier lieu ⁊ vouloit oster aucũes choses faictes p micipsa a laage de sa vieillesse/pour laquelle chose lempsale desdaigne par lune ⁊ lautre chose dist ⁊ declaira en tel forme quil luy vouloit oster ⁊ reuocquer son adoption/pour laquelle chose ⁊ declaration iugurta ne succeda plus son heritier. Quãt iugurta eut entẽdu les parolles de lempsale incontinẽt prins de fureur luy esmeut ⁊ suscita la guerre/parquoy adherbal ⁊ lempsalus estans en tutelle ⁊ protection des rõmains leur demãderent secours Adoncques les rõmains enuoyerẽt marius a lencõtre dudit iugurta ⁊ en sa cõpaignie marius allia auecques soy cornellius scilla. Lors luy estãt fait tribun il aduint q̃ estant plusieurs foys iugurta vaincu en la bataille de marius a la fin sen fuyt a boccus roy des maures/lequel estoit son subgect/mais boccus qui naymoit

point iugurta ayant desplaisance de pomppee lequel estoit de son infidelite enuoya a scilla qui estoit son grant amy & en peu de iours bocc⁹ luy rendit iugurta en vie prisonnier laquelle chose fut apres quasi la ruyne de romme. Car retournant marius a romme en son triumphe menoit iugurta prisonnier devant son chariot/ & en prenant gloire de la prinse dicelluy iugurta scilla portoit en paincture en son escu le roy boccus lequel luy rendoit iugurta prisonnier laquelle chose estoit moult desplaisante a marius. Ayant doncques marius eu en sa puissance iugurta presque en ung mesmes temps arriua a romme ceste bonne nouuelle & vne autre mauuaise/ce fut que les cymbrois & les tudesques venoient contre les rommains/contre lesquelz marius fut enuoye lesquelz il vaincquit comme auons dit au triumphe de la mort. En apres marius vaincquit (Plutarque lescript) les gaulles desquelz en celle bataille en demoura cent mille/ & apres il vaincquit les latins/ & puis eut auec scilla guerres ciuilles trescruelles/lequel marius fut sept fois consul Et en laage de soixante & dix ans il mourut le vingt & deuxiesme iour de son consulat.

De fuluius flaccus.

Tout ioignant & apres celluy marius ie vy ensuyuant fuluius flaccus le quel ouura dindustrie a ce quil peust extirper les ingratz/car ayans les rommains prins quelque esperance de leurs batailles/ & quil leur sembloit q̃ hanibal fust aucunement esbahy ilz creerent consulz fuluius flaccus & publius claudius/ & lors ayant este long temps capue assiegee par les rommains fuluius flaccus arriua en larmee & incontinent ordonna faire a capue plus grande oppugnation Et desia hanibal faignoit ne tenir compte de capue. Lors flaccus fist faire vng cry par tout son ost que sil y auoit aucun capitaine ou homme de guerre de quelque estat quil fust ayant seruy hanibal quil peust seurement retourner & que toutes les offenses quil pourroit auoir faictes cõtre les rommains tant fussent elles grandes luy estoient pardonnees. Toutesfois quelque cry & promesse quil peust faire il ny eut pas vng qui voulsist habandonner les carthagnois/ mais plus tost se tournoient a desespoir & vne partie de leurs ennemys senateurs sen allerent & les autres plusillanimes attendirent leur extreme fortune. Lors fuluius flacc⁹ assiegea ladicte cite de capue & en luy liurant la bataille la print. Et quāt il fut dedans moult courrouce il print tous les senateurs & iceulx enuoya prisonniers en deux villes/lune nommee cales & lautre thiane. Et apres quil eut ordonne en la cite laquelle il auoit prinse ainsi que bon luy sembloit rendre recompense ou punition aux capues de leur ingratitude il sen alla a thiane & a tous les senateurs capuans qui la estoient prisonniers fist trencher la teste. Et apres quil fut venu a cales il luy vint lettres du senat quil deust pardonner aux capuans/mais flaccus pour les payer iustement de leur obstinee perfidie leur mist les lettres dedans leur sein desquelles ilz auoient cognoissance & commanda au bourreau quil mist a execution ce quil luy auoit par auant commande lequel a tous les autres couppa la teste. Flaccus print apres les lettres en les lisant/ & par ainsi il faillit par industrie q̃l nauoit premierement leu les lettres en ne obeissant au senat pour occire les ingratz laquelle est erreur & difficulte de doubte.

De fuluius flaccus consul.

¶ De marcus fuluius.

De marc⁹ fuluius.

Fuluius plus noble procedoit auecques flaccus & ensemble eulx deux suyuoient renommee lequel marcus fuluius fut tres noble hõme & vertueux en faitz darmes. Et estant consul vainquit en grece les etholes & les orthans laquelle chose faicte luy retourne a romme en grande ioye triũpha diceulx. Apres guerre finye cõtre le roy philipe de macedoine & les abracien ses ayans en icelluy temps donne faueur & secours contre les rommains fuluius alla a lencontre deulx & les contraignit si durement par occision quilz furent contraintz a eulx rendre aux rommains. Apres ce il sen alla a lencontre des zephaloniciens lesquelz en bien peu de temps il contraignit & vaincquit & mist la prouince en paix & toute transquilite par pitie & clemence & sen retourna a romme portant to⁹ les aornemens & despouilles de celle victoire & glorieusement triumpha deulx. Doncques cestuy fuluius fut plus noble ou de gestes ou delegance ou de coustumes ou de beaulte de corps. Parquoy ses oeuures furent celebrees de eminius poete lequel en ce temps moult estoit extime digne & excellent poete.

¶ De tyberius graccus.

De tyberi⁹ gracus.

Apres cestuy fuluius iapperceu vng graccus suyuant renommee & procedoit auecques souueraine louege & gloire. Pour scauoir le fait duquel il est a entendre que thiberius graccus & gayollus furent enfans de tite sempronie gracque & de cornellie fille de scipion laffricain lesquelz cõbien quen eulx eust de notables qualitez deloquẽce & darmes touteffois pour auoir voulu occuper le bien publicque & ayant este lung occis de scipion / & lautre tue par decret du senat de lucius opim⁹ ayãt gracc⁹ occupe le mont amentin & contrainct a se faire occire par vng seul seruiteur estant la luy dechasse. A ceste cause ie le poluz & fortraiz du triumphe de renommee & seullement ie le nõme pere de tite sempronie gracque & iustement. Car principallement eulx faisans apres esmeute des celtiberiẽs contre le peuple de romme tite gracque allant a lencontre deulx les vaincquit / & a la memoire de luy & des siens il ediffia vng chasteau des gracq̃s. A la fin il fut fait cõsul cõtre les sardes lesquelz il vaincquit & en print grãt quãtite de prisonniers lesquelz il vendist esclaues / & ceste pgnominie a este dicte par vulgaire prouerbe des sardes. Les sardes est marchandise. Cestuy tite gracque ne doit pas seullement estre nomme ne compris auecques renommee pour lexercite des armes / mais encores par pitie & iustice qui estoit en luy / laquelle chose ne voulut pas que son aduersaire scipion asiatique fust mys en prison. Pareillement estant claudius son cõpaignon condãne en exil titus sempronius iura sen aller auecques luy se on ne pardonnoit audit claudius. Pour laquelle chose la sentence fut reuocquee. Apres ce comme graccus trouuant vne nuyt en son lict deux serpens lung masle & lautre femelle il demanda laugure au deuin que ce pouoit signifier. Auquel fut respondu que luy ou sa femme deuoient mourir bien tost. Et que sil tuoit le masle il mourroit & que sil tuoit la femelle sa femme mourroit. Gracus oyant telle responce incontinent tua le masle / car plustost fut content vouloir mourir que sa bien aymee femme cornelia.

¶ De quintus metellus.

Apres cellup gracus ie vy troys autres ducz tressingulieres et excellens. Et apres ie vy cellup qui ressembloit quant aux extremes delices ioyeulx et bien heureux. Toutesfois il ne se abstint de laffermer/car il ne se vit celer comme soit vng profond secret en vng cueur enclos/cestassauoir mes tel propere/filz et nepueu/lesquelz acquirent de macedoine de numidie/de crethe et des ... tresgrans villaiges et tresgrange segneurie a la chose publiq romaine. Adonc pour entendre ceste matiere assez obfusque il est a scauoir principallement q entre tous les autres nul par habondance des choses extremes fut iamais a iuger estre plus heureux q quint⁹ metell⁹/car en celle cite dont il estoit chief et tenoit lempire de tout le cercle et enuiron de la mer occeane Et estoit sorty de tresnobles et honnestes parens auecqs les dons de grace du corps et du couraige dignes et louables Cestuy metell⁹ eut vne tresnoble et chaste femme et obtint la dignite consulaire et la puissance iperiale. Il obtint tresgrans et tresnobles triumphes/et auec ce il eut quatre enfans tresexcellens/et de ceulx ien vy troys estre consulz et lautre triumphant. Il eut troys filles tresdignement mariees. Pour lesquelles choses iamais neut cause en son cueur de courroux iusques a la mort et entretenant paisiblement ses treschiers nepueux. Et apres sa mort naturelle fut porte dignement de ses enfans et de ses gendres en grant honneur a la sepulture. Pour raison de laqlle chose on peult reputer tel home ioyeulx et bien heureux. Toutesfois ie nafferme cellup metellus estre pour raison de ce bien heureux et ioyeulx/car toute nostre felicite et repos consiste au couraige de lhomme/et cela no⁹ est incogneu. De quint⁹ metellus.

De quintus cecilius metellus.

Or apres il est a entendre q estant pseud⁹ philip⁹ alle contre les camps des romains finitiues a macedoine. Et ayant oste vne armee laqlle estoit en faueur des romains et qlle eut occis marc⁹ iuneti⁹ preteur quint⁹ cecilius metell⁹ fut esleu consul et enuoye a lencontre de luy leql apres plusieurs batailles le vaincqt et occist Et luy retournant a romme obtint glorieux triumphe. Et estoit cellup philip⁹ de son ppre nom premierement nomme andriast⁹ et luy mesmes se nomma philip⁹. Et a ceste cause il fut surnomme pseudus philip⁹. Apres ce il aduint q les romains enuoyerent ambassadeurs aux achees lesquelz furent de eulx cruellement batus a grant iniure du senat de romme. Pour laquelle chose il fut conclud a romme q quint⁹ metellus allast a lencontre deulx venger liniure receue/lequel en combatant deux foys a lencontre deulx les vaincquit en telle maniere quil ny demoura riens que la derniere deffaicte et le triumphe quil en raporta a romme. Apres lucius numinius quant il vaincquit corinthe ou Metellus a la seconde bataille quil fist contre eulx les Achees eurentt secours de ceulx de Boece et de ceulx de caldee la ou teramopile combatit en telle sorte et maniere que Critolaus leur duc par desespoir se tua soy mesmes auecques le venin que il beut. Et apres en ensuyuant nouuelle guerre en espaigne Metellus alla consul a lencontre deulx/lequel briefuement les vaincquit en vaincquant particulierement ceulx de arabie et les celtes. Metellus auoit vne coustume que tousiours enhortoit ses cheualiers de recouurer le lieu duquel ilz estoient partis/et fut homme dengin en ses oeuures et obseruateur de secret.

De quint⁹ cecilius.

Les meurs et condicions de quintus.

De quintus metellus numidicus.

De quint⁹ metellus.

Quintus cecilius metellus numidicus vaincquit les fundibulains hõmes quasi silvestres des isles bellea. Et apres sen alla en numidie cõtre iugurta ayant le senat rõmain entreprinse la guerre a lencontre de celluy iugurta a cause de la mort quil avoit pourchassee a ses freres. Lors metellus cõba tant cõtre iugurta par deux foys le vaincqt en bataille et apres courut toute la numidie et la vaincquit. Pour laquelle chose il luy fut attribue raisonnablemẽt le surnõ de numidique. Et apres il fut envoye en exil a cause quil ne vouloit point iurer de maitenir les loix graquanes lesqlles vouloit soubstenir luci⁹ apulei⁹ saturnin⁹ seullemẽt pour la faveur q̃ luy pstoit mari⁹/laqlle chose metell⁹ vouloit pl⁹ tost aller en exil q̃ soustenir vne chose iniuste. Dõcqs pour celle cause metell⁹ ayãt este ainsi en exil aupres de suntrina cite de grece apres la mort de marius fut de galucia son pteur apres revocq̃ a grãt honneur et faveur de la cite de rõme et de tout le peuple rõmain.

De quintus metellus pius.

De quint⁹ pius.

Lautre metellus fut quintus metellus pius filz de metellus numidicus lequel fut pius surnomme pour tant de larmes par luy espandues a cause que son pere estoit si longuement en exil et neut ioye tant que de celluy exil il fut revocque. Cestuy metellus ayant les marses esmeu la guerre aux rommains et estant preteur fut envoye a lencontre deulx lesquelz il vaincquit et tua leur duc lequel se nommoit quintus popedius. Et apres suyvãt la guerre sertorienne estant quintus metellus en espaigne envoye consul il vaincquit lucius hercules preteur de sertoire avecques presque toute son armee/et apres cõtinuant sertoire la guerre metellus le vaincquit par deux fois en telle maniere quil fut totallement contrainct sen fouyr despaigne.

Lautre metellus fut quintus metellus lequel estant consul alla en guerre a lencontre de ceulx de crete et mist le siege a vne noble cite nommee adonia. Et a la fin les vaincquit et passa oultre par force et suppedita grant nombre dautres citez entre lesquelles furent rongnouson licium et sidonia de laquelle chose il ne sensuyt pas petite gloire/mais grant reputation et richesse sen ensuyvit au peuple rommain.

Il ya vng autre metellus lequel estant preteur vaincquit en sicille grant multitude de pitrates et fut nomme lucius metellus. Concluant doncques par les gestes et faitz dessusditz les metellus furent hommes tres dignes de louenge/car le pere et les enfans amenerẽt a rõme de grãdes richesses. Cest assavoir de achaye/de crethe/despaigne/de macedoine/de numidie et de tous ces vertueux hommes ou partie diceulx fait mencion virgile au septiesme de ses eneides quant il amene anchises monstrer a Eneas tous ses successeurs.

De vaspasien et son filz titus.

De vaspasien et de son filz titus.

Apres les dessusditz metellus ie vy le tres fameux vaspasien et son filz titus non pas le beau et mauvais domitien lequel vaspasiẽ fut engẽdre de titus flavius petronius citoyen reatin lequel a la bataille pharsalicque milita soubz capus pompeius et fut son centurion. Vaspasianus doncques fut ne dessoubz augustus au champ reatin en vng petit chasteau nõme fa

latine. Et fut nourry dune sienne tante nõmee tertulia. Et quãt il fut grant & ql eut force dhomme il vint a romme. Et lors estoit empereur claudius qui fut le cinquiesme empereur rõmain. Lequel apres quil sestoit fait par la faueur de ses amys empereur il cõsignit aucunes dignitez & print vne femme nõmee flauia domicilla de laquelle eut vaspasien deux enfans/cestassauoir titus & domitianus & vne fille laquelle mourut ensemble auecques sa mere deuãt q̃ vaspasien fust paruenu a lempire. Vaspasien doncques viuant claudius alla legat en germanie. Et apres passa en bretaigne la ou chascune des prouinces apres beaucoup de batailles demoura auecques grãt gloire & triumphe victorieux occupãt en bretaigne vingt chasteaulx & vne ysle appellee vecte lesquelles il soubzmist a lempire de claudius. Apres la mort de claudius ledit vaspasien auec son filz tytus fut par le commandement de lempereur neron enuoye en lexpedition iudaique/lequel neron auoit succede a lempire par le deces dudit claudius. Et apres la mort de neron gabba soy rebellant en espaigne fut appelle empereur des Rommains. Apres il aduint que otho lequel auoit este tresgrant amy de neron occist gabba/& les cheualiers rommains lappellerent empereur.

En cellup temps estoit en germanie vitelius auecques vne armee & saichans les cheualiers rommains la mort de gabba & la succession de otho appellerent vitelius empereur/leque retournant en ytalie combatit auecques otho tellement quil le contraignit a soy tuer. & vitelius demoura seul empereur. Adoncques le huytiesme moys de lempire de vitelius les armees rõmaines lesquelles estoient en hongrie & ceulx doultre la mer de sirie & de iudee se rebellerent & appellerẽt empereur vaspasien/lequel retournant en ytalie contre vitelius le print luy estant de paour fuy assez villement/lequel apres q̃ vaspasiẽ leut prins ainsi q̃ vil & indigne prince quil estoit le fist mourir. Vaspasien doncques fut tresexpert aux armes remply de toutes autres vertus. Pour laquelle chose par droit il a merite q̃ ie face de luy memoire entre les hõmes fameux. Doncques ne reste plus q̃ entendre pourquoy iay dit titus & non domitianus. Il est a scauoir de titus par ses souueraines parolles & singulieres vertus. Mesmement par son pere vaspasien le beau & humain que veritablemẽt tel surnom luy estoit bien cõuenant tãt demõstroit en luy & en ses parolles noblesse/ioyeusete/humainete & gratitudes en tresbelles coustumes & honnorables oeuures Et mesmement estoit en telle maniere garny de toute excellence de courage & de beaulte corporelle quil apparoissoit entre les hommes digne de singuliere renommee Esquelles qualitez tres dignes il sembloit q̃ ainsi quil croissoit en aage q̃ pareillemẽt les dessusdictes vertus creussent en luy. Et touchant le fait des armes titus estãt cõsul enuoye en germanie & en bretaigne merita dauoir singuliere louenge laquelle chose peut tesmoigner lymaige de larc triumphal lequel encores au iourdhuy dedans Titus est descript en la cite de romme mesmement lenseigne de memorable victoire de iherusalem. Pour laquelle titus fut nomme de ses cheualiers empereur & ensemble auecques son pere il administra lempire rommain. Titus fut pareillement trespiteux & de si grande beniuolence que quant il eust este vng iour sans faire quelque bien moult grãdemẽt se contristoit & douloit. Pour laq̃lle chose sa voix merita estre loue cellup iour

Les meurs & condiciõs de titus filz de vaspasiẽ

auquel en souppant pensant que en celle iournee nul de ses amys nauoit este benefi cie de luy quant il dist. Heu amici diem perdidi. Cest a dire. Helas mes bons amis iay perdu ce iour. Cest a dire iay passe ce iour sans faire aucun bien a autre. Dont pour laquelle chose raisonnablement Titus auec son pere doiuent estre mys en semble auec autres au triumphe de renommee. Ainsi doncques comme titus fut excellent et vertueux pareillement domicien son frere fut remply de vices. Car il fut cruel tyrant/luxurieux/iniuste/auaricieux et persecuteur des chrestiens et des iuifz. Et ainsi que auons de luy amplement monstre au triumphe de la mort com me il estoit plain de tous vices. Et encores qil fut beau de corps toutesfois sa beaul te fut obfusquee de vices et de mauuaistiez.

Domicien frere de tit⁹ hōme plain de vices.

De nerua et de vulpius traianus.

De Nerua et traianus.

Apres vaspasien et son filz Titus venoient les loyaulx et nobles princes Nerua et traianus. Et pour plus a plain congnoistre leurs faitz il est a entendre que le dessusdit domicien lequel pour ses vices auons exclus de ce triumphe de renommee qui estoit filz de vaspasien vsant de ses de testables vices a ladministration de lempire fut a la fin tue ainsi quil estoit conuenable a sa tyrannie dont apres sa mort precernius et petronius prefectz ses accusateurs mirent en auant pour faire nerua empereur lequel estoit homme iuste et garny de toutes vertus la ou fut acomply le siege de domicianus lequel fut vray dit de luy que apres son empire il deuoit auoir vng estat monte plus ioyeulx. Nerua donc ainsi con stitue empereur regna vng an tout seul a lépire leql il administra auec si bōne iusti ce que raisonnablement apres sa mort par deliberation du senat il fut nomme iuste entre les diuins. Apres la mort de cellup nerua en celluy an succeda a lempire vul pius traianus espaignol la ou estant a la mort de son pere en gaulle aupres de la ci te agripine receut en icelle cite lempire par vniuerselle election des rommains/le quel auecques si grande iustice et equite administra ledit empire que non pas seulle mēt a son pere deuoit preceder/mais aussi a tous les autres princes rommains lors regnans. Et a cause des tyrannies et mauuais gouuernemens daucuns empereurs precedens plusieurs prouinces de lempire de romme sestoient rebellees. Desquelles estoit possesseur augustus thiberius. Traianus empereur non pas seullement re couura celles prouinces/mais aussi plusieurs autres. Principallement armenie laquelle auoit este occupee par les parthes. Et apres sen alla en sirie et combatant auec sarnatus roy de sirie le vaincquit et le occit en bataille et receut celle de ladicte prince par foy au peuple rommain subgetz. En apres le roy des berthes/le roy de sar mates/le roy de dace/le roy des boserins et des arabes furēt par luy supeditez. Et tost apres il vaincquit et conquist mesopotamie laquelle il fist estre prouince. Et pareillement arabye. Puis domina la mer rouge et en icelle fist apprester larmee pour courir et piller les confins de lindie. Tellement fist et se gouuerna q̄ pour si dignes et excellētes oeuures par luy faictes facillement traianus merita toute gloi re qui se peut attribuer a exercite militaire/mais quelque louenge que on sceust di re de luy ne quelz conques belles operatiōs et oeuures quil fist et executast a ladmi ministration de son empire pour cela iamais ne fut surprins ne esleue dorgueil mais au contraire. Car familierement il conuersoit aussi bien auecques les petis

Nerua con stitue empe reur.

comme auecques les grans. Et quant il estoit aulcunesfois reprins de ses amys en toute humilite il respõdoit que combien quil fust imperateur auecques ses amys et familliers conuersant. Toutesfois il vouloit que familliereement ilz le reprinsent & que en secret amyablement fussent sur luy imperateurs.

De traian⁹ et de ses cõditions.

Traianus fut aussi grant obseruateur de iustice lequel estant venu vne fois a la guerre cõtre les pirates il vint vne femme veufue qui le print par la bride de son cheual en luy criãt quil luy fist iustice de la mort de son filz lequel innocent auoit este tue & occis. Traianus luy dist quil luy feroit mais quil fust retourne. Lors la veufue luy dist Et si tu ne retournois point qui me satisferoit. Ledit traianus luy dist Ce sera celuy qui succedera apres moy lequel te satisfera. Adonc la veufue luy dist Tu es mon debteur & oblige A ceste cause il y a grant tromperie en toy de ne me vouloir rendre ce que en toy tu es oblige a moy. Et pource sachez que quiconques retient a lautruy iniustemẽt iamais ne sera quitte ne absoulz. Quant traianus eut toutes ces choses ouyes & entendues subitement il descendit de son cheual. Et la premiere chose quil fist fut de satisfaire a la dicte veufue. Pour laquelle chose sainct gregoire apres quil fut meu a compassion de traianus on list quil pleura amerement pour la remission de lame dudit traianus affin quelle fust absolue des loix infernalles.

¶ De helius adrianus et anthonius pius.

De helius adrianus & anthonius pius.

Apres les susditz traianus & nerua ie vy suyure helius adrianus & anthonius pius lesquelz neurent pas moins le desir naturel que la voulente de regner. Et pour auoir plus clere notice des precedens vers il fault entendre que helius adrianus fut ne en hadrie & fut filz de helius adrianus cousin de traianus & de domitia paulina nee de gades Lequel helius adrianus estant traianus mort fut esleue a lempire/laquelle il regit & gouuerna auec grande iustice & mansuetude tant par vertus que de bonnes acoustumances desquelles il estoit bien garny/car il estoit homme tresexcellent & tresdoct tant en langue grecque que en langue latine & estoit merueilleusement bon medecin/bon geometrien/bon painctre & bõ tailleur en toutes pierres. Et estoit treshabile & speculatif dentendement/en telle maniere que tout en vng mesme temps il escriuoit/il rimoit/il donnoit audience & se resiouyssoit & prenoit recreation auec ses amys. Touchant lexpedition & exercite militaire adrien fut tresdiligent touchant le fait & cõduicte de son armee & estoit moult liberal & begnin vers ses gẽs et pour laquelle chose il estoit diceulx grandement ayme. Il fut paoureux en se adonnant au commencement a la guerre A ceste cause il delaissa les maures desarmez & les bactryens & egipte en disant quil vouloit ensuyure lexẽple de cathon lequel apres quil veit quil ne pouoit maintenir les macedoniens lesquelz estoient a luy suppos il les prononca & les declaira francz & les mist en liberte. Et pareillement il delaissa par enuie de traianus a cause de la grant gloire quil auoit eue en armenie & mesopotamie & laissa en liberte & mist & limita le fleuue deuffrates a lempire de romme Et neut ledit adrien guerre que aux iuifz seullement lesquelz en eulx rebellant de lempire de romme auoient occupe palestine. Toutesfois en brief temps il les vaincquit et brusla du tout hierusalem & apres il la rediffia. Et fist plusieurs notables edif

Adrianus esleu empereur.

Iherusalẽ destruicte p adrianus et depuis rediffiee.

fices en romme/entre lesquelz fut mole adrian au iour dhuy nomme le chastel sainct angel. Et dernierement voulant adrian delaisser le pays de dace & le faire franc vint en la malle grace du senat Et apres mourant en champaigne de rome il ne fut gueres du senat exaulce/ & de cest affaire eut le surnom de pius. Ainsi mourut adrian en laage de soixante douze ans & prospera en lempire enuiron vingt & deux ans. Et fault entendre que apres la mort de adrian fut receu empereur anthonius pius son filz par adoption Mais descendu par nature de iulius capitolius/lequel par ses merites fut semblable a nerua estime pareil a nůma. Et pource tint anthonius lempire en paix auec grande iustice & clemense/ & fut de grât auctorite ainsi que estoit capitolius que le roy darabie vint plus dignement & auecques plus grant tribun le secourir a romme que nauoit fait par auant adrian. Pareillement le roy des parthes faisant guerre a ceulx darmenie seullement par ses simples lettres danthoine quil enuoya se reuocqua de lentreprinse. Anthoine ne sexercita point gueres a la guerre/mais tousiours vaincquit & se maintint en paix. Et quant il estoit persuade de ses amys a faire guerre il respondoit la digne sentence de scipion disant. Malo vnum ciuem seruare ꝙ mille hostes occidere. Cest adire iayme beaucoup mieulx entretenir & garder en vie vng bon citoyen q̃ de occire & mettre a mort mille ennemys. Et pource a la fin il entendoit plustost enrichir la commune sans faire iniure a aucun q̃ de conquerre autres prouinces. Et ayant tenu en grant tranquilite & iustice lempire enuirõ vingt & trois ans il mourut en laage de .lxx vii. ans Et fut ensepulture en son village/lequel estoit pres de romme enuiron douze mille qui valent six lieues. Et pour ses faitz il fut du senat raisonnablement nombre entre les diuins & excellens vertueux.

Anthoni⁹ pius filz de adrian empereur.

Note la responce de anthonius a ceulx qui le p̄suadoient a faire guerre.

¶ De marcus anthonius pius.

Apres la mort de cestuy anthonius succeda a lempire de romme marcus anthonius pius & son frere lucius annius seuerus de la natiuite duquel assez auons parle par auant au triumphe damour par tesmoignage de iulius capitolius/ & estoit ne de anthonius seuerus & de domitia canilaa romme & deuenu tresdoct vint a la grace & amour danthonius pius/pour laquelle chose il luy donna faustina sa fille a femme. Et mesmement par ses singulieres vertus fut ce matrimoine ordonne & consumme par adrian a ce que par son moyen il peust paruenir a lempire. Doncques ayant anthonius pius adopte celuy filz fut en toute perfection de vertus si acomply que raisonnablement on le peult mettre au dessus de tous les autres empereurs rommains. Et touchant lexpedition militaire principallemẽt marcus auec son frere lucius vaincquit les germains/ & ne voulut deulx triumpher apres quil fut victorieux retourne a Romme en quelque maniere que ce fust sans son frere lucius. Apres ce esleuant & esmouuant la guerre les parthes a lempire rommain estant ia mort lucius seuerus/marcus alla a lencontre deulx lesquelz en brief temps il vaincquit. Et partant de la sen alla en syrie ou il combatit glorieusement Seleucia tres noble cite/en laquelle il print enuiron trois cens mille prisonniers. Et vaincquit apres marcus mannius & tout le temple situe entre les illiriens & la gaulle. Cest assauoir taristi/hermondulisemy & autres la ou il monstra sa vertu non moins estre

De marc⁹ anthonius pius.

parfaicte aux armes que en philosophie & autres sciences & ars. Ayãt donc marcus dessusdit rapporte victoire glorieux & honnorable triumphe obtint. Et peu de tẽps apres mourut la dixhuytiesme annee du regne de son empire en laage de .lxi. an. Et en luy fina la succession heritable des empereurs Car apres ledit marcus suyuit a lempire comodus anthonius vulgairement tenu son filz combien quil se monstra plustost estre filz du gladiateur duquel auons par auant parle que dantholne. Considere la cruaulte/lorgueil/luxure & auarice qui furent en luy/pour laquelle chose ie ne fais plus mention ou triumphe de renommee des empereurs rommains. Parquoy il est a noter que par les vies & gouuernemens dessus narrez & descriptes des dessusditz est la raison manifeste par laquelle les princes dessus nõmez neurent point moins de desir naturel/car tous furent ententifz aux estudes laquelle oeuure est naturelle Car selon la sentence du philosophe Tous hommes naturellement desirent scauoir toutes choses. A ceste cause raisonnablemẽt les empereurs dessus nommez ont merite estre celebrez & colloquez au noble triumphe de renommee.

Des premiers fondateurs de Romme.

Pres la glorieuse compaignie des rõmains auec leurs premiers primogeniteurs & roys/ce pendant que iestoye ioyeulx de la veue precedente en procedant oultre & regardant de mes yeulx consolez ie vy venir le grant fondateur de la cite de rõme & cinq roys lesquelz succederent a luy/mais le dernier & sixiesme vy estre a terre charge dũg mauluais poix & dune tresgriefue infamie/ainsi cõme vniuersellement il aduient a tous ceulx qui delaissent vertuz & suyuans vices & en eulx se delectent. Doncques pour faire mention du cõmencement de la cite de romme & des anticques rõmains. Il fault entendre que estant la genealogie deneas par continuelle succession a la fin paruenue a procus roy des albanies. Luy ayant deux enfans lung nõme amulius et lautre munitorius quãt il vint a mort laissa a ses enfans tel edit quilz regnassent chascun en son tour/cest assauoir chascun son an/la ou amulius pource quil estoit le premier cõmenca le premier. Et quant ce vint a la fin de lannee il ne voulut rendre le royaulme a son frere munitorius/mais le chassa affin que de luy iamais ne sortist aucune progenie/& fist mourir le filz lequel se appelloit Lausus & sa fille nõmee rhea illia laquelle il fist mettre en prison & fist preparer le temple de vestemens. Apres elle estant enceinte de mars au temps deu enfanta remus & romulus dune ventree Laquelle chose saichant amulius commanda quilz fussent gettez dedans la riuiere/mais leaue conduist miraculeusement les deux enfans a terre. Et a cause quilz crioient vint vne louue laquelle les alaictoit & nourrissoit de son laict/tãt quil suruint la vng pasteur nõme fastulus lequel esmeu a cõpassion print les deux petis enfans et les porta a sa femme nõmee laurence/laquelle les nourrit songneusement cõme ses propres enfans. Estans doncques desia grandeletz remus & romulus se misrent a desrober & piller tellement quilz congregerent grant nombre de pasteurs/lesquelz remus & romulus conduysoient par maniere & sorte dune armee/& en ceste facon viuans & eulx maintenans apres quilz eurent congnoissance de leur estre & natiuite ilz vindrent furieusement a Halba & illecques occirent amulius & getterent Illia leur mere hors de prison/& rendirent le royaulme a munitorius leur oncle. Et

Les fondateurs de rõme.

Rõme print nõ de romulus q̃ la fist edifier.

ames se partirent de galba et sen vindrent sur la riue du tybre et en ce lieu edifierent romme laquelle fut ainsi nommee par romulus pour meilleure aduenture. Adonc estant la cite de romme desia bien creue et multiplie et grādement peuplee romulus demanda mariage aux citez circōuoisines/laquelle chose pour leur naissance pastorale luy fut deniee et refusee. Lors romulus ordōna aucuns ieux et esbatemens publiques de cheuaulx et de gens a cheual. Pour veoir lesditz ieux et esbatemens il vint beaucoup de gens hōmes et femmes de diuers lieux auecques grant quantite de filles mesmement du pays de sabine. Adonc romulus voyant lassemblee desdictes

Rauissemēt des filles des sabins

filles sabines se arma et fist armer tous ses gens et incontinent fist prendre toutes lesdictes filles lesquelles il distribua a tous ses rōmains en les prenant pour femmes et luy il print la dame desdictes filles sabines. Pour laquelle cause il se leua entre les rōmains et les circonuoisins si cruelles et horribles guerres Et principallement auec les cenisenses/lesquelz romulus vaincquit et occist rone leur duc et de luy il raporta victoire/et cōsacra les despouilles au temple de iupiter. Consequēment apres par semblable cause les sabins lesquelz estoient soubz la duche de titus tacius esmeurent guerre aux rōmains/lesquelz par la simple operatiō dune vierge nōmee trapeya furent deduitz sur le mont de capitolle. Laquelle chose voyāt romulus proceda oultre a lencontre deulx. Et estant la bataille cruelle fut tue vng rōmain nomme hostilius vaillant cōbatant. Pour laquelle mort tous les rōmains se mirent en

Guerre des sabins contre romulus

fuyte. Ce que voyant romulus se voua a iupiter statorius que sil luy pouoit faire arrester son peuple de la fuyte quil luy feroit edifier vng temple. Lors estans en ceste sorte vindrent les sabines lesquelles par romulus auoient este rauies et se mirēt entre les rōmains et les sabins/et par doulces et trespiteuses parolles pacifierent a la fin les rōmains leurs maris et les sabins leurs peres/freres et cousins auecques pactions et conuentions. Et firent tel apointement que les sabins viendroient habiter a rōme/et que les rōmains se nōmeroiēt vaincus de leurs armes. Lesquelles choses faictes romulus demourāt seigneur vng iour luy estant auec son peuple aux marestz ditz caparea il sesuanouyt et ne peult plus viure entre les mortelz. Lors soubdainement sesmeut sedition entre le peuple et les peres senateurs lesquelz romulus auoit instituez et ordōnez au senat. Adonc vng rōmain nōme iulius proculus iura et afferma quil auoit veu saillir romulus iusques au ciel et quil auoit dit ces parolles/que premierement on ladorast et quon lappellast quirinus et que telle estoit la voulente des dieux et quilz se donnassent garde de seditions. Et que a ceste cause rōme deuoit estre chief de tout le monde par la voulente diuine. Lors par ces parolles de cestuy iulius incontinent tout le peuple se rapaisa et romulus fut deifie et luy ordonna on vng tēple a la mōtaigne quirinalle/et tousiours fut depuis nōme le dieu qrinus.

De numa pompilius.

Numa second roy de romme.

APres romulus le premier roy des rommains fut second roy numa pompilius filz de pomponius du chasteau de sabina/lequel fut hōme de grant religion et tressainct lequel regnant sans auoir iniure daucun et voyāt le peuple de rōme dur cōme fer institua plusieurs sacrifices pour lhumilier. Il ordonna le temple de la religion de la deesse vesta et mist le sacerdost. Il crea les flamines et departit lan en douze moys/en luy mettant ianuier et feurier. Il reforma plu-

sieurs loix utiles & honnestes au peuple rommain/ & quelque chose quil fist il disoit le fait par instruction & enseignement de egeria sa femme/laquelle estoit en celuy teps reputee une deesse. Pour laquelle chose a cause de sa saincteté & bonte/ iamais nul ne luy fist guerre & luy ne la fist a autre/a la fin il mourut vieil homme & auec grat honneur & merueilleuse douleur/plaintz & gemissemes il fut des rommais ensepulture au ianiculle ung lieu sa ict ainsi appelle. Et furet ses faitz tresrenommez p tout le mode

De tulius hostilius.

Le troisiesme roy succedant apres ledict numa fut tulius hostilius homme tres vertueux & tresdigne/lequel aussi tost ql fut receu roy il esmeut guerre aux albanois ou estant en alba metius suffeti⁹ & ayant en la ville trois freres ieunes & fors lung & lautre nomez par ce no curaces se confiant en eulx dist a hostilius sil luy plaisoit q la guerre q estoit entre eulx fust finie entre trois rommains & trois albanois en telle maniere & couention que la cite de laqlle les trois gaigneroient la bataille demourast vaincqueresse Celle chose pleut moult a hostilius/par quoy il appella trois freres rommains nomez horaces pour cobatre auec les trois de la cite de alba enuoyez par metius. Venans donc a la bataille les curaces occirent deux des freres rommains/ & le tiers desditz horaces rommains q estoit demoure vif occist les trois freres curaces. Et ainsi eurent les rommains la victoire/ dot il aduint pour ceste cause & desconfiture que metius entra en grande maliuolence & desplaisance des albanois pour auoir ordone leur puissance & fortune en si petite bataille come de trois homes seullement. Lors metius congnoissant celuy murmure desditz albanois mist peine & pensa de chercher moyen pour recouurer son honneur et lamytie des albanois. Tulius hostilius. iii. roy de romme

Metius donc pour cotenter ledit peuple des albanois & pour estaindre leur sedition & maliuolence esmeut les veientins & les fidenates a la guerre cotre les rommains/en leur offrant de trahir la cite de romme. Pour laquelle chose lesditz peuples esmeurent & infererent la guerre aux rommains. Lors hostilius demanda secours audit metius lequel y alla pour paruenir a lexecution de son entreprinse. Adonc les rommains estans en la bataille a lencotre de leurs ennemys Metius estant sur une petite montaigne ne descendit point. Mais tousiours attendoit de venir au bout de son vouloir. Lors les rommains demaderent a hostilius pourquoy il tenoit que metius nestoit point encores descendu pour venir a la bataille a leur secours. Hostilius congnoissant la tromperie cria a haulte voix q metius faisoit tenir la/car il ne luy auoit pas encores comande de venir a la bataille laquelle chose oyans les ennemys le grant cry q auoit fait hostilius/eulx doubtans que metius ne leur voulsist faire trahison senfuyrent laissans aux rommains la victoire entiere. Ung certain iour apres venant metius se resiouyr auecques hostilius apres que hostilius luy prouua sa trahison quil auoit entreprinse contre les rommains il le fist mettre en quattre quartiers. La trahiso de metius & sa mort.

De aucus martius.

Le troisiesme roy dapres romulus fut aucus martius filz de numa pompilius semblable a son oncle de sentence & de vertus. Cestuy roy martius vaincquit en bataille les latins & adiousta deux mons a la cite de ro Le. iiii. roy de romme fut aucus martius.

me/cest assauoir le mont martius ainsi nōme de luy ꝛ le mont auentin/lequel ensemble auec le demourant de rōme fist ceindre ꝛ circuyr de muraille. Aucus apres edifia le pont a la force du tybre ꝛ fist beaucoup de forestz estre publicques seullement pour lusage des nauires/ꝛ fist pareillement moult doeuures royalles ꝛ ordonna entretenir la seigneurie. Mais en brief temps estant assailly de la mort il ne peust acheuer ce quil auoit entreprins/toutesfois il a este tenu vng prince tresexcellent.

¶ De lucius tarquinius priscus.

Lucius cinquiesme roy de romme.

Le cinquiesme roy fut lucius tarquinus priscus filz dung homme de maratus de corinthe/lequel fuyant la tyrannie de grece sen vint a romme/et entrant a rōme tarquin vit vng aigle ꝛ en vollant print son manteau lequel le portant en hault se seist sur luy celuy aigle. Lors sa femme voyant celuy tour que auoit fait laigle a son mary tarquin dist que cela signifioit que a luy appartiendroit le royaulme de romme. Lors tarquin qui riche estoit estant a rōme a force dargent acquesta plusieurs amys/ꝛ pareillement acquesta grant familiarite de aucus pour paruenir a aucunes dignitez. Et venant aucus a mort il laissa tarquin tuteur de ses enfans Lors aussi tost que tarquin eut prins le gouuernemēt desditz enfans il cōmēca a renouer noises ꝛ loix nouuelles ꝛ a gouuerner par auctorite Et mesmement en se cōfiant de laugure que luy auoit expose sa femme/ꝛ pource il fut constitue roy des rommains. Toutesfois tant mal se gouuerna quil fut cōme dessus est dit chasse hors de romme ꝛ miserablement finit ses iours.

¶ De tulius seruius.

Tulius seruius sixiesme roy de rōme gendre de tarquin.

Le sixiesme roy fut tulius seruius/lequel ayant este nourry a la maison de tarquin tanaquille femme dudit tarquin fist tāt enuers son mary quil donna vne sienne fille a femme audit seruius. Aucun tēps apres que ledit tarquin fut mort ꝛ que grāt bruyt estoit de celle mort. Tanaquille sa femme saillit dehors en disant au peuple que tarquin nestoit seullement que blece ꝛ non point mort/ꝛ que la playe quil auoit eue nestoit aucunement mortelle. Et pource elle vouloit ꝛ commandoit que pendant le temps que tarquin se guarissoit que tulius son gendre gouuernast son royaulme/De laquelle chose fut le peuple content. Et pource en ceste maniere il obtint la seigneurie de romme laquelle il administroit bien iustement ꝛ fut apres conferme au royaulme. Auquel ce pendant quil y fut il vaincquit plusieurs fois les tuscans ꝛ en rōme ediffia plusieurs tēples. Et ayant deux filles moult difformes il les donna aux enfans de tarquin lesquelz estoiēt aussi tresdifformes. Et affin que lung ne lautre ne fussent mal contens sa fille la plus fiere il la donna au filz de tarquin le plus doulx. Et la pl9 humble il la bailla au filz de tarquin le plus fier la ou il aduint ꝛ fut mōstre que les semblables se veullent assembler par nature. Car tulia occist son mary ꝛ apres fist tant que tarquin le fier occist sa femme/ꝛ ce fait se remarierent ensemble Et ne furent point encores contens des homicides scelerez/mais ordonnerent que seruius fust tue. Laquelle chose faicte ꝛ tulia sentant la mort ordonna que Tarquin lorgueilleux succedast au royaulme.

La trahisō des filles de Tulius seruius.

¶ Cy fine la tierce partie du triumphe de renommee Et sensuyt la quarte.



Onsiderant a part moy la treshaulte excellence de renõmee laquelle (cõme dit virgille) est vng mal legier plus que toute autre chose & qui par mobilite regne & a son cours / & laquelle fait par sa nature & dignite reuiure les gens vertueux iadis depuis le cõmencement du monde iusques a present mors. Cest assauoir que en oyant reciter & lire leurs haulx & nobles faitz il semble aux auditeurs que iceulx hommes soient encores a present regnans en vie Jay este a ceste cause incite & esmeu de cõmencer cestuy mien second volume des triũphes par renommee / & y nommer aucuns dignes hõmes prestans lesquelz vy estre au chariot triumphant humainement & en grant gloire & honneur traictez & entretenus par noble renommee / tellement quilz ne sembloient auoir este mors / mais tousiours viuans. Car (cõme dit senecque) les hõmes ne sont point de soy mors / sinon ceulx lesquelz nont fait aucunes oeuures dignes de memoire & nõt exerce aucunes vertus pour lesquelles on face mention diceulx. Car quant telz gens meurẽt leur bruyt & renom meurt auec eulx tellement que renommee nen fait auoir aucune memoire nomplus que silz neussent iamais este viuans. Sẽblablement nous voyons que toutes choses qui excedent la nature & engin de lhomme de sa propre estimation se deslieue par propre acoustumance / combien que peult de soy mesmes se cõduyre a tresgrant merueille Laquelle sentence nous monstre le philosophe. Et pource a ce propos moy separant de la disposition naturelle principallement au present chapitre & commencement de ce present volume me suis esmeu a merueille par la vertu et prestance des precedens rommains recitez en la fin du premier liure. Auquel present chapitre ientens vniuersellement traicter des hommes darmes de diuerses nations apres les rommains / lesquelz pour le salut du bien publicque / ou pour aucune aultre vtilite se sont ou fait darmes dignement exercitez. A ceste cause qui vouldroit cestuy effect dignement racompter ce seroit par aduenture vne oeuure trop longue & prolixe. Parquoy en cest affaire ie comprens en brief en ce present chapitre la nation grecque / hebraique & barbare / faisant mention ensemble des hommes & des femmes pourueu que en leurs oeuures nobles ilz ayent ayde au commun salut. Doncques pour donner commencement a ceste presente matiere Je plain dinfinye & tresnoble merueille estant surprins dung tresgrant desir louable de regarder le grant peuple de Mars de lexercite rommain tel & en telle sorte que au monde ne fut iamais vne pareille & semblable famille qui assembloit sa veue auecques les escriptures anticques des poethes & hystoriens ou sont descriptz les haulx noms & haultes excellences & souueraines prieres & tresdignes louenges. Et en ceste telle oeuurece pendant que iestoye considerant les dessusditz rommains passez ie fuz desuoye & oste de ceste pensee par la veue des nobles pelerins & dignes de celebrables honneurs / desquelz ie congneuz le premier estre Hanibal carthaginois.

Or doncques pour mieulx entendre les choses susdictes il est principallement a scauoir que par trois raisons ie denomme les rommains estre le peuple de mars. Premierement par leur premier progeniteur & pere lequel fut mars ayant este pere de romulus & de remus freres iumeaulx et de la sont descẽdus toꝰ les rõmains. La secõde raison est / car lexercite des armes

lequel est attribue et donne a mars ne fut iamais de tant ne si grande excellence aucun autre peuple quil a este aux romains. La tierce et derniere raison est/car selon les astrologues mars se dit le significateur des rommains la ou par toutes ces choses raisonnablement le peuple de romme est a nommer le grant peuple de mars.

¶ De hanibal.

De hanibal.

En apres touchant la notice de hanibal come il soit ainsi q de tous ses faitz glorieux nous auons assez dit par auat en plusieurs et diuers lieux. Toutesfois a la cognoissance presente nous suffist la nature de hanibal et le tesmoigna de soy mesmes a scipion. Par grat astuce punicque hanibal estat en ytalie entra a tarente par nico et philomeno faisant semblant daller a la chasse qui mirent hanibal dedans tarente et son armee. Moyennant vng bateau frauduleusement mys il obtint apres capue. Pareillemet auec son astuce senfuyt et eschappa des mains de quintus fabius en faisant mettre sur les testes des beufz fagotz de boys/ et mettant le feu dedans de nuyt/la ou les bestes a cause du feu par leur ferocite en courant vers lost de ses ennemys romains leur fist habandonner le lieu. Et lors hanibal estant en armes auec toute son armee se saulua de celuy lieu ou il estoit assiege au mont callicullle. Long teps apres quil fut vaicu et chasse par scipion laffrican hanibal se rendit incotinent a prusye roy de bithinye lequel roy fist incontinent hanibal capitaine de larmee maritime a lencontre de eumenes roy dilyon. Lors hanibal par grat astuce et cautelle fist enfermer force dhorribles et venimeux serpens en grat quantite de potz de terre bien enclos/et quant ce vint a lassault que les nauires dug coste et dautre suyuoient comencerent a approcher/hanibal fist getter impetueusemet les susditz potz plains de serpens dedans les nauires de ses ennemys pour laquelle chose il y eut du comencement grande risee/mais apres a la longue par la cruaulte des aspres serpens les dessusditz ennemys se rendirent vaincus/et confuz se remirent en la puissance de hanibal.

Les ruzes d guerre en quoi se maitenoit hanibal.

Quant est du tesmoignage q afferma hanibal de soy mesmes il est tout notoire ainsi q lescriuent titus liuius et plutarque que hanibal estant auec anthioque roy de syrie. Scipion laffrican fut enuoye auec aultres ambassadeurs vers ledit anthioque diuisant de diuerses et plusieurs choses demanda par maniere desbatement a ieu a hanibal leql il estimoit et iugeoit auoir este ou estre le plus excellent et meilleur capitaine du monde. A quoy hanibal respondit En premier lieu iestime alexandre le grant roy de macedoine/car en bien peu de comencement il a vaincu innumerables peuples et est paruenu victorieux et possessent iusqs a la fin et derniere terre. En secod lieu ie iuge pirrhus roy des epirothois/car il auoit este le premier qui auoit apprins a conduyre vne armee et la loger et iamais homme ne sceut mieulx eslire lieu a plus grant aduantage pour seurete de bataille comme il faisoit/et ie me metz au troisiesme lieu. Lors scipion en se soubzriant luy repliqua en disant. Quidnam tu diceres si me vicisses. Cest a dire Que dirois tu si tu meusses vaincu. Adonc respondit hanibal. Tunc vero me et ante alexandrum et ante pirrum et ante alios posuissem. Cest a dire Certainemet ie me prefereroye et me mettroye lors par dessus alexandre et par dessus pirrhus et par sur tous les autres. Il se peult doncques clerement conclure par toutes raisons apparentes

que hanibal est le premier de ceste compaignie digne & excellente laquelle suyuoit honnorablement le chariot triumphal de renommee apres les rommains.

¶ De cirtheus poethe.

De cirtheus

Apres celuy hanibal estoit le noble duc lequel chanta en vers pour exerciter ses cheualiers a la sanguinolente bataille. Or pour entendre ce propos il est a scauoir que les messenes peuples tresfiers au pays de grece constituerent vng certain sacrifice pour lequel y courut grant multitude de peuples & entre les autres plusieurs filles vierges de lacedemonie/la ou les messenes les voyans tresbelles de corps les rauirent & forcerent auec grans iniures des lacedemonois/pour laquelle chose tresgrande guerre se leua entre eulx laquelle dura dix ans. Et apres se termina & fut cessee auecques certaines griefues conditions dapointement & de paix par les messenes & lacedemonois les vngz auec les autres faictes & accordees En telle facon & maniere quilz durerent & se maintindrent patiemment enuiron quatre vingtz ans. Apres cest accord lesditz messenes esleuerent la seconde guerre aux lacedemonois lesquelz enuoyerent a leur oracle & diuinateur dapolo pour scauoir quelle chose ilz deuoient faire pour auoir & obtenir victoire. Ausquelz celuy oracle respondit que silz vouloient vaincre il leur estoit necessaire quilz eussent vng empereur & capitaine dathenes. Celle responce ouye lesditz messenes enuoyerent leurs ambassadeurs a athenes les priant humblement quil leur pleust leur enuoyer vng duc. Lors ceulx dathenes oyans ceste requeste enuoyerent ausditz messenes pour leur duc vng nomme ludibrius poethe lequel estoit boiteux & pour lors estoit nomme cirtheus lequel combatant pour les messenes trois fois furent les lacedemonois vaincuz en telle maniere quilz furent contrains faire armer & mettre en bataille tous leurs esclaues & serfz & les affranchir & leur donner liberte & ciuilite en leur offrant bailler en mariage les femmes & filles de ceulx qui mors estoient ou qui seroient occis en la bataille. Le roy des lacedemonois voyant que sur eulx les messenes auoient tousiours eu victoire ne vouloit tempter la fortune de combatre Mais plus tost se retirer & prendre la fuyte proposa & se delibera toute guerre cessee & obmise supporter & accepter les conditions griefues des messenes. Pour laquelle chose cirtheus commenca en chantant en vers enhortant ses cheualiers quilz se deussent exposer a la bataille. Ainsi il leur donna courage tellement que incontinent ilz se armerent & allerent a lencontre des lacedemonois en les combatant si aigrement que des lacedemonois demourerent superieurs. La ou raisonnablement dautant plus conuenablement a celuy cirtheus appartient louenge & gloire ayant par sa propre vertu rapporte victoire.

¶ De achilles.

Achilles filz de peleus.

Ensemble auecques celuy cirtheus procedoit Achilles/lequel eut de tresgrandes louenges & glorieuses conditions de renommee/lequel achilles fut filz de peleus filz de eacus & de thetis fille de nereus/lequel tout aussi tost quil fut ne fut donne a nourrir a vng centaure nomme chiron/parquoy achilles fut seullement nourry de viandes siluestres & de bestes saulvages/lesquelles il prenoit a la chasse. Par ainsi ne fut achilles nourry des viandes naturelles. Lors thetis sa dicte mere regardant vng iour quelle deuoit estre la vie

et mort de son filz achilles vit ⁊ congneut quil deuoit par pressage mourir ⁊ estre occis a la guerre troyenne. Pour laquelle chose furtiuement lalla querir en la cauerne dudit chiron centaure ⁊ le porta en lisle de sciro vestu en habit femenin au roy nicomedes/ lequel cuydant que ce fust vne ieune fille le receut ⁊ le fist nourrir entre ses filles. Lors achilles deuenu grant qui tousiours conuersoit ⁊ couchoit auecques vne des filles dudit roy nicomedes nommee deidamie lengrossa ⁊ enfanta pirrhus roy des epirothois duquel auons par auant parle.

Achilles engrossa vne des filles du roy nicomedes.

Aucun tẽps apres helene femme du roy menelaus estant rauie ⁊ emmenee hors de son pays a troye par le beau paris filz de priam roy des troyens. Et pour celuy rauissement estans les grecz deliberez ⁊ apprestez de faire guerre aux troyens pour venger liniure a eulx ⁊ a leur roy menelaus par paris faicte/ iceulx grecz demanderent a loracle deuin quel prouision ⁊ chose oportune ilz pourroient faire pour obtenir des troyens victoire/ lequel leur respõdit entre autre demonstrance quilz dõnassent prouision pour auoir ⁊ mener auec eulx achilles car sans sa personne il leur estoit impossible que iamais fust troye par eulx prinse. Lors les grecz oyans celle responce chercherent en quel lieu achilles pouoit estre ⁊ congneurent ⁊ sceurent a la fin ql estoit auec les filles du roy nicomedes Parquoy ilz cõmanderẽt a vlixes que p son industrie il retirast achilles du lieu ou il estoit ⁊ le leur amenast. Adõc vlixes q̃ ne congnoissoit celuy achilles faignit ql estoit marchãt et print force ioyaulx ⁊ autres menues merceries ⁊ bõnes marchandises appartenãtes a femme. Et auec ce il porta auec luy vng arc ⁊ des flesches ⁊ vng beau ⁊ riche harnois. Et ainsi habille en marchant auec toutes ses marchandises sen alla a sciro ⁊ fist signifier par tout le pays quil estoit venu pour marchander. Et lors il fut soubdainement mene au lieu ou estoient lesdictes filles du roy nicomedes auec lesquelles estoit achilles habille en fille. Luy venu deuãt elles il desploya ses marchãdises. Et cõme les filles se amusoient a regarder ⁊ manier les ioyaulx ⁊ aornemẽs femenins achilles print larc les flesches ⁊ les harnois ⁊ se amusa seullement a les manier/ pour laqlle chose vlixes le cõgneut. Parquoy il tyra ledit achilles a part ⁊ tant fist vlixes p ses parolles ⁊ remõstrances ql le persuada a la fin tellement q̃ secrettement ⁊ furtiuemẽt achilles se desroba dauec les filles dudit nicomedes ⁊ sen alla auec vlixes en larmee des grecz. Adonc les grecz continuant la guerre troyenne achilles fist en armes beaucoup de glorieux faitz. La ou principallement agamenõ menelaus ⁊ vlixes voulans immoler ⁊ sacrifier ephigenia affin que neptunus et les ventz fussent adoulcis ⁊ appaisez en leur nauigaige suruenãt achilles dauenture en ce lieu la ou ilz vouloiẽt faire le sacrifice voyãt plourer celle innocente vierge laqlle tant humblement ⁊ piteusement se recõmandoit a luy ⁊ le suppliant en son ayde. Par force darmes achilles esmeu a pitie ⁊ compassion la saulua hors de leurs mains Et incontinent apres quelle fut saulvee sapparut la vne tresgrande biche/ de laquelle achilles fist faire sacrifice aux dieux en lieu de la belle ephigenia.

Achilles estãt auec les filles du roy nicomedes fut cõgneu par vlixes.

Achilles mene par vlixes en la guerre troyenne.

Peu de temps apres ensuyuant estans les grecz venuz en lisle aulide procederent a lexpedition troyenne. Et quant ilz furent arriuez en nusie la ou regnoit vng roy nõme telephus descendu par anticque naissance dhercules si voulurent principallement ses gens deffendre la descente a terre

aux grecz. Et apres luy mesmes se mist a celle deffence pour y resister de toute sa puissance/tellement que parvenant a la bataille il fut trescruellement blece par achilles Mais apres quil eut cogneu lamytie laquelle il avoit longuement eue avec les grecz benignement il les receut. Et a la fin par les oeuvres dachilles macarius et polidatius filz desculapius rendirent sante a telephus. Apres que les grecz furent arrivez sur larmee troyenne achilles fist choses merveilleuses en armes tellement que luy tout seul par plusieurs fois soustenoit la puissance des troyens et maintesfois les mist en fuyte. Patroclus singulier et familier amy dachilles en celle guerre par hector occis apres les longs pleurs et honnorables funerailles de celuy patroclus par achilles faictes achilles se delibera du tout den prendre vengeance. Parquoy ung iour hector estant alle a lencontre de la royne panthasilea laquelle royne venoit du royaulme et pays de amazonien avec grant nombre de ses femmes amazosnes femmes tresbelliqueuses/lesquelles avec leur royne panthasilea venoient au secours des troyens pour lamour dhector. Achilles saichant ce attendit hector au retour/la ou passage du fleuve zantus estant hector desia en leaue achilles assaillit et tellement combatit quil loccist. Aucuns dient que ainsi que hector en la bataille emmenoit ung roy des grecz prisonnier estant hector despourveu de son escu lequel il avoit gette derriere sur ses espaulles achilles le tua Et apres quil leut tue achilles despouilla le corps de hector tout nud et le fist lyer a son chariot et apres par vengence de locciſion de patroclus le traina autour des murailles de troye et par toute larmee des grecz et le tint en telle maniere plusieurs iours sur le sepulchre de patroclus. Et apres ce par doulces parolles du roy priam avec grande somme dargent achilles rendit le corps de celuy hector audit roy priam. Apres toutes ces choses les grecz continuans la guerre achilles occist troilus/sarpedon et plusieurs autres des principaulx de larmee des troyens la ou raisonnablement achilles rapporta le nom dung tresfort grec/mais il fut depuis de paris par louvrage de hecuba occis et mys a mort au temple dapolo.

Hector de troye occis par achilles

Du preux hector.

Apres celuy achilles ie vy suyvre les deux clers troyens/et pour scavoir lesquelz ce sont on pourroit en ce prendre diverse opinion/car si nous regardons aux vollubilitez variables de fortune non pas seullement priamus passe tous les tresmalheureux de ce monde. Et si nous regardons a science et poesie de helenus filz de priamus et protheus filz de enforibus philosophes ilz precedent a tous les autres. Si nous entendons la beaulte corporelle de paris ce fut le premier entre les troyens/mais si nous considerons lart militaire de deiphebus/troillus/polidamus/eneas et hector tous ont merite estre celebrez et louez par renommee. Toutesfois tous iugemens ostez mon intention est de hector et de eneas freres/car hector combatant par plusieurs fois avecques achilles en singuliere bataille tousiours hector demouroit superieur et par plusieurs fois mist luy tout seul les grecz en fuyte/laquelle vertu et discipline militaire assez clerement se peult entendre par le surnom de hector lequel est nomme saulveur et deffenseur de la province. Ceste chose bien appertement monstre virgille au second de ses eneides quant il introduit hector en songe persuader Eneas quil se deust partir de la cite de troye. Et quil nattendist plus ne ne mist peine

Hector.

Les meurs et condicions de hector.

de la vouloit deffendre et saulver / car sa ruyne estoit predestinee des dieux. A ceste cause ne se pouoit deffendre par aucune main dextre de corps humain/car sil y eust eu aucune main dextre qui eust peu troye saulver celle du vaillant et preux hector leust saulvee et deffendue et estoit plus puissante et souffisante que nul autre pour procurer son salut. Pareillement ovide le monstre en lepistre de penelope quelle escript en son nom a son mary ulixes lors estant avecq̃s les grecz en la guerre troyẽne. Par ceste donc tant et singuliere vertu de hector escript homere iupiter avoit cōmande a apollo quil donnast oeuvre en telle maniere que le corps de hector iamais ne fust corrompu/laquelle chose fut faicte par loeuvre et commandement de priamus moyennant la vertu du bausme et plusieurs autres diverses mixtions.

Les roys de france prennēt leur origine de fracion filz de hector.

Hector se rendit encores cler et fameux a eneas par la digne generation qui descendit de luy ainsi que escript vincentius galicus historien / car apres la prinse de troye a helenus filz de priamus et aux enfans de hector fut pardonne leur vie par les grecz/lesquelz enfans parvindrēt iusques a lextreme germanie et la edifferent la cite de sicambrie. Et a la fin en multipliant de fracion filz de hector eurent commencement les dignes roys de france. De eneas pareillement filz danchises il est assez notoire par le poethe virgille de combien de vertus on le peult iuger et estimer. Parquoy est bien evidente raison que celuy eneas tant vertueux soit nombre pour ses glorieux et celebrables faitz en ce triumphe de renommee.

Apres les deux dessusditz clers troyens hector et eneas ie apperceu font au plus pres deulx deux autres tresfamez persiens. Donc pour scavoir qui ilz sont on y peult mettre doubte cōme es deux susditz troyẽs/car plusieurs pourroient iuger de cirus/pource quil se attribua le nō de grant. Aucuns aussi vouldroient entendre des deux roys perses et arthaxerses et les deux trescongneuz darius. Mais pource que perses et artaxerses plustost par benefice de nature et de fortune que par aucune leur propre vertu furent grans pour ceste cause ie les obmetz. Pource mon intention est des deux susditz darius. Cest assavoir lung q̃ fut pere de perses et lautre qui combatit contre alexandre roy de macedoine.

De darius.

Darius roy de perse.

Touchant donc le premier darius en celuy tēps de son regne estāt trouble en perse par sceleration de cambises filz de cirus ayant fait occire le frere mergides et cābises estant cruellement soy mesmes occis ung notable citoyen de presopolis nōme ostanus lequel fort se doubtoit dung tel effect/ mais a cause que oropasta estant tāt semblable a mergides en la face q̃ a grant peine on pouoit cōgnoistre lung davecq̃s lautre/ostanus nosoit publicquement entreprendre aucune chose. Lors celuy ostanus avoit une fille laq̃lle le roy oropasta entretenoit pour dame p amours. Et pource ostanus cōmanda a sad fille q̃ quāt elle seroit couchee avec oropasta quelle print garde sil avoit poīt daureilles/car il estoit commun que celuy oropasta avoit les aureilles couppees et cuydoit on de luy que ce fust mergides. La fille doncques fist le commandement de son pere / car la nuyt quelle estoit couchee avecques ledit oropasta elle chercha sil avoit point daureilles / et elle trouva que non/laquelle chose elle revela a sondit pere. Adoncques pour celle dicte

chose congnoissant que le roy nestoit pas mergides/mais oropasta magus il se alia avecques les plus grans de perse pour occire oropasta qui frauduleusement sestoit fait et constitue roy. Et tellement fist ostenes quil assembla sept des plus grans du pays entre lesquelz furet premierement celluy ostanus/zophirus/gobria et darius lesquelz ensemble iurerent de occire le roy oropasta ou de mourir a la poursuyte. Apres quilz eurent coniure et conclud la mort dudit roy ilz allerent de nuyt a la maison dudit oropasta et assaillirent les mages lesquelz furet occis. Et pource que toute clarte et lumiere fut estaincte et quon ne veoit goutte/gobria se getta sur le roy et le tint estroictement serre et acolle/et doubtat gobria que ses compaignons ne frappassent point sur le roy pour lobscurite de la nuyt gobria cria a ses compaignons quilz ne craignissent point de loccire avecques le roy oropasta. Ainsi ostanus avec ses aliez firent tat quilz tuerent oropasta et occirent tous les mages/et en ceste maniere vengerent mergides.

Apres que ostanus et les autres barons eurent execute leur entreprinse ilz delibererent entre eulx de faire et eslire ung roy/pour laquelle chose faire ilz firent telle conuention q chascun deulx montast a cheual et quilz allassent ensemble en ung certain lieu par eulx determine et ordonne/et celluy a qui son cheual feroit semblant dauoir paour au soleil leuant que celluy seroit entre eulx roy. Darius donc le soir de deuant fist mener une iument au lieu ou ilz se deuoiet trouuer/et illec la fit sentir et assaillir a son cheual. Lors au matin que tous les dessusditz furent tous ensemble arriuez audit lieu par eulx ordonne et a lheure assignee quant le cheual de darius fut au lieu auquel le soir de deuat il auoit assailly la iument il commenca a hannir/a saulter et a ruer Pour laquelle chose les autres assistans voyans ce estimans et iugeans que son cheual faisoit toutes ces pennades et hannissemens pour paour quil eust ordonnerent et sacrerent darius roy dung commun accord. Ainsi fut darius paisiblement receu roy de perse/et apres quil fut paisible du royaulme pour demonstrer et faire congnoistre sa vertu il print a femme la fille de cirus. Et incontinent avecques grosse puissance sen alla mettre le siege a babiloine estans les assiriens rebelles contre luy Et tellement fist q apres plusieurs batailles a la fin par loeuure et industrie de zephorus il eut victoire et print babiloine. Et apres quil fut enhorte et persuade de pthia athenien il esmeut guerre aux grecz. Toutesfois a la fin par la bonne conduicte de milciades et themostecles atheniens il fut vaincu et contrainct a sen fouyr. Et apres poursuyvant la seconde guerre il mourut.

La cautelle que fist darius pour avoir le royaulme apres la mort de oropasta.

Du second darius.

Lautre darius fut celluy qui combatit alexandre roy de macedoine Car ayant son pere philipes roy de macedoine ordonne de faire la guerre persicque et apres estant occis de ses ennemys alexandre son filz succeda a luy/lequel se delibera totallement ensuyure la guerre de perse pour acomplir lordonnance faicte par son pere. Quat celluy darius entendit toutes ces entreprinses se confiant en ses richesses et a la grande multitude du peuple de perse il se delibera plus tost laisser entrer le roy alexandre au pays de perse que daller au deuat de luy pour lassaillir. Adoncques alexandre avecques grosse armee entra dedans

Le secod darius roy de perse.

Guerre tres cruelle entre darius ꝛ alexandre roy de macedoine.

le royaulme de perse ꝛ darius vint au deuant de luy auecques six mille hommes ꝛ combatit aux champs de adrastre. Darius fut ꝛ demoura vaincu auecques grande quantite de ses gens tellement quil fut contraint a prendre la fuyte. Apres ce Darius se monstra nestre point affoibly ne estonne pour la premiere deffaicte/mais par vne autre foys il refist ꝛ renforca son armee ꝛ alla alencontre dalexandre lesquelz combatans virilement Darius ꝛ alexandre en telle sorte lung contre lautre bataillerent que tous deux pour celluy iour demourerent naurez/mais encores darius eut le pire. En ceste bataille la mere/la femme ꝛ les filles dudit roy darius furent par le roy alexandre prins. Lors darius regardant le fait dalexandre estre comme chose diuine luy enuoya ambassadeurs pour luy supplier ꝛ requerir la paix en luy offrant vne partie de son royaulme ꝛ sa fille sil la vouloit prẽdre ꝛ auoir a femme duquel offre alexandre ne tint compte. Pour lequel refus le roy Darius assembla tout le demourant de son armee le plus quil en peut finer se deliberant de rechief de combatre le roy alexandre/ ꝛ eurẽt de rechief bataille q̃ fut la tierce en laquelle il fut encores vaincu/ ꝛ par le conseil de ses amys ꝛ cheualiers il sen fouyt ou par auant il estoit delibere de mourir. En ceste descõfiture ꝛ deffaicte moururent plusieurs de ses cousins ꝛ parens singuliers amys ꝛ luy mesmes fut occis. ¶ Combien q̃ darius sen fouyt deuant alexandre neantmoins il doit estre nomme entre les hommes fameux. Car ce ne estoit faulte de vertus qui en luy fust/mais cestoit la bonne fortune q̃ fauorisoit au roy alexandre. Darius fut pareillement grant obseruateur de gratitude laquelle est tres excellente a vng prince.

¶ Du roy philipe pere de alexandre le grant.

Philipe pere de alexãdre le grant

Apres les deux grans persoñs suyuoient philipe de macedoine ꝛ son filz alexandre le grant lequel courant par les mers auecques grande velocite vainquit ꝛ submist diuers pays. Pour lintelligẽce de ce il est a entẽdre q̃ philipe roy de macedoine fut filz de amitas roy de macedoine lequel eut troys enfans masles de erudice sa femme philipe/ascauoir alexandre/perdicas ꝛ cestuy. Apres la mort des deux freres par leur dicte mere erudice procuree ayant este philipe dessoubz la discipline de paminondas quant il fut baille par hostaige de son frere alexandre thebains a la guerre illiricque a la fin il fut fait roy de macedoine lequel estant en laage de vingt ꝛ deux ans fut constitue roy/ ꝛ incontinent apres fist la guerre contre ceulx dathenes lesquelz en brief temps il vainquit ꝛ print prisonniers ꝛ lung ꝛ lautre peuple il assembla auec son armee. En celuy temps ledit roy philipe print olimpia pour sa femme laquelle estoit fille de neptolemus roy des mollossiens ꝛ le roy arcula son cousin espousa tirodea seur de olimpias. Lequel tenant le siege iniustemẽt a vne cite nommee mathona luy fut tyre vne flesche qui luy creua vng oeil. Et apres renouuellant la guerre les phocenses cõtre les thebains dessoubz lauspice de thomarus lequel estoit leur duc Philippe entreprint de secourir les thebains/mais ceulx dathenes eulx doubtans que si philipe entroit en grece quil ne occupast toute leur liberte firent leur effort quil demourast aux angusties de mopile ꝛ quil ne passast oultre/toutesfois en vain firent leur entreprinse Car philipe passa ꝛ mist plusieurs citez de grece en ruyne ꝛ mesmement celles qui sestoient rendues soubz sa foy. Entre lesquelles estoit la grande capadoce laquelle il print a

Olimpia femme du roy philipe et mere de alexandre.

force. Apres que philipe fut passe de grece en cedit royaulme il alla apres contre les olimpices/lesquelz en brief temps il assembla & ioignit avecques son royaulme ensemble avecques les phocenses & dardanes en leur usant de tresgrandes cruaultez & mauuaistiez. Et apres ayant ledit philipes illicitemet abuse de alexandre frere de olimpia le ql estoit ung tresbeau ieune hõme fut dispose de se faire roy. Pour laquelle chose il esmeut guerre a Arriba roy de phiro lequel estoit prochain parẽt de sa femme & tellement fist quil le dechassa de son royaulme & le bailla audit alexandre. Apres ce philipe sen retourna devers grece & a la fin il vainquit & subiuga ceulx dathenes/les thebains/les tresales & plusieurs autres peuples la ou toute la grece vint dessoubz la seigneurie & puissance dudit roy philipe.

En celuy temps les scites furẽt bien advertiz de la violence que faisoit philipe Car il entra a force dedãs leur pays de scitie & de la il en emporta grans tresors. Et apres quil eut ordonne les choses & estat de son royaulme il repudia olimpia mere dalexandre le grant & print a femme cleopatra seur dung sien prefect lequel se nommoit athalus auquel ensemble avecques parmenione & Aminctas avoit Philipe commis la cure & charge de la guerre/laquelle il avoit propose en brief de faire contre les persiens & bailla sa fille de cleopatra a son filz alexãdre. Et lors advint que en faisant ung noble & solennel banquet auquel estoit celluy athalus lequel eschauffe de vins & de viandes print a force ung tresbeau & ieune garson macedonien nomme pausamia qui la estoit avec lequel athalus usa illicitement le deshonneste & infame peche de sodomie. Et non pas seullement luy seul y print sa plaisance & villaine delectation/mais avecques ce il suada & fist prendre & acomplir cellup peche a plusieurs de la compaignie qui audit banquet estoiẽt. Pour laquelle chose ledit pausamia soy complaignant au roy philipe/lequel ne sen fist que rire. Pausamia pour se venger de ce villain cas ung tout secrettemẽt & insidieusement tua ledit roy philipe.

Philipe repudia olimpia mere de alexandre.

Du grant roy alexandre.

Apres la mort de celluy philipe succeda au royaulme de macedoine son filz alexandre lequel estoit en laage de .xx. ans. Lors estãs les macedoniẽs espaourez & merveilleusemẽt troublez pour la mort de leur roy philipe alexandre voyant diverses oppinions & rumeurs estre esmeues parmy son armee dignement & vertueusement leur dist en ceste maniere quilz ostassent toute craincte & doubte. Pour ceste parolle tous les macedoniens prindrẽt si bon courage q̃ tous dung cõmun accord luy promirẽt foy & iurerẽt loyalle & scure obeyssance luy tenir. Donc voulant alexandre donner cõmencement a son intention & haultes entreprinses/car amus son frere ne de cleopatra se opposa a la succession du royaulme de macedoine en faisant a alexandre tresgrans empeschemens. Pour laquelle chose alexandre le fist occire/& apres ce fut alexãdre amyablemẽt receu duc de toute la grece faicte celle election par luniverselle cõclusion de to9 les peuples grecz.

Alexandre filz de philipe roy de macedoine

Apres que alexandre fut mys en si haulte puissance & gouvernement en peu de temps ceulx dathenes & les thebains par la persuasion de demostenes se rebellerent contre la domination du roy alexandre/lequel avec grosse armee alla a lencontre deulx lesquelz en brief temps il vainquit & mist tout

La cite de thebes mise en rupne

en rupne la belle & puissante cite de thebes en pardonnant a ceulx dathenes / & ceulx de lampsacus par la persuasion de anaximarie furent par alexandre mis en totalle rupne & destruction. Apres toutes ces choses alexandre proceda a lencontre de darius roy de perse lequel il vaincquit par trops fops comme prochainement par cy devant auons monstre / ou a la troisiesme bataille fut darius occis de bessus & de nabarzanus / parquoy alexandre esmeut ses cheualiers a en faire la vengeance / tellement que les deux susditz occiseurs furent contraintz a eulx mesmes occire. En telle guerre ayant alexandre prins la mere / les filles & la femme du roy darius il ne les tenoit point a moindre reuerence & honneur comme si ce eust este sa propre mere / femme & enfans. Et dautant que sicambus auoit suruescu darius comme son successeur a cause quelle estoit sa mere & apres ce quelle vit alexandre mort elle mesmes se tua de dueil considerant la grant clemence quelle auoit receu dudit roy alexandre. Car comme escript Justinus alexandre ne vsa point moins de liberalite aux prisonniers de darius que silz eussent este ses propres aliez. Car courtoisement il les renuoya tous audit darius.

La bote de alexandre enuers la femme / enfans du roy daire.

Une fops estant alexandre malade pource ne laissa a faire la guerre / & quelcun luy dist quil se reposast iusques a ce que il fust guery dont il ne tint compte / mais eut de celle guerre victoire. Apres les victoires par alexandre contre darius obtenues. Alexandre alla mettre le siege a la cite gordonius situee au meillieu de phrigie / pource quil auoit entendu estre en icelle vng certain neu lequel quiconques leust desnoue il estoit dit par augure que celluy la deuoit estre seigneur & dominateur de toute asie. Et partant de la il alla en sirie laquelle il vaincquit / & apres il suppedita la grant cite de tito & rodo & la silice / egipte & alexandre. Et pour briefuement racompter les peuples par luy subiuguez alexandre vaincquit & conquist les illiricques / les achees / ceulx de trace / sparte / de helesponte / & recouura la region de helorda laquelle estoit des barbares occupee. Pareillement il vaincquit carie / lidie / capadoce / phrigie / paphlagonie / pamphilie / senice / armenie / perse / media / les parthes & beaucoup dautre peuple a lentour de la montaigne caucasus.

Les noms des cites q̃ alexandre conquist & mist en son obeissance.

Dernierement alexandre vaincquit porus roy de indie lequel demanda de combatre en bataille contre ledit alexandre / & lors en combatant alexandre le vaincquit & le print prisonnier. Apres que alexandre eut obtenu celle victoire gracieusement rendit audit roy porus son royaulme & luy donna la vie. Et affin que porus eust perpetuelle memoire de alexandre ledit alexandre edifia deux citez en indie / cestassauoir nicye & bucefale. Alexandre ne exercea point moins loffice dung bon cheualier q̃ dempereur. Car tousiours en la bataille il estoit le premier a frapper dedans & en prenant citez & chasteaulx & en passant riuieres il estoit tousiours exemple aux autres. Une fops entre autres au chasteau des subdracques alexandre entra par la muraille estant seul & saulta en la ville & la soubstint tãt la bataille q̃ il eut secours de ses gens & fut le chasteau par sa proesse prins. Semblablemẽt ayant alexandre constitue le terme & limite de sa seigneurie de lung de costez hyphanis tresnoble fleuue de inde (cõme escript solonius) firẽt la fin & terme. Et de lautre coste la indicque locceane. Puis sen retourna en babiloine ou illecques les puissances & regions occidentalles luy auoient enuoye leurs ambassadeurs pour eulx rendre a luy.

Porus vaincu par alexandre.

En cestuy temps fist alexandre mourir parmeno et philotes son filz la ou premierement il auoit occis en souppant clitus son singulier amy / et fait escarteller calistenes philosophe / et fait deuorer lisimacus son excellent parent a vne leoparde affamee / lequel estoit demoure en macedoine pour gouuerner / et estoit enuieux de tant de nobles faitz darmes que auoit fait alexandre tellement quil le vouloit empoisonner. Pour laquelle chose il enuoya a cassandre en babiloine son filz auec la poison si venimeuse et terrible quil suffisoit a faire mourir alexandre a la mettre seullemet au pied de son cheual. Lors cestuy filz arriue par loeuure de polle et philipes freres dalexadre lesquelz le seruoiet deschasons empoisonnerent le roy alexandre tellemet quil mourut. Et cobien quil eust vng filz de la royne cleopha laquelle regnoit en indie enuiron les motz dedalez / lequel filz se nomoit alexandre / et auoit vng autre filz de brassene de perse appelle hercules et q sa femme rosane demoura grosse estat demandee de ses pares quelle costituast ses enfans heritiers. Touteffois iceulx ne heriterent point. Ainsi ie dys q le roy alexandre le grat a vaincu et excecutee ses entreprinses en courant.

La mort piteuse de Alexandre le grant.

De alexandre roy dalbanie.

Apres cestuy roy alexandre ie vy vng autre grant alexandre et non gueres loing de cestuy premier roy de macedoine / lequel alexandre se plaint de fortune gradement. Et pour mieulx entendre son cas il est a scauoir que les brutes faisans guerre en ytalie cotre les tarentins ilz demanderent secours a alexandre lequel regnoit en ephzio au iourdhuy nomme Albanie / lequel tout aussi tost quil eut receu les nouuelles il ne sen resiouyt point moins comme il fist dauoir este fait roy par le roy philipe soy estimant q ainsi luy deust aduenir come a alexandre de macedoine auquel par son aduenture aduint lempire orientalle / et q ladventure luy seroit pareillement bien fortunee et prospere pour conquerir lempire occidental. Et certainemet il reputoit estre salaire de gloire et dhonneur de posseder ytalie / sicille et affricque plus q perse et mede en tout le pays de oriet. Apres doc q cestuy alexadre fut venu en ytalie il print grande congnoissance et accointance auec les neapolitains et rommains et alla a lencontre des brutes et lucans / et ayant plusieurs guerres auecques eulx / a la fin en combatant aupres de la cite de pandasie il fut tue / parquoy en mourant moult se complaignoit de fortune.

De alexadre roy de albanie et de ses fruictz.

De hercules.

Apres cestuy alexandre ie vy troys thebains / dont le premier estoit hercules lequel fut filz de iupiter et de alcumena femme de amphitrion duquel par ses grandes et merueilleuses oeuures les poethes / hystoriens et autres dignes aucteurs emplissent les liures / parquoy reciterons aucunement de ses faitz et gestes. Combien que cestuy hercules fust descendu de iupiter touteffois luy estant petit enfant au berseau auecques son frere Juno courroucee et indignee contre hercules luy transmist deux serpens pour le deuorer. Lors hercules oyant crier son petit frere eut paour et empoigna les deux serpens aux deux mains / et tellement et si estroictemet les serra que il les tua tous deux. Apres quil fut deuenu grant et eut aage et force virille il ouyt dire que au marescaige de bernea estoit vng terrible et merueilleux serpent nomme Jdra. Lors hercules sen alla au

De hercules filz de iupiter.

Merueilleux serpet ayant sept testes q fut vaincu par hercules.

dit lieu & trouua celluy serpent auquel vertueusement & par grant audace il combatit & tellement & si vaillamment fist Hercules quil couppa audit serpent une teste lequel en auoit sept/ & de celluy coup ledit serpent mourut soubitement. Ceste descofiture faicte hercules ouyt nouuelles dung treffier & horrible lyon lequel estoit en la region Nemea. Et quant il eut entendu ce il sen alla en celle region. Adonc hercules la arriue interrogua ung pasteur du pays ou se tenoit ledit lyō/ lequel pasteur incontinent monstra audit Hercules lendroit ou habitoit celluy cruel lyon. Tout aussi tost que hercules le sceut il alla a lencontre du lyon & tellement fist quil loccit par la force & apres lescorcha. Et pour memoire perpetuelle de ce tousiours il se vestit de la peau dudit lyon. Peu de tēps ensuyuant hercules ne demonstra pas moindre vertu contre ung autre lyon Lequel il lya en telle sorte q̄ ledit lyon ne pouoit plus faire aucun mal la ou parauant il deuoroit plusieurs personnes & degastoit & endōmageoit tout le pays darcadie & apres hercules mena en vie celluy lyon & le donna au roy euristeus. Apres ce hercules vaincquit dyomedes roy de trace/ lequel faisoit occire les estrangiers venans en son royaulme & nourrissoit ses cheuaulx des corps desditz mors/ ce que saichant hercules alla audit lieu & occist dyomedes & fist manger & deuourer son corps a ses cheuaulx mesmes. Ce fait hercules sen alla en libie ou il entendit q̄ en egypte estoit ung cruel tyrant nōme bussirus filz de neptunus/ lequel bussirus soubz umbre & couleur de courtoysie & de liberalite receuoit ioyeusemēt en son hostel tous hōmes qui par la passoiēt. Mais apres quilz auoiēt beu & mange & sestoient retyrez & endormis celluy tyrāt bussirus les tuoit puis les sacrifioit a iupiter son dieu. Lors hercules qui de celle cruaulte fut acertene & aduerty considerant quil nest aux dieux sacrifice plus agreable que le sang dung tyrant Il vint soubz umbre de soy herberger en lhostel dudit roy bussir⁹/ & apres que Hercules leut rudement & par rigoureuses & furieuses remonstrances reprins & blasme de ses tyrannies cruelles & inhumaines il le occist/ & puis sacrifia son sang au grant dieu iupiter/ & mist tout le pays en paix & trāsquillite qui par faulte de pluyes par neuf ans precedens durant auoit este sterille & en toute confusion & souffrance. Cela fait hercules partit dillecques & sen alla en libie ou il trouua ung grant geāt nomme antheus auecques lequel par bataille entre eulx deux entreprise hercules corps a corps luycta. Lors antheus roy de libie q̄ de coustume auoit quant il estoit moult trauaille & las soy coucher sur la terre pour prendre ses forces/ puis se releuoit plus fres & plus fort que il nestoit par auant Mais tandis que apres longue luycte il fut leue en lair il nauoit non plus de force que ung autre simple hōme. Hercules se apperceuant de ce empoigna ledit geant au trauers du corps & le serra des poingtz & estraignit si fort quil luy froissa les os & les entrailles/ tellement que entre ses bras ledit geant antheus mourut angoisseusement. Apres ce hercules print son chemin vers occident ou il ne acquist point moins de gloire & de renōmee. Car apres quil eut prins terre en la mer occeane oultre les espaignes en lextremite de la terre habitable sont deux montaignes lune nommee calpe & lautre Appina surnommee a present les colomnes dhercules. Lors hercules departit la montaigne q̄ sentretenoit/ par laquelle ouuerture locceane eut entree a frequenter la mer mediterriēne. Ce fait hercules passa oultre & paruint a la mōtaigne nommee auentin ou illec

Deux lyōs de merueilleuse grandeur vainc⁹ p hercules⁹

dyomedes cruel tyrāt.

Bussirus tyrāt inhumain occis p hercules.

Le grāt antheus occis

ques auoit vng boys auquel se tenoit & habitoit vng larron nomme cacus qui ro-
boit & tuoit hommes. Lors hercules qui peu par auant auoit desconfit & dechasse
le roy gerion hors de troys isles despaigne cestassauoir de Maillorgue la grãt &
la petite / & de esube dont celluy gerion estoit seigneur. Hercules qui apres celle des-
confiture retournoit despaigne auecques grant proye de beufz & daultres diuerses
choses passa par ledit mont auentin qui pres de romme estoit. Et la en la forest &
boys susditz fist pasturer son bestial & rafrechir ses gens cuydant bien illecq̃s estre
seur. Adoncques le lendemain voulant partir hercules auecques sa proye trouua
que le susdit larron Cacus luy auoit robe troys beufz & les auoit tirez en vne ca-
uerne a recullons par la queue. Les beufz lesquelz mugissoient en celle cauerne des-
couurirent le larrecin de cacus & hercules qui trouua lentree de la cauerne presque
estouppee de tresgrosses roches aduisa vng pertuys comme vng tuyau de chemi-
nee ouquel il getta grant quantite de busches & de feu tellement quil estouffa & fist
mourir la dedans le larron cacus & ses compaignons. Apres ce hercules se trouua
auecques theseus roy dathenes auec lequel il fist & print amyable aliance / lesquelz
apres quilz eurent lung a lautre promis & iure foy & loyaulte / ilz auec leurs gens
allerent en bataille contre les amazones & si vertueusement combatirent a elles q̃
ilz les desconfirent & prindrent prisoniere leur royne hypolite / & pour tesmoignage
de la desconfiture elle rendit a hercules sa ceincture dor triumphalle / laquelle il print
pour accroistre la gl'ire de son nom.

Le larrõ ca-
cus occis p
hercules.

Les amazo-
nes descon-
fites p the-
seus et her-
cules.

La desconfiture desdictes femmes amazones belliqueuses par hercu-
les & theseus faicte hercules sen alla en affricque & en hisperie ou la il
ouyt dire que athalas tresgrant astrologien (selon les poethes) frere de
parmatheus roy daffricque auoit vng iardin nomme le iardin des fil-
les hesperides ouquel estoient ramninceaulx & põmes dor gardees par
vng merueilleux dragon tellemẽt fait par art magicque quil sembloit
tousiours songneusement veiller a la garde de celluy tant noble & riche verger.
Lors hercules cõme fort & couraigeux cheualier & bien instruict & expert en lart &
science dastronomye entra en celluy iardin & apres ql eut occis celluy dragon il print
des pommes tant que bon luy sembla.

Põmes dor
prinses par
hercules au
verger de a-
thalas.

Combien quil semble ceste hystoire estre fabuleusement & poeticquement
dicte. Toutesfois par vraye hystoire il est assez notoire que ledit roy atha-
las auoit troys filles / cestassauoir neptusa / egla & arpensa / lequel roy fut
moult scauant en astronomye & par celle science & ingenieux art il compo-
sa plusieurs & diuers volumes songneusement gardez & enclos lesquelz hercu-
les par sa prouesse conquesta & les emporta en grece affin que les hommes dillec
peussent apprendre lart dastronomye qui est de la congnoissance du ciel & des
estoilles qui est vne chose riche & precieuse comme lor au regard des autres sciences
mondaines. Apres celle conqueste hercules diuisa vne riuiere en plusieurs & di-
uers ruysseaulx moyennant grant labeur & auec grãde despence. Ceste riuiere a p-
pellee achelous qui en aucun temps estoit moult excessiue faisoit par son impetuosi-
te plusieurs & grans empeschemens & dommaiges / mais depuis quelle fut par
hercules diuisee elle prouffita tresgrandement & fist beaucoup de pays fructeux

Exposītiõ
des põmes
dor.

& habondans en biens. Depuis hercules vaincquit & desconfit les centaures lesquelz par eschauffement de viandes voulurent par force prendre proserpine la femme de perithous le iour quil celebroit ses nopces. Il estouppa aussi vng lac en archadie appelle Lerne qui tant auoit de sourses quil degastoit les pays & tous les labourages champestres. Tellement fist hercules que par ses vertus il mist & leua son nom par tout le monde & mist de son nom columnes aux quatre angletz du monde.

En crete thaureau de merueilleuse stature.

Apres hercules par force & prouesse print & occit vng thoureau grant & furieux qui degastoit & endommageoit tout le pays de crete tant en hommes comme en biẽs terriens. Puis tua vng pourceau sanglier de merueilleuse force et plein de grande cruaulte qui lors habitoit en vne montaigne de grece nommee erimãthus. Pareillement hercules tousiours suyuant oeuures vertueuses & ayant desia surmonte & vaincu toute peine mondaine & corporelle se delibera dessayer les victoires & peines infernalles. Et pource il descẽdit aux enfers & tua lhorrible chien cerberus garde des portes denfer qui estoit a pluto le roy des molosses / & deliura de prison son bon amy theseus roy dathenes qui estoit mis en fers & en prison par ledit roy des molosses & descendu en enfer auec perithous pour recouurer proserpine & voulant auoir vne femme nee de iupiter & estoit mort pheritous & retenu de pluto. Apres q̃ hercules fut retourne denfer a thebes il vaincquit licas roy de thebes lequel auoit voulu forcer megera sa bien aymee. Peu de temps ensuyuant apres que hercules eut en bataille & aspre guerre desconfit eritheus roy de thessalie en grece il print & emmena auecques soy la belle yolle fille dudit eritheus laquelle estoit moult belle / ieune & aduenante / tellement que hercules fut oultre mesure amoureux delle. Lors hercules ia ennuye de lamour & plaisance de ceste yolle il en la delaissant print pour espouse deyanira fille du roy de calidoine. ¶ En ce mesme temps vng des cẽtaures geant appelle nessus estoit surprins & embraze de lamour de ladicte deyanira dont hercules ne scauoit riens. Or aduint que hercules q̃ auec soy emmenoit sa bonne amye deyanira vint a la riue dung fleuue appelle heberius qui lors pour labondance de neiges fondues estoit grandement creu & enfle. Et tant que pour la grandeur de leaue hercules pouoit a peine trouuer passage. Adonc hercules qui seullement doubtoit le peril de sa femme getta oultre la riuiere sa massue & ses flesches & arc. Et pour mieulx nager troussa son carquois sur son dos & chargea samye deyanira sur les espaules dudit centaure nessus qui luy promist la passer oultre apres hercules en quoy hercules se fya pource que ledit geant cẽtaure estoit hault & fort de membres & congnoissoit les guez & leurs passages du fleuue. Comme doncques hercules eust trãsnage la riuiere & fust venu a terre seiche / il en recueillant ses flesches / son arc & sa massue vit ledit centaure nessus qui emmenoit deyanira & la vouloit prendre & congnoistre a force / lesquelz estoient encores de lautre coste du fleuue. Lors hercules esmeu & courrouce crya par plusieurs foys au centaure en le menassant dõt nessus ne tenoit compte. Apres ce q̃ hercules eut ainsi menasse nessus il tendit son arc & print vne saiette trempee en venin laquelle il tyra de son arc si droit & si tresfort quil frappa ledit centaure nessus parmy le pis. Quant le centaure se vit attainct & frappe a mort il pensa en soy mesmes de se venger dhercules / & pource il tira la flesche hors de son corps / & du sang qui decouroit de

Licas roy de thebes vaincu par hercules.

Parolle amoureuse de hercules delaissee et print hercules en amo^r deyanira.

Nessus centaure rauist deyanira.

Nessus occis par hercules.

sa playe print vne tresbelle & riche chemise laqlle il taignit & baigna au chault sang de sa playe & incontinent la donna a depanira en luy disant quelle auoit telle vertu que si hercules accointoit & prenoit autre femme il ne failloit que faire vestir celle chemise a hercules / & quant il auroit vestue il ne pourroit aymer ne hāter autre que depanira. Lors depanira toute ioyeuse de ceste chose secretement & songneusement garda celle chemise pour sen ayder si le cas aduenoit. Adoncques comme hercules de qui la renommee volloit par toutes les terres du monde fut retourne en son pays de thebes / & il sacrifiast a son dieu iupiter luy rendant grace pour la victoire quil auoit dernierement eue cōtre ledit eritheus roy de thessalie & pere de ladicte yolle hercules eut en fantasie lamour & beaulte de ladicte yolle / tellement quil se delibera la rauoir & laisser depanira / & pource il ēuoya querir ladicte yolle laquelle chose fut entierement recitee a depanira. Lors depanira saichant & oyant celle nouuelle qui fort aymoit hercules creut tous telz rappors & fut moult espouētee & troublee & selon la maniere & coustume femenine elle cōmencea a plorer tendrement & apres quelle eut fait plusieurs piteux plaintz a force de larmes elle mist hors & appaisa sa douleur & proposa quelle ne ploureroit plus pource que yolle qui ia estoit auec hercules en auoit ioye. Adoncques depanira soy hastant de trouuer nouueau remede deuant que yolle entrast plus auant en lamour dhercules. Entre autres conseilz elle delibera en son couraige denuoyer celle chemise du centaure a hercules sans aucun mal penser fors seullement affin quelle le tirast & refroidist de lamour de yolle & quil rēforceast son amour enuers depanira. Doncques pour ceste chose faire elle appella vng sien varlet nōme licas auquel elle commanda que de par elle il donnast & presentast a son amy hercules ceste chemise & la recommadast tresdoulcemēt a luy / ce que fist licas. Lors hercules qui en ceste chemise neut aucun souspecon ne mauuais pensement & qui voulut a samye depanira complaire print le present & incontinent la vestit combien quil fust encores au temple de iupiter auquel il faisoit sa derniere oraison / & espādoit sur lautel du vin pour estaindre le feu du sacrifice quil auoit illec fait a la maniere payenne. Mais cōme il cōmenca a seschauffer & suer le venin de la chemise quil eut vestue cōmenca soy embraser & le feu & la poison entra & sespandit par tous les membres & entrailles de hercules / tellement que cōbien quil eust tousiours este vertueux de cueur & de corps a supporter toutes peines corporelles / toutesfois douleur & extreme angoisse mortelle quil sentoit par tous les endroitz de son corps pour le feu de la poison & venin quil ne pouoit plus endurer ne surmonter la violente ardeur du venin fut contraint de faire & getter si grans & merueilleux cris que toute la forest appelle oetha en retentissoit Et sefforca de desuestir celle chemise en la detirant aux mains / mais du lieu & endroit dōt il tiroit la chemise il arrachoit la chair & la peau des membres tellement quil descouurit son corps iusques aux os. Le sang de hercules bouillonnoit & se cuysoi par force de venimeuse poison & luy brusloit les boyaulx. Et hercules cōme pis quērraige crioit & se demenoit en courāt ca & la par la forest. Et cōme luy estāt en celle horrible fureur il rencontra licas le varlet & le print & par grāt impetuosite raige le rua si rudement contre vng rochier quil lefroissa tout & mourut. Apres ce voyāt hercules sa mort prochaine appella philotetes son grant amy & monterent en la montaigne oetha ou

Licas seruiteur d depanira.

Licas occis p hercules.

illecques hercules fist ung grãt feu auquel luy mesmes se mist dedans ⁊ illecques piteusement fina ses iours. Parquoy pour ses vertueux faitz a bon droit ⁊ iuste cause lauons mis en celle noble triumphe de renommee.

La mort piteuse de hercules.

De bachus dit dionisius.

Le second des excellens thebains dessus alleguez estoit bachus filz de iupiter/lequel selon les hystoires poeticques fut en lordre filz du ciel. Et pource en ensuyuant la sentence ⁊ oppinion de proterius en ses desconfabulations des poetes ⁊ eusebius in libro temporum ⁊ iustinus nous disons bachus auoir este dionisius autrement nomme liberus lequel procedant cõtre ceulx des indes il les vaincquit en bataille. Et apres pour eternelle memoire de luy il ediffia la cite de ilisia sur vng fleuue du pays de inde. Et apres ce alexãdre pour la reuerence de bachus ne luy fist aucune oppugnation ne guerre. Doncques on peult clerement cõprendre celluy dionisius auoir este hõme tresexcellent en armes luy estant ne thebain ⁊ apres venu en inde ⁊ ayant este deifie.

De bach⁹.

De epaminondas.

De epaminondas.

Le tiers thebain ⁊ dernier des excellens fut epaminondas/duql il fault entendre que les thebains par leurs vertus ayans prins esperance de posseder toute lempire de grece ⁊ desirans ⁊ cherchans occasion de faire guerre baillerent secours a ceulx dathenes contre les lacedemonois ⁊ firent epaminondas chief ⁊ principal ducteur de leur armee lequel en brief temps obtint victoire mesmement par la mort de alexandre lacedemonien soubz la conduicte duquel ⁊ bonne aduenture ceulx dathenes auoient este vaincus. Apres donc ceste victoire contre les lacedemonois obtenue epaminondas alla a lencontre de la ville de lacedemonie/laquelle il assiegea ⁊ tellement fist que a la fin il la vaincquit ⁊ print. Aucun tẽps ensuyuãt les lacedemonois de nouueau se rebellerẽt ⁊ esmeurent guerre aux archadiens. Lors epaminondas alla diligentement au secours de archadie ⁊ de nouueau il deffist ⁊ vaincquit lesditz lacedemonois. En laquelle bataille cruelle ledit Epaminondas nexercea point loffice dempereur ou dung prince de guerre comme il fist dung simple cheualier. Car en combatant il se mist si tres auant en la plus grande presse quil fut mortellement naure en brief iours il en mourut. Pour la mort duquel il sembloit a veoir totallemẽt la dignite/la gloire ⁊ puissance ⁊ tout le bien ⁊ chose publicque des thebains fust morte perie ⁊ destruicte. Toutesfois apres la mort de leur duc Epaminondas les thebains seullemẽt auec leur armee se firent tresmemorables. Justinus recite q̃ pendãt ce temps q̃ ledit epaminondas estoit languissant pour la blesseure quil auoit eue. Vng iour son malle aleigea/⁊ lors il demanda a ceulx qui autour de luy larmoyans estoient si son escu estoit demoure entre les mains des ennemis. Et on luy respondit que non ⁊ que les thebains auoient eu la victoire entiere ⁊ que les lacedomoins estoient tous desconfitz. Lors il commanda que on luy baillast sondit escu/⁊ quant il eut comme compaignon de ses victoires/gloires ⁊ trauaulx en lacollant ⁊ baisant il mourut son escu entre ses bras. Doncques en ramenãt a memoire les vertueux faitz ⁊ gestes des troys dessusditz thebaīs assez est manifeste la cause raisonnable par laquelle ilz ont triumphe par renommee.

La mort piteuse de epaminondas.

De aiax thelamonius.

Apres iceulx troys thebais ie vy suyure deux aiaces/diomedes et vlixes lequel auoit eu trop desir de veoir et de chercher le monde. Et pour congnoistre amplemet et entendre leurs faictz et dignes oeuures il est principallement a noter q lung des deux aiaces fut thelamonius filz de thelamon roy de salamine et de exione seur du roy pria et fille de laomedon le roy de troye. Cestuy donc thelamoni⁹ entre les grecz fut homme tresexpert en faitz darmes/tellement q luy tout seul osoit bien resister a la bataille cotre hector. Car achilles par la force de celluy aiaces en tous ses affaires tousiours lappelloit copaignon. Ung iour estant aiaces en vne trestrouble bataille se rencotra auec hector lesquelz apres quilz eurent logue espace de temps eulx deux lung contre lautre cobatu ensemble a la fin ilz se congneurent Pour laquelle chose hector donna audit aiaces thelamoni⁹ vne espee/et aiaces donna a hector vne tresbelle massue/lesquelz dons furet fatalz de mort a lug et a lautre/car hector portant en la bataille des grecz celle massue il fut tue de achilles/et aiaces se tua luy mesmes de celle espee ayant de achilles perdu les armes encontre vlixes par la sentence de grecz. Touteffois aucuns acteurs affermet que ayant vng iour aiaces deuant les grecz menasse de donner la mort a vlixes a cause des armes dessusdictes/le matin ensuyuant aiaces fut trouue mort auecques grande quantite de playes Quant le grecz virent celi ilz eurent incontinent extimation et suspection que ce auoit este fait par lentreprinse de vlixes et pource on le mescreoit a cause que quant aiaces fut mort vlixes fur tiuement se partit de larmee et secretement sen alla.

De aiax thelamonius filz de thelamon.

Les dons q aiax et hector se donnent.

De aiaces oileus.

Lautre aiaces fut aiaces oileus roy des locres homme tresbelliqueux/lequel retournant de la bataille de troye ce pendant quil estoit sur la mer par force de ventz et de tourment vindrent ses nauires frapper parmy des roches euboiques et estans leurs nauires rompues et brisees combien quil print grat peine et mist tout effort a soy sauuer/touteffois il mourut et fut noye et submerge en la mer. Ceste malheurete aduint audit aiaces po² auoir pphane le temple de palas a la prinse de troye tant de sang que de luxure la ou il semble ql a este conduit a la mort a cause des exces par luy commis.

De aiaces oileus.

De dyomedes.

Secondemet il fault entedre touchat le cas de dyomedes q a lexpedition et guerre de troye dyomedes fut iuge par achilles le pl⁹expert cheualier des grecz en bataille et faitz darmes dyomedes donc oultre les mors troyes par luy en la guerre troyene abatuz et les singulieres batailles faictes a lencotre de hector et de eneas/a la fin ensemble auec vlixes rauit les cheuaulx de theseus deuat quilz entrassent en troye et beussent dedas le fleuue. La guerre troye ne finie voulant dyomedes retourner en son pays cuydant estre amyablemet receu de sa femme estant au chemin ouyt dire que sa dicte femme auoit vng adultere auec elle. Pour la qlle chose ledit dyomedes delibera de no iamais retourner en son pays et pource sen vit en ytalie en vng certain lieu ou il edifia vne cite nomee sipontus/et en ce lieu les poethes faignet ses compaignons auoir este transmuez en oyseaulx

De diomedes.

Sipontus ville ditalie

Apres il edifia vne autre cite nommee arpy Justinus escript que les etholles vindrent auec dyomedes en ytalie ou ilz edifierẽt vne cite nommee brunduse ⁊ a la fin dyomedes venu a mort fut de son peuple repute dieu/touteffois aristote afferme dyomedes auoir este occis par eneas ⁊ son royaulme auoit este occupe des troyens.

¶ De vlixes.

De vlixes

Il fault entendre que vlixes filz de laertes roy de ytacha ⁊ de autida sa femme fut tresexcellent en armes/mais en eloquence ⁊ astuce il fut a estimer par dessus tous les autres grecz. Lors doncques vlixes estant alle au siege de troye ou en icelle expedition il fist moult de dignes oeuures apres la victoire des grecz contre les troyens obtenue vlixes secretement se partit de larmee pour la mort de aiaces ainsi que nous auons dit par cy deuant. Et apres son departement comme il vagoit sur la mer il luy print voulente ⁊ affection de veoir plusieurs regions du monde combien que aucuns veullent dire que a ce faire il fut contraint par la grant tempeste ⁊ impetuosite des vens ⁊ oraiges de la mer. A ceste cause pour mettre son couraige ⁊ expedition vagua en plusieurs contrees de la mer ou souuentesfois il fut en plusieurs grans dangiers destre noye.

Pource que en vne partie des gestes de vlixes sont escriptz par fiction en luy attribuant seullement lenseignement moral/comme de sa venue au royaulme de eolus Et luy auoir enferme les vens en des sacz de cuir ⁊ de sa descendue aux enfers ⁊ autres gestes ⁊ oeuures semblables A ceste cause nous ferons seullement mention a present daucũs de ses faitz selon la sentence ⁊ opinion des principaulx aucteurs lesquelz recitent que vlixes estãt party de troye vint ⁊ arriua principallement en sinirua prouince de homere tresexcellent sur tous les autres poethes. Et estant la vlixes arriue les habitans de celle terre luy prohiberent ⁊ deffendirent la demourance. Parquoy vlixes resistant a force darmes conquesta sur eulx vng tresgrant pillaige ⁊ incõtinent sen partit de la. Apres ce vlixes en nauigeant paruint a la region de lothophagly auquel lieu il enuoya aucunes seures espies pour descouurir ⁊ veoir le pays/⁊ pource que lesdictes espies ne retournerent point vers luy il pensa quilz auoiẽt este occis. Parquoy a toute diligence il se partit de la ⁊ sen alla en sicille. Lors en celluy temps audit pays de sicille regnoient deux freres tyrans desquelz lung se nommoit listrigona ⁊ lautre cicople/lesquelz incontinent quilz sceurent vlixes arriue ilz le destrousserent ⁊ le prindrent ⁊ le myrent enferre en prison obscure ⁊ occirent plusieurs ⁊ presque la plus part de ses compaignons. Peu de temps apres a la requeste ⁊ pourchatz de poliphemus ⁊ de antipatus les deux susditz freres tyrans myrent ⁊ deliurerent ledit vlixes hors de prison ⁊ aucunement entra en lamour ⁊ grace des deux freres. Ainsi estant vlixes en la maison des deux freres il aduint que arena fille lung desditz freres nomme listrigona fut merueillement surprinse de lamour de lung des compaignons de vlixes nomme alphenor pour laquelle chose vlixes ordonna prudemment ⁊ saigement ordre a sen fouyr ⁊ auecques luy emmener Arena. Lors listrigona se apperceuant dicelluy cas cuyda trouuer maniere de prendre vlixes pour loccire/mais vlixes qui saigement auoit secrettemẽt fait tous ses preparatifz sen fouyt ⁊ arriua a calipso.

Vlixes prisonnier en secille.

La fuytte de vlixes.


Lixes arriue en calipso la royne circe (cōme dessus est dit) fut tellement amoureuse de luy quelle le retint longuement auecques elle tant quil lengrossa & luy fist vng beau filz nomme thelagonius. Apres ce Vlixes sen partit dauecques ladicte royne circe & vint au lac appelle auernus ou illec ne se arresta point/mais tyra plus oultre & alla en lisle de sirenes ou la il eut vne tres grande tēpeste & fortune de vens. Puis partit de ce lieu & arriua au deuorement & gouffre perilleux de scilla & de caribdis ou il perdit grant quantite de ses nauires les quelles il auoit eues de calipsus & de circe. Neantmoins Vlixes estant eschappe de tant de grans dangiers ainsi quil vagoit par la mer il fut prins daucuns pirates pheniciens lesquelz apres par cōpassion quilz eurent de Vlixes ilz luy osterent tout puis le laisserent aller/lequel se voyāt ainsi perplexe sen retourna vers ladicte royne circe laquelle de nouueau & ioyeusement le receut. Apres quil eut par aucun tēps este auec elle a son plaisir elle le remōta de nauires biē equipees & aprouisiōnees po² sen retourner en son pays. Cōbien q̃ aucuns veullent dire que Vlixes sen partit secretement dauec circe/dont elle de douleur fist plusieurs regretteux plains.

La royne circe amoureuse de Vlixes.


Pres que Vlixes fut party dauecq̃s la royne circe il nauigea ioyeusement iusques a crete. Apres par force de vens impetueux il fut cōtraint arriuer en salamena la ou il fut par thalamon pere de aiaces totallement desrobe/& a tresgrant peine peult eschapper le peril de la mort. Pour laquelle chose estāt Vlixes trespoure demoure auecques seullement deux nauires des pheniciens se conduysit en crete vers le roy ydomeneus/lequel cognoissant Vlixes luy dōna deux nauires & plusieurs autres biens et lenuoya a alcionus roy de phenicie lequel quant il eut entendu le notable nom de Vlixes gratieusement le receut & dignement le honnora. Lors estant & demourant Vlixes en phenicie congneut par lettres a luy escriptes de sa bonne amye & tresnoble espouse peneloppe le mauluais estat en quoy son royaulme estoit. Adonc oyant Vlixes ces nouuelles toutes choses obmises delibera & se appresta de sen retourner en ytalie/& pource il pria ledit roy alcionus quil luy pleust donner secours/laquelle chose alcionus fist bien ioyeusement. En ceste maniere sen retourna Vlixes en son royaulme auquel il fut en tresgrant ioye & honneur receu de son peuple & mesmement de sa bien aymee penelloppe.

Vlixes au royaulme de phenice.

Lettres que penelloppe enuoye a Vlixes son mary.

Pres que Vlixes fut arriue en son royaulme & quil eut prins vengence de ses ennemys il gouuerna tout son pays auecques bonne equite & iustice. Peu de tēps apres ensuyuant thelagonius son filz engendre en la royne circe eut voulente daller veoir & visiter son chier pere Vlixes lesquelz ne se congnoissoient point lung lautre. Adoncques se partit thelagonius dauecques sa mere circe/& tant nauigea quil arriua en ythaca. En celuy mesme temps Vlixes auoit vne nuyt en dormant songe vng certain songe/lequel luy fut interprete signifiant quil deuoit mourir par les mains de son filz. Vlixes oyant celle interpretatiō a qui ne souuenoit en nulle maniere de son filz bastard thelagonius/mais seullemēt se doubtoit de son propre & legitime filz thelemacus Pour ceste cause Vlixes faisoit garder lentree de son hostel tellement que nul ny pouoit ne ny osoit entrer sans conge. Lors thelagonius arriue vint en la maison dudit roy Vlixes & voulant monter

Thelagonius filz de Vlixes & de la royne circe tire deuers Vlixes en ytalie.

et entrer dedans pour veoir & congnoistre son pere. Pource quil estoit incongneu il fut retenu des gardes/lequel incontinent se print a cõbatre contre eulx/tellemẽt que Ulixes oyant le bruyt vint hastiuement & tout esmeu en ce bruyt portãt vng dard en sa main luy arriue quant il vit ce ieune hõme thelagonius cõbatre contre ses gens si vertueusement/Ulixes non le congnoissant getta son dard & le naura biẽ peu. Lors thelagonius reprint celuy dard & despiteusement le regetta contre Ulixes non le congnoissant en telle maniere quil le naura a mort. Quant Ulixes se vit mortellemẽt blece il luy souuint dudit songe & vision interpretee. Lors incontinent fist cesser la baterie & demanda audit thelagonius qui il estoit & quil queroit/lequel luy respondit quil auoit nom thelagonius & quil estoit filz du roy Ulixes & de la royne circe & quil estoit venu en ce lieu pour veoir & congnoistre son pere. Ulixes oyãt ces parolles esmeu a pitie & cõpassion incontinent acolla & baisa son filz thelagonius en luy declairant quil estoit son pere Ulixes. Et ce fait Ulixes pacifia toute icelle noise auecques son filz thelemacus qui estoit la venu tout arme pour venger son pere. Et luy dist Ulixes que celuy estoit son frere charnel. Apres ce peu de temps ensuyuant Ulixes mourut. Doncques raisonnablement peult & doit estre Ulixes escript & comprins au triumphe de renommee/tant par les haultes & dignes oeuures par luy faictes durant la guerre Troyenne Aussi pour ce quil fist es horribles batailles/& pour tant de variables fortunes par luy soustenues & supportees en sa dure peregrination & treslongue naufragation.

Ulixes occis de thelagonius.

¶ De nestor.

De nestor.

APres celuy Ulixes ie vy Nestor lequel vesquit beaucoup oultre la cõmune vsance & sceut tout par congnoissance scientificque & par grande experience des choses mondaines. Lequel nestor fut filz de neleus filz de neptunus & de dorius filz de amphiorius roy des orchoniens hõme treselegant & doct. Cestuy nestor doncques vescut treslong temps & durant sa longue vie il fut tousiours homme belliqueux & estant luy bien ieune il vainequit en mettant a mort grant quantite dennemys En oultre a ceste guerre il fut auec theseus & pirotheus a lencõtre des centaures. Puis fut en lautre guerre troyenne auec hercules & iason contre laomedon/& apres cõtre les autres grecz. A laquelle expedition combien quil fust trescruel/toutesfois il se experimenta aux batailles que iustement il ne fut point moins a reputer moindre a plusieurs vaillans grecz estans ieunes & en leur force.

¶ De agamenon & menelaus.

De agamenon & menelaus mary de helaine.

TOut au plus pres ensuyuant celuy nestor ie vy suyure agamenon & menelaus lesquelz apres estre tresmalheureux en leurs femmes pour icelles furent de trescruelles batailles. Car cõbien fut la guerre troyẽne griefue/longue/dure/dangereuse & dõmageable & cõbien de despence & de malaise & tant de mors de tresdignes princes peut est assez cõmun & amplemẽt congneu et monstre par plusieurs & diuers aucteurs/lesquelz ont de toute ce fait mention & escript. En ceste guerre dont presidoit le roy menelaus pour linterest du rauissement de sa femme helene/& agamenon qui auoit espouse la seur de ladicte helene fut par cõmune election de tous les grecz esleu & esleue prĩcipal capitaine & ducteur de toute

larmee gregeoise. Doncques raisonnablemẽt on peult bien dire que entre eulx fai soient grandes noises & horribles guerres au monde/mais qlz fussent bien peu heu reux en leurs femmes assez appert par cy deuant. Premierement du roy agamenon que luy estant en celle guerre troyenne sa femme clitemestra entretenoit charnelle ment vng ribault nomme egistus/& agamenon victorieux retourne a sa femme en son pays elle secrettement & frauduleusement le fist occire par ledit egistus. Touchant le roy menelaus il est assez notoire que apres le rauissement de sadicte femme helene luy estant aucq̃s les grecz alle a la guerre de troye il la demanda au roy priã lequel la fist venir en la presence de son mary menelaus & luy donna planiere liberte si elle vouloit sen aller auec son mary/mais elle respõdit au roy priã quil ne luy estoit point conuenant destre en mariage auec menelaus. Par ce appert q̃ ce luy fut gran de infelicite dauoir este par auant conioinct en mariage auec ladicte helene.

De leonidas spartanus.

Apres ces deux roys agamenon & menelaus suyuoit leonidas spartanus/ lequel aleigre & ioyeulx de sa veue ordõna vng disner dur a ses cheualiers puis leur denonceant vng soupper terrible Et en vne petite place dung tresangustieux lieu fist choses merueilleuses en armes. Donc po^r auoir de ce congnoissance il est a entendre que estant venu xerses roy de perse a lencontre des grecz pour continuer la guerre par darius son predecesseur cõmẽcee lequel estoit son pere/& ayant xerses meu sept cens mille persõnes en son armee/leonidas sparta nus auec quatre mille bons & esleuz cõbatans seullement se mist a lencontre dudit xerses aux lieux estroitz du termopile. Lors le roy xerses voyant celle chose en des pitant ledit leonidas spartanus a cause du petit nombre quil auoit de gens comman da quon commencast la bataille. A laquelle ledit leonidas moult vertueusemẽt se prepara a soy deffendre Et courageusement cõbatit trois iours entiers ensuyuans plusieurs des persiens furent p les grecz occis & deffaitz. Le quatriesme iour ayant xerses occupe le hault dune montaigne leonidas se apperceuant de ce dist a trois mil le quatre cens de ses gens lesquelz estoient venuz auec la grecque nation a la deffen ce vniuerselle de grece quilz sen retournassent en leur pays pour le deffendre des persiens & quilz le laissassent seul auec les spartains experimenter la fortune. Ce commandement fait leonidas seul demoura auec sept petites compaignies & se dis posa le iour duquel il vouloit combatre de apprester & faire au matin vng tresnota ble & sumptueux disner auquel il appella ses tresfors cheualiers affin de les inciter de vertueusement en celuy iour combatre & assaillir les loges des persiens/car ilz ne pouoient demourer superieurs ne plus dignement vaincre que en ce lieu veu que ilz auoient par auant periclite. Adonc leonidas auec ses gens assaillirent leurs en nemys. Car les spartains pour les parolles de leonidas estoient moult deliberez de combatre Et pource ilz assaillirent les logis & le fort du roy xerses lequel incon tinent quil ouyt le bruyt villainemẽt sen fuyt laissant le lieu aux spartains/lesquelz a la fin courans par les champs des perses fuitifz Estans les spartains lassez fu rent a la fin occis auec leonidas leur capitaine par les perses lesquelz du premier auoient este vaincus par leonidas.

De leonidas.

Le disner q̃ fait leonidas a ses gẽsdarmes les incitãs a soustenir la bataille contre ses ennemys.

De alcibiades.

De alcibiades.

Apres celuy leonidas ie vy alcibiades lequel plusieursfois tourna et retourna la cite dathenes auecques son eloquence auec la veue et sa face ioyeuse et resluysante. Pource il est a scauoir que alcibiades atheniensois non seullement se monstra estre trescler/mais aussi tresdigne et prestant philosophe et tresfort vaillant et vertueux capitaine expert en faitz darmes / lequel par ses grandes et singulieres vertus acquist et obtint assez plus grande enuie que grace du peuple dathenes. Principallement quant les cathanienses en sicille demanderent secours a ceulx dathenes contre ceulx de siracuse Alcibiades acompaigne de nicius et lamacus alla prefect de larmee athicque a lexpedition de laquelle ne fut pas long temps quil fut reuocque a athenes et incontinent apres enuoye en exil. Lors alcibiades senalla en lacedemonie lesquelz il esmeut a faire guerre aux athenienses. Et ce pendant quil fut en lacedemonie il eut la compaignie de la femme de agisdes roy des lacedemonois De laquelle chose se apperceut agisdes parquoy alcibiades fut contraint a sen fuyr a psiphones prefect de darius filz de perses lequel vouloit esmouuoir la guerre aux grecz. Mais alcibiades len destourna et le persuada au contraire en luy disant que seullement il les pouoit vaincre pour sa grande renommee. Lors estant la guerre entre les lacedemonois et athenienses psiphones approua la sentence et opinion de alcibiades laquelle luy pleut grandement et pource il tenoit bien chier Alcibiades et luy faisoit grant honneur et reuerence.

Alcibiades enuoye en exil par ceulx dathenes.

Sachans doncques ceulx dathenes et congnoissans lestat et lauctorite en quoy estoit ledit alcibiades vers psiphones luy enuoyerent leurs ambassadeurs pour le prier quil voulsist faire lapointement et la paix entre eulx et psiphones pour le bien publicque dathenes/ausquelz alcibiades respondit quil estoit content de ce faire moyennant quil fust reduyt et remys en sa premiere dignite. Laquelle chose ceulx dathenes consentirent. Parquoy alcibiades fut diceulx reuocque et rappelle et fait prefect de nouueau de larmee atheniense/lequel apres quil fut retourne a athenes il se vengea des optimatz qui lauoient fait exiller et les constraignit a eulx en fuyr. Apres ce alcibiades mena ses armees contre les lacedemonois lesquelz premierement il vaincquit sur mer et apres par terre. Et ce fait retourna en athenes auecques grande et victorieuse gloire ou il fut treshonnorablement receu de chascun. Apres alcibiades sen alla en asie auec cent nauires dathenes la ou il fut vaincu de ceulx de asie/et lors par desplaisance de sa propre voulente sen alla en exil aupres dartaxerses. En celuy temps furent les atheniensois vaincus des lacedemonois/parquoy ceulx dathenes ordonnerent trente hommes au gouuernement dathenes/lesquelz se doubtans que alcibiades ne rendist la liberte a la prouince lenuoyerent occire. Et pource que les persecuteurs arriuez en perse ou ledit alcibiades estoit ne pouoient trouuer aulcun seur moyen de loccire ilz le bruslerent en sa chambre estant en son lict couche.

Alcibiades reuocque et rappelle de ceulx dathenes.

La mort piteuse de alcibiades.

De milciades.

De milciades.

Ensuyuant ledit alcibiades iapperceu lors milciades lequel tollit le grant ioug de grece et auec luy en sa compaignie son beau filz lequel auec vraye et parfaicte pitie se lya vif et deslia le mort. Doncques pour entendre ce propos/quel fut le benefice fait par milciades a toute grece et la tresgrande in-



gratitude a luy v[n]ce assez clerement appert/car darius roy de perse estant persuade & conduyt par ippa tyrant de perses a faire la guerre contre ceulx dathenes & allant contre eulx les atheniensois auec grande armee en nombre de six cens mille personnes La ou pour si grande quantite de gens sestimoit toute la grece deuoir venir au grief collier de seruitude. Lors ceulx dathenes demanderent secours aux lacedemonois/lesquelz estans empeschez pour quatre iours a aucuns sacrifices ne pouoient aller a larmee/la ou milciades aucteur dauoir recouuert la liberte des tyrans & ayant este duc pour la deffense dicelle contre darius iugea estre plus necessaire & utile la diligen te poursuyte & resistance que attendre le secours des lacedemonois. Pour laquelle chose auec dix mille datheniens & mille compaignons platensiens vint aux champs ma rantony/la ou milciades entrant en la perilleuse bataille contre darius vaincquit ce luy darius & tua bien enuiron deux cens mille persiens & ledit ippa lequel auoit este aucteur dicelle guerre. A laquelle bataille vng cheualier nomme cinegerus feruente ment & si courageusement suyuit les persiens quil les chassa iusques a leurs naui res/la ou il en print vne auecques la main dextre laquelle main luy fut coupee/puis reprint ladicte nef de lautre main senestre laquelle aussi luy fut couppee Et voyant quil ne pouoit autre chose faire il print ladicte nauire auec les dens tant que surue nans ceulx dathenes la prindrent.

Milciades desconfist le roy darius & deux cens mille persiens.

De thimonus.

Touchant son bon filz il est a entendre que perses filz de darius ayant renou uelle la guerre encommencee par sondit pere & estant venu en grece auec sept cens mille hommes/ceulx dathenes esleurent leur duc contre luy thimonus filz dudit milciades lequel combatit contre perses en ce lieu mesmes ou mil ciades son pere auoit eu bataille auec darius. Tellement combatit thimonus contre perses quil contraignit perses auec diligente fuyte sen retourner en perse. Apres ce ledit milciades par la atticque ingratitude fut condamne de mourir en prison/parquoy il demanda & requist audit thimonus son filz quil peust de grace obtenir que apres sa mort les funerailles de luy acoustumees a faire a cause & par raison de sa parente fus sent faictes. Et que au corps de luy apres quil seroit mort on fist vne digne & raison nable sepulture/laquelle chose difficillement luy fut octroyee auec ceste condition que ledit thimonus portast sur soy & sur son dos les chaines totalles desquelles ledit milciades son pere estoit lye iusques a la sepulture de son corps. De laquelle con dition fut trescontent ledit filz/lequel portant lesdictes chaines acomplit la voulen te du pere ainsi qui luy auoit enioinct deuant sa mort.

De thimonus filz de milciades.

Apres ledit milciades susdit qui tant fist de haulx & excellens faitz dar mes ie vy suyuant le chariot triumphal de ma dame renommee les autres atheniensois/lesquelz ayans tousiours de toute leur puissance fait & ouure vertueusement/neantmoins ilz experimenterent amplement la durte de lingrate prouince & peuple dathenes. Cestoit themistocles/theseus & aristocles allans audit triumphe auecques la compaignie du dit milciades/lequel aristocles fut en vertu & contenance vng fabricius grec & a tous ceulx cy fut egallement interdicte la sepulture & le pays dathenes par grande ingrati tude/touteffois leurs faitz les fait illustres ainsi que en plusieurs lieux il appert.

De themistocles.

De themistocles.

TOut au plus pres des troys dessus nõmez ie vy phetion athenienfois/le quel fut mort & dechasse de la terre en quoy fut moult contraire la remuneration & salaire receu de ses oeuures dignes & excellentes. Dõc pour intelligence de ceste proposition touchant lingratitude dathenes enuers les dessus nõmez Quant au premier qui est themistocles il est a entendre que durant la bataille dessusdicte entre darius & milciades themistocles combatit en telle sorte & par si grande prudẽce que raisonnablemẽt/combien quil fust moult ieune/neantmoins honneur luy fut grandement attribue. Et apres il fut esleu duc a lencontre de perses extimant estre plus necessaire combatre en mer que par terre. Et pareillemẽt ceste chose (par la voulente des dieux) fut cause que themistocles fist entrer tous les athenienses dedans leurs nauires lequel alla contre perses & ce pendãt les peuples ioniens se rebellerent contre ceulx dathenes & se approcherẽt du coste de perses affin de le renforcer & eulx estre de luy renforcez. Lors themistocles se voyãt en ce peril & dangereux affaire sans aucune dilation diligẽment sen alla au port auquel lesditz ioniens deuoient descendre pour prendre terre/& la incontinent themistocles escripuit en pierres de marbre qui la estoient Cõbien estoit grãde lherreur & folye des ionies de aller a lencontre de leurs progeniteurs & contre ceulx lesqlz plusieursfois auoiẽt este vengeurs de leur liberte en remẽbrant les benefices & bienffaitz a iceulx en la guerre de darius. Quant les ioniens arriuerent audit port ceulx lysans lesdictes escriptures de themistocles Incõtinent dung cõmun accord se retournerent a la bataille contre perses. Estans donc tous ces peuples gregois soubz la conduicte & charge de themistocles/lors que ce vint au destroit de la mer salamine aucuns des nauires vouloient retourner a terre & la eulx mettre en deffence. Ce que voyant themistocles craignant que silz sen alloient a terre quil ne fust point assez suffisant pour resister a perses incõtinent escripuit a perses en le enhortãt de venir en bataille luy donnant a entendre que en ce lieu tout a vng coup il pouoit prendre & deffaire toute la puissance des grecz/la ou sil len laissoit partir vne partie il auroit apres pl9 grande difficulte a obtenir & conquerre la domination des grecz. perses oyant ces choses non congnoissant la grande prudence de themistocles/mais estimant q̃ tout ce fust veritable fist incontinent marcher son armee pour faire la bataille. Lors il aduint que aucunes citez lesquelles sestoient par paour rebellees se retournerent & rendirent a themistocles. Pour ceste cause ensuyuant la bataille lesditz ioniens se mirẽt a la faueur des grecz Et firent en telle maniere q̃ perses fut & demoura vaincu & ia estoit tout enuirõne. Lors quãt themistocles vit q̃ perses estoit en tel destroit et si grande presse se doubtant q̃ les perses par fureur & despit en prenãt le frain aux dens ne prinssent de rechief plus grande vigueur en eulx renforcans a la bataille il manda a perses ql sen fuyst deuant quil fust prins en luy monstrãt la maniere de sen fuyr & de se sauluer. Adonc perses oyant les parolles cõgnoissant le tresgrant dangier en quoy il estoit & le moyen & passaige de sen pouoir fuyr villainement sen fuyt

APres que themistocles la victoire obtenue fut retourne a athenes par le singulier merite & loyer du bien quil auoit pour ses vertueuses oeuures desseruy il fut banny hors de ladicte cite & contraint a sen aller & soy tenir

en esté en perse avec ledit roy xerses lequel il avoit vertueusemẽt vaincu. Lors xerses voyant themistocles en ceste perplexite ⁊ a tort ⁊ iniustement ainsi chasse ⁊ banny dathenes gratieusement le receut en luy faisant grant honneur. Adonc xerses voulant par vengence faire guerre a ceulx dathenes fist themistocles son capitaine et principal ducteur de son armee. Themistocles voyant ce ne voulut point faire guerre a sa proulsite / ⁊ aussi ne voulant faire aulcune trahison audict xerses qui tant luy avoit fait dhonneur ⁊ de gratieusete voulut par mort contenter chascun es sattisfaire a lung ⁊ a lautre / ⁊ pource il sordonna vne poison laquelle il beut dont incontinent il mourut.

Themistocles apres victoire obtenue fut banny dathenes.

La mort piteuse de themistocles.

De theseus.

Quant au regard de theseus combien de dignes faitz il fist pour le bien publicque dathenes amplement appert. Donc pour reciter son cas il est notoire que theseus filz du roy egeus succeda au royaulme dathenes lequel il posseda paisiblement du commencemẽt / ⁊ des son adolescence forte ⁊ vigoureuse il donna aux atheniensois si grande esperance de sa proesse que chierement ilz le garderent comme leur salut. Teseus estant encores en sa prime barbe desconfist vng merveilleux thoreau qui gastoit tout autour dathenes ⁊ loccist puis le sacrifia a iupiter / laquelle proesse il fist en vng champ nõme marathon pres dathenes. Apres ce theseus fut compaignon avec iason qui avec les grecz alla en colcos pour conquerir ⁊ ravir la thoison dor. Duquel voyage retourna theseus charge de proye avec grãde gloire ⁊ louenge. Depuis ce fait il assaillit les amazones avec hercules tellemẽt quilz les vaincquirent / ⁊ en emmena theseus avec grãt despouille ypolite royne dicelles amazones / laquelle prinse de ypolite donna a theseus grant renom de noblesse / ⁊ non point moindre que celuy quil acquist par sa proesse quant il eschappa le peril ou il fut quant le iour des nopces de son compaignon pirothous il combatit ⁊ vaincquit les centaures orgueilleux ⁊ hardis pour leur force / lesquelz eschauffez de vin ⁊ de viandes sefforcerent de oster ⁊ ravir proserpine femme dudit pirothous / lequel pirothous fut filz de ysion ⁊ ypodampe. Semblablemẽt theseus affranchit les atheniens lors tributaires du roy minos ⁊ de sa gent de crete. Apres ce que theseus eut mys bonne paix ⁊ pollice en son royaulme il tua ⁊ desconfit le roy creon qui sestoit orgueilly pour la nouvelle seigneurie du royaulme de thebes quil avoit usurpee ⁊ frauduleusement conquise.

Dethesеus roy dathenes.

Theseus occist au chãp appelle marathon vng thoreau de merveilleuse grãdeur.

Ainsi doncques en celuy temps que celuy theseus roy dathenes dominoit ⁊ seigneurioit en lancien siege de ses predecesseurs roys apres que par courroux il eut tue sadicte femme ypolite royne des amazones de laquelle il avoit par avant eu vng beau filz lequel fut nomme ypolitus. Et que la femme de son dessusdit compaignon pirothous fut morte eulx deux theseus et pirothous dung commun accord conioinctz par amytie ensemble se accorderent lung avec lautre quilz ne prendroient aucune femme / sinon des filles de iupiter. Parquoy apres que theseus eut ravie helene ⁊ incontinent rendue aux freres delle castor ⁊ polux. Theseus laissa adriane ⁊ espousa phedra sa seur lesquelles estoient toutes deux filles du roy minos. Apres ce pirothous appella theseus pour estre son cõpaignõ ⁊ luy ayder a ravir pro-

Theseus occist la royne ypolite sa femme.

serpine fille de iupiter & de ceres qui la estoit mariee a orchus roy des molosses de mourant en bas pays pres de la mer/lequel rauissemēt fut a eulx deux malheureux car pirothous y fut occis de cerberus vng trescruel chien que auoit ledit roy orchus pour la garde & seurete de sa maison. Et mesmemēt theseus y fut moult blece & cour rouce en son cueur pour la malle aduēture de son amy pirothous/lequel theseus fut detenu prisonnier tellement que par force ne pouoit eschapper de prison iusques a ce cōme dit est que le vaillant & preux hercules qui dauēture retournoit victorieux des paigne & qui auoit desconfit le roy gerion neust deliure ledit theseus. Apres que le dit hercules eut occis le chien cerberus theseus retournant a athenes trouua grant troublement a sa maison Car luy estant absent auoit laisse son filz ypolite duquel sa femme phedra fut si embrasee damours quelle le pria de coucher auec elle Ce que ypolite refusa qui le cueur & le courage auoit pur & loyal & honneste/parquoy phedra honteuse & indignee contre ypolite pour celuy refus pensa en son courage quelle sen vengeroit Et pource elle dist a son mary theseus que luy absent ypolite lauoit voulu prendre a force/laquelle chose theseus creut trop legierement/car incontinent fist prendre & mettre sondit filz ypolite en vng chariot pres de la mer. Et quant les cheuaulx virent les monstres marins de frayeur senfuyrent par les rochiers par telle impetuosite quilz froisserent le chariot par pieces & loppins/& ne sceut tāt faire ypolite quil ne fust tout desmēbre piece par piece/& ainsi mourut cōme plus amplement auons par cy deuant recite en parlant dudit ypolite. Peu apres phedra qui se repentit de sa faulce accusation quelle auoit fait dudit ypolite promist aux dieux que par ses propres mains elle feroit de plain gre sacrifice de soy mesmes pour satisfaire a liniuste mort de linnocent ypolite. Et elle surprinse de son affection en gemissant al la cōpter tout le cas a son mary theseus qui dolent encores estoit de la piteuse mort de sondit filz ypolite/& eut a peine celle acheue sa parolle que deuant son mary elle se transperca dune espee que ypolite auoit laissee. Ainsi mourut phedra en la presence de son mary theseus/lequel ploura encores plus fort la mort de son beau filz ypolite quant il congneut quil estoit innocent & non coulpable du peche a luy impose. Auec ce fut esmeu le roy theseus a compassion quāt il vit en si grāde habondance le sang de phedra sa treschiere femme/laquelle auoit espandu en soy tuant deuāt luy/laquel le estoit estendue a terre morte a ses piedz/& lespee oultre en oultre tout au trauers de sa tēdre & blanche poictrine/cōbien quelle p sa malice & peche auoit desseruy mort.

Libidineuse amour de Phedra a ypolite filz de theseus.

La mort piteuse d ypolite.

La mort piteuse d phedra femme de theseus.

Apres toutes ces choses & que le roy theseus eut a son peuple & a sa cite dathenes fait & donne par vertueuses oeuures plusieurs grans biens/& quil eut la cite dathenes affranchy du truage que la cite deuoit chascun an au Roy minos roy de crete. Les atheniens ingratz rendans le mal pour le bien se rebellerent contre leur roy theseus priue de son bon & loyal amy pirothous & de son filz ypolite & de sa femme phedra. Tandis donc quil estoit enuironne de tant de douleurs/& les atheniens iadis fuytifz lesquelz theseus ramena a leur pays/& ausquelz il auoit baille maniere de viure ciuillement & honnestement les vngz auecques les autres. Iceulx iniustement dechasserent leurdit roy theseus hors de son pays & le bannirent perpetuellemēt apres quilz luy eurent totallemēt oste le gouuernemēt du royaulme dathenes Dōc these⁹ ainsi a tort & sans

These⁹ banny de son royaulme.

cause desmis de son auctorite & dignite royalle & chasse hors de son pays il sen partit plourant & vieillart tout seul & sen alla en vne petite isle nommee thie en laquelle bien tost apres il fina ses iours.

¶ De aristides.

Touchant le cas dudit aristides il appert clerement quil ne fut pas seullement hõme tresdigne en faitz darmes/mais pareillemẽt en science il fut tresgrant philosophe leql par son seul fait saulua toute la grece & la deliura des mains & de la persecution & oppression de deux tirans / car voulans les lacedemonois & ceulx dathenes se vẽger en partie des iniures receues par les perses les lacedemonois esleurent po^r leur duc vng nõme pansania/ & les athenes prindrent & esleurent aristides. Ayans donc ces deux ducz couru & pille grande partie du pays de perse pansania esleua son courage pour oster toute la liberte de la grece. Pour laquelle chose il escripuit a xerses en luy renuoyãt to^9 ses prisonniers quil luy pleust en ceste entreprinse luy dõner secours. Et pour recõpense il luy bailleroit sa fille a femme/auec ce il luy rescripuoit & mandoit p lettres quil occist secretement to^9 les messagiers lesqlz il luy enuoyoit affin q ceste entreprinse fust plus secrette. Laqlle chose le roy xerses fist & executa Lors aristides q tousiours estoit curieux & tresdiligẽt de senquerir songneusemẽt des affaires de pansania fist tant quil sceut entieremẽt toute la forme & maniere de celle traistresse entreprinse Laqlle trahison il descouurit & fist assauoir aux pricipaulx du peuple des grecz/pquoy incõtinẽt pansania fut enuoye en exil. Apres ce fait grece mise hors & deliuree de ce peril & dãgier q pansania leur procuroit ledit roy xerses se voyãt estre descouuert du cõsentement ql auoit dõne en celle trahison esmeut la guerre contre les grecz en laqlle il fut vaincu de thimonus. En oultre toutes ces choses veritablemẽt fut aristides semblable a fabricius/car ayãs eu les atheniẽs victoire cõtre les perses p le moyen de themistocles il dist vng iour au senat ql scauoit vng bon cõseil pour le bien publicq dathenes/mais ql ne le vouloit dire q a vng hõme seul parquoy luy fut baille aristides/auql themistocles dist que la nauire des lacedemonois laqlle estoit en egipte secrettemẽt se pouoit brusler dõt iceulx lacedemonois leurs ennemys seroient moult endõmagez Quãt aristides eut ouy ce q auoit dit themistocles il declaira tout le cas au senat dathenes pour laqlle chose tous furent ioyeulx du bon cõseil & aduertissement q themistocles auoit fait. Aristides approuuãt celuy cõseil fut dauis & opiniõ que incõtinent & sans delay il fust mys a execution Toutesfois aucuns atheniens iugerẽt q telle chose faire nestoit point iuste Et que auec ce nestoit point hõneste ne prouffitable/parquoy le tressaige aristides a la fin fut dechasse de la prouince auec lequel ensemble sen alla en exil la vertu/la contenance & la sainctete grecque.

¶ De phocionus.

Au regard de phocionus combien quil fust beau & garny de toutes vertus de splendeur/gloire & clemence/ neantmoins il fut des athenois dechasse hors de la prouince & enuoye en exil auec tresgrande quantite de tormens et tresgriefue acerbite tellement que par enuie les athenois le firent mourir. Et apres sa mort commanderent que ses os fussent portez aux champs & la laisser sans enterer. En laquelle terre ledit phocionus lequel auecques tresgrande

De aristides philosophe.

Aristides enuoye en exil

De phocionus enuoye des grecz en exil.

vertu ⁊ saincteté sans faire iniure a personne avoit benignement vescu.

ℭ De pirrhus filz dachilles.

De pirrhus filz de achilles.

Le roy apres celuy phocionus suyvre le bon pirrhus de phirro Et pour entendre lequel cest il est a scavoir quil ya deux pirrhus renõmez des histoires par vertu ⁊ renõmee/desquelz lung fut neptolemus filz de deidampe ⁊ de achilles/lequel en son adolescẽce par la rougeur de ses cheveulx print ⁊ eut le nom de pirrhus. Cestuy pirrhus donc apres la mort de son pere achilles estant venu a la guerre de troye constitue chief des numidiens ⁊ succedant apres son pere aux armes ⁊ autres choses vertueuses aux batailles il demõstroit bien veritablement en sa semblance estre filz dachilles/car il occist en la guerre panthasillee royne des amazones/laquelle (cõme dit est) estoit venue avec larmee de ses femmes belliqueuses au secours de hector contre les grecz/combien que aucuns aucteurs attribuent la mort de celle royne panthasilee audit achilles.

ℭ Du roy pirrhus.

De pirrhus roy des epirothois.

Lautre pirrhus fut pirrhus roy des epirothois venu par ligne de pirrh⁹ dessusdit la ou il fault entendre que apres les molosses ⁊ deucalion ⁊ phetonte regna pirrhus filz dachilles autrement dit neoptolenus. Et apˢ tous les autres descendãs de luy ont eu le nom de pirrhus Estans succedez aucuns roys des barbares a la fin regna vng nõme tarrita/⁊ apres celuy tarrita regna son filz alectus/⁊ apres alectus arnuba/⁊ apres arnuba eacides lequel eacides print a femme pithia fille de nemonus seigneur de thessalie de laquelle il engendra deux filles lune nõmee deidamia ⁊ lautre troada/de laquelle deidamie fut ne par le fait dachilles ledit pirrhus. Estant donc mort eacides se suscita sedition entre les molosses lesq̃lz occirent tous les amys qui par avant avoient este de eacides et oultre ilz cherchoient a occire pirrhus. Pour laquelle chose aulcuns des amys cherchoient secrettement celuy pirrhus qui petit enfant estoit encores/⁊ tellement firent que pour le saulver il fut enleue diceulx amys qui lemporterent ⁊ sen fuyrent avec lenfant laquelle fuyte fut aux ennemys ⁊ sedicieux descouverte/lesquelz firent apres la poursuyte. Touteffois iceulx amys avec le petit enfant estoient arrivez a vng tresgrant fleuve/⁊ quant ilz virent des gens de lautre coste de la rive ilz escrivirent vne lettre laquelle ilz lyerent a vne pierre ⁊ la leur getterent/par laquelle lettre ilz dõnoient a entendre la fortune de pirrhus. Quant ces gens eurent leu lesdictes lettres ilz furent esmeuz a cõpassion/parquoy ilz allerent incõtinent querir pirrhus ⁊ ses amys lesquelz ilz passerent de lautre coste dudit fleuve. Et apres ce ilz prindrent ledit enfant ⁊ le porterent a leur roy glancia lequel regnoit en celuy temps Quant glancia receut lenfant ⁊ quil sceut tout le cas de celuy pour ne provocquer point ceulx qui vouloient occire icelluy enfant a aucune inimitie ne le voulut point recepuoir/mais le petit enfant pirrhus luy fist tant de gestes ⁊ signes cõme sil luy eust voulu demander misericorde ⁊ secours que celuy roy glancia sesmeut a pitie ⁊ doulcement le receut ⁊ le fist songneusement nourrir.

Pirrhus print a femme la fille du roy glancia.

Aucun temps apres pirrhus creut ⁊ devint trescheuallereux en armes ⁊ bien tost apˢ il print a femme la fille dudit roy glancia. Puis avec son secours pirrhus retourna en epirothe/⁊ tellement fist quil recouura son royaulme

a force darmes. Et estant depuis encores dechasse de ses gens il sen alla et se retira par devers demetrius filz danthigonus roy de macedoine lequel avoit Deidamie a femme/ et avec le secours diceulx pirrhus recouvra de rechief son royaulme/ et moyennant la faveur et ayde dudict Demetrius tousiours il accreut son royaulme avecques gloire. Long temps apres il advint que demetrius ayant guerre contre ptholomeus seleucus et lisimacus gendres dalexandre le grant il demanda secours audit pirrhus lequel alla a son secours avec une grosse et puissante armee/ et apres quil fut la arrive pirrhus ayant mys en oubly toute parete et benefice receu il corrompit les ges de demetrius et le dechassa et print et occupa pour luy le royaulme de macedoine. Apres que pirrhus eut ainsi occupe le royaulme de macedoine et quil fut constitue roy cobien quil ne le posseda pas longuement il sesleua en son courage de se faire empereur du monde/ et pource il comenca a guerroyer et conquerir ytalie/puis declaira son secret et intention a cinea qui avoit lors grant auctorite lequel voulut par raisons evidentes monstrer audit pirrhus que son appetit desordonne estoit vain. Adonc pirrhus estant moult trouble pour les parolles et remonstrãces dudit cinea se retyra a loracle et divinateur dapolo pour luy demander sil auroit la victoire contre les rommains lequel fist telle responce qui fut moult ambigue/cest assavoir que les romains pouoient et devoient estre quelque fois vaincuz. Pour ceste responce pirrhus en soy print confiance et vint en ytalie pour donner ayde aux tarentins a lencontre des romains et fut la aussi secouru des navires de antigonus roy de macedoine/ et dargent de anthiocus roy de sirie et de ptholomeus roy degipte de grãt nombre de gens. Quant avec telle puissance pirrhus fut arrive en ytalie les rommains envoyerent a lencontre de luy aulus albinus en lucanie/lequel aigrement combatant contre celuy pirrhus fut albinus vaincu. Toutesfois celle victoire de pirrhus fut fatalle/car plus se doit reputer glorieuse que ioyeuse.

Pirrhus occupa le royaulme de macedoine

Victoire obtenue en ytalie par pirrhus.

Pres ceste victoire les romains de rechef envoyerent cõtre pirrhus Marcus lavinus leql a la premiere bataille fut aussi de pirrhus vaicu p la terrible horriblete des elephans/en laqlle bataille apres la tuerie faicte pirrhus regardãt les corps mors des chevaliers romains/lesqlz demõstroiẽt encores en leurs visages grãde ferocite et hardiesse sesbahit et sesmerveilla grandement

Pres celle victoire obtenue par pirrhus contre les rommains en la premiere bataille de marcus lavinius. Ledit marcus ayant renforce son armee tellement combatit que en la secõde bataille dentre eulx par la vertu dung conseillier rommain qui en mõstrant sa haulte prouesse et puissance frappa par si tresgrande fureur sur ung elephant quil loccist. Parquoy tout incõtinent les rommains vaincquirent les lacedemonois/les egiptiens et plusieurs aultres peuples de larmee de pirrhus/pour laqlle chose pirrhus dit que sa fortune estoit semblable a celle de hercules laquelle il eut a lencontre de lidie aux marestz lernea. Pirrhus doncques se voyant presque desconfit et ia congnoissant la vertu et puissance des rommains cuyda trouver maniere de faire apointement et paix avecques eulx/ mais les rommains ny voulurent entendre par lauctorite et remonstrances de Apius claudius cecus/lequel fist tant et pourchassa que Marcus curius et fabricius furent envoyez a lencontre dudit pirrhus/ lesquelz ordonnerent leurs ba-

taille̅s & tellement & si vertueusement combatirent que pirrhus fut totallement vaincu & deffait & contraint de sen fuyr a tharente. Lors pirrhus ainsi desconfit se partit dytalie & sen alla en sicille la ou il print messine & les mamertins et a la fin toute lisle/laquelle apres quil leut obtenue il deuint cōtre sa nature cruel & tyrant/la ou premierement il estoit doulx amyable & treshumain roy. Adonc pirrhus change de complexion viuant de telle sorte tyrannicque les carthaginois ayans de luy doubte luy enuoyerent ambassadeurs pour luy demander la paix en luy offrant grant quantite de nauires & infiny nombre dargent/ce quil print/& ce fait pirrhus partit de sicille pour aller contre anthigonus filz de demetrius & contre les lacedemonois/& aussi tost quil fut arriue en grece il leur esmeut la guerre cuydant par force & astuce bien tost posseder toute la grece. Lors vng iour ptholomeus filz de pirrhus cōbatant contre les lacedemonois courut si auant quil alla presque iusques au millieu de la cite ou illec par la multitude du peuple il fut occis/De laquelle mort pirrhus fut merueilleusement courrouce & trouble.

Pirrh' desconfit des rōmains.

Quant anthigonus eut considere que trop long temps y auoit que pirrhus lassiegeoit/a la fin il se delibera donner lassault a pirrhus. Et lors que la bataille estoit la plus aspre estant pirrhus desia au portail de la cite/& illecques voulant occire vng macedonien vng qui estoit sur la muraille getta vne grande tuille sur la teste de pirrhus tellement que ledit pirrhus cheut tout estendu a terre. Lors illec suruint vng cheualier filz de anthigonus qui couppa la teste audit pirrhus/& auec grant ioye la porta a son pere anthigonus lequel estoit hōme de grant courage. Lors anthigonus voyant la teste dudit pirrhus blasma grādement son filz qui telle execution auoit fait en lappellant barbare. Apres ce anthigonus fist prendre la teste & le corps du roy pirrhus & les fist mettre en vng beau & tresriche sepulchre. Alcunus doncques ainsi chastie de son pere retourna a la bataille la ou il trouua elineus filz dudit pirrhus vestu dung meschant & vil habillement lequel benignement il receut & paisiblement le conduysit a son pere Anthigonus. Quant anthigonus vit ainsi celuy elineus il lenuoya en epirothois & la le fist mettre & constituer roy en lieu de son pere pirrhus. Ainsi fut le roy pirrhus exemple a tous de lune & lautre bonne & mauluaise fortune.

Desconfiture & mort piteuse de pirrhus.

¶ Du roy masmissa.

Apres celuy roy pirrhus ie vy ensuyuāt le bon roy masmisse auquel il sembloit receuoir grāt tort de nestre point nōbre du nōbre des autres rōmains lequel masmisse fut filz de calaus roy de masilij/leql calaus estant mort luy succeda au royaulme. Lors en ce tēps siphax roy massessulij estant retourne du quartier des carthaginois pour auoir p̄ris sophonisbe a femme fut de luy dechasse hors du royaulme. Pour laq̄lle chose luy estāt bien poure en exil sen vint aux chāps a scipion lafrican duq̄l il fut benignemēt receu/& apres ce fut fait duc dune partie de larmee rōmaine. Masmisse pour ceste courtoisie deuint en telle sorte amy de scipiō q̄ nulle autre chose il naymoit tāt seullemēt cōe il faisoit scipion. Adōcques estant masmisse receu en la foy des rommains principallement il alla auecques scipion contre hanon barchinien & icelluy occist auecques grant nombre des carthaginois. Apres ce estant & allant a lencontre de hasdrubal filz de Gisco

du roy masmissa filz de calaus.

masmisse le vainquit & le dechassa hors du champ en pillant ses loges. Ceste victoire par masmisse pour les rommains obtenue en cõtinuãt la guerre punicque alla ledit masmisse ensemble auec capus lelius contre son ennemy siphax lequel il vaincquit & print prisonnier En laquelle prinse & desconfiture ilz prindrẽt presque toutes ses principalles citez. Et apres masmisse print a femme sophoniste laquelle auoit par auant espouse ledit roy siphax/ & elle lauoit incite & enhorte de faire & esmouuoir guerre contre les rommains tant tenoit en amour ardante ledit roy siphax/lequel saichant que masmisse lauoit espousee fut sipax tresioyeulx disant q̃ masmisse estoit prins & lye dung mesme lyen dont il auoit este par auant lye. Masmisse espousant sophoniste luy promist la garder sauuer enuers scipion/car elle labusa & latrahit en son amour par son beau & doulx parler. Scipion laffricain saichant la follie du roy masmisse quil auoit faicte enuers ladicte sophoniste fut moult desplaisant & esbahy cõbien quil nen monstrast nul semblant a personne/mais masmisse retourne en ses tentes scipion le tyra a part & secretement entre eulx deux le reprint & benignement luy remonstra son mal fait/parquoy masmisse demoura tout pensif & recongnoissant sa follie. Et pource quil auoit promis a ladicte sophoniste de la garder des rõmains voyant quil ne luy pouoit tenir promesse ordonna vng breuuaige venimeux & empoisonne lequel il enuoya a sophoniste. Laquelle saichant au vray tout le cas print celle poison & la beut dont incontinent mourut.

Scipion apres voyant les loyalles & tres vertueuses oeuures belliqueuses que celluy roy masmisse faisoit de iour en iour pour le prouffit & honneur des rommains il pensa de le retribuer selon ses dignes merites & desertes. Et pource scipion laffricain restitua audit roy masmisse tout ce que parauãt il auoit & possedoit. Cestassauoir son entier & total royaulme/lequel il gouuerna long temps paisiblement excepte que pour les differences circonuoisines il eut aucuns affaires auec les carthaginois lesquelz apres par pareille bataille il vaincquit vertueusement. Peu de temps apres ensuyant ledit masmisse mourut ayant laage de quatre vingtz douze ans & en estãt en laage de quatre vingtz six ans il engendra vng filz/& ayant masmisse a sa mort troys filz. Cestassauoir micipsa/gulissa & manastaballes/il les laissa en la protection & sauuegarde des rommains/priant ausditz rommains quilz fissent a iceulx filz le partaige & diuision de lheritaige selon le iugement & voulente de scipion laffricain. Ainsi appert que la beniuolẽce dudit roy masmisse fut grande enuers les rõmains & mesmement vers scipion. Par ainsi ie dis & mest aduis que ie vy masmisse receuoir vng grant tort de nestre commemore auecques les rommains quil a tant aymez.

¶ De ierus roy de sicille.

Apres ce roy masmisse ie vy ierus siracusain lequel fut filz de prodotus noble citoyen en sicille lequel par sa naissance descendit de gelonus ancien seigneur de sicille. Estant doncques ne dune chamberiere fut degette du pere pour le mettre a mort ainsi que innoble & comme celluy qui troubloit sa genealogie. Et estant cest enfant petit qui nauoit personne pour le nourrir estãt musse & gette soubz les ruches des mouches a miel icelles mouches le nourrirent par long temps tant que vne poure femme le trouua la qui par pitie le print &

De ier9 roy de sicille.



secretement lacheua de nourrir iusques a ce quil fut grant. Et ce pendant q̃ la femme le nourrissoit il fut dit au pere par les deuins que celluy enfant seroit vng grãt homme & digne & puissant roy de cicille.

Apres doncques quil fut deuenu grant & bien forme & vertueux au fait darmes en combatãt plusieurs en bataille tousiours demouroit vaincqueur. Pour laquelle chose luy fut de pirrhus roy des epirothes enuoye plusieurs grans dons de harnois & dautres habillemens & aornemens de guerre. Apres q̃ ledit roy pirrhus fut party de sicille les carthaginois esmeurent trescruelle guerre/la ou ierus fut fait duc & capitaine premierement cõtre iceulx carthaginois/& apres par vniuersel consentement fut constitue roy de toute sicille. Apres fut esmeu guerre contre les rommains & les carthaginois en la premiere bataille punicque en laquelle fut ierus vaincu de apius claudi⁹ auec les carthaginois la ou il demoura tousiours immuable en lamour & foy du bien publicque rommain Et depuis fut ierus de ses gens mesmes occis cruellement.

Le roy ier⁹ occis de ses gens.

De hamilchar.

De hamilchar.

Apres ensuyuant celluy ierus ie vy le cruel hamilchar moult de luy & du roy masmisse diuise en la beniuolence du peuple de romme. Donc pour plus clere congnoissance des parolles susdictes il fault entendre que combien que entre les rommains & les carthaginois eust tresgrandes inimitiez il ny eut iamais nul entre les carthaginois qui ce demonstrast tant que fist hamilchar & son filz hanibal/lequel Hamilchar eut quatre filz/cestassauoir hanibal/hamon hrasdrubal & magonus/desquelz disoit hamilchar leur pere quil nourrissoit quatre petis lyons au dõmaige & deshonneur de lempire de romme. Lors que iceulx enfans furent en laage de neuf ans leur pere leur fist iurer tenir poursuyure & soustenir la hayne perpetuelle contre la cite de romme. Non point seullement en cest affaire se monstra hamilchar en son couraige ennemy des rõmains Mais encores en ses conditions a lexpedition de la guerre ou il alla en la premiere guerre punicque ou il fut capitaine de larmee contre les rommains cõbien quil fust vaincu de actili⁹ colatinus/touteffois il excita toutes manieres de gens quil peut pour faire & entretenir tousiours guerre odieuse a lencontre du peuple de romme.

De cressus.

De cressus

Apres celluy hamilchar estoit celluy qui comme du meillieu du feu occit cressus roy de lidie nud & entendit par exemple magnifeste comment peu vault la deffence a vng escu contre fortune. Pour lintelligence de ce il est a scauoir que regnant en babiloine balthasar filz de nabuchodonosor & estant dieu courrouce contre luy a cause quil auoit prophane les vaisseaulx du tẽple de dieu au bãquet lequel il fist a ses proceres. En celluy temps cirus roy de perse vint en armes a toute grosse puissance de gẽs cõtre les babiloniẽs. Lors cressus voyant ce & desditz babiloniens requis enuoya a plusieurs diuinateurs & oracles quelle chose luy estoit a aduenir sil entreprenoit guerre contre les perses & si son empire deuoit estre diuturne/entre lesquelz oracles celluy dapolo estant en grece fist responce consolatiue & toute plaine de bonne esperance & bonne fortune/pour laquelle responce ouye cressus remply de ioye extimant son empire estre perpetuelle assem

ble grosse et puissante armee et grant quantite de tresors et sen alla babiloine au secours des babiloniens cirus donc expugnant babiloine occit balthasar et mist en fuyte ledit cressus retourne en lidie proceda en armes contre ledit roy cirus et tellement combatirent que cressus vaincu sen fouyt en une cite nommee sardy laquelle cirus assiegea. Celuy cressus auoit ung filz lequel estoit en toutes pars tresexcellent excepte quil estoit muet. Lors cressus ayant essaye plusieurs medicines pour le faire parler riens ne prouffitoit. A la fin enuoya a loracle dapolo pour trouuer maniere de faire parler celluy filz/lequel oracle enuoya audit cressus responce doubteuse et ambigue de laquelle fut cressus moult pensif.

Aucun temps apres cressus en voyant ung iour hirciades mardus tres fort cheualier de cirus qui hors de la ville estoit faisant aucunes escarmouches/cressus sortit hors de ladicte ville auec ses gens par derriere une roche des sardes pour aller assaillir celluy hirciades. Lors cirus voyant ce auecques grant quātite de perses entra en la cite/et la print et incontinent Cressus sen retourna dedans la cite/et luy entre son filz auec luy fut moult estonne quant il trouua les perses et le roy cirus dedans son hostel. Lors les perses non congnoissans cirus le voulurēt occire. Parquoy le filz qui estoit muet de paour quil eut cōmenca a crier en disant tout haultement. Roy cirus vueilles pardonner a mon pere cressus. Pour laquelle parolle cressus ne fut point occis/mais seullement prins prisonnier.

Cirus doncques ayant Cressus prisonnier et ayant renom dauoir este homme religieux et de bon affaire voulut corrompre le veu ou experimenter saucun dyable viendroit pour deliurer cressus Parquoy cirus fist prendre et despouiller cressus tout nud. Et ensemble auec luy. xiiij. autres des principaulx de lidie et les fist mettre sur ung hault eschauffault et luy fist alumer du feu dessoubz Et estoit celluy eschauffault assis au ppre lieu auql cressus auoit parauāt tenu sa maison royalle du temps quil se reputoit bien heureux. Cressus donc estant en ce hault lieu en grant vergongne mis apres aucunes parolles faictes entre luy et solon q la present estoit se voyāt cressus en telle calamite et si grā de infamye constitue qui la sentoit grant chaleur du feu luy souuint daucune sentence que solon luy auoit dicte et en lapprouant en soy mesmes cressus crya par troys foys a haulte voix. O solon/laquelle chose oyant cirus luy fist demander par les interpreteurs que cestoit quil vouloit dire. Lequel respondit que ainsi que solon ayant veu toutes ses richesses les auoit desprisees en luy disant et a tous autres qui se reputoient bien heureux combien est grande leur follie silz se cuydēt estre bien heureux pendant quilz viuent en bonne et prospere fortune et q a icelle fortune se amusent et se eslieuent en orgueil. Parquoy il appelloit solon comme ung oracle et tres veritable diuinateur. Cirus entendant ces parrolles et recongnoissant que en la vie humaine nulle chose peult estre permanant fist du tout estaindre le feu et descendre cressus/et luy rendit tout son patrimoine et une cite nommee baragon ou depuis cressus vesquit en estat de roy/mais non pas si sumptueusement comme par auāt il auoit fait. Ainsi doncques fut cressus ung merueilleux exemple qui en vain sesmeut escu aux coups de fortune.

Cressus mis nud sur ung eschauffault criant solon.

Cressus restitue en sō royaulme par cirus.

Du roy siphax.

Du roy siphax.

Apres cellup roy cressus ie vy le roy siphax presque venu a sembla ble exemple dune egalle fortune comme ledit cressus lequel siphax cõbien quil fust roy des massessulles en la region de numidie. Toutesfois il voulut experimenter fortune en prenant le party des carthaginois contre les rommains luy seullemẽt persuade de la beaulte ꝛ doulx langaige de sa femme sophoniste la ou il aduint que luy ayant assemble ꝛ conioinct son armee auecques celle de carthaige il fut du tout vaincu auecques les Carthaginois ꝛ prins prisonnier par le roy masmisse qui lenuoya a scipion laffricain lye de chaines/lequel scipion venu ꝛ retourne a romme fist mener deuant son chariot triumphal cellup roy siphax ꝛ apres fut siphax par le senat comdampne en perpetuelle prison en laqlle viuant miserablemẽt auec grãt villennie il mourut.

Siphax en prison ppetuelle.

De bramon.

De bramõ.

Suyuant cellup roy siphax ie vy bramon soubz la conduicte duquel tresbuscha grant peuple ꝛ apres vint a la mort dessoubz le temple delphic⁹. Pour congnoistre le fait de cellup bramon il est a entendre que en gaulle les peuples multipliez en si grande habondance que toute la prouince ne les pouoit nourrir. A ceste cause ilz aduiserent ensemble ꝛ conclurent de aller conquerir a force darmes plusieurs pays ꝛ prouĩces desquelz lune partie vint en ytalie au temple de camillus ꝛ apres par laugure des oyseaulx sen allerent en liricque lequel pays ilz subiuguerent comme esclaue/puis passerent en hongrie ꝛ prindrent toute celle prouince/en laquelle par vne espace de temps se reposerent Et eulx estãt en celle prouince de hongrie grandement multipliez nouuellement se rassemblerent en armes ꝛ allerent en la conqueste dautres regions ꝛ eulx estans en grant nombre se diuiserent en deux parties. Lune sen alla en grece ꝛ lautre en macedoine. Et tellement firent iceulx gaullois que tous peuples par ou ilz passoient appoinctoiẽt a eulx en leur baillant argent/excepte ptholomeus roy de macedoine lequel se fist fort de se deffendre a lencontre deulx/ꝛ les dardanes luy voulurent bailler secours/ mais il les refusa. Ptholomee donc se fiant trop en soy mesmes desprisa ses ennemis ꝛ auec vingt mille hõmes se mist en armes ꝛ alla en bataille cõtre belgius duc ꝛ capitaine des gaulles lesquelz combatans fut en brief temps ptholomee desconfit ꝛ occis par les gaulles. Bramon duc de lautre partie des gaulles saichant la victoire dudit belgius se partit hastiuement de grece ꝛ sen vint en macedoine principallement pour piller. Lors les macedoniens se mirent en armes contre luy pour resister/mais il les vaincquit ꝛ chassa tellement quilz furent contraintz deulx en fouyr en leur cite ꝛ deffendre leurs murailles. A laquelle cite bramon mist le siege ꝛ pendant le temps dudit siege bramon estant aspre au pillaige sans autre esgart se delibera daller piller le temple dapollo lequel estoit situe ensemble auecques la cite de delphos dessus le mont pernasus ou il auoit de tresgrandes riues ꝛ profondes altitudes lesquelles enuironnoient ledit mont. Quant bramon fut la arriue ceulx du pays laisserent les villes ꝛ les places bien garnies de viures extimãs ce quil aduint q̃ les gaulles seiourneroient ꝛ se amuseroient tant a cellup pillaige quilz auroient tout le loisir ꝛ opportunite de aller demander secours a leurs amis.

Apres doncques que les macedoniens eurent amasse grant secours de gens de leurs circonuoisins ilz se mirent en tresbon ordre & saillirent en bataille contre leurs ennemis les gaulois/en laquelle bataille alors quilz estoient en sa plus grant affaire il se apparut visiblement ung hõme de merueilleuse beaulte au meillieu de deux vierges lesquelles saillirent du temple de diane & minerue auec arcs en la main lesquelles alloient deuant. Lors ainsi que les deux batailles sefforcoient le plus fort de combatre il suruint vne tresgrant tempeste par laquelle a la fin les gaulles furent vaincus & fut bramon cruellemẽt naure/lequel sentant grant douleur luy mesmes de raige & de despit auecques vng poignart se tua. Et ainsi miserablement mourut.

Bramon se occist de soy mesmes.

Du preux roy dauid.

Apres celuy bramon ie vy vne tresgrande compaignie de gens habillez de diuers habitz/le premier desquelz estoit celuy qui vouloit faire le grãt logis a dieu par le moyen duquel il habitast en terre entre les hommes. Et pour lintelligence de ce il est a scauoir que dauid roy filz de ysaie autrement dit iesse estant dieu courrouce contre saul a cause quil luy auoit desobey a la guerre cõtre amalech ayant pardõne a cineus son amy & a beaucoup daultre menu peuple Et prins le roy agag prisonnier la ou dieu luy auoit commande quil loccist. A ceste cause dieu proposa doster saul & oingdre dauid. Et pource il cõmãda a samuel quil allast a la maison de iesse & quil oingnist dauid roy du peuple disrael. Samuel fist le commandement de dieu & sen allant trouua iesse en luy commandant q̃ par la vertu de dieu il fist venir deuant luy tous ses enfans/laquelle chose fist iesse & luy monstra tous ses enfans excepte dauid qui gardoit le bestial aux champs. Lors samuel les dechassa tous de deuant luy & enuoya querir celluy dauid. Et quant il fut venu incontinent ainsi quil luy estoit de dieu cõmande il oingnit celluy dauid roy disrael. Dauid donc non pas seullement fut excellent en esperit de prophetie a luy communicque de dieu/mais aussi fut tresexpert en faitz darmes & autres vertueuses gestes/car cessees les persecutions de saul a luy faictes par la mort de saul fut receu paisiblement au royaulme disrael. Estant dauid roy vint a lencõtre de la terre de iesabez/mais les habitans ne le voulurẽt receuoir parquoy dauid fist crier que quiconques vaincqueroit les habitans dicelle terre il le feroit duc de son armee. Celluy cry fait & publie ioab entreprint de les vaincre/lequel par sa vertu tellement fist que en peu de temps il les vaincquit. Ceste victoire obtenue dauid esleut pour son habitation vng chasteau appelle syon leq̃l a depuis tousiours este nomme la maison & cite de dauid. Dauid apres esleut trẽte hommes tresfors pour ses cheualiers & compaignons moyennant lesquelz il obtint de tresdignes & glorieuses victoires & vaincquit les philistins/les assiriens & ceulx de raba & plusieurs autres peuples. Apres ce que dauid eut porte larche en iherusalem & fait edifier plusieurs maisons & mesmement la sienne toute de boys de cedre lequel luy auoit este donne de suronus roy de tire. Dauid appella la prophette natam & luy dist. Tu voys que ie habite & demeure en la maison cedrine & larche de dieu nest honnorablement mise. Lors natam respondit a dauid. Fais toutes les choses qui sont en ton cueur/car dieu est auecques toy.

Du roy dauid filz de iesse.

Dauid p samuel le prophete constitue roy de israel.

La nuyt ensuyuant dieu sapparut en vision audit natan / & luy commanda quil annoncast audit dauid quil ne luy edifiast point dautre lieu ne maison / car il estoit dispose & vouloit que lung de ses enfans fust celluy qui edifieroit le temple. Et pource commanda dieu audit natam de dire telles parolles a dauid. Je esleueray ta semence apres toy laquelle sortira & procedera de ton ventre & confermeray le royaulme de celluy qui en viendra & naistra / & icelluy edifiera la maison en mon nom & pour moy / & pource establiray le throsne de luy sempiternellement / & ie luy seray comme pere & luy me sera comme filz / laquelle chose fut par natam dicte audit roy dauid. Ceste parolle donc fut bien clerement congneue & verifiee en salomon filz de dauid & bersabee. Apres que le roy dauid eut entendu toutes les parolles susdictes ainsi que le prophete luy declaira par le commandement & voulente de dieu & en la personne dicelluy apres que dauid eut vaincu tous les ennemys du peuple disrael il laissa & reserua a son filz salomon a faire & edifier le temple & la maison de dieu / ce que salomon apres fist. Donc congneues les sainctes & tresdignes oeuures du roy dauid tant en sa ieunesse que en viellesse comme du lyon / de lours & du grant goliath quil mist a mort luy encores adolescent & des faitz darmes quil fist raisonnablement il doit estre mis le premier au triumphe de renommee.

Natam desfit a dauid ne edifier le temple de dieu.

Du roy salomon.

Du roy salomon.

Suyuant & tout aupres celluy roy dauid estoit son filz salomon lequel entre tous les hommes qui iamais furent fut le plus remply de sapience apres iesuchrist / tellement que pour lexperimenter & congnoistre la royne de sabba vint vers celluy salomon / laquelle apres quelle eut longuement parle & communicque auec luy elle confessa & dist que veritablement la sapience de celluy roy salomon estoit encores beaucoup plus grande quon ne disoit. Salomon monstra bien sa sapience estre grande au prudent iugement des deux femmes publicqs en congnoissant par affection naturelle laquelle estoit la mere du filz viuant duquel il estoit question & debat entre elles deux & pareillement du filz qui estoit mort / car lesdictes deux femmes auoient chascune vng petit filz a la mammelle tous deux presque dung aage & de grandeur. Vne nuyt aduint que lune dicelles en dormant estouffa & occit son enfant & quant elle lapperceut mort secretement sans en faire autre effroy le print & le mist pres de sa compaignie & luy desroba son filz qui a son coste dormoit & luy mist celluy qui mort estoit. Quant lautre femme fut esueillee & quelle trouua pres delle celluy enfant mort elle fut moult esbahie & estonnee & dolente & afflicte se print piteusement a le regarder Et congnoissant que ce nestoit pas le sien commenca a crier & a se plaindre tresdouloureusement / & elle voyant que sa compaignie luy auoit ceste fraulde faicte voulut auoir le sien qui vif estoit quelle luy auoit desrobe. Et pource que lautre femme a qui estoit lenfant mort le nyoit & ne luy vouloit point rendre son filz elle sen alla toute pleurant plaindre au roy salomon & en se prosternant deuant luy elle luy requist tresinstamment de ce iustice luy estre par luy faicte. Lors salomon oyant le cas fist venir toutes les deux femmes auec lenfant vif deuant luy. Et apres quil les eut longuement interroguees & que la femme qui auoit fait la cautelle ne vouloit aucunement confesser le cas / mais tousiours asseurement soubstenoit le contraire / & lautre incessamment pleuroit & cryoit

Le iugement que fist salomon des .ii. enfans.

iustice. Salomon demanda et fist apporter ung grant glaiue et cõmanda q̃ lenfant vif fust prins et couppe et diuise en deux parties et quelles en eussent chascune vne moytie. A laquelle sentẽce la femme q̃ tenoit et auoit desrobe celluy filz cõsentit et se accorda q̃ il fust diuise Mais lautre femme en pleurãt requist au roy salomon q̃ lenfant ne fust point diuise ne occis/mais q̃ plus tost demourast vif a celle femme q̃ le tenoit. Quant salomon vit le consentemẽt de la femme q̃ voulut que lenfant fust diuise/et apres congneut la pitie de lautre qui ne le vouloit point apperceut clerement a son couraige que son cueur estoit maternel et quelle estoit vraye mere de lẽfant vif duquel elles se debatoient Parquoy il luy adiugea lenfant et le luy fist en sa presence bailler et liurer/et pugnist lautre q̃ celle malice auoit faicte. Duquel iugement furent tous les assistans esbahis ayans en grande admiration la grãde et merueilleuse sapience qui en lesperit de salomon estoit.

Salomon pour sa sapience et prudence iamais ne eut guerre cõtre personne/ne nul ne sesmeut contre luy/mais vesquit bien quarante ans pacifiquement. En celluy temps il enuoya vers suronus roy de tire pour trouuer des maistres macons/tailleurs de pierres et autres maconneries des plus excellẽs pour faire edifier le tẽple de dieu. Lors ledit roy suronus enuoya vers ledit roy salomon grant nõbre de maistres ouuriers des plus expers et souuerainement ingenieux q̃ il peust au monde trouuer. Adonc salomon fist faire et paracheuer entierement et richemẽt celluy tẽple de dieu Lequel auoit de longueur soixante couldees/de largeur vingt couldees/et de haulteur trente couldees Et deuant la porte estoit vne gallerie longue de vingt couldees et large dautãt. Et tout le boys de dedans magnificquemẽt ouure et taille estoit de cedre/et toutes les pierres bien taillees estoient de marbre moult sumptueusement cõposees et ordonnees. Au dedans de celluy temple estoit vne fontaine tresabondante de bonne eaue/et sailloit par les conduitz de celle fontaine grande habonce deaue/De laquelle on lauoit et nettoyoit on le sang des bestes offertes et occises au sacrifice iudaique. Et estoit la face du temple vers orient/et la partie exteriore vers occident Et ceste forme et composition dõna salomon au noble temple de dieu. Salomon fist bien vng temple a dieu sur terre/mais en la fin ne mist pas peine den faire vng en son cueur. Car il pecha grandement en luxure tellement quil fut ydolatre et mourut sans en faire penitence.

Le tẽple de dieu que fist faire Salomon en hierusalem.

Salomon luxurieux.

De moyses.

Apres le roy Salomon estoit celluy lequel fut tant familier a Dieu quil parloit a luy face a face ensemble de laquelle chose oncques puis ne fut trouue autre au monde qui de ce peust vanter Cestoit le bon et iuste moyse/la sainctete duquel les sainctes escriptures sacrees demõstrẽt amplement. Car estãt le peuple disrael si fort multiplie en egipte que le roy pharaõ se doubtant et ayant paour dicelluy cõmanda aux ennemys des iuifz quilz missent a mort tous les nouueaulx nez. Lors en ce tẽps fut ne moyse leql estoit beau oultre mesure parquoy la mere ne le voulut point occire/mais secretemẽt le tint cache ꝑ lespace de troys moys entiers Et lenfant croissant sa mere ne le pouoit plꝰ cacher ne aucunemẽt receler parquoy elle se delibera de le mettre et habãdonner a fortune. Et poʳ ce vng

iour print vng panier & mist son dit filz moyses dedans. Et apres quelle eut bien & seuremet clos & ferme ledit panier elle le mist sur leaue du fleuue. Lors vng iour estoit la fille du roy pharaõ descẽdue sur la riue dudit fleuue pour soy lauer & recreer laquelle quãt elle vit ledit panier le fist prendre & ouurir. Et comme elle apperceut dedãs ce beau petit enfant elle estant sterille le print & ladopta pour son filz. Quãt moyses fut grãt deuenu luy fait pasteur en sõ adolescẽce estãt vng iour entre les autres sur le mõt oreb en gardãt ses brebis dieu sapparut a luy en vng buysson ardãt & appella moyses/en luy disant q̃ laffection de son peuple lauoit esmeu a pitie Pour laquelle chose il le vouloit deliure des mains des egiptiẽs & le mener en la terre de promission habondãte de laict & de miel Et quil lauoit esleu pour le mener & estre prince & duc diceulx. Et pource quil sen allast au roy pharaon luy dire de par luy q̃ il laissast son peuple en aller en paix & que sa volẽte estoit telle. Et luy dit dieu oultre ce quil endurciroit le cueur de pharaon par telle maniere quil nen vouldroit rien faire tant quil fust contrainct par la pugnition diuine.

Moyses fut ... de la ... roy ... pharaõ des... vng pa... flotant sur leaue.

Quant moyses entẽdit les parolles de dieu il sexcusa a luy en disant que il nestoit pas tel q̃ pharaõ le deust croire/& quil nauoit pas langue diserte ne vsaige de bien parler comme a ce faire appartenoit/& pource quil luy pleust de y commettre & enuoyer vng autre. Lors dieu luy respondit que il seroit tousiours auec luy/& quil luy feroit faire de moult grans miracles/& de ce luy donna signes nostre seigneur Car la verge q̃ tenoit moyses fut conuertie en serpent Et apres de rechief restablie en sa premiere forme & estre. Adoncq̃s moyses creut & obeyst au vouloir & cõmandement de dieu Et sen alla au roy pharaon/auquel il exposa le messaige de dieu pharaon oyant telles parolles en fut plus obstine & donna plus de peine & de trauaulx au peuple de dieu que il nauoit fait par auant tellement que moyses fut contrainct de faire de grans miracles & de merueilleux signes Neantmoins le cueur du roy pharaonne sen amollissoit point/mais plus tost sendurcissoit Et reputoit pharaon les miracles & merueilles faictes par moyse estre oeuures denchantement/& toutes icelles choses estre exercees par industrie dart magicque Pour laquelle chose dieu persecuta les egiptiẽs de plusieurs diuerses playes & pugnitions/car il leur enuoya de grans puantises & gresles & par mort les p̃secuta Car leur terre fut remplye de renoilles par merueilleuse habondance & de mousches picquantes dont la morsure estoit venimeuse/& apres de locustes & saulterelles qui toute la verdure des champs deuorerent Et oultre plus leurs eaues furent conuerties en sang tellement que bestes ne gens nen pouoient boire Et en la fin furent mors tous les premiers nez de leurs enfans & des bestes mesmement par le trespassement de lange nostre seigneur/mais le roy pharaon pour toutes ces choses ne se abstenoit point de son obstine propos. A la fin dieu commanda a moyses quil fist apprester tout son peuple Et que tous petis & grans femmes & enfans auecques tous leurs biens sen fuyssent pour passer la mer rouge.

Moyses parlant a dieu luy conuertit dieu sa verge en serpent.

Les pugnitions q̃ dieu fit aux egiptiens.

Apres le commandement de dieu fait moyse dist aux peuple des iuifz que chascun deulx demãdast au egiptiens a emprũter ou vaisseaulx/ou bagues/ou or & argẽt/ou autres biẽs portatifz le pl9 q̃lz pourroiẽt/laq̃lle cho

Le cõseil q̃ donna moyses aux enfãs disrael.

se firent les iuifz. Et incontinent moyses les fist tous partir auec toutes leurs bagues & les fist aller marcher de nuyt iusques a la mer rouge. Quant pharaon sceut leur fuyte il les suyuit auec grant nombre du peuple des egiptiens en armes. Et comme il fust arriue bien pres de la ou estoient les iuifz moyses frappa la mer de sa verge & incontinent il fist douze rues grandes & larges & la terre sen monstra estre toute seiche. Et lors moyses entra le premier tout dedans & tout le peuple apres tellement que tout le peuple disrael passa par les douze rues iusques a lautre part de la mer. Lors pharaon auec ses egiptiens voyant les rues ouuertes en la mer se mist dedans & toute la multitude de son armee apres. Quant ilz furent au meillieu de la mer moyses frappa la mer de sa verge & tout incontinent les eaues se recloyrent Et la furent les egiptiens auecques leur roy pharaon mors & noyez. Ainsi furent eschappez les enfans disrael de ses mains. Le roy pharaon & les Egiptiens noyez en la mer rouge.

Quant le peuple de dieu fut par la conduicte de moyses a seurete moyses le mena es deserts/ou ilz furent repeuz quarante ans de la manne de dieu Et illecques moyses auec sa verge conuertit miraculeusement les eaues qui estoient ameres en eaues doulces. Apres que iceulx enfans disrael furent hors des deserts & venus aux terres des Amalethes ilz combatirent auec eulx & tandis que moyses prioit pour son peuple tousiours estoit vaincqueur. A la fin apres quilz furent conduictz selon la promesse de dieu aupres du mont de sinay dieu donna la loy a moyses sur ledit mont. Et comme il apportast celle loy escripte en tables Laquelle dieu vouloit & commandoit que son peuple gardast. Ainsi que le bon prophete Moyses descendoit de la montaigne il trouua son peuple qui adoroit vng veau dor pour laquelle chose il fut moult courrouce tant que par yre de desplaisance il getta lesdictes tables par terre tellement que il les rompit en plusieurs lieux. Et apres esmeu a compassion pour son peuple il pria dieu pour sa remission. Puis leur institua les loix touchant le viure politicque. Et apres quil eut ordonne le sacerdot & fait larche & loratoire & descript le tribut selon le commandement de dieu en beneyssant toutes les choses/Dessus la montaigne de Nebo la ou en regardant la terre de promission ainsi que dieu auoit ordonne en celluy lieu ledit prophete Moyses en laage de six vingtz ans mourut. Toutes ces parolles sont manifestes par le proces de la saincte escripture. Et en tesmoignage de ceste saincte escripture lexcellence de moyses est clere par tout luniuersel monde. Moyses aussi fut tresexpert en lexercite des armes Car apres que orpheus eut dudit Moyses receu tresgrande doctrine Moyses trouua les instrumens de guerre & monstra aux egiptiens a militer. Pour laquelle chose il fut adore en egipte quasi comme dieu Et a cause de sa grande doctrine il fut appelle Mercurius. Pour laquelle chose Chenefrus esmeu a enuye a ce que moyses mourust il lenuoya prince contre les ethiopes. Et pour faire son armee il print la plusgrande part du peuple quil bailla audit Moyses a cause quilz nestoient pas bonnes gens de guerre/affin que en la bataille ilz mourussent & demourassent auec leur duc moyses. Moyses ayant celle charge sen alla a lexpedition de la guerre auec son armee en laquelle il demoura dix ans/& a cause de la longue demeure il edifia vne cite en celuy lieu auquel premierement il soustint lassault des ethiopes

Les enfans disrael au desert.

Moyse receut de nostre seigneur les commandemens.

Moyse mourut en laage de six vingtz ans.

laquelle cite il fist nommer hermopoly. Apres que moyses eut vaincu les ethiopes il les garda & entretint en tel honneur & reuerence que pour luy complaire tous furent contens deulx faire circoncire. ¶ Apres que moyse fut victorieux retourne chenefrus qui dolent plus que deuant estoit de la prosperite de moyses faignit luy faire bonne chiere & ioyeusement le receut. Peu de temps ensuyuant chenefrus renuoya moyses en vne autre expedition en ethiope auecques le corps de dunerie en luy disant quil lenseuelist en ce lieu la. Lors moyses y alla & mist a execution le commandement du dessusdit chenefrus Et edifia vne cite laquelle il nomma moroce. Apres que moyses eut congneu les tromperies de chenefrus moyses senfuyt en arabie/ & illec il print a femme regulle fille du roy de la prouince nomme artapanus lequel consentit presque a tous les gestes escriptz par moyses. Ainsi fist moyses grandes & excellentes oeuures.

¶ De Iosue.

De Iosue duc du peuple disrael.

SUyuant celluy moyses ie vyen a celluy lequel auec sa puissante langue luy arresta le soleil comme vne beste/ & crya en disant O gentille constante & tresheureuse combien est grande ton efficace/car celluy qui ayme dieu dautant quil est en terre cree dautant est a luy plus subiect Et audacer il a peu faire tenir seullement auec simples parolles le ciel legier en son mouuement qui ne se tourne plus ne se destourne. Donc celluy duquel nous parlons qui arresta le ciel & sa beste soleil fut iosue ministre de moyses. Apres la mort dudit moyses dieu en sa place estant duc du peuple disrael ledit iosue & luy commanda quil print larmee & passast oultre le fleuue de iordain/laquelle chose iosue fist. Luy passe oultre le fleuue le roy des amorrees & ceulx de la terre de chanaan preparerent vne armee contre le peuple iudaique. Lors iosue ayant enuoye ambassades a la cite de hierico lesquelz furent receuz dune femme pecheresse nommee rab & sauluez par son moyen iosue entendit par leur rapport a leur retour quelle fut la disposition de la ville Parquoy le .viii. iour ensuyuant il print ladicte cite par force. Et luy estant en icelle les murailles cheutes a cause que iosue lauoit enuironnee sept foys auec larche de dieu Et chascune foys quil tournoit ladicte ville il faisoit cryer le peuple a haulte voix. Apres ce iosue assaillit la cite de hay laquelle il print & occist leur roy a cause quil auoit fait resistence/par lexemple duquel ceulx de gabaon/de caphna/de beroth & autres vindrent a iosue & firent composition auec luy. Oyans donc les roys voisins ces nouuelles/cestassauoir adonisech roy de hierusalem/orban roy debron/pharam roy de emoth/raphne roy de lachis & albin roy de eglousis se alyerent ensemble a lencontre des iuifz & conclurent daller assaillir gabaon deuant laquelle cite ilz mirent le siege. Lors ceulx de dedans enuoyerent demander secours a iosue qui estoit en galgala vne region non gueres loingtaine.

Les villes que iosue conquesta.

Apres que iosue eut fait son oraison a dieu il eut reuelation quil ne deuoit point craindre/car il auroit victoire. Adonc iosue assembla son armee & alla au secours de ladicte cite de gabaon. Et venant en la bataille iosue vaincquit les amorrees & les mist en fuyte Et en fuyant dieu permist quil cheut sur eulx vne tresgrande & terrible gresle laquelle en tua grant nombre. Et ce pendant que iosue les suyuoit estant lheure tardant iosue par priere a dieu commanda au soleil & a la lune quilz sarrestassent au point ou ilz estoient/ce que fut fait. Car le soleil & la lune demourerent

immobiles & tousiours luy sans. Et incontinent iosue pourchassa tant les dessus ditz roys quil les print enfermez en vne cauerne en laquelle ilz sen estoient fuys & mussez. Lors iosue cōmanda que ilz fussent bien gardez iusques a ce que la victoire fust parfaicte totallement. Apres que iosue eut facillement toute la victoire obtenue il fist amener deuant luy lesditz roys lesquelz fist pendre tous cinq en sa presence en vng gibet. Et apres les fist despendre & commanda a ses cheualiers quilz marchassent sur leurs colz. Puis les fist remettre en ladicte cauerne & clorre le trou auec grosses pierres. Ce fait en celluy mesmes iour iosue print a force la tresforte & trespuissante cite de macida & occist le roy/ & eut plusieurs autres victoires. Par quoy non sans cause ie dis q̄ qui fermement ayme & sert dieu a puissance de arrester le ciel ainsi q̄ fist ledit iosue. Et par ce il est assez cler cōbien de puissance peult auoir & obtenir lhomme quant en parfaicte foy il craint & ayme dieu.

Miracle q̄ dieu fist a la priere de iosue.

C De abraham.

APres ledit iosue ie vy nostre pere abraham auquel il fut dit quil sortist hors de sa terre & sen allast au lieu esleu de dieu pour le salut humain/cest assauoir en la terre de promission ou dieu nasquit & mourut & mōta aux cieulx. Donc il est a scauoir que apres la mort de thare pere de abraham a la region de chanaam dieu sapparut a abraham & luy cōmanda quil sortist hors de celle terre de chanaam & quil sen allast en la terre de promission. Le cōmandement de dieu fait incontinēt abrahā ensemble auec sarra sa femme & loth aussi filz de aran son frere se partit de chanaam. Et cōme ilz furēt a lentree degipte abraham pria sarra q̄lle se dist estre sa seur & non point sa femme. Et cecy il faisoit a cause q̄l ne fust point occis des egiptiens estant sarra belle & les egiptiēs luxurieux & estant adultere vers eulx vng tresgrāt peche. La ou il aduint ceste ordonnance faicte q̄ aussi tost que sarra fut veue elle fut enleuee & menee au roy pharaon pour laquelle chose dieu pugnit & persecuta toute egipte parquoy pharaon auec beniuolēce rendit audit abraham sa bonne amye & espouse sarra lequel incontinent marcha oultre.

De abrahā

Le cōmandement que fist nostre seigneur a abraham.

APres que abraham auec sarra sa bonne & loyalle cōpaigne furēt venuz en bethleem les pasteurs de loth prindrēt noise auec ceulx de abraham parquoy abrahā cōmāda q̄lz ptissent/ & dist a loth q̄l habitast arriere de luy. Adōc loth sen alla demourer en sodome & abraham en ebron. En celluy temps il aduint q̄ amirasel roy de sannaar & arioth roy de pont & tadar roy des gentilz firent guerre cōtre ram roy de sodome & contre le roy de gomorre & cōtre semeber roy des sabins & cōtre le roy de segor. Et estant la guerre duree par plusieurs ans a la fin lesditz roys cōbatirent ensemble & le roy de sodome fut vaincu auec les autres. Lors lūg dieeulx de codorlaomor fist de grās pillages sur ceulx de sodome & de gomorre. Et entre les autres ilz prindrent loth frere dabraham laquelle chose fut par lung de ceulx qui senfuyoiēt annoncee audit abraham. Adonc abrahā tout plain de vertueux cueur & de audacieux courage choisit enuiron troys cens de ses gens & de sa famille & auec eulx suyuit ceulx q̄ emmenoient Loth tāt quil les attaignit & en se combatant contre eulx les vaincquit & en occit vne grant partie & recouura la prinse de leur pillage auecques son frere loth. Et apres que ledit abraham sen retournoit auecques sa victoire il rencontra melchisedech sacerdot lequel se

Victoire obtenue par abraham

beneit & offrit a dieu sacrifice de pain & de vin en figure du sacrifice q̃ nous faisons au iourdhuy. Pour laquelle chose dieu apres beneit abraham en luy disant q̃ autant devoient estre beneis de sa semence cõme il ya destoilles au ciel & de grãs & menus grains de sable es greues de la mer. Tresgrãde doc & tresexcellente fut & est la renõmee du pere abrahã. Mais encores fut plus grãde lobedience du sacrifice de immoler son seul filz ysaac pour satisffaire au cõmandement de dieu/parquoy nõ sans cause estoit abraham avec les autres hebrieux au noble triumphe de renommee.

De ysaac & iacob.

De ysaac & iacob.

Apres abraham estoit le filz & le nepueu qui fut fait le ieu des deux espouses/cestassavoir dina & rachel. Et pour entendre le cas de ce il est a savoir q̃ ie querant & cherchant les gestes & oeuures par lesquelles ysaac filz de abraham & iacob son nepueu convenablement se puisse attribuer a eulx louenge & glorieuse renommee on trouvera (selon mon advis) que la plus louable & de plus grande efficace est davoir acomply les cõmandemens divins. Et mesmement touchant ysaac lequel pour satisffaire & obeyr au cõmandement de dieu & de son pere abraham cõsentit de mourir & estre sacrifie. Pour laquelle grãde obedience & pour la conformite eue avec dieu il merita destre nõbre au nobre des saintz patriarches/mais iacob qui oultre ceste disposition la trõperie faicte a esau son frere le rendit tresfameux. Premierement pour luy avoir oste la primogeniture pour vne escullee de pois. Et apres la benediction par le cõseil de rebeca sa mere faignãt destre esau se vestant aux mains la peau dung aygneau affin de soy monstrer velu comme estoit esau/& oultre ce quant il eut la vision des anges montans & descendans par vne eschelle au ciel il a assez amplifie son nom. Et certainement ne le fait point moins cler luy avoit combatu avecques lange la ou il en conseignit le nom disrael. Pour ces choses doncques ces deux ysaac & iacob ne devoient point estre alienez ne absens du triumphe de renommee. Mais quel ieu ou tromperie fut faicte a iacob des deux espouses assez est ample & manifeste par cy devant au triumphe damour.

De ioseph filz de iacob.

De ioseph filz de iacob

Suyvant les susditz ie vy le saige & chaste ioseph seslongner vng peu de son pere iacob/lequel ioseph filz de iacob cõme dessus avons dit fut vendu de ses freres aux ysmaelites/& diceulx apres emprisonne par la calũnie a luy donnee de la faulce & desloyalle femme de putiphar/& apres a cause quil interpreta le songe du roy pharaon fut par ledit pharon mis hors & delivre & cõstitue en tresgrant honneur & auctorite. Lors ioseph estant ordonne a distribuer les bledz du roy & les vendre le bruit en courut par tout & a cause q̃ la famine estoit vniverselle ses freres vindrẽt en ce lieu pour achapter des bledz. Adonc ioseph ayant souvenance de son songe. Cestassavoir que le soleil & vnze estoilles sa genouilloient devant luy. Et luy estant esleue quasi iusques au throsne royal & la seconde personne du royaulme degypte apres pharaõ iacob envoya les freres de ioseph achapter des bledz lesquelz partirent de chanaã & arriverẽt en egipte devant ioseph luy demandãs humblement du ble a vendre. Lors ioseph faignit de non les congnoistre en leur demandãt de leur estat Aussi ilz respõdirẽt estre de la terre de chanaã

Ioseph par le roy pharaon mis gouverneᵗ degipte.

et quilz estoient venuz pour achepter des bledz. Joseph leur respondit que cela ne povoit estre vray/mais quilz estoient venus pour espier le pays degipte & quilz nestoient que espies. Lesquelz respondirent quilz nestoient venuz pour autre intention que pour achepter des bledz & quilz estoient douze freres tous ses serviteurs enfans dung pere bien vieil hôme/desquelz freres lung estoit demoure en la maison petit enfant & lautre quilz ne scauoient quil estoit deuenu. Lors leur dist ioseph tresrigoreusement. Or voy ie bien que vous nestes que espies dont il les fist prendre & mettre en prison Et le.iij^e.iour apres ioseph les mist hors & leur dist. Je veulx veoir par experience si les choses que mauez dictes sont veritables/parquoy lung dentre vous demourera & les autres sen yront & me rameneront vostre petit frere. Joseph leur disoit telles parolles pour le grant desir quil auoit de veoir son frere Beniamin lequel seul entre les enfans de rachel estoit son frere. Et pource symeon demoura & ioseph fist deliurer les bledz/& dedans leurs sacz il fist mettre des bourses auecques leur argent. Et apres iceulx freres retournez a leur pere iacob luy cõpterent tout le cas de ioseph & luy dirent comment symeon estoit demoure en ostage iusques a ce quilz luy menassent Beniamin. Et apres en vuydãt leurs sacz de blez ilz trouuerent leur argent/de laquelle chose ilz furent moult esmerueillez. Quant iacob ouyt leur responce il respondit que pour riens il nenuoyeroit Beniamin/toutesfois la necessite de la famine les contraignit & iudas dist a son pere iacob. Mon pere baille moy Beniamin & ie te prometz de le te ramener. Et les autres freres firent tant que le bon pere iacob en plorant leur bailla ledit Beniamin. Puis auec ledit Beniamin iceulx freres sen retournerent deuant ioseph lequel leur demanda de lestat de leur pere/& en regardant Beniamin a peine se peult tenir de plorer. Puis fist remplir leurs sacz de blez & cõmanda quon mist la couppe en quoy il beuuoit dedãs le sac de Beniamin. Apres que iceulx freres furent partis Joseph les enuoya prendre & les amener deuant luy en leur disant par grant courroux quilz estoient ingratz et auoient desrobe la tasse du roy/lesquelz respondirent que non & quil les fist bien chercher & que se il les trouuoit coulpables quil les fist pugnir. Lors ioseph fist chercher leurs sacz & a la fin ladicte couppe fut trouuee dedans le sac de Beniamin parquoy il le fist prendre & donna conge aux autres freres. Et ce voyant iudas & ses freres que a cause du larrecin de Beniamin il deuoit demourer serf chascun diceulx vouloit demourer en sa place/toutesfois ioseph se tenoit ferme en son propos Et a la fin iudas remonstrant a ioseph que celuy Beniamin estoit tout le confort de leur ancien pere iacob/lors ioseph en larmoyant enuoya tout chascun hors de la salle & ny demoura que ses freres seullement ausquelz il se descouurit & se fist acongnoistre en les acollant gratieusement. Adonc le bruyt courut par le pays que les freres de ioseph estoient venuz en egipte/pour laqlle chose le roy Pharaon fut fort ioyeulx qui gratieusement les receut & leur dist quilz retournassent en canaam & amenassent toute leur lignee. Lors lesditz freres sen retournerent a leur pere iacob & luy firent tout leur messaige. Puis apres sen allerent auec leur pere & toute leur famille en egipte la ou dignement ilz furent receuz du roy pharaon/& par le commandement de pharaon ioseph leur bailla la meilleure terre de toute egipte.

Joseph reprit ses freres leur met tant sus q̃ cestoient espieurs de chemins.

ioseph fait prendre son frere Beniamin comme larron.

Joseph se fait acongnoistre a ses freres.

Du roy ezechias.

Du roy ezechias roy de iuda.

Ensuyuant ⁊ tout au plus pres ensuyuant ie vy le roy ezechias ⁊ avecques luy le grant ⁊ puissant sanson. Doncques pour lintelligence diceulx il est a scavoir que ezechias roy de iuda fut filz de athan / ⁊ fut celuy Ezechias entre tous les roys de iudee lung des plus iustes ⁊ dignes qui fust entre eulx. Cestuy doncques roy ezechias au commencement de ses dignes oeuvres destruysit les ydolles ⁊ le serpent eneus de moyses / lequel moyses fist pour le salut de son peuple quant les hebrieux furent infestez des cruelz serpens au desert quant ilz eurent passe la mer rouge / car qui regardoit icelluy serpent il estoit saulve du peril ⁊ dangier des aultres. Apres congnoissant ezechias quil nestoit point convenable que le peuple de dieu fust subgect a aultruy estrange il se rebella contre le roy sennacherib lequel dominoit sur les assiriens / dessoubz lequel les iuifz avoient este long temps subgectz. En oultre ce il combatit avecques les philistiens lesquelz il vainquit ⁊ dechassa hors de leur region / mais saichant sennacherib la rebellion dudit roy ezechias vint a lencontre de luy en la region de iudee ou il print plusieurs villes tellement que

Le roy ezechias tributaire au roy sennacherib.

ezechias fut contraint a luy donner tribut / mais ledit roy sennacherib non content du tribut envoya en Hierusalem trois ambassadeurs lesquelz dirent au peuple quilz ne se confiassent pas du tout en leur dieu ne en leur roy ezechias qui les decevoit ⁊ abusoit / ⁊ pource de leur bonne voulente se rendissent a luy devant quilz experimentassent leurs forces. Quant ezechias entendit ce messaige il ploura ⁊ se vestit dung sac / ⁊ envoya Eliachin son maistre dhostel ⁊ son scribe sobrie a ysaie filz damos le prophete luy supplier quil priast dieu pour son peuple / car le temps de la tribulation estoit venu. Lors ysayas respondit que Ezechias ne devoit point craindre / mais eust bonne fiance en dieu ⁊ que hardiement il allast en bataille. Apres que ezechias eut ceste responce oye il fist ce que avoit dit le prophete / ⁊ pource il donna a entendre aux ambassadeurs quil estoit tout prest de combatre. Laquelle chose fut rapportee audit roy sennacherib / lequel de nouveau rescripvit a Ezechias quil ne se confiast point en ceste folle esperance / laquelle il estimoit estre de son dieu. Quant ezechias eut leu icelles lettres il demoura en son bon ⁊ ferme propos ⁊ fist a dieu devote oraison quil luy pleust estre en son secours ⁊ regarder en pitie son peuple.

Victoire obtenue par le roy ezechias

Les deux armees doncques venues pour combatre au iour de la bataille assignee / la nuyt de devant lange estoit venu de par dieu contre les assiriens qui occist neuf vingtz cinq mille hommes / laquelle chose voyant au matin sennacherib soubdain sen fuyt en syrie. Et ainsi fut ezechias delivre de ce dangier. Apres ceste victoire obtenue ledit roy ezechias fut malade / lequel estant en ceste maladie il fist son oraison a dieu en plorant en se recommandant a luy / parquoy dieu eut de luy compassion ⁊ luy envoya ysaye luy dire que le tiers iour apres ensuyvant il seroit gary ⁊ quil luy avoit encores donne quinze ans pour sa vie lesquelz pacificquement il vsa. ¶ Touchant sanson quil fut / en quelle sorte il se gouverna ⁊ de ses oeuvres quil a faictes nous avons suffisamment parle au triumphe damour / parquoy seroit chose prolixe ⁊ superflue den faire longue mention en cest endroit.

¶ De Noe.

Apres ezechias & sanson ie vy celuy qui fist larche tresgrande. Et
pareillement lautre qui edifia la haulte & excellente tour de babel
laquelle fut tant chargee de pechez / de erreur & de confusion ain
si quil appert. Apres que le treshault & puissant dieu par immen
se liberalite daigna creer le monde & lhomme mys dominateur
sur toute la terre apres les premiers pechez lhumaine iniquite multipliee dieu sesi
ndigna & se delibera denuoyer le deluge sur la terre / parquoy dieu appella noe
et luy commanda quil fist une arche de trois cens couldees longue & de cinquan
te large & trente de hault / & luy dist que dedans icelle il entrast avecques toute sa
famille & quil y mist le masle & la femelle de chascune sorte & generation de bestes
et doyseaulx. Noe obeyt au commandement de dieu & fist ladicte arche & se mist
dedans avecques toute sa famille & tout ainsi quil luy estoit de dieu ordonne. Adon
doncques pour envoyer le deluge sur terre dieu fist plouvoir quarante iours con
tinuellement / & furent ouvertes les catherattes du ciel / & mourut toute ame vivan
te sur la terre excepte ceulx qui soubz la main de noe furent reservez.

De noe qui fist larche.

La grandeur et largeur de larche.

Quelque espace de temps apres congnoissant noe que les eaues estoient
appetissees & la terre seiche estre aucunement descouverte ayant la cou
lombe envoyee la deuxiesme fois elle apporta en son bec une fueille de
la verte olive. Et apres ce il envoya hors de ladicte arche tous les ani
maulx a leurs propres domicilles / & dieu les benist tous en disant. Croissez &
multipliez & remplissez la terre / la ou en donnant oeuvre a la generation de noe
apres il restaura le monde / car noe avoit trois enfans / cest assavoir cam / sem & ia
phet. De cam nasquirent plusieurs enfans / entre lesquelz fut chus / & de chus nas
quit nembroth lequel fut robuste & gaillard de son corps / & commenca a estre puis
sant & a vouloir regner & dominer. Lequel parvenu avecques les enfans de iaphet
au champ sanaar nembroth pour regner dist aux enfans de iaphet que de la terre ilz
en fissent des bricques & edifiassent une cite & une tour la haultesse de laquelle at
taignist iusques aux estoilles. Adoncques les enfans de iaphet obeyrent a son com
mandement. Et eulx edifians & estat desia celle tour bien haulte eslevee dieu vou
lut confondre leur erreur & oultrecuidee follie & rabaisser lorgueil de nembroth tel
lement que la ou il ny avoit seullement que ung langaige sur terre dieu les mist en
confusion & leur donna plusieurs langaiges / car en besongnant lung nentendoit
point lautre. Et par ainsi il fut necessaire que ladicte tour demourast imparfaicte / &
pource a cause de telle confusion du langaige elle fut nommee la tour de babel.

Noe mist la colombe hors larche.

Nembroth commande edifier la tour de babel.

Oultre ces gestes precedentes il fault entendre que celle tour de babel fut
moult chargee de pechez & derreur. Car de son commencement elle fut
instituee par orgueil / & a cause que les ouvriers & entrepreneurs estimoi
ent & avoient propose passer la seconde region de lair tresfroide. Et les
pere du feu & la tierce de lair treschault de laquelle chose estoit totallement impossi
ble / parquoy elle fut du tout chargee derreur & de confusion des langues / car
les dessusditz ouvriers ne sentre entendoient point eulx mesmes pource demou
ra leur oeuvre imparfaicte.

La mutacion des langages.

Du preux iudas machabeus.

De iudas machabe⁹.

Tout ioignant celuy noe ie vy le bon iudas auquel les paternes loix ne se peurent oster lequel comme vng aymant dieu par obseruance de iuste desir et voluntairement courut a la mort. Et pour lintelligence de ces parolles il est a scauoir que apres que anthiocus roy de syrie eut expugne la cite de hierusalem il voulut aussi estre a la prophanation du temple de salomon af fin que les iuifz laissassent les vieilles loix paternes Et quilz honnorassent et ado rassent les ydolles/laquelle chose plusieurs ne voulurent riens faire/lesquelz fu rent de ses ministres mal menez et aucuns tuez et mys a mort en diuers tormens. Laquelle chose voyant iudas machabeus et ses freres enfans de Mathathia sacer dot delibererent faire deffence a leur region/la ou succedant ledit iudas machabeus a la duche apres la mort de mathathia son pere lequel en son viuant auoit occis les ministres de anthiocus et vng iuif qui leur consentoit enhorta le demourant disrael de se vouloir auecques luy venger et mettre en leur prestine liberte. Et iceulx assem blez en vne maniere darmee principallement alla contre apolonius prince de sama rie/auecques lequel venant en la bataille il loccist auec grande compaignie de sama ritains. Et ayant doncques eu ceste victoire il fut annonce a iudas comme seron prince de larmee siricque venoit contre le peuple disrael/pour lequel rappoit iudas alla a lencontre de luy en reconfortant ses gens auecques parolles discrettes et res confortatiues lesquelz estoient affamez. Et adonc il descendit a la seconde bataille en laquelle il vaincquit seron et loccist et fut toute larmee de seron deffaicte et mise a descofiture. Et ainsi en vng brief et cotinue tepe iudas obtint ces deux victoires.

Deux vi ctoires obte nues par iu das macha beus.

Quant anthiocus ouyt la renommee des vertus de iudas et de la puis sance de son armee il delibera den faire la vengeance Et pour ce faire il assembla grant armee/et luy apres voyant q̃ en son tresor ny auoit point si grant quantite de pecune quil fust suffisant a parfaire son entreprinse il sen alla en perse assembler tresgrant quantite dor et dargent et laissa le gouuerne ment de son royaulme a vng noble homme nomme lysia lequel estoit de royalle pro genie. Quant lysia se trouua gouuerneur il esleut trois ducz/cest assauoir ptholo meus nicaronus et gorgia lesquelz il enuoya a lencotre des iuifz auecques cinq mil le hommes de cheual et quinze mille autres combatans/ausquelz il comanda quilz bruslassent et missent a destruction toute la region de iuda. Lors que les perses auec ques les capitaines dessusditz furent arriuez aupres de larmee des iuifz le susdit gorgia auecques cinq mille hõmes vint de nuyt pour assaillir iuda/lequel iuda na uoit seullement que trois mille hõmes a la deffence disrael. Quant iuda entendit et congneut lordonnance de ses ennemys il mist ses gens en ordre/et le lendemain tout au plus matin alla a lencontre de gorgia lesquelz tellement cobatirent ensem ble que iuda vaincquit et mist en fuyte ledit gorgia et le suyuit fuyant iusques a lau tre armee laq̃lle estoit en desordre. Parquoy tellement si porta iuda quil les vainc quit tous et sen retourna auec la victoire. Et apres il enuoya en hierusalem laquel le fut en plusieurs lieux bruslee pour offrir douze mille drachmes dargent au tem ple pour les ames diceulx lesquelz estoient mors es susdictes batailles. Lysia sai chant la nouuelle de la victoire de iuda et de la grant deffaicte et occision de ses gens se delibera se preparer pour soy venger Et pource auec grosse armee sen vint a len

Victoire ob tenue p ma chabeus cõ tre gorgia lieutenant du Roy an thiocus.

contre ledit iuda acompaigne de cinq mille hommes de cheual & de soixante mille dautres combatans. Quant iuda ouyt dire que si grande multitude de gens venoient contre luy pour ceste chose ne sestonna pas/mais fist son oraison a dieu. Et apres ce alla courageusement en bataille contre lisia lequel fut vaincu par iuda. Apres celle victoire retourna en hierusalem/laquelle il edifia en partie & nettoya le temple de la coinquination faicte par anthiocus. Estans doncques les iuifz en ceste disposition tous les peuples circonuoisins saichans quilz auoient leue lautel & quilz continuoient en leurs anciennes cerimonies sesmeurent a lencontre deulx/mais iuda plain de vertueux cueur les vaincquit tous. Et entre les autres il desconfit thimotheus/lequel estoit duc des enfans de amon & print iuda plusieurs de leurs citez/& entre les autres la cite de effrem & de scitopoly.

En celuy temps mourut anthiocus roy de syrie auquel succeda demetrius sother son frere & filz du plusgrant anthiocus lequel pareillement voulut faire guerre contre les iuifz/mais iuda le vaincquit. Et pour lors ilz composerent vne paix fainte/la ou apres demetrius enuoya a lencontre de iuda le roy meanius lequel vint pour le deceuoir soubz vmbre de paix. A la fin combatant ensemble iuda & ses freres firent merueilleuses prouesses en armes et mesmement eleasar contre les elephans en les tuant/laquelle chose on reputoit que ce fust miracle/la ou nichanor a la fin fut occis & son chief/la main/lespaulle & la langue dicelluy nichanor furent par le commandement de iuda portez en hierusalem ¶ Judas apres se rallia auecques les rōmains pour la bonne relation de leur haulte renōmee. En ceste aliance demetrius roy de syrie de rechief esmeut la guerre a iuda & enuoya deux capitaines a lencontre de luy. Lung nōme altimus & lautre bachides/lesquelz tellement combatirent que a la fin iuda fut occis en bataille. Laquelle chose symeon & ionathas ses freres dignement & auecques grande effusion de sang vengerent sur les assiriens.

La mort piteuse de iudas machabeus.

Apres la veue de tant excellens hōmes mon desir de veoir & entendre estoit p̄sque las quāt vne veue ioyeuse & tresdigne me fist moult plus gay de regarder ce que iamais nauoit este Car ie vy en vne cōpaignie aucunes dames prestantes & dignes entre lesqlles estoit antiope la belle armee/orithia/ypolite triste & afflicte de son filz ypolite & pareillement menalippe toutes roynes Et chascune delles estoit en la veue plus gaillarde & gentille es armes en telle sorte experte que au grant hercules fut grant gloire de les auoir en bataille vaincues quant pour merites de celles victoires il eut vne seur & theseus lautre.

¶ Des roynes damazonie.

Doncques pour plus expediente cōgnoissance des motz susditz il fault entendre que quant les femmes de scithie prindrent les armes elles constituerent & establirent premierement deux roynes Cest assauoir arthesie & lampedonne lesquelles pendant le temps quelles dominerent elles occuperent grande domination & seigneurie en europpe & grant partie en asie/esquelles prouinces elles edifierent ephese auecques plusieurs autres citez. Lors estant en celle prouince arthesia demouree a la garde du pays. Et les autres retournees

des roynes de amazonie.

auec grande gloire en leurs royaulmes arthesia fut occise du peuple des barbares auec grande quantite de ses filles. Apres sa mort succeda au royaulme orithia / laquelle de discipline militaire & de souueraine pudicite & de chastete fut a preposer a toutes les autres. En celuy temps mourut lautre royne lampedon apres la mort de laquelle fut en sa place esleue la seur orithia / laquelle se nommoit antiope / laquelle antiope demouroit au royaulme & orithia alloit dehors menant vertueusemẽt les guerres. Parquoy de ces deux roynes excellentes les amazones paruindrẽt en tel estime que le roy euristeus deuint enuieux de leur gloire / parquoy il cõmanda a hercules quil les allast cõbatre Et quant hercules arriua au royaulme ou estoit antiope / laquelle lors ne se doubtoit de riens touchant la guerre en la trouuant despourueue auec bien peu de bataille & de repugnance il la print / & la fut prinse menalippe seur de la royne & ypolite / desquelles hercules eut la premiere / mais il la rendit a sa seur en prenant pour son eschange le harnois de la royne.

Hercules vaincquit Anthiope royne des amazones.

Apres ce theseus roy dathenes eut a femme ladicte ypolite / de laquelle nasquit ledit ypolite dont elle fut apres merueilleusemẽt dolente & triste quãt par la faulce accusation de phedra theseus souffrit celuy ypolite son filz estre sur la mer dedans le chariot comme dessus est dit occis & tout desmembre par les cheuaulx dudit chariot espouentez par lapparition des mõstres marins / cõbien que par loeuure desculapius il fut apres reuocque des enfers & rendu en vie ainsi que faignent les poethes. Mais a la vraye histoire ypolite ayãt este naure de theseus pour calumpnie a luy donne par phedra cuydant theseus q̃ ypolite fust mort le laissa sur la riue de la mer / & illec dune femme nõmee orithia fut grãdemẽt recueilly / laq̃lle fist mediciner ypolite audit esculapius tellement quil fut guery. Et quãt theseus le sceut il ne proceda plus oultre. Mais ypolite non plus voulant experimenter lyre du pere conceue contre luy a grant tort sen alla en ytalie ou il ediffia vne ville nõmee orithia du nom de sa bonne amye Laquelle ville estoit assise au propre lieu ou au moins tout au plus pres ou est maintenant situee la ville de romme. Pour laquelle separation & eslognement dudict filz ypolite fut sa mere la royne moult dolente & triste.

Il est pareillement a entendre q̃ ie nentens point attribuer petite louẽge de renõmee aux roynes dessus nõmees disant q̃ a hercules fut grãde gloire de les auoir vaincues. Car ayant este hercules vertueux & en vaincquant il pouoit acquerir gloire sans grant dignite & excellence de lennemy vaincu laquelle gisoit en femenin sexe. Apres doncques toutes ces choses orithia auec le secours de concithia & de panaxagora son filz vouloit venger dessus les grecz la prinse & descõfitures des dessusdictes seurs roynes vaincues / pquoy sefforcant orithia de ce faire fut contraincte de sen retourner au royaulme des amazones.

De la royne thamaris.

En celle mesme susdicte cõpaignie le vy la veufue thamaris laquelle auec grande asseurance vit son filz mort & duquel elle fist telle & si clere vẽgeãce q̃ lors elle en occist le roy cyrus / & de present elle en occist sa renõmee / car veue la fin mauuaise & ignominieuse dudit cyrus il semble q̃ tous les iours nouuellemẽt il meure par sa propre coulpe tant il perdit son hõneur le iour quil fut

De la royne thamaris.

Le roy cirus occis p les mains de la royne thamaris.

vaincu de ladicte royne thamaris. ¶ Assez parauãt auons parle & demonstre qui fut thamaris & son filz spargapise & q̃ pareillemẽt fut cyrus / & en q̃lle maniere fut celluy Cyrus de thamaris vaincu. Parquoy il nest point necessaire den pl⁹ parler / mais seullemẽt on doit cõsiderer cõment ie dis sembler q̃ cyrus meurt par sa grãde coulpe tous ses iours aprẽt este prins en vng mesme laz par thamaris cõme il auoit premierement auec grant fraulde & deception prins & occis spargapise.

¶ De la royne panthasilee.

Apres celle royne thamaris ie apperceu celle q̃ mal vit troye pour elle. Et ensemble auec les autres ie cõgneuz vne vierge latine laquelle en ytalie dõna assez dennuy aux troyẽs La premiere dicelles fut pãthasilee royne des amazones laq̃lle pour laciẽne inimytie q̃lle eut cõtre le grecz au tẽps de these⁹ & hercules. Et aussi po² lamytie q̃lle auoit auec hector vint au secours des troyẽs laq̃lle cõme dit est fut deuãt troye par les grecz occise. ¶ Lautre vierge fut camilla de laq̃lle no² auõs amplemẽt p̃le p cy deuãt ou triũphe de chastete Toutesfois cõbiẽ q̃ layõs nõbree audit triũphe de chaste te / neãtmoĩs elle a raisõnablemẽt merite destre colloquee en la cõpaignie de renõmee

De la royne pãthasilee Royne des amazones.

¶ De la royne semiramis.

Apres ladicte camilla ie vy la royne magnanime / laquelle auec la moytie de ses cheueulx tressez & lautre espandus courut a la prinse & rapine de babiloine. Pour entẽdre de celle damedõt il est question il fault scauoir q̃ apres la mort du roy ninus roy des assiriens succeda au royaulme apres luy semiramis sa femme / laquelle ne garda pas seullemẽt ce q̃l luy laissa en heritaige / mais accreut grandement son royaulme. Car apres quelle fut constituee au siege royal elle assembla nouuelle armee & sen alla contre les treffiers ethiopes. Lesquelz elle vaincquit auec moult grande effusion de sang diceulx. Et apres sen retourna a lencontre des indes ou elle fist si bien & si vaillãment quelle acquist bruyt semblable aux autres princes. Cõme il soit ainsi q̃ iamais a femme nestoit aduenu tel cas destre a force darmes venue en celle prouince. Semiramis donc apres quelle eut en toutes ses entreprinses obtenu glorieuses victoires & rapporte si excellent hõneur elle fist ceindre de fortes murailles la grãt cite de babiloine. Peu de temps apres vng iour entre les autres estãt semiramis es plaisances & delices royalles en peignãt ses beaulx cheueulx selon la nature feminine il luy fut raporte nouuelles q̃ babiloine sestoit cõtre elle rebellee. Lors semiramis q̃ auoit desia la moytie de ses cheueulx enuelopez & tressonnez / & lautre moytie espãdus & deslyez que on luy peignoit encores / incontinẽt en tel estat se leua & subitemẽt se arma & sans plus tarder auec son armee sen alla en babiloine la ou depuis que elle partit ne acoustra autrement ses cheueulx que la cite de babiloine ne fust auant submise a sa subgection & obeissance. Pour laquelle chose fut lors en babiloine fait pour memoire perpetuelle delle vne statue en tel habit & propre sorte & maniere de cheueulx cõme estoit semiramis quãt elle print celle fois babiloine. Apres celle glorieuse & digne victoire semiramis estãt longuemẽt en repos / en lasciuete & delices corporelles elle deuint en telle chaleur & lubricite quelle eut charnelle congnoissance auec son propre filz. Pour laquelle chose elle fut depuis par luy occise ainsi que par cy deuant est contenu.

De la royne semiramis

Les oeuures cheualereuses de la royne semiramis.

3
2

¶ De la royne cleopatra.

de la royne cleopatra.

Suyuant celle royne semiramis je vy cleopatra & vne autre laquelle fut arse de digne desir. Doncques touchant cleopatra il est assauoir quelle fut femme egiptienne. Et combien que successiuement par plusieurs roys elle print sa naissance & progenie du roy ptholomee macedonien & de son filz lagus. Ou ainsi que plusieurs recitent du roy mineus elle ait este fille. Toutesfois elle paruint a dominer au royaulme par tromperie & cautelle. Et affin de prendre le commencement du regne & domination de cleopatra le susdit mineus tresayme & familier aduoue de tout le peuple rommain au temps du premier consulat de iulius cesar trespassa. Et quant vint lheure de son trespas il ordonna par testament que laisne de ses filz nomme lisame prendroit a femme sa seur cleopatra/ & que par ainsi apres sa mort regneroit Ce qui fut accorde.

Cleopatra fist mourir son frere qui le auoit espouse.

Les choses susdictes faictes & acomplies cleopatra ardente & couraigeuse de obtenir seulle le royaulme degipte fist mourir par venin son frere & mary. Icelluy adolescent estoit encores au quinziesme an de son aage quant cleopatra le fist mourir affin dobtenir seulle le royaulme total.

Aucuns aucteurs afferment que quant pompee le grant occupa presque toute asie tendant mener son ost en egipte il subroguale enfant ptholomee qui demoure estoit vif au lieu de son frere mort/ & le fist roy degipte/ De laquelle chose cleopatra indignee se rebella & esmeut guerre contre icelluy son frere. Les choses estans en ces termes pompee vaincu & mis en fuyte par cesar & occis Et que cesar fut arriue en egipte il trouua lesditz ptholomee & cleopatra soy combatant. Cesar commanda iceulx faire venir deuant luy pour dire les causes de leur guerre. Parquoy celle dame cleopatra de soy mesmes & de sa beaulte beaucoup se confiant vestue & paree de atours royaulx & riches vint deuers cesar/ & icelle esperant venir au royaulme si en son amour & lasciuete elle pouoit attraire icelluy dominateur du monde cesar. Et pource elle qui estoit tresbelle par lart de ses yeulx estincellans par ses blandicieuses parolles elle attrait cesar a coucher auec elle tellement quelle en eut vng filz qui du nom de son pere fut nomme cesarernes.

Cesar eut la compaignie charnelle de cleopatra.

Apres que lenfant ptholomee eut este par cesar delaisse roy degipte par linuestigation des siens il conuertit ses armes & alla auec son ost a lencon du roy mitridates. Lors fut vaincu ptholomee qui fuyant en vne petite nasselle se noya/ au moyen dequoy toutes les affaires degipte furent pacifiees & alexandrie rendue a cesar. Comme icelluy cesar voulust apres aller en armes a lencontre de pharnax roy de pont qui a pompee auoit este fauorable/ affin de recompenser cleopatra il laissa a elle le royaulme degipte/ & emmena auec luy arsinoe seur delle affin que par son conduyt & esmotion aucune entreprise ou nouueau debat ne se fist a lencontre de cleopatra Et ainsi demoura cleopatra long temps paisible royne degipte Laquelle se adonna a toutes voluptez & delices charnelles Et fut faicte ribaulde commune a tous roys & princes. Et entre autres elle attrayt a son amour anthoine/ lequel apres la mort de cesar fut vaincu par brutus & cassius/ & anthoine mort cleopatra voyant quelle ne pouoit attraire les capitaines susditz a luxure se occit elle mesmes Ainsi que auons par cy deuant amplement monstre.

Cleopatra en vieillesse luxurieuse.

De la royne zenobia.

Apres ceste couuoiteuse cleopatra ie vy en la dance & compaignie de femmes arses de digne feu zenobia/laquelle fut assez plus chiche de son honneur que ne fut cleopatra Laquelle estoit belle & en son aage fresche & fleurissant Et dautant quelle se trouuoit en pl⁹ grande ieunesse & beaulte dautant il sembloit quelle se attribuast & creust plus de louenge Et au cueur feminin de zenobia fut si grande resistance & fermete que son beau visage & ses cheueulx fist venir en tremeur ce que par nature a de coustume despriser les petis/cestassauoir lempire rommain Donc pour amplement entendre les parolles susdictes il est assauoir que zenobia fut royne des palmireniens descendue par lignee des ptholomees roys degipte/laquelle des son enfance laissant toutes oeuures feminines se adonna a lexercite de la chasse frequentant ordinairement les boys & forestz Et elle ayant ses saiectes/son arc & carquois fist plusieurs oppressions aux cerfz/aux biches & autres bestes sauuaiges Apres quelle fut en plus grande force elle se print a assaillir & chasser les ours/les lyons & les leopars lesquelz elle prenoit vertueusement/& tellement fut en ses operations penibles attentiue quelle desprisoit le mariage de chascun & nauoit son amour & pensement q̃ aux ioustes & luytes & a autres oeuures bellicqueuses tellemẽt quelle passoit tous les ieunes hõmes de son temps Apres que elle fut venue en laage de estre mariee/par le conseil de ses amys elle se maria a vng nomme odonatus qui beau ieune prince estoit de palmirenois & pareil aux vertus dicelle.

De la royne zenobia.

Les meurs & cõditions de la royne zenobia.

En celuy temps valerien .xxxi^e. empereur de rõme fut prins & condamne en tres vil seruice par saporus roy de perse & galienus filz dudit valerien comme homme effemine viuoit & ne tenoit compte de son empire Mais se contenoit en toute laschete & a lasciuete Parquoy zenobia attentiue & songneuse de occupper pour elle lempire dorient non ayant oublie la vie dure & aspre q̃ premierement elle auoit acoustumee disposa couurir par armes la beaulte de son corps & militer soubz son mary odonatus. Et pource elle auec sondit mary odonatus & leur filz herodes se mist en armes & ayant assemble grant multitude de gens vertueux & hardy couraige sen alla contre celluy roy saporus qui ia occupoit presque toute la terre de mesopotampe La ou tellement fist zenobia que par son operation toute mesopotampe fut reconquise & ramenee & en la subgection & obeyssance dudit odonatus son mary & delle. Et fut icelluy roy saporus chasse iusques en thesiponte. Et prindrent les tentes auecques les tresgrãdes & riches proyes/despouilles & tresors dudit roy saporus. Apres celle victoire odonatus gouuernant lempire dorient fut occis & auec luy herodes son filz par lopperation de son cousin meonius qui enuieux sur ledit odonatus estoit. Aucuns tiennent ceste oppinion que zenobia se consentit a la mort de herodes affin que hermianus & thimolaus ses filz quelle auoit conceuz & enfantez de odonatus succedassent au royaulme. Apres dõcques la mort dudit odonatus zenobia voyant que iceulx deux filz luy estoient demourez que petis encores estoient ou nom de ses enfans print la cure & gouuernement de lempire orientalle. Et elle saichant que ledit meonius auoit este par ses cheualiers occis elle se mist

Mesopotampe cõquise par zenobia.

zenobia registe de lempire Orientalle.

si vertueusement a la conservation de son empire que gallien ne apres luy claudien empereurs ne oserent contre elle aucune chose attempter ne les orientaulx egiptiens ne les arrabes et sarrasins et le peuple darmenye aussi/ains iceulx tous craignans sa puissance et force furent estrainctz de g rder les termes et limites de leurs pays Et veritablement en celle royne zenobie estoit lindustrie de la guerre si grāt et si excellēte discipline de chevalerie q̄ tous peuples la doubtoient et prisoient autāt quilz faisoient tous ceulx de son ost Jamais elle ne se couchoit ne parlementoit en temps de guerre quelle ne fust tousiours armee et le heaulme en la teste. ¶ En celluy tēps furent occis galien aureole et aurelisien son frere empereurs par la fraulde dung duc nomme aureolus parquoy a lempire rommain succeda claudius selon la deliberation et ordonnance du senat/lequel claudius fut tresdigne et vertueux prince et subiugua les gothz. Apres que celluy claudius fut mort au bout de deux ans quintilius sont frere obtint lempire dixsept ans Lequel combien quil ne fust moindre en vertu neantmoins il fut occis des chevaliers orgueilleux. Et lors a celluy succeda aurelianus/lequel ayant recouvert tout loccident voulut aussi conquerir lorient q̄ tenoit la dessusdicte zenobia pacificquement pour sesditz enfans.

Aurelianus donc esleu et constitue cōme hōme dentiere vertu en la dignite et auctorite dempereur pour effacer et estaindre lignominieux nom qui lors estoit des rōmains et pour tresgrant gloire et renōmee consuyure et acquerir acheue par luy la bataille et guerre contre les marconiens q̄ estoient vne nation de gens lesquelz habitoient et se tenoiēt devers la basse scitie pres des almaignes. Et les affaires de la cite de rōme bien composees et mises en tresbon estat Il entreprint devāt tout autre oeuvre la guerre contre zenobie. Et en faisant son chemin avec ses legions et armees plusieurs batailles contre les nations estranges par luy faictes et gaignees Il parvint pres de la cite de emesse En laquelle zenobie hardiement et sans quelque paour de luy avoir estoit venue a lencontre de luy acōpaignee de vng nōme zaba lequel elle avoit prins a compaignon en celle guerre. Aurelianus illec arrive luy dung coste et ladicte zenobie de lautre preparerent leurs armees ou illec aigrement combatirent par longue espace de tēps pour obtenir et posseder le souverain empire des parties de orient. En laquelle bataille zenobie au cōmencement eut du meilleur/mais au dernier cōme la vertu rommaine vainquist et surmontast les autres/et zenobie et les siens dechassez et mis en fuyte elle se retira en la cite de pamire. En laquelle incontinent elle fut par le victeur aurelianus assiegee. Lors zenobie ne fut pour ce troublee nestonnee Ains soy deffendant ne voulut ouyr ne nullement entendre a aucune condition de paix Et se deffendit par merveilleuse diligence en attendant aucun secours Mais ceste cite fut ramenee et mise en telle necessite et souffrette de toutes choses que ladicte cite fut prinse par la force des armes rommaines. Et les palmireniens/les perses/les armeniens et les sarrasins venans au secours de zenobie furent par aurelian surprins et mis a mort et desconfiture. Apres que celle cite de palmire fut ainsi surprinse zenobie se partit de nuyt hors dicelle avec ses deux filz pretendant sen fuyr en perse Mais par les chevaliers de aurelian qui la poursuyvoient Elle fut prinse ensemble avecques ses deux susditz filz/et presentee a

zenobia et ses gēs battuz p aurelianus empereur de rōme.

aureliani. Pour laquelle chose il se resiouyt et glorifia grandement non pas autrement que sil eust vaincu et desconfit ung tresgrant et puissant prince et cruel ennemy de la chose publicque romaine, Quant aurelian eut entre ses mains ladicte royne zenobie il la fist songneusement garder, et luy retourne a romme triumpha sur ung chariot dargent deuant lequel il fist mener zenobie et ses deux filz. Aucuns disent que zenobie auoit pour elle fait faire ung chariot dor et dargent et de pierrerie tresriche et precieux elle esperant dessus icelluy entrer et estre portee en romme non pas comme prisonniere, mais comme dame et maistresse de tout le monde : et comme triumphante et possedente lempire de romme. Deuant lequel chariot elle fut par aurelianus menee auec ses deux filz. Celluy triumphe consomme zenobie en habit priue se enuieillit entre les matrosnes romaines, et par le senat luy fut concede une certaine possession attribuee ou illec par heuale demourant de ... tout x.

De flora.

A Pres celle royne zenobia ie vy une autre dame qui merueilleusement fut conuoiteuse de trouuer maniere frauduleuse pour laisser aux viuans apres sa mort eternelle memoire de son nom. Cestoit flora femme romaine laquelle fut tresriche, mais de lacquisition de ses richesses plusieurs descriuent indifferamment. Les ungs recitent quelle consomma fleur de sa ieunesse et beaulte corporelle en publicque adultere entre les ribaulx, mauuais et luxurieux iouuenceaulx et que en desnuant les ungs et les autres de leurs biens et richesses par luxurieuses mignotises et blandices elle paruint a ces tresamples richesses. Les autres dient une hystoire delle pleine de risee et de mocquerie affermans que a romme le gardien du temple de hercules estoit ung iour oyseux, et luy seul mist apoint le ieu des mereaulx, et ordonna de ses propres mains lune qui estoit la destre a iouer pour hercules et la senestre pour luy mesmes par telle conuenance que si hercules estoit vaincu et perdant celluy gardien prepareroit ung soupper des offrandes de son temple, et si hercules gaignoit ledit gardien payeroit du sien ung semblable soupper. Adonc fut hercules gaigneur en celluy ieu, par quoy celluy gardien fist et appareilla ung soupper et y appella ceste dame flora, laquelle apres le soupper soy dormant au temple songea auoir couche auec hercules et par icelluy luy auoir este dit quelle auroit son loyer par celluy quelle au matin en yssant de celluy temple rencontreroit le premier. Lors flora sortant hors du temple rencontra au deuant delle ung nomme famicius tresriche iouuenceau qui lemmena auec luy et duquel elle fut tresfort aymee. Apres quelle eut este longuement auec luy il a sa mort la delaissa totallement son heritiere, et par ces moyens elle deuint tresriche. Les autres oppinent que ce nestoit pas flora, mais que ce fut laurence qui auoit nourry remus et romulus.

C Elle flora donc qui fut tant riche femme voyant que le terme et fin de sa vie mortelle approuchoit et quelle nauoit aucuns enfans conuoitoit mettre son nom en perpetuel renom par fraude et astuce feminine En la gloire future dicelluy nom fist et constitua le peuple de romme son heritier par le moyen que partie de ses richesses seroit gardee et mise a prouffit, et que lusure annuelle qui par chascun an en viendroit fust en la commemoration de sa naissance toute despendu et employee en ieux publicquement faitz de sa vie. Veritablement ceste dame flora ne fut point frustree de son oppinion Car quant elle eut obtenue la beniuolence et grace du peuple rommain legierement luy furent accordez et lo

De flora romaine et de ses meurs.

Ieux que ors dona flora.

traiez les susditz ieux estre fais en memoire de son nom. Esquelz ieux lors estant tout le peuple p̄sent regardant affin quelle demõstrast la maniere ⁊ facon de son acquest a ceulx q̃ apres viendroiẽt apres elle. Entre les autres ribauldes toutes nues faisoiẽt ⁊ exercoiẽt les offices des iãgleurs en plusieurs ⁊ diuerses manieres de saillir ⁊ autres villes ⁊ impudicq̃s cõtenãces au tresgrãt deliet ⁊ volupte des regardãs Po' laq̃lle illicebreuse ⁊ detestable ostẽtiõ sensuyuit q̃ de lusure receue ou des deniers publicq̃s p chascũ an en tresgrãt instãce ces manieres de ieux estoiẽt demãdez ⁊ reqs p le peuple p̄mpt a toute libidinite/⁊ furẽt nõmez du nõ de linteresse les ieux floraux

> Fable q̃ recite le senat de comme des ieux q̃ flora auoit ordõnez.

ADonc par aucun tẽps apres ensuyuãt le senat de rõme aduerty de sa naissance originelle ⁊ inuention desditz dissoluz ieux eut honte q̃ la cite de rome la dame ⁊ dominãresse de toutes choses fust souillee de si orde ⁊ villaine notte q̃ pour les folles louẽges dune telle femme tout le peuple courust. Ainsi cõsiderant ledit senat q̃ ce ne pouoit estre totallemẽt ⁊ mesmes si soubdain efface ⁊ estainct pour celle ignominie soustraire le senat adiousta a celle ville turpitude vng erreur ⁊ mocquerie detestable/car il faignit en resplendisseur ⁊ gloire de flora. Ceste fable laq̃lle il fist au peuple ignorãt reciter. Cestoit q̃ flora auoit iadis este vne nimphe de beaulte merueilleuse nõmee clora. Et par le vẽt zephirus q̃ nous disons en latin fauoni⁹ fut tresardantemẽt aymee ⁊ au dernier prinse a femme Et par icelluy zephirus eut ceste office ⁊ dignite q̃ en prin tẽps elle aornast ⁊ vestit les arbres les mõtaignes ⁊ les prez de fleurs ⁊ par ce en lieu de clora fut appellee flora Et pource q̃ les fruictz viennẽt ⁊ sensuyuẽt des fleurs affin q̃ ladicte fust par ieux appaisee ⁊ q̃ par ample liberalite elle cõcedast icelles fleurs ⁊ les amenast en fruictz a icelle flora furent fais ⁊ ordonnez ieux sacrifices/temples ⁊ autelz. Par celle fallace furent tellement les rommains seduitz que celle qui en son viuãt auoit habite ⁊ frequente les bordeaulx creurent quelle estoit colloquee ⁊ assise auecques les autres nobles deesses cõme si zephirus leust par ses aesles trãsportee aux cieulx. Par ces moyens flora par son engin cauteleux ⁊ par le don de fortune ⁊ pecune mal acquise fut dune cõmune ⁊ publicque ribaulde faicte vne nimphe ⁊ gaigna destre mariee auec zephirus/⁊ par ainsi pour son nom deifie entre les mortelz elle a este nombree au triumphe de renommee.

De la royne olimpias.

> Olimpias royne.

APres celle deesse flora ie vy celle royne qui par necessite ⁊ contraincte se mist en la foy de cassander/⁊ apres espandit ses cheueulx sur sa digne face pour mourir plus hõnestement. Pour lintelligence des motz susditz il est a scauoir que la dame olimpias tresnoble dame ⁊ de tresgrant renõ eut son origine ⁊ naissance du sang de eacides qui lors sur tous ceulx de grece ⁊ presque tout le monde estoit le plus noble ⁊ resplendissant/⁊ elle fut fille de neoptolemus roy des mollossiens. Et combien que en son enfance elle fust appellee missilis/toutesfois apres ce quelle fut espousee au tresnoble prince philippe roy de macedoine elle fut nõmee olimpias. Auecques ce elle eut vng frere nõme alexandre duquel les faitz furent si tresgrans que la gloire ⁊ renõmee diceulx regnent ⁊ demourront celebrables a perpetuite. Ledit roy alexandre ne adiousta pas peu de resplendisseur a sadicte mere olimpias dauoir elle enfante filz de si grande vertu ⁊ magna

nimite Mais celle clarte ne la peult de tous pointz frustrer que par note & macule en plusieurs fois sur elle gettee elle fust denigree & obfusquee veu que par icelle note & macule elle fut tresmeschantement renommee Car en laage flourissant de sa ieunesse elle fut entachee & souillee de vile & honteuse note dadultere/dont aucune chose plus deshonneste ne peult a une princesse aduenir. Et auec ce elle fut suspeconnee dauoir en adultere conceu son dit filz alexandre/laquelle chose esmeut tellemet ledit roy philippe que bien souuent il disoit quil nauoit point engedre celuy alexandre & quil nestoit point son filz. Parquoy il repudia ladicte femme olimpias & espousa cleopatra laquelle estoit fille dalexandre roy des egiptiens. Quant olimpias se vit ainsi dechassee & repudiee hors de la copaignie de sondit mary philippe fist tant & pourchassa enuers le iouuenceau pansanias que a lincitation dicelle il occist son mary philippe pour laquelle occision ledit pasanias fut a ung gibet pendu. Le roy philippe occis & mys a mort ladicte royne olimpias infesta & molesta tant cleopatra que ledit roy philippe auoit espousee que icelle cleopatra fut contraincte de se pendre & estrangler auecques ung laz. Ainsi demoura olimpias royne de macedoine auec son filz alexandre qui grant & vertueux estoit & qui desia auoit eu de glorieuses victoires en babiloine & ailleurs. Apres que celuy roy alexandre eut este en babiloine empoisonne & mys a mort & que arideus & sa femme erudice furent occis ladicte royne olimpias fut par cassander assiegee en la cite de epire & tellement contraincte quelle auecques les citoyens furent vaincus/parquoy olimpias se rendit en la mercy de cassander lequel fut requis de faire mourir ladicte olimpias/ce que cassander accorda. Quant doncques les ministres de cassander furent arriuez au lieu ou estoit olimpias. Elle aduertie & congnoissant quilz venoient vers elle pour loccire/olimpias acompaignee de deux seruantes se leua sans aucune frayeur au deuat deulx & acoustra ses beaulx cheueulx & habillemens royaulx affin quant au coup de la mort elle tomberoit a terre aucunes de ses parties ne fussent veues deshonnestes. Et quant les ministres leurent de leurs glaiues frappee & attaincte au cueur virilemet sans getter crys ne voix pleurant ne faire souspirs ne gemissemens elle rendit lame/donnant ainsi a congnoistre quelle auoit este royne & mere dung grant & puissant empereur.

Olimpias delaissee de son mary pour sa vie luxurieuse

Olimpias fist occire son mary.

La mort piteuse de olimpias.

De Veturia rommaine.

Apres la susdicte royne olimpias ie apperceuz celle dame laquelle auecques pleurs amollit le cueur inhumain de son filz lequel tous les citoyens & ensemble le senat ne peurent oncques amollir. Et pour la clere intelligence de ce il est a entendre que en la noble & puissante cite de romme estoit une moult noble dame veufue & ancienne nomee Veturia laquelle auoit ung tresbeau & ieune filz nome gneus marcus/lequel estoit merueilleusemet vertueux et prompt en tout bon cosneil. En celuy temps entre plusieurs autres batailles les romains esmeurent guerre contre une cite nomee coriolos au pays des volques/ou tellement lassaillirent que par le moyen & vertueuse prouesse dudit marcus celle cite fut prinse & mise en la domination des romains. Pour laquelle chose ledit marcus obtint le surnom de coriolanus en signe & memoire de celle victorieuse prinse. Et apres ce le senat & le peuple rommain donnerent audit marcus coriolanus puissance & auctorite de pouoir entreprendre toutes les charges concernantes le bien

De Veturia rommaine.

et vtilite de la cite & chose publicque rommaine.

Chierte de blez a rōme

Aucun temps apres en la cite de romme fut grāde chierte & necessite de blez ou diligentement par aucuns peres senateurs en ce cōmis en fut amene de sicile grande quantite / & quant ilz furent dedans rōme ledit coriolanus de son auctorite deffendit de non desliurer ne disperser lesditz blez iusques a ce quil en eust autrement ordonne. Lors tout le cōmun populaire qui de famine estoit oppresse se esmeut & voulut mettre la main sus coriolanus/mais les tribuns du peuple le firent par adiournement conuenir deuant eulx pour scauoir les raisons pour quoy il empeschoit & ne vouloit souffrir & permettre que le peuple eust de celuy ble. Par le senat fut ordonne q̄ le ble seroit a chascun disperse/mais coriolanus ne voulut obeyr ne accorder a ladicte ordonnance. Et pource il fut par la sentence du senat condāpne & enuoye en exil. Coriolanus se voyant dechasse hors de rōme laissa mere femme & enfans & sen alla au pays des volsques/lesquelz le congnoissant honnorablement le receurent entre eulx. Et luy estant diceulx grandement estime & ayme attira & gaigna a soy tullius actilius/lesquelz ensemble inciterēt & cōmeurent tous les volsques a faire guerre contre les rōmains & esleuerēt vne tresgrosse & puissante armee de laquelle fut coriolanus principal chief & ducteur. Apres que coriolanus eut mys bonne & seure ordōnance en tout son affaire il conduysit son armee & la mena iusques deuant les portes & les murailles de rōme laquelle tellement il assiegea en faisant durs & aspres assaulx que les rōmains furent contraintz enuoyer par deuers luy leurs ambassadeurs pour luy supplier & requerir la paix. Ausquelz coriolanus fist mauuais recueil & les renuoya en leur faisant dure & rigoureuse respōce. Les rōmains troublez de ce enuoyerent par deuers ledit coriolanus les euesques et ministres des tēples vestuz des aornemens de leurs dignitez/lesq̄lz hūblement deuāt luy prosternez luy prierēt dauoir mercy des citoyēs rōmains/mais coriolan' ne faisant cōpte deulx les rēuoya auec pl' aigre respōce q̄ les susditz p̄miers legatz.

Les rōmains voyans que coriolanus estoit ferme en son propos de prendre vengence diceulx a cause quilz lauoient par auant banny de rōme & condāpne & exille aduiserent entre eulx quil seroit bon & expedient denuoyer supplier la noble veufue Veturia mere de coriolanus & sa femme Volumina quelles voulsissent aller en larmee vers coriolan' pour humblement luy requerir la paix & luy supplier dauoir pitie de son pays & de toute la chose publicque rōmaine/laquelle chose Veturia entreprint de bon courage a faire. Adonc la bonne & saige dame acōpaignee de la femme & enfans dudit coriolanus partit de la cite de rōme auec grant nombre de femmes & sen alla tout droit deuers larmee. Quāt ledit marcus coriolanus sceut que sa mere venoit par deuers luy son cueur cōmenca filialement a fremir & a sesmouuoir a doulceur & se leua de son siege sortant hors de sa tente & sen alla au deuant delle pour la receuoir. Lors la dicte dame Veturia qui pleine de cueur & de vertu estoit tenant dung coste la femme de son filz coriolanus & de lautre les enfans dicelluy quant elle le vit venir au deuant delle & quelle fut pres de luy elle esmeue de courroux par la pitie & calamite du peuple rōmain cōmenca a reprendre sondit filz en luy disant rigoureusement. Demeure & arreste toy filz estrange & cruel & me respondz si au deuant de moy tu viens

La priere q̄ faict Veturia a coriolanus son filz pour la paix des rōmains.

pour me receuoir cõme ta mere ou pour me prendre prisonniere cõme ton ennemye. Je me dois bien moult douloir de tauoir veu si long tẽps absent de ma cõpaignie & banny & exille hors de ton pays/toutesfois iay plus grant cause de dueil de te veoir maintenant ennemy & persecuteur de ta region inferant tant de diuerses molestes a tes amys & parens. Ne cõgnois tu point quel pays tu guerroyes/ne scays tu pas que cest le pays & la terre auquel ie tay conceu & angoisseusement enfante & en tres grant soing & labeur nourry & garde/nay ie donc cause de doleance dauoir engendre mon ennemy. Quant tu es en armes en ce pays arriue/nas tu point au deuant tes yeulx lhonneur maternel que enuers moy dois auoir & lamour que as promise a ta femme que deuant toy tu vois. Nas tu aucune pitie ne compassion de tes enfans qui sont cy presens/appaisent point toutes ces choses ton fier humain courraige & preux cueur. Quant tu as les murailles de la cite de rõme veues as tu point eu de souuenance que dedans la closture dicelles murailles estoit ta maison paternelle/ta mere/ta femme & tes enfans lesquelz tu pouois iuger estre malheureux par ton infortune & mauluaise oeuure. Oras tu maintenant icy deuant toy ta propre mere dolente/ta fẽme esplouree & tes enfans souffreteux & esbahis. Les peres senateurs et les euesques & prestres des temples sont venuz par deuers toy en grande humilite/& toutesfois ilz nont peu changer ne muer ton courage obstine & plus dur que pierre ne te persuader par humbles prieres tu fisses ce que de toy mesmes & de ton bon gre tu deuoyes faire. Maintenant ie me voy & congnois tresmiserable mere quant ma nourriture est contraire au pays & a moy/car ou ie cuydoye auoir enfante vng bon filz & loyal citoyen iay engendre & nourry vng trescruel ennemy du pays et de la chose publicque rõmaine dont mieulx me vaulsist auoir este sterille. Car rõme pouoit par ma sterillite estre a present pacificque & sans calamiteuse guerre/& pouoye en ma vieillesse & viduite mourir au pays franc & deliure des ennemys ce que maintenant ie ne puis par ta cruelle entreprinse. Le temps de ma vie est brief/et pource regarde & pense en toy mesmes que tu veulx faire de tes enfans/car se tu perseueres en ton inhumain propos ilz seront occis & mys en miserable seruitude.

Larmes treshabondantes estoient auecques ses parolles de ladicte dame Veturia & les prieres de la femme dudit coriolanus ensemble la pitie de ses enfans auec les larmes & pleurs des autres nobles dames la assistantes & les embrassemens de la mere femme & enfans dudit coriolanus esmeurent a cõpassion le cueur dicelluy & modera son yre/tellement que coriolanus fist cesser lassault & leuer le siege & octroya paix aux rõmains. Quant le senat rõmain vit la guerre finee par les admõnestemẽs de vne femme les peres senateurs eurent celuy fait si aggreable & en si tresgrant merueille que ilz ordonnerent faire & edifier vng riche & noble temple & autel a fortune au propre lieu auquel ladicte dame Veturia auoit le cueur de son filz coriolanus amoly/lequel temple est encores en essence. Semblablement pour lamour de Veturia le senat de rõme donna aux femmes de grans priuilleges tant en honneurs & acoustremens de habitz que en richesses & heritaiges. Car il fut lors permis & octroye que lesdictes femmes rommaines pourroient auoir & tenir heritaiges ce quelles ne pouoient faire au par auant. Ainsi la noble dame & veufue a raisonnablement pour le fait dessusdit merite estre na

Veturia p ses prieres esmeut son filz a pitie.

merce & comprinse en ce triumphe de renommee.

¶ De cleodia rommaine.

De cleodia rommaine.

Apres celle susdicte dame veturia ie vy vne noble vierge qui sur vng cheual passa leaue du tybre pour sauluer rome. Et tout ioingnant icelle estoit vne autre vierge laquelle par ptie de son franc et plain vouloir se mist & offrit entre les glaiues & couteaulx pour mourir. Doncques pour congnoistre & entedre le cas de ces deux nobles vierges / il est a scauoir touchant la premiere que cestoit cleodia noble vierge romaine laquelle fut baillee en hostage pour seurete de paix. Car au teps que tarquin eut este degette de la dignite royalle & chasse hors de rome pour le crisme & malefice de son filz sextus tarquinius / lequel il auoit comis & perpetre en la personne de la chaste lucresse (ainsi que par cy deuant au triumphe de chastete a este amplement monstre) ledit tarquin essaya & mist peine de recouurer son royaulme de rome par armes & batailles. Et pour ce faire il prouocqua & requist plusieurs princes en son secours & ayde / entre lesquelz vint porsenna roy des estruquins / lequel auec grosse & puissante armee assiegea le pont subtilien q estoit sur le fleuue du tybre. Et ce voyant oratius noble romain come dessus est dit que si ledit pont estoit gaigne & occupe par ledit porsenna & ses gens que la cite de rome pourroit incontinent apres estre facillement prinse des ennemys / parquoy oratius print la charge de la garde & deffence dicelluy pont / & en combatant contre les aduersaires il fist derriere luy rompre & abatre ledit pont / & apres quil fut ropu il se getta dedans la riuiere dont en nageant il eschappa & se saulua a la grant ioye de tout le peuple romain & en confusion des ennemys / car lesditz estruquins furent deboutez de celuy passage espouentez par mutius sceuola / parquoy furent cotrains de eulx departir & faire paix auecques les romains. Et pour plus grande seurete & fermete de ladicte paix & cocorde estre tenue et gardee entre eulx ledit roy porsenna demada hostages ce qui luy fut accorde / entre lesquelz luy fut baillee ladicte noble vierge cleodia auecques plusieurs aultres romains. Car pour lors se donnoient seurement hostaiges aussi bien femmes que hommes. Mais telle vertu & loyalle fidelite estoit gardee entre les princes & gens de guerre que lesdictes femmes ou filles hostagieres estoient preseruees & gardees en tout honneur & entiere honnestete.

Apres ceste paix faicte nouueau discord sesmeut dont le roy porsenna esmeu & trouble vint assieger rome & mena auec luy tous ses hostaiges quil tenoit des romains / & par especial ceste vierge cleodia. Lors durat ce siege on parlementa & conuindrent mediateurs pour par aucuns moyens reformer la paix. Et la chose come conclue vng soir le roy porsenna appella a soy secrettement ses capitaines auecques lesquelz il se determina le lendemain matin assaillir la cite cobien que les romains esperoient auoir paix. Cleodia par quel que moyen sceut ceste entreprinse & conclusion / parquoy elle congnoissant & voyant la cite en peril print vertu en son cueur & trouua facon & maniere de deceuoir les gardes qui delle la charge auoient & tellement fist quelle eschappa & se desroba dentre leurs mains. Et elle hors trouua dauenture vng cheual qui paissoit sur le riuage du tybre sur lequel enuiron heure de minuyt elle monta / & sans auoir aucune crain-

Cleodia passe la riuiere du tybre sus vng cheual.

te ne paour de la profondite & impetuosite dudit fleuue ne des perilleux gouffres & lieux dangereux qui estoient au cours de leaue par ou elle deuoit passer. Ainsi estãt a cheual se mist dedans le fleuue & tant fist a force de nager quelle passa & trauersa leaue de lautre coste & arriua de nuyt a rõme. Aucuns toutessfois dient quelle passa ladicte riuiere du tybre sans cheual a nager toute nue en sa chemise / mais quoy quil en soit en nageant elle trauersa ledit tybre & arriua dedans rõme. Lors incontinent quelle fut arriuee elle aduertit les citoyens du peril & dangier en quoy la cite estoit & leur declaira toute la canteleuse & insidieuse entreprinse de porsenna cõment il vouloit surprendre la cite de rõme a despourueu. Adonc les rõmains oyans celles nouuelles se mirent en armes auecques grosse puissance de gens tellement que le matin venu le roy porsenna cuydant trouuer les rõmains despourueuz leur liura lassault / mais il les trouua en armes tous prestz & en bonne deffence pour resister & cõbatre. Porsenna voyant ce mua son propos / & quãt il fut aduerty de la pucelle cleodia qui par telle hardiesse & haulteur de courage auoit ainsi passe le tybre pour aduertir ses gens & sauluer le peuple de la cite il fist & cõclud paix auecques les rõmais iugeant quil falloit bien que grande magnanimite & vertu fust es courages des hõmes rõmains quant vne pucelle & ieune fille auoit telle aduenture ose entreprendre de soy bouter en ceste riuiere tant impetueuse & profonde. Les conditions doncques et articles de la paix promises & accordees & iurees tenir & garder entre les rõmains et ledit roy porsenna le senat renuoya a porsenna sadicte ostagiere cleodia parquoy porsenna ayant en grãde admiration lexcellente vertu & amour patrialle de ladicte vierge cleodia ne luy donna pas seullement puissance & auctorite de retourner vers ses parens & amys / mais auecques ce luy permist quelle peust emmener auec elle tous ceulx & celles quelle vouldroit eslire de ceulx quil detenoit en ostage. Laquelle vierge print & choisit seullement ceulx qui estoient encores enfans pupilles & en bas aage / laquelle chose fut tresagreable au peuple de rõme. Et pource en perpetuelle commemoration de ses faitz luy fut faicte vne statue a cheual representatiue de la dicte vierge cleodia laquelle fut apposee en vng hault lieu publicque.

¶ De harmonia.

Lautre vierge dessus alleguee estoit nõmee harmonia. Pour entendre le fait de laquelle il est a scauoir que en la cite de siracuse en sicille fut vng roy nõme hierõ lequel fut destruit & toute sa genealogie par la folle & peruerse sedition de ses subiectz / tellement quil nen estoit demoure que vne sienne fille nõmee harmonia laquelle estoit vierge merueilleusement belle & saige & totallement adonnee a vertu & bonnes meurs. Lors ainsi que les ennemys la queroient de tous costez pour loccire la nourrice delle ne trouua autre remede que de la musser & pource elle print vne autre pucelle sa compaignie qui nourrice auec elle auoit este & qui assez de forme ressembloit a ladicte harmonia Adonc la nourrice vestit celle ieune fille dhabillemens royaulx laquelle fut des cruelz ennemys prinse cuydant quelle fust fille dudit roy hieron & la mirent a mort. Laquelle ieune fille fut si constante quelle ayma mieulx mourir pour saulver la fille du roy que lencuser. Lors harmonia fille dudit roy q̃ cachee estoit en tel lieu quelle pouoit veoir martyrer sa cõpaigne voyant sa constante amour & loyaulte dicelle

De harmonia fille du roy hieron.



print telle ardeur de courage en elle quelle appella les meurtriers & ennemys qui la auoient mys a mort ladicte cōpaigne & leur dist Je suis celle que vous querez & sans cause auez occis ceste innocente Je suis harmonia fille du roy hieron/ si vous me querez vous mauez presentement trouuee. Adonc les traistres & bourreaux inhu mains mirent sans aucune pitie celle tendre & noble vierge a mort. Pour laquelle constance & vertu ladicte harmonia a merite triumpher par renommee.

La mort pi teuse d harmonia.

¶ De la royne athalia.

De athalia

Tout au plus pres ensuyuāt & ioignant les deux susdictes nobles vierges ie vy celle royne athalia qui habandonnee fut apres sa mort destre mangee des chiens & autres bestes. Pour congnoistre le fait de laquelle il est a scauoir q̄ ladicte athalia fut fille du roy disrael & des dix lignees des iuifz nōmee achab laquelle athalia qui tresmauuaise femme estoit & pleine de toute malice fut par sondit pere dōnee en mariage au roy ioram filz de iosaphat roy de hierusalem & de toute iudee affin q̄ par affinite de lignage ledit achab confermast lamytie & aliance entre luy & celuy iosaphat. De celuy ioram athalia eut vng beau filz nōme ochozias. Peu de temps apres iosaphat & son aisne frere moururent par la mort desquelz (selon la coustume des iuifz) le royaulme escheut a ladicte athalia au nom de son mary ioram/ & en celuy temps elle auoit vng frere aussi nōme ioram qui succeda au royaulme des iuifz par la mort dudit roy achab Pour lesquelles choses athalia & son mary ioram furent cōme trespuissans crains & obeis Et oultre ce luy filz ochozias elle eut & enfanta plusieurs enfans pour succeder au royaulme. Vng iour entre autres achab pere dathalia fut en bataille occis dune flesche quele roy de damas nōme adad luy getta & achab mort les chiens lescherent son sang & es champs demoura son corps cōme charongne aux bestes & aux oyseaulx. Pour laquelle mort venger le roy ioram mary de ladicte athalia occist sans q̄lconques mercy ses freres parens & amys charnelz/ & ce fait les arabiens par armes vindrent au royaulme des iuifz ou illecques pillerent plusieurs villes & chasteaulx & prindrent a force les femmes & violerent les pucelles & filles vierges & mirent tous les nobles du pays en seruitude. Apres ce iceulx arrabiens occirent cruellement tous les enfans dudit roy ioram frere de athalia/ puis son mary ioram deuint si malade que ses boyaulx luy saillirent par derriere hors de son corps dont il mourut incontinēt Et apres sa mort succeda au royaulme sondit filz ochozias/ lequel fut en grant ioye et lyesse par les princes mys au siege royal du royaulme de hierusalem dont athalia fut grandement ioyeuse. Et elle estant en iudee auecques son filz ochozias ioram son oncle fut occis dune saiette Et elle voyant celle mort courut a la conuoitise de occuper le royaulme son oncle. Et pour ce faire plꝰ facillement elle fist cruellement occire tous les iuifz de la lignee de dauid tellement quil nen demoura que vng/ cest assauoir ioab leq̄l fut garde de mort par ioyada prestre de la loy. Apres celle crauaulte ioram filz de ladicte athalia fut occis dung iuif appelle Jehu dedans le chāp dung noble iuif appelle naboth/ & le corps diceluy ioram fut gette aux chiens aux champs Ce fait iehu roy disrael fist vestir de aornemens royaulx & de couronne Jezabel mere de athalia/ puis la fist getter du hault en bas dune tour & fut son corps deffoulle des chariotz & des cheuaulx & tout son sang respandu & tout ramene en ordure & en

Cruelle vengeance que print le roy ioram de la mort de son pere achab.

Cruelle occasion des iuifz q̄ fait athalia.

tout. Apres ledit roy Jehu fist occire les soixante et dix freres de ladicte royne athalia/et apporter leurs testes et fischer en des lances en lespectacle de chascun. Apres toutes les choses dessusdictes ledit euesque iopada fit ledit ioas filz de athalia. Et apres quelle eut regne six ans entiers. Lan septiesme de son regne elle fut hors du siege royal dechassee a la clameur du peuple et trainee iusques hors la porte ou elle fut miserablement occise/et son corps mys aux champs et gecte aux chiens/aux bestes et oyseaulx. Ainsi triumphoit ladicte royne athalia au triumphe de renōmee non point a sa gloire/honneur et louenge: mais a sa confusion.

La piteuse mort de la royne athalia.

De la royne Nicaula.

De lautre coste dudit charoit triumphāt de noble renōmee ie vy la noble royne degypte nōmee nicaula laquelle apres que la generation et progenie des pharaons roys degypte fut faillie elle entreprint la charge et gouuernemēt des ethiopiens et egyptiens: et apres fut constituee royne des arrabes. Nicaula donc se voyant en si tresgrande auctorite et puissance fist edifier vng beau palays et maison royalle en vne plaisante et opulēte isle enuironnee et close du fleuue de nilus ou elle employa et mist si grande quantite dor et dargent et daultres souueraines richesses quelle fut estimee surmonter tous les hommes et femmes du monde en richesses/et estoit celle royne Nicaula remplie de tresgrande sapience: tellement que chascun sen esmerueilloit.

De la royne nicaula.

En cellup temps regnoit le roy salomon filz de dauid la sapiēce duquel salomon voll'oit en tresgrāde renōmee par tout le monde/dont la royne de sabba oyant parler de lexcellence dicelle sapiēce alla deuers ledit salomon pour le veoir et le ouyr deuiser. Laquelle royne de sabba eut en tresgrande admiration de celle sapiēce. Lors nicaula oyant le hault bruit et renō dudit Salomon et elle saichāt que ladicte royne de sabba auoit este par deuers luy pour louyr/icelle dame nicaula louant et moult estimāt celluy souuerain renō de salomō partit de son pays et laissa son royaulme tāt noble/et en passant par les terres et regions des ethiopiēs et egiptiēs dōt elle estoit gouuernerresse et dame/de la passant oultre par les lieux desers des arrabes auec tresnoble cōpaignie de roylle pōpe elle arriua en la cite de hierusalem pour ouyr la sapience dudit roy salomon. Lequel estāt tresriche et puissant esmerueilla grādemēt la magnificence de ladicte royne Nicaula laqlle il receut treshōnorablemēt et en moult grāde reuerēce. Apres q̄ le roy salomon eust expose et declaire a ladicte dame nicaula plusieurs sentences et parolles obscures et quelle eut longuemēt escoute et entendu auec songneuse et curieuse dilligence toutes les propositions et amples solutions desdictes sentences elle agreablement dit et confessa que la sapience du roy Salomon excedoit sans nulle comparaison le bruyt et renommee qui par tout le monde couroit dicelluy Salomon/et surmontoit tous les esperitz et engins humains. Et non sans cause/car celle sapience estoit sans aucune doubte plus de don de grace de dieu que de science acquise.

La royne nicaula laisse sō royaulme pour venir veoir le roy salomō

Apres doncques que celle royne Nicaula eut apprins beaucoup de choses de la sapience Salomon/et quelle eut este par aucun temps audit lieu de hierusalem/et quelle se disposa de sen retourner en son pays deuant que partir voulut bien recōgnoistre lurbanite et tresbegnin recueil que luy auoit fait le bon roy Salomon/

parquoy elle donna plusieurs beaulx & magnificques dons audit salomon / entre lesquelz estoient les petis arbres qui le basme sainct portoient / lesquelz ledit roy salomon moult prisa & estima & les fist planter pres du lac nomme alphati. Lors ledit salomon ayant ioyeusement receu iceulx donna a ladicte royne Nicaula plusieurs autres excellens dons. Et ces choses faicte ladicte dame sen retourna honnorablement en son pays.

Les dons q sentredonnerent le roy salomon et la royne nicaula.

De la belle helene.

De la belle helene.

Apres celle noble dame & royne nicaula ie apperceu celle tāt belle royne qui passa & vsa toute sa beaulte & fleur de ieunesse auec vng estrangier / & a la fin estāt vieille fut recouuerte de son mary. Cestoit helene laquelle estoit fille de tindarus roy de ebalye & de la royne leda sa femme laquelle helene fut de si grande & merueilleuse beaulte quelle estoit estimee par toutes les terres de son temps la plus belle du monde / & fut mariee auec menelaus roy des grecz Et la seur dicelle helene nōmee clitemestra fut espouse du roy agamenon. Deuāt que la dicte helene fust mariee & quelle estoit encores vierge these⁹ partit dathenes qui ieune & beau filz estoit & sen alla en ebalie pour le renom de sa singuliere & nompareille beaulte de helene dont il auoit tant ouy parler & faire si grande estimation Et quāt il fut en celuy pays de ebalie arriue il trouua helene laquelle estoit encores vierge & de tendre aage qui sesbatoit a la maniere & coustume de son pays Et quant theseus leut apperceue il la rauit & emmena furtiuement. Aucuns aucteurs dient que combien que theseus rauist & emmena celle helene / touteffois il ne la peut iamais cōgnoistre charnellement / & neut oncques delle seullement que les baisiers lesquelz il luy donnoit. Ce venu a la congnoissance de castor & polux freres iumeaulx de ladicte helene ilz poursuyuirent tellement celuy rauissement que eulx arriuez a athenes theseus estant lors absent electra mere de theseus gratieusement rendit ladicte helene a sesditz freres lesquelz la ramenerent en son pays.

Theseus rauit helene.

Helene mariee au roy menelaus.

Apres que celle dame helene fut venue en aage cōpetant destre mariee elle fut conioincte par mariage audit roy menelaus duquel elle conceut & engendra vne seulle fille nommee hermiona de laquelle auons par cy deuant fait mention ample. Long tēps apres ensuyuant paris filz de priā roy de troye qui pour aucun songe q̄ la royne hecuba femme dudit priam & mere diceluy paris auoit songe auoit este mys & enuoye a la forest de ydea laq̄lle est pres de la cite de troye & en laquelle il fut nourry & depuis congneu & receu par ses parens. Paris considerant & ayant souuenance de la promesse que venus luy auoit faicte de la plus belle dame du mōde Ou ainsi q̄ les autres dient paris desirāt & affectueux de soy venger & recouurer son ante exiōne laq̄lle auoit este peu de tēps par auāt rauie & emmenee furtiuemēt p̄ les grecz fist faire certain nōbre de grādes nefz en la forest. Et apres q̄l les eut noblement equipees & sumptueusement garnies de toutes choses luy acōpaigne de plusieurs nobles ducz & barons de troye il nauigea par mer iusques au pays de grece ou il fut moult honnorablement receu & loge par ledit roy menelaus.

Apres que le susdit paris eut este aucune espace de temps en la maison du roy Menelaus & quil eut veu & considere la grande beaulte de ladicte helene qui tant estoit gente & bien acoustree de vestemens & aornemens

royaulx & desirante quon regardast sa beaulte. Ledit paris fut soubdainement embrase de lamour de helene Et pource quil apperceut quelle couuoitoit & aymoit destre veue il eut esperance par les gestes dicelle quelle se consentiroit a sa voulente Et pensa en luy mesmes quil la gaigneroit & attireroit au feu de son amour par cōtinuelle frequētation & amyable familiarite & par doulces & blandicieuses parolles deprecatiues damours. Et mesmement il conclud & proposa en soy mesmes que quant il pourroit auoir temps & heure opportune il enleueroit ladicte helene & lemmeneroit auecques luy a troye. Peu de temps ensuyuant il aduint que ledict roy menelaus sen alla hors du pays en crete & laissa en sa maison ledit paris & pria sa femme helene de traicter honnorablement son hoste paris. Quant menelaus fut hors de sa terre & paris fut demoure apres quil eut par plusieurs iours prie helene damour & quil fist delle a son plaisir & quelle eut consenty sen aller auecques luy et quilz eurent eulx deux ensemble ordonne de leur partement Cest assauoir que en lisle cithera nommee helene yroit au temple de venus pour faire sacrifice selon la coustume & maniere du pays & veilleroit de nuyt auecques les autres dames. Et que lors a lheure de nuyt paris se trouuast la auecques ses nauires toutes prestes & quelle faindroit quil la rauist & emmenast a force affin de couurir son consentement & stupre par elle commis. Paris adoncques print vne grande quantite de richesses dudit roy menelaus/& ce fait apres quil eut appreste ses nauires il sen alla en ladicte isle de cithera/& luy arriue se transporta de nuyt audit temple de venus ou il trouua ladicte dame helene qui toute preste estoit & attendoit paris/laquelle il print & enleua & la mena en ses nauires/& incontinent partit Et tant fist que en nauigeant par mer en passant plusieurs perilz il arriua auecques sampe helene en la cite de troye. Paris a troye arriue le roy Priam son pere receut ladicte dame helene auecques tresgrant honneur & tresioyeuse feste.

Le rauissement de helene p paris filz du Roy priam.

Pour celle plaisance charnelle & voluptuosite des deux susditz paris et la belle helene tout le royaulme de grece fut merueilleusement trouble & esmeu. Toutesfois les princes & nobles de grece eurent plus au cueur & en plus grande indignation liniure faicte & commise par ledit paris que la concupiscence charnelle de ladicte helene Auec ce que non pas seullement tous les gregeois auoient en horreur liniure faicte a leur roy Menelaus pour le rauissement de sa femme helene/mais aussi estimoient estre celle grande iniure faicte a tout le pays de grece/parquoy tous les grecz ensemble dung commun accord conclurent & coniurerent de venger liniure dudit rauissement. Et pour ce faire ilz assemblerent leurs batailles & inestimable nombre de bons nobles & vertueux gens darmes & excellens cheualiers auecques plus de mille grandes nauires. Et apres quilz eurent fait pour long tēps soustenir la guerre leurs sumptueux appareilz & moult grandes prouisiōs tant de viures de harnois que autres choses duysantes a la guerre lesditz grecz auecques toutes leurs puissances partirent de leur pays. Et tant nauigerent par mer quilz arriuerent deuant la grande & forte cite de troye laquelle vertueusement ilz assiegerent. Et tant persisterent faisans plusieurs assaulx & batailles & occisions que ilz furent audit siege enuiron vnze ans. La pouoit veoir Helene des murs de la cite en regardant vers lost des grecz

Le conseil des grecz pour mener guerre aux troyens.

par mer ⁊ par terre quel prouffit faisoit sa beaulte ⁊ cōment pour sa grande foulnesse ⁊ delectation charnelle de paris ⁊ delle/les riuages de la mer estoient de toutes pars tainctz ⁊ souillez de sang tant des grecz ⁊ de ses parens ⁊ amys que de troyens Apres que hector troyen ⁊ Achilles grec eurent este en celles batailles occis ⁊ que pirrhus filz dudit achilles eut tue ledit paris il ne suffist pas a ladicte helene dauoir commis ⁊ perpetre adultere auec ledit paris/mais auecques ce apres la mort dudit paris elle sans aucune vergongne ne honte se maria auec deiphebus filz dudit roy priam frere dudit paris.

Pres longues ⁊ dures batailles ⁊ infinies occisions/⁊ q̄ les grecz auoient essaye faire par cautelle ⁊ trahison ce quilz ne pouoient acomplir par force darmes ⁊ quilz eurent cherche tous les moyens de ce faire. Lors ladicte helene voyant quelle seulle estoit cause de lassembler dudit siege ⁊ cognoissant que a la longue la fin tourneroit a mal sur les troyēs. Elle voulant donner ayde ⁊ confort ausdictz grecz pour plus soubdaine ⁊ legiere victoire obtenir ⁊ pour destruire la cite d̄ troye/affin que par ce fait elle peust recouurer lamour de son dit mary menelaus ⁊ entrer en sa grace. Parquoy elle leur manda quilz leuassent totallement le siege ⁊ faignissent de eulx en retourner en grece/⁊ quelle leur feroit vng certain signe de feu au plus hault dune tour/⁊ apres quilz auroient apperceu ledit signe de feu legierement retournassent/⁊ que sans aucune faulte ilz trouueroient les portes de la ville de troye ouuertes ce qui fut fait. Car les troyens voyās que lesdictz grecz auoient leue leur siege ⁊ que iceulx troyēs estoient lassez ⁊ trauaillez des peines ⁊ labeurs par eulx soustenuz durant ledit siege pour la grande ioye quilz eurent du partement de leurs ennemys. Ilz firent grans conuis ⁊ beurent tant tout le iour q̄lz furent la nuyt to⁹ endormys. Et ce voyāt ladicte helene print vng grāt fallot de feu ardāt ⁊ le mist au hault dune tour. Quāt les grecz virent ledit feu ilz retournerēt incōtinent ⁊ trouuerēt les portes ouuertes ⁊ le peuple endormy pquoy ilz mirent a feu ⁊ a sang tout ce q̄lz peurent prendre ⁊ rencōtrer Et fut rendue helene a son mary menelaus lan .xx^e^. apres ce q̄lle fut rauie p le susdit paris. Lors ledit menelaus sen retournāt en grece auec sa femme helene fut porte p tēpeste de vēs en egipte ou il fut recueilly par polibus roy dicelluy pays. Et peu de tēps apres il se partit de la ⁊ tant nauigea q̄l arriua en grece lan .viij^e^. apres la destructiō de troye Et fut auec son espouse helene treshōnorablemēt et auecq̄s grant ioye receu.

La trahisō de helene cōtre ceulx de troye.

Pour euiter prolixite ⁊ confusion ie tache ⁊ cele plusieurs nōs de femmes ⁊ dhōmes excellens ⁊ tresfameux lesquelz ie vy suyuans le noble ⁊ triumphant chariot de renōmee/toutesfois ie veulx que la bōne vefue Judith y soit nōmee Laquelle pour le salut de sa prouince fist son fol amant holofernes vuyde de son chief. De laq̄lle dame iudich qui elle fut ⁊ cōment elle occist holofernes assez amplement en auons monstre par cy deuāt au triumphe damour.

Du roy ninus.

Du roy ninus roy des assiriens.

Je me complains grandement en moy mesmes cōment ne pourquoy iay delaisse a racōpter le fait ⁊ exemple de celuy duquel est ordye au commencement toute humaine histoire. Et aussi pareillemēt de son grant successeur lequel son orgueil vaincu se conduysit a toute bestialle acoustumance



et maniere. Dont il fault entendre que celuy duquel fut ordie toute humaine histoi re fut vng roy des assiriës. Il est notoire que le roy ninus auoit regne. xliiij. ans en syrie et. xxj. an en europe/apres les scitiens et tebes/et apres cömẽca a regner sur les egiptiens. Ninus fut le premier qui fist guerre a ses circonuoisins/et luy ayant premierement prins toute la syrie/et ayant en icelle region edifie la tresgrande cite de niniue il print successiuement toute lempire dorient/et apres quil posseda icelle ter re il esmeut grosse guerre contre zoroastes roy des bretons a lencontre duquel ve nant en bataille il le vaincquit. Et apres ce ninus allant a lencontre des egiptiens il fut en vne bataille attaint et naure dune flesche dont il mourut.

¶ Du roy Nabugodonosor.

Touchant dõc son successeur il est a scauoir que ce fut nabugodonosor roy de babiloine lequel par deux raisons ie nõme estre successeur dudit ninus oultre la succession tẽporelle. Premieremẽt estant lẽpire des assiriens en la domination de la royne semiramis elle edifia babiloine/laqlle seigneu rie estãt venue a nabugodonosor p cõtinuelle succession de semiramis/pareillemẽt il succeda a ninus. Secõdemẽt il est tout cler que cõbien que sardanapalus roy der nier des assiriens eust translate lẽpire aux medes en la psonne de Arbatus succeda semiramis/a semiramis medidus/a medidus cardiceas/a cardiceas deoces/a deo ces faortes et apres ciassares/ce neantmoins nabugodonosor en celuy tẽps succeda audit ninus occupant la region de syrie. Car regnant ciassares nabugodonosor al la en bataille a lencõtre de nestranus roy degipte lequel nabugodonosor vaincquit/ et apres celle victoire il se transporta iusques au fleuue deuffrates lequel il passa et occupa toute la terre et prouince de syrie. Pour laquelle possession ie nomme celuy nabugodonosor grant successeur dudit roy ninus.

Du roy nabugodonosor successeur du roy ninus.

Donc apš q nabugodonosor eut syrie soubz son gouuernemẽt et seigneu rie il sen alla en iudee laqlle il pilla tout a lentour et brusla. Et luy venu en hierusalem la ou regnoit le roy ioachin il la print auec celuy roy et tou te sa famille ensemble grant nõbre et quantite de prisonniers entre lesqlz estoit le prophete daniel/lesquelz il emmena et auec luy emporta tous les vaisseaulx sacrez du tẽple. Lors estant nabugodonosor a cause de tãt de victoires esleue en or gueil il osta son cueur dauecques dieu et fist faire vne grande statue a sa semblance et contraignit chascun de icelle adorer laquelle chose non voulant faire sidrac/misdrac et abdenago il les fist incontinent mettre en vne fournaise ardante/mais dieu eter nel begnin et tout puissant voulant demonstrer et faire congnoistre que tous les es tatz et seigneuries dependent et procedent de luy fist vne nuyt veoir et apparoistre au dit nabugodonosor en vision et songe vng grãt arbre soubz lombre duql paissoient plusieurs bestes/et ce pendant vint vne royalle maieste acõpaignee de grande quan tite de seruiteurs et commanda a ses ministres que incontinent ilz coupassent celuy arbre et chassassent toutes les bestes qui paissoient dessoubz ledit arbre. Nabugo donosor eut pour ceste cruaulte grant paour tellement quil sesueilla Et incontinẽt il enuoya querir tous ses deuins ausquelz il recita son songe et leur demanda que ce pouoit signifier. Lesquelz deuins ne sceurent oncques interpreter celle aduision Pourquoy a la fin il enuoya querir daniel auquel il declaira son songe luy cõman

Les pillages du roy nabugodonosor.

Songe que nabugodonosor sõgea

dant quil en dist son aduis a ce quil luy en sembloit. Auquel Daniel respondit. O toy roy tu es certes celuy arbre large a ample la puissance duquel sestend par tout/a celle royalle maieste venãt du ciel laquelle cõmanda coupper ledit arbre cest dieu au quel ton orgueil a fort despleu dont il veult celuy arbre desraciner a te monstrer luy seul estre celuy q̃ eslargist a octroye les puissances a les royaulmes. Et a ceste cause dieu a determine que tu habiteras auecques les bestes sauuages a ta viande sera foin a herbe par lespace de sept ans. Quant le roy nabugodonosor eut ouye a entendue celle exposition il fut moult trouble a esbahy a en fuyant il sen alla es boys a es forestz a fut dechasse/esquelles forestz il fut sept ans auec les bestes sauuaiges viuant bestiallement iusques a ce quil recongneut son dieu ainsi quil est escript amplement au liure de Daniel au quatriesme chapitre.

Lexpositiõ du songe de nabugodonosor.

De bellus et zoroastes.

De bellus et zoroastes.

SOubz cestuy mien escript demeure zoroastes qui fut inuenteur de lart magicque. Et pour congnoistre son cas on treuue que les bellus ont este celebrez a descriptz pour aucune digne oeuure/le premier desquelz fut filz de epaphus filz du premier iupiter/apres pere du roy danaus de egistus a de agenor/lequel fut hõme tresdoct en telle sorte quil merita apres en babiloine estre en son honneur edifie vng temple. Lautre bellus fut filz de phenis filz de agenor/lequel bellus fut homme tresexpert en armes a vaincquit les cipriens lesquelz occupoient le royaulme de phenice/mais ie nentens point de ceulx cy parler. Lautre bellus fut pere de ninus duquel auons prochainement parle lequel ninus grandemẽt honnoroit. Et quant celuy bellus vint a mourir celuy ninus eut pour icelle mort merueilleusement grant douleur a moult le regrettoit Et en lhonneur de luy il edifia vng beau temple a fist faire vne ymage a la semblance dudit bellus son pere a la mist en ce dit temple Et ordonna que quiconques viendroit audit tẽple luy fust pardonne toute erreur. Pour laquelle chose le peuple circonuoisin commenca venir en celuy temple a faire sacrifice a lymage susdit/a ainsi trebuscherẽt en ydolatrie lequel est pere des pechez. Apres sensuyuit que lesperit dyabolicque ennemy mortel de nature humaine se mist en la statue dessusdicte de bellus a cõmenca a respondre aux hõmes a deceuoir a abuser le peuple. Et long temps apres ensuyuant ceste ydolatrie regnãt chascune ydolle garda le nõ de bellus. Bellus donc fut cause a racine de tresgrant erreur a non point pour sa faulte/mais pour la faulte de ninus. Car cõbien que premierement les hommes errassent en adorant le soleil a la lune Toutesfois ilz estoient lors excusables Car leur congnoissance ne sestendoit point oultre les choses sensitiues. Et a cause que manifestement ilz veoient par les vertus des planettes eulx prolonger a viure en ce monde/laquelle chose ne faisoient les ydolles a mesmes la statue de bellus.

Lordõnance de bellus de adorer vne statue dor.

ZOroastes que par auant auons dit auoir este occis de ninus fut roy de bactonie homme tresexpert en armes Mais encores plus auant estoit scauant a perit en lettres a sciences a en habitz speculatifz/a grant philosophe a souuerain inuẽteur de lart magicque. Duquel escript solonius disant que en la mesme heure que icelup zoroastes fut ne commenca a rire laquelle chose fut pressaige de grant merueille. A cause doncques de

tant dexcellentes qualitez contenues en zoroastes il a este raisonnable le mettre en ce triumphe de renommee.

De sirenas et silates.

Touchant ceulx lesquelz firent le mauuais gouuernement et donnerent emplastre aux douleurs et griefues passions ytalicques il est a scauoir que ainsi q̃ nous auons dit au chapitre precedent estant lauctorite et presque tout lempire rommain demoure en gouuernement et puissance des troys princes/cestassauoir capus pompeius lucius cesar et Marcus crassus il aduint que les rommains voulurent faire guerre aux parthes et a cause de lauarice q̃ estoit en marcus crassus pour lhabondance des richesses qui estoient en icelle prouince fist tant marcus crassus que celle prouince des parthes fut adiugee a luy/et ce fait apresta son armee laquelle estoit de douze legions de rommains. Crassus doc estant en guerre passa le fleuue deuffrate en heure mal heureuse et alla au pays des parthes. En celluy temps y auoit deux ducz des parthes lung nomme silates lautre sirenas/lequel silates alla a lencontre de crassus et loccit auecques toute son armee en la forme et maniere que auons par auant dit en racomptant les faitz et gestes de fabricius et de curius. Dont ces deux silates et sirenas sont dignes destre comprins au triumphe de renõmee eulx ayant ainsi vaincu et occis vng tel capitaine comme estoit marcus crassus et deffait larmee rommaine.

De sirenas et silates ducz des parthes.

De mitridates.

Mais ou laissay ie le grant roy mitridates qui fut perpetuel ennemy des rommains lequel mitridates fut filz de mitridates roy de pont leq̃l estant petit enfant et deuenu en la force et fleur de son aage il sestudioit et prenoit son labeur a cheuaucher et dompter les cheuaulx pour laquelle chose ses tuteurs et gouuerneurs le voulurent empoisonner. Mitridates se apperceut de ce parquoy souuent il vsoit de medicines p̃seruatiues cõtre le venin et se occupoit iournellemẽt a lexercice de la chasse/et iamais ne senfermoit en ville close et muree. Et quant il fut fait et constitue roy de pont a son commencement il alla a lencontre des siriens/lesquelz nauoient iamais este de nulluy vaincus Toutesfois il les surmonta et vainquit en peu de temps. Apres ceste victoire mitridates esleua son cueur a plus grant chose et entreprint de conquester lempire de asie lequel auec petite compaignie premierement lalla piller et a son retour il se allia et acompaigna de nicomedes roy de bithinie lesquelz ensemble conioinctz auec toutes leurs armees et puissances allerent combatre paflagonia. Lors les rommains lesquelz auoient ledit paflagonia en garde et tutelle enuoyerent leurs ambassadeurs ausditz deux roys en leur disant quilz delaissassent telle entreprinse et eussent paix auec les rommains. Adonc le roy mitridates qui ia estoit esleue en orgueil esperant bien certainement se deffendre et auoir du meilleur contre les rommains en se mocquant diceulx ambassadeurs leur dist quil restitueroit ledit royaulme au vray et iuste roy/parquoy il changea son nom et print le tiltre de roy paflagonia. Lors les rommains pour celles mocqueries senflamberent et grandement irriterent contre mitridates et mesmement a cause que en celluy temps il fist mourir arietes roy de capadoce et auec ce quil cherchoit de fai

De Mitridates.

Mitridates vaincqueur des siriens.

te occire ariobarza filz dudit roy arietes Lequel ariobarza estoit apres la mort de son pere demoure soubz le gouuernement des rommains.

Le roy mitridates estimant auoir la guerre contre les rommains a cause des iniures quil leur auoit faictes il se assembla auec tigrane roy darmenie pour estre plus fort a soy deffendre. Lors en ce temps mourut le dit nicomedes roy de bithimie & incontinent apres sa mort mitridates occupa son royaulme & en chassa son filz lequel pareillement se nommoit nicomedes. Et oultre ce mitridates enuoya archelaus son prefect auecques puissante armee lequel print toutes les isles de archipelogie. Adoncques les rommains aduertiz de toutes ces choses ne peurent plus tollerer ne endurer la hayne & oppressions superbes dudit mitridates/parquoy ilz enuoyerent a lencontre de luy deux consulz lung nomme aquilius & lautre maulius lesquelz estant en bataille deffendans & soustenans le party & la querelle de nicomedes furent de Mitridates vaincuz & deffaictz.

Mitridates occupe a soy le Royaulme de bithimie.

Apres ceste victoire obtenue mitridates enuoya messaigiers & escriuit lettres par toute la terre & prouince de asie par lesquelles il mandoit comment tous les rommains lesquelz estoient lors en asie fussent desconfitz & mys a mort. Ceste iniure fut moult dure & griefue a endurer au peuple de romme & au senat rõmain pour laquelle chose les rõmains delibererẽt & entreprindrent contre le roy mitridates de non iamais cesser de faire la guerre iusques a ce quilz en fussent vengez & pource ilz esleurent consul lucius capus scilla auquel ilz baillerent la charge & conduicte de larmee rommaine pour mettre a fin celle guerre. Adonc scilla auec son ost party de romme ordonna ses batailles/lequel tellemẽt combatit quil vaincquit & chassa mitridates & print archelaus son prefect. Apres ceste victoire ledit roy mitridates renforca son armee/ce que voyans les rõmains enuoyerent de rechief contre lucius lucullus lequel nouuellement combatant contre mitridates au lieu nomme argos le surmonta & vaincquit/& a la fin voulans les rommains du tout expeller & deffaire celluy mitridates & tigranes enuoyerent le consul pompee lequel dernierement le combatit & vaincquit en telle sorte quil le contraignit a sen fuyr. Et quant mitridates arriua en son royaulme il beut du venin & se empoisonna luy mesmes & ne peut subitement mourir a cause de lacoustumance quil auoit long temps ordinairement prinse des sa ieunesse de soy donner garde & user de remedes contre toute poison. En celluy temps pharnacus filz dudit mitridates lequel sestoit rebelle auec le peuple a lencontre de sondit pere voyant q̃ son pere ne pouoit par poison mourir en le tenant assiege en vng chasteau a la fin luy enuoya vng sien seruiteur nomme sithocus pour loccire. Quant celluy sithocus vit la presence du roy il eut paour Mais mitridates a qui la vie ennuyoit & qui scauoit ceste entreprinse donna hardy couraige audit sithocus/lequel sithocus incõtinent occit le roy mitridates vray ennemy du peuple rõmain ayant contre les rommains guerroye lespace de quarante six ans continuellement. Lesquelz rõmains souuent fuyoient deuant luy/combien q̃ apres tousiours ilz entreprindrent la guerre a lencontre de luy en laquelle il eut diuerses victoires.

Le roy mitridates vaincu des rommains

La mort piteuse de mitridates.

Du preux roy artus.

Il nest pas chose raisonnable que ie obmette & laisse en arriere le roy artus & trois augustes cesars desquelz lung fut dafricque lautre despaigne & lautre de lothoringue. Et quant au premier il est a entendre que ledit artus fut filz du roy de bretaigne qui est psent nomme angleterre lequel artus fut en celluy temps incongneu. Car estant la royne sa mere grosse de luy & quelle enfanta le roy comanda que lenfant artus fust occis/mais merlin qui pour lors estoit de grande renomee & auoit grat auctorite enuers ledit roy fist tant par prieres quil saulua & preserua de mort celluy enfant artus & le fist secrettement nourrir. Apres q celluy roy fut mort non estat la comune oppinion demoure aucun heritier masle/mais seullement vne fille nomee morgain laquelle estoit magiciene & tresscauante en lart & science de astrologie. Ceulx du royaulme assemblez en vne eglise & tous les plus grans du pays celebrans les offices solemnelz auec humbles oraisons firent prieres & requestes a dieu quil luy pleust demonstrer pacificquement celluy qui deuoit estre roy deuant quilz fussent contrains de venir aux armes. Leur requeste & supplication faicte incontinent deuant la porte du teple tomba vne grande pierre de lair en laquelle estoit fisthee vne espee ou il y auoit en escript en lettres dor. Rex erit qui me traxerit. Cest a dire celluy sera roy qui de ce lieu me ostera & arrachera hors de ceste pierre. Lors en oyant le grant bruyt que fist celle pierre a la cheuste tous ceulx qui dedans leglise estoient sortirent hastiuemet dehors & furet esbahis aussi de celluy miracle. Et eulx voyas celle pierre & espee lisans & entendas ladicte lettre dor merueilleusement esbahis & gradement tous eulx remercierent humblemet dieu. Adoc pour mieulx proceder & lexperience de ce plusieurs nobles & autres grans personnaiges voulurent essayer a tirer ladicte espee hors de la pierre/mais nul diceulx ne peut auoir la force ne lindustrie de ce faire. Apres eulx vindrent dautres de moindre estat pour arracher ladicte espee entre lesquelz estoit le susdit artus lequel quant ce vint en son ranc luy seul incontinet eut lespee/car la pierre se fendit & dicelle tira hors ladicte espee. Lors le peuple voyant manifestement ce grant miracle sans aucune contradicion tous les assistans tant nobles que autres constituerent dung comun accord & assentement roy de bretaigne celluy artus. Estant doc artus esleue en ceste dignite royalle il assembla grosse armee de ges auec lesquelz il se vegea des saxons lesquelz auoiet occupe presque tout le royaulme dagleterre. Et apres celle desconfiture & coqste il vainquit & suppedita ypernie/flandres/normandie/touraine/aniou/poictu gascongne & vne partie du royaulme de france. Pour lesquelles choses ensemble auec ses tres dignes & singulieres vert9 fut grademet ayme & bien receu des peuples. Et aps estat en grade puissance il ordona la table ronde & institua les cheualiers erras par quoy il deuint en grat estime & renomee ainsi q auons par au ont amplement escript & monstre au triuphe damour en recitant des gestes de celluy roy artus.

Du roy artus lung des preulx.

Pierre venue du ciel miraculeusement.

Artus esleu Roy de bretaigne.

De seuerus empereur.

Or apres donc pour reciter & parler des troys desusditz augustes il est a scauoir q fut celluy affricain/& pour le congnoistre il fut deux empereurs en affricq lung nome seuerus & lautre clodi9 albinus. Donc celluy cesar seuerus fut filz dug nome gela ne en vne cite nomee lepti lequel adolescet

De seuer9 Empereur daffricque.

fut nourry en affricq. Apres quil fut deuenu grant il sen alla a rome ou il fut amiablement receu de plusieurs. Luy estant bien instruit en lettres & deuenu grant clerc en laage de quarante & huyt ans il renoncea deuant tout le peuple aux offices & dignitez de rome. Toutesfois par la faueur de sothanus seuerus son parent il en obtint plusieurs. Car il fut cree questeur & par le decret du senat enuoye en sardaigne laquelle prouince il gouuerna auecques grande iustice. Et apres celuy retourne a rome fut fait & constitue consul & enuoye en affricque. Seuerus ne obtint pas seullement celle dignite/mais apres ce excerceant loffice de preteur il regit & gouuerna toute la sicile & pauonie & acquist par ses vertueux & haulx faitz grant bruyt & grande renommee.

Celluy seuerus mort demoura apres luy anthoine/& ayant a luy succede helius pertinax encores cestuy six moys apres venant a mort par le fait & moyen de iulien vingtiesme empereur rommain & de claudius albinus fut faicte election de plusieurs empereurs la ou ledit iuli⁹ fut esleu du senat de romme en germanie/seuerus en orient/sestennius en sirie/& claudius albinus en gaulle.

Estans dōc les choses susdictes en ceste variete iulien chassa hors de rome sectinius seuerus parēt au dessusdit seuerus & apres ce estant iuliē en ytalie auec larmee fut par lauctorite du senat occis. Et demourant lempire rōmain sectinius seuerus les rōmains enuoyerēt demāder a loracle lequel estoit plus expedient au bien publicque. Lequel respondit q̄ le meilleur estoit sestennius & le bon seuerus & le tresmauuais albinus. Adont les rōmains oyant celle responce aduiserēt q̄ pour le prouffit du bien publicque estoit meilleur sestennius/le second seuerus & claudius albin⁹ du tout a expugner/parquoy le senat rōmain laissa a seuerus la possession doccident pacificque. Quant seuerus eut ce il ne voulut point perdre tēps ne viure en oysiuete. Car il assēbla grosse armee & saillit hors de rōme & sen alla en sirie a lecontre de sestennius la ou a la fin combatant lung auec lautre vaincquit sestennius aupres dung lieu nōme Tizicus. Apres ceste victoire seuerus vaincquit les anthioques/les parthes/les arabes/les iuifz & autres regions. Et ce fait il alla en gaulle a lencōtre dudit claudius albinus. Et cōbatans ensemble a lyon sur le rosne ledit seuer⁹ occit & deffist celluy claudius albinus auec grāde multitude de ses gens. Et apres ceste descōfiture seuer⁹ victeur retourne a rōme edifia en icelle plusieurs dignes edifices entre lesquelz furēt les termes seuerianes/a laq̄lle semblāce il en auoit pareillemēt fait batir de pareilz en anthiocq. Ap̄s toutes ces choses seuer⁹ venu a la fin de ses iours laissa telles puisiōs dhuilles q̄ po² lors cheres estoiēt q̄ p̄ cīq ans non pas seullemēt po² lusaige de rōme/mais aussi de toute lytalie estoit souffisāte celle puisiō. Et la. xv^e. ānee du regne sō ēpire il mourut. Po² les faitz dōc dicelluy seuer⁹ ie lay voulu nōbrer en ce triūphe

Les victoires q̄ obtint seuerus.

¶ De theodorus empereur.

De theodorus ēpereur

En troisiesme lieu il fault entendre que oultre atrapanus & adrianus desquelz auons par auant descript auoit este du pays despaigne/il ya soubz eulx produitz plusieurs cesars augustes. Cestassauoir theodorus/archadius & honorius & theus qui fut filz de archadius/mais pour com-

prendre ensemble les gestes diceulx ie entens en ce lieu parler dudit theodor9. Du premier regnāt gratien quarante huytiesme empereur estāt a luy plusieurs peuples rebelles tresmauuais congnoissant la vertu de theodorus il le constitua empereur dorient. Pour laquelle chose theodorus voulant monstrer loppinion de gratien ne deffaillir print grosse & trespuissante armee & sen alla en tharse ou habitoiēt les gotz moult aduersaires & ennemis de lempire rommain. Et adonc theodorus tellemēt cōbatit a lencontre deulx quil les vaincquit. Apres ceste victoire il mena son armee en thessalie pour se recreer & reposer ou il fut illec assailly & surprins dune grande & griefue maladie/parquoy sainct basile euesque dicelle terre lalla veoir & reuisiter & luy fist tant de remonstrances & admonnestemens de son salut que aux sermons dicelluy euesque ledit Theodorus se fist baptiser/& incontinent luy baptise & fait chrestien il fut tout sain & retourna en sa sante.

Theodor9 se fait baptiser p les admonnestemēs d sainct basile.

En celluy mesmes tēps sesmeut en bretaigne sedition & rumeur tellement q̄ les cheualiers esleurēt empereur & roy de la prouince maximus lequel apres quil fut en telle auctorite cōstitue il assembla grāde puissance de gēs darmes & sen alla a rōme & de la en gaulle. Et peu apres il print & rēgea a soy toutes les armes cōtraires & ennemis de gracien & incontinent cōmenca faire grosse & aspre guerre contre ledit gracien. Et en continuāt celle guerre vng des parens de maximus nōme andragarus se delibera & proposa en soy mesmes par faulsete & tromperie trouuer le moyen doccire gratianus Et pour ce faire il faignit porter audit gratianus lettres de sa femme laquelle gracien auoit nouuellemēt prinse & espousee Et apres q̄ andragarus eut presente lesdictes lettres audit gracien contenans q̄ sadicte femme alloit par deuers luy andragarus faignit aller veoir lyon & se mist dedans vng chariot richement & noblemēt pare & aorne. Gratianus creut a la faulse lettre contrefaicte au nom de sa femme/& au iour q̄ esdictes lettres estoit assigne & ordonne il saillit desarme hors de la ville pour aller a lencontre de sa femme. Et quant il fut sur les champs cōme il vit celluy susdit chariot tant bien pare il marcha au deuant. Quant andragarus qui arme & acompaigne estoit dedans le chariot apperceut pres de luy gratianus il saillit hors dudit chariot & subitement occit ledit gratianus.

Apres la mort de celuy gratianus incontinēt le susdit maxim9 facillemēt desconfit & mist en fuyte toute larmee de gratianus. Adonc theodorus oyāt les nouuelles de ce cas fut merueilleusemēt desplaisant & courrouce. Et pource q̄ gratianus nauoit q̄ vng petit frere q̄ demoure estoit nōme valentinien theodor9 se delibera de prendre la charge & le gouuernemēt de celluy valentinien nō point autremēt q̄ sil eust este son propre filz. Parquoy des lors theodorus cōmenca a prester au ieune valentinien toute faueur/conseil/support & ayde. Pour laquelle chose maximus entreprint faire totallement guerre cōtre theodorus. Theodorus adonc soy cōfiant au sainct sacrement de baptesme quil auoit nouuellemēt prins demāda a vng sainct hermite nōme Jehan q̄lle chose il auoit a faire pour resister a maximus. Lequel hermite respondit audit theodorus quil cōbatist hardiement. Lors theodorus se prepara daller en armes contre ledit maximus/lequel maximus estant auec son ost & armee aupres daquileya & extimant q̄ ledit theodorus

Victoire obtenue p theodorus contre maxim9

deust venir par eaue laissa et habandonna la garde des montaignes et se mist seulle ment a garder les fleuves et les grosses rivieres. Adonc theodosius saichant laffaire de maximus marcha avec toute diligence par la terre dalmacie tellement quil gaigna tous les passaiges sans aucun empeschement/et en peu de teps arriva en aquilleya ou estoit maximus. Quant theodosius fut illec arrive il prepara et mist en ordre ses batailles. Et quant vint lassault des deux armees combatans et faisant

Maximus desconfit.

cruelles batailles entre eulx miraculeusement se leva vng tresgrant vent a lencontre de maximus et de tous ses gens et incontinent furent des cieulx flesches laschees lesquelles par telle impetuosite nauroient larmee de maximus que tout son assault navoit aucune vigueur/parquoy theodosius obtint la victoire totalle et occit en la bataille ledit maximus. Quant andragarus parent de maximus et meurtrier dudit gratianus sceut celle desconfiture et occision de maximus luy de desespoir prins et esmeu se noya.

¶ Du preux roy charlemaigne.

Du roy charlemaigne lung des preux.

Au quatriesme lieu sont plusieurs oppinions du lothoringue cesar. Car aucuns veullent dire celluy avoir este vng nome arnolphus/aucuns autres federacus barbarosse et plusieurs autres dient othus. Touteffois toutes diverses oppinios obmises ientes de charlemaigne filz de pepin roy de france. Donc pour ample intelligence et congnoissance de ce il est a scavoir que pour lors regnant gratianus a lempire plusieurs peuples et diverses nations se rebellerent contr les rommains et se delibererët p eulx mesmes tenir et gouverneur leurs royaulmes entre lesqlz furët les hunnes/lesquelz esleuerent balambar pour leur roy Les ostrogotz esleurent vng nomme vincar/et les visgotz prindrent athalaricus/et les vacidales esleurët modigisilus/et les bretons britaneus pere du susdit maximus/et ceulx de france esleurent vng nomme priamus. Cestuy priamus doncques combatant contre gracianus fut de luy vaincu et occis a la bataille. Lors les francois voyans telle desconfiture esleurent troys ducz. Cestassavoir marcus miro/senon et genebaudus Et apres la mort dudit marcus miro les francois esleurent vng roy nomme faramondus duquel nasquit vng claudius qui fist guerre a ceulx de lorraine et print et occupa toute la province laquelle il proposoit et estimoit estre le chief de tout son royaulme/et avecques ce grandement la fortiffia et accreut de toutes choses belliqueuses.

La genealogie dont descendist charlemaigne.

Dudit claudius donc nasquit vng nome meroneus/et de meroneus childericus/de childericus clodoneus/de clodoneus clotarius/de clotarius ethibericus/de chilbericus nasquit vne fille nomee vtildis laquelle fut femme dung nome ausbertus et luy donna en mariage son pere le royaulme de lorraine duquel ausbertus/nasquit apres regnault et de regnault arnulphus/de arnulphus ansegises et pepin/et de pepin charles martel/de charles martel pepin et de pepin charlemaigne. Parquoy il est manifeste que charlemaigne par antique naissance fut lorrain. Neantmoins il est bien vray q lorraine a chage de nom ainsi q bretaigne et plusieurs autres provinces. Pepin donc ayant este fait et constitue roy de frace mourut et apres luy succeda charles lequel eut la guerre contre les saxo

noys lesqlz il vaincquit & apres il suppedita toute la prouince dacquitaine/& apres plusieurs batailles il contraignit a mort les ducz & gouuerneurs dicelle.

En cellup temps estant & regnant Adrian pape de rome se voyant grandement oppresse de Desiderius roy des lombars enuoya demander secours audit charles le grant ou autrement dit charlemaigne lequel estant tresbon & loyal chrestien soubdainemet alla en ytalie & par force darmes et de batailles vaincquit et dechassa desiderius & archase duc de beniuet. Lors pendant le temps que Charlemaigne estoit en ytalie de rechief les saxons se rebellerent contre luy. Pour laquelle chose il partit dytalie & intinconent quil fut retourne en france il alla auec nouuelle armee alencontre diceulx saxons lesquelz tellement par bataille il oppressa que a la fin il les vaincquit & les fit retourner chrestiens. Durant toutes ces choses Adelgisus filz dudit Desiderius qui sen estoit fuy retourna de grece & auecques le secours des grecz & dautres peuples circonuoisins fist grosses guerres a leglise et aux terres par Charlemaigne conquises. Quant charlemaige fut de ce aduerty il retourna en grande diligence en ytalie & combatit si vertueusement quil vaincquit cellup Adelgisus. Ceste disposition durant il vint en vision a Constantin lequel dominoit imperateur en constantinoble quil se vnist & print allyance auec Charlemaigne roy des francoys & que eulx deux ensemble ilz allassent a la conqueste de la terre saincte. Laquelle reuelation constantin manda & fist assauoir par ses legatz audit charlemeigne. Lors icellup charlemaigne gracieusement receut lentreprinse et incontinent fist tous ses preparatifz tant de gens de harnoys que dautres choses necessaires aux armes/& ce fait partit honnorablement & puissantement acompaigne/& luy arriue en constantinoble lempereur constantin tresamyablement le receut en grant honneur & reuerence. Et apres ce pour mettre a execution leur entreprinse ilz passerent oultre la mer et incontinent prindrent & occuperent la region de Syrie & Iherusalem & conquirent toute la terre saincte. Apres toutes glorieuses & dignes victoires charlemaigne sen retourna & emporta auec luy plusieurs sainctes & belles reliques lesquelles on peult encores de present veoir en la cite de paris.

Desidere roy des lombars dechasse hors ditalie par charlemaigne.

Reuelation diuine a lepereur constantin.

Iherusalem conqste par lempereur charlemaigne.

En cellup mesme temps que charlemaigne sen retournoit auecques grant et tresnoble triumphe pour la conqueste de la terre saincte les romains se rebellerent & destournerent de la foy chrestienne & chasserent hors de rome pape Leon lequel estoit successeur dudit adrian parquoy il enuoya a charlemaigne le requerir & demander secours. Quant charlemaigne qui couuoiteux estoit de satiffaire a leglise sceut les nouuelles sans autre dilation de rechief retourna en ytalie & a force darmes remist ledit pape Leon en son siege auecqs grant & honnorable triumphe. Parquoy pape leon le sacra empereur & luy donna la dignite de lempire occidentale par le merite de ses dignes oeuures. Charles doncques ayant receut lepire en memoire perpetuelle de ce il fist edifier florence laquelle auoit este destruicte par les gotz dessoubz totilia & apres ce retourna charles en frace/puis incotinet sen alla en hongrie cotre les hunnes desqlz il eut glorieuse victoire. Ce fait il marcha pl' oultre & vaincquit la terre & region illirique/& toute lisle dangleterre se dona par appoinctement & se soubmist dessoubz son regne.

Charles sacre empereur par le pape leon.

En celluy temps Charles eut vng peu de repos des guerres deurope/ mais ce pendant quil se reposoit en paix le roy argoland sesmeut & vint en espaigne auec moult grosse armee. Quāt charles le sceut il alla dilligēment alencontre et tellement ensemble combatirent que apres dures et aspres batailles a la fin charlemaigne fut victorieux et vaincquit ledit roy argoland. Siguisbertus racompte que en ceste expedition et guerre estoient les ducz & parens de charlemaigne lesquelz sont du peuple appellez palladins ou pers de frāce et que auecques luy furent aussi roland filz milon dangler conte dumaine & seigneur de blaiue/ Oliuier conte de gilene/ status cōte de ligonois/ arastanus duc de bretaigne/ angler duc dacquitaine/ garferus roy de bourdelois/ galerus/ galneus/ salomon/ gondebodus roy de phrigie/ naamon duc de bauiere/ oger duc de dacie et seigneur de dannemarche/ lambert duc de biturie/ sanson duc de bourgongne/ constantin prefect des rōmais/ regnault de albanie/ gaultier de termis/ ginelinus duc de lorraine/ berrad de mibilis et gauuain de mayence.

Les noms des pers de frāce estans durāt le regne de charlemaigne.

Apres ceste glorieuse victoire Charles vaincquit igoland prince de nauarre & print en espaigne trois citez/ cestassauoir augusta pampelune & lucerna. Pareillemēt en celluy temps vint de turquie vng grant turc tresfort et merueilleusement fier en forme dung geant lequel arriua en espaigne en la cite de magera/ le nom duquel estoit ferragus. Lors charlemaigne alla alencontre de luy lequel geant eut singuliere bataille en laquelle il print tous les barons de charles excepte roland lequel a la fin combatāt contre luy vaincquit et occit celluy geant ferragus lequel pour ses naureures et sentant les douleurs et assaulx de la mort cria fort et haultement. Pour lequel cry les sarrasins vindrēt pour le cuyder secourir. Ce que voyans les gens de Charles entrerent en la bataille tellement que les sarrasins et les francoys les suyuans iusques a la ville entrerent tous ensemble dedans ladicte cite de Magera laquelle les Francoys prindrent et recouurerent trestous les princes et barons que Ferragus auoit par auāt prins/ lesquelz estoient en celle cite de magera durement et estroictement emprisonnez. Ceste victoire et conqueste obtenue charlemaigne auecques toute son armee et puissante compaignie dessusdicte alla contre le roy de sibile et contre le grant roy de cordube lesquelz briefuemēt il vaincquit et desconfit. Et apres que il eut prins et redige toutes les espaignes soubz sa puissance il laissa en celluy pays Roland auecques bien peu de gens pour gouuerner et garder ladicte prouince/ et aussi pour solliciter les espaignolz de prendre & recepuoir le sainct baptesme et la loy chrestienne. Mais ganes qui demeure estoit auecques roland corrompu de auarice machina vne trahyson tellemēt que Roland & les chrestiens furent occis des sarrasins. Apres toutes ces glorieuses oeuures & autres indicibles charlemaigne prins dune fieure mourut lequel fut moult de tous regrette.

Trois citez en espaigne que charles conquesta.

Ferragus merueilleux geant.

La mort de charlemaigne.

¶ De godefroy de buillon.

Apres les troys augustes dessusditz ie vy proceder seul le bon duc nōme Godefroy leq̄l fit la saincte entreprinse et le iuste aller auec les pas de salut. Donc pour entendre & cōgnoistre les faitz dicelluy Godefroy il est assauoir q̄ regnāt Vrbain second a la papalite & henry quatriesme a lempi

De godeffroy de buillon lūg des preux.

re de rôme en lan de nostre seigneur mil quatre vingtz & treize Belezetus roy de turquie vint en grece & mist la plus grât partie de la prouince a feu et a sang et a totalle ruyne & destruction et occit la plus grant part des chrestiens qui habitoient & conuersoient audit pays & marches denuiron. Pour laquelle chose les seigneurs de la terre occidentalle esmeuz et indignez firent & assemblerent merueilleuse quantite & puissance de gens darmes & apres que ilz furent inuitez & admonnestez par vng sainct homme nomme pierre lhermite qui estoit moult ayme de dieu. Les susditz seigneurs entreprindrent entre eulx tous & delibererent faire & ouurir les passages & aller conquester la terre saincte. Et a ce faire ilz esmeurent & prouocquerent auecques eulx en ceste saincte entreprinse Baomõdus roy de pulle auecques les deux freres tancredes & theolosfras qui estoient enfans de guiscardus/goffredus et ses freres. Baudouyn duc de lorraine/anselmus de mõte & vng autre baudouyn conte de mons/Robert conte de flandres/estienne conte de blessant/hugues conte de vermendense frere charnel du roy Philippes de france/robert duc de normandie frere du roy dangleterre/raymond de sainct Gilles & plusieurs autres seigneurs.

Quant donc ceste noble armee fut assemblee tous ensemble par vnion esleurent pour leur duc & principal chief & ducteur le noble Godeffroy lequel print celle charge & premierement du pmier sault conduisit larmee en grece la ou court le fleuue nõme farsar auquel lieu les turcz faisoient maintes courses & dures escarmouches. Adonc godeffroy venãt en bataille auecques son armee tellemẽt cõbatit ql vainqt iceulx turcz & fit grãde occision diceulx. Et de la il alla en romaine ou il cõbatit encores cõtre les turcz. Le premier iour de iuillet mil quatre vingtz & dixhuyt la ou pareillement il en occit vne grande quantite. Apres que godeffroy eut ces deux victoires il alla auecq̃s larmee en syrie ou il print plusieurs citez entre lesquelles furẽt marra & barra & en guerroyant larmee des chrestiens souffrit tresgrandes famines & eurent grant faulte de viures tellement que les chrestiens furent contrainctz a manger les corps des sarrazins. Les chrestiens apres vainquirent vng fort chasteau au plus pres de Iherusalem nõme arcas ou il y eut de cruelles batailles esq̃lles moururent & furẽt occis beaucoup de chrestiens. Apres laq̃lle victoire par godeffroy obtenue les chrestiẽs furẽt assaillis dune grãde multitude de ceulx des parthes Mais les chrestiẽs furẽt superieurs & vainquirent iceulx parthes & les dechasserent iusques a la ville nõmee ascalon laq̃lle pareillemẽt les chrestiens prindrent par force darmes. Celle victoire obtenue godeffroy en sen retournant auecques son armee victorieuse assaillit & expugna la ville & cite de iherusalem par force/auq̃l assault furent occis plusieurs sarrazins & a la fin les chrestiens prindrent celle ville de iherusalem.

Lentreprinse de godeffroy po^r aller conquester la terre saincte.

Quant godeffroy auec son armee des chrestiens fut en Iherusalẽ victeur tous les chrestiens ensemble prindrent conseil lequel dentreulx/mesmement des princes demoureroit & domineroit seigneur & roy de Iherusalem. Dont a la fin dung cõmun accord ilz esleurẽt ledit godeffroy roy & seigneur de toute la terre saincte. Et les princes chrestiẽs luy voulãs mettre la courõne godeffroy auec belles parolles refusa de la main desditz princes celle cou-

La cite de iherusalem prinse dassault.

Les parolles que godeffroy dit quant on le voulut couroñer roy de iherusalem

ronne non la voulant porter & leur dist telles parolles. Nunq̃ profecto & ego in ea vrbe aureā feramin qua christus rex mūdi atq; celorum et ipse spineā portauit coronam. Cest a dire/certainement iamais en celle mesme cite en laquelle iesuchrist roy de tout le monde & des cieulx a souffert & porte la courōne despines ne porteray courōne dor triumphāte & royalle. Quant doncques godeffroy fut demoure roy et seigneur de iherusalem & de toute la terre saincte il fist faire plusieurs edifices dignes et notables entre lesquelz fut le tresdigne habitacle du mōt de syon auquel est au iourdhuy le precieux & sainct sepulchre iesuchrist.

Reprehension aux chrestiens.

En continuāt doncques les successeurs dudit godeffroy ie suis cōtraint me cōplaindre des princes chrestiēs & leur faire vne iuste & digne reprehēsion ensemble a to⁹ chrestiens en disāt. O gent ingrate/ mescongnoissante et trop orgueilleuse. O miserables chrestiens de nom seullemēt & nō poit deffect. Or allez vous bien en cōsumant & destruisant lung lautre & espendant inhumainemēt le sang chrestiē pour vostre seul prouffit particulier & ne vous chault & nauez aucun soing q̃ le saīct sepulchre de vostre dieu & souuerain roy iesuchrist est occupe & detenu entre les maīs des cruelz chiēs sarrazins lesq̃lz en mesprisant les dignes lieux font des temples & lieux sacrez estables a leurs cheuaulx.

Des souldans bongodar & malethsaich.

Des souldans bōgodar.

Apres toutes les choses dessusdictes ie me trouuay pres de la fin du champ preallegue/ & la marrestay affin q̃ ie peusse veoir les dignes hōmes esleuz de renōmee. Mais apres godeffroy si ie ne suis abuse en mon iugemēt ie ne vy aucun q̃ saillist en si haulte renōmee que luy. Et si aucūs y estoiēt ilz estoiēt bien clercs. Neātmoins dautre part en ensuyuant selon les hōmes dignes procedās les vngs apꝛs les autres es derniers lieux vers la fin des hōmes tresfameux ie vy vng puissāt sarrasin leq̃l fist aux chrestiēs assez de hōte & vng tresgrief dōmaige. Dōc pour amplemēt entēdre les parolles ꝑposees dudit sarrasin il est assauoir q̃ en lan de iesuchrist mil deux cens ayans les chrestiens totallemēt perdu lēpire de la terre orientale. Le treschrestien roy de france & la seigneurie de venise ensemble delibererēt & entreprindrēt daller oultre la mer cōtre les ennemys de la foy chrestiēne. Et pource en premiere instance allerēt en cōstantinoble laq̃lle ilz prindrēt & fut dicelle cōstitue ēpereur icelluy roy de france. Et apres sa mort fut esleu vng nōme blandonin apres lequel regna Arigius son frere iusques en lan mil. CC. lx viii. Auquel tēps michel paleologus auec laide des geneuois recouura lempire doriēt. Pour la cōqueste sensuyuit vne tresgrāde faueur & ayde aux chrestiēs lesquelz habitoiēt esdictes parties doriēt. Lors en celluy mesme tēps estoit en babiloine le prince souldam nomme bongodar leq̃l sceut la prinse de cōstātinoble & deffaicte de paleolog⁹/ parquoy il se delibera de faire la guerre aux chrestiēs. Et pource a toute grosse puissāce sen vint en sirie ou il fist vne tresgrāde effusion de sang des chrestiēs/ & apres il sen alla en armenye et print celle prince & nō point sans plusieurs & sanglātes batailles. Mais ce pēdāt q̃ il estoit en celle ꝑtie & expeditiō les siriēs se rebellerēt/ la ou en sen retournāt a lencōtre deulx il print la cite dāthioche. Et apres en allāt ꝑ la prouince cōtre les assiriēs

Victoire du souldam bōgodar cōtre les chrestiēs

ung iour fut mortellement naure en une bataille & porte a damas ou il mourut. Apres sa mort succeda lautre souldam nomme malethsaich leql en ensuyuant lentreprinse de son predecesseur fist si grande occision des chrestiens ql contraignit le demourat diceulx fuyr hors de hierusalem & de syrie & toutes celles terres laisser en sa puissance. Parquoy cestuy fist grant domage & honte aux chrestiens tant pour loccision quil fist diceulx que pour la contraincte de eulx enfuyr.

Du souldam saladin.

Apres celluy sarrasin assez de loing le suyuoit saladin / & apres luy le duc de lenclastre leql es prochains temps si auoit este dommageable voisin au royaulme de france. Doncqs pour auoir notice de ce il est a entendre que ledit saladin fut souldam de babiloine lequel lan mil cent quatre vingtz et sept vint en iudee & mist le siege a la cite de thiberie. Laquelle chose sachant guy roy de hierusalem qui en celluy temps regnoit assembla tout le peuple & clercs & laiz. Et alla a lencontre de saladin tellement q ledit saladin fut contrainct de habandonner le siege & gaigner quelque fort. Adoncqs luy estant en ceste sorte les chrestiens saduiserent. Car une partie dentre eulx voulut aller sur aucunes montaignes. Et ce fist le conte de tropelitam leql eut reproche dauoir trope les chresties. Et lautre partie des chrestiens alla a lestandart ou estoit salladin. Pour laquelle chose il aduint q les deux parties estoient moult foibles. Tellement que pour le tresgrat combat & a cause que les chrestiens sestoient separez & mis en deux bandes ilz furent deffaictz & cruellement occis la plus grant partie / & fut prins le ministre du teple auec les plus ges de bien de iherusalem / lesquelz saladin fist cruellement mourir / excepte le roy et le grat maistre du temple lesquelz il reserua pour la gloire de so triuphe. Pour laqlle chose iherusalem & plusieurs autres citez circuoisines sas nulle resistance se rendirent audit salladin. Oultre lexercite des armes il fut homme tresiuste & liberal & grat obseruateur de sa promesse / lequel apres ql fut rentre en iherusalem il dona liberallemet conge a to' les clercs & a tous les poures lesqlz ne pouoiet payer tribut. Auecqs ce estans plusieurs cheualiers naurez ledit salladin les fist a ses ppres coustz nourrir & guerir / pour lesqlles vertus il fut gradement crainct & ayme.

Du souldam saladin.

Du duc lenclastre.

Il fault en apres entendre que lenclastre est une prouince entre arrago et france en laquelle estoit regnant ung duc leql auecques laide du roy edouart dangleterre feist par long temps dure & trescruelle guerre a philippe roy de frace & a iehan so filz en telle sorte q ung iour les unges contre les autres cobatans ledit philippe fut en la bataille prins auec sondit filz iehan / le nom duquel duc ne nous est autrement manifeste ne congneu fors que en generalite / cestassauoir le duc de lenclastre tresfameux.

Du duc de lenclastre.

Du roy robert de cicille.

Apres la veue diceulx dessus nomez ie regardoye en facon et resemblance dung home qui seslieue affin ql puisse regarder par dessus les autres sil suyuoit plus dhommes fameux en armes & en celle mesme maniere que deuant regardant tresaffectueusement ca & la Je apperceuz deux illustres & nobles homes lesquelz se ptiret de pchain de ce pays mortel & ceste noble vie mo

Du roy robert de cicille.

daine/ Desquelz lung estoit le bon roy sicilien leq̃l entendit moult haultemẽt ⁊ veit de loing tant que certainemẽt il fut vng argus/et lautre estoit le grant colõnois lequel fut magnanime/large/constant ⁊ seur en chascune operation.

Ay ramene a memoire ces deux dont ie fais mention pource quilz me furent deux singuliers bienffaicteurs. Le premier desquelz fut le roy robert du nom ⁊ tiltre de sicille auquel iay attribue telle et aussi grande dignite q̃ a homme se puisse attribuer. Car pource que ie dis quil entendit haultement en ce ie veulx noter et monstrer son excellence touchant son entendement speculatif. Au regard quil veit de loing ⁊ quil fut vng argus en ce ientens cõprendre le fait de sa prudence touchant lentendemẽt practicien/parquoy par ces deux choses ie puis clerement monstrer lexperience des excellences estre audit roy de bien posseder son royaulme paciffiquement. Touchant argus preallegue: il est assez notoire quil fut vng pasteur lequel auoit cẽt yeulx lung ou lautre tousiours vigilãs Ainsi quil appert en ouide en son premier liure de methamorphoze en la fable de iupiter et de la belle yo fille du roy ymacus/par lesquelz yeulx dudit argus se doiuẽt entendre les hommes prudens.

De estienne colonnois.

De estiẽne colonnois.

Autre qui estoit le colonnois il est a scauoir quilz furent plusieurs hommes nobles et illustres colonnois/cõme hostiaire/estienne/iehan le cardinal/mathieu palmier florentin homme tresdoct et de ce temps encores viuant. Mais de tous ceulx cy ientens seullement dudit estiẽne colonnois lequel vesquit long temps a rõme moult honorablement/lexcellence ⁊ dignite duquel est assez manifeste ⁊ apparante. Parquoy veues ⁊ cõgneues les grandes excellentes vertus de ces deux roys robert de sicille/⁊ estiẽne colonnoys il ma este bien raisonnable ⁊ expediẽt de les nombrer ⁊ mettre en ordre en ce noble ⁊ digne triũphe de renõmee cõme de ceulx lesq̃lz par leurs oeuures vertueuses ⁊ celebrables faitz sõt en bruyt et glorieulx renom rememorez entre les viuans ⁊ perpetuellement le seront.

Sensuyt la derniere partie du quatriesme des triũphes de poethe messire franscisque petrarche qui est du triumphe de renõmee.

Le poethe

Chose cõuenable ⁊ decente aux hõmes ⁊ couraiges gentilz est de prendre plaisir ⁊ exẽple en la vertu laq̃lle on voit reluyre ⁊ apparoir en quelque part ⁊ en aucun persõnaige retourner pour ladresser ⁊ appliquer a lexecution de soy mesmes et se conformer en ce digne spectacle paissant le couraige de tresdelicieux ⁊ doulx fruictz. Car chascune chose desirãt son estre parfait seroit a toutes heures cõtraire operatiõ quãt on losteroit de plus digne obgect pour la dõner a la cure ⁊ entẽdemẽt de q̃lque chose de moindre excellẽce. En laq̃lle dispositiõ apres q̃ iay cõtẽple les haulx faitz vertueux de tant si nobles ⁊ excellens hõmes nõ egaulx a la glorieuse militaire discipline lesq̃lz estoiẽt mõtez ⁊ colloquez a renõmee diuturne. A ceste cause en ce subsequent chapitre ie ne ayant plus icelle veue neãtmoins en icelle mesme eleuatiõ ⁊ cõtẽplatiõ ce pẽdãt q̃ ie me ioignoye a raison ie ne me alienay nullemẽt de ce presẽt triũphe de renõmee/mais me applicquay a

Une autre discretiō ꝗ qualite moyennāt laq̄lle les hōes seslieuēt en bruyt ꝗ en grāde renōmee ꝗ souuerain honeur laq̄lle est cognitiō litterale ꝗ exercice de lestude en acq̄rāt les sciēces lesq̄lles. ꝑ uniuersel subiect ientēs en ce prēsēt chapitre traicter en special le cōsideration. Cest assauoir selon que aux hōmes se attribue glorieux los ꝗ renō mee moyennant les lettres ꝗ estudes/mais en ce lieu se peult trouuer une digne du bitation. Cest assauoir pour quelle cause ꝗ raisons te demonstre ꝗ me semble attri buer plus grande gloire ꝗ renommee a lexercice des armes que a celluy des lettres comme il soit ainsi que plusieurs raisons sont euidentes au contraire. Desquelles nous muans la silogisticque forme des dialeticiens en reciterons aucunes des pl⁹ apparentes. La premiere desquelles sera que quelque chose en soy tenant plus grā de parfection a icelle se doit attribuer plus grant louenge/ꝗ les sciēces sont pl⁹ par faictes que lart militaire. Donc ilz meritent plus grande louenge. La premiere de mon argument est manifeste ꝗ tresample/ꝗ la seconde seprouue clerement. Cō me il soit ainsi que les biens de lame sont entre les autres tresparfais/plus nobles ꝗ souuerains. Dont en acquiescant a iceulx par lexercice des lettres ꝗ estude Il semble que ie dois conceder a icelluy estude appartenir plus de louenge ꝗ glorieu se renommee que a quelconques autre operation. La seconde raison est que aucune chose contenue en plus de parties soubz la puissance de fortune merite plus de gloi re q̄ les dignes habitz totallement de fortune alienez/mais la militie en plus de par ties consiste au mistere ꝗ faueur de fortune ꝗ les habitz scientifiques sont seurs de la fortune. Donc lart militaire en renommee ne peult ne doit exceder les ioyeuses sciences. La premiere partie de nostre argument est tresclere/mesmement par la sciē ce du philosophe au liure de bonne fortune ou il dit ꝗ demonstre estre moindre enten dement ꝗ de dignite en la chose ou plus domine fortune. Lautre ꝗ secōde partie est clerement escripte par cicero en son liure de oratione en allegant pour exemple caius pompeius/lucain/cesar/lucius florus/quintus quartius/suetonius tranquilo la ou par ceste raison non pas seullement ce conclut lart militaire non exceder les let tres/mais doit celluy art belliqueux donner lieu a science en louenge ꝗ renommee. La tierce raison est nulle chose laquelle repugne a la nature de lhomme ꝗ son incli nation uniuerselle ne peult estre plus digne que celle par laquelle lhōme naturelle ment se conduit a la fin a laquelle il est ordonne. Mais lart militaire repugne a la nature de lhōme/ꝗ les lettres le conduysent a sa derniere felicite laquelle est la con templacion des abstraictes substances. Donc militie ne merite aucunement plus grande louenge de renōmee que les lettres scientificques. Encores la premiere par tie de nostre argument est treseuidente ꝗ la seconde se prouue. Car estant lart mili taire desgregatiue ꝗ separation de lhumaine cōpaignie ꝗ naturelle beniuolence a la quelle lhōme est naturellement incline/cōme il est dit au premier des politicques ꝗ au premier ꝗ. viii^e. des ethicques/la ou les estudes sont efficientes raisons de la conduicte de lhōme ꝗ demonstrance de toutes choses moyennant la digne mere ad mirable philosophie cōme demonstre tulles au cinquiesme des tusculanes. Il sem ble donc que sans nulle doubte que la science ꝗ les lettres doiuent preceder en renō mee lart militaire. La. iiii^e. ꝗ derniere raison est que dautant que toute qualite est plus digne dautant elle engendre plus digne effect. Et la science engendre lestat

tresparfait qui est felicite / les armes seullement la domination tēporelle. Donc il fault dire que science excede lart militaire. La premiere partie de cestuy nostre argument est clere par soy mesmes / la seconde declaire aristoteles ou dixiesme des ethicques / / cicero en son liure de amicitia la ou il dit que la science pcede a la militie / conclud en plusieurs autres passaiges / endroitz que lexercice de science precede / se monstre entre toutes choses plus digne / celebrable q̄ lempire des armes. Cicero recite ces susdictes choses au premier des tusculanes quant il dit que philosophie nest autre chose que vray don / vne inuention des dieux / nulle autre chose en ce monde cy ne peult estre plus doulce que loccupation litteralle. Aristote aussi in primo de anima / boece disent les sciences estre du nombre des bien heureux / / tulles des officijs se conforme a leur sentence / oppinion Pour lesquelles raisons il semble que ie aye cōmis erreur de auoir prepose / deuant mys les hommes darmes aux scientificques. Neantmoins si iay propose aucuns argumens pour la matiere doubteuse nous declairerons amplemēt la vertu du cas cōbien que soyons trop obligez aux philosophes / / dirons veritablement que les armes doiuent estre superieures aux lettres / sciēce en renōmee. Pour laquelle cōclusion prouuer premieremēt par vne seulle raison nous monstrerōs la verite de ce. Et apres nous respōdrons a la raison cōtraire. En premier lieu alleguons / mettons en auāt ceste raison naturelle q̄ vng bien publicque est beaucoup plus digne de hōneur / de louēge q̄ le bien priue / particulier. La discipline / oeuure militaire est pour le bien publicque / vniuersel / les sciences / estudes sont seullement pour le bien particulier. Donc la discipline militaire est moult plus digne de louenge / de renōmee q̄ autre art ou sciēce priuee / particuliere. La premiere raison de nostre question declaire aristote au premier des ethicques la ou en comparant le bien publicque au priue dit / afferme ces parolles. Amabile quidem bonum / vni soli pulcrius tamen / diuinius genti ciuitatibusq;. Cest a dire. Certainemēt le bien en vng seul lieu particulier est vne chose tresdoulce / amiable / toutesfois le biē de la gēt / peuple cōmun / des citez publicques est beaucoup plus beau / diuin. Cicero afferme / approuue ceste sentēce en son premier liure des offices / mais la secōde partie afferme ledit tulles au mesme liure preallegue ou il monstre clerement la fin de lexercice des armes quāt il dit. Suscipienda quidē bella sunt: vt sine iniuria populus in pace viuatur. Cest a dire. Veritablemēt il est decent / vtille prendre / soustenir guerres / batailles affin q̄ sans iniure / moleste le peuple / la gent cōmune viue / demeure en paix / seurte. Laq̄lle dignite / excellence des armes amplemēt demonstre tit⁹ liuius en fait / en experiēce quant il escript au septiesme de son liure ab vrbe condita cōdita de celle ouuerture q̄ en la terre se apparut au meillieu de rōme laquelle pour se claire (selon loppinion / rapport des oracles / diuinateurs) demandoit la plus souueraine chose que le pleuple rōmain / laquelle chose curtius interpretant estre les hōmes / les armes luy triūphāmēt / moult richemēt arme sur vng cheual se getta dedans ladicte fosse / ouuerture laquelle incontinēt fut close / estoupee. Ceste raison se cōtinue / conforme pareillement q̄ celle chose doit preceder en renommee qui plus grandement attrait les hōmes a plus de parlemens / langaiges / non obstant que autre chose est de la renōmee que les vertus attribuent aux hōmes des oeuures pre

cedees par laquelle chose nom se puissant en lexercice des armes y besongner hors des yeulx de la congnoissance commune/ainsi q̄ les estudes ausquelles il semble que telle cōmunite soit plus tost a grant empeschement q̄ a soulagement. A ceste cause se les hōmes se tyrent & arrestent plus a parler du fait de la guerre q̄ des sciences. Pour laquelle chose non immeritemēt aristote au second de la politicque denombre les hōmes speculatifz entre les parties essentialles du bien publicque la ou il afferme les cheualiers estre la tierce partie Et platon seullemēt diuisoit la chose publicque en deux parties/cest a scauoir aux iuges & aux gensdarmes. Pour laquelle chose le texte ciuil de iusticia & iure conforme bien a ceste oppinion en mettāt deuant les armes disant Imperatoriē maiestatē non solum armis decoratā verū etiā legibus oportet esse armatam vt vtrūq; tēpus & bellorum & pacis recte possit gubernari. Cest a dire. Il est de besoing & fault q̄ la maieste & domination imperiale non seullement soit darmes & de cheualiers & decoree & aornee/mais aussi luy est de necessite destre de loix & de bonnes ordonnances arme & fortiffiee affin q̄ en lung & lautre temps tant de guerre que de paix puisse estre droictement & seurement gouuernee & administree. Donc il est a conclure auec aristoteles au premier de sa politicque ainsi que les armes font estre lhōme iniuste/cruel & vituperable/ainsi pareillemēt vertus & science font lhōme digne & glorieux & plus excellent que vng autre. Mais maintenant pour respondre a ces raisons contraires seullement est necessaire faire vng presuppos lequel est que la politicque felicite consiste en operation de la prudence ainsi que le monstre aristote au premier des ethicques quant il dit la felicite estre operation de la tresbonne & souueraine vertu laquelle est prudence elle estant auec raison moyenne de toutes les choses agilles & ausquelles toutes les autres vertus se conioignent. Laquelle sentence & oppinion est encores par egidius declairee amplemēt a la premiere partie de regimine principum au douziesme chapitre auquel il se conioinct que la militie ou gēdarmerie par laquelle aux hōmes se doit attribuer renommee soit consideree en son estre parfait ainsi que la parfection de lettres ausquelles doit estre attribuee droicte voulente/car quant la voulente seroit deprauee & non ententiue/mais oyseuse & desdaignante ne parmy les armes/ne semblablement parmy les lettres ne se pourroit donner a lhomme aucune louenge ne honnorable renōmee ainsi que de present ie presuppose en cestuy triumphe de renommee.

C Selon donc ce fondement on peult respondre a la premiere raison que non pas seullemēt les habitz scientificques se doiuent appeller les biens de lame/mais aussi les vertus moralles comme il est amplement contenu au premier des ethicques. Entre lesquelles vertus prudence est la premiere laquelle est diuisee & contenue en prudence particuliere & militaire A ceste cause celle militaire discipline ainsi conduicte & gouuernee par prudence se contient entre les biēs du couraige/a ceste cause est egalle aux sciences & lettres/mais apres les excede. Car icelles sciences sont seullement au bien particulier & la militie est au bien vniuersel lequel est de beaucoup plus digne & recommandable que le bien particulier. Pareillement lart de militie excede extentiuement en dignite les sciences speculatiues. Car celluy art militaire de necessite embrasse les biēs du corps & ceulx de fortune & de toutes les vertus moralles lesquelles sont ordonnees & concurrēt pour adresser toutes operations

corporelles ainsi que le monstre tulles au premier du liure des offices En oultre ce plusieurs obseruations ledit tulles descript estre necessaires aux vertueuses batailles qui est lart militaire. A la seconde raison touchant la prudẽce militaire ie dis q̃ seullement la saillie & fin du fait de la bataille est en la puissance de fortune. Car estant la chose particuliere cõme les hõmes cõbatãs & le bien vniuersel pour lequel on cõbat en dangier de mille cas fortuitz q̃ y peuent aduenir & plusieurs dispositiõs singulieres incongneues a lhumain entendement/a ceste cause icelle fin & saillie de bataille gist au mistere & tour de fortune.

De celle susdicte fin & saillie doubteuse & fortune de bataille & discipline militaire en auez p cy deuãt assez de clers exẽples cõmẽt & en q̃lle sorte fortune volubile & tres variable se y gouuerne. Cõme premierement il appert de marc marcel quil superieur de hanibal touteffois apres il fut des affricains vaincu & occis. Pareillement brutus & cassius cõbatans contre octouie & anthoine furent du cõmencement superieurs & vaincqueurs desditz octouie & anthoine/& seullement par fortune a la fin des batailles furent brutus & cassius totallement vaincuz & destructz. Cesar a dirasius fut aussi vaincu de pompee & mis en telle perplexite & oppression que luy soy estant retire en espaigne auoit desia pense en soy mesmes de se occire/mais pompee par sa trop grande benignite & clemence sauua celluy cesar de ce dangier en laissant la poursuyte de sa victoire. Et touteffois a la fin cesar vaincquit & dechassa põpee & le mist a totalle destruction & fuyte. On pourroit a ce propos plusieurs exemples ramener a memoire comme de pirrhus/de darius & de plusieurs autres lesquelz de present pour euiter prolixite nous laisserons. Doncques raisonnablement a conclure que la prudence militaire surmonte fortune vsant de diligence en bataille seurement & saigement se loger/& a bien ordonner les batailles & garder bon ordre en combatant les ennemys a ce que nulle chose puisse entreuenir contre lintẽtion du capitaine ou ducteur de larmee. A cicero nous respondrons q̃ la bonne fortune est vniuersel hamesson & apast aux choses particulieres/mais selon son estre la science & prudence y obuie & remedie. Et si aucun disoit en ce mesme malheur de fortune aucuneffois procreer les sciences archimedinus/echilo philemon & eurepide souffisent plainement a lexemple & efficace preuue de nostre propos desquelz par fortune chascune deulx mourut seullement par lexercice des sciences & estudes.

A La troisiesme raison nous disons que la iuste & raisonnable guerre ne diminue point lhumaine beniuolence Mais est seullement insstituee pour loppugnatiõ de liniure & pour deffendre les extremes assaulx & ce qui se possede en paix/laquelle chose clerement est facille a entendre par la domination des cheualiers faicte de platon lequel les appelle propugnateurs de guerre. Doncques manifestement appert que les armes & lart militaire sont seullement instituez & ordonnez pour la deffence & soustenement du droit/laquelle deffence est de droit naturel selon que dit tulles & plusieurs autres acteurs. Car celle deffence iuste se oblige tant pour le pays que licitement rompt lamour filiale & beniuolence paternelle tant que on en tue lung & lautre seullement pour la fin de saulier le bien publicque. Et

iustement telle deffence est digne de premiation & loyer ainsi que dit le texte en la loy Min ime. ff. de religiosibus sumptibus funerũ. Et cicero a ce respond non moins la prudence militaire estre contenue dessoubz celle philosophie de laquelle parle des sciences speculatiues Car il dit icelles auoir estre inuentiues des loix qui sont le bien des citez/la ou dit cicero in oratione pour aulius cinentius albinus parlant des loix. Hoc enim vinculum est huius dignitatis qua fruimur in republica/hoc fundamentum libertatis hoc fons est equitatis. Corpora nostra sine mente/sic ciuitas sine lege: suis membris & partibus vti non posset. Cest a dire Certes ce ferme lien de loix est de ceste dignite iuditialle de laquelle nous vsons en la chose publicque conseruation du bien commun Cestuy lyen est vray fondement de liberte Ce mesmes lyen est fontaine dequite. Ainsi que nostre corps sans entendemẽt & pẽsee ne peult vser de ses mẽbres/aussi vne cite sans loix & ordonnãces ne peult vser de ses parties & mẽbres/cestassauoir des citoyens & cõmun populaire. Aristoteles a ce propos se cõforme quãt il dit en politicques. Ubi leges non preualẽt non est res publicqua. Cest a dire au lieu & cite en laquelle les loix & statuz nont aucune valeur nya point de chose publicque ne de bien cõmun/car en corrompant les loix chascun tend au bien particulier. A ceste cause affin que celles loix & ordonnances ayent seure & entiere valeur & quelles soient obseruees & gardees lart militaire & les armes sont constituees & establies pour les deffendre & entretenir en leur entier/cõme exprime le texte en la loy deuxiesme. ff. de origine iuris. au chapitre. Paruum est enim ius in ciuitate nisi sunt qui iura regere possunt. Cest a dire. Le droit & la loy est bien petite valeur en vne cite sil nya gens doctz & vertueux qui ayent lauctorite & puissance de bien administrer & gouuerner les droitz & preeminence de celle cite. Cicero aussi escript en vne sienne oraison cõme il confermoit ceste dicte loy en disant. Ministri regum magistratus sunt. Cest a dire. En vne cite & prouince les magistratz/cest a scauoir les iuges & autres officiers de iustice sont cõmis ministres & entreteneurs des loix & statuz ordonnez en celle prouince & cite & en doiuent estre gardes & protecteurs. Donc pour soustenir lart militaire ie dis que lexercice des armes excede les sciences speculatiues.

A La quatriesme & derniere raison respondrons cõme deuant auons dit en nostre presupos que non moins sacquier la felicite politicque par le fait de la prudence qui est contemplatiue comme par lhabilite de la prudence qui est contemplatiue cõme par lhabilite de la sapience & entendement possible selon q̃ escript auerrois au troisiesme de anima/ne mois sont honorables les actes des vertus que les habitz des sciences. Cõme escript le philophe a la fin des ethicques parlãt de la philosophie laquelle est vng don de dieu qui ne cõprent moins la science moralle q̃ la naturelle/& doulceur de loysiuete litteralle seullement se considere au regard des autres cures particulieres & non point au regard du bien publicque. Laquelle chose tulles a la fin du premier des offices demonstre bien amplemẽt au long entierement respondu aux confirmations lesquelles auons par auant proposees & alleguees/mais le proces quil met au premier liure des offices quant par icelluy il veult monstrer estre faulce lopinion de ceulx qui disent les choses belliqueuses estre a preferer aux ciuiles/cela

nest point a nostre propos/car nous concedons les iuges & les prudens tousiours estre la premiere partie dune cite & est beaucoup plus digne que la chose publicque ainsi que aristoteles escript au second de politicques. ¶ Donc entendues les choses prealleguees il est a conclure meritoirement que lart militaire fameux doit preceder la science speculatiue parquoy ie nay aucunement erre de auoir en ce triumphe de renommee premier descript les armes que les lettres. Pour laquelle chose est a moy conuenable mon propos suyure.

Veritablement impossible fut oster mon regard & couraige ne aucunemẽt destourner mes yeulx dune telle veue ioyeuse de tãt dignes & si excellens hõmes quant moy estant en ce pensement par vne certaine voix me fut dit. O messire francisque or regarde a lautre coste de lhumaine generation/car tu verras que encores se peult bien acquester renõmee & glorieux honneur autrement que par le moyen des armes. Adonc apres celle voix ouye tout esbahy subitement me retournay pour regarder de lautre coste/& lors ie vy & apperceu le philosophe platon la teste sur la poictrine enclinee & abaissee lequel en icelle compaignie & congregation des hommes speculatifz alla & approcha plus pres au signe de lhumaine intelligence auquel signe il adioinct auec luy celluy qui luy est donne & permis du ciel par haulte speculation.

Donc pour plus clere & ample congnoissance des motz prealleguez il fault entendre principallement que par la conformite cy dessus declairee ie ne me pouoye ne ne scauoye nullement oster de la digne veue des precedens hõmes armez comme il soit ainsi que par lexercite des armes plus que par autre humaine operation/louenge/gloire & triũphe se acquiert/la ou raisonnablement les cueurs doiuent estre continuellement conuoiteux de entendre a icelle. Secondemẽt iay dit q̃ en ce desir & pensement de congnoistre les hõmes armez ie ouy quon me dist q̃ ie me destournasse de lautre coste pour regarder la ou encores ie verrois q̃ en ceste vie mondaine se acquerir pris & hõneur & non pas seullemẽt par armes/mais ie nexplicque point pl⁹ oultre de q̃ celle parolle fut prõõcee pour demonstrer vne occulte intelligẽce q̃ demeure & resulte en nous moyennãt vne fureur & vne angelicq̃ cõmotion. Tiercemẽt est a noter q̃ plato estoit alle au plus pres du signe auquel il a adioinct celluy qui luy est donne du ciel Car ie suis dopinion q̃ toute nostre operation est conduicte des corps celestes au moins luy donnent tresgrande inclination.

¶ De platon philosophe.

Maintenant donc est a parler dudit platon la lignee duquel clere & ample plusieurs aucteurs scientifiques & lettrez tesmoignent & descriuent auec lorigene paternelle & maternelle dicelluy. Disant iceulx aucteurs q̃ platon fut athenien & fut son pere aristonus patricien citoyẽ dathenes & sa mere perictiona ou autremẽt selon aucuns perona laquelle fut vne tres insigne & noble femme. La generation maternelle dicelluy platon auec plusieurs autres selon lung des sept saiges des atticquains le demonstre. Car drepides frere de solon engẽdra le plus grãt & ancien cricia/duq̃l calisteus ney engendra de plus ieune cricia leq̃l cricia fut lung des trẽte

scientificques esleuz lesquelz autreffois gouuernerent et administrerent la chose publicque dathenes. Celluy ieune cricia eut ung filz nomme glacus duquel furent procreez et nez curmides oncle de plato et perictione mere dicelluy plato. Laquelle perictione grande de probite et de fourme fut donnee a femme a aristonus duquel elle eut deux enfans masles lung nomme adunatus labeon / et lautre platon et une fille nommee bocona laquelle fut mariee auec euanedontus filz de spensippe treshonnoree femme pleine de philosophie. La magnitude aduenir de platon et la tresdoulce eloquence dicelluy par tresevidens signes plusieurs tresmemorables hommes ont demonstre. Car ainsi que escript garinus veronensis / et valerinus maximus platon estant encores tendre et petit enfant au berseau dormant vindrent souuentesfois aucunes mousches a miel lesquelles amyablement luy distilloient en la bouche le doulx miel / pour laquelle chose fut de luy vaticine que cela signifioit la melliflue et tresdoulce eloquence qui sortiroit de sa bouche et que de sa langue diserte seroit produyt et habonderoit mainte diuerse oraison plus doulce que miel. Semblablement socrates auceffois en dormant songeoit et luy sembloit aduis quil croissoit et tenoit en son gyron et entre ses genoulx ung nouueau ieune et petit cygne lequel apres que soubdainement luy furent les plumes sorties et creues volla en hault et remplit tout lair de doulx et tresmelodieux chantz. Troys iours apres celle aduision ainsi que aristonus amena son filz platon audit socrates pour linstruyre et endoctriner es lettres et sciences / incontinent que socrates eut veu celluy enfant platon il dist. Certes voicy et cest icy le petit cygne / lymaige duquel et figure mest en songe la prochine nuyt aduenue. Mousches miel distillant leur miel en la bouche de platon.

Estudiant donc platon deuint si treseloquent quil passa et surmonta tous les disciples de socrates et ne pretermist point aucune operation par laquelle il peust consuyure aucune doctrine que en celle operation il ne vacquast tant labourieuse fust elle Certes platon fut sans nulle doubte tresamyable homme de verite et treseloquent et discret et merueilleusement curieux et affectueux de apprendre diuerses sciences Car principallement il alla chercher le commencement du Nile pour laquelle chose luy estant paruenu en egipte il apprint la science de arismaticque et de astrologie / et apres sen alla en ytalie seullement et tout expres pour ouyr ung nomme tarentus / et de la passa en cicille pour aller veoir et contempler la montaigne de ethna et son feu. Et ce fait apres sen retourna en athenes pour mieulx a son vouloir vacquer et entendre aux choses speculatiues ainsi que escript hieronimus contra iouinianum.

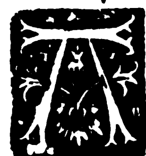
Peu apres platon esleut locademie ung lieu non pas seullement desert / mais grandement pestilencieux affin que les assidues et continuelles cures et sollicitudes de maladie admortissent et estaignissent la chaleur de charnalite qui souuent le aguillonnoit. Platon donc vint en telle parfection que raisonnablement il fut nomme le dieu des philosophes. Cicero pareillement par exaltation escript au premier des tusculanes ou assez clerement il donne a entendre quelle deuoit estre lexcellence de platon / mais plus clerement le monstre augustinus ou dixiesme de ciuitate dei disant. Eligimus enim platonicos omnium philosophorum merito noblissimos. Cest a dire / veritablement nous auons prins et esleu les faictz et oeuures de platon comme les plus beaulx et nobles de tous les autres philoso Platon appelle le dieu des philosophes. Les dit de saint augustin de platon

phes. A ceste sentence se concorde eusebius au dixiesme livre de preparatione euãgelica au second chapitre lequel en parlant de excellence de platõ dit. ¶ Plato deinde vir natura prestans et vere diuinitus missus nullam partem philosophie imperfectam reliquit. Cest a dire platon homme de sa nature prestant et diuinement sur la terre enuoye na laisse aucune partie de la sciẽce de philosophie imparfaicte. Par ces auctoritez donc on peult cõprendre platon par sa philosophie estre entre tous les autres philosophes monte a la summite de lentendement speculatif/lexcellence duquel me incite et contraint de traicter amplement de ses faictz pour demonstrer que a bon droit il a merite estre colloque en premier lieu et degre en ce noble triumphe de renommee. Donc pour bien a la verite en parler nous ensuyurons la description de garinus veronensis lequel en traictant de platon dit entre autres choses que platon fut en ses premieres lettres endoctrine et instruict soubz vng maistre nõme denis. Celluy platon estant encores ieune enfant auoit en meurs telle verecũde et au visaige telle modestie et attrempance que iamais il ne fut sans propos rire/et si cause auoit de ce faire son ris estoit simple/doulx et modere. Et iamais il ne obmit ne delaissa aucun labeur du corps et de lentendement qui le rendist ydoine a la science de philosophie. Il eut de sa nature aussi telle force et puissance de corps et tel esperit idustrieux que entre les hommes darmes ioustant et luctant il rapporta le nom auecques sa langue eloquente dung treffort lucteur et combatant. Auecques ce fut ledit platon tresexpert en lart de paintrerie et aux figures de geometrie fut tresscauant A laquel le science il estoit de sa propre nature tresenclin et induyt. Ensemble auec toutes ces sciences il fut tresdoct en poesie par laquelle auec tresmelliflue et dulcifique voix il fist aucunes tragedies et la collaudacion et louenge de plusieurs tresexcellens et scientifiques docteurs.

Eusebe.

Les meurs et conditiõs de platon.

En celluy tẽps socrates maistre et precepteur de platon fut par enuie yre et fureur des princes dathenes par faulx iugement condamne a mourir Parquoy vng peu apres luy fut publicquement baille du venin constraint de le boire/et incontinent que il leut beu il mourut. Peu de temps apres la sainctete et la venerable vertu de socrates engendra grande lamentation et pleurs enuers le peuple a cause de sa mort/tellement que en signe de dueil et de tristesse les bouticques de la ville dathenes furent closes/et les ieux et theatres du tout delaissez. Et contre ses accusateurs fut fait impetueux assault/les vngs diceulx furent chassez et enuoyez en exil et lung de entre eulx nomme militus fut publicquement par sentence mys a mort Et vng autre nomme anytus fut des heracliens auecques grande ignominie deboute et chasse. Celle iustice et pugnition faicte platon par doulce et elegante oraison tellement persuada et admonnesta le senat athenien que de largent desditz accusateurs pugnis et exillez et de leurs biens fut faicte en perpetuelle memoire de ce cas vne statue et ymage a la ressemblance dudit socrates.


Pres la mort dudit socrates son disciple platõ pour apprẽdre sciẽce se mit soubz cratellus et hermogenes. Soubz cratell⁹ platõ leut et apprit les oeuures de heraclite et celles de pramenides soubz ledit hermogenes. Platon estãt lors encores adolescẽt fut si studieux q̃ il ne obmit aucũe chose q̃

luy seruist & aidast a augmēter ou a orner discipline. Pour laquelle chose platon cō gnoissant quil pourroit grandement prouffiter soubz le docteur epicarmacos autrement dit siculus il redigea & mist par escript presque toutes les oeuures dicelluy docteur & apres celles de sephiron souuerain descripteur de comedies ausquelles Platon studieusement vacqua & print grande delectation. Apres que platon fut paruenu en laage de vingt & huyt ans & q̄ il eut prins & emporte auec les liures du dit socrates lesquelz pour la conuoitise de apprendre il auoit detenuz. Il sen alla vers le tresnoble euclides estant de son aage & grant geometrien lequel se tenoit en megare & auoit autresfois este disciple de socrates/lequel euclides estoit ne de celle ville de megare laquelle est distante dathenes enuiron vingt mille pas. Quant platon eut studieusement par long temps vacque auec ledit euclides il sen alla en Cyrene qui est vne cite tresnoble du pays daffricque finitiue aux carthaginiens en laquelle cite estoit auec grande renommee theodorus clarissime docteur & diuinateur lequel estoit de celle mesme aage de platon. Adoncques estant platon meritoirement fait docteur nauigeant au pays dytalie sen alla vers vng precepteur archite tarentin nomme affin que de luy il peust apprendre quelque chose de philosophie. Apres que platon fut party dauecques ledit tharentin il sen alla a philolaus timeus & acu ritus pour apprendre ses sciences & enseignemens de pitagoras. Puis dauecques eulx se departit & print pour compaignon & amy vng nomme euripides/lequel estāt surprins de aucune maladie en prenant de leaue de la mer mixtionnee fut guery. Apres que platō son compaignon euripides auecques luy fut venu en egypte & eut contemple & perceu les riuieres du nile se delibera de retourner a athenes/& ce pendant il ouyt dire que au pays de perse il y auoit des hommes grans/nobles & excellens lesquelz on appelloit magitiens. Iceulx demonstrent & enseignent les estudes & vacations des choses diuines lesquelz en receuant les veux en entendant les sacrifices/en appaisant les dieux & enseignant les coustumes & loix & dautres plusieurs choses disputans la pensee de platon estoit des les passer & surmonter. Ces choses faictes platon/comme auons dit/sen alla en Achademie lieu tressolitaire & pestilencieux ou il fut par long temps plusieurs endoctrinant. Pour lequel lieu de achademie & pour la secte dicelluy ceulx qui auecques luy estoient furent appellez achademiens. Puis pour congnoistre les choses qui appertiennent au sens & raison se conseroit aux enseignemens de heraclite ephesien Et pour auoir les intelligences de choses contemplatiues il prenoit les documens de pitagoras/mais pour apprendre la disputation des choses ciuiles & linstitution des meurs & formes des hōmes il estudioit les haulx faictz de socrates Ainsi florit cathon en toutes lettres & sciences q̄ la renōmee & bruyt de luy couroit par tout le monde/& eut pour ses disciples entre les autres philippes oppuntius/hestiteus/pernitheus/dion siracusanus/demosthenes & plusieurs autres. Platō entre les enseignemēs demonstroit estre trois manieres damys/cestassauoir naturelz/egaulx & hospitalz. Les amys naturelz sont ceulx lesquelz auec la lyen de consanguinite naissent auec nous/comme sont les parens/enfans freres & consanguins. Les amys egaulx sont acquis par la constāce & societe de vie/mesmemēt quāt la ressem

Platon fut faitz cree p les docteurs dathenes docteur.

blance des meurs y est/comme furent pylades & horestes/scipio & helius. Et les amys hospitaulx se acquierent par compaignie.

En celluy temps les atheniēs faisans a plusieurs guerre par troys foys platon alla en larmee & es batailles/premieremēt il fut en la guerre contre tanague en laquelle il fit de merueilleux faitz darmes. En la secōde cōtre les corinthes/& en la tierce contre les deliens. Et apres par troys foys nauigea en sicille. Premierement il alla expres pour veoir amplemēt lisle auquel temps regnoit lancien roy denys lequel estoit filz de hermoclitus/& apres q̄ il eut grandement oppresse la liberte & franchise des siracusains il se mit & applicqua a exercer & vser de tyrānie lequel par ses tirānicques faitz occupa & vsurpa ladicte isle de sicile cōtre les carthaginois. Apres que celluy tyrant & roy denys fut dominateur de sicile il luy print enuie denuoyer querir platon pour ouyr aucun sermon & oraison de luy & pource le māda venir vers luy. Quāt platon (qui sceut les nouuelles) fut arriue deuant ledit roy denys il cōmenca a parler de la principaulte legitime & seigneurie iustemēt possedee & mesmemēt traicta longuemēt & amplemēt de tirānie. Pour lesquelles parolles il offensa & esmeut a courroux grandemēt le courage du tirant denys. Parquoy luy moult indigne furieusemēt dist a platon. Hōme seruile ie ne scay & nentens aucunement que veult dire ton oraison & harengue/auquel platon respondit. Mon oraison & sermon ne parle expressemēt que de la tirannie & des iniustes possessions & seigneuries lesquelles as vsurpees & tirannicquement cōquise. Pour ceste responce fut le roy denys esmeu & incite de faire deuāt luy occire platon laquelle chose il eust faicte si a toutes le peines du monde par les prieres de dion & de aristomenes neust este reuocque/lequel dion amy & disciple de platon estoit conioinct par affinite auec celluy roy denys/car aristomatha seur de dion fut donnee a femme audit roy denys/laquelle estoit fille dung nōme hyparinus hōme entre les siracusains principal en dignite. Toutesfois tousiours demoure platon en la hayne & indignation dudit tyrant denis.

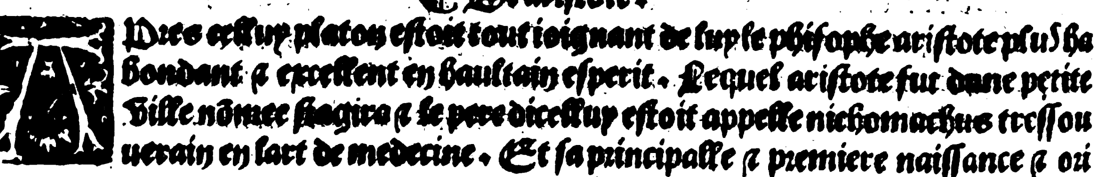
Platō en la guerre contre les corinthes.

Apres la mort dicelluy roy denis platon demoura en la grace & beniuolente amour du ieune roy denys filz dudit roy & tirāt denis/lequel platon endoctrina grādemēt celluy ieune roy denys. Ainsi platon apres plusieurs autres excellens faitz par luy acōplis il paruint a la mort de laquelle plusieurs escriuēt diuersemēt. Les vngs disent q̄ luy estāt a repos a la feste & nopces dung sien amy assis a table auec souueraine grauite entre tous les assistans subitement mourut. Les aucūs recitēt quil fut surprins de aucune maladie q̄ si griefuement & asprement le tormēta q̄ il mourut sur vng bāc. Les autres escriuent & sont de plus saine oppiniō disans q̄ platon aprēs quatre vingtz ans ainsi quil estoit en son lict attaint daucune maladie cōme il escriuoit & estudioit il mourut affermant aussi que en celluy temps alexandre le grant estoit en laage de dix ans.

La diuersite dopiniōs de la mort de platon.

De aristote.

De aristote.



Apres celluy platon estoit tout ioignant de luy le philosophe aristote plus habondant & excellent en haultain esperit. Lequel aristote fut dune petite ville nōmee stagira & le pere dicelluy estoit appelle nichomachus tressouuerain en lart de medecine. Et sa principalle & premiere naissance & ori



gine fut de mathaon filz de esculapius laquelle se continua par succession de temps & apres se augmenta & flouit en renommee en la naissance dudit aristote. Celluy certes nichomachus pere de aristote vers amintas roy de macedoine & pere de philippes obtint le lieu de souuerain medecin & de singulier & tresparfait amy/tellemẽt quil acquist la grace de tous & eut moult grande puissance & auctorite enuers toutes les villes & citez/& principallemẽt en general par tout luniuersel royaulme de macedoine Et eut a femme phestiada de tresnoble & tresclere lignee laquelle cõceut dudit nicomachus & enfanta celluy aristote/lequel estant encores ieune & petit enfant fut nourry en sa premiere aage en macedoine ou il commencea a venir en adolescence/& apres fut enuoye en athenes aux escolles & estudes auecques les autres affin que il apprint la discipline des leteurs ou en icelluy temps il se applicqua & adõna a la science de philosophie soubz platon estant en archademie. Et lors que il commencea a ouyr les lecons & enseignemens dudit platon il ne auoit encores que dixhuyt ans & fut auditeur dudit platon iusques a laage de vingt ans riens ne obmettant diceulx ars & sciences que il preueoit a vng souuerain ingenieux & vigillant soing Auec ce il eut telle ardante conuoitise de apprendre quil ne cessoit de comprendre tous les subtilz moyens des disciplines litteralles/& seullement en philosophie en dialeticie & mathematicie/mais aussi en poesie fut entre autres tresperfait congneu. En hystoires il fut semblablement si trescurieux que de la congnoissance du ciel de la terre/de la mer ne voulut oncques riens laisser incongneu.

APres que son maistre & precepteur Platon fut mort ainsi que cy dessus est recite le roy philippe de macedoine pour lhonnestete & vertus dicelluy Aristote lenuoya querir & luy bailla Alexandre son filz en gouuernement pour lendoctriner & duyre en la discipline des lettres. Pour laquelle chose ledit aristote meritoirement acquist tresgrande auctorite au royaulme. Apres que ledit aristote fut retourne en Macedoine les Macedoniens auoient sa sapience en si grande admiration que il estoit entre eulx sur tous autres tenu & repute le premier/comme le plus souuerain & digne/en honneur & dignite. Et le roy philippe mesmes auoit icelluy Aristote ainsi que vng tresgrant et tresexcellent honneur & decoration a luy & a son royaulme & lextimoit estre vne felicite de son temps. Laquelle chose appert en vne epistre que ledit roy philippe escriuoit de son filz Alexandre audit aristote. Pour laquelle il rendoit graces & louenges de la naissance dicelluy aristote. Presque enuiron dix ans fut ledit philosophe Aristote auecques le dessusdit Alexandre/ non point que auecques luy seul il se occupast. Mais en celluy temps tant par luy mesmes que par la puissance dudit roy philippe se enquerant de plusieurs choses il se inuestiguoit de chercher & congnoistre les choses tresocultes de nature. Apres toutes ces choses Alexandre auecques son armee alla en asie Aristote sen retourna en Athenes & en celluy temps xenocrates tenoit et possedoit le lieu de Achademie. Aristote deambulant sur les champs tousiours enseignoit la grande compaignie des auditeurs qui auecques luy estoient et pour sa doctrine le suyuoient. Aristote estant ou lieu de liceus y fut lespace de treize ans tresflorissant et tellement endoctrinant et enseignant tous les auditeurs que par sa di

Aristote fut gouuerneur du roy alexandre.

scipline & sapience il fit & rendit plusieurs hommes tresclers & grandement doctz & expers en philosophie & autres sciences. Toutesfois a la fin par lenuye q̃ pour celluy tēps couroit & regnoit sur les philosophes aristote fut accuse par aucũs faulx envieux accusateurs disans que il nentendoit point parfaictement les choses droictes des dieux/& que par ce ses lecons & doctrines estoient faulses & abusives. Lors aristote congnoissant celle envieuse accusation & craignãt que par celle envie luy fist vng tel iugement iniuste comme on avoit par avant fait de socrates craignant aussi beaucop lamytie de antipater changer qui pour lors estoit hay desditz atheniens il sen alla a calcide ou il se tint depuis iusques a ce quil fina ses iours & mourut. Touchant les meurs de la vie dudit aristote & de son usage domesticque il est manifeste & assez cōgneu quil fut dune forme moyennemẽt belle. Toutesfois deux choses le deshonnestoient/cest assavoir la gracilite des cuysses & la petitesse de ses yeulx. Il usoit de habitz peu riches & sumptueux/& portoit voulẽtiers des anneaulx aux doys q̃ moult bien luy seoient & estoit curieux de se tenir proprement & honnestemẽt tant de ses cheveulx que du surplus de son corps cōbien que du residu de sa vie il estoit tresattrempe & plein de modestie/& estoient ses meurs & cōditions en luy graves & peu enclin estoit a rire. Mais il estoit doulx & courtois & ne souffroit que nul autre eust plus grande benignite que luy. Lhumanite & dilection dicelluy estoit envers son pays es siens parens & amys/en sa famille/en ses disciples & en toute autre maniere des gens vertueux. Le bien & patrimoine de luy tant de son heritaige & succession paternelle q̃ des largitions & dōs du roy luy fut assez amples & suffisant. Il avoit des terres & revenues es lieux stagires appellez/desquelz par grande modestie & liberallemẽt il vesquit avec sa femme/ses enfans & amys. Sa maison estoit habondante & pleine de serviteurs/& ne souffroit iamais estre aucun vendu de ceulx qui lavoient servy/mais les faisoit affranchir & mettre en liberte cōbien quil en laissoit aucuns principaulx nommez au service de ses filz & de sa femme.

Aristote accuse p faulx accusateur.

Les meurs & conditiõs de aristote.

Aristote eut deux femmes en mariage

Nous trouvons cellup aristote avoir eu consecutivement deux femmes/cestassavoir pithaide & herpilide/pithaide/fut la premiere laquelle estoit niepce de hermenie atarnay. Et herpilide selon aucuns estoit sa chamberiere. Lequel apres que sa premiere femme pithaide fut morte print celle herpilide pour femme/laquelle il eut vng filz nomme nicomachus & vne fille qui fut mariee a vng nomme nicomarus. Apres que le roy philippe eut prinse & mise en sa subgection & servitude vne cite appellee seragera Aristote obtint par grace & amour dudit roy ladicte cite fust remise & restituee en son premier estat & liberte. & voulut & cōsentit ledit roy q̃ cellup aristote descriuist la forme & maniere de la chose publicque de celle cite & quelle entretint/gardast & observast les loix/status & coustumes telles q̃ aristote y ordōneroit & bailleroit. Cōbien q̃ aristote fust eslongne de son pays Toutesfois il avoit tousiours merveilleuse & tresgrande & diligente cure & sollicitude dicellup pourchassant & impetrant du roy toute franchise estre liberallemẽt entretenue & donnee a sondit pays. Pour lesquelles choses tous les citoyens mesmemẽt les principaulx eurẽt aristote en si grant extime & honneur que leurs iours feriaux & leurs ieux publicq̃s quilz avoient de coustume de faire par chascun an ilz dedyerent & les attribuerent audit aristote parquoy ilz furent nōmez les ieux et festes aristotelicq̃s. Aristote aus

sicut enuers les siens ⁊ necessiteux telle charite ⁊ beniuolence que lobseruance dicelle fut veue estre presque superflue ⁊ trop grande. Et lors que son gendre nicomacus fut malade aristote tout plein de charitable ⁊ amyable amour fist pour celluy nicomacus veu ⁊ ꝓmesse que se il pouoit recouurer sante ⁊ guerison de sa maladie il dediroit ⁊ feroit faire deux statues ⁊ ymages/lune a Jupiter ⁊ lautre a Juno. Il ayma aussi grandement ses disciples principallement ceulx quil cognoissoit estre plus excellens que les autres. Auecques ce il cõmist en larbitre ⁊ foy de ses prochains la cure ⁊ solicitude de ses filz ⁊ de toutes ses negoces ⁊ affaires poꝛ la fidelite quil auoit en eulx.

En celluy temps antipater a cause dhõneur impropere ayma tellement calistenes quil ne doubta point pour icelluy soustenir prendre tresgriefues inimitiez contre le roy Alexandre. Et estoit celluy calistenes disciple de aristote ieune ⁊ tresexcellent en discipline litteralle ⁊ par amytie ⁊ affinite ⁊ par aucune maternelle origine estoit conioinct en propinquite ⁊ dilection dicelluy aristote. Valere recite que aristote enuoya celluy sien disciple calistenes au roy alexandre/⁊ pource quil congnoissoit la complexion de alexandre estre telle quil ne prenoit nullemẽt en gre chose quon luy dist de reprehẽsion/⁊ scauoit la nature du disciple Calistenes quil ne vouldroit se abstenir poꝛ roy ne pour prince de dire verite Aristote luy dist que quãt il seroit auecques alexandre quil se teust ⁊ ne parlast que de choses plaisantes/car autrement il se pourroit mettre en peril ⁊ danger de mort. Lors ce ieune philosophe calistenes estant a la court il vit que Alexandre se faisoit saluer ⁊ hõnorer a la maniere de perse qui estoit en flateries ⁊ humiliatiõs et laissoit la coustume de grece le pays dõt il estoit ne ⁊ nourry/laquelle mode estoit de beaucoup plus belle ⁊ honneste selon raison ⁊ bonnes meurs. Lors calistenes plain de vertueux cueur dung franc ⁊ ouuert couraige reprint ⁊ blasma alexandre de cest abus ql faisoit. Parquoy luy esmeu de courroux ⁊ de fureur fist mourir calistenes. Aucuns toutesfois disent que vng nõme hermolaus coniura la mort de alexandre ⁊ dit que calistenes estoit acteur de celle coniuration parquoy Alexandre le poursuyuoit en asie/⁊ pource il mãda a aristote quil luy enuoyast ledit calistenes lequel Aristote ygnorant de ce fait le luy enuoya/parquoy incontinent Alexandre fist pendre ⁊ mourir en croix ledit calistenes. Toutesfois la premiere description de la mort de calistenes est plus saine ⁊ veritable/car il est assez notoire que iamais ne fut aucun nõme des cõplices dudit hermolaus en la cõiuration susdicte. Adonc aristote porta ⁊ eut en tresgrande indignation la mort de celluy calistenes tellemẽt quil nespargna aucunemẽt le roy alexandre a lincreper par parolles ⁊ lettres quereleuses parquoy ne fut lire dudit roy ensuyuie celee ne obscure.

En celluy temps ledit roy Alexandre enuoya de tresgrans ⁊ amples dons a xenocrates non point seullement affin quil se hõnorast/mais plus affin que celluy xenocrates demõstrast aristote estre de luy desprise/mais apres toutes ces choses aristote secrettement donna faueur au susdit antipater pour retenir le royaulme de macedoine. Les iours ⁊ tẽps esquelz aristote fut ⁊ demoura en athenes luy furẽt tresdifficilles ⁊ contraires apres. Et consequemment pour la crainte ⁊ doubte de alexãdre apres les thebains destruitz ⁊ les citoyens re-

quis & demandez incontinent aristote se euada. Auquel tēps les princes orateurs cessauoir demostenes/hilperides/deniades/eschines & autres sentans & congnois sans diuerses choses en la chose publicque cōmuniquoient toutes choses audit aristote. Touteffois entre ces choses tempestueuses fut en seurete iusques au tēps de antipater/lequel antipater apres la mort du roy alexādre possedа le royaulme de macedoine. Apres toutes ces choses pour euiter aucunes enuieuses accusations Aristote sen fuyt en calcide et y mena non pas seullement sa femme & ses enfans/ mais aussi plusieurs de ses auditeurs. Plusieurs disciples eut aristote desqlz les principaulx furēt theophrastus menedemus & aristoxenus lequel fut apres surnōme musicien. Et la violence du roy alexādre luy auoit oste calistenes sur tous les autres excellent. Et par sentence & souuerain iugement Aristoteles laissa apres sa mort les principaulx les deux de ses disciples dessus nōmez/cessauoir theofrastus & menedemus/car lon dit que quant aristote par maladie surprint paruint a lextremite de sa vie & quil eut de salut toute esperance perdue il fist prier ses disciples de venir deuant luy/lesquelz venus pour approuuer les plus grans diceulx Aristoteles promettant de ce faire deuant sa mort tantost apres dist quil desiroit auoir du vin. Pour ce on luy demanda de quel vin il vouloit ou de celluy de lesbie ou de celluy de rhodes. Lors il cōmanda que on luy apportast de lung & de lautre vin. Adonc ainsi que aristoteles beuuoit lung apres lautre diceulx deux vins il dist ces parolles. Ce vin lesbien est tresdoulx & digne a aymer. Et cestuy vin rhodien est tresbon & digne destre approuue. Pour celluy fait il nya aucune doubte q̄ aristoteles par son iugemēt ne preferast en excellēce theophrastus & menedem⁹ veu que lung estoit ne de lesbie & lautre de rhodes. Certes ce iugemēt de aristotele tres saige & cault fut expres fait pour oster & euiter lenuye des autres disciples. Touteffois celle cautelle ne peult si bien enuie & discordieux murmure euiter que aucūs des disciples de aristote desprisez & quasi cōme deboutez ne se monstrassent offensez/desquelz fut lung nōme Aristoxenus ainsi q̄l appert amplemēt par ses escriptz lequel Aristoxenus fut ytalien du pays de tarente & pour lexcellence dicelluy il fut surnōme souuerain musicien. Aristote doncques mourut en laage de soixante & trois ans/& quarāte deux ans apres la fondation & edificatiō de rōme. En celluy mesme tēps & an Demostenes orateur fugitif de athenes en ytalie & aristote fugitif dathenes en emboye mourureēt. Les vngs disent q̄ aristote pour abreger sa vie p.int & beut du venin dont il mourut/laquelle chose est faulce.

Aristote fugitif de son pays auec sa femme & enfans.

Laage que auoit aristote quant il mourut.

De demostenes.

De demostenes philosophe.

Vng peu assez pres ensuyuant celluy philosophe Aristote ie apperceu demostenes monstrant a la chiere de son visaige quil auoit en son couraige fureur & grant despit tellemēt que par yre & courroux il se mist a la deffence du p̄mier lieu & degre pource quil ne voulut aucunemēt contenter du second hōneur & dignite. Doncq̄s pour amplemēt auoir lintelligence de ce il est a scauoir q̄ selon theopompe hystorien demostenes hōneste personnaige pere de demostenes dont a present est mention fut surnōme macheropius leq̄l eut a femme vne citoiēne q̄ fut barbaricque de laq̄lle il engēdra cestuy orateur demostenes. Demostenes dōcq̄s estāt en laage de sept ans demoura orphelin de sō pere & auoit

beaucoup de biens. Mais ilz furent aumoins la plus part diceulx degastez & perdus par ses tuteurs tant pour lusurpation diceulx q̃ pour leur negligence de bien laministrer & bien gouuerner/tellement que par deffault de contenter & payer ses maistres & precepteurs de demostenes il ne peult pour lors apprẽdre (ainsi que son esperit leust bien comprins) les ars liberaulx. Combien que auecques ce lenfant demostenes se monstra estre moult debile de corps pour laquelle cause sa mere congnoissant sa foible cõplexion ne luy voulut souffrir porter trop grant labeur/& ses maistres ne luy osoient faire aucune contraincte destudes. Pour laquelle debilite et tendresse les autres enfans ses compaignons luy donnerent le surnom de batalus tibicinien/duquel nom ses hayneulx vserẽt depuis par maniere de obprobre de demostenes. Les vngs disent que vng certain menestrier auoit nom batallus lequel estoit moult difforme de son corps & quasi impotent. Les autres recitent q̃ batallus fut vng poethe lequel escriuit & composa plusieurs vers lascifz & lubricques. En oultre ledit surnom de batallus il fut encores impose a demostenes le surnom de argas cõme par maniere de ferocite daucunes de ses conditions. Car aucuns poethes disent ce nom argas autant valoir cõme estrangler. Auecques ce argas est le nom dung conditeur de dures & mauuaises loix. En celluy temps vng orateur nõme calistrate auoit entreprins de plaidoyer la cause dũg nõme orope/& pour ce fut a celle cause ordõne & assigne vng iour auquel grande multitude de peuple se trouua et y alla pour la grande renommee de lexcellence dudit orateur/aussi que chascun desiroit scauoir la verite de la cause. Entre les comparans sey trouuerent audit iour les maistres descolles/parquoy demostenes oyant le bruyt de ce requist a son precepteur de le mener auecques luy a la plaidoyrie. Lors ledit maistre qui cõgnoissance & amytie auoit auecques les gardes & huyssiers de lauditoire trouua maniere de mettre ledit enfant demostenes au dedans du lieu secrettement ou il peust facillement ouyr & entendre tout le debat & contenu de la cause. Apres que ledit orateur calistrate eut au long prononce son oraison & harengue laquelle fut en tresgrande admiration & pacifiquement ouye demostenes print si grant plaisir & delectation en lelegance dicelle oraison quil reconduist celluy orateur iusques a sa maison auecques grandes louẽges. Pour celle cause demostenes contemplant & esmerueillãt en soy mesmes la vertu & puissance par laquelle il veoit toutes choses hayneuses pouoir estre pacifiees & mitiguees/toutes autres disciplines obmises & delaissees il se disposa de applicquer son esperit & estude pour apprendre lart & science de bien ornement & elegãment parler & bien dire en laq̃lle science il eut vng precepteur nõme ysee. Combien que socrates fust lors tressflorissant/mais demostenes ne print pas pour lors ledit socrates pource que il ne auoit pas la puissance de le salairier. Demostenes aussi fut auditeur de platon ou il prouffita grãdemẽt ainsi que recite vng acteur nomme hermippus.

Quant demostenes fut paruenu en aage virile pour pouoir luy mesmes conduyre & gouuerner ses negoces & affaires il fist a vng certain iour deuant les iuges depputez cõuenir ses tuteurs contre lesquelz par vraye & elegante oraison il allega & proposa plusieurs choses iustes & raisonnables en leur demonstrant & demandant ses biens quilz luy auoyent consumez

Demostenes en laage virile faict cõuenir ses tuteurs po᷑ luy rendre

compte des biens qui a noiēt eu en leur pcessiō

autrement que a son prouffit. Lesquelz tuteurs esmerueillez de ce ne se sceurent si bien deffendre que ilz ne feussent par luy cōuaincuz ꝛ surmontez. Et combien que diceulx tuteurs il ne peust totallement retirer le bien quilz luy auoient oste/toutesfois pour celluy cōmencemēt de plaidoyer il print tresgrant hardiesse ꝛ vsaige de bien et orneement parler. Apres doncques que demostenes eut bien amplemēt entendu ꝛ gouste la mellifue doulceur ꝛ souueraine renōmee qui procede ꝛ vient de lelegance ꝛ bien dire/il se delibera de soy entremettre ꝛ adonner aux faitz ꝛ negoces de la chose publicque. Et tout ainsi que Laomedon orcomenien par le conseil des medecins pour obuier a la maladie de la rate qui luy empeschoit lalaine vsoit de longues courses tellemēt que par ce il recouura sa sante ꝛ surmontoit tous autres quant a ligerete de courir. Pareil cas aduint a Demostenes/car en iustice recouurer les biēs de sa succession paternelle il print sa hardiesse de plaidoyer luy mesmes sa cause. Pour laquelle oraison par luy faicte il acquist depuis lindustrie ꝛ art de bien elegāment parler tellement quil emporta le bruit de elegance comme le souuerain de tous les autres de son temps. Lors demostenes ne pouoit souffrir ne endurer le bruit ꝛ tumulte des assemblees du peuple/parquoy aucunesfois il estoit desprise des auditeurs ainsi comme si ses oraisons ꝛ harengues eussent este superflues ꝛ confuses/aussi pource quil auoit en prononceant mauuaise voix ꝛ longue. Demostenes congnoissant ceste imperfection estre en luy tout desplaisant de ce sen alla en pire la ou il fut grandement reprins ꝛ increpe de thuasie eunomien ia tresancien qui luy dist que combien que sa parolle fust equalle a celle de pericles/toutesfois luy mesmes se decevoit/car pource quil ne pouoit endurer le bruyt des assemblees ꝛ employer son corps aux debatz des causes il se mesprisoit ꝛ vituperoit par faulte de couraige. Adonc demostenes considerant ces choses le lendemain voulant plaidoyer ne eut du peuple aucune extimation parquoy il sen retourna a sa maison tout cōfuz/mais vng nōme satyrus qui estoit ioyeulx ꝛ representateur de personnaiges de ieux le suyuit auquel demostenes se complaignit griefuement de sa confusion pource que celluy satyrus estoit familier auec luy. Entre autres cōplainctes ledit demostenes disoit q̄ a luy seul estoit aduenu nauoir peu trouuer aucune grace enuers le peuple plaidoyant ꝛ que sur tous autres il mettoit tēps ꝛ diligence en consumāt presque toute sa vertu ꝛ force corporelle a lestude de bien dire ꝛ que le peuple dōnoit bien silence aux mariniers ꝛ autres mecaniques/mais quil se veoit mesprise. Lors celluy satirus promist audit demostenes quil luy dōneroit remede en son cas sil luy vouloit prononcer seullemēt aucuns ditz metrifiez de euripides ꝛ de sophocles laqlle chose pleut a demostenes qui ainsi le fist. Adōc satirus mōstra audit demostenes la forme ꝛ maniere de amender sa voix tellemēt q̄ apres ce en prononcant demostenes se monstra tout change.

Demostenes se vsitant a part luy po bien plaider les causes.

Demonestenes donc congnoissant que la pronunciation cōuenable apportoit grant grace a loraison edifia vng lieu soubz terre auql secrettemēt il essayoit sa voix laquelle chose dura enuiron lespace de troys moys puis fist raire vne partie de sa teste ꝛ emportoit en sa maison les causes quil auoit ouyes ꝛ luy retourne en ladicte cauerne seul decidoit desdictes causes pour tousiours se vsiter ꝛ plaidoyer. Par lesquelles exercitations plus par la-

borieux visaige que par engin naturel demostenes acquist le bruyt de grant value. Ung certain iour pource que demostenes pensoit en luy mesmes devant que oppiner ung nôme Pithee luy dist que ses enthimonies sentoient la lumiere de la nuyt/ Dont Demostenes luy respondit que non point sans amere cavillation il navoit point telle lumiere côme luy/par lesquelles choses Demostenes dônoit clerement a congnoistre que despriser lestude deloquence appartient a ceulx qui veullent dominer sur le peuple par armes & que eloquence se devoit acquerir pour plaire a servir au peuple. Lon dit que demostenes estoit fors craintif & paoureux pour la cause que Deniades orateur se levoit en certain temps pour secourir & ayder audit demostenes en disant choses que demostenes ne luy fist oncques. Aucun pourra dire côment ceci pourra estre vray attendu que ung nôme Eschines dit que Demostenes avoit grande hardiesse en perorant/mesmes côment pourroit ce estre considere quil respondit tout seul a pithon Bizantien qui avoit fait une inuectiue contre ceulx dathenes. Côment se seroit Demostenes leue sans hardiesse contre lamachus mirenes qui recitoit les louenges dalexandre & de philippe lesquelles il avoit escriptes a olimpias & esquelles il disoit plusieurs choses contre les thebaniẽs & olinthiẽs. Alencontre duquel Demostenes demonstra par histoires & probations les grans bienfaitz au pays de grece par les thebaiens & calcidensiens. Et au contraire que les flateurs blandissans aux macedoniẽs avoient este cause de plusieurs maulx & tellement esmeut les auditeurs que ledit lamachus pour la crainte quil eut fuit secrettement. Veritablement demostenes gardoit en toutes choses maturite & gravite en deffendant & soustenant son auctorite sans iamais vouloir mettre lextimation & bruyt de luy en danger du temps de fortune & si estoit beaucoup plus hardy que ses escriptures ne monstrent/car en perorant il avoit telle asprete tellemẽt quil sembloit aucuneffois estre prins comme dune maniere de fureur & forcennerie. Touteffois il surmonta tous les orateurs de son temps fors ung nomme deniades ainsi quil appert par le iugement de theophrates a qui fut demande quel orateur luy sembloit estre Demostenes. Il respondit quil luy sembloit quil estoit digne de la cite dathenes. On luy demanda apres quel orateur luy sembloit estre deniades. Il respondit quil estoit digne par dessus ladicte cite.

Demetrie escript que Demostenes mist les remedes qui sensuyvent aux faitz de sa pronunciation/car en ung grant mirouer quil avoit en soy regardant formoit & ordonnoit ses gestes corporelles & exercea sa voix en lesleuãt & prondceant quãt il couroit. La pronũciation certes dudit demostenes pleut moult a la multitude des gẽs du peuple/mais elle sẽbloit estre une chose fainte & pgnoble aux hômes plus politz du nôbre desqlz estoit ledit demetrius. (Demostenes soy mirant a8noit ses gestes & faitz de pronunciation)

Hermippe recite quon demanda a esion ce quil sentoit des orateurs lesquelz avoient este par avant & de ceulx qui estoient en son temps. Il respondit que quant ilz parloyent au peuple ilz avoient eu en eulx merveilleux ornement & maieste de dire/mais que les escriptz de Demostenes excedoient de trop les escriptz des autres. Combien que Demostenes semble estre dur & austere par la lecture de ses oraisons/si usoit il touteffois de facecies & ieux le plus souvent. Entre les brocars de Demostenes sen treuve ung digne de

ramener a memoire. Cest a scauoir que vng nõme ferreus lequel estoit suspecõne & auoit autreffois este reprins de larrecin increpa par estrifz & noise en maniere de mocquerie Demostenes pource que souuent pour estudier il veilloit de nuyt. Auquel demostenes en soubzriant courtoisement sans nulle esmeute de yre luy dist. Fferreus ie scay bien que ie te suys cause de tristesse & que ie tay plusieurs fois moleste & enuie pource que iay ma chandelle alumee. Car qui veult mal faire il euite et hait sur toutes choses clarte & lumiere. Ce dit demostenes subitement sans attendre autre responce dist haultement a tous les assistens. Et vous nobles & citoyens habitans de athenes vous nauez nulle cause de vous esmerueiller si plusieurs larrecins sont faitz en ceste cite dont on ne peult garder veu q̃ nous y auons des larrons ferrez ou de fer/& les murailles de noz maisons sont de terre. Apres toutes ces choses Demostenes se voulut entremettre es affaires dela chose public que au temps de la guerre Phocense lequel quant il eut trouue en ladicte chose publicque matiere vtile/fertile & treshonneste pour la liberte des grecz contre le roy philippe & quil eut noblement & laborieusement trauaille en icelle/il acquist incontinent nom & gloire/& nestoit point regarde comme disert & bien disant/mais auec ce cõme constant & tres vertueux hõme tellement que tout le pays de grece le merueilloit & louoit & mesmemẽt le roy de perse auecques grande admiration le honoroit/tant que les gens dudit roy Philippe disoient & confessoient quilz auoient debat contre vng noble & grãt hõme. Ainsi perseuera demostenes moult constãmẽt iusques ala fin es choses & affaires de la chose publicq̃ par luy des le cõmencement prinses sans iamais se y monstrer en nul fait immuable ainsi que panetius le dit & le monstre par plusieurs des oraisons dudit Demostenes & par aucunes philipicques en toutes lesq̃lles il enhorte les citoyens non point a vtilite & prouffit/mais par tout il preepose & deuant met honnestete & gloire a seurete de salut.

Responce q̃ faict demostenes a ferre' q̃ estoit larron.

Demostenes gouuerneur de la chose publique dathenes.

Demostenes semble auoir tousiours vse dune grande fiãce es assemblees & auoir sur tous autres grandement exerce liberte de reprendre ou accuser aucun/car vne fois le peuple dathenes luy commanda quil accusast vng certain homme/ce quil refusa. Et apres ce que la reclamation dudit peuple eut este faicte contre luy ainsi que tel peuple variable a de coustume de faire/Demostenes vertueusement se leua & dist. Hommes dathenes vous mauez pour conseiller enuis & contre vostre voulente/mais si vous me voulez auoir pour calumpniateur vous ne pourrez. Le principal fait de Demostenes en la chose publicque fut quant il print & persecuta antiphote que le peuple auoit delaisse aller lequel Demostenes bailla au conseil et congregacion des iuges dela court nõmee ariopagus affin quilz fissent de celluy antiphote iugement & iustice. Demostenes en ce faisant ne craignit point offenser le cõmun peuple. Ainsi vaincquit ledit Antiphote de auoir promis au roy philippe de bruller les choses nauales dathenes parquoy Demostenes obtint que par sentence & iugement ledit antiphote fut pugny de peine & de grant suplice & tourment. Certes lintention de demostenes en la chose publicque mesmement en temps de paix estoit tressubtil & cler voyant par grande prudence principallement a contredire & resister a tous les efforcemens dudit roy philippe. Car il embrasoit

les couraiges des atheniens contre celluy roy en manifestant et redarguant toutes les choses par luy entreprinses et cōmencees. Pour laquelle cause on faisoit en la court du roy philippe grande louenge et estime dudit Demostenes et le roy mesmes tellemēt que quāt il fut alle en macedoine lung desditz legatz dathenes leurs harengues lune apres lautre faicte ledit roy philippe ne print grant plaisir ne ne fist respōce a aucune dicelles que a celle de demostenes. Peu de temps ensuyuāt ledit philippe qui ne se pouoit maintenir en paix fit guerre cōtre les atheniens/et premieremēt par ses tyrans il submist a luy eubope ou premierement les Atheniens allerent et par icelle terre passerent et en expellerent les macedoniens. Apres demostenes persuada en layde des atheniens/les bizanciens et pernithiens. Et apres ce Demostenes sen alla cōme legat par toutes les citez de grece lesquelles il gaigna pour les atheniens cōtre philippe/et amassa tāt de gens que le nombre des gens a pied estoit de quarante mille/et des gens a cheual deux mille sans les copieuses multitudes des citez et autres gens a cheual. Ainsi doncques grece se gecta aux champs pour attendre lyssue et fortune de la guerre et bataille aduenir. Cestassauoir eubope/achaye/corinthe/megare et autres pays et citez lesquelles se ioignirēt auecques les atheniens. Puis demostenes persuada les couraiges des atheniens a ce quilz enuoyassent vers ceulx de thebes pour les allier auecques eulx. Pour laquelle chose faire il fut luy mesmes enuoye. Adoncques le roy philippe aduerty de ce enuoya a thebes amincie cleandre et autres contre Demostenes pour renger auecques luy les thebaniens. Toutesfois demostenes par son eloquence attira a soy les couraiges de ceulx de thebes et furent escondits lesditz ambassadeurs du roy philippe. Lors soubdainement les thebaiens allerent apres Demostenes/ce que voyant ledit roy philippe enuoya incontinēt vng legat vers ceulx dathenes pour requerir la paix. Les ducz et capitaines de lost de thebes ne obiessoient point seullement a demostenes/mais auecques ce les superieurs officiers desditz thebains cōstituez en dignite et auctorite faisoient les assemblees et conductions du peuple par le commandement de Demostenes tant estoit de chascun ayme. Peu de temps ensuyuāt les grecz mirent leur ost et pauillons pres dung fleuue nōme termodon ou illec philippe les assaillit si impetueusement que Demostenes fut contrainct a sen fuyr et villainement gecter ses armes et son escu auquel estoit escript en lettres dor/Bona fortuna. Le bruyt de la desconfiture des grecz alla iusques a la congnoissance du roy de perse lequel auoit mande a ses gouuerneurs quilz deliurassent argent a Demostenes et luy obeissent affin quil peust empescher les inquietacions que ledit philippe roy de macedoine faisoit aux grecz. Lors quāt les nouuelles de la perte de la bataille furent venues en athenes les enuieux de Demostenes se esmeurēt contre luy en laccusant. Toutesfois le peuple absolut en grande reuerēce et hōneur. Et en celluy temps mourut ledit roy philippe. Adonc incontinent q̄ demostenes sceut la mort dicelluy roy tout ioyeulx sen alla au senat/et lors il afferma quil auoit veu par songe et vision de nuyt vng grant bien lequel deuoit aduenir a ceulx dathenes et tantost apres suruindrent messaiges q̄ annoncerēt la mort dudit philippe. Pour lesquelles nouuelles les atheniēs firent sacrifice aux dieux et ordōnerent vne couronne a pansanie qui auoit occis ledit philippe.

Demostenes en guerre cōstraint de fuyr.



APres la mort de cellup roy philippe les citoyens de grece par le conseil de Demostenes cōspirerent de rechief guerre contre Alexandre filz dudit roy philippe & assaillirent ceulx de thebes les aydes & secours dudit roy & en tuerēt plusieurs. Ceulx dathenes se preparerēt pour dōner ayde & faueur a ceulx de thebes. Demostenes tenoit le siege cathedral & toutes choses estoient faictes par le decret de luy. Il escriuit aussi aux preuostz du roy de perse qui estoient en asie que ilz meussent & feissent guerre contre alexandre lequel il appelloit enfant imbelle/cest a dire non propre ne souffisant pour faire & mener guerre.

QUant alexandre fut venu auec son armee en boecie & que les couraiges des atheniēs furent froissez & lardeur de demostenes estaincte & que au moyen de ceulx de la cite de thebes furēt par ceulx dathenes delaissez & cōtrainctz de resister tous seulz ilz perdirent leur cite. A ceste cause suruint grande crainte en la cite dathenes/& fut enuoye Demostenes auecqs autres legatz vers ledit roy alexādre/mais demostenes qui scauoit la cōplexion dudit alexādre se retourna de lautre coste. Alexādre enuoya incōtinent deuers les citoyēs dathenes & leur demanda dix hōmes ou huyt a sa voulente/cestassauoir demostenes/polieuctus/ephialtus/licurgus/mitocles/domona/caliscemes & carisdenum. Sur ceste demande les atheniens se cōsulterent ce q̄ ilz auoient a faire/mais vng nōme demades pacifia ledit roy alexandre. Peu de tēps apres harpale senfuyt de asie & vint a athenes leq̄l apres que il se fut confere & liure au peuple & du tout submis a la voulente dicellup aueccq̄s ses nauires & pecunes aucuns des orateurs ayās regart aux pecunes luy furēt aduocatz enuers le peuple & luy suadoiēt q̄ il receust & deffendist Harpale suppliāt. Mais demostenes suadoit au peuple premieremēt que on le repellast & q̄ le peulple se dōnast bien garde de susciter guerre a mauuaise cause.

PEu de iours apres visitant les richesses de Harpale Demostenes se delecta en vng vaisseau dor qui la estoit & esmerueillant la facon de icellup demanda combien il pouoit bien valloir. Et harpale luy respondit que il luy cousteroit vingtz talens dor. Lors la nuyt ensuyuant ledit harpale enuoya a Demostenes cellup vaisseau dor auec vingtz talens dor. Demostenes ne refusa point cellup present/mais le eut agreable/& en le receuāt fauorisa audit harpale. Quāt le iour fut venu de discuter de la question si harpale seroit receu ou non/Demostenes se trouua en lassemblee ayant le col gros & enfle de layne & de bandeaulx que il y auoit expres mis faignant de estre malade. Et quant on luy cōmanda q̄ il oppinast sur ce il le refusa cōme se il eust la gorge enflee. Lors aucuns recreatifz & facecieux qui la estoiēt se prindrent a rire/& lung dentreulx dist assez haultemēt que de nuyt on auoit estrainct la gorge de Demostenes parquoy il auoit la voix perdue. Pour cellup congneu fait apres que Demostenes eut este condāne en la somme de cinquāte talens & a tenir prison il senfouyt secretemēt & sen alla en egine puis en trizine portant tresgriefuement son exil.

Demostenes conuoiteux

EN cellup tēps les grecz sachans la mort du roy alexandre conspirerent la guerre contre antipatre capitaine des macedoniens/lequel fut assiege par leostene en la cite de lamie. A ceste cause pithee orateur & calimedon bannis dathenes tindrent le party dudit antipatre & se efforcerent de occuper

les citez de grece pour ledit Antipatre/mais Demostenes suyuit les legatz Dathe nes en les secourant a son pouoir contre les Macedoniens. Les atheniens ce saichans rappellerent Demostenes de son exil. Lors vng nõme Damon fit rapport au peuple athenien de la reduction de Demostenes ce que saichant ledit peuple luy enuoya vne longue nef a egine. Adoncques tous les officiers constituez en dignitez/les prestres citoyens & autres sortirent hors de la cite Dathenes auecques grandes compaignies pour ioyeusement luy venir au deuant ou illecques il fut honnorablement receu & luy fut donne cinquãte talens en recompense de ceulx esquelz il auoit este par auant condampne. demostenes en exil.

Ducun temps ensuyuant que nouuelles furent venues a athenes que Antipatre & Cratere venoient audit lieu Demostenes auecques ses alliez sensuyrent hors de la cite & par lexortacion de Demiades le peuple les cõdampna a peine & a supplice capital/lesquelz separez en diuers lieux Antipatre les fist poursuyure. Lors archie ayant la charge de ceste poursuyte print aucuns des compaignons de Demostenes lesq̃lz il enuoya a Antipatre qui les fit mourir & fit arracher la langue a vng diceulx nõme Hyperide. Puis archie entendit que Demostenes sen estoit en calabre au temple de Neptune sur/auquel lieu Archie alla ou il trouua Demostenes lequel il suada aller auecques luy seurement deuers Antipatre. Lors Demostenes luy fit responce quil ne yroit iamais vers luy. Et ce dit Demostenes se tira a part & print aucun venin dont incontinent deuant tous il mourut. Pour laquelle mort fut ledit archie auecques tous ces satallites grandemẽt esmerueillez. Et ainsi euita Demostenes la honteuse mort quil eust peu recepuoir de antipatre. La mort piteuse de demostenes.

¶ De marc tulles Cicero.

Dignant cellup Demostenes ie apperceu celluy lequel quant il marchoit sur les champs & chemins toutes les herbes de la terre florissoient & sespanissoient en demonstrãce de la fleur fructueuse qui de sa langue eloquẽte procedoit. Cestoit marc tulles cicero natif dung lieu nõme arpinas & procede de lignee dung nõme tulle en son tẽps roy des volsquins. Le pere dicelluy cicero estoit nõme tulles & sa mere elbia. Quãt cicero fut ne il se apparut a sa nourrice vng esperit qui luy dist quelle nourrissoit tout le salut de la chose publicque romaine. Quãt cicero fut vng peu grant il monstra grãt apparence de vertu deuoir estre en luy tellemẽt q̃l nen y auoit aucun de son aage qui fust a luy egal fors seullement daage tellement que les autres enfans descolle ses cõpaignons par honneur mettoiẽt cicero au millieu dentre eulx en allant par les rues/& ainsi le conduysoiẽt iusques a la maison. Cicero p̃mieremẽt estudia en la sciẽce de poeterie/puis ayma mieulx exercer la prose cõme plus doulce & a sa nature plus aduenãte. Parquoy studieusemẽt il acquist les doctrines de bien dire & parler par eloquence. Et ne obmist iamais chose qui congneust appartenir a lenseignement dung hõme qui pretendoit destre grant & bien instruit. Apres les sciences puerilles il estudia en philosophie & droit ciuil. En philosophie il eut pour maistre vng nõme Philo archademicque & en droit ciuil mucius sceuola. Cicero ayãt longuemẽt estudie esdictes de marc tulles cicero.

sciences il suyuit les armes en la guerre marsicque soubz le capitaine scilla / et celle guerre finie il retourna a rome pour la attendre la fin des entreprinses de scilla. La premiere cause que cicero plaidoya en iugement fut celle de roscie en le deffendant que ledit scilla auoit accuse de meurtre / et alors cicero auoit .xxiii. ans. Adonc cicero craignant scilla pour la deffence quil auoit faicte contre luy pour ledit roscie / sen alla en grece faignant de sen aller guerir daucune maladie que il auoit. Car il estoit si debilite de son estomach par sa propre nature que il ne pouoit faire aucune digestion corporelle. Lors luy arriue en athenes apres que il eut mis remede en ce cas il amenda grandement sa voix et fut tresardant dacquerir toutes sciences / et mesmement il se delibera de persister en la science de philosophie.

La premiere cause que cicero plaida

Scilla en cellup temps mourut pour laquelle mort cicero fut rappelle a rome et grandement prie de prendre en gouuernement les affaires de la chose publicque romaine en quoy se determina de ce faire. Et pource il sen partit dathenes et par mer passa en asie et en rhodes pour ouyr aucuns orateurs qui la estoient ou illec il acquit merueilleusement grant et honorable bruyt / et de la sen alla a rome ou par le conseil de son pere et amys il aplicqua son engin a playdoyer les causes ciuilles tellement quil fut trouue et iuge le plus eloquent et excellent orateur de tous. Cicero doncques pour sa premiere dignite fut fait questeur en sicille ou il fut grandement aggreable pour la benignite et iustice dont il vsoit enuers tous. Lequel estant en sicille sachant que a rome y auoit grande necessite de blez secourut en cest affaire les romains en leur enuoyant si grande quantite de blez que par sa diligence ladicte cherte cessa et eurent dedans rome suffisance de blez. Pour laquelle chose il acquit grandement la grace et amour des romains en laquelle cicero print tresgrande fiance et esperance. Apres tout ce cicero partit de sicille et arriua en la cite de puteolles en laquelle y auoit des baings sulphurins naturellement chaulx ou la il ouyt dire que il y auoit des romains qui se baignoient. A ceste cause cicero pensa que pour le bien que il auoit fait aux romains du ble par luy enuoye en si grande necessite et pour le bon renom que il auoit acquis en sicille les romains le receuroient honorablement auditz baings mais quant il y fut arriue les romains le saluerent priueement comme sil fust venu de rome pour se baigner comme eulx dont cicero fut incontinent moult despite / mais quant il eut bien tout considere en luy mesmes il se iugea digne de estre mocque pource quil auoit mis sa fiance et attente aux souuerains plaisirs que il auoit fais a la cite de rome durant la charte des blez.

Cicero fait questeur de sicille.

Cherte de blez en rome.

Apres toutes ces choses Cicero fut fait edilien laquelle dignite il exercea songneusement en si tresgrande amour et beniuolence de tout le peuple que peu de temps ensuyuant il obtint facillement loffice de preteur lequel luy fut decrete et adiuge plus que a tous autres combien que ilz feussent plusieurs pretendans / et exercea cicero cellup office par grande et souueraine iustice faisant droit a vng chascun sans iamais varier pour craincte / pour amour ou pour aucune faueur de personne. Le temps de cellup office Cicero fut fait et cree consul auecques luy gaye anthoine filz demarc anthoine dont cicero estant en celle dignite de consulat se gouuerna tellement que il fut le premier par les romains appelle pere du pays. En cellup temps les ci

Cicero esleu en loffice de preteur.

Cicero en loffice de consul.

toyens romains corrompus par ambition firent une coniuration entre eulx de destruyre rome & occire les peres senateurs & cicero aussi q en estoit lung. Et pour executer & conduyre a fin celle coniuration esleurent lucie cathilina pour capitaine de toute la bende qui grāde estoit/pour laquelle entreprinse faire Cathilina pourchassa de auoir loffice de consul. Lors en celluy temps couroit ung bruyt par rome couvertement & secretemēt les ungs entre les autres disans que on machinoit quelque trahison contre la chose publicque & q on faisoit aucuns secretz appareilz pour faire en la cite de rome grande tuerie & occision des bons citoyens/mais on ne scauoit pas les entrepreneurs. Toutesfois le senat & citoyens auoient fiance pour leur seurete & sauuegarde en la prudente vertu de leur consul cicero/lequel saichant celluy bruyt secretemēt poursuyuit la verite dicelluy. Adoncques cicero manda secretement venir vers luy une noble femme nōmee Fuluia a laquelle il promit de grans biens si elle pouoit tant faire quelle peust scauoir aucune chose de celle coniuration par son amy quinte carie qui lung des coniurateurs estoit & luy reueller. Ce que fuluia par les belles remonstrances & promesses de Cicero accorda. Car elle fist tant par doulces & amoureuses parolles que ledit carie luy declaira non pas seullemēt tout celluy enorme cas ne la facon & maniere de leur entreprinse & trahyson/mais auecques ce il luy nōma tous les principaulx coniurateurs. Laquelle chose saichāt Fuluia le declaira tout audit cicero qui de la cōgnoissance de ce fut moult ioyeulx & de lentreprinse merueilleusemēt esbahy & trouble en luy mesmes. Toutesfois il nen monstra aucun semblant & differa encore den faire reuelation pource que lors le temps ne luy sembloit pas opportun de ce faire. Mais de luy mesmes il frustra Cathilina de loffice de consul ou il pretendoit pour plus facillemēt faire son entreprinse. Quant cicero veit son heure decente il declaira au senat la coniuration susdicte de cathilina & nomma tous ses complices. Lors les senateurs oyans ce eurent grant paour parquoy ilz ordōnerent cicero auecques puissance imperialle de mettre fin & pouruoyance en ce dangereux cas. Pour laquelle charge & auctorite a luy baillee il eut bien affaire a soy garder de cathilina qui auoit donne charge & cōmission a Gaye cornelie & a lucie varginitee de insidieusement occire cicero/toutesfois Cicero par sa prudence se garda de ce peril. Adoncques cicero enuoya querir lentule/Cethegue/Statilie/Galbine & quinte capacie coniurateurs/lesquelz non doubtans la cause por laquelle il les mandoit vindrent armez deuant luy. Lequel apres que il les eut menez au senat il leur monstra certaines lettres signees de leurs mains esquelles estoient nōmez & specifiez tous les iurez dicelle coniuration/& en les accusant tellemēt les encrepa en recitant la maniere de la trahyson que iceulx coniurateurs attaintz de ce cas furent presentement conuaincus. Adoncques le senat ordonna que Lentulle & ses compaignons la presens seroient mis & baillez en sure garde & le landemain par le decret & sentence du senat Cicero present furent lesditz coniurateurs prisonniers condampnez a mort/& fut commis cicero pour executer celle sentence. Lors cecero acompaigne des senateurs & dune grande compaignie des gens armez alla par la cite de rome querir de maison en maison lesditz coniurateurs ou ilz auoient este baillez en garde/& lung apres lautre les liura entre les mains des bourreaulx pour les occire & mettre a mort. Las

Subtilite de cicero pour scauoir les coniurateurs de romme.

quelle chose tout le peuple regardoit en merueilleuse crainte sans dire aucun mot mais estoient tous esbahys. Pour icelluy glorieux fait Cicero eut le surnom de conseruateur du pays leql nom luy estoit raisonnablement donne et attribue. veu lexcellence et grandeur de sa vertu dont il acquit grant honneur et glorieuse renommee et grande grace du peuple de romme.

Cicero fut nõme cõseruateur.

LEs choses susdites ainsi par cicero vertueusemente faictes vng nomme Clodie pourchassa auecques cesar grande inimytie et enuie contre cicero. Lequel se voyant ainsi opprime par le conseil de ses amys sortit hors dela cite de Romme enuiron lheure de minuyt et sen alla en lucanye pour se transporter en sicile. Toutesfois pource quil eut en ces lieux mauuais recueil il print son chemin vers vibone pour aller en brunduse et de la tira en dirachie et apres alla en macedoine ou il fut honnorablement receut par vng nõme plancie. Cicero estant en exil Pompee pourchassa tellement enuers le senat et tribunus il fut rappelle a romme ou il eut de rechief grande auctorite et puissance enuers le peuple rommain. Et apres la mort dudit clodie Cicero fut fait proconsul laquelle dignite excerceant il acquist grande amytie de pompee et de Cesar desquelz il fut honnorablement esleue et soubstenu. Puis fut enuoye en la prouince de sicile laquelle il reduysit et subiuga en lobeissance desditz rõmains. Apres ce cicero alla contre les parthiens lesquelz il vaincquit par force darmes et par industrieux engins quil fist faire il print la montaigne nõmee Aianus qui estoit toute la forteresse du pays des parthes et apres print plusieurs autres villes et places moult fortifiees. Puis il cõquist pindinisse qui estoit vne cite si treffort que iamais roy ne autre ne lauoit sceu prendre ne subiuguer a force darmes fors Cicero. Et apres celle glorieuse victoire cicero retournant a rõme passa par rhoddes et par athenes ou il eut de grans hõneurs et la ou il receut lettres de la guerre et debat dentre cesar et Pompee/ et sefforcea cicero de faire et mettre paix entre eulx par lettres missiues ce que il ne peut faire. Quãt cicero fut retourne a rõme Cesar escriuit des lettres par lesquelles il le prioit que en son entreprinse il ne fust ne pour luy ne contre luy et que il ne allast en quelque part/ mais se reposast et fust loing des guerres. Toutesfois cicero partit dytalie et sen alla en lost de pompee ou il refusa la charge de larmee nauallle dont il fut en grant peril destre tue. Apres la desconfiture de pompee cicero alla au deuant de cesar victorieux venant tharente duquel il fut honnorablement receu/ et ce fait Cicero sen alla a rõme ou se mist a vacquer aux estudes pource quil ne pouoit plus prouffiter a la chose publicque rommaine qui submise estoit en la domination dung hõme particulier.

Cicero en exil.

Cicero rappelle dexil.

CIcero doncques cõmenca a se tenir en ses lieux champestres et ne alloit point en la ville se nestoit pour aller veoir aucunesfois Cesar/ esquelz lieux il composa plusieurs liures iusques au nombre de cent soixante et trois volumes. Apres toutes ces choses Cicero fut trouble par tristesse tant par sa fẽme et parens et pour le mal que il veoit aduenir ala chose publicque par la tirannie dantthoine apres la mort de cesar/ car cicero pour la deffence de la chose publicque fut en hayne mortelle du tyrant Anthoine/ lequel Anthoine se allia de lepide et de octauien et entreprindrent la mort de Cicero et de plusieurs autres/

Cẽt soixãte et trois volumes q cõposa cicero.

ce que saichant cicero & aduerty de la mort de son frere quinte sen fuyt en tasculain a vng lieu nomme formian ouquel estoient les satallites de anthoine lesquelz occirët iceluy cicero qui franchement & sans aucune paour les attendit. Apres la mort de cicero brutus qui tenoit ledit anthoine prisonnier en macedoine fit par cruelz tourmens mourir celluy anthoine pour vengeance de la mort de cicero & tous les autres ennemys & hayneux de cicero perirent en la fin miserablement & ygnominieusement.

La mort cruelle et piteuse de cicero.

De pithagoras.

D'Autre coste ensuyuant ie apperceut celluy saige pithagoras leql fut le premier nomme & appelle philosophe. Et premierement nomma (en signe de vengence) les philosophes roys. Et principallement il nomma philosophie royalle par digne nom. Lequel pithagoras fut ne de lisle de somo filz dung marchant nomme demaratus. Voulant donc pithagoras se adonner & vacquer aux sciences speculatiues sen alla en egipte apprëdre les sciëces & ars mathematicques/ & apres passa babiloine pour estudier en astrologie. Puis retourna habiter en Macedoine & en crete pour contëpler & apprëdre les loix de licurges/de minos & des autres prouinces de grece. Apres toutes ces choses pithagoras alla en ytalie en la region de nothomaris/pour laquelle chose il fut le cõmencement de litalicque philosophie & totallemët il se adõna a la vie contëplatiue/duquel parle monseigneur sainct augustin en son liure de ciuitate dei/en disant. Itaqz cum studium sapientie. &c. Cest a dire. Lestude de sapience se tourne en action & contëplation dont vne partie peult estre dicte actiue/& lautre contëplatiue. Lactiue est dupte & appartiët aux choses & affaires de la vie. Et la contëplatiue est a conceuoir & chercher les causes de nature. Socrates fut trouue plus excellent en lactiue/mais en la contëplatiue pithoras a eu plus grant intelligëce en laquelle de toute sa puissance il sest adõne tellement quil a excelle les autres. Pareillemët cicero en son liure de senectute appelle pithogoras prince des philosophes. Pithagoras disoit q les principes & les cõmencemens des choses naturelles ont este produictes du nõbre ainsi que de cause materielle/& en ce il contredisoit a platon. Car platon disoit le nõbre estre cõmencement par participation faicte de luy des choses naturelles/& pithagoras par immutation diceluy en la substance des choses naturelles. Et quãt a lame il tenoit ses oppiniõs mesmes disant icelle estre composee de nõbres cõme escript tulles au premier des tusculanes. Et apres quelle est separee du corps pithagoras la disoit immortelle & se transmuer en diuers corps ainsi que de luy mesmes il afferme auoir este euforbi⁹ cheualier troyen lequel auoit este occis en la cruelle guerre troyenne. Et apres en celluy temps pithagoras se trouuoit estre vng anterenus qui gouuernoit tout le monde vniuersel auquel le peuple ne vouloit iamais repugner. Et seullement iugeoit vne chose estre necessaire. Cest assauoir lamitie la ou il contraignoit ses disciples en sa doctrine a se exposer lung pour lautre a la mort. Laquelle doctrine & amytie damo & pithias garderët entre eulx deux entierement comme escript Valere au quatriesme liure & septiesme chapitre/& cicero le recite en son troisiesme liure des offices disant que iceulx pithias & damon garderent le cõmandement de leur maistre pithagoras en sexposant lung pour lautre a la mort. Car eulx estant deuant

De pithagoras philosophe.

le tyrant denys siracusin lequel voulant faire mourir pithias/pithias luy requist de sa grace qui le laissast aller vng iour iusques a son pays disposer de son heritaige & autres biens en promettant quil retourneroit incontinent vers luy pour auoir & souffrir la fin de sa sentence/& q en ce faisant pour seurete luy bailleroit bon & souffisant pleige. Lors denys accorda celle requeste & demande de pithias. Et pour ce pithias bailla son compaignon damon audit roy Denys lequel damon consentit & voulut demourer en prison entre les mais de denys promettat q si son copaignon pithias ne retournoit quil estoit content de endurer la mort quil deuoit souffrir dont le tyrant denys fut content. Lors pithias partit & sen alla en son pays auquel auec grande diligence il disposa & ordona entieremet de tous ses biens & ce fait incotinent sen retourna vers denys auquel il dist quil deliurast son compaignon damon & que il fist de luy ce quil auoit delibere de faire. Adonc denys voyant la magnanimite de pithias retourne fut moult esbahy & eut en grande admiration la foy & amytie de ces deux compaignons qui ainsi se offroient mourir lung pour lautre. Et pource denys pardonna a tous les deux & leur pria quilz le voulsissent nombrer & aggreablement receuoir estre le troisiesme de leur compaignie & aliance.

Note lamytie de deux copaignons.

PJthagoras donc estant vng iour venu a leomptus prince de philiasi(ainsi que escript tulles au cinquiesme de tusculanes)disputa daucunes choses tresexcellemment parquoy leomptus luy demada duquel mestier ou praticque il estoit. Auquel pithagoras respondit quil ne scauoit nul mestier/mais quil estoit philosophe. Pithagoras dist ce nom de philosophe par humilite. Et vrayement ce nom luy estoit bien digne & couenable. Et fault entendre que premierement au temps de pithagoras il appelloit ses estudias sages/mais depuis a cause que ce nom luy sembloit trop fier & arrogant il les appella philosophes/cest a dire amateurs de sciences. Ce nom donc de philosophes fut grandement digne & consonant comme demonstre monseigneur sainct augustin en son huytiesme liure de ciuitate dei au premier chapitre disant. Philosozophorum nomen si latine interpretatur amor est sapiencie Et quia sapiencia est ipse deus per quem facta sunt omnia sicut diuina auctoritas veritasq; demonstrat verus philosophus est amator dei. Cest a dire pour interpreter & declairer en latin ce mot & nom de philosophes il vault autant come amateur de sapience. Et pource que sapience nest autre chose que celluy dieu mesme par lequel toutes choses sont faictes & crees ainsi que la diuine puissance & auctorite clerement & manifestemet le demonstre vng vray philosophe donc est amateur de dieu/par laquelle chose nous tendons tousiours a dieu/au moins deuons tendre/noz deux puissances vniuerselle/cestassauoir voulente & entendemet ainsi come a linfiny vray & souuerain dieu. A ceste cause doiuet les hommes de ceste inclinatio estre dignemet cognomez philosophes. Pithagoras escript plusieurs belles doctrines & sentences tresdignes/entre lesquelles il commandoit a ses disciples & auditeurs retenir ceste cy. Fugada sunt omnibus modis & abscindenda langor a corpore/nupericia ab animo/luxuria a ventre/a ciuitate seditio/a domo discordia/& in communi a cunctis rebus intemperantia. Cest a dire A fouyr sont & a euiter en toutes manieres & oster langueur du corps/nupercite dentendement/luxure du ventre/sedition dune cite/discorde dune maison/& en commun

Sainct augustin en sa cite de dieu

Les dictz du sage phitagoras a ses disciples.

intemperance de toutes choses. Pithagoras a la fin partit dauec leoptus et sen alla en metaponitus ou il mourut/et fut en telle reuerence tenu du peuple que presque on reputoit comme dieu/et de sa propre maison ilz luy firent vng temple.

¶ De socrates.

Apres cedit pithagoras ie vy tout au plus pres ensuyuant socrates et xenophontus et celluy viell ardant a qui les muses furent tãt amyes que arges et micena et troye sen sentent. Cestuy chanta les peines et erreurs du filz de lart de lautre premier paintre des memoires anticques. Pour lintelligence de ce il est a scauoir(cõme escript laertius)que socrates fut filz dung nõme sopronisais lapidaire et de phanerete sa femme/ney en vng chasteau appelle alopacus de la iurisdition dathenes. Socrates ainsi que fist platon ne delaissoit nul lieu ou il nallast pourueu quen icelluy il peust apprẽdre aucune doctrine/mais a cause que les choses encloses du ciel ne sont iamais permanentes/et celles qui sont au ciel occultes et incongneues a noz entendemẽs et ne se peuent cõprendre par oppinion vraye. A ceste cause socrates dit nulle estre science naturelle. Parquoy il se conuertit tout par acoustumance a la sciẽce de philosophie. Pour laquelle chose aristote escript de luy au premier de la methaphisicque et laertius ensuyuant et cicero cõforme celles mesmes sentẽces au. v^e. liure des tusculanes et Eusebius au. xiiii^e liure de preparatione euangelica et au sixiesme chapitre dit icelluy dieu estre vnicque et vniforme et tresparfait bien et intelligence duquel toutes choses et toute nostre preparation est dependãte. Apres il dit lame humaine estre immortelle et apres la separation du corps estre subiecte a la diuine iustice selon les oeuures faictes en vie/q̃ conforme ledit de tulles au premier des tusculanes lequel diffinit le mõde estre vng pays. Socrates a escript plusieurs dignes sentences qui trop prolixes seroit a reciter. Et apres ce il mourut es prisons dathenes a cause quil blasmoit leurs ydolatries/et estoit en laage de quatre vingtz dix ans selon cicero/mais selon loppiniõ de laertius il mourut en laage de soixãte/et dix ans/et le firent mourir ceulx dathenes de poison ainsi q̃ par cy deuant auons amplement monstre en parlant de aristote. Pour laquelle mort de socrates les peuples atheniens furent apres si tresdolens q̃ tous ceulx qui auoient este causes de procurer sa mort furent vngs occis et les autres condãpnez et enuoyez en exil pour la mourir/et a socrates edifferẽt vne statue la ou furent congneuz et manifestez toutes ses oeuures et bienffaictz.

De socrates

La mort de socrates.

De xenophontus.

Xenophontus digne et saige philosophe fut filz dung nõ megrillus et ne en vng chasteau appelle artheus pres dathenes lequel xenophontus fut tresbeau de corps et tres vertueux et desiroit cõprendre toutes estudes. Donc xenophont⁹ allant vng iour vers athenes par vng detroit chemin fut rencõtre de socrates et voulãt passer oultre socrates larresta en luy demãdãt quelle part estoit son intention darriuer. Lors xenophontus luy respõdit quil auoit propose de aller au lieu ou estoiẽt les hõmes saiges. Adõc socrates luy dist/suy moy et apprẽs a laquelle chose xenophont⁹ obeyt et fist tãt par son labeur quil deuint grant et tresexcellent philosophe et souuerain orateur. Duquel xenophont⁹ quintilianus parle a sa grãde louẽge et valeri⁹

De xenophontus.

maximus au .v^e. liure & chapitre a la sentẽce desquelz laertius se cõforme. Veritablement xenophont^9 fut trescõstant & magnanime & grãt obseruateur de la iustice la ou en sacrifiãt vng iour il eut certaine nouuelle q̃ son filz nõme grill^9 estoit mort en la bataille laquelle chose il porta par grãde patiẽce/car pource il ne interrõpit poĩt son sacrifice/mais seullemẽt osta la courõne de dessus sa teste. Et apres quil sceut q̃ sondit filz auoit este occis des ennemys en cõbatant vertueusement & tres vaillãment il reprint sa courõne & fut presque plus ioyeulx de la bõne renõmee & villance de son filz quil ne fut douloureux de sa mort. xenophont^9 a cõpose plusieurs choses notables. Entre les autres vng iour il fut iniurie de parolles deshõnestes & villaines par quelque vng auquel il respondit. Tu studium tuum ad maledicendum dedisti. Ego vero conscientia teste/didisci maledicta cõtẽpnere. Cest a dire. Tu as mis toute ton estude & te es applicque a dire mal & iniures dautruy/mais ma cõscience & tesmoignant iay apprins a despriser toutes mauuaises & iniurieuses parolles. Apres toutes ces choses & autres excellentes faictes xenophontus. mourut en Corinthe en laage de vingt & neuf ans.

La mort de xenophõt^9

De homerus.

De homerus poethe.

Homerus fut poethe tresexcellent entre tous les autres qui iamais furent en grece/la dignite duquel facillement peult estre congneue considerant plusieurs prouinces en grece estre venues aux armes seullemẽt en affermant chascune dicelles q̃ homerus auoit este leur citoyen/laquelle chose cõferme cicero in oratione en disant q̃ les sallamins & sauniens affermoient homer^9 estre leur citoyen/& ce disoient pour la gloire & excellence q̃ en luy resplendissoit. Marcus tullius cicero dist aussi en iugemẽt de alexãdre le grant q̃ achiles le iugea bien heureux seullemẽt a cause q̃ homerus auoit par vers chante ses louẽges. Quintilianus pareillement a la collaudation de homer^9 escript plusieurs bien heureux ditz. Homerus entre autres ses oeuures a descript de la guerre de troye/de la louenge vertueuse dachiles/& des erreurs de vlixes & fut quasi le premier qui donna congnoissance & cõmencement a lhistoire. Et apres ainsi q̃ recite policratus/homerus mourut en laage de cent huyt ans/& vng peu auãt sa mort vng iour ainsi ql alloit sur la riue de la mer il trouua aucuns pescheurs qui luy demanderẽt leur dire promptemẽt la declaration de ceste propositiõ & demãde. Quod cepim^9 non habem^9 & quod non cepimus habemus. Cest a dire. Ce que nous auons prins nous nauons point & ce q̃ nauons point prins nous auons. Adonc homer^9 congnoissant quil ne pouoit subitement cõprendre ladicte demande ne leur en rendre prõpte respõce print si grant courroux & tristesse que par despit il en mourut.

Homerus vesquit cẽt huyt ans.

De virgile.

De virgile

Apres ledit homerus suyuoit virgile le mantuan/lequel au stille heroicque iousta auec luy de pareille eloquence & semblable inuention & fantasie poeticque lequel virgile cõme escript seruius au cõmencemẽt de sa bucolicq̃ fut filz de marcus virgili^9 & de maia sa femme citoyen de mãtoue lequel virgile voulãt dõner oeuure aux estudes premieremẽt alla en verõne/apres a millan & dernieremẽt a napples il sexercita/la ou vsant la cheualerie de asinius paulinus & de mestenatus treschier a octauien fut de luy tresadãment ayme. Quis

te escript de Virgile au dixiesme de institutiõe oratoria plusieurs dignes & souuerai nes louenges propertius aussi recite de Virgile Disant a tous les aucteurs & escri ptteurs rõmains & grecz quilz se abstinẽt & cessent de pl' escrire/mais quilz dõnent lieu & place a Virgile cõme a leur maistre/car par ses ditz il le tenoit & reputoit cõme Vng dieu. Virgile entre autres documẽs enhorta les enfans a la reuerẽce paternel le & escript plusieurs beaulx & nobles ditz dignes de noble memoire & sont toutes ses oeuures & gestes de Vertu ainsi quil appert par ses liures. Et leql Virgile mou rut a tharente en laage de cinquante & quatre ans/& apres a sa grant gloire furent ses ossemens portez a napples en perpetuelle memoire de luy. Virgile en laage d.liiii ãs mourut

De eschines.

Ainsi suyuant apres ie Vy eschines lequel ressembloit Vne tempestueu se & tonitruante fouldre pleine de grant feu/& q̃ peult sentir & cõgnoi stre celluy eschines Verra cõbien a son bruit sembloit Desia enroue. Pour entendre plus amplemẽt ces motz. Il est a scauoir quilz furẽt huyt notables hõmes nõmez eschines/mais celluy duquel ie parle a present fut merueilleusement enuieux de demostenes & estoit moult saige & tresdigne orateur & excellent philosophe/lequel eschines cicero & quintilian' louent tresfort. Celluy donc eschines par sa grãde doctrine fut fait citoyen Dathe nes sellement pour auoir cõpose Vne certaine tragedie & aristodenus aussi. A ceste cause ilz Vindrẽt plusieurs foys en concertation & disputation auec demostenes/& entre les autres Vne foys a la cause de thesiphontus a laquelle le susdit demostenes fut monstre superieur & eschines moins eloquent. Pour laquelle chose auecques grant Desdaing se partit Dathenes & sen alla a rhodes lesquel estant prie Du peu ple recita loraison De Demostenes faicte en athenes De la cause Dessus nommee Dont ceulx de rhodes sesbahissoient fort en louant la grant science de demostenes. Eschines escriuit plusieurs belles sentẽces & tresnotables dictz/cõme on lit en lo raison de lienard darez hõme treseloquent/ladicte oraison trãslatee en latin laquelle ledit Eschines descriuit contre thesiphontus lequel fut cher amy de demostenes le quel eschines mourut en assez longue vieillesse & aage. de eschines

De solon.

Apres eschines ie ne peu Dire par ordre ne escrire la ou ie pouoys Veoir & regarder ou cestuy ou celluy des hõmes lequel deuoit aller deuãt ou der riere & sien Veoye aller aucuns tristes & molestez/& en regardant celle grant compaignie ie trouuay q̃ cestoit chose innumerable/Car les Vngs alloient deuant & les autres les suyuoient en diuerses manieres. Et pareillemẽt mon oeil & pensement se desuoyoit du dessusdit oeuure & me faisoit celle Veue beau coup dignorance & de doubte. Lors apres tout ce ie Vy solon qui fist la tres Vtille & prouffitable plaincte/laquelle au iourdhuy est si mal labouree & produit Vng si mau uais fruit & dangereux/& auec luy estoient les autres six desquelz se loue & glorifie toute grece. Lequel solon filz de elcestide du royaulme de salamine desirant consuy ure doctrine nespargna cause pour la chercher. Et lors estãt trescruelles guerres entre ceulx dathenes & les megerances pour la region de salamine tellement que lu ne & lautre partie auoient deffendu sur peine de la Vie que si hardy a homme de par De solon & de ses faitz



ler dicelle guerre. Solon congnoissant celle dict e prouince estre grandement utille & prouffitable a ceulx dathenes faignit une grande espace de temps destre fol/ & a ung iour auecques gestes & manieres de follies commenca a parler tout haultement au meillieu de la place publicque dathenes au peuple de recouurer salamine/a laquelle parolle les atheniens subitement esmeuz se mirent en armes tellemet que par ceste faincte follie auec grant honneur victoire & prouffit conquirent celle susdicte prouince de salamine Apres laquelle victoire & conqueste il fist encores grant prouffit quant par sa digne operation il conduisit les atheniens a viure soubz les loix. Et apres mourut en cipre en laage de quatre vingtz ans & ordona a ses gens que apres sa mort son corps fust ars & les cendres respandues par toute la terre de la region de salamine.

¶ Des six sages philosophes de grece.

Des six saiges philosophes de grece.

TOuchant les autres six desquelz la grece se vante. Le premier fut thaletus milesius/le second chilonus lacedemonien le troisiesme pittac⁹ milenien/le quatriesme biantus prauencien/le cinquiesme cleobol⁹ lydien/le sixiesme periendrus de corinthe. Le premier doncques thaletus millisien fut filz dung nome examius & de cloboling sa femme & danticque origene descendu de cadmus & de agenor roy de phenicie/lequel thaletus fut le premier appelle saige de grece qui escriuit les astronomicques calenlatirus ou il diuisa lan en troys cens soixante & cinq iours & six heures & voulut tousiours viure en pourete & en estude/laquelle luy estant une foys reprochee monstra prouua estre chose facille en enrichir le philosophe & garda le bien publicque en liberte contre cressus Et escriuit plusieurs beaulx dits & notables & mourut en laage de soixante & dixhuyt ans. ¶ Le second qui fut chilonus lacedemonien fut filz de damagetus qui fut le second ayant le no de saige en grece leql chilon allat ambassadeur a corinthe pour cotraicter aliance entre les corinthes & les lacedemonois & luy arriue trouuant ceulx q estoiet comis au gouuernemet dudit lieu lesquelz iouoient aux tables sen retourna sans exposer son ambassade disant ql ne vouloit point contaminer les lacedemonois & leur gloire auec ioueurs de tables. Et finablemet mourut a pise une cite de grece assez vieil daage & foible nature & complexion. ¶ Le troisiesme pithacus mitilenien fut filz de heradius de trace/lequel combien quil fust humain & songneux en estude il ne fut point moins excellent au fait des armes/car les mitileniens ayans guerre contre les atheniens pithacus se mist en armes contre phition duc dathenes lesquelz cobatans ensemble il vaincquit celluy duc phition & eut plaine victoire de luy. Pour laquelle choses les mitilenes constituerent ledit pithacus leur seigneur q se y gouuerna si bien quil mist le peuple en bonnes meurs & honneste maniere de viure. Et ce fait se deposa de sa seigneurie laquelle il auoit possedee dix ans & voulut viure pourement & renonca a grade quantite dargent q luy voulut donner cressus roy de lidie. Et apres plusieurs sentēces par luy escriptes il mourut en laage de soixante ans en lesbo & la fut ensevely & inhume Et sus sa sepulture fut seullemet mis ces motz Congnois le temps. ¶ Le quatriesme qui fut biantus prianencien & filz dung nome tanauicus excella tant es estudes que par saphirus grat hystorien grec fut premis deuant tous les six saiges de grece pour la prudence quil auoit Lequel

voyant la cite de preimene assiegee par le roy asiacus & que celle cite estoit en extreme necessite de viures ledit biantus fist & ordona de bien nourrir & engresser deux grandes mulles & les fist mettre hors la cite bien grasses affin quelles fussent veues & prinses des ennemys. Ce q̃ iceulx firent & les menerent deuãt ledit roy asiacus qui moult sen esmerueilla & luy & ses gens disans q̃ la cite par eulx assiegee nauoit pas grãde necessite de viures veu q̃ les mulles y estoiẽt si grasses. Pour laqlle chose le roy enuoya dedãs la cite vne espie pour scauoir de lestat & disposition de la cite de preimene. Ce q̃ sachant biantus fist mettre en plusieurs parties de la cite de grans monceaulx de sablon & par dessus les couurir de fromẽt. Et lors ce voyãt lespie sen retourna au roy tout esmerueille en luy disant que dedans la cite y auoit grant habondance de froment. Pour lesquelles choses asiacus leua son siege & sen alla. Et ainsi par la prudence de biantus fut la cite de preimene deliuree & sauluee. Lequel biantus estoit grant obseruateur damytie & fist plusieurs belles & dignes sentences & apres mourut assez vieil daage. ¶ Le cinquiesme qui fut cleobolus digne philosophe estoit de charias filz dung nomme enagora & par antique naissance descendu de hercules/ lequel cleobolus pour apprendre doctrine & les lettres chercha toute egypte & asie & eut vne fille nõmee cleobolina qui fut tresexcellente en poesie. Celluy cleobolus escriuit ceste sentence dubieuse. Il ya vng pere qui a douze filz & a chascun deulx ya trente belles filles de belle forme & diuerse/ & les vnes sont blanches & les autres noires/ elles sont immortelles & toutes meurent. Apres q̃ ledit cleobolus eut escript plusieurs autres belles sentences il mourut en laage de soixãte dix ans. ¶ Les sixiesme & dernier qui fut periendus de corinthe estoit filz dung nomme cipselo/ lequel periendus apres son excercice des estude congnoissant quil approchoit de la mort se delibera quon ne peust trouuer son sepulchre/ pour laquelle chose faire il conduysit deux iouuenceaulx en vne petite ysle & leur enchargea que la prochaine nuyt a la premiere heure ilz tuassent le premier qui se trouueroit en icelle & que secretement lenterrassent. Et apres il en mena quatre autres au mesme lieu ausquelz il dist que en la seconde heure de la nuyt prochaine ilz tuassent les deux premiers quilz trouueroient en leur chemin & apres les boutassent en terre. Apres ce il en mena plus grant nombre ausquelz il bailla semblable charge. Lors periendus alla tout expres en la premiere heure en celluy lieu au il fut des deux premiers occis & mis en terre lesquelz deux furent occis des quatre & les quatre des autres. Et par ainsi aduint que pour le nombre des mors on ne sceut trouuer le lieu ou estoit enterre periendus.

¶ De marcus varro & autres.

Apres les six prenommez hõmes saiges ie vy grant nõbre de tresexcelles personnaiges en lettres & en doctrine non moindres q̃ les susditz grecz/ cestoiẽt noz gens latins q̃ auoient pour duc la tierce grãt lumiere rõmaine/ laqlle tant pl⁹ on la regarde & pl⁹ se treuue clere & resplẽdissante. Lung desquelz estoit marc⁹ varro tresprestãt citoyen rõmain hõme treseloquẽt & habõdãt en hystoires & de diuine philosophie & theologie q̃ escriuit tresgrant nõbre de liures & mourut en assez vieille & cõpetente aage auec luy estoit crispus salustius tresdigne citoyen rommain qui escriuit plusieurs volumes de la coniuration de cathilina

& de ses cōplices par cicero pugniz & de la guerre de iugurtha Et a salustius oultre ces hystoires escript plusieurs belles sentences. Pour lesquelles choses ie lay nōme la tierce lumiere de rōme cōptant cicero le premier/Varro & Virgille les secondz & salustius le troisiesme. ¶ Auec salustius main a main venoit vng lequel eut ia enuie & vy tort & non auec droit courage/cestassauoir le grāt padouen titus liuius q̄ fut surnōme le fleuue deloquēce & dhystoires lequel porta enuye a salustius en escriuant cent quarante liures traictās du cōmecemēt de rōme iusques au tēps de octouien/& la dernier guerre dōt il traicte fut celle de drusus contre les germains/au texte duquel traicte ya plusieurs bōs notables Et mourut titus liui⁹ a padoue la quatriesme annee du regne de tiberius cesar enuiron laage de quatre vingtz ans. La sepulture duquel est encores au iourdhuy manifeste en padoue.

¶ De plinius.

De pline grant historien.

Apres de titus liuius ce pendant q̄ ie regardoye ie vy soubdain a courir plinius de veronne q̄ fut moult habille a escrire & peu habille a mourir. Car il y eut deux plinius/cestassauoir loncle & le nepueu entre lesquelz y eut grande conformite touchant lescrire & grāde dissimilitude touchāt la mort/lequel plinius nepueu venant a rōme fut proconsul en affricque & apres preteur despaigne/par le moyen & rescription duquel traianus ne voulut plus faire occision de chrestiens & se abstint par les admonicions & persuasions dicelluy de les persecuter & molester. Et escriuit plinius lhystoire du cōmencement du monde iusques a son aage au liure .lxxviii^e^. & mourut a rōme bien vieil de sa mort naturelle Et lautre plinius son oncle qui auoit de grans heritages pres le lac cumanus fut grant escriuain & de choses excellentes qui estoiēt les hystoires rōmaines du cōmencement de rōme iusques en son temps ou .liure .xxxviii^e^. esquelz liures sont contenus plusieurs notables ditz & infinies sentences. Et luy estant prefect de larmee a micene es kalendes de nouēbre vne nuee en semblance dung arbre saillit de la vallee du mont vesenus qui est au dessus de naples. Lors sa seur estant aux estudes luy annonca ceste eleuation de la nuee/ce q̄ regardant plinius se delibera monter sur ladicte montaigne & regarde de quel lieu & endroit pouoient saillir ces noires & espesses vapeurs/& ce pendant quil estoit la se leua de celluy lieu vne grāde impetuosite de vent & la montaigne cōmenca a esmouuoir flāmes ardantes & a getter puantes odeurs de soulphre fort molestātes a sentir/dont plinius estāt enuelope de celle puante tēpeste entre deux de ses seruiteurs cheut a terre estouffe & mort. Parquoy veu quil se pouoit sauuer il ne fut pas si aduise ne si habille a sa mort comme il fut a escrire Mais par son obstination mourut follement.

¶ Du grant platonicus plotinus & autres.

De platonicus plotin⁹ philosophe

Suyuant apres ie vy le grāt platonicus plotinus leq̄l cuidant viure en repos & a sauluete/neantmoins il fut attainct de sa fiere & immobile destinee & fortune/laq̄lle estoit creue des son vētre maternel iusques au long de sa vie/parquoy cōtre icelle ne valut aucune prouidēce ne prudēce Laquelle fortune & destinee est vne chose diuine regēte & disposante les choses extremes & a venir/leq̄l susdit plotin⁹ fut digne & saige philosophe ne en alexādrie ou pays degypte filz dung

scalpteur/ et estoit de petit corps et non guerres beau et fut disciple de hamoni⁹ alexã drinus soubz lequel il vacque vnze ans estudes auec origenes et simac⁹ Et apres alla en perse en iudee pour apprẽdre lart magicque Puis sen vint a rõme apãt laage de quarãte ans. Et luy q̃ estoit hõme de grande constance/ sobriete et de iustice par chastete ne voulut iamais estre marie et fut grant disceptateur de la doctrine de pla ton dont il est nõme le grant platoni⁹. Et luy estant a rõme grant nõbre de hõmes y moururent de la peste q̃ estoiẽt grans amys/ et pource quil fut malade dune moult griefue maladie luy estimãt guerir sil estoit dehors rõme et que il changeast dair se fist porter en vne petite ville en la champaigne de rõme laquelle estoit nõmee zetus ou demouroit vng sien disciple et illec en briefz iours mourut en laage de soixãte et six ans ou enuiron Et ainsi luy qui auoit des le vẽtre de sa mere apporte ceste fortu nee maladie ne peut par sa prouidẽce et changement de air faire tant q̃l ne mourust.

¶ Apres celluy plotinus ie vy suyure crassus anthoni⁹ et hortãcius/ sargi⁹ galba et caluus licinius/ lesquelz ensemble auec asinius pollionus leuerẽt la teste auec or gueil armant leurs langues cõtre cicero cherchant les infamies lesquelles furẽt in dignes et totallemẽt faulces/ desquelz ledit crassus fut grant et digne orateur q̃ eut grãt engin et valleur en estudes et domesticques disciplines Et anthonius fut pa reil a crassus Et de hortancius la tresclere et saige voix eust este assez digne a tous les auditeurs grecz et latins/ et sergius galba fust prestant en eloquẽte et prince des latins Et caluus licinius sil ne fust point mort en si grãde ieunesse il neust pas este moindre q̃ tous les autres et octauius tãt par sa doctrine que par sa puissance laquel le il auoit aupres de auguste luy sembloit assez diminuer de sa gloire il ne rabaissoit celle de cicero la ou ensemble auec calnus commencea a blasmer ledit cicero en luy escriuant epistres esquelles il mettoit doulces infamies. De crassus anthonius grãt orateur

¶ De thucidides et euclides.

APres les dessusditz rõmains orateurs iapperceu venir thucidides qui di stingue bien les lieux et le temps des guerres faictes/ et pareillemẽt les tresfortes oeuures des cõbatans/ et particulierement quel chãp se tainct et de quel sang/ et ensemble auec luy encores estoit herodotus pere et iu ge raisonnable de lhystoire grecque. Suyuãt lesquelz arriua le noble geometriẽ eu clides q̃ tout painct estoit de triangles/ de ronds et de formes quarrees lequel fut me gatensien souuerain en lart de geometrie/ et mourut en nageant au fleuue alpheus ou il se blessa dune grosse cane laq̃lle estoit rõpue en leaue. Et ap̃s luy estoit celluy prophirius leq̃l enuers nous et la chrestiẽne religion deuint dur en semblance de pier re et de silogismes aguz et subtilz argumẽs et de nouuelles armes et iuisitez sophis mes/ car au temps de constantin icelluy prophirius escriuit plusieurs choses contre les chrestiens ou il se monstra leur tresgrant ennemy.

¶ De ypocras et autres medecins.

SUyuant lequel ie congneu celluy de cros qui fit assez meilleur oeuure en ses emphorismes ainsi que de luy furent entenduz des medecins. Ce fut ypocras digne et tresexcellent medecin filz dung nõme asclepius ne de lisle de cro lequel apres la mort de esculapius reduysit a lumiere et dignite la sciẽce de medecine q̃ soubz terre auoit este cinq cẽs ans celee et elle estãt p̃mieremẽt De ypocras excellãt me decin.

fondee en experience ypocras la descriuit en canons & reigles universelles avec raisons naturelles & mourut en laage de quatre vingtz & quinze ans. ¶ Apres ypocras par traict de temps ie vy venir appollo & esculapius lesquelz estoient tāt clos & comprins de la distance du temps que a peine la veue les pouoit comprendre tant estoient de long aage enueloppez & leurs noms obscurcis. Joignant lesquelz suyuoit vng de pergame auquel pendoit la science de medecine laquelle est au iourdhuy gastee a entre nous & en son temps nestoit point vile / & estant icelle aux predecesseurs estudiās cōfuse & obscure il lestendit & illustra & declaira. Car pour la grāt cupidite & auarice des medecins tyrans plus a la gaigne que a la science & pretermectant les bonnes estudes necessaires sans lesquelles medecine est totallement imparfaicte Jcelle se abolit de iour en iour. Et celluy susdit de pergame dōt est question fut galienus qui la declaira & extendit en tresgrant nombre de volumes & de liures tellement que celle science fut en son temps tenue de grant extimacion & renommee.

¶ De anaxarcus & xenocrates & autres.

De xenocrates & autres.

Apres galienus ie vy arriuer anaxarcus homme virille & tresvertueux lequel pour vne respōce quil fist a nycocreonte au souper du roy alexandre fut martire par nycocreonte qui cōmanda quon couppast la langue audit anaxarcus pource que en tous ses tourmens il ne cessoit de increper la tyrannie & cruaulte de nycocreonte. Lors quant anaxarcus entendit ledit cōmandement auec ses dans se trāsonna la langue & la cracha au visaige de nycocreonte & ainsi mourut vertueusement sans iamais faire vne seulle cōplaincte. ¶ Suyuant icelluy anaxarcus suyuoit xenocrates lequel sentretenant tousiours plus ferme & continēt cōme vne pierre / nulle force fut iamais q̄ le sceust retourner a aucun fait lasche & operation vile lequel fut caldeyen filz dung nōme agathenor & disciple de platon & viuoit en telle continence & prudēce & grauite que le peuple dathenes eut telle enuie sur luy que quant il passoit par le chemin grant multitude de peuple couroit au deuant de luy pour luy empescher sa voye. Et en icelluy temps estoit vne femme cōmune impudique nōmee phryne laquelle se vanta de oster la chastete a xenocrates / pour laquelle chose faire elle alla vers luy luy priant que il couchast vne nuyt auec elle / ce que consentit xenocrates. Toutesfois eulx deux couchez ensemble quelques misteres quelle luy fist iamais ne sesmeut a lubricite nō plus que vne pierre dont le matin ceulx de athenes se mocquerent delle disans quelle nauoit riens fait. Ausquelz elle respondit que elle ne pēsoit point auoir couche auec vng hōme / mais auec vne statue de pierre Et vne autresfois ses disciples luy mirent a choucher auec luy vne autre femme plus lasciue que la premiere laquelle luy fit tant datouchemens amoureux quil sesmeut & quant il se sentit esmeu luy mesmes se brusla les genitoires & apres plusieurs dignes operations par luy faictes il mourut assez vieil daage auecques grant douleur & dommaige de ceulx de calcidoyne & dathenes. ¶ Suyuant xenocrates vint archimedes contemplant auecques le visaige bas & le regard en terre fermement / lequel fut de siracuse homme tressaige & parfait geometrien qui fut occis par vng centurion Rommain a la prinse de Siracuse par les Rommains faicte par la cons

Note la chastete de xenocrates.

cte du capitaine marcellus. ¶ Apres lequel archimedes ie vy arriuer tout pensif democritus q par son propre vouloir estoit casse & priue dor & de lumiere & de veue Lequel fut filz dung nome damacipus & tresardat aux lettres tat fut tresexcellent philosophe & bien gardat la speculatio de geometrie/ & pour mieulx entedre aux choses speculatiues luy mesmes se priua de sa veue affin q le regard ne len destoubast/ & auec ce il pouoit regarder vne femme sans desir charnel parquoy il se creua les yeulx & apres mourut aupres de hermipus tres vieil daage & par sa naturelle consummation. ¶ Apres democritus venoit hippia Et le viellart hardy de dire en athenes quil scauoit toutes choses/cestoit gorgias leontinus q vesquit cet sept ans pour quoy il est appelle vieillart/ & a lheure quil mouroit disoit ql estoit desplaisant de mourir & de habadoner ce monde a lheure q il comecoit a bien parfaictemet apprendre/ & fut maistre de ysocrates & mourut en laage susdicte.

De hippia

¶ De archesilaus/heraclitus & autres.

De archesilaus et autres ges de nom.

Laissant celluy gorgias ie vey archesilaus esmeu/dubteux & incertain de chascune chose lequel fut filz dung nome sentho & aucteur de la secte achademicque & grat philosophe orateur & excellent poete q iamais ne se alloit coucher & ne se leuoit quil neust dilligemment estudie les oeuures de homere/lequel plein damytie congnoissant la necessite de maladie dung sien amy nome cresibius q honte auoit de le requerir archesilaus print vng sac plein dargent faignant daller veoir ledit cresibius luy mist secrettemet soubz ses robes celluy sac dargent/ & iamais archesilaus ne voulut auoir femme ains mourut vieil sans engendrer aucuns enfans. ¶ Tout au plus pres de luy ie vy arriuer heraclitus couuert en ses dictz & en ses sentences q nul a peine les pouoit entendre ne comprendre dont apres sa mort eut le nom de obscur. ¶ Puis le suyuoit dyogenes cynicus en ses dictz & operations plus cleremet mort qui ne vouloit honte & vergongne leql fut filz de synopeus & qui en son premier aage se adonna a faulcer les monoyes par quoy il fut enuoye en exil dont par loracle de appolo il sen alla en athenes ou il trouua le philosophe anthistenes a q il se donna pour disciple soubz lequel il se corrigea & prouffita moult es lettres/ & tousiours habitoit & tenoit son domicille dedans vng tonneau que par engin il tournoit selon le ray du soleil/ & soubstenoit que toute richesse oultre lusaige quotidien estoit chose superflue & blasmoit moult toute volupte/ & apres que il fut mort vieil daage ne voulut point que son corps fut enterre. ¶ Consecutiuemet ie apperceu marcher en renc celluy leql ioyeulx en son couraige & sans aucune moleste vit ses chaps estre inclutiuez & deffaitz estat luy charge de autres merites de la digne sciece par lesquelz il cuydoit les pactions de telle permutacion auoir este en luy enuieuses. Cestoit anaxagoras filz dung nome hegesibulus & disciple de anaximines tresriche de heritaiges q ptermist toutes choses pour se addoner aux estudes litteralles en distribuat son patrimoyne a ses voisins & mist en oubly tous ses autres biens tepozelz pour la curiosite dapprendre science. Parquoy vne foys luy estat reprins a cause quil nauoit point de cure de ses biens ne de son pays icelluy anagoras estendant ses bras & monstrant le ciel leur respondit. Toute ma cure & sollicitude est a ce souuerain & hault pays/ & si ieusse vacque & entendu a cultiuer et faire entretenir mes heritaiges ie neusse pas acquis le bien

spirituel & infallible q iay. Apres ce il mourut de mort naturelle en lapsac⁹ ou il fut treshonnorablemēt inhume. ¶ Apres de luy estoit le curieux dicearcus q fut tresdili gent & songueux historien. Auec leql ien vy venir troys assez non egaulx/mais dif ferēs a leur maistrise/cestassauoir quintilianus/seneca & plutarch⁹/leql quintilien est manifestemēt cōgneu & cler par les oeuures de luy cōposees. Et senecque fut de corduleuse pcepteur de neron & tresgrant & familier amy de sainct paul/lequel senec que neron fit mourir tirānicquemēt/& plutarque fut theronēsois & grec par nature q fist illustres vies des vertueux rōmains & atheniēs tāt belliqueux q orateurs & & composa autres liures tant en philosophie que en theologie & hystoires.

Dicearus historien.

¶ De permenides & autres.

De permenides et autres.

APres les troys prenōmez iaperceu aucuns q estoient cōme mer troublee auec diuers vens & auec les engins vniuersels & vains lesquelz ensem ble eurent loy cōme lyōs & dragōs & serpēs & eulx enuelopās auec leurs queues se couploiēt ensemble dont voyāt ce ie dis. O quelle dispositiō est ceste de ces sciēces quil semble q chascun se contente & se rappaise de son scauoir/laquelle sciēce de diacletique est linstrumēt de toutes les autres sciēces & est lart des artz pour disputer/lesquelz diacleticiēs ou artiens estoiēt en grant nōbre dont le pre mier estoit permenides disciple de zenophanes aucteur & inuenteur de ceste digne cō gnoissance & faculte/lequel fuyant toute cōpaignie humaine habita le mont cauca sus ou ainsi quil dit trouua logicque. Et auec luy estoiēt ses posteres artiens/ale xinus/alpharabius/simplicius/argazeles/porphirio/vlmentones/clictonus/chan tisberus/strodus/heudix/iehan veneur/albert allemant ferabric/pierre despaigne/le subtil pierre de mantoue/otham/gaultier & aucuns modernes excellens/paul de la pergole & paul venitien/& trescler precepteur alexādre senois & plusieurs autres Apres lesquelz arriua carneades si elegant & habille en son lyre/dilligent aux estu des/& esueille au cōprendre que luy parlant de quelque chose q ce fust vraye ou faul ce a peine se pouoit discerner tant fut prompt a explicquer les parolles. Lequel vi uant long temps mist sa cure & large veine a lengin/& la dilligence a concorder les pars contraires/lesquelles la fureur lettree conduysoit a guerre/neantmoins il ne se peut faire/car ainsi que croissoient les artz aussi croissoit lenuie/laquelle ensem ble auec le scauoir respandit les venins es cueurs ia enflambez dorgueil. Et le quel susdit Carneades fut filz dung nomme philaconius qui disputa plusieurs foys contre laertius/& vesquit cent dix ans. Et vng mesmes iour en estudiant il fist fin a sa vie.

¶ De epicurus/lipus & autres.

De epicur⁹ lipus & autres.



Suyuant icelluy carneades estoit epicurus q se arma contre le bon & dilligent cyrus/lequel haulcea lhumine esperāce mettant & affer mant nostre ame estre du tout immortelle. Voulant icelluy epicu rus & estant hardy dire non estre telle/mais corruptible & caducque Pour laquelle cause se diminue assez sa renōmee/laqlle pour affer mer le contraire estoit treffameuse & excellēte a sa lumiere/leql epi curus fut dathenes filz dung nōme emocle/& pource quil ymaginoit lame estre con mistionnee de feu & esperit il cōcluoit icelle estre mortelle & fallible. Laquelle chose

en plaine disputation & par force dargumẽs Cyrus soubstint le cõtraire. ¶ Apres celluy epicurus ie vy sipus & lautre brigade & compaignie egalle audit maistre epicurus. Cestoit metrodorus & auecques luy Aristipus egaulx a la secte epicuree/ lesquelz auecques grandes raisons furent iugez plus excellens & fameux. Lequel sipus fut disciple du dessusdit taletus milesius qui fut repute dengin tardif & imbecille. Toutesfois il mist grant peine & curiosite de apprendre & vacqua songneusement & diligẽment aux estudes. Mais metrodorus qui fut disciple de epicurus fut beaucoup plus ingenieux & vif desperit. Et aristipus sen alla estudier en athenes soubz la discipline de Socrates/ & luy estant venu en tresgrande perfection sen alla en sicille vers le tyrant denys roy de syracuse qui le receut hõnorablemẽt & se reputoit tresheureux de lauoir en sa maison. ¶ Tout au plus pres ensuyuant ie apperceu Crisipus tissre vne tressubtille toille auecques vng moult grant siflet & merueilleux fuseau. Lequel fut filz dung nõme Appollonius & disciple de zenonus stoicus/ & fut tresparfait en dialeticq̃ & en philosophie/ & escriuit grande multitude de liures/ entre lesquelz luy estant ia vieil en laage de quatre vingtz ans en composa vng qui est tresnecessaire pour la longue vie/ & apres mourut en laage de quatre vingtz trois ans.

¶ De zenonus.

A La fin de ce chariot triumphal de renõme ie vy le pere des stoiciens qui fut esleue au dessus deulx/ cest assauoir zenonus lequel pour faire cler son dit monstra la main ouuerte & le poing clos pour fermer son oppinion vaine. Et apres ce il retourna ses yeulx en autre part plus excellente & de plus grande vtilite a lentendre. Lequel zenonus cyricus de cippre fut filz dung nõme muasicus insigne philosophe & disiple de crateres pere & aucteur de la secte stoicque/ & fut de si grande veneration vers ceulx dathenes quilz le couronnerent dune courõne dor/ & apres luy osterẽt les clefz de leur cite. Et luy voulant mõstrer la difference entre dialeticque & rethoricque figurant rethoricque monstroit la paulme de sa main ouuerte/ & figurant dialeticque il serrot & fermoit le poing. Et icelluy zenonus escruit plusieurs liures & sentences stoicques & mourut en laage de cent & sept ans/ & fut ensepulture auec grant gloire & hõneur. De zenon⁹ leq̃l vescut cent et sept ans.

OR apres auoir nõbre tant de notables hõmes & demõstre lestat de chascun deulx aueccq̃s la pleine intelligẽce tant des armes/ de la secte de philosophie & de chascune generation destudes/ & dicelles racõpte ses dignes & excellens hõmes lettrez maintenant est chose cõuenable retourner les yeulx en autre part a speculer & veoir toutes les precedẽtes dispositions estre du tẽps obscurees/ ou veoir veritablement ce determiner q̃ autre que renõmee soit le vray obiect de nostre voulente.

¶ Cy fine le quatriesme triũphe de messire francoys petrache qui est du triũphe de renõmee. Et ensuyt le cinquiesme triũphe qui est le triũphe du temps.

¶ Tempus vincit famam.

¶ Le poethe.



Admiratiõ du Poethe sur le triumphe du tẽps.

EN celluy mesme temps de deuãt le cler soleil auec sa bien aymee ⁊ ioyeuse aurora sailloit de son logis ⁊ tente dor tout ceint ⁊ enuirõne de rayes ioyeuses/cleres ⁊ resplẽdissantes enuiron laube du iour si tost ⁊ auecq̃s si grande velocite ⁊ promptitude que on diroit que en vne fois ⁊ mesme instãce il se fust ensemble couche ⁊ leue vng peu dessus lemispere. Et ainsi quil est de coustume faire aucunesfois aux saiges hõmes ⁊ prudẽs il regardoit tout autour de luy ⁊ en soy mesme disoit par maniere de courroux ⁊ de ire. Que fais tu tant/q̃ penses tu? Pas ne te conuient auoir cure ne soing de toy mesmes/car tu voys que si lhomme qui est de soy mortel a par vertueuses operations au monde vescu fameux ⁊ glorieux/pour mourir ne fault point hors de sa renõmee. Que sera donc de la loy vniuerselle que le ciel a establie ⁊ faicte a entre no⁹. Jay doubte quil luy soit necessaire estre vaine laquelle luy est telle que la chose qui receuroit variete du ciel ne pouoit en aucune maniere estre eternelle ⁊ toute chose qui est soubz le ciel na aucune permanence ⁊ ne peult estre perpetuelle/mais lhomme qui est procree de chose variable dessoubz le ciel par renõmee demoure tousiours en vie ⁊ eternelle memoire. Ceste renõmee des hommes vertueux ⁊ fameux ⁊ mortelz croist en mourant laquelle mort se deuroit totallement estaindre ⁊ deperir. Certainement ie vy en brief temps mes glorieuses ⁊ excellentes oeuures estre conduyctes a la fin/ De laquelle chose iay grant dueil ⁊ enuie. Car quelle iniure puis ie plus attendre ⁊ que me scauroit il pis aduenir/ou que peult lhomme en terre plus hault posseder auquel par singuliere grace voulentiers demanderoye par supplication a leternel facteur estre a tel homme fameux egal quant par renommee ie demoureroye eternel/car estant ceste renommee perpetuelle au monde aucune chose ne me possede point plus au ciel que font les hommes. Quatre cheuaulx au grant occean auecques merueilleuse estude ⁊ diligence ie paist ⁊ nourris et donne ⁊ contrains lesquelz en leurs

contours sont treslegiers & neantmoins ie ne puis seullemēt dōmer & estaindre la renōmee dung seul hōme mortel. Et vrayement ceste chose est a moy vne tresgrief ue iniure pour prouocquer courroux & nom de mocquerie a moy entreuenir pour ceste vanite quant ores seroye au ciel non seullement le premier planette/mais le se cond ou tiers. Pour ces causes il cōuient que chascun mien zele & voulente affe ctee sembrase & enflambe contre la renōmee des hōmes pour applicquer plus clere ment lefficace de mon operation & q̄ mon vol & legier discours leur redouble leurs dommaiges/car ie porte enuie aux hommes & si ne le cele point & nay aucune honte de le dire. Entre lesquelz hōmes il aduient aucuneffois que mille & mille & enco res apres mille aucun hōme est apres sa mort plus cler & fameux & mieulx renōme quil nestoit en sa vie. Et moy de toutes peines perpetuelles nen ay riens dauātai ge/cest tousiours tout vng veu que tel que iestoye au cōmencement suis & seray & deuant que iamais la terre fust cree & establie & voys tousiours tournoyāt de iour & de nuyt autour dicelle terre par le chemin de la miēne espere q̄ est infinie/car mon tour circulaire na aucune fin ne arrest.

Apres que le soleil eut par courroux & indignation termine son langaige plaintif souldainement auecques grant ire & desdaing reprint son cours assez plus legier & auecques plus grande hastiuete & velocite que ne les meut le faulcon qui du hault & de la sumite de lair descend furieusement a la proye. Et encores beaucoup plus tost que auec le pensement il nest possible suy ure la vollee ne que langue ou stille poethicque le puisse explicquer pour laq̄lle cho se ie le regarday auecques merueilleuse tremeur/car tel cours legier se doit craindre qui nous conduyt a estat ou nous est oste lentendement des oeuures & ou la iustice rigoureuse a lieu & ne peult prouocquer misericorde.

Doncques considere si grande celerite & velocite du mouuement des corps glorieux & celestes ie tiens nostre vie mortelle & transitoire a beau coup plus grande vtilite que premierement & deuant la cognition dicelle ne lauoye tenue & extimee noble & treshōneste & gentille/car ie voy & cō gnois icelle vie temporelle estre submise a tāt de calamitez & miseres que nulle cho se peult dauoir uration presente que vng diuisible mouuemēt veu que continuelle ment lhomme se varie & transmue & le si peu de iours que auōs a viure sont tant plains dinfinies miserabletez cōme a molestes/a trauaulx corporelz/aux cures & soings desperit/aux trublemēs de couraige/a lennuy du cueur/& a maladies/aux pas sions de lame/aux subiections de vices/aux pensemēs de mort/aux ruines & tour mens desseruiz par noz nōbrables pechez tant quil est necessaire a lhōme que en me ditant toutes ces choses croisse cōtinuellemēt en son cueur toute melencolie. Auec ques ce q̄ si tresgrāde scelerite nous cōduyt si souldain a la mort que nostre vie nest que vne vmbre ligiere hastiuemēt courāt tant q̄ nous sommes tous esbahis quāt nous nous voyōs despourueuz de vertus & bōnes operations attrappez au dou loureux & angoisseux irremediable pas de la mort dōt est bien a reputer vile ceste vie terriēne & dāgereuse a lame. Lors pour celle dicte cōsideration me sembla vne vanite terrible mettre & enfermer son cueur en choses que le tēps foulle & conduyt

laquelle pendant que lhõme pensant & croyant les posseder plus estraint & amasse lors plus tost passent & se monstrent caducques. Car toute chose tẽporelle premierement desiree & apres selon sa voulente possedee nest riens fors q̃ toute vanite des vanitez & affliction desperit. Hõneurs mondains/dignitez/biens & richesses tẽporelles lors q̃ lhõme y est le plus esleue & cuyde plus seurement les posseder cest a lheure/ou que par enuie ou par faulte de meschancete/ou par faulte de bon gouuernement ou par la mort tresprouchaine il en est destitue & mis hors. Dõc celluy qui met son esperance & son cueur en toutes ces choses na aucune asseurãce icelles luy pouoir durer vng seul iour entier veu que dessus iceulx domine la fortune executeresse de la diuine voulente. Doncques quicõques craint de son estat pourvoye bien a solider icelluy ce pendant quil a en terre la puissance & gouuernement de larbitre de mettre toute son esperance en la chose ferme/stabile & diuturne & tellement pourvoye en sa vie de son cas aduenir eternel q̃ quãt viendra a la mort que aucunement il ne la craigne/mais puisse dire ie desire estre dissoubz & separe du mõde pour estre auecques mon dieu eternellement. Et pource faire oste lhõme son cueur hors de toutes vanitez mondaines qui sont causes de blesser lame & mettre totallemẽt son couraige & sa pensee aux biens de lame pour le salut dicelle qui est en iesuchrist/en vertus & dignes operations & en vacquãt aux cõmandemẽs & seruices de dieu qui est vng tresor a acquerir infallible/mais permanable incomprehensible.

Doncques pourra la disposition de moy mesmes ramener celle des mondains laquelle entreuient par la celerite du temps contraint suis me excuser premieremẽt le pouoir redire tãt suis embrase/car a peine se peult auecques lentendement humain comprendre estant la latitude de la velocite infinie ainsi quen est luniuerselle oppinion des philosophes/& mesmement moy calculateur disant que quãt ie vy le temps aller & passer si legier derriere sa guide qui est le soleil ie ne le puis redire/car tel est mon espoir/cõme ainsi soit q̃ quasi en vne mesme heure ie vy estre pres les roses & le grant froit de la glace auec le grant chault que a le redire cest chose mirable laquelle se faisoit par hastiuete du soleil qui haste le temps & la saison si tresslegieremẽt que les deux choses contraires se treuuent quasi tout ensemble/cestassauoir froit & chault. Et pource ie vueil exciter les viuans en reclamant les hõmes mortelz dauoir ceste telle verite considerer & comprendre q̃ silz ont failly ne demeurẽt obstinez en leurs erreurs/mais le confessent & se repentent auoir fait telle oeuure/car qui bien regardera droit a la verite de la p̃cedente sentence auecques ferme propos & entier iugement verra estre ainsi cõme iay dessus escript/& que nostre vie est de si petite duree quelle na nul indiuisible instant au regard du tẽps & eternelle duration. Donc en nostre fuitif espace de viure deuõs entendre a disposer noz cueurs & noz oeuures a consuyure a la fin a laq̃lle nature humaine a este de dieu eternel au monde produicte & terminee & qui est incongneue a lhumain entendemẽt. Pour laquelle chose ie cõsiderant que au tẽps de ma ieunesse nay point veu & cõgneu ceste susdicte celerite ie me courrouce en moy mesme & me eschauffe de yre en enhortant les autres deuoir auec plus ferme & meur iugemẽt la considerer. Parquoy maintenãt ie subioinctz quel fut le moyen par leq̃lle ie fuz deduyt a la dessusdicte negligẽce disant que ia mon esperance suyuit les vains de-

sirs la ou par telle operation ie fuz conduyt en grant erreur au tẽps de ma ieunesse. Et a present en ma vieillesse iay deuant mes yeulx vng cler mirouer auquel ie me voy & semblablement congnois combien griefuement & fort errant ie puis auoir failly. Car ie estant ieune fuz tout abuze es delices & plaisances du monde la ou ie vy les vaines doulceurs q̃ ont en moy mesmes dune suauite abusiue repeu mon cueur ieune. Parquoy moy sorty hors de celle ieunesse en mon vieil aage se mist deuant mes yeulx le mirouer de ma conscience dedãs lequel ie regardoye quelle estoit la disposicion de moy mesmes & de quelle nature & condition ont este mes operations precedentes dont ma conscience fut iuge qui fut en moy le plus grant moyen a retirer des mauuaises operacions & delectacions mandaines. Pour lesquelles choses de toute ma puissance ie me disposay & fis mes apprestz a ma fin & mort prochaine pour y estre plus seur. Cestassauoir en nettoyant ma conscience & en acomplissant les cõmandemens de dieu. Et en pensant a toutes heures a la briefue espace de nostre vie me sembla que ie me trouuay au matin petit enfant & apres au soir me trouue vieil pour la briefue espace du tẽps & legier circuyt de nostre vie. Mais quelle & plus lõgue se peult iuger & extimer le cours de ceste vie mortelle sinon que dung iour & bien petit laquelle vie nest que vne nuee & neige qui se passe & se consume legierement/& nest que vng froit remply de nuyt & de tourmens. Donc a qui peult ceste vie ressembler belle cõme il soit ainsi quen icelle lhumaine esperance ne doiue riens prendre/& neantmoins lerreur des hõmes mondains est si grant quilz se amusent & se delectent a vne ioye vaine & caducque qui miserables mortelz enorgueillist & leur esliеue la teste par fiere elation. Et touteffois nul diceulx scait quant & combien il doit viure & mourir. Car il nous est incertain en quel estat/de quelle sorte/quant & en quel lieu la mort nous attend/laquelle nous suyt dheure en heure & preste a nous abatre.

O Miserables mortelz qui au monde mettez toute vostre ioye & esperance en vous esleuant en orgueil sans auoir aucune recordation & congnoissance de dieu & de vostre tant miserable & poure naissance & quelz deuez a la fin estre. Que est ce autre chose de lhõme en tout son estat corporel sinon vne semence de pourriture & ordure puante & infecte/sac dinfections & nourrissemẽt de vers. Apres lhõme deuient vers/apres les vers deuient horreur & puãteur en laquelle espece & estat tout hõme & corps mortel quelque beaulte ieunesse & force quil ayt eue est tourne & cõuerty. Quelle cause auez vous doncques pour ainsi vous esleuer en orgueil & põpes par folles mõdanitez sinon que le monde & les hõneurs mõdains vous aueuglent tellemẽt quil vous semble aduis que deuez tousiours en tel estat durer & demourer. Voyez le saige democritus qui pour despriser lorgueil & delice mondaine souuẽteffois alloit visiter les sepulchres & ossemẽs des mors la ou en cõsiderãt nostre derniere fin si piteuse & hideuse sefforcoit icelle cõformer toutes les oeuures par humilite & desprisemẽt de tout lestat du monde. Considere donc lorgueilleux cueur telle fin & sa naissance en pẽsant ce qui est necessaire a la fin & entendre cleremẽt & curieusemẽt pendant q̃ la vie dure & que le bon sens & aduis est a pouoir congnoistre cõbien on peult viure & quãt on mourra/car en dormant nous courons a la mort en veillant/en riant/en pleurant & gene

Exclamacion du poete Petrarche sur les miserables mõdains orgueilleux.

rallement en quelconques operation q̃ nous faisons nous courons a la mort. Et pource nattendons pas a y pourvoir et a pẽser en nostre consciẽce et faire devoir de amender noz faultes et purger noz pechez a lheure q̃ la mort nous vient estraindre la gorge et serrer les dens et que ne puons dire mot.

Je doncques ayant considere lestre et le proces de nostre vie congneu clerement la hastivete et fuyte de mon vivre et non pas seullement de moy/mais aussi de tous les hõmes cõbien elle est preste a deffinir et veoye manifestement au tourner et fouyr du soleil le parvenir dicelle vie et semple ruyne du monde qui est a venir au grant et final iour du iugemẽt. Et pource veu que lhumaine nature est quasi universellemẽt comprinse dune negligence a considerer et preveoir les choses futures. O vous ieunes reconfortez vous tant q̃ vouldrez en vos follies et ne cõsiderez point a la mort/mais mesurez le temps de loing lequel vous semble large cuydãs succeder iusques en vieillesse/car ainsi que en ieunesse ne congnoissez le bien aussi nentendez le mal/dont vous cuydez et estimez le temps durer tousiours ou aumoins longuemẽt et que la mort est loing de vous/dont suyvez voz delectations et plaisances mondaines non pensans ce que vous peult dõner fortune adversante. Helas ie vous advise que feriez beaucoup mieulx penser de devoir en brief mourir/car assez moins deult la playe preveue que celle qui vient non consideree. Aussi nest pas seure partie de se repentir quant on se voit en dangier de mourir qui est ung grant peril pour lame/ains est chose cõvenable pour le salut et seurete de lame en ceste vallee de misere et lieu de toute miserablete et de peche/de retourner les yeulx de lesperit a vraye repentance et penitence tant que la vie dure affin de oster toute macule/mais iay grant doubte que par adventure il advienne que en vous reprenant mes parolles soient en vain respandues et fumees et que nen tenez compte/ains demourez obstinez/et si ainsi est ie vous advise que vous estes navrez dune tresgriefve et mauvaise playe et mortelle litargie qui est une maladie endormie par laquelle on oublie toutes choses et na len congnoissance de riens. Cõme il soit ainsi q̃ les heures/les iours/les moys et les ans sen vollent et passent et sen vont a ung tresbrief temps ensemble et la demourance de ce monde est treslegiere la ou avecq̃s bien peu despace nous tous autres ieunes et vieulx avons a chercher et habiter autre pays qui est le royaulme eternel des cieulx lequel devõs par noz merites et bienffaitz en ce monde acquerir pour y demourer apres ceste vie mortelle finie et aussi que les ames quant partiront du corps ont chercher de divers pays fors differens a ceulx cy/car aucunes sont eslevees au ciel pour leurs vertueuses operations et diligente preparation quelles ont fait avant la mort corporelle. Les autres sont submersees en enfer pour lobstination et continuation de leurs pechez et les autres mises en purgatoire pour purger les deffaultes cõmises et non suffisammẽt amendees et reparees au monde par le corps. Dõcques ne faisons point autour du cueur une durete ainsi que au temps passe avons acoustume de faire/mais par une desplaisance de noz offenses et bon couraige damendemẽt retournõs les yeulx et noz cueurs a la vie de verite qui est a iesuchrist redempteur misericors et clement pendant que nostre faulte et noz pechez se peuent amender en ce monde et que le temps de misericorde et de pardon regne/et ne attendons pas que la

mort desserre son tresdangereux & subit arc ainsi q̄ font plusieurs gens folz & ygnorans qui ensuyuent leurs folies/mais tenons nous en tel estat que franchement & seurement puissons attendre la mort a quelque heure q̄lle puisse suruenir sans estre prins a despourueu.

Doncques moy ayant iusques a ce point & heure demonstre la celerite du temps auoir surmonte la vie des hōmes maintenant ie veulx determiner le deuant de icelluy mesme temps vaincre & denigrer la renōmee acquise en ceste vie presente. Car apres que ieuz au tēps passe veu & que par le present ie voyoye le voller & la subite chasse du grant planette le soleil moyēnant laq̄lle ieuz tresgrās dōmaiges & trōperies receues regardāt encores fermement iapperceu des gens sen aller en repos & ne craindre la rauissante velocite ne sa trescruelle raige a cause q̄ iceulx hōmes celebrez par renōmee auoient este long tēps auāt occupez par la mort pour laq̄lle chose ne estoiēt plus subgectz aux reuolutions des corps celestes/& lesquelles compaignies de gens estoient en parfection & gardes des hystoriens & pareillement des poethes pource que iceulx aucteurs ont descript les vertueux faitz diceulx hōmes en la vie presente pour celle cause ilz dureront par renōmee autant que les liures par les aucteurs escriptz pourront durer. Desquelz hōmes fameux & ainsi par les escriptz pour les vertueuses oeuures renōmez il semble quon ayt plus deuie que de toute autre generation qui soit sur la terre a cause que iceulx par eulx mesmes moyēnant leurs operations dignes & tresvertueuses sont esleuez a la glorieuse victoire de renōmee saillans hors de la caige cōme de ce terrien habitacle & vie populaire des ignorans vulgaires. Car il nya chose plus contraire a enuie que la bonne renōmee des hōmes laq̄lle tousiours sestent a la lumiere du soleil & tant plus est cōgneue & plus deuiēt clere/la ou ceulx qui par leurs propres vertus ne la peuēt acquerir sont par lexemple des autres qui sont premierement prouocquez a admiration & apres a enuie.

Adōc celluy soleil entre les planettes cōme roy & principal dicelles reluyre sapprestoit auec plus grande force contre celle renōmee en reprenant vng vol assez plus expedient que premieremēt nauoit fait entre la vie des hōmes/& en cestuy legier & impetueux voller estoit forge & la mangeaille a ses cheuaulx redouble pour monstrer quil luy estoit plus de necessite multiplier ses reuolutions a estaindre le nom & renōmee des hōmes. Et oultre ce celle royne laquelle au precedēt triūphe auons dit estre la glorieuse renōmee mortelle ia se vouloit reparer daucuns de ceulx qui estoient auec elle en sa digne cōpaignie. Car par la diuturnite du tēps estans les liures corrompuz/perduz & consumez par lesquelz fault la congnoissance de plusieurs hōmes dignes & renōmez la renōmee diceulx cōmence a sestaindre a soy separer dauec eulx/ce que voyāt le soleil reprint plus legiere course & se apresta auec plus dure guerre contre la renōmee des susditz hōmes qui ia declinoit. Alors iouy dire aucunes tresdignes & doctes sentences/mais ie ne scay redire de qui elles furent proferees si non que seullemēt ie les entēdy desquelles la premiere fut que a la verite proprement & clerement les effectz & affections mondaines sont a appeller ligustres qui sont petites fleurs blanches de trespetite viguent que tout ainsi quelles subites

Ez

ment naissant en vng momēt se desseichent & faillent/aussi en vng instant plaisances & affections mondaines sont estainctes & abolies es pfons & tresgrans abismes dune aueuglee & obumbree obliuion/car par icelles on oublie toutes choses q sont vtiles au saluemēt de lame. ¶ Lautre sentence q ie ouy dire & ne sceu qui/cestoit que le soleil par sa puissance tournera non seullemēt les ans singuliers/mais pareillemēt les lustres/cest a scauoir le tēps de cinq ans & le siecle q par reuolution diuine est victeur de tout hōme fameux & digne/semblablement tournera a lustres & se verra tourner lhōme vain & sans renōmee. A la preuue de laquelle sentence ie subioinctz ce. Mais combien furēt clers & fameux ceulx au fleuue peneus qui discourt par la thessalie/cestassauoir les grecz & ceulx au fleuue hebrus discourant par tracie qui est voisine a prepontis & a constantinoble/entre les deux quelz ditz fleuues se contient macedoine/tracie & thessalie & sont regions prochaines voisines a la terre athicque & boecie ou furēt tant dhōmes fameux. Et neantmoins plusieurs diceulx sont du tout ostez hors de renōmee & plusieurs sont par la voye ou ilz sa mortissent. ¶ Combien pareillement y en eut sur le fleuue xanctus qui passoit par le meilleu de troye ou sont entendus & cōprins les troyens. Et combien encores en la vallee pres le fleuue du tybre q passe par dedans la cite de rōme ou sont entendus les fors rōmains desquelz les noms daucuns sont seullement demourez en nostre congnoissance. ¶ Apres ie ouy encores dire vne autre digne sentence de la renommee des hommes mortelz quelle estoit en semblance dung dubieux & instable beau iour dyuer lequel vne petite nuee rompt & obscurcit/pour laquelle cause vng grant & treslong temps est aux noms excellens par renommee vng tresgrief dur & mortel venin. Car vng souldain brouillas & vne nuee trouble ne obscursist point si tost la seuerite du ciel q fait vne legiere cause qui oste toute la renōmee des hōmes au monde cōme par vng faulx & mauuais rapport dune medisante/enuieuse & detractante langue qui est a vng homme dignement renomme par la longueur du temps vne chose moult griefue. ¶ Je ouy encores dire que toutes noz grādesses & triumphes se passent/noz honneurs & richesses decourent & sen vont oultre noz gloires & pompes retournent a neant/noz royaulmes & seigneuries se terminent & faillent/& a la fin le tēps interrompt toute chose mortelle laquelle semble la plus ferme. ¶ Je ouy aussi dire que entre le bon & vicieulx/entre le saige & lignorant/entre le digne & indigne na discretion ou difference/car quelque chose qui reluyse & apparoisse en lhōme le temps destruit & desuie briefuemēt & les eloquences & les operations & engins/car aucuns sont quant ilz meurent iamais nest nouuelles deulx par deffaulte de vertueuses operatiōs. ¶ Dernieremēt ie ouy en continuāt plus oultre vne voix qui ensuyuāt dist ainsi. Le tēps fuyāt auec luy le monde enuelope ne demeure & ne se arreste point & iamais ne retourne & semble quil desiste ouurer cōtre les hōmes iusques a ce ql les recōduyt & fait retourner en leur pmier cōmencement qui est vng peu de terre & a la fin les redige en pouldre.

O Quelle chose est ce quil fault qui ainsi humaine gloire ayt si tresgrande multitude de cornes/& par fiere elation les eslieue ainsi/cestassauoir les glorieuses descriptions les faitz & hystoires des hommes cest vne chose merueilleuse/mais pense qui vouldra parle & ymagine le peuple que

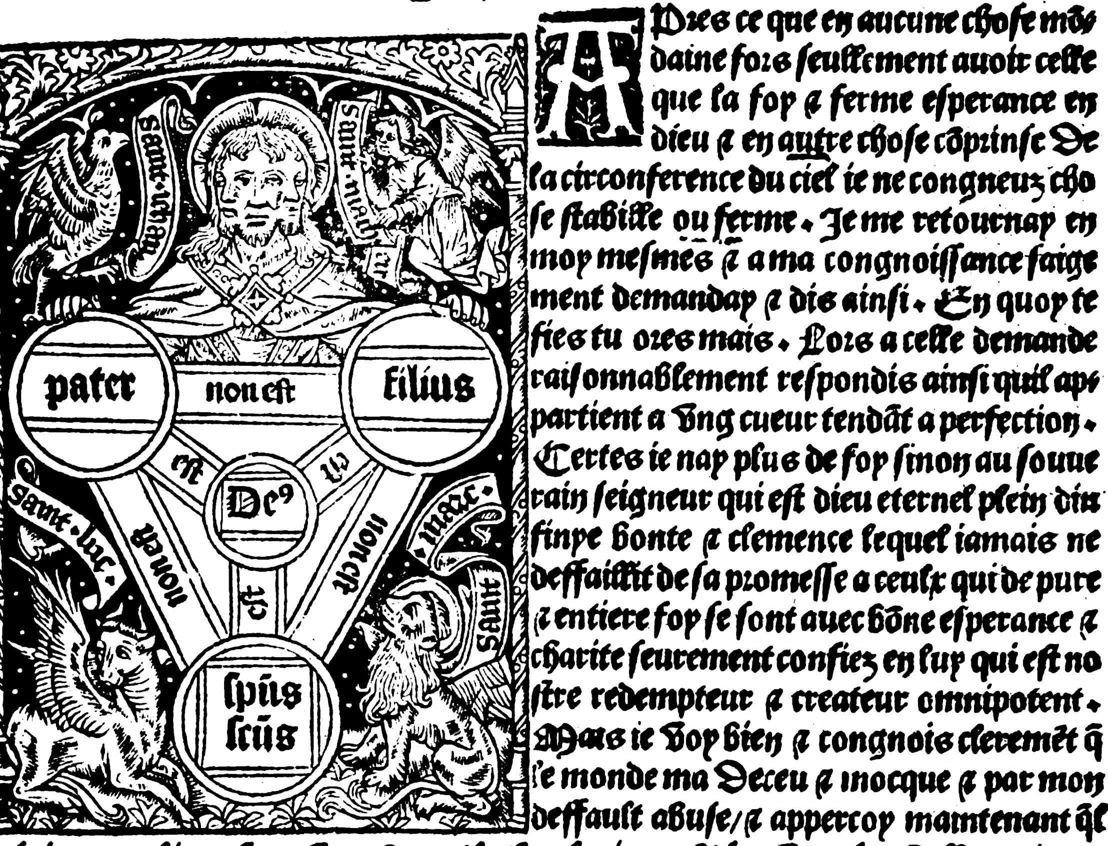
si nostre vie nestoit si briefue & ne faillist si tost certainement nous verrions tou-tes icelles retourner & se conuertir en fumees & telle est mon oppinion qui verita-ble est. Lors certainement moy ayant ouy ce digne & brief parlement sans veoir cause de les deuoir contredire/mais par rendre foy & creance ie vy toute nostre gloire temporelle deffaillir en la semblance de neige mise au ray du soleil qui a la challeur dicelluy se diminue & se fond & deuient en riens qui est seullement vng peu deaue. Adoncques ie vy consequēment le temps ramener auecques luy a son retour telle & si grande proye de noms & de renommees mortelles que ie estimoye vrayement la renommee & le nom glorieux humain estre de nulle exti-mation & valleur combien que les grosses gens vulgaires & ignorans ne scauēt & ne congnoissent cecy & si ne le croyent point & auecques ce ne le peuent compren-dre. Helas comment est aueugle & vaine. Et comment se rappaise & se transmue & vit au soufflement de vent de vaine gloire en se nourrissant de vne faulce oppinion celluy commun peuple rural & vulgaire extimant que mourir & finir ses iours en longue vieillesse soit assez meilleur & plus heureux a desirer que de mou rir en florissante ieunesse ou au berceau. O combien sont heureux & benoistz sont ceulx lesquelz ia pieca sont mors en maillot & en enfance. Et combien il y en a de miserables/meschans & malheureux mors en la derniere vieillesse/tellement que pour la consideration de ce aucuns veullent dire que bien heureux sont ceulx les-quelz iamais ne furēt & ne sont nez au monde. Mais or me die & responde la com-paignie acoustumee a tresgrans erreurs. Qui est celluy le plus conuoiteux & desi-rant de ceste fumee & petite nuee du monde qui en verite & par iustice ne confesse la renōmee tēporelle & nom glorieux humain tant soit furieux nestre autre chose que vne voye tresfacille & expediente pour conduyre lhomme a perdition quant en ceste vaine gloire il se delecte. Certes ceste mondaine vanite nest autre chose que vng moyen de soy faire malheureux quant elle se desire desordōneemēt. Doncques ce que plus nous prisons de ce vil monde nest autre chose que vent/vmbre/songe & confusions. Parquoy ce temps cupide & auaricieux des renōmees mortelles tout vainct & en se tournant autour tout surmonte auecques le tournoyemēt du ciel dont encores nest contēt de la mort des corps/mais encores nous tolt & rauist la bonne renommee qui est a nous vng second mourir laquelle renōmee ne se treu-ue ou se peult dōner que a la mort. Par lesquelles raisons le temps en ceste manie re maine & gouuerne la gloire & triumphe des noms des hommes & de leur re nōmee temporelle & mesmement du monde/car a la mort corporelle & a la renom-mee mondaine ne se doit perdre par les hōmes a faire quelque bon repaire la ou en-tende lhōme soy estre immortel & q̄ il est produyt pour posseder la beatitude eternelle cōme par derniere fin laquelle raisonnablement se doit aymer des humains. Et aucun nest puissant destre heureux si premieremēt il ne iouyst de la chose delectable mondaine est pertinente a la vie corporelle de lhōme & de la renōmee temporelle acquise au mōde pouoir estre cause de nostre saluation veu que chascunes dicelles doiuent irremediablement faillir/donc nous est necessaire chercher autre obiect le quel perpetuellement resiouysse lentendement & face le cueur parfait lequel est dieu seullement. Desprisez doncques les choses naturelles & humaines & toutes va-

nitez mondaines ⁊ abusiues qui delectent le corps pour complaire ⁊ despriser tout le rendõmee temporelle ⁊ hõnorable ⁊ non craignant la mort affin que la nostre ame raisõnable sen aille lassus trouuer son semblable a la semblance duql par infinite clemẽce fut premieremẽt cree/⁊ puisse hereditairemẽt iouyr ⁊ posseder par nature eternelle ⁊ diuine son heritaige ⁊ pays de ꝓmission auecques son roy ⁊ son dieu quiest le royaulme des cieulx ou gist toute gloire supernelle ⁊ incomprehensible.

¶ Cy fine le cinquiesme triumphe de messire francoys petrache qui est du triũphe du tẽps. Et ensuyt le sixiesme ⁊ dernier triumphe qui est le triumphe de la diuinite.

¶ Diuinitas omnia vincit.

¶ Le poethe.



Apres ce que en aucune chose mõdaine fors seullement auoir celle que la foy ⁊ ferme esperance en dieu ⁊ en autre chose cõprinse de la circonference du ciel ie ne congneuz chose stabille ou ferme. Je me retournay en moy mesmes ⁊ a ma congnoissance saigement demanday ⁊ dis ainsi. En quoy te fies tu ores mais. Lors a celle demande raisonnablement respondis ainsi quil appartient a vng cueur tendãt a perfection. Certes ie nay plus de foy sinon au souuerain seigneur qui est dieu eternel plein dinfinye bonte ⁊ clemence lequel iamais ne deffaillit de sa promesse a ceulx qui de pure ⁊ entiere foy se sont auec bõne esperance ⁊ charite seurement confiez en luy qui est nostre redempteur ⁊ createur omnipotent. Mais ie voy bien ⁊ congnois cleremẽt q̃ le monde ma deceu ⁊ mocque ⁊ par mon deffault abuse/⁊ appercoy maintenant q̃l ie suis ⁊ quel iay este ⁊ voy cõment le tẽps legieremẽt sen va ⁊ sen volle enuirõne de tant de reuolutions q̃ ie me voulsisse bien griefuemẽt douloir ⁊ plaindre. Mais ie ne scay de qui autre fors que de moy mesmes. Car la faulte ⁊ la coulpe de mes erreurs a este la miẽne ⁊ non pas du tẽps. Helas en laage ia deuãt passe qui est de ieunesse ⁊ de meilleure heure ie deuoye ouurir les yeulx de mon entendement pour mieulx entẽdre ⁊ cõgnoistre la verite ⁊ la foiblesse ⁊ fragilite humaine ⁊ non pas tarder ⁊ attendre a la fin de ma vieillesse/⁊ maintenãt quãt ie lentendz il ne me reste plus de tẽps ne daage. Mais ie considerant que a toute heure les bras de misericorde diuine sont estendus ⁊ ouuers a ceulx qui de pechie se retournẽt a dieu/⁊ q̃ iamais sa grace ⁊ clemẽte misericorde iamais ne fut tardiue de subuenir a ceulx qui

piteusement & aucq̃s cueur contrict lont inuocque. Jay a ceste cause encores ceste ferme esperance en celle grace & bonte diuine quelle fera en moy haultes dignes & excellentes operations & merueilleusemẽt ioyeuses & reconfortatiues. Lors ainsi que ie respondoye a par moy ie pensoye en moy mesmes quelle fin deuoyent auoir toutes ces choses que le ciel apres son legier tourner & dilligent gouuerner enuirõne par si long temps auecques soy & qui chancelle par leur mobilite & ne se peuent maintenir en celluy estat ou elles sont perpetuelles. Sur laq̃lle consideration pendant que mon entendement estoit en cecy plus enuelope. Il me sembla veoir renouueller vng nouueau monde en aage intransmuable & eternel & me fut aduis pareillement que ie voye deffaire le ciel ensemble auecques les estoilles/le soleil/la mer & la terre & tous les autres elemens & sen faire vng assez plus beau/plus ioyeulx & plus noble que iamais nauoit este. Cestoit au iour du deffinement du monde vniuersel ou toutes choses doiuent prendre & receuoir demourance perpetuelle & immobile non pas quil soit cree vng autre monde/mais au iour du grant iugemẽt se doit le ciel/le soleil & autres corps celestielz faire sept fois plus clers/estant premierement ceste region terrestre arse & consumee par feu. Et lors laage du ciel se renouuellera/car il sera eternel. Doncques apres la derniere reuolucion du ciel le monde/le ciel & les estoilles se doyuẽt deffaire se renouueller & eulx faire assez plus beaulx a lymaige parfaicte intransmuable & infinye.

Doncques grandemẽt & fort mesmerueillay quant ie vy le ciel se arrester sur vng pied & en vng estat ensemble auecques le soleil qui iamais ne se arresta & ne cessa de tournoyer depuis le iour quil fut cree. Mais seullement auecques son tournoyer & discourir toute chose varie & se change. Et oultre ce ie vy les trois siẽnes parties. Cestassauoir lumiere/influẽce & mouuement estre retirees & cõuerties en vne qui est lumiere/laquelle estoit en telle maniere ferme & ĩmobile que son tourner ne se hastoit plus cõme elle souloit/mais demoura beaucoup plus clere que par auãt. Et vy cõsequẽment nestre plus de distinction ne passe/ne p̃sent/ne futur/ne plus se diuiser en auant ou en arriere/laquelle variation fait a present estre nostre vie auecques infirmitez & amertumes. Mais estoit en forme & semblance de terre nue & totallement despouillee & priuee dherbe/car il sera tellement vniforme que la terre ne se monstrast plus.

Doncques penetrant & passant les pensees & les considerations des choses futures apres le iour du iugement ainsi que le soleil passe a trauers vne verrine qui ne retient riens/mais la pensee retient. Je vy vng souuerain bien sans aucune compaignie de mal qui a nous seullement produyt le tẽps parquoy en demonstrant aucune maniere dardante charite dung cueur tout esmeu fis telle exclamation. O q̃lle grace me reputeray ie plus grande auoir si iamais ie puis estre deduyt a telle possession & quelle me soit impetree. Lequel souuerain bien estoit la mansion supernelle des cieulx & des ioyes de paradis ou les ames bienheurees auront la vision de dieu face a face. Certes apres le iugemẽt sera le ciel en tel repos que le soleil naura plus ses logis & circule zodiacque ou est colloque le signe de thaurus auquel il entre le vnziesme & douziesme iour dauril ne parillement celluy de pisces ou il entre en feurier par lequel les diuerses habi-

tatiõs de maisons & dautres manieres toute nostre peine & trauail soubdain vient
& soubdain meurt/maintenant croist & maintenant diminue/tantost esclipse/tan-
tost splendeur & autres varietez doperations.

Doncques ie ayant ma pensee conioincte a la gloire eternelle qui est le
souuerain bien ou est infinie beatitude & toute felicite fis telle exclama-
tion. O esperitz bienheurez ceulx qui se treuuẽt constituez en telz haulx
degrez & si souuerain lieu/& ceulx qui principallement se trouuent que
leur nom sera tousiours en eternelle memoire. O tresglorieuse renõmee qui de-
mourera en eternelle memoire escripte au liure de vie. O combien seront bienheu-
reux & benoistz ceulx lesquelz auecques leur briefue operation & si grande velocite
scayuent trouuer labstinence des delectations charnelles & asseuremẽt passer ce-
ste riuiere alpestre & parfonde & rauissante mer de la vie terrienne tant dangereu-
se auecques la blanche robe de pourpre figuree par innocence laquelle vie monda-
ne est a plusieurs ygnorans aggreable qui sont si abusez du monde quilz ne con-
gnoissent point leur follie & le peril en quoy ilz habandõnent leurs ames pour les
crucier eternellement. O misarables gens vulgaires totallement aueuglez de lu-
miere de lentendement qui mettez en ce monde toute vostre esperance en celle cho-
se que le temps auecques luy emporte plus legierement quon ne pourroit dire. O
infermes & debiles dentendemẽt gens mortelz qui tant estes sourdz que ne vou-
lez ouyr ne entendre vostre abusion & tant aueuglez de couraige que ne voulez
veoir ne congnoistre vostre erreur & follie. O poures de conseil & de bon aduis
qui nauez memoire ne congnoissance de celluy qui gouuerne le monde seullement
au mouuemẽt de sa diuine voulente & operation & de qui estes les elemẽs lesquelz
il conturbe selon son intelligence & voulente/& non pas seullement en creature ter-
riẽne/mais pareillemẽt les ames ne sont point encores contentes touchant leur de-
sir de veoir vne des mille parties de sa parfection & en ce sont fritibõdes. Cestuy
doncques qui doit estre nostredit obiect nous deuons seullement entendre a le cher-
cher & non en autre chose mettre nostre entendement/cestassauoir dieu auquel de-
uons mettre & applicquer tout nostredit pensement. La sapience duquel na point
de fin ne de comparaison/au mirouer duquel les anges qui se voiẽt reluyre sont
contens incredibllement & leur suffist quilz voyent seullement la partie & portion
de sa tressaige & saincte maieste po^r la grace a eulx diuinemẽt octroyee. O cueurs
vains & vacabondes pensees des hõmes mondains & tousiours a regarder vo-
stre fin & de voz labeurs tardiues & negligentes. Pourquoy te donnes tu tant de
pensemẽs temporelz cõme il soit ainsi que vne petite heure despesche & disperde tou-
tes les operations qui auecques grant peine ont este assemblees en plusieurs ans
& mesmemẽt en ce qui griefue la pensee & empesche lame. Cestassauoir q̃ les iours
passez le iour de hier & du iourdhuy & autres semblables differences cõme estre a
midy au soir & au matin angoisseux & soucieux en pensees & cogitations qui sont
transsitoires & se passerõt tout en vng point ainsi q̃ les vmbres. Et lors ny aura
plus lieu/il fut/estoit & sera/cestassauoir le temps passe & le futur/ains seullement
sera le tẽps & heure presente & la mesure de leternite toute parfaicte & entiere. Et
oultre a ce seront ostees les ostacles de lentendemẽt lesquelz nous amainẽt toutes

les susdictes differences de temps diuisez ainsi cõme a la comparaison de nostre vie corporelle les montaignes aplanees deuãt & derriere Et ne se trouuera plus aucũ obiect ou se appuye nostre esperance/ne ou se puisse excerciter nostre memoire. La quelle variation de tant diuerses choses rendoient nostre vie miserable & trop inconstante par lesperance qui desuoyoit lhomme en esperant es choses qui sont labilles/tellement que nostre viure semble & doit estre extime comme vng ieu pensant lhomme tousiours & ayant memoire en ce quil a este/quil sera/ou quel il espere destre apres le iugement Car lors ne sera plus diuision petit a petit en partie mineure a cause dung homme & dune autre chose singuliere/mais sera toute chose ensemble parfaictement vnie & ne sera plus este ne yuer ains sera le temps mort & lieu varie auec lensepelissement de nostredit corps. Lors les ans nauront plus en main & en puissance le gouuernement des renommees mortelles & triumphantes ne du tẽps comme faire souloit/mais qui sera cler & plain de renom sera eternellement cler & fameux. O bien heurees celles ames/lesquelles au present sont en voye & au futur seront apres ceste vie triẽne de paruenir a posseder a celle fin benoiste/ioyeuse & eternelle de laquelle ie parle en si grande efficace.

Entre les ames glorieuses qui se verront au ciel apres le iugement lame de ma dame laure. Cestassauoir de tout homme qui auecques raison & sainctement se gouuerne & auec religion. Laquelle mort preuint par le mort rauissant les corps mortelz hors du coffin naturel. Adoncques seront apparentes deuant le conspect de tous les bien heureux. Les aornemens angelicques/les honnestes & distinctes parolles de laure & les chastes pensees & vertueuses cogitations que dame nature mist & colloqua au iuuenel & saige cueur dicelle & les mortelz ressuscitez & glorifiez se trouueront en leur aage la plus florissante la ou len verra le beau visaige de ma dame laure lamour duquel me tint long temps lye. Par laquelle chose estant cõgneue chascune chose au conspect & presence de tous les bienheureux ie seray entre iceulx monstre au doid disant vela q̃ tousiours pleura en sa vie & a la mort de laure & neantmoins en son pleurer & gemissemens de ses deffaultes & erreurs il est plus heureux que nul autre amoureux pour lamour quil a eue a chastete & continence. Celle benoiste ame par laquelle encores ie chante en poesies pleurant tousiours en la recordant morte aura en elle mesmes tresgrande merueille sentant a soy entre les ames bienheureuses donner louenge de parfection & de gloire. Cestassauoir lame des hommes qui par vertueuses operations acquerront le ciel & seront beatiffiez congnoistront que on les louera mesmement celles qui seront en moindre gloire/& pource ne selleueront en orgueil.

Quant cest estat de la gloire du dernier iour du iugement sera ie ne scay/mais proprement le scait ma dame laure/car la creance de cestuy hault & diuin secret sapproche aux plus loyaulx compaignõs & de amys de dieu au ciel qui sont les anges mis a la premiere ierarchie/cestassauoir seraphins/cherubins & throsnes ou resplendist diuine intelligẽce/a laquelle ierarchie est ladicte laure par ses merites colloquee & montee/mais a ce q̃ ie puis estimer & congnoistre cestuy susdit dernier iour est ia prochain & voisin & se approche biẽ tost par

les signes de iour en iour que on voit apparoissans/cestassavoir guerre universelle/pestilence/famine/diminution daage & plusieurs autres signes qui doivent attendre les grans signes du iugement.

Lors lhumaine conscience fera raison des vrayes gaignes lesquelles auront este de la grace de dieu & de noz merites faictes & pareillement des faultes & dampnables operatiõs que laveugle cupidite & enragee & insatiable avarice aura commises/lesquelles toutes se congnoistront avoir este oeuvres darignees. Et se verra combien au temps present en vain cure & soing se mect touchant lacquest des choses terriennes & combien en vain les hommes se travaillent & suent pour acquerir les affluences mondaines & cõment a la fin eulx croyans en leurs delices & plaisances pour les posseder perpetuellement les personnes se treuvent mocquez & trompez a leur dõmage abusez & deceuz Car en celluy iour devant la presence de dieu nul secret sera qui ouvre ou ferme le courage des hommes/mais toute conscience ou clere ou trouble bõne ou mauvaise telle quelle soit sera entierement descouverte & congneue manifestement & se verra declairee devant tout le monde. Et apres que par soy mesmes sera publie le proces de la conscience iesuchrist le filz de dieu seconde personne de la trinite avecques raison & iustice divine a qui est & sera donne toute puissance & auctorite en fera iugement & donnera sa sentence tremẽde & terrible disant aux iustes & bons. Vous les bieneurez & serviteurs de dieu mon pere venez ioyeusement parcevoir & posseder eternellement son royaulme des cieulx qui vous a este appareille & esleu pour voz dessertes & merites depuis le commencement de la creation du monde & lequel iay dispose vous donner. O treseureuse voix/benoiste & heureuse promesse/tresheureuse donnaison/tresresiouyssante demourance & tresheureux honneur. Apres celle ioyeuse sentence aux iustes donnee celluy souverain & tout puissant iuge prononcera son iugemẽt merveilleux & terrible aux mauvais & desloyaulx pecheurs en leur disant. O vous meschans executeurs de crismes miserables pecheurs ie ne vous congnois point qui par vostre obstination vous estes abusez & laissez decevoir a la gloire du monde. Allez mauldits dampnez descendez en toute malediction & geheine eternelle & au feu perpetuel denfer a tourmens & cruciations pardurables lucifer & tous ses ministres. O quelle douleur & piteuse & espouentable confussion/quelle horreur/quelle tristesse/quelz hurlemẽs & criz desesperez/& quelz souspirs & incomprehensibles gemissemens seront a donc veuz & gettez.

Apres que Jesuchrist iuge droicturier aura congneu & iuge par raison & donne sa sentence finale nous verrons alors chascune personne prendre son voyage/car la condãpnation sera plus viste & beaucoup sans comparaison plus legiere & hastive que une bische ou cerf ou aucune legiere beste sauvaige ne sen fuyt pour se remettre dedans sons boys quãt celle est precipitee & de pres chassee & poursuyvie des chiẽs/car les dãpnez & pecheurs voyans lhumanite de Jesus pree & courroucee & oyans leur horriblete & aspre sentẽce furieusemẽt retourneront en enfer en corps & en ame tous confuz pour craincte de nõ plus veoir la face terrible a eulx & furieuse dont ilz auront paour & aussi pource quilz

se verront en la presence des bienheureux ausquelz ilz porteront enuie & rancune de ce quilz soient auec eulx dampnez/ & aussi quilz seront totallement laissez & habandonnez a la puissance des dyables desquelz ilz seront contrainctz & forcez a retourner en enfer pour perpetuellement les tourmenter. Lors en celle heure & peu de examen se verra manifestement lor & les heritaiges & les richesses terriennes/les estatz/honneurs royaulmes & autres seigneuries lesquelz feront encontre nous des fieres questions auecques la cruelle auarice qui comme ennemye de Jesuchrist dechasse toute amour hors de auecques luy/mais est cause de leternel dampnement & ne donne aucune plaisance ne utilite.

ADonc dautre part qui sera du coste dextre de dieu. Ceulx/cest a scauoir les iustes qui lors se resiouyront glorifiant & louãt dieu en leurs couraiges sans aucun orgueil ou vaine gloire seront esleuez en lair glorieusement a cause de la glorification de leurs corps cõioinctz aux ames/apres iceulx bien droictemẽt tenu en eulx le frain de fortune modeste/& seront tous en humilite & charitable amour. ¶ Et les cinq triumphes dessusditz ou sont figurez les cinq vniuerselles variacions de lame. Cestassauoir lestat de lempire/lestat de la raison figure par ma dame laure/lestat de la mort/lestat de renommee & lestat du temps lesquelz nous auons veuz & congneuz cy bas en terre dõt plus ne sera lors de memoire. Le sixiesme triũphe de leternite subsequẽt au iour du iugement par la grace infinie de dieu & par la clemence & misericordieuse promission reuerrons la hault au ciel a la gloire bien heuree. En lestat & mesure eternelle duquel triũphe se deffera le temps & pareillement la mort cruelle & auaricieuse en son empire mourra ensemble auec le tẽps/& ceulx iustes & bien heureux colloquez en la gloire celestielle lesquelz en la vie presente ont par leurs bienffais & dignes vertus merite auoir clere & tresglorieuse rẽdmee & louenge & lesquelz le temps espes & obscur en ce monde estaignit/& pareillemẽt leurs beaulx visaiges & autres beaultez corporelles lesquelles premierement laage/apres la mort fist pallir & deffaire. Lors plꝰ q̃ iamais belles lauront/laisseront les obscurs & terribles aspectz & regardz horribles & les faces palles & difigurees ensemble auec laueugle & obscure obliuion de la trafiere mort impetueuse/& ensemble les iours tresl[e]gieres/& auec plus belle & tressflourissante aage reprendront vne beaulte indicible & incõprenable immortelle auec vne singuliere pulchritude stabile & infinie. Et ceulx aussi qui vont faire purgation ou purgatoire de macules cõtraires par lhumaine fragilite lesquelz le ciel desire auoir seront en la cõpaignie & des susditz biẽheureux/entre les ames desquelz lame glorieuse de ma dame laure dessus specifie sera la premiere colloquee.

A La riue dung fleuue qui naist en gebenne/cestassauoir en la cite dauignon par ou passe le rhosne lequel fleuue vient & procede de la mõtaigne voisine aux pirenees qui separẽt ytalie de la prouuence & qui se appelle gebenne maintenãt dicte geneue vraye & parfaicte amour me fist encores & donna pour ceste dame laure tresgrande guerre & longue bataille tellement que le souuenir dicelle mẽflamma le cueur parquoy ie dis telz motz. O pierre pierre de sepulchre heureuse laquelle serre & coeuure ce beau visaige/tant fut a extimer beureux celluy qui la regarda en sa beaulte corporelle & ters

rienne Que ce sera donc de la reueoir auec le corps glorifie esleuee en la gloire celes stielle & eternelle felicite. Et par raison celluy est heureux q̃ en ce monde miserable a incessamment ses yeulx esleuez aux cieulx ou est la gloire infinie en mettant en arriere les plaisances transitoires vaines & mondaines pour desirer & aymer posseder la vie eternelle celicque/laquelle si nous la voyons & par meditations & contemplations spirituelles la sentons en laymant estre tant doulce & delectable en terre/quelle donc pourra len iuger ne extimer lamour dicelle au ciel. A laquelle nous vueille conduyre limmense grace & infinie bonte du misericordieux donateur dicelle apres la dissolution de ceste vie temporelle. Amen.

¶ Cy finissent les triũphes de messire Francoys petrarche tresillustre poethe translate de ytalien en francoys/ausquelles triumphes ont este adioutez ioupte les premiers imprimez plusieurs cotacions pour plus facillement entendre lesdictes triumphes. Nouuellement imprimez a Paris pour Hemon le feure marchant libraire demourant en la Rue sainct Jacques a lenseigne du Croissant Ou au palays au troiziesme pillier. Et fut acheue dimprimer le. xx. iour du moys de Aoust. Mil. ccccc. & xx.



